



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Las visitas. — Dos hermanas, novela rusa. — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Manta Tsarina (delantero y espalda). — 3. Ramo de aplicación. — 4 y 5. Camisas de día. — 6. Calados con trencilla inglesa. — 7. Cuarta parte de un pie de lámpara. — 8. Matinée Nadina. — A 9. Blusa rusa para matinée. — 10 y 11. Trajes de soirée del figurín iluminado, vistos por detrás. — B 12. Vestido de niña de 14 años. — 13. Traje ruso de niño. — C 14. Vestido de niña de 10 años. — 15. Vestido de niño. — 16. Traje de baile para niña. — 17 y 18. Cuerpo Carmen (espalda y delantero). — 19 y 20. Cuerpo Selika (delantero y espalda). — 21 y 22. Traje de recepción (espalda y delantero). — 23 y 24. Abrigo dalmática (delantero y espalda). — 25. Abrigo recto plegado.

HOJA DE PATRONES NÚM. 236. — Blusa rusa. — Vestido de niña de 14 años. — Vestido de niña de 10 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 236. — Diez y ocho dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de soirée.

recidas de bordados de plata. Vuelos duquesa de encaje blanco. Cinturón de galón y bordados de plata. Guantes largos. Segundo traje, estilo Luis XIII. — Falda-redingote de cola,

de seda pajiza brochada con dibujos de oro y seda amarilla. Esta falda va abierta por delante sobre otra falda de seda pajiza bordada de oro. Una orla de plumas negras rodea los delanteros y el borde del vestido. La falda está fruncida por detrás en la punta del cuerpo. Cuerpo de puntas cortas por delante y por detrás, abierto en el pecho sobre una camiseta de gasa pajiza y orlado de plumas negras. Dibujos bordados en los delanteros del cuerpo. Berta fruncida formando valona, de encaje blanco, sujeta con un lazo de raso pajizo. Mangas ahuecadas dos veces, de seda brochada. Vuelos de encaje blanco. Peineta de oro.

Los grabados núms. 10 y 11, intercalados en el texto, representan estos dos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1 y 2. MANTA TSARINA (delantero y espalda), de seda de Lyon de color gris plata. Una tira de piel de zorro azul adorna el borde de la manta, y otra guarnece el cuello Valois. Otra tira de esta misma piel baja á modo de collar por la espalda, y vuelve por delante marcando, en forma de chaqueta corta, la hombrera ahuecada de la manga. Los delanteros, las mangas y la espalda están adornados de aplicaciones de pasamanería de seda gris con perlas, cabujones y oro. Esta prenda está forrada de seda tornasolada de color de rosa antiguo; también se la puede forrar de piel. Toca de terciopelo gris plata, adornada de un penacho de plumas verdes y oro, sujeto con un lacito de raso de color de rosa antiguo. La manta Tsarina puede hacerse de paño de todos matices, azul ó verde ruso, tabaco, nacarado, negro, etc.

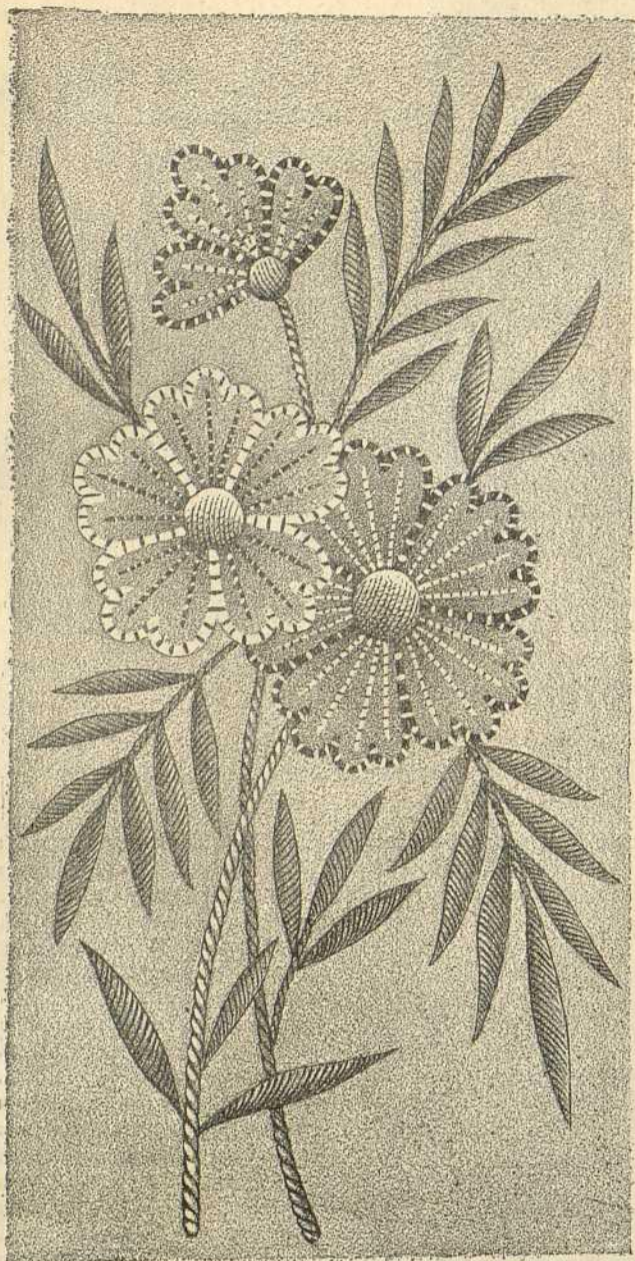
3. RAMO DE APLICACIÓN. — Este modelo representa una rama de margaritas de felpilla de seda blanca ó de aplicación de raso blanco rosa pálido, con los nervios de cordoncillo amarillo y el borde de felpilla. Las semillas se hacen al plumetis con cordoncillo amarillo, los tallos de color de madera y las hojas verdes de tonos claros. Este ramo puede aplicarse al adorno de un secador, de una caja de joyas, de una pantalla, etc.

4 y 5. DOS CAMISAS DE DÍA. I. Camisa de batista, plegada por delante y cerrada con un lazo de color de rosa, El escote y las mangas están guarnecidos de un bordado fino. II. Camisa de batista, con entredoses y plieguecitos. Una cintura de Valenciennes está sujeta con una cinta de faille color de malva. El escote y las mangas están también adornados



1 y 2. - Manta Tsarina

120426628
8299721208



3.-Ramo de aplicación

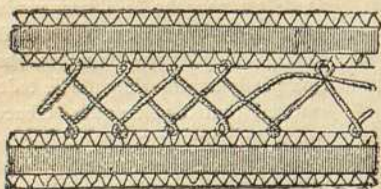
ja, como para las grandes, en los agujeros del paño. El borde del paño está recortado en grandes ondas, como se puede ver en el dibujo.

8. **MATINÉE NADINA**, compuesta de un cuerpo ajustado de cachemira de color verde pálido, adornado de una valona fruncida en el cuello y formando bolsa por delante, de surah rosa pálido, orlada de un bordado negro. Otro bordado igual adorna el cuerpo, y otro forma cinturón, ocultando la costura de la haldeta redonda fruncida á la rusa. Cenefa de bordados negros en el borde de la haldeta. Mangas de surah de color de rosa, sujetas en los puños y adornadas de dos hombreras jockeys de cachemira verde pálido, que caen rectas y están adornadas de bordados negros. Cuello plegado de surah rosa sujeto con una escarapela.

A 9. **BLUSA RUSA PARA MATINÉE**, de paño ó bengalina dalia, guarnecida y rodeada de plumas negras. La blusa está abrochada á un lado y va montada á un canesú redondo de paño blanco adornado de bordados rusos. Cuello recto de paño blanco bordado. Mangas rectas del mismo paño, semilargas y fruncidas en los puños. Segundas mangas abiertas, de paño ó bengalina dalia, orladas de plumas negras. Cinturón de paño blanco, adornado de bordados rusos.

10 y 11. **TRAJES DE SOIRÉE** del figurín iluminado, vistos por detrás.

B 12. **VESTIDO DE NIÑA DE 14 AÑOS**, de bengalina con gruesas estrías de color azul rey, adornado por delante y por detrás de dos grandes pliegues sujetos con escarapelas de terciopelo de color de madera. El borde de la falda y el cuerpo están guarnecidos de galones de seda bordados de hojas de dicho terciopelo. Doble cinturón de galón, que pasa por debajo de los pliegues; lazo de cabos largos, sujeto á la



6.-Calados con trencilla

cintura con una escarapela de terciopelo. Cuello de terciopelo madera. Mangas ahuecadas, sujetas con brazaletes de terciopelo y terminadas en puños estrechos.

13. **TRAJE RUSO DE NIÑO**. - Blusa cruzada y abrochada al bias, de paño azul almirante, adornada de un pespunte y abierta sobre una camiseta de lana escocesa de color azul pálido, azul oscuro y beige. Mangas rectas con puños, de lana escocesa. Calzón corto de paño estriado, sujeto á la rodilla con una goma. Cinturón de paño blanco con hebilla de acero.

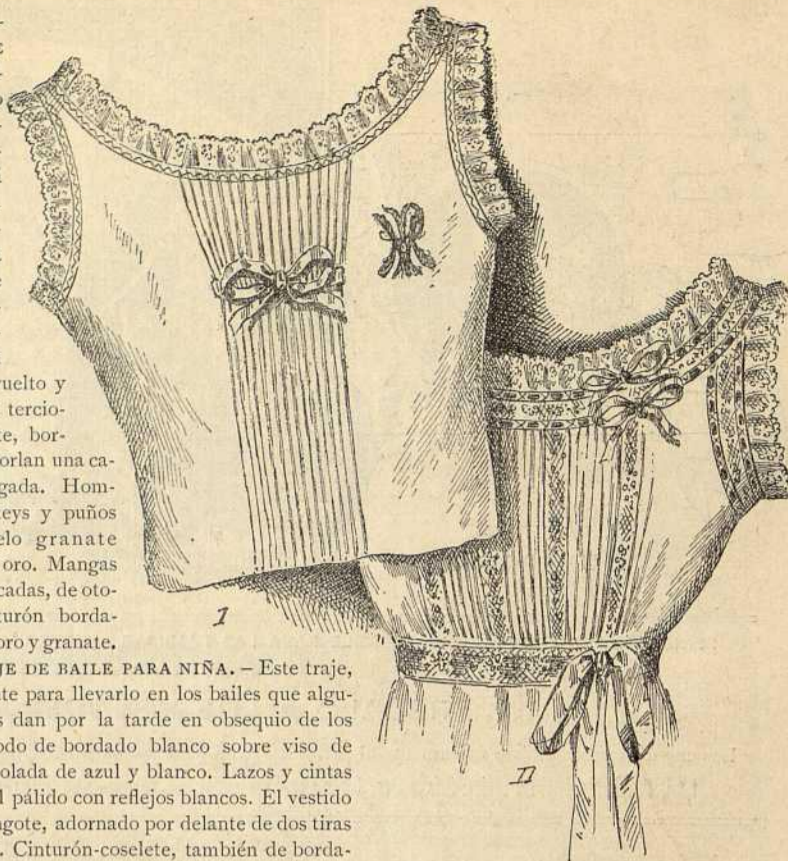
C 14. **VESTIDO DE NIÑA DE 10 AÑOS**. - Falda de lana diagonal color de malva, abierta á un lado sobre un paño de terciopelo del mismo color, con tres galones rusos. Cuerpo ajustado por detrás y fruncido en la cintura por delante, abrochado á un lado por debajo de un galón ruso y escotado sobre una pechera plegada de terciopelo malva y orlada de bordados rusos. Mangas estrechas de lana diagonal con largas hombreras jockeys rectas de la misma tela. Galones rusos en el borde de los jockeys y en los puños. Sombrero de fieltro beige, adornado de un lazo de raso y de plumas de color de malva. Medias negras y polacas de cabritilla.

de Valenciennes. Por los calados se pasa una cinta cometa de color de malva, atada á un lado.

6. **CALADOS CON TRENCILLA INGLESA**. - Para hacer estos calados se procede del modo siguiente: sobre moleskina se cogen las dos trencillas á igual distancia; luego se pasan hilos de una trencilla á otra y se vuelve sobre estos hilos festoneando; después de pasar tres, se hace correr el hilo con que se trabaja por el borde de la trencilla para empezar otra barrita. Estas barritas pueden adornarse de piquillos, poniendo una aguja en el sitio en que se quiere obtener un piquillo; luego se vuelve, tan sólo una vez, el hilo alrededor de la aguja, y luego se sigue festoneando.

7. **CUARTA PARTE DE UN PIE DE LÁMPARA**. - Este pie es de paño gris claro, adornado de bordados de felpilla de muchos colores. Esta labor es muy fácil de hacer; el paño está perforado con arreglo al dibujo y sólo resta pasar la felpilla y coserla en ciertos sitios. Para hacer los tallos, está cosida así como para los cestillos que adornan las puntas. Las florecitas se hacen con seda argelina, á punto de lanza metiendo la agu-

15. **VESTIDO DE NIÑO**. - Calzón corto de terciopelo granate, sujeto á la rodilla. Blusa plegada en la cintura, de grueso otomano granate, con un cuello vuelto y solapas de terciopelo granate, bordadas, que orlan una camiseta plegada. Hombreras jockeys y puños de terciopelo granate bordado de oro. Mangas rectas ahuecadas, de otomano. Cinturón bordado, metal, oro y granate.

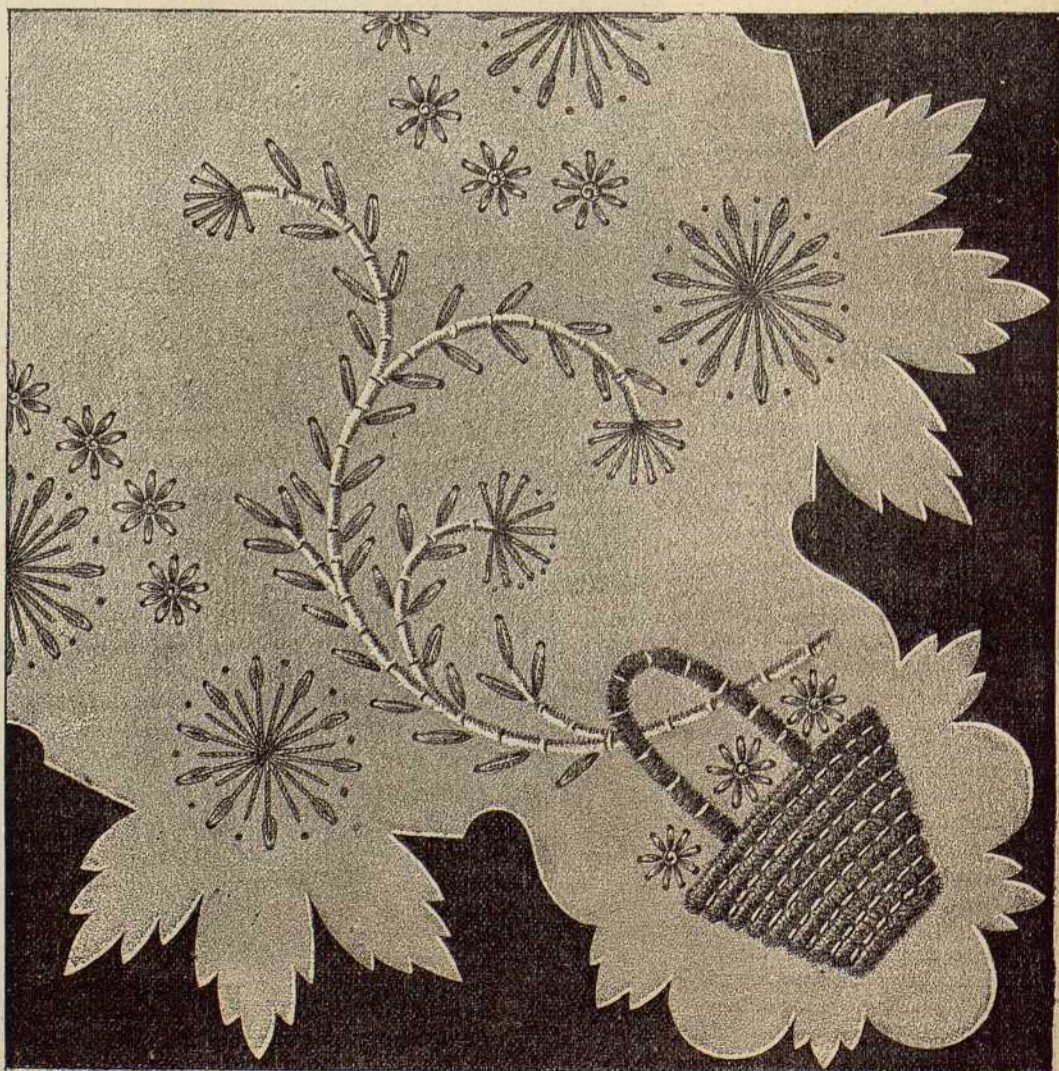


16. **TRAJE DE BAILE PARA NIÑA**. - Este traje, muy elegante para llevarlo en los bailes que algunas familias dan por la tarde en obsequio de los niños, es todo de bordado blanco sobre viso de seda tornasolada de azul y blanco. Lazos y cintas de raso azul pálido con reflejos blancos. El vestido forma redingote, adornado por delante de dos tiras de bordado. Cinturón-coselete, también de bordado y forrado de seda tornasolada. Mangas ahuecadas, sujetas con brazaletes de cinta en el codo y en los puños. Cuello de bordado. Zapatos de charol.

17 y 18. **CUERPO CARMEN (espalda y delantero)**, muy ajustado y abrochado debajo del brazo, de terciopelo labrado de color de madera de dos tonos, adornado de una chaquetita de color de madera liso, orlada de plumas y sujeta á la cintura con un broche de brillantes. Mangas ahuecadas de terciopelo madera, muy estrechas por abajo y orladas de plumas de color de madera, lo propio que el cuello y el talle en el que reemplazan el cinturón. La chaquetita es lisa por detrás y está ligeramente fruncida por delante sobre el pecho.

19 y 20. **CUERPO SELIKA (delantero y espalda)**. - Este cuerpo es de seda listada de color doradillo y beige. El delantero-peto está drapeado en el pecho y sujeto con un lazo mariposa de terciopelo doradillo, sobre el cual se ve una camisola lisa de bengalina beige. Coselete cruzado por delante y por detrás, de terciopelo doradillo bordado de oro. Por detrás, canesú semejante al coselete. Mangas la mitad de bengalina y la otra mitad de seda listada, adornadas de jockeys globos muy abultados, de terciopelo doradillo. Cuello recto, de bengalina, con dos tiras de terciopelo doradillo. Los puños llevan el mismo adorno.

21 y 22. **TRAJE DE RECEPCIÓN (espalda y delantero)**. - Falda de damasco de seda, fondo color de marfil, con flores de terciopelo de colores antiguos. Esta falda es de media cola, sujeta á la cintura con un cinturón atado á un lado, de terciopelo color de pan tostado por un lado y de maíz por otro: las caídas, muy largas, se atan segunda vez sobre la falda. Una ancha cinta de terciopelo de color de pan tostado forma á modo de chaqueta por delante y por detrás, pasando por debajo de los brazos y uniéndose con el cuello Valois, sujeto delante con una hebilla de brillantes. Mangas ahuecadas de encaje, que no pasan del codo y están adornadas de una drapería



7.-Cuarta parte de un pie de lámpara



Henry Petit Edit.

J. Bas Imp Paris

Reproduccion prohibida

X N° 236

EL SALON DE LA MODA
 Montaner y Simon Editores Barcelona



Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de las niñas se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris). Exijase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, de venta en todas las farmacias. Paris, 8, Place de l'Opera.

Pildoras de Blancard eficacissimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones lasfeticas o debilitadas



8. - Matinée Nadina

de dicho terciopelo, sujeta con una hebilla de brillantes Guantes largos de cabritilla color de maíz.
 23 y 24 ABRIGO DARMÁTICA (delantero y espalda), que cae recto por delante y por detrás, de siciliana de pult de seda negro, forrado de raso acolchado ó de piel La espalda y los delanteros están adornados de bordado negro Las mangas son anchas y rectas con puños bordados Estos, el cuello y los delanteros están guarnecidos de piel de liebre blanca ó de cabra de Mongolia negra.

25. ABRIGO RECTO PLEGADO, de terciopelo negro. Las mangas y los costados son de terciopelo de fantasía con dibujos listados y sombreados de gris y negro. El cuello, el delantero y las mangas están guarnecidos de plumas, ó de marabú gris y negro ó de piel.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

El frío, que ha arreciado en la corte de un modo bastante sensible, es causa de que se aplacen ó se suspendan algunas de las pocas fiestas que varias familias aristocráticas tenían preparadas en sus salones.

Pero es de advertir que no ha sido precisamente la crudeza de la tempera-

Sra. de Martínez de Roda, lucía un traje elegantísimo, en el que se armonizaban los colores blanco y rosa, y ostentaba en el pecho un magnífico rubí rodeado de cuatro grandes solitarios. La hermosa dama americana interpretó difíciles piezas en el arpa, con exquisito gusto y sentimiento, demostrando que reúne á los muchos títulos que la adornan, el de ser una verdadera artista.

Fuera de éstas, apenas si se habla en Madrid de otras fiestas particulares, y como la Cuaresma llegará este año muy pronto, téme-se, y con razón, que el invierno actual sea uno de los más desanimados que se habrán conocido en la corte.

—Las Pascuas y la entrada del nuevo año se han celebrado con la misma animación que de costumbre, y como es de presumir, también las clásicas cenas de Nochebuena.

De more solito, según rezaba la invitación, el presidente de la Academia de la Lengua, señor conde de Cheste, ha convidado, como todos los años, á sus colegas á comer el turrón de Navidad en su casa, habiendo aceptado todos gustosos el convite, á la terminación del cual se leyeron ingeniosos trabajos literarios, en su mayor parte alusivos á la fiesta que se celebraba.

Pero la comida, ó por mejor decir, la cena más original ha sido la que en la Nochebuena se ha celebrado en cierta aristocrática casa y á la cual llamaban sus organizadores clandestina porque no se habían de dar á conocer los nombres de los comensales.

Esta cena ha sido de doce cubiertos, para seis matrimonios jóvenes, enlazados algunos de ellos por vínculos de parentesco; cubría el adamasado mantel un tapete de felpa de color de rosa, siendo rosas las únicas flores que adornaban la mesa, y de igual color las pantallas que amortiguaban la luz de las bujías, los trajes de las damas y las flores que ostentaban en el ojal los caballeros. ¿Qué de particular tendría que las felices parejas lo vieran en tal ocasión todo de color de rosa?

—La anunciada apertura de una capilla protestante en la calle de la Beneficencia de la capital, ha lastimado los arraigados sentimientos católicos de las damas de la aristocracia madrileña que, creyéndose por lo mismo llamadas á protestar contra esa medida y á intervenir en cuanto de ellas dependiera para impedir su realización, se han reunido y han nombrado una comisión con objeto de solicitar del presidente del Consejo de Ministros, en nombre de todas, que se negase á autorizar la apertura de dicha capilla.



A 9. - Blusa rusa para matinée

Han formado la comisión damas tan importantes y tan reconocidamente religiosas y fervorosas creyentes como las duquesas de Alba, Abrantes, Infantado, Medina de Rioseco, Sotomayor, Santo Mauro, Bailén y Villahermosa; marquesas de los Vélez, Perales, Torrecilla, Isasi, Martorell, Aguila-Fuente, Cubas, Pacheco y Santa Cruz; condesas de Superunda, Torrejón, Via Manuel, Orgaz, Villagonzalo, y señoras de Azcárraga, López Domínguez y Drake de la Cerda.

Dos horas han estado estas damas conferenciando con el Sr. Sagasta, y á la verdad que habría sido por demás curioso oír á entrambas partes. Señoras que brillan por su talento, por su ingenio reconocido, no habrán dejado de asediar hasta en sus últimas trincheras al ministro que ha debido defenderse solo contra todas.

No cabe duda que en esta entrevista, en la que lo que no se le ocurría á la una se le ocurriría á la otra, habría llevado el Sr. Sagasta la peor parte, mucho más siendo tan cortés y afectuoso con las damas y sobre todo con las que llevaban tan altas representaciones como las que le han visitado, si á las instancias hechas en esos escogidos conceptos y con el persuasivo donaire que caracteriza á las señoras de la más elevada sociedad, no hubiera opuesto aquél la fría razón de Estado, el severo cumplimiento del precepto constitucional, para darles una negativa en los términos más dulces y respetuosos posibles, pero negativa al fin.

No hay para qué decir que las aristocráticas comisionadas salieron, si agradecidas á la galantería del



10 y 11. - Trajes de soirée del figurin iluminado

tura la que ha motivado tales suspensiones, sino las enfermedades de los anfitriones, consecuencias de ella. Así ha sucedido, entre otros, con el baile que se proponían dar los marqueses de Cerralbo, y que ha habido que aplazar por indisposición de la marquesa y de su hija.

Más afortunados por este concepto los marqueses de San Carlos, han podido obsequiar á sus numerosos amigos con una fiesta de brillantísimo éxito, al cual se presta su suntuosa á la par que artística morada. La luz eléctrica, hoy establecida ya en la mayoría de los principales salones madrileños, vierte, en la de los citados marqueses, sus destellos entre los cristales de las arañas de Venecia, bajo las pantallas de las grandes lámparas, ó desde el centro de las grandes bombas que penden de los techos, y su deslumbradora y blanca claridad presta singular realce á las telas bordadas que cubren las paredes de algunos salones, ó á la hermosa colección de cuadros antiguos que se admiran en otros y que llevan la firma de Rubens, Ribera, Goya, Moro y Reni.

Apenas hay preciadas manifestaciones del arte antiguo que no tengan representación en aquella vivienda, donde abundan además las porcelanas y los bronce de subido valor y raro mérito, los platos hispano-árabes y los objetos de plata repujada.

La dueña de la casa vestía de negro; su hija, la señorita de Quiñones, llevaba un precioso traje de color de botón de oro, y su hija política, la duquesa de Plasencia, lo lucía de terciopelo color de bronce. La duquesa de Squilache llamaba la atención con su hermoso vestido de terciopelo negro, estilo Ana de Austria, con tules blancos bordados de plata, yendo además adornada con tan ricas joyas que sobre su busto parecía haber caído una lluvia de brillantes. La duquesa del Infantado ostentaba un traje blanco elegantísimo con mangas de terciopelo verde y desde el cuello hasta el escote una preciosa cascada de perlas; la marquesa de Viana llevaba vestido, también blanco, con adornos de terciopelo amarillo.

El baile estuvo muy animado, la cena fué espléndida, y los convidados no se retiraron, como en otras ocasiones, contristados por la rápida terminación de fiesta tan agradable, porque contaban con la seguridad de que en breve se repetiría.

En ella se anunció también que Mad. Bäuer, la esposa del conocido banquero, abrirá pronto sus salones para invitar á sus amigos á que asistan á una representación dramática en la que tomarán parte varios artistas nuevos, algunos de ellos hijos de los que hace años lucieron su talento en la aristocrática escena de aquel famoso Teatro Ida.

Los Sres. de Martínez de Roda, por su parte, se proponen dar una serie de banquetes semanales en su elegante residencia de la Castellana. Al primero de los que han celebrado han asistido varios títulos de Castilla con sus señoras, así como algunos individuos del cuerpo diplomático, entre ellos el embajador de Francia.

La viuda del general guatemalteco Barrios, hoy

presidente del Consejo de ministros, desalentadas por el mal éxito de su gestión.

— Los teatros, gracias á las pasadas fiestas, han estado bastante concurridos; pero casi ninguna novedad han ofrecido al público.

El Real se halla en el triste caso de no poder poner en escena ninguna de las óperas anunciadas, pues casi todos los artistas de su numerosa compañía han caído enfermos. Hállase en tal estado la Sra. Eames, que habiendo debutado en *Lohengrin* con el Sr. Valero, se conquistó desde el primer día el

favor del público en términos que la mima y la agasaja lo más florido de la sociedad madrileña. Algunas damas, como la duquesa de Sexto, han visitado á la distinguida artista en sus habitaciones del Hotel de París y no han tenido inconveniente tampoco en entrar en el escenario para felicitarla personalmente por el triunfo alcanzado. Con motivo de su indisposición han ido á verla también á su alojamiento, donde la señora Eames las obsequió con un te servido con una tetera de su propiedad, la cual llevaba sus iniciales incrustadas de brillantes.



B 12. - Vestido de niña de 14 años

Esta cantante, que á sus especiales talentos para el arte que profesa reúne una figura arrogante, una belleza notable y un trato exquisito, ha lucido en *Lohengrin* unos trajes que merecen especial, aunque ligera, mención.

El del primer acto es de crespón de China blanco, bordado de plata, con los escudos de Brabante, y recogido sobre una falda de paño blanco, asimismo bordada.

El del segundo acto es también de crespón de China, de color gris perla muy claro, bordado de plata sobre un fondo de raso de color de rosa muy vivo; cinturón de plata con perlas, gran manto de corte de raso verde manzana, muy claro, forrado de raso de color de salmón, todo bordado de oro y perlas, y en la cabeza corona de diamantes y turquesas. En el último acto se presentó con el mismo traje, sin el manto de corte y corona.

Las enfermedades de la mayoría de los artistas han sido causa de que hubiera de repetirse la ópera *Carmen*, cantando la parte de protagonista la contralto Sra. Leonardi, otra artista notable por su bella presencia y la riqueza de sus joyas, y ya conocida del público de Barcelona, la cual artista, junto con el tenor De Marchi, se hizo aplaudir vivamente. Estos dos cantantes son los que por ahora sostienen el peso del trabajo en el Real.

Hace algunos años que los estrenos de las obras que se dedican en los demás teatros á los días de Pascuas se celebran por las tardes, sin duda porque el público que acude á estas funciones vespertinas es menos exigente que el que sólo asiste á los teatros por la noche. Con esto se consigue que si la obra gusta, pase luego al repertorio ordinario con la garantía que le presta el buen éxito ya logrado.

Los dos estrenos de estas fiestas han sido los dos juguetes cómicos: *El boticario de Navalcarnero*, comedia en tres actos escrita por D. Salvador M. Granés y D. Mariano Pina Domínguez, puesta en escena

en la Comedia, y *La ministra*, juguete cómico en dos actos, original de D. Constantino Gil, estrenado en Lara.

Ambos han conseguido su objeto, hacen reír mucho, distinguiéndose en el primero el Sr. Mario, que hace un inimitable boticario de pueblo, y en el segundo el Sr. Rosell, que representa un acabado tipo de maestro de escuela, con la chispeante gracia y las frases de su propia cosecha que le caracterizan.

BARCELONA

En las mañanas tan frías,
Los amigos verdaderos
Ni se quitan los sombreros,
Ni se dan los buenos días.

Esta redondilla, atribuída con razón ó sin ella á Quevedo (á quien tantas cosas se atribuyen en las que no tuvo arte ni parte), del cual se dice que la improvisó en el momento de encontrarse con el rey en una cruda mañana de invierno, puede aplicarse hoy á los barceloneses, haciéndola además extensiva á las tardes y á las noches, pues tanto ha descendido la temperatura.

Nadie se atreve, no ya á quitarse el sombrero, sino á asomar las narices fuera del embozo de la capa ó tapabocas, ó á sacar las manos de los bolsillos por temor de una brusca congelación. Y los que por un momento á tanto se arriesgan, ofrecen al poco rato un aspecto risible, con la nariz colorada de frío como un tomate ó los dedos semejantes á salchichas cargadas de pimentón.

La gente huye estos días de los paseos y transita por las calles como alma que lleva el diablo; todo transeunte parece notablemente disminuido en altura, como quintos en vísperas de tallarse, y á medida que el termómetro baja, se reduce también la estatura de todo prójimo, como si á fuerza de encogerse se conservara mejor el calor del cuerpo. No parece sino que la gente muestre hoy por todo la mayor indiferencia; véase si no cómo todo el mundo se encoge de hombros, mete entre ellos la cabeza y sigue adelante á buen paso, sin detenerse á contemplar nada de lo que en otras ocasiones excitaba su curiosidad.

Lo cierto es que cinco y seis grados bajo cero para los barceloneses, poco acostumbrados á estas temperaturas, son muchos grados de calor... negativo, y que de seguir así los demás inviernos, habrá que tomar las mismas precauciones, en cuanto á género de vida, vestidos y viviendas, que se toman en Madrid, Burgos, Valladolid y otras ciudades donde esta época del



15. - Vestido de niño



C 14. - Vestido de niña de 10 años



13. - Traje ruso de niño



16. - Traje de baile para niña



17 y 18. -Cuerpo Carmen

Por desgracia, el luto que varias de ellas visten por fallecimiento de algún deudo será causa de que el número de reuniones sea reducido.

En cuanto á fiestas que titulándose particulares tienen todo el carácter de públicas, sólo podemos añadir que la Sociedad de bailes de máscaras del Liceo ha anunciado los cinco que se propone dar, dos de ellos en este mes y los tres restantes en febrero, y que la favorecida Sociedad Centro cómico lírico celebrará tres en el teatro de Novedades, que seguramente estarán tan brillantes y decorosamente animados como en los anteriores años.

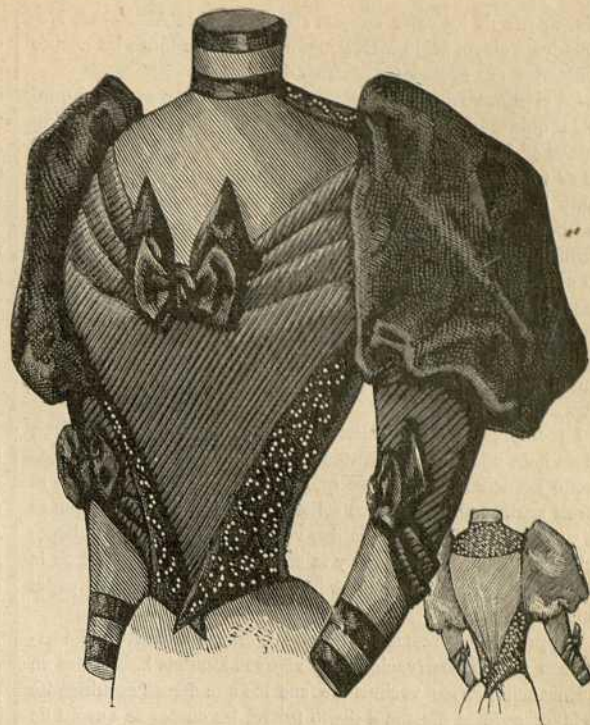
—Entre las industrias que paulatinamente han adquirido gran desarrollo, importancia y perfección en nuestra capital, figura una que sin anunciarse á son de bombo y platillo, empieza á competir con las del extranjero y proporciona el sustento á numerosos obreros y vendedores al por menor. Cuál sea esta industria bastará preguntárselo á los millares de niños de ambos sexos que el pasado día 5 se detenían extasiados ante ciertos establecimientos y el día siguiente gozaron de una felicidad que casi nunca vuelve á saborearse en la vida.

Los grandes almacenes del *Siglo*, los numerosos bazares de las Ramblas y calle de Fernando y otras tiendas situadas en diferentes calles presentaban sus aparadores atestados de toda

iniciativa, que hubieran seguido sin duda las demás; ó á que adelantándose este año bastante la temporada de Carnaval, muchas se reservan para esta época. Sabemos sin embargo que por parte del elemento joven se hacen gestiones cerca de una conocida y espléndida marquesa para que reanude sus reuniones semanales del pasado invierno, siempre tan concurridas y animadas, y los solicitantes se prometen de la benevolencia y cortesía de la aristocrática dama que no se hará sorda á sus instancias, y así romperá el hielo, haciendo que otras familias no menos distinguidas la imiten.

augurarse que con ellos sucederá lo que con los muebles barceloneses ó con los paños de Sabadell y Tarrasa, esto es, que algunos comerciantes de mala fe los hacen pasar por extranjeros, pidiendo mayor precio por ellos sin que el comprador advierta el engaño.

Por lo demás, es curioso el espectáculo que presenta nuestra ciudad en la noche que precede al día de Reyes, pues es tanta la concurrencia que se aglomera en los citados establecimientos, tanta la animación para elegir los juguetes cuya adquisición se



19 y 20. -Cuerpo Selika

ha de recomendar á los tres Magos, tantas las criaturas que depositan cartas, escritas en sencillo y candoroso estilo para Sus Majestades, en los buzones colocados al efecto en dichos establecimientos, que el curioso observador pasa un buen rato contemplando aquel conjunto.

¡Noche de ventura, efímera como todas las venturas, no sólo para los niños buenos obsequiados, sino para las familias que en la alegría de éstos se recrean!

—Los aficionados á la buena música están de enhorabuena.

En vista del completísimo éxito alcanzado en octubre último por la Sociedad de conciertos dirigida por el maestro Nicolau, se ha organizado una orquesta con los mejores profesores de esta ciudad, pero no de un modo transitorio y con eclipses periódicos, sino permanente, lo cual no sólo le proporcionará las ventajas que resultan del constante contacto entre los músicos, sino también la inapreciable de poder estudiar y ensayar todo el año las difíciles piezas que se propone ejecutar.

Entre las que se hallan ya en ensayo, figuran composiciones de Mozart, Hendel, Bach, Gluck, Beethoven, Schumann, Wágner, David y otros maestros extranjeros, á las cuales se agregarán otras de maestros nacionales, como Frígola, Rodríguez Alcántara y Morera.

Esta Sociedad, dirigida también por el maestro



21 y 22. -Traje de recepción

clase de juguetes, algunos verdaderas obras de arte, de los que ni á tres tirones se podía separar á las criaturas, para la mayoría de las cuales la posesión de uno de dichos objetos es el colmo de la dicha. Junto á los productos de procedencia extranjera, vense los del país, que se distinguen por su baratura y que si no han llegado á adquirir esa gracia y originalidad que se admiran, sobre todo en los franceses, están en camino de obtenerlas en breve, pudiendo ya

Nicolau, confía en poder dar sus conciertos durante los viernes de Cuaresma en el teatro Principal, tan á propósito para esta clase de audiciones como para que luzcan sus galas y hermosura las señoras barcelonesas; y todo hace esperar que si los conciertos anteriores obtuvieron tanto y tan merecido aplauso, los que se anuncian revelarán un lisonjero adelanto en la cultura musical de nuestra ciudad.

—Que los barceloneses son aficionados al arte teatral en todas sus manifestaciones, nada lo prueba mejor que el número de teatros que ya diaria, ya semanalmente funcionan en la actualidad. He aquí la lista:

Teatros Liceo, Principal, Romea, Circo barcelonés, Tivoli, Novedades, Eldorado y Calvo-Vico; los cafés-cantantes Alcázar Español, Edén Concert and Grand Concert des Varietés, y el Circo equestre barcelo-



23 y 24. -Abrigo dalmática



25. -Abrigo recto plegado

nés, aparte de los cafés en que, como los de la Alhambra, Novedades, Pelayo, Siglo XIX y algún otro se dan todas las noches conciertos por excelentes sextetos ó quintetos.

En el primero de dichos teatros se ha puesto en escena durante la quincena, además del *Otelo* de Verdi del que ya nos ocupamos en la revista anterior, la preciosa ópera de Donizetti *Linda de Chamounix*, en la que se han distinguido por manera notable la Sra. Boronat, que ha demostrado especiales dotes de gusto, afinación y agilidad de garganta; el barítono Sr. Cotogni, perfectamente recibido por nuestro público merced á su profundo conocimiento del canto y á la expresión que sabe dar á cada frase; y el bajo Sr. David, siempre en carácter y siempre maestro en el fraseo, y la contralto Srta. Fabri, que hace un *Pierotto* imitable. No hay para qué añadir que la orquesta, dirigida por el maestro Mugnone, ha contribuido en gran parte al éxito alcanzado en la reproducción de esta obra.

La empresa de este coliseo había anunciado la de *Macbeth*, ópera hace años no representada y en la que se distingue el barítono Blanchart, mas parece que las influencias atmosféricas se hacen sentir también en los artistas del Liceo, toda vez que se ha suspendido dicha función dos veces, la primera por indisposición del bajo Sr. Visconti, y la segunda por enfermedad de la triple Sra. Muñoz, á la que se había encargado el difícil papel de lady Macbeth.

Y á propósito de estas suspensiones, creemos oportuno hacer nos eco de las observaciones de algunas familias habitantes en el Ensanche, cuyos vecinos no son los que menos contingente de favorecedores prestan á dicho teatro, las cuales se quejan de que cuando se suspende una función no se ponga algún aviso en sitio principal de aquellos barrios, por lo cual se ven con frecuencia chasqueadas después de sufrir las molestias debidas á la distancia, los cambios de traje y los dispendios ocasionados, entre otras cosas, por el alquiler de carruajes. Suponemos que bastará esta indicación para que la empresa, complacientes con sus favorecedores, la tenga en cuenta.

En los demás teatros no ha habido, hasta la fecha en que escribimos estas líneas, ningún estreno de importancia.

PARÍS

No se sabe ya qué inventar para hacer más llevadero el invierno.

La nueva fantasía parisiense ha consistido, en ciertas casas, en disfrazarse para asistir á la cena de Nochebuena; unos de pastores, otros de reyes magos.

Para el día de Reyes se han organizado también muchas reuniones de *trajes*; mas á fin de dar á la fiesta alguna homogeneidad, se había convenido en presentarse disfrazado de cierto modo. No se ha olvidado todavía la bonita y original *soirée* dada por Mad. Lemerre, en la que todos los convidados debían llevar trajes de papel; ni la fiesta campestre de Mad. Adam, en la que mancebos y doncellas iban vestidos de aldeanos normandos; ni el soberbio baile de Mad. Gaillard, consagrado á la Edad media.

No cabe duda que por amplios que sean los límites de semejante invitación, los convidados se hallan menos á gusto que en un baile de trajes en los que pueden exhibir un disfraz ya usado.

En punto á trajes inéditos, prevalece el de *Polo Norte*. Todas las recién casadas lo adoptarán para utilizar sus vestidos nupciales. La falda anacarada está salpicada de polvo de diamante, y una guarnición de plumas blancas ó de cisne simula la nieve.

Los cabellos se empolvan para imitar la escarcha. Muchos brillantes cuadran perfectamente con este traje, realzado por la estrella polar: estrella eléctrica que eclipsa el fulgor de los más hermosos diamantes. El ingeniero Trouvé ha introducido una innovación en sus joyas eléctricas, merced á las cuales se ha podido crear el traje de *Faro giratorio*.

Figurémonos también una hermosa dama representando á Anfitrite, la diosa del mar. Vestido de moaré verde azul tornasolado, con velos de tul adecuados; unas naves bordadas de plata, goletas, fragatas, avisos, barcas están diseminadas por el vestido; el cuerpo está cruzado por una fragata, y en la cabeza, un faro luminoso de luz intermitente corona el tocado.

Para las señoritas, la novedad son las modas de Oriente, chinas ó japonesas hasta la saciedad. El vestido ceñido sienta bien á su talle esbelto, y el peinado, adornado con agujas doradas ó diminutos abanicos, deja descubierta su frente pura, exenta de arrugas y de cuidados. En la cintura, una rama de esas flores de oro pasa al lado de la pantalla que sirve de abanico. Para hacer este traje más exacto se deben llevar medias de seda de color de carne y zapatitos de raso del mismo color sin lazos ni adorno alguno. Luego se mandan hacer á un ebanista unos zuecos pequeños con incrustaciones de nácar; son los *gheta* ó suelas de madera, que tienen dos barritas por debajo y los levantan del suelo de cinco á diez centímetros. Las orientales usan estos suecos en el baño turco, y están atravesados por una ancha tira de cuero bordado para sostenerlas.

—La Galería de Máquinas ha realizado el ensueño de todos los parisienses, de los que de octubre á marzo no saben dónde pasar los domingos. Ahora llueve, hace mucho frío; el campo es triste y el bosque húmedo y lúgubre. Era preciso encontrar un gran *hall* ó salón cubierto donde la gente pudiera distraerse como al aire libre.

El problema está resuelto. Se ha empezado por un velodromo de 400 metros de circuito, donde la juventud, aficionada á bicicletas y carreras, hace prodigios de nervios y pulmones. Se va á establecer una kermesse con juegos, bailes, tiros al blanco, montañas rusas y tómbolas. La feria de Neuilly resucitada,.... salvo el populacho.

Mientras tanto, las trompas de caza resuenan en los grandes cotos de la aristocracia que tiene el discutible gusto de pasear esta época en el campo y los estampidos de las escopetas se suceden sin intermisión. En Compiègne, los convidados del conde Cahén d'Anvers hacen verdaderas hecatombes de caza; cada cual ejecuta maravillas, sin exceptuar las damas, pues la baronesa de Gourgaud ha matado por sí sola ciento cincuenta piezas ¿Qué dirían de esto las Amazonas del Dahomey?

En las cacerías de Devin y Sommerset, en Inglaterra, han llamado la atención media docena de lindas cazadoras que han desechado la silla de montar femenina y la falda larga, habiéndose mandado hacer elegantes trajes de falda corta y pantalón ancho que les permiten montar á horcajadas. Han galopado muy bien por el bosque; pero ¿se atreverán á presentarse así en Hyde Park ó en otro paseo de Londres? *That is the question.*

—En el palacio de Bellas Artes, situado en el Campo de Marte, se ha inaugurado el Columbia Skating Ring, nuevo salón para patinar con patines de ruedas. Parece que este ejercicio es más higiénico que el que se efectúa sobre el hielo, pues evita las congestiones y los resfriados. El pavimento, que se ha construido con verdadera madera de arce americano, tiene una superficie de 3.500 metros cuadrados, y por consiguiente los patinadores disponen del espacio necesario para evolucionar á sus anchas. Entre el numeroso personal de Columbia Skating Ring hay unos veinte profesores, y se han puesto á disposición del público patines de última moda por valor de cinco mil francos.

Los que prefieren dedicarse á este ejercicio sobre el hielo acuden al Círculo del Bosque de Boulogne, donde corren á sus anchas y reciben también soberbios batacazos, no faltando por consiguiente alguna que otra pierna ó cabeza rota.

Allí patina la flor y nata de la sociedad parisiense, así hombres como mujeres, siempre que la consistencia del hielo lo permite, y estos días lo ha permitido gracias á una temperatura de diez grados bajo cero.

Entre los más entusiastas patinadores se cuentan este año, lo mismo que el pasado, los infantes D. Antonio y D.^a Eulalia: ésta suele usar para tal ejercicio vestido de terciopelo color de cereza guarnecido de astrakán, chaqueta de paño negro con valona de piel de nutria y capotita de terciopelo cereza con plumas negras de avestruz.

Casi todas las demás señoras llevan falda de sarga azul marino y chaqueta de astrakán, lo cual parece ser la última moda para el patinaje.

Es tal la afición de los parisienses á este deporte, que hay momentos en que patinan en el lago más de quinientas personas.

—Para los favorecidos de la suerte el frío tiene atractivos, como se ve; no así para los menesterosos, que son muchos en París, como puede deducirse de la siguiente estadística formada por M. Georges Berry, debiendo advertirse que en ella sólo se trata de los mendigos de oficio.

Parece que en la gran ciudad hay 410 refugios (*garnis*) de mendigos, diseminados en todos los distritos. En estos refugios se albergan cada noche unos 6.000 mendigos que pagan 20 ó 25 céntimos por dormir, según que piden un jergón ó un colchón.

La aristocracia de los pordioseros se compone de los que piden limosna á domicilio.

Estos, que observan una conducta regular y tienen un aspecto aseado, viven en sus casas. En París hay unos trescientos.

Si á éstos se añaden los pobres que, por hacer un gasto de 15 céntimos en ciertas tabernas obtienen el derecho de pernoctar en ellas hasta las dos de la madrugada, y los que por 20 céntimos encuentran casas especiales donde les dan sopa y albergue y que componen un total de más de 4.000, se llega á contar en París más de 10.000 mendigos de oficio, cifra bastante elocuente.

—Los acontecimientos políticos y sobre todo «el escándalo del Panamá» no han dejado de influir en los negocios del comercio parisiense, precisamente en estos días en que las transacciones llegan á su mayor auge, y las grandes costureras, las modistas, las floristas, los joyeros, los sastres, etc., que fiaban en el mes de diciembre para cerrar el año 1892 con importantes beneficios, se han encontrado con grandes diferencias y aun muchas casas han tenido que despedir parte de su personal. Mueblista ha habido que ha tenido una pérdida de 25.000 francos en las ventas de diciembre comparadas con las de igual mes del año anterior.

Sin embargo, los confiteros han realizado importantes ventas desde Navidad hasta 1.^o de enero, y uno de ellos, en sólo dos días, ha vendido golosinas por la exorbitante cifra de 300.000 francos.

Los que, como siempre, han hecho su agosto, han sido los vendedores que establecen sus barracas en los boulevares. Todos ellos se mostraban muy satisfechos, pues las ganancias no han bajado de 100 francos diarios, y en especial un obrero artista que en los pocos días de venta ha obtenido un beneficio de más de 2.000.

Este año, el triunfo ha sido para los juguetes de metal, en los cuales se han presentado novedades originales á la vez que de extraordinaria baratura. Entre ellas son de mencionar la locomotora de seis ruedas, puesta en movimiento por un sencillísimo aparato de relojería; la bicicleta, que anda sola por medio de un mecanismo no menos sencillo é ingenioso; los barcos giratorios; la cuba de riego, que echa agua como las que riegan los paseos; el mosquetero, que trota en su caballo; la mariposa equilibrista, y otros varios juguetes que demuestran los conocimientos en física y en mecánica de los industriales parisienses.

La fabricación de estos juguetes, sólo en el departamento del

Sena, da ocupación todo el año á cerca de 3.000 obreros, y sus productos varían anualmente entre veinticinco y treinta millones de francos.

No puede, pues, calificarse de inútil una industria que proporciona el sustento á tantas familias.

LAS VISITAS

Las visitas pueden clasificarse en nueve categorías, á saber: de *boda*, de *etiqueta*, de *pésame*, de *despedida* y de *llegada*, de *digestión*, de *conveniencia*, de *recién parida* é *íntimas*.

Visitas de boda. — Los recién casados las hacen, dentro de los dos primeros meses que siguen al casamiento, á todas las personas con las que quieren entablar relaciones y que han asistido á la boda ó se han disculpado por no poder asistir. Después de escribir á cuantos han hecho algún regalo de boda, se les debe además una visita. El marido visita *solo* á los solteros, y cuando éstos le devuelven la visita los presenta á su mujer. No debe eximirse de ir á ver á los antiguos amigos de su esposa; la juventud da pruebas de tener corazón cuando visita á los ancianos.

Visitas de etiqueta. — Son las que se hacen á los superiores con motivo de su Santo, de la Pascua de Navidad ó al llegar á una ciudad ó al marcharse de ella; deben durar cosa de un cuarto de hora, pues hacerlas demasiado largas ó muy cortas demostraría falta de tacto. Se harán dentro de los ocho días. Ningún funcionario, por elevada que sea su posición, está exento de las conveniencias sociales y de urbanidad.

Visitas de pésame. — Esta triste obligación se cumple, según el grado de relaciones, de un mes á seis semanas después del doloroso acontecimiento. El visitante no será el primero en hablar de la desgracia; se dejará á la persona que recibe este penoso deber. Se va vestido de color oscuro y no se estará más de un cuarto de hora.

Visitas de llegada. — Cuando se llega á una ciudad, se visita á los superiores y á los compañeros, si bien en España es costumbre generalmente admitida que éstos últimos sean los que visiten al recién llegado. Se aguarda que las visitas sean devueltas para continuar el trato. Si sólo se devuelve una tarjeta, no hay que insistir: las simpatías no se imponen.

Visitas de despedida. — Se va á ver á los superiores y á los amigos íntimos para despedirse de ellos. A los demás se les envía una tarjeta doblada por una punta, con la mención: *Se despide para tal punto.*

Visitas á una recién parida. — No se hacen hasta las tres semanas del nacimiento de la criatura; si hay bastante intimidad, á los quince días siguientes, y se está poco tiempo para no fatigar á la joven madre. Estas visitas se hacen de tres á cinco de la tarde, ni antes ni después.

Visitas de digestión. — Suele dárseles también el nombre algo mortificante de *estómago agradecido*, y se hacen dentro de los ocho días siguientes á la comida ó baile al que se ha sido invitado (aunque no se haya ido). Esta visita es obligatoria, pero no tienen obligación de devolverla los que han convidado. Si no se puede ir, se escriben cuatro líneas disculpándose, y se aplaza la visita para la semana siguiente, sin falta.

Visitas de conveniencia. — Se hacen cada dos ó tres meses, el día en que reciben las personas con las cuales se desea mantener relaciones, ó que viven demasiado lejos para tratarlas con más intimidad. Se devuelven en las mismas proporciones.

Visitas íntimas. — Se hacen tantas veces cuantas se quiera, según que al visitante se le reciba con mayor ó menor cordialidad. Sin embargo, conviene advertir que si se fuese muy á menudo á ver á una amiga en días que no tiene marcados para recibir, se cometería una indiscreción, y es preciso siempre hacerse desear.

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

— ¡Qué fastidio, Dios mío!, exclamó Bárbara. ¡Cómo se equivoca una creyendo que fuera del colegio está en el cielo! Precisamente sucede todo lo contrario. En el colegio al menos podíamos ver por entre las verjas del jardín...

- ¿A quién?
 - Los transeuntes y los coches.
 - ¿Pues qué? ¿Os estaba permitido mirar á la calle?
 - Que estuviera ó no, lo cierto es que mirábamos.
 - ¡Qué bien empleabais el tiempo!
 - ¿Qué quieres decir?
 - Que lo aprovechabais tan bien que no dejaré de decir á la directora cómo se entretienen sus alumnas.
 - ¿Será posible?, exclamó Bárbara asustada. No hagas eso, por Dios, pues dirán que soy una embustera. ¿Qué te importa lo que pasa en el colegio, puesto que ya me has sacado de él?
 - Pero hay otras jóvenes, y prestaré un servicio á sus padres.
 - No, hermana mía, no lo hagas; te lo pido por favor. Prométeme que no lo harás, pues de lo contrario el disgusto me mataría.
 - No hay miedo de que te mueras por eso. Ahora vamos á comer; luego saldré, y tú cogerás el almohadón que he empezado y te pondrás á bordar.
 A las cuatro, Águeda subió al coche y mandó al cochero que la llevara á la ciudad. Su hermana pasó el resto del día sentada ante su telar. Por la noche se puso el sombrero é iba á salir cuando de pronto oyó que Anisia le decía con acento severo:
 - ¿Adónde va usted, señorita?
 - A dar un paseo.
 - Le está á usted prohibido. No puede usted pasear sino por el patio.
 - Pero sí es tan triste... Allí no hay más que arena y algunos arbustos.
 - No importa. Allí debo acompañar á usted.
 - Pues no iré.
 - Como usted guste.
 - Prefiero no salir.
 - Haga usted lo que quiera. Yo me limito á obedecer las órdenes de su hermana, y no la acompañaré sino adonde se me ha permitido.
 - Pues me quedo. ¡Dios mío! ¡Qué vida tan triste! Bárbara volvió al salón y á las diez se acostó.

Al recordar á la mañana siguiente lo ocurrido la víspera, no dejó de presentarse sin cierto temor ante su rígida hermana. Pero Águeda le dió los buenos días como de costumbre y no hizo la menor alusión á lo que había pasado.

A la hora fijada en el programa de su modo de vivir, la joven se retiró á su cuarto, cogió un libro de viajes que la interesaba mucho, y tradujo cinco páginas.

Por la noche, después de bordar un rato, se puso el sombrero para salir; pero en el momento en que pisaba el umbral de la puerta, Anisia y su hermana le preguntaron á la vez adónde iba.

- Tengo gana de pasear, contestó.
 - ¿Salir á la calle? Imposible.
 - No; iré hacia el patio.
 - Ayer no quisiste; hoy no hay razón alguna para hacer lo que no te convenía ayer.

- ¿Pues qué he de hacer?
 - Renunciar al paseo y volverte á tu cuarto.
 Águeda pronunció estas palabras con tal tono que á su pobre hermana menor no se le ocurrió ni por un momento resistir.

Así transcurrieron siete días, y si al terminar tan larga semana Bárbara no conocía en absoluto los alrededores de Koptef, en cambio sabía todo lo maravilloso que se puede ver en un viaje alrededor del mundo. Después de dedicarse con afán á su traducción, se sentaba pensativa junto á la ventana y miraba la gente que pasaba. Pero no era mucha la que veía, porque las familias de Moscou que veraneaban en Koptef iban después de comer á pasearse por un lado y otro y regresaban muy tarde. Sin embargo, de vez en cuando aparecía en el camino algún cómico de la legua, andando con paso mesurado y embozado en su capa; su porte y ademanes trágicos no podían agrandar á una jovencita como Bárbara.

Al asomarse á la ventana, buscaba con la vista algo más agradable que aquel simulacro de la sombra del padre de Hamlet, y su meditación no reconocía solamente por causa la enojosa vida que pasaba por la voluntad de su hermana y la vigilancia de Anisia. Pensaba en otros tiempos mejores.

Una tarde, después de estar un rato sola, se puso tan contenta, que la vieja Anisia, la cual espiaba todos sus movimientos, concibió algunas sospechas y al otro día dijo á su señora:

- Su hermana de usted mira mucho por la ventana, y ayer me pareció ver que saludaba á alguien.
 - ¿No mientes?
 - Que se me seque la lengua si miento.
 - Está bien: ya veremos, contestó Águeda con malévola sonrisa.

Águeda se condenó á no salir tres días seguidos. Después de comer se asomaba á la ventana y no se movía de ella hasta el anochecer, observando con atención á todos los transeuntes. Al cuarto día, cansada de su encierro y dudando quizás de la exactitud de la denuncia que se le había hecho, recomendó de nuevo á Anisia que vigilara estrechamente á su hermana y salió.

El cielo estaba despejado, la tarde serena y templada. Apenas se había alejado Águeda á cierta distancia de su casa, encontró en el camino de Moscou un elegante cabriolé tirado por un caballo fogoso. En el carruaje iban un hombre de unos cuarenta años, que llevaba un paletó gris, y una joven.

- ¡Para! ¡para!, gritó Águeda á su cochero.
 Y levantando la cortina de la ventanilla que había en el fondo de su coche, miró por ella, adquiriendo entonces su semblante una expresión parecida á la de la fiera que espía su presa.

Como por una revelación instintiva, se le ocurrió al punto que aquel encuentro debía causarle algún disgusto y hacer que se enojara de nuevo con Bárbara. Rara vez se equivocaba en esta clase de presentimientos, y aquél era justo.

La señorita que iba en el cabriolé saludó vivamente en alta voz á Bárbara, la cual, asomada á la ventana de la isba, la contestó de igual modo.

- Bien, muy bien, refunfuñó Águeda.

Pero no se dejó llevar de su primer impulso de enojo, y en lugar de volver bruscamente á su casa, prosiguió el paseo que se había propuesto dar por la carretera de Moscou.

Regresó tarde, y la tímida Bárbara pasó una noche muy agitada. Una preocupación la atormentaba. ¿Debía revelar á su hermana el suceso de la víspera ú ocultárselo?

- Si se lo digo, pensaba, se enfadará sin duda conmigo, y, lo que es peor, tal vez me prohíba que me asome á la ventana en lo sucesivo... Pero no, suceda lo que quiera, prefiero decir la verdad.

A la mañana siguiente, mientras tomaban el te, contó á su hermana, no sin cierta turbación bastante ostensible, que la víspera había visto á Lisa Tchernskaia, una de sus amigas de colegio.

- ¿Ha salido de él también este año?, le preguntó Águeda.

- No, salió el año pasado; pero estábamos tan íntimamente unidas... Yo la adoraba.

- ¡Qué exageración!
 - ¡Oh! ¡Si supieras lo buena que es Lisa!...

- ¿Y la dejan venir sola á verte?...

- ¡Cómo sola!
 - Sí, ayer.

- Ayer la acompañaba su hermano mayor.
 - ¿De veras?

- Te lo aseguro.
 - ¿Y ese hermano mayor es sin duda un joven de veinte á veintidós años?

- ¿Te burlas? Es un hombre de edad madura, ya casi calvo. Es tan viejo que cualquiera lo tomaría por padre de Lisa.

- ¿No te equivocas?

- De ningún modo. Tú misma podrás convencerte de ello.

- ¿Dónde?

- Aquí. Tanto á él como á su hermana les ha disgustado no encontrarte y ambos han prometido volver.

Águeda, después de esta confidencia, mandó salir á su hermana sin decirle una palabra que indicara la impresión que podía causarla aquella visita del día anterior.

- ¡Qué indiferencia!, decía para sí Bárbara al volver á su cuarto. Es fuerte cosa que mi hermana se empeñe en vivir sir ver á nadie.

La inocente Bárbara no sabía que los paseos cotidianos de su hermana tenían un objeto.

La espía Anisia, al hacer por la noche á su ama su relación habitual, confirmó la veracidad de la joven. Había visto con sus propios ojos al forastero sentado en el cabriolé, y que se quitó el sombrero, por lo cual

podía asegurar que era casi calvo. En su concepto, debía tener unos cincuenta años.

- Si es así, repuso Águeda, déjale que salude á mi hermana cuanto quiera, y si mientras yo estoy fuera de casa desea entrar, no se lo impidas.

- Está bien.
 - Ahora vete á acostar.

Anisia salió, y su ama quedó un rato sumida en sus reflexiones. No acertaba á comprender por qué Bárbara había parecido tan turbada y hasta sonrojada al hablar del hermano de su amiga.

- En fin, dijo para sí, ya veremos.

Al día siguiente apareció de nuevo el cabriolé inglés á la hora del crepúsculo, acercóse á la isla habitada por Águeda y en él iba la misma joven en compañía de su hermano.

- ¡Lisa! ¡Amiga mía!, exclamó Bárbara, y volviéndose á Águeda añadió: Es Lisa Tchernskaia; ¿quieres que te la presente?

- ¿Pues no? En seguida.
 - ¿Y á su hermano?

- También.
 - ¡Gracias! ¡Gracias, hermana!, dijo Bárbara saliendo presurosa de la habitación.

Al poco rato volvió á entrar acompañada de su amiga y del hombre del paletó gris á quien Águeda había visto dos días antes.

- Bárbara, dijo la coqueta Águeda afectando agrado y donaire como las pastoras que era costumbre pintar en otro tiempo en las paredes, preséntame á tu amiga: me has hablado tanto de ella que estoy impaciente por tratarla.

Lisa se inclinó sonriendo; contestó al cumplido de Águeda con una frase cortés, luego presentó á su hermano y en seguida se volvió á Bárbara. Las dos jóvenes se retiraron á un extremo de la sala y se pusieron á hablar con candoroso abandono.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

PIERNA DE CARNERO Á LA INGLESA

Envuélvase la pierna en un lienzo, después de sazónarla con unas cuantas hojas de laurel, tomillo, especias, sal y pimienta. Se mete en agua hirviendo y se deja que hierva tantos cuartos de hora como libras pesa. Se la saca del agua, se quita el lienzo y se sirve acompañada de una salsa blanca con alcapparras ó de un puré de nabos. Esta pierna, cocida de este modo, conserva todo su jugo, y aun mucho mejor que si se la hubiera asado en el asador.

MANZANAS AMERENGADAS

Se mondan ocho buenas manzanas, se las parte en seis ú ocho pedazos, se las quitan las semillas y las células, y se van echando en una cacerola, agregando 60 gramos de azúcar, un poco de corteza de limón, 20 gramos de manteca y tres cucharadas de agua. Se funde todo á fuego lento. Cuando el puré queda hecho se le deja enfriar, en seguida se echa en un plato que se pone al fuego y se alisa con un cuchillo. Se baten con fuerza dos claras de huevo, añadiendo 80 gramos de azúcar en polvo, y se mezclá bien. Se extiende este merengue sobre las manzanas, se alisa, se espolvorea con azúcar y se hace secar todo á fuego lento.

PASATIEMPOS

METAGRAMA

- C X X X X. - En las navajas.
- F X X X X. - Aspecto exterior.
- G X X X X. - Cosa encorvada.
- H X X X X. - Herramienta.
- L X X X X. - Pez.
- R X X X X. - Golpe de viento.
- T X X X X. - Defecto.

ARITMOGRAFIA

- 1 2 3 4 5 6 7 8. - Arma antigua.
- 2 7 4 2 6 5 3. - Llamador.
- 1 5 4 8 7 5. - Para los pintores.
- 6 2 3 4 5. - Partido.
- 3 2 4 2. - Nada.
- 7 5 3. - Composición poética.
- 8 7. - Artículo.
- 4. - Quinientos.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FOMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALUD DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

Curación segura
 DE
 la **COREA**, del **HISTERICO**
 de **CONVULSIONES**, del **NERVOSISMO**,
 de la **Agitación nerviosa** de las **Mujeras**
 en el momento
 de la **Menstruación** y de
LA EPILEPSIA
 CON LAS
GRAJEAS GELINEAU
 En todas las Farmacias
 J. MOUSNIER y C^o, 22, rue de Valenciennes, París

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la **Carne**, el **Hierro** y la **Quina** constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la **Clorosis**, la **Anémia**, las **Menstruaciones dolorosas**, el **Empobrecimiento** y la **Alteración de la Sangre**, el **Raquitismo**, las **Afecciones escrofulosas** y **escorbúticas**, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordina y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor**, la **Coloración** y la **Energía vital**.
 Por mayor, en París, en casa de **J. FERRÉ**, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de **AROUD**.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Selne.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

PILDORAS DE BLANCARD
 CON Yoduro de Hierro Inalterable
 NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de París, Adoptadas por el Formulario oficial francés y autorizadas por el Consejo medical de San Petersburgo. PARIS 1853 1855
 Participando de las propiedades del **Iodo** y del **Hierro**, estas Píldoras convienen especialmente en las enfermedades tan variadas que determina el germen escrofuloso (tumores, obstrucciones y humores frios, etc.), afecciones contra las cuales son impotentes los simples ferruginosos; en la **Clorosis** (colores pálidos), **Leucorrea** (flor blanca), la **Amenorrea** (menstruación nula ó difícil), la **Tisis**, la **Sífilis constitucional**, etc. En fin, ofrecen á los prácticos un agente terapéutico de los mas enérgicos para estimular el organismo y modificar las constituciones linfáticas, débiles ó debilitadas.
 N. B. — El Ioduro de Hierro impuro ó alterado es un medicamento infelice irritante. Como prueba de pureza y autenticidad de las verdaderas **Píldoras de Blancard**, exijase nuestro sello de plata reactiva, nuestra firma adjunta y el sello de la **Unión de Fabricantes**
 Farmacéutico de París, calle Bonaparte, 40
 DESCONFÍESE DE LAS FALSIFICACIONES

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs **PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES** para facilitar la emisión de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de **Adh. DETHAN**, Farmacéutico en **PARIS**.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de **PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS**
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS **DISPEPSIAS GASTRITIS - GASTRALCIAS DIGESTION LENTAS Y PENOSAS FALTA DE APETITO Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION**
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie **COLLAS**, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con **BISMUTHO y MAGNESIA**
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de **J. FAYARD**.
 Adh. **DETHAN**, Farmacéutico en **PARIS**

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLIGA
 para ó mezclada con agua, disipa **PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES**
 y conserva el cutis limpio y terso
 FABRICA en París
 24, rue de Valenciennes

APIOL
 de los D^{tes} **JORET & HOMOLLE**
 El **APIOL** cura los dolores, retrasos, supresiones de las **Épocas**, así como las **pérdidas**. Pero con frecuencia es falsificado. El **APIOL** verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} **JORET y HOMOLLE**.
 MEDALLAS Exp^{ta} Univ^{ers} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^{ma} **BRIANT**, 150, rue de Rivoli, PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

ACEITE DE HOGG
 de **HIGADO FRESCO de BACALAO**
 NATURAL Y MEDICINAL
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS 1889
 Recetado desde 40 años por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquiticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cutis, etc.
 Es mucho mas activo que las Emulsiones, las cuales contienen mitad de agua.
 Se vende solamente en frascos Triangulares. — Exigir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
 SOLO PROPIETARIO: **HOGG**, 2, Rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

LICOR del D^o LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles Gastralgia Anémia
Dispepsia Pérdida del Apetito ELIXIR GREZ Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anémia** y el **Apocamiento**, en las **Catenturas** y **Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estómago** y los **intestinos**.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y prevenir la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en París, en casa de **J. FERRÉ**, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de **AROUD**.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150. PARIS, y en todas las Farmacias
 El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores **Laënnec, Thénard, Guersant**, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de abacoles, conviene, sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los **RESFRIADOS** y todas las **INFLAMACIONES del PECHO** y de los **INTESTINOS**.

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por **Ch. Fay**, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Lo que debe saber toda dueña de casa. — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — I. Traje de visita. — 2. Niña de 10 años. — 3. Traje de visita. — 4. Escudo y cifras al plumetis. — 5. Tira de bordado ruso. — 6. Escudo y cifras al plumetis. — 7 y 8. Vestidos de niñas. — B 9. Cuerpo de baile. — 10 á 16. Trajes de niños del figurín iluminado, vistos por detrás. — 17. Vestido Greenawa y para niña de 4 á 6 años. — 18. Vestido de señorita. — 19. Vestido de niña. — 20. Traje de soirée. — 21. Traje de soirée, estilo 1835. — 22 á 26. Trajes y sombreros de alta novedad. — A 27 y 28. Traje de calle (delantero y espalda). — 29 y 30. Niñas de 14 y 16 años. — C 31. Jovencita de 16 años. — 32. Niña de 3 años. — 33 y 34. Niñas de 12 y 14 años.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

I. HOJA DE PATRONES NÚM. 237. — Cuerpo de señora (grabado A 27 y 28 en el texto). — Cuerpo de baile ó de comida, para señora (grabado B 9 en el texto). — Traje de jovencita de 16 años (grabado C 31 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 237. — Cuarenta y siete dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de niños.

1. Niña de 10 años. — Falda redonda fruncida por detrás, de terciopelo verde á cuadros pajizos, adornada en el borde con una tira de terciopelo verde entre otras dos de piel de cibelina. Cuerpo de terciopelo á cuadros, fruncido en la cintura por de-

lante y por detrás con canesú de terciopelo verde orlado de piel de cibelina. Cinturón de esta misma piel. Mangas de terciopelo á cuadros, guarnecidas de dos hombreras jockeys de terciopelo verde orladas de dicha piel. Sombrero de terciopelo verde rodeado de cibelina, y adornado del mismo terciopelo.

2. Niña de 6 años. — Abrigo plegado de paño de color beige, vuelto por delante en forma de largas solapas orladas de castor, y abierto sobre un plastrón liso de paño beige, abrochado con corchetes á un lado bajo las solapas. Sombrero de fieltro beige, adornado de plumas de color de castaña como penacho.

3. Niña de 12 á 14 años. — Abrigo de paño cobeá, adornado de una esclavina Valois fruncida en los hombros y orlada de astrakán negro. La esclavina está sujeta con un agremán. Gran cuello de terciopelo orlado de astrakán. Pliegue Watteau por detrás. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de terciopelo cobeá y alas verdes. Manguito de astrakán.

4. Niña de 12 años. — Abrigo de paño madera, adornado de tiras de terciopelo de color de nutria en el borde y plegado á pliegues huecos bajo un canesú de terciopelo nutria; los pliegues están sujetos con una tira de terciopelo nutria formando cinturón, que no pasa del ancho pliegue del delantero. Mangas de paño madera, adornadas de hombreras jockeys ahuecadas de terciopelo nutria. Sombrero de fieltro madera, adornado de plumas sombreadas de madera y nutria.

5. Niño de 5 á 6 años. — Calzón corto de terciopelo gris hierro. Blusa rusa de paño del mismo color, adornada de botones de plata, y abierta sobre un peto de terciopelo gris hierro. Cinturón de terciopelo, sujeto con una hebilla de plata. Mangas de terciopelo, adornadas de hombreras jockeys rectas de paño gris hierro. Medias grises.

6. Niña de 14 á 16 años. — Vestido Imperio de terciopelo listado de pamir y granate, abierto á cada lado sobre un paño de bengalina pamir y sujeto con cadenas de azabache. Coselete de terciopelo granate, sujeto sobre el pecho con un broche de azabache y escotado sobre un peto de bengalina pamir. Mangas de terciopelo granate, ad-



1. — Traje de visita

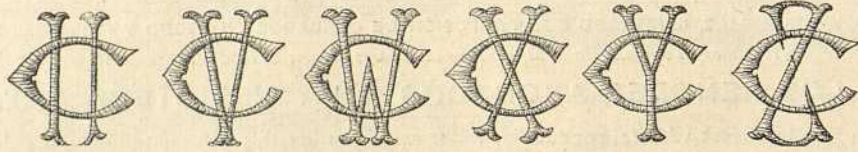
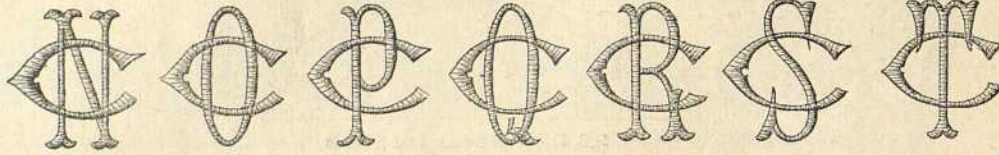
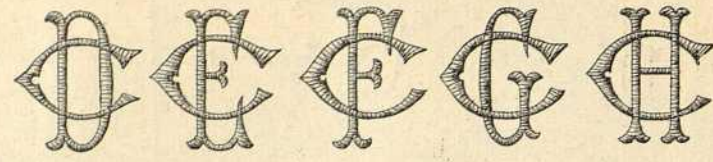
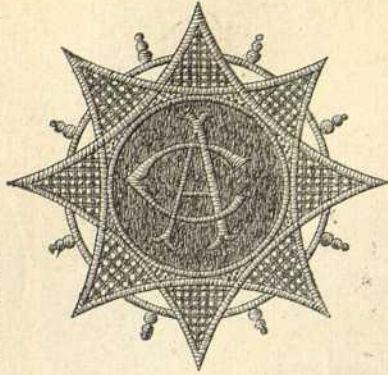
2. — Niña de 10 años

3. — Traje de visita

nadas de hombreras jockeys, ahuecadas dos veces, de bengalina pámir. Collar de terciopelo granate.

7. Niña de 12 años. - Falda redonda de paño azul Báltico, con tres volantitos lisos en el borde. Cuerpo fruncido por delante, de paño azul Báltico, adornado por delante con una chaquetita corta de paño Báltico. La espalda del cuerpo está entallada. Cuello-gorguera plegado de bengalina azul Báltico. Mangas ahuecadas de bengalina. Sombrero de terciopelo Báltico, adornado de cintas del mismo color y de plumas ojos de pavo real. Medias negras. Zapatos de charol.

Los grabados núms. 10 á 16, intercalados en el texto, representan estos siete trajes vistos por detrás.



4. - Escudo y cifras al plumetis

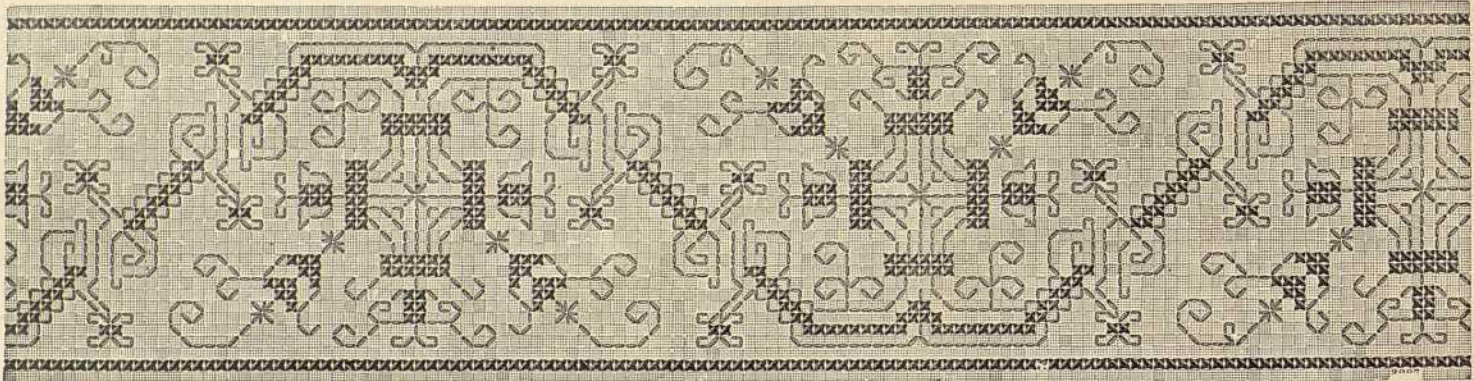
DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE VISITA. - Falda de cola, lisa por delante y fruncida en la cintura por detrás, de pult de seda negra, guarnecida de un bordado acero y oro sobre fondo de terciopelo negro, y rodeado de dos tercios de seda negra. Cuerpo-coraza abrochado debajo del brazo, de bordado de oro y acero sobre fondo de terciopelo negro. Cinturón redondo de moaré negro, subiéndose sobre el lado del pecho, donde se sujeta con un lazo de largos cabos flotantes. Mangas ahuecadas de pult de seda negra, que caen sobre las mangas lisas de terciopelo bordado como el cuerpo. Cuello de pult de seda negra. Este vestido puede hacerse de todos colores. Capota de seda de color de glicina, bordada de cuentas oro y amatista; lazo de terciopelo en forma de penacho y pájaro de las islas; bridas de terciopelo glicina.

2. ABRIGO RUSO QUE SIRVE DE VESTIDO PARA NIÑA DE 10 AÑOS. - Este abrigo es de paño amazóna gris, verde ruso, nacarado ó azul marino, y lleva en el borde un gran bordado ruso orlado de dos tiras de plumas negras. Forma dos anchos pliegues por delante y por detrás, que parten del canesú cuadrado; estos pliegues quedan flotantes, mientras que los lados del abrigo están ajustados con un cinturón de seda gruesa que pasa por debajo de los pliegues. El canesú está bordado como el borde de la falda y rodeado de una tira de plumas negras. Hombreras cortas, rodeadas de plumas negras, lo propio que el puño de la manga ahuecada. Toca de terciopelo gris adornada de lazos de raso y de terciopelo negro, y rodeada de plumas negras.

3. TRAJE DE VISITA. - Falda redonda, de terciopelo estriado tornasolado de granate y azul pálido; un bordado azul pálido y granate adorna el borde, corriendo sobre él una orla de marabú granate. Cuerpo de haldetas largas y redondas, de terciopelo granate, que lleva encima una blusa griega de encaje negro bordada de cuentas. Esta blusa sale de un canesú indicado con dibujos bordados y una pequeña tira de marabú granate puestas en ziszás. Cuello ancho de terciopelo bordado y guarnecido de marabú. Mangas muy ahuecadas en los hombros y estrechas en las muñecas, de terciopelo liso granate. Capota de terciopelo bordado, guarnecida de encaje negro y plumas granate.

4 y 6. ESCUDOS Y ALFABETOS AL PLUMETIS, para marcar ropa blanca y pañuelos. - El escudo se hace á punto lanzado por su interior y á



5. - Tira de bordado ruso

hilos sacados para que resulten los calados del rededor; sobre los hilos que quedan para hacer los calados se hace un punto de festón. El resto del escudo se hace al plumetis. Para este bordado se usa algodón de muchos colores ó cordoncillo de bordar. Si se hacen las letras encarnadas, el fondo deberá ser negro, el rededor azul y los calados, es decir, el festón, blanco ó amarillo; esto es lo más nuevo para pañuelos de hombre.

5. TIRA DE BORDADO RUSO. - Se hace á punto de cruz, y sin cruzarlo, con algodón ruso, el cual no pierde y lo hay de todos colores. Se usan estas tiras para hacer mantelerías muy bonitas.

7. VESTIDO DE NIÑA. - Falda redonda lisa, de paño marino, ligeramente fruncida en la cintura. Cuerpo-coraza, abrochado por detrás, de paño color de rosa bordado de trenchillas azul marino. Las tiras de trenchilla están separadas en la parte inferior del cuerpo por partes lisas de paño marino que indican los contornos del coselete. Mangas ahuecadas de paño marino, rayadas de tiras de paño rosa bordadas de di-

chas trenchillas y cayendo sobre los altos puños de paño marino. Cuello, cinturón y puños de paño rosa bordados de trenchilla azul marino. Guantes de color gris perla. Botinas de charol.

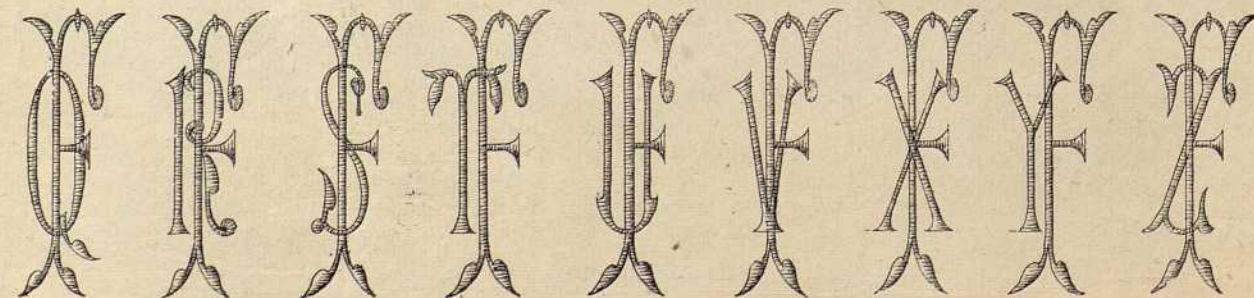
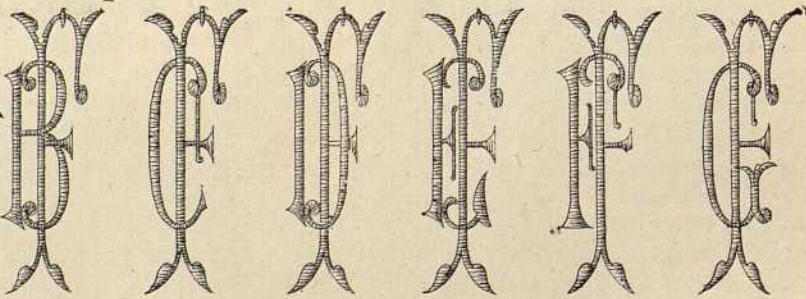
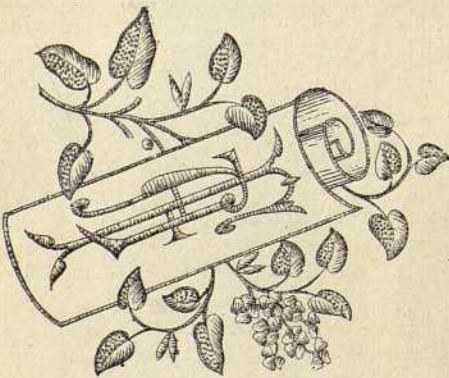
8. VESTIDO DE NIÑA. - Falda redonda fruncida en la cintura, de cheviot escocés. Chaqueta corta de cheviot, abierta por delante, con dos solapas rectas de terciopelo marino, sujetas con botones de porcelana claro de luna. Esta chaqueta está abierta sobre una camiseta plegada de surah azul pálido, con cuello vuelto de surah, adornado de un plegado de muselina de seda azul que baja por delante á modo de chorreera doble. Cinturón alto plegado de terciopelo marino. Mangas de cheviot escocés, con vueltas de surah azul, guarnecidas de pliegues de muselina de seda azul, haciendo las veces de vuelos. Medias de seda negra. Botinas de doradillo.

9. CUERPO DE BAILE. - Es de seda brochada de color de castaña sobre fondo de color de rosa, adornado de una ancha berta de encaje sujeta á los hombros y delante con lazos de terciopelo castaño. Mangas ahuecadas de este terciopelo, con vuelos de tul. La berta de encaje se detiene detrás formando hombreras jockeys sobre las mangas. El ancho cinturón de faille bordado forma la punta detrás, sujetando un fichú plegado de gasa de color crema.

10 á 16. TRAJES DE NIÑOS DEL FIGURÍN ILUMINADO, vistos por detrás.

17. VESTIDO GREENAWAY, PARA NIÑA DE 4 Á 6 AÑOS, de popelín cobeá. - El vestido forma blusa de cuerpo bullonado, sujeto con dos hileras de galoncitos marabú negros; otras dos hileras de galones iguales adornan el borde de la falda y sujetan las mangas ahuecadas á modo de brazaletes y en las muñecas. Cuello escarolado, sujeto con un galoncito.

18. TRAJE PARA JOVENCITA DE 16 AÑOS CON CUERPO JUANA. - Falda redonda de paño color de rosa, orlada de una tira de marabú del mismo color. Esta falda está abierta sobre unas tiras de terciopelo negro orladas de bordados de trenchilla negra. Cuerpo Juana, fruncido en el pecho, con coselete bordado de trenchilla y orlado de una tira de marabú. Peregrina



6. - Escudo y cifras al plumetis



Henry Petit Editt.

J. Bas Imp. Paris

Reproduction prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Jimen Editores Barcelona

X N.º 237

El Tarabe de dentición Delabare
 empleado en fricciones sobre las encías
 previene todos los accidentes de la dentición.

Agua, Pasta, Polvos Dentificos
 del Docteur Pierre de la Faculté de
 Medicina de Paris de venta en todas las farmacias.
 Paris, S. Place de l'Opera.

Pastillas de Dechau contra los males de Garganta
 Pastillas de Salicor contra los males de estomago
 Vinco de Bellini contra la Quenima, Tifos y Neoricos
 En todas las principales farmacias.



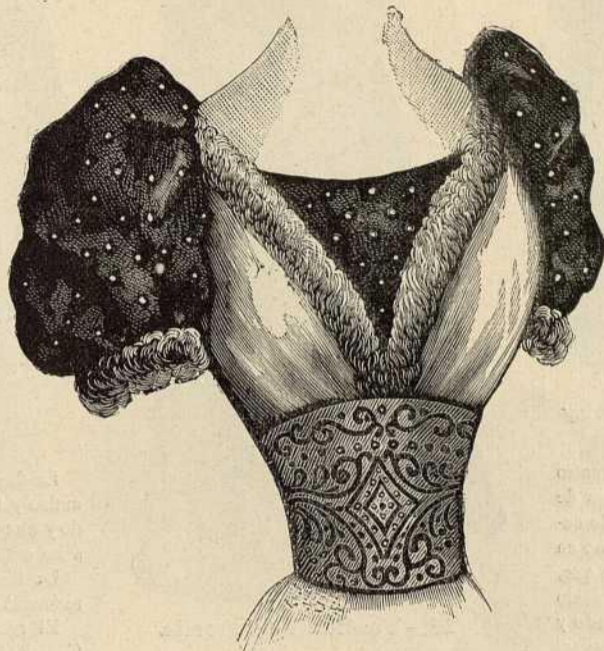
7.- Vestido de niña

na con hombreras, redondeada por delante y orlada de marabú. Este mismo adorno lleva en el cuello recto y en las mangas.

19. VESTIDO PARA NIÑA DE 6 AÑOS. - Este vestido, de hechura de blusa fruncida en la cintura, es de casimir azul Báltico. El borde de la falda está adornado de un punto de espina hecho con seda negra. El cuello recto también está adornado de un punto de espina. Capucha forrada de seda azul Báltico y

chas de terciopelo labrado gris plata y oro.

A 27 y 28. TRAJE ELEGANTE (*espalda y delantero*). - Falda de paño de color de madera de las islas, abierta á un lado sobre un faldón de terciopelo escocés; la costura del lado está oculta con tres pliegues del paño color de madera que caen rectas desde la cintura hasta el borde del vestido. Cuerpo fruncido por delante, de terciopelo escocés, abierto en forma de fichú por delante y por detrás, sobre una camiseta del paño de la falda. Las hombreras son de terciopelo negro y se pro-



B 9.-Cuerpo de baile

fruncida, ormando estos fruncidos nidos de abejas. Mangas abolsadas, con puños fruncidos formando también nidos de abejas: con fruncidos de esta misma clase está formado el cinturón.

20. TRAJE DE REUNIÓN. - Falda plegada de seda rayada rosa y verde ofelia, abierta por delante con dos hileras de botones de asta. Este redingote se abre sobre un plastrón de paño blanco con botoncitos de oro. Las solapas del redingote son dobles, las primeras de la tela del abrigo y las segundas de paño blanco prendidas con botones de oro. Cuello recto de paño blanco y cuello vuelto de tela inglesa. Mangas con hombreras y con bocamangas abrochadas. Sombrero de fieltro melusina, adornado de un lazo de raso y plumas rizadas en forma de báculo.

un lado sobre un faldón plegado y rizado de gasa de seda verde ofelia bordada de color de rosa. Esta falda vá ligeramente levantada en el lado derecho. Cuerpo fruncido de seda rayada, ajustado con un ancho cinturón de terciopelo verde y guarnecido de una berta fruncida y bullonada de gasa de seda verde bordada de color de rosa. Mangas cortas, fruncidas en el centro, de gasa verde bordada de color de rosa como la berta. Guantes largos de cabritilla de color crema.

21. TRAJE DE REUNIÓN, ESTILO 1835. - Falda fruncida de gasa de color crema con lunares sobre viso color de paja. El borde está adornado de una jareta adornada á los lados de un lazo azul pálido. Cuerpo fruncido, con jaretas en las cinturas por las que pasan cintas azul pálido. Un volante de encaje forma la berta, con lazo corbata sobre el pecho y cascadas en los hombros. Mangas cortas con abolsados caídos y ajustados en el codo, de gasa de color crema sobre viso color de paja. Guantes largos de cabritilla de color crema.

22. ABRIGO DE TELA INGLESA, de color beige y nutria con doble peregrina. La primera peregrina se ahueca sobre los hombros y está orlada de piel, así como la peregrina más larga; se montan á un canesú-cuello de terciopelo color de nutria, cruzado y abrochado á un lado; el cuello también está guarnecido de piel, así como el borde de la falda, la cual lleva una ancha tira.

23. REDINGOTE DE TELA INGLESA gris con motas negras, cerrado á un lado y adornado por delante con dos hileras de botones de asta. Este redingote se abre sobre un plastrón de paño blanco con botoncitos de oro. Las solapas del redingote son dobles, las primeras de la tela del abrigo y las segundas de paño blanco prendidas con botones de oro. Cuello recto de paño blanco y cuello vuelto de tela inglesa. Mangas con hombreras y con bocamangas abrochadas. Sombrero de fieltro melusina, adornado de un lazo de raso y plumas rizadas en forma de báculo.

24. CUERPO DE FANTASÍA PARA SEÑORITA, formando chaqueta puntiaguda delante, con solapas de seda color de heliotropo y cuello vuelto también de esta seda. Esta chaqueta se abre sobre una camiseta de muselina de seda de color crema, ajustada con un ancho cinturón de terciopelo negro. Mangas abolsadas de seda color de heliotropo, adornadas de vuelos duquesa de encaje.

25. TRAJE DE NIÑA. Redingote cruzado por delante, de felpa color de castaña. Mangas abolsadas en los hombros y muy estrechas en los puños, con bocamangas de piel, así como el cuello. Sombrero de fieltro color de castaña, adornado de un ancho galón y dos plumas cuchillo sujetas con una hebilla.

26. SOMBRERO LUIS XV, de fieltro afelpado color de cibelina, adornado de alas blancas y con-

longan por detrás formando tirantes. Cinturón coselete de terciopelo negro, cerrado con una hebilla de fantasía. Mangas abolsadas de terciopelo escocés y puños anchísimos de paño. El cuello, los puños y el borde de la falda están adornados de marabú de seda. Unas tiras bordadas completan el adorno de los puños, de los tirantes y del borde de la falda. Sombrero de terciopelo negro, adornado de cintas de raso color de madera y doble penacho negro.

29. JOVENCITA DE 14 AÑOS. - Vestido coselete abrochado debajo del brazo, de paño de color beige, guarnecido por el borde de trencillas color de castaña que se prolongan y un borde de plumas marabú de este mismo color. El coselete está formado de trencillas y adornado de un borde de plumas de marabú color de castaña. Esta túnica coselete se recorta sobre un cuerpo ajustado, de terciopelo color de castaña, adornado de solapas de seda de color beige bordadas de trencillas. Plastrón y jockeys de las mangas con hombreras, de terciopelo castaña. Las mangas estrechas son de paño de color beige, adornadas de cordones color de castaña. El cuello y los jockeys están adornados de marabú. Sombrero de fieltro de color beige, con el fondo de terciopelo color de castaña. El penacho de plumas beige salpicadas de oro está atado con un cordón también de oro.

30. NIÑA DE 10 AÑOS. - Vestido blusa de lana azul ceniciento, guarnecido sobre el dobladillo de un marabú doradillo. Cinco cintas con lazos de raso azul forman coselete y ajustan el traje á la cintura. Mangas abolsadas con hombreras y vuelos de terciopelo doradillo. Toca de terciopelo igual, guarnecida de un lazo de terciopelo y de una pluma azul ceniciento á modo de penacho.

C. 31. JOVENCITA DE 16 AÑOS. - Vestido coraza trenzado detrás, de paño color de rosa bordado de verde y rosa. El borde de la falda está guarnecido de un bias bastante ancho de terciopelo verde adornado por el borde superior de un galón marabú de seda; este galón se prolonga por los lados hasta media falda. El cuerpo, recortado en cuadro, está guarnecido de una orla bordada de color de rosa y verde. Plastrón ondulado y los abolsados de las mangas son de terciopelo verde. Mangas lisas de paño color de rosa, guarnecidas de galón marabú en los puños. Cuello de galón marabú. Sombrero de fieltro gris, con el ala forrada de terciopelo verde, y adornado de un penacho de plumas color de rosa.

32. NIÑA DE 2 Á 3 AÑOS. - Pelliza de faille grueso de color crema con flores bordadas de seda del mismo color. Cordones de seda crema. La peregrina, muy fruncida, forma dos cabecillas escaroladas. Boina de faille blanco, orlada de plumas blancas rizadas y adornada de un penachito de cintas de raso.

33. NIÑA DE 12 AÑOS. - Vestido de lana color de almáciga con listas de terciopelo color de rubí. El borde de la falda está orlado de una tirita de galón marabú color de almáciga. Este vestido está abrochado á un lado con botoncitos de oro. Cinturón, cuello y puños de terciopelo color de rubí. Pequeña peregrina de terciopelo color de rubí, con hombreras y



8.- Vestido de niña



10 á 16. - Trajes de niños del figurín iluminado, vistos por detrás

orlada de galón marabú. Sombrero de fieltro color de almáciga, guarnecido de un lazo de terciopelo rubí prendido con una hebilla de plata.

34. REDINGOTE RUSO PARA JOVENCITA DE 14 AÑOS, de paño azul cazador, guarnecido de plumas rizadas negras y alamares también negros. El redingote se cierra á un lado y la peregrina fruncida, formando grandes solapas, se abre sobre un plastrón de terciopelo azul. Las mangas abolsadas, de paño azul cazador, terminan á modo de vuelos orlados de plumas negras rizadas, las cuales caen sobre los anchos puños de terciopelo azul. Sombrero de fieltro azul cazador, con la copa baja y las alas onduladas, adornado de lazos de terciopelo azul y de fantasía, rizadas en forma de báculo.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Conforme anunciábamos en nuestra anterior revista, el acontecimiento de la quincena en punto á fiestas particulares celebradas en la corte, ha sido el baile infantil dado en los lujosos salones del palacio de Villahermosa, merced á la proverbial esplendor de su actual propietaria la marquesa de Squilache.

Como lo exigía la calidad de los invitados, este baile no fué nocturno, sino que empezó á las cuatro y media de la tarde, hora en que las tiernas criaturas, acompañadas de sus mamás, empezaron á subir por la espaciosa escalera del edificio cubierta de hojas de rosas, viendo con sorpresa este florido adorno en tiempo tan crudo y quedándose no menos atónitas al oír el golpe que, con la contera del gran bastón de puño de plata, descargaba en el suelo un portero, que para ellas parecía un gigante, con sombrero apuntado y gran casaca, cada vez que llegaba alguna de las personas invitadas.

Como en esta época del año anochece tan pronto, los salones estaban profusamente iluminados, mezclándose en ellos al resplandor de las bujías el de las lámparas eléctricas, que difundían sus reflejos al través de artísticas bombas de colores y entre las anchas y curvas hojas de esas

hermosas palmeras llamadas latinas.

Con trabajo podían abrirse paso entre la concurrencia los héroes y heroínas de la fiesta, y no menor era el que les costaba sacar incólumes sus trajes de los brazos, besos y caricias que todo el mundo les prodigaba á porfía.

Las parejas que debían tomar parte en el minué iban vestidas: *ellas* con trajes de talle alto y mangas bulonadas, anchos cinturones de raso, medias bordadas y zapatos bajos con galgas según la moda del Imperio; luciendo unas en el tocado artísticas diademas, otras caprichosos grupos de plumas y cintas, llevando muchas mitones y engalanadas con joyas antiguas: *ellos*, con frac encarnado, calzón negro, medias de seda, zapatos de charol con hebilla y chorre-

ras y puños de encajes. Y ellas y ellos correctos, tiesos, formales, en una palabra, poseídos de su papel, y tanto que hasta parecía molestarles el que se les perdiera el respeto si algunas señoras los levantaban en brazos para prodigarles caricias.

Cuando la orquesta, oculta detrás de un biombo dorado cubierto por una enredadera, dejó oír los primeros compases del minué, despejóse el salón de baile, cerráronse las puertas con anchas cintas de color de rosa para dejar á los bailarines suficiente espacio, y una tras otra, fueron presentándose hasta trece parejas, moviendo graciosamente las cabezas, contoneando los cuerpos y andando con la más ceremoniosa lentitud.

Perfectamente aleccionados por el maestro Moragas, bailaron el minué con tanta propiedad, gracia y donosura, que el éxito fué completo, y tanto, que hubo de repetirse el baile cuatro ó cinco veces á petición unánime de los espectadores.

Después del minué se bailaron valeses, polkas y rigodones, hasta las ocho, hora en que se abrió el *buffet* para toda aquella familia menuda, que si formal estuvo al bailar, no perdió esta formalidad á la vista de tantas golosinas, sin duda porque las miradas maternales contenían las manos que involuntariamente se iban hacia ellas,

La dueña de la casa, que vestía elegantísimo traje de seda de color de malva y terciopelo del mismo color, tenía una fineza para cada convidado y una palabra de elogio para cada madre, halagando así á los unos y á las otras del modo que mejor podía excitar su gratitud.

La fiesta y el baile para la gente joven se prolongó, después que se retiraron los niños, hasta las diez y media.

El ruidoso éxito de este minué ha sido causa de que la duquesa de Casa-Valencia y la marquesa de Monteagudo se propongan repetirlo próximamente en sus respectivos hoteles.

La marquesa de Squilache, á su vez, ha aprovechado la primera ocasión que se le ha presentado para expresar á sus amigos, en el baile ha pocos días celebrado en los salones de los marqueses de San Carlos, la satisfacción que ha experimentado al saber lo contentos que están muchos niños con la noticia de que en dichos hoteles va á repetirse el minué infantil.

El baile de los marqueses de San Carlos ha sido, más bien que una reunión particular, una gran fiesta. Los valeses y rigodones, únicas danzas que se bailan en tan aristocráticas reuniones, tienen muchos aficionados entre la juventud y aun entre los individuos de alguna edad, y si á esto se agrega la amabilidad y cortesía de los dueños del palacio de la calle Ancha, no es de extrañar que sus salones estuvieran animadísimo, ni que figuraran allí las principales damas de la aristocracia y eminentes hombres políticos.

Entre las primeras distinguiéndose por



17.- Vestido Greenaway



18.- Vestido de señorita



19.- Vestido de niña



20.- Traje de soirée



21.- Traje de soirée, estilo 1835



22 A 26.—TRAJES Y SOMBREROS DE ALTA NOVEDAD

sus trajes ó por sus joyas la marquesa de Squilache, que llevaba una *toilette* preciosa y el cuerpo cruzado por una banda formada á un lado y otro por dos hileras de perlas entre las cuales destellaba una especie de greca de brillantes; la duquesa de Osuna, que lucía un soberbio aderezo de turquesas, y la baronesa Wedel, que estaba elegantísima con un traje del más puro estilo Luis XV.

Aparte de estas fiestas, puede decirse que este invierno no figurará seguramente entre los más animados de Madrid, pues sólo podemos hacer mención de los *five o'clock* de la Sra. Sickles, de las reuniones que dan los domingos los marqueses de Trives, y de las que se celebran los miércoles por la tarde en casa de los Sres. de Benítez de Lugo.

Y se comprende hasta cierto punto que así suceda, pues si bien aseguran los médicos que no hay temor de que se repita la *grippe*, lo cierto es que en Madrid abundan los catarros de cierta índole y que suele haber varios enfermos en una misma casa, como sucedió cuando el tristemente célebre *trancazo* de 1889, siendo lo peor que menudean las muertes de personas conocidas.

En los salones se habla mucho estos días de la «niña desaparecida.» La opinión general es favorable al Sr. García Torres, por el tesón con que responde á la confianza que depositó en él la madre de la niña. No faltan, sin embargo, distintas opiniones sobre este asunto, que da lugar á muchas y animadas discusiones, no siendo las señoras las que con menos calor las entablan.

—En asuntos teatrales, el Sr. Pérez Galdós es el autor que da principalmente asunto á las conversaciones. Su comedia en tres actos *La loca de la casa* se ha estrenado con éxito bastante regular en el teatro de la Comedia; es obra muy bien escrita, que tiene hermosas escenas y ha sido muy bien desempeñada por la compañía que dirige el Sr. Mario.

En el teatro Español siguen con actividad los ensayos del drama *Gerona*, del mismo autor, obra de carácter histórico inspirada en la novela del mismo título y dividida en cuatro actos y cinco cuadros. El número de los personajes que figuran en este drama es tan crecido, que á pesar de que en la compañía de aquel teatro hay veinte y tantos actores, son varios los que desempeñarán más de un papel. También requiere grandes masas de comparsa, y además los pintores Busato y Amalio han pintado las cinco decoraciones que requiere su desarrollo.

El teatro Real ha continuado sufriendo desagradables intermitencias á causa de las enfermedades de la mayor parte de los artistas que en él actúan. Nada menos que cuatro *prima-donnas* se han hallado indispuestas á la vez: la Sra. Eames, que habiendo cantado una sola noche, ha tenido que regresar á París por exigirlo el mal estado de su salud; la Sra. Tetrzzini, que se quedó afónica momentos antes de empezar la función; la señora Leonardi y la soprano Sra. Le Roux, que ni siquiera ha podido hacer su debut. Mala estrella domina este año en aquel coliseo. El tenor Sr. Valero rescindió su contrata después de cantar una sola noche *Lohengrin* y la empresa ha contratado en su lugar al tenor Gabrielelesco.

Restablecida la Sra. Tetrzzini, ha podido ponerse en escena la mencionada ópera, desempeñando el papel de protagonista el tenor De Marchi, artista á prueba de constipados. Tanto aquélla como éste obtuvieron una calurosa ovación, de la que participaron el baritone Scaramella y el maestro Campanini.

En dicho teatro se está preparando la ópera *Tannhauser* para debut de la soprano Srta. Rossini.

La estudiantina se titula una zarzuela en tres actos, letra de D. Eusebio Sierra y música del maestro Mateos, estrenada con excelente resultado en el teatro de la Zarzuela. Entre charras vistosamente ataviadas, estudiantes de Salamanca revoltosos á fuer de tales, aldeanos de aquella provincia y fingidos soldados de las huestes de Felipe V; escuchando las donosas escenas trazadas de mano maestra por Eusebio Sierra y la hermosa música del maestro Mateos, pasa el espectador tres horas agradables en aquel teatro. Pero también el estado atmosférico ha influido en la ejecución de esta obra, pues ha tenido que suspenderse por indisposición de la triple Srta. Soler di Franco.

En el teatro Lara se ha estrenado un juguete cómico en un acto, que más bien podría calificarse de obra modelo, del señor Sánchez Pérez, titulado *El son que tocan*. El principal personaje de la obra observa el sistema de acomodar su carácter y su conducta al de las personas con quienes trata de asuntos interesantes, es decir, que *baila al son que le tocan*. Esto da margen á una porción de situaciones cómicas perfectamente observadas



A 27 y 28. — Traje de calle

y tratadas con envidiable acierto, graciosas sin apelar á chocarrerías, dicharachos ni frases de relumbrón, y con un lenguaje tan puro, tan castizo, que la forma literaria de este juguete es irreprochable. La ejecución es esmeradísima, en especial por parte del Sr. Rosell, que, como suele decirse, se excede en ella á sí mismo. Es de suponer, pues, fundadamente que el público del teatro de Lara oirá con gusto muchas noches *el son que le tocan*.

El aplaudido escritor D. Ricardo de la Vega ha terminado, con destino al teatro de Apolo, un sainete titulado *Don Paulino Caparrón ó Vámonos á la venta del Grajo*.

PARÍS

Gracias á la temperatura siberiana que en París reina, la única diversión que hoy disfrutan las personas del gran mundo está en todo su apogeo.

Nos referimos á la de la patinación, que cada día tiene mayor número de aficionados, y sobre todo, de aficionadas, las cuales pueden clasificarse en varias categorías.

En ellas figura en primer lugar la «patinadora por convicción,» á la que le gusta este ejercicio por el vértigo delicioso que proporciona el rapidísimo impulso á flor de agua, la sensación indefinible del torbellino que la arrebató fuera del sendero trillado por todo el mundo. Esta patinadora va vestida de paño oscuro de pies á cabeza; su toca, su palatina, su manguito y su vestido están rodeados de astracán ó de piel. No se cuida de si llama ó no la atención. Desdeña á la concurrencia sin conseguir empero que ésta la desdeñe.

La «patinadora por moda» usa trajes magníficos; terciopelo y piel de cibelina, abrigo de tres cuellos, que se levanta á cada movimiento como alas entreabiertas. Lleva botinas de piel de Rusia, y nunca le falta un ramo de violetas de Niza, heladas sobre su manguito. Jamás patina sola; siempre apoyada en el brazo de un adorador. Va dejando tras sí, en los surcos de hielo, un perfume de tibia orquídea que al pronto se sigue maqui-

nalmente, pero que luego se busca con afán. Esta patinadora, antídoto del hielo, abraza todos los corazones. Sus ojos le sirven de teas incendiarias.

La «patinadora tímida» va al Círculo por complacer á su marido ó por obedecer á su madre. Su vestido de terciopelo estriado marca su talle perfecto; lo recoge sencillamente con un aguja, y este cogido sin pretensiones le da un aire Luis XV victorioso. Su toca de paño rubí ó negro deja ver las ondas rubias ó castañas de sus cabellos. No trata de agradar, sino de patinar, y empieza buenamente por apoyarse en el respaldo de una silla como criatura que da los primeros pasos. Es tímida, pero graciosa en lo posible.

La «patinadora sencilla» cierra la marcha. Va con sus hijos en traje de calle sencillamente, y llevándolos de la mano. Así que los pequeñuelos se emancipan y patinan por su cuenta, toma el aspecto asustado de la gallina que ha empollado patitos y acaba por meterse en una garita desde la cual sigue con la vista los arriesgados ejercicios de su prole.

¿Y los patinadores?

En cuanto á éstos, los hay para todos los gustos. Los que se contonean, ofreciéndose á las miradas, con las manos en los bolsillos y el cigarro en la boca. Los que valsan agitando mucho las piernas. Los equilibristas, que andan hacia atrás, y á los cuales llaman las damas «los cangrejos del patín,» y los decidores que hallan modo de echar piropos al paso cuando el boia de una mujer bonita les roza los bigotes; y los tímidos, y los arrebatados, y los impasibles, y los imprudentes, y

Las espectadoras aseguran que se puede juzgar á un hombre en vista del modo cómo patina. Estas espectadoras se guarecen en garitas de paja, como flores de Niza en sus canastillas de juncos, y desde allí hace cada cual sus observaciones.

La concurrencia es tanta entre diez y doce de la mañana que se ven á la puerta largas filas de coches, y que el restaurant está constantemente lleno.

El Círculo de Patinadores ha concedido días pasados el gran premio de la intrepidez, habiéndolo otorgado á la infanta española D.^a Eulalia. Con su falda de paño, su chaqueta de astracán, su toca de piel y las manos en el manguito, diríase que la princesa se desliza, no sobre el hielo, sino sobre los bruñidos mármoles de su palacio natal.

La embajadora de Inglaterra y sus graciosas hijas han sido también premiadas por la manera elegante y resuelta con que surcan el lago, propia de las hijas del Reino Unido.

Patinar no es cosa fácil, y no todo el que quiere puede hacerse notar en este género de *sport*.

— Como viene sucediendo de algunos años á esta parte, la mayoría de los salones parisienses continúan cerrados en invierno. La moda exige que se pase esta temporada en el campo ó en los puertos del Mediodía, por más que en ellos, como sucede este año, caigan también respetables nevadas.

Por fortuna los extranjeros no siguen esta inconcebible moda, y contribuyen con su impulso, su lujo y su alegría á la animación de la alta sociedad.

Entre ellos se distinguen muy especialmente los americanos de origen español. A ellos pertenecen muchos de esos magníficos hoteles de los barrios nuevos, cuyos grandes zaguanes, galerías llenas de flores, caballerizas enarenadas de varios colores, y cocinas de brillantes utensilios llaman la atención del transeunte. Tienen caballos, coches y criados que constituyen un tren de casa considerable. Sus mujeres y sus hijas siguen las modas parisienses, á veces las inician, y lo que es mejor, por lo general están bellísimas con ellas.

La fortuna inmensa de que gozan es el manantial inagotable de que se alimenta la gran vida que llevan. Viven en París, ostentando gran lujo, familias muy principales de Méjico, como las de Iturbe y Escandón, uno de cuyos individuos, D. Eustaquio de Escandón, se ha mandado construir un hotel del más puro estilo Luis XVI en la avenida de Víctor Hugo; de Venezuela, como las de Guzmán Blanco, Mier y Beistegui, instaladas en hoteles propios, y la última de las cuales, además de ocupar uno magnífico en los Campos Elíseos, ha comprado otro contiguo, lo ha derribado y sustituido con un invernáculo colossal en el que se ostenta toda la flora de los trópicos y brotan de noche fuentes luminosas. Hay también familias brasileñas, peruanas, chilenas y ecuatorianas, casi todas enlazadas por matrimonios de uno ú otro de sus deudos con los de las familias más ilustres de la capital.

Quizás se creyera que las damas americanas que viven en me-



29 y 30. Niñas de 14 y 10 años. - C 31. Jovencita de 16 años. - 32. Niña de 3 años. - 33 y 34. Niñas de 12 y 14 años

dio de la opulencia y de la elegancia, no piensan más que en los placeres. Nada de eso; son muy mujeres de su casa y excelentes madres de familia. Al contrario de la desnaturalizada costumbre cada vez más seguida por las parisienses, aquéllas no confían el cuidado de sus hijos á manos mercenarias, sino que se honran criándolos ellas mismas. A medida que crecen, vigilan su educación, sin separarlos de su lado. Las niñas tienen una aya que las acompaña al colegio y los niños un cura que les repasa las asignaturas en los intervalos de las clases.

Fervientes católicas, obtienen á menudo el privilegio de instalar una capilla en su hotel donde oyen misa todas las mañanas; sumamente caritativas, no sólo socorren con su dinero á los pobres, sino que les consagran su tiempo. Hace cosa de un mes han organizado veladas benéficas en casa de la Sra. de Iturbe. La infanta D.^a Eulalia ha inaugurado estas labores, no desdiciéndose de coser con sus augustas manos las gruesas telas destinadas al asilo de S. Honorato de Eylau. Cuentan además con varias Hermanas de S. Vicente de Paul para dirigir el trabajo de aquellas manos más acostumbradas á manejar el abanico que la aguja.

Puede suceder que estas prendas de lana, esa ropa blanca lleguen á los hospitales, á los asilos, á las bohordillas, impregnadas aún de los delicados perfumes que difunden en torno las que las han manejado. Pero de seguro exhalarán aún otro perfume más suave: el de la caridad.

LO QUE DEBE SABER TODA DUEÑA DE CASA

LA HABITACIÓN DE LOS NIÑOS

Esta habitación debe dar, si es posible, al Sur ó al Sudeste.

Ha de estar contigua á la de la madre y comunicar directamente con ella.

No tendrá tapices ni alfombras clavadas, ni asientos rellenos de pelote, ni muebles labrados en que se deposite el polvo, ni muchos objetos de adorno.

Se coloca en ella un armario donde se guarda la

ropa blanca y todas las prendas pequeñas de vestir. Los trajes se cuelgan en otra parte, en perchas ó en otros muebles parecidos.

Habrá un cofre destinado para los juguetes.

Cada niño debe tener su cama, con una alfombrita delante de ella.

Nada de relojes, pues ya es sabido lo que resultaría, ni tampoco grandes poltronas, sino asientos apropiados á la estatura infantil.

En las paredes, estampas risueñas y de *buen gusto*.

Todo el conjunto de la habitación debe ser claro y alegre, pues conviene rodear á los niños de luz y de alegría en cuanto sea posible.

Los muebles de madera blanca barnizada convienen á esta clase de aposentos. El papel de las paredes no debe ser sino de color de rosa ó azul, color de cielo ó color de aurora.

Si no se puede instalar un gabinete de tocador para los niños exclusivamente, se pone en su cuarto cuanto es necesario para su aseo.

La habitación debe recibir los rayos del sol mientras el astro benéfico pueda hacerlos penetrar en él. La ventilación es de todo punto necesaria. Pero en invierno se calentará un poco el aposento hacia el anochecer, y antes de acostar á los niños se cuidará de ver si tienen los pies secos y calientes.

RECETAS UTILES

PARA RIZAR LAS PLUMAS DE LOS SOMBREROS

Si la humedad ha desrizado las plumas de los sombreros, se las puede devolver su aspecto primitivo calentando moderadamente unas tenacillas de rizar el cabello, y sin abrir las ramas de éstas, se las pasa por debajo de las barbas de las plumas,

enrollándolas en ellas con ayuda del dedo pulgar. En seguida recobran el rizado que tenían al salir de manos de la modista.

PARA LIMPIAR LAS PIEDRAS FINAS

Lávense los diamantes ú otras piedras finas en alcohol puro, y sin enjuagarlos se meten entre aserrín. Cuando las alhajas estén secas, se las frota con una piel.

PARA LIMPIAR EL MARFIL

Cuando los objetos de marfil fino están manchados, se frotran con algodón empapado en éter sulfúrico.

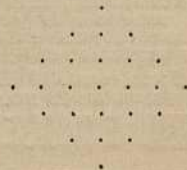
PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 236

Metagrama. - Cacha, facha, gacha, hacha, lacha, racha, tacha.

Aritmografía. - Mandoble, aldabón, modelo, bando, nada, loa, el, D.

ROMBO



- 1.^a línea horizontal ó vertical de la izquierda: Mil.
- 2.^a Jugo resinoso.
- 3.^a Sitio de árboles frutales.
- 4.^a Potencia del alma.
- 5.^a Planta.
- 6.^a Corriente.
- 7.^a Vocal.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTACION
 FACILITA LA SALUDADE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS Y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTACION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

Las Personas que conocen las
PILDORAS
 DEL DOCTOR
DEHAUT
 DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
J LABELONYE Empleado con el mejor exito
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
G GÉLIS & CONTÉ Grageas al Lactato de Hierro de
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
H HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en poción ó en inyección ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
ERGOTINA y Grageas de B. ERGOTINA BONJEAN
 Medalla de Oro de la Sa^d de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Selne.

France 5 fr. en Paris
PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTEPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPHÉLIQUE
 para é mezclada con agua, destipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & conserva el cutis limpio y sano.
 24 Boulevard

PILDORAS DE BLANCARD CON Yoduro de Hierro Inalterable
 NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, Adoptadas por el Formulario oficial francés y autorizadas por el Consejo medico de San Petersburgo. PARIS 1853 1855
 Participando de las propiedades del Iodo y del Hierro, estas Píldoras convienen especialmente en las enfermedades tan variadas que determina el germen escrofuloso (tumores, obstrucciones y humores frios, etc.), afecciones contra las cuales son impotentes los simples ferruginos; en la Clorosis (colores pálidos), Leucorrea (fiores blancas), la Amenorrea (menstruacion nula ó difícil), la Tisis, la Sífilis constitucional, etc. En fin, ofrecen a los practicos un agente terapéutico de los mas enérgicos para estimular el organismo y modificar las constituciones linfáticas, débiles ó debilitadas.
 N B. — El Ioduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como prueba de pureza y autenticidad de las verdaderas Píldoras de Blancard, exsijase nuestro sello de plata reactiva, nuestra firma adjunta y el sello de la Unión de Fabricantes.
 Farmacéutico de Paris, calle Bonaparte, 40
 DESCONFIESE DE LAS FALSIFICACIONES

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Surs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exijir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vomitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exijir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART. EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS GASTRITIS - GASTRALCIAS DIGESTION LENTAS y PENOSAS FALTA DE APETITO Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. . de PEPSINA BOUDAULT VINO . . de PEPSINA BOUDAULT POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

APIOL de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 EL APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epcas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{tes} Univer^s LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles Dispepsia Pérdida del Apetito **ELIXIR GREZ** Gastralgia Anemia Vomitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

LICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 del D^r Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

ACEITE DE HOGG de HIGADO FRESCO de BACALAO NATURAL Y MEDICINAL
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS 1889
 Recetado desde 40 años por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquíticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cutis, etc.
 Es mucho mas activo que las Emulsiones, las cuales contienen mitad de agua.
 Se vende solamente en frascos Triangulares. — Exijir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
 SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, Rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

CARNE, HIERRO y QUINA El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias medicas prueban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el Vigor, la Coloracion y la Energia vital.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^a, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 EXIJASE el nombre y la firma AROUD

CARNE y QUINA El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.
VINO AROUD con QUINA Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estomago y los Intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al Vino de Quina de Aroud.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^a, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto por Ch. Fay, perfumista 9, Rue de la Paix, PARIS
 El mejor y mas célebre polvo de tocador



NÚMERO 238

6 DE FEBRERO DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Lo que debe saber toda dueña de casa. Limpieza de cristales. — Dos hermanas (continuación). — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Traje de boda. — 2. Traje de doncella de honor. — 3 y 4. Tiras de tapicería para muebles. — A 5 y 6. Cuerpo-frac (espalda y delantero). — 7 y 8. Cuerpos de casa. — 9. Abrigo de niña. — 10. Traje de visita. — 11. Esclavina Mazarino. — 12. Vestido de niña. — 13. Traje de reunión ó gran banquete. — B 14. Vestido de niña. — 15. Pellyza Boyardo. — C 16. Traje de calle. — 17. Cuerpo de vestido de boda.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 238. — Cuerpo-frac. — Vestido de niña. — Cuerpo Carmencita.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 238 — Diez y nueve dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Disfraces.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 238. — Cuerpo-frac (grabado A 5 y 6 en el texto). — Vestido de niña de 8 años (grabado B 14 en el texto). — Cuerpo Carmencita (grabado C 16 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 238 — Diez y nueve dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Disfraces de señoritas.

1.º Traje Luis XV. — Vestido de encaje blanco, compuesto de seis volantes de encaje puestos sobre una falda de tafetán y salpicados de rosas. Paniers de seda brochada de color de rosa sobre fondo azul pálido. Cuerpo de la misma seda, con tirantes de cinta de color de rosa que se atan en la punta del cuerpo, y abierto sobre una camisola de gasa

blanca. Mangas de brochado, guarnecidas de encaje y de lazos de color de rosa: lazos iguales en los hombros. Cabello empolvado, adornado de un penacho de plumas de color de rosa.

Zapatos de raso azul pálido, adornados con lazos color de rosa.

2.º Disfráz de Colombina. — Falda de gasa de color de rosa, con tres volantes que llevan pompones del mismo color. El

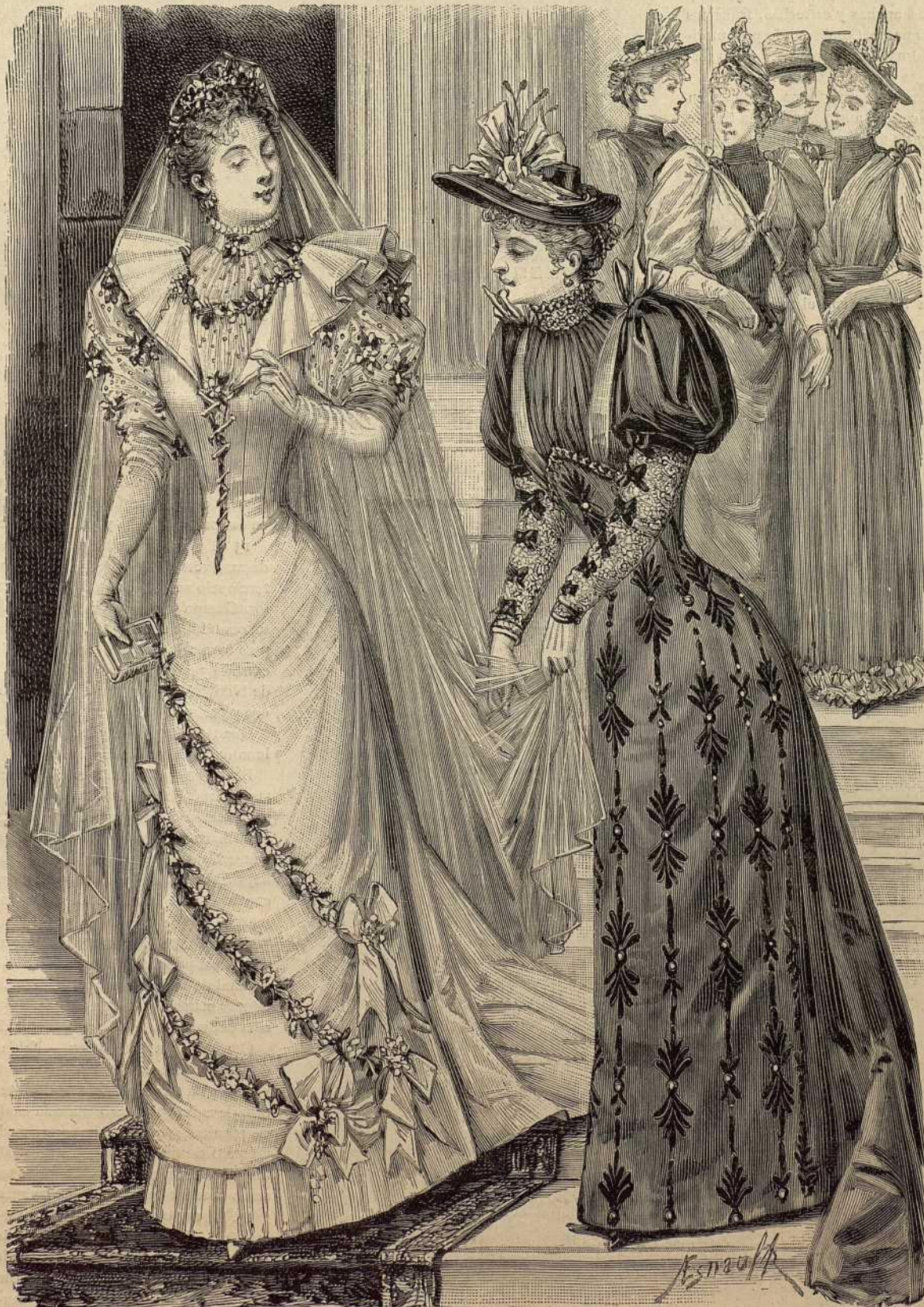
cuerpo, con solapas, lleva haldetitas encañonadas y está adornado de trencillas de plata, y cerrado con pompones de seda de color de rosa. Gorguera grande de gasa blanca. Mangas ahuecadas de gasa rosa. Sombrero de fieltro blanco con pompones de color de rosa. Zapatos de raso de este mismo color, del cual son también las medias de seda. Guantes largos de cabritilla blanca.

3.º Disfráz de Arlequina. — Es negro y encarnado, de terciopelo y raso, ó de raso negro y raso encarnado. Unas trencillas de oro adornan las haldetas puntiagudas, así como el cuerpo. La guarnición del escote, lo mismo que la de las mangas, es negra y encarnada. Sombrero de fieltro negro con lazos de raso encarnado. Medias negras. Zapatos de charol con lazos de raso encarnado. Guantes largos de cabritilla negra.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE BODA. — Vestido princesa, trenzado por delante, de piel de seda ó raso. El delantero de la falda-funda está ligeramente recogido á un lado, y lo atraviesan diagonalmente unas guirnaldas de flores de azahar sujetas con lazos de raso blanco. Una berta que forma hombreras muy levantadas y solapas, rodea la camiseta de tul bordado, sobre la cual se trenza la abertura del cuerpo. Las mangas ahuecadas, de tul bordado, están salpicadas de ramitos de flores; el borde de las mangas, muy estrecho, es de piel de seda ó de raso. Collar y diadema de flores de azahar. Velo de tul de ilusión.

2. TRAJE DE DONCELLA DE HONOR. — Vestido princesa, de media cola, formando coselete Imperio, de seda tornasolada de verde y rosa brochada de verde con cuentas de color de rosa. La cola es de seda tornasolada lisa, así como la camisola y las mangas ahuecadas. Tirantes



1. — Traje de boda

2. — Traje de doncella de honor

de raso rosa. Mangas planas de bordado antiguo, con lazos mariposas de terciopelo verde. Cuello de bordado antiguo. Sombrero de terciopelo verde, guarnecido de color de rosa.

3 y 4. TIRAS DE TAPICERÍA PARA MUEBLES. - Estos dos dibujos forman el principio de la tira. Las letras de unión BB indican la de estos dos dibujos, cuyos colores ya van indicados al pie de los mismos.

A 5 y 6. CUERPO-FRAC (*espalda y delantero*), de reps de seda dalia. Este cuerpo cruza por delante y se sujeta con dos botones; por delante está adornado de dos solapas de terciopelo dalia y plata y se abre sobre un chaleco abrochado con botoncitos de cascabel. Las haldetas están colocadas por detrás formando conchas forradas de terciopelo. Mangas ahuecadas de reps de seda con vueltas de terciopelo; mangas estrechas en el borde con puños de terciopelo. Cuello abierto, formando conchas por detrás, de reps de seda forrado de terciopelo.

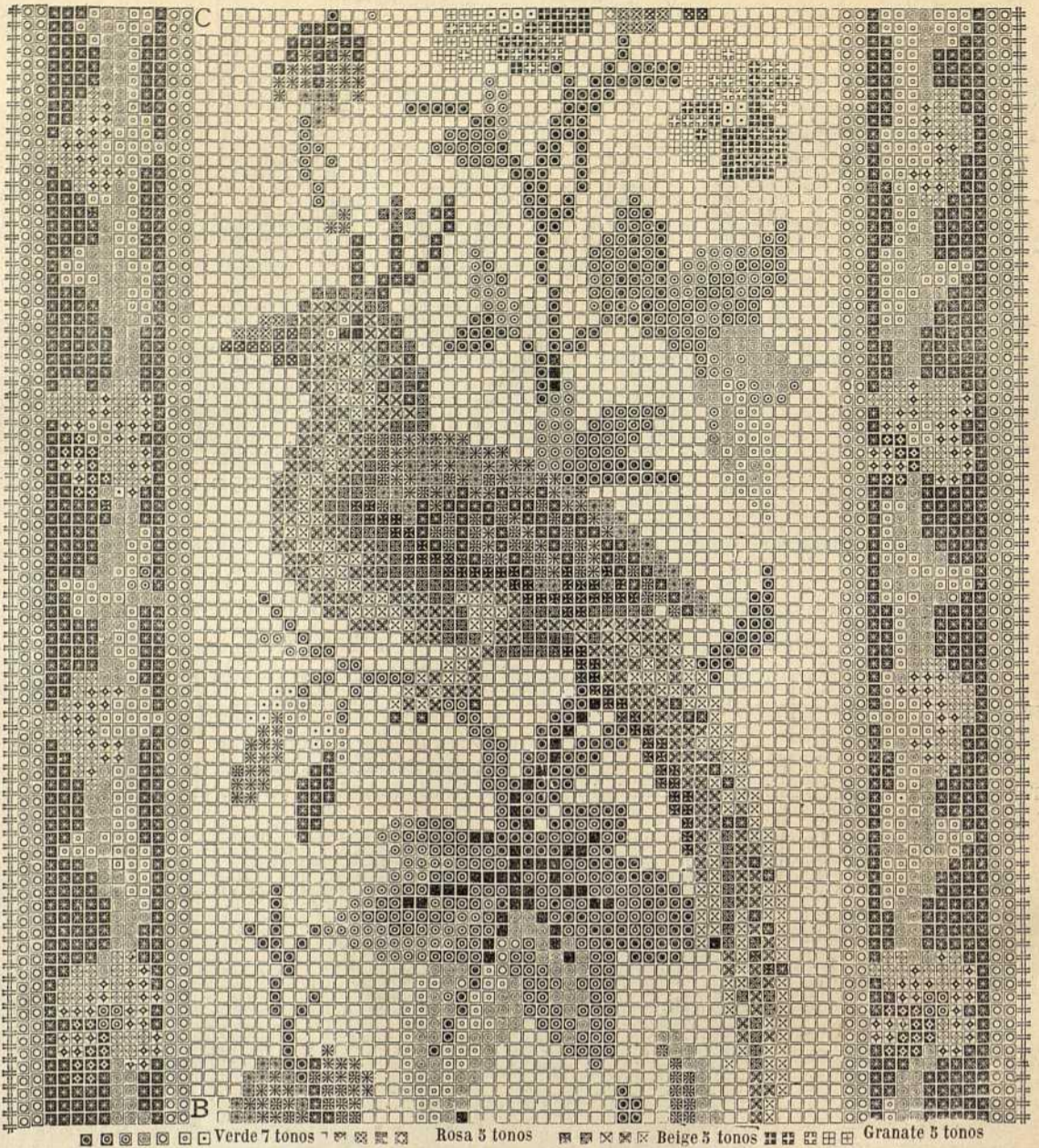
7. CUERPO DE CASA, de felpa Luis XV color de rosa. El delantero está guarnecido de un bavalé de encaje que continúa en forma de concha; un cordón de seda floja de color de rosa sujeta el bavalé cerca del cuello. Cordón de seda de color de rosa de dos tonos. Mangas rectas ahuecadas, de felpa rosa, adornadas de velos de encaje vueltos sobre los puños. Cuello Valois de felpa, forrado de surah crema.

8. CUERPO DE CASA, de seda brochada de color verde luz y rosa, guarnecido de marabú rizado verde luz. Cinturón y canesú de pasamanería de oro. Manga estrecha, de seda brochada, con una gran hombrera jockey de seda lisa de color de rosa, orlada de marabú verde luz. Por encima de la manga de seda lisa rosa hay bordada una vuelta de pasamanería de oro. Cuello recto por detrás y abierto por delante, de seda lisa rosa, orlada de marabú verde luz. Pechera de surah rosa ondulada y cuello plegado también de surah.

6. ABRIGO DE NIÑA, de tartán escocés azul marino y blanco. Este abrigo forma por delante dos solapas forradas de terciopelo negro, abiertas sobre un peto de tartán escocés, sujeto con un ancho cinturón Imperio de terciopelo negro. Cuello recto de tartán y cuello vuelto de terciopelo negro. Mangas anchas y estrechas, fruncidas sobre los anchos puños de terciopelo negro. Sombrero de paja marina, forrado de terciopelo negro y adornado de plumas negras en forma de penacho. Medias de seda negra y zapatos de charol.

10. TRAJE DE VISITA. - Falda-campana que forma cubiletes en los lados, de terciopelo de color de ceniza, adornada de una tira de punto viejo de Irlanda en el borde y de una franja de piel persa negra. Cuerpo cruzado, estilo Directorio, sujeto con cuatro grandes botones; este cuerpo tiene escote cuadrado, debajo del cual hay una pechera plegada de surah maravilloso de color ofelia orlada de punto viejo de Irlanda. Mangas ahuecadas dos veces, de terciopelo de color de ceniza. Sombrero de fieltro de este mismo color con lazos de raso ofelia y plumas negras de avestruz. Guantes largos de cabritilla de color crema.

II. ESCLAVINA MAZARINO, para llevarla con el traje anterior.



3. - Tira de tapicería para muebles

Es de terciopelo ceniciento, orlada de piel persa y adornada de un gran cuello de la misma piel rodeada de punto viejo de Irlanda. El sombrero, de fieltro ceniciento, tiene el ala levantada por delante con un gran lazo de raso negro y está adornado de flores de color ofelia

12. VESTIDO DE NIÑA, de paño ó faille grueso de color beige claro, plegado por delante y por detrás, y con una capucha de terciopelo escocés forrada de surah beige. Mangas ahuecadas fruncidas en los puños. Cuello y puños de terciopelo escocés.

13. TRAJE DE REUNIÓN ó DE GRAN BANQUETE. - Falda-funda de raso verde Nilo, bordada de rosa y verde Nilo; cola redonda de terciopelo verde esmeralda orlada de plumas rizadas del mismo color. Cuerpo fruncido por delante y ajustado por detrás, con escote de corazón, de raso verde Nilo, con un gran cuello Valois, de terciopelo verde esmeralda, orlado de plumas de igual color. Cinturón cruzado y caída de dicho terciopelo, con lazos flotantes de color verde Nilo. Mangas cortas ahuecadas, orladas de plumas. Diadema de oro y perlas.

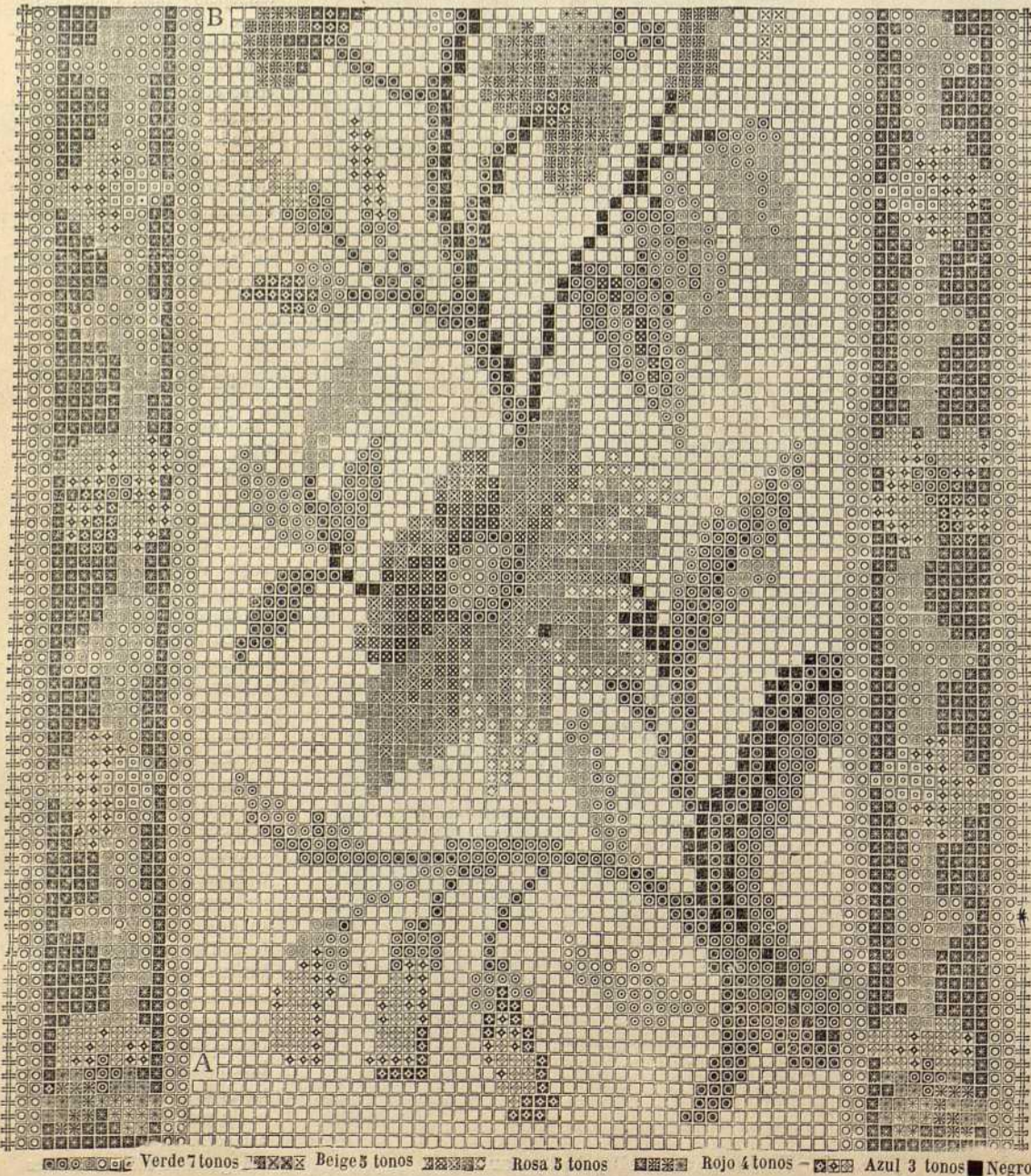
Guantes largos de cabritilla negra. Abanico de plumas. Media luna de brillantes en la cintura.

B 14. VESTIDO DE NIÑA, de terciopelo ruso azul marino con listas pajizas. Falda redonda, fruncida en la cintura por detrás. Cuerpo liso, abrochado á un lado bajo una pequeña tira de galón marabú azul marino. Cinturón ancho, rodeado de galón marabú. Mangas ahuecadas, de altos puños estrechos con marabú. Hombreras jockeys fruncidas en los hombros y terminando en peregrina que forma conchas sobre las sisas. El cuello es recto y va orlado de un galón marabú.

15. PELLIZA BOYARDO, de matasé de seda, con tiras de piel de zorro azul puestas á lo largo hasta el borde de la prenda. Gran cuello-chal de piel de zorro azul. Este abrigo va cerrado con alamares de pasamanería y cuentas; está abierto por detrás para dar paso á la cola del vestido. Se la puede hacer de todos colores.

C 16. TRAJE DE CALLE. - Falda-campana, con cola, de paño de color de almáciga, bordada de flores de terciopelo gris acero y adornada en el borde, por delante, de una tira de plumas rizadas, de color gris acero. La cola es de terciopelo acero liso. Cuerpo de puntitas, de paño almáciga bordado, abierto y recortado sobre un peto de terciopelo gris acero. Mangas ahuecadas por arriba y muy estrechas por abajo, de dicho terciopelo. Capota de paño gris acero bordado, adornada de alas grises.

17. CUERPO DE TRAJE DE BODA. - Se compone de una chaqueta española, de encaje antiguo, con valona plegada, abierta sobre una pechera plegada fruncida en el cuello y en la cintura, de bengalina. Ancho cinturón Imperio, de bengalina. Mangas ahuecadas en forma de globo y estrechas en el borde. Cordón de flores de azahar á modo de cinturón y como brazaletes. Cuello recto rodeado de flores de azahar.



4. - Tira de tapicería para muebles



Henry Petit Edit.

T. Bas Imp. Paris

Reproduccion prohibida.

X N° 238

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, de venta en todas las perfumerias. Paris, 8, Place de l'Opera.

Pildoras de Blancard eficacissimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones linfoaticas o debilitadas

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

La corte está pasando por una temporada poco agradable en verdad, y que por lo mismo dificulta la misión del cronista, cuando esta misión debe concretarse á tratar de asuntos gratos y amenos.

Inclenencia del tiempo, enfermedades, fallecimientos de personas distinguidas, suicidios, crímenes; todo esto es lo que destaca de algún tiempo á esta parte en la crónica de la capital y lo que en todos los círculos sirve de triste asunto para las conversaciones.

Apenas si alguna que otra reunión introduce una nota alegre entre tan fatídico estado de cosas, y aun estas pocas diversiones parece que se celebran con recelo, como si el contraste que presentan con la disposición general de los ánimos chocara desagradablemente y se temiera que el permitirse una sencilla y poco aparatosa distracción hubiera de traer aparejadas funestas consecuencias.

Cerrados muchos salones por ausencia ó por luto de las familias que solían dar en ellos animadas recepciones; suspendidas las funciones del teatro Real, que es el centro de la buena sociedad madrileña, por enfermedad de sus principales artistas; dominados los espíritus por el disgusto consiguiente á la muerte de personajes ilustres en las letras, en la política ó en las armas, no es de extrañar que el gran mundo de la corte pase por ese



7.-Cuerpo de casa



A 5 y 6.-Cuerpo-frac



9.-Abrigo de niña

fantásticas, aquéllas, en cuya alma existen siempre ciertas aficiones románticas, no dejarán de apasionarse por leyendas como *Margarita la tornera*, *La pasionaria*, *El capitán Montoya*, ó cantos como *A María*, *A Granada* y otros á que Zorrilla debe, así como á sus inimitables orientales, su principal celebridad.

Aún podrán saborear nuestras damas, cuando no nuestra juventud, otras leyendas del mismo poeta que permanecen inéditas, y entre ellas una titulada *La leyenda de los Tenorios*, que no tardará en ver la luz, y otra, religioso-fantástica, que lleva por título *Historia de tres Ave-Marias*, poesías ambas que hemos tenido ocasión de leer y en las cuales el estro de Zorrilla aparece tan fresco, tan lozano, tan castizo, tan español como en sus mejores tiempos.

Poetas hemos tenido y tenemos sin duda más profundos, más filosóficos, más intencionados, más eruditos y si se quiere más correctos; pero Zorrilla era el verdadero y genuino cantor del pueblo, y á fuer de tal, sus poesías, al alcance de todas las inteligencias, deleitan, entusiasman á grandes y pequeños, á eruditos y á indoctos, y subsistirán mientras haya quien muestre afición á los versos y quien no posponga la lírica popular española á influencias extrañas.

Nosotros que nos hemos honrado con la amistad particular del autor de *Don Juan Tenorio*, al lamentar su desaparición del mundo de los vivos, enviamos la sincera expresión de nuestro sentimiento á su acojorada viuda y á sus afligidos deudos.



8.-Cuerpo de casa

estado anómalo, del que es de esperar lo saquen los próximos días del Carnaval.

El fallecimiento que mayor duelo ha causado, duelo que han sentido las clases más elevadas como las más populares, ha sido sin disputa el del esclarecido poeta D. José Zorrilla, y así lo ha demostrado Madrid entero, asociándose todos sus habitantes para convertir en inusitada solemnidad el acto de su conducción á la última morada.

No detallaremos esta solemnidad, minuciosamente descrita por la prensa diaria, como tampoco describiremos los últimos momentos del insigne vate: nuestro objeto, al ocuparnos de este triste asunto, se reduce á asociarnos al respetuoso y cariñoso homenaje que el pueblo de Madrid ha tributado á sus restos mortales y á hacer votos por que su recuerdo no se borre de la memoria de la generación presente y de las venideras, circunstancia que fuera de temer en un siglo en que la vertiginosa rapidez de los acontecimientos, causada por el no menos vertiginoso género de nuestra vida actual, disipa fácilmente toda clase de recuerdos, cuando no empaña las más ilustres glorias.

No sólo los hombres admiraron á Zorrilla; en el bello sexo tenía el cantor de *María* casi más entusiastas admiradoras, y sus cantos y leyendas encontraron no menos lectores apasionados entre las mujeres que entre los hombres. Y nos atrevemos á asegurar que si los segundos llegaron á no conceder á las obras del poeta todo el aprecio que merecen, las primeras seguirán concediéndoselo indefinidamente; pues si éstos, arrastrados por las corrientes, ora filosóficas, ora naturalistas de la época actual, las juzgaran ó superficiales ó sobrado

—Hemos dicho antes que son pocas las reuniones que se celebran en la corte, y en efecto, fácilmente pueden enumerarse y no menos prontamente describirse, puesto que se reducen más bien á tertulias íntimas en las que alterna de vez en cuando el canto ó la ejecución de algunas piezas de música instrumental con los valsos y rigodones dedicados á la gente joven.

En algunas de estas reuniones, las personas de edad madura, que solían dedicar algunos ratos al tresillo ó al *bezigue*, posponen ahora estos juegos á otro que está en camino de vencerlos; el antiguo del *reloj*.

Las posturas son de poca importancia; pero el juego es divertido, evocando á la vez el recuerdo de aquellas clásicas tertulias, en las que tanto se solazaban nuestras abuelas, marcando números sobre los cartones de la lotería.

En la actualidad tienen abiertos sus salones la marquesa de Miraflores, que recibe los lunes por la noche; la de Alcañices, los sábados; los duques de Santa Lucía, los domingos, y las condesas de Castañeda y de Añover de Tormes, los viernes.

Los duques de Nájera anuncian dos bailes para la primavera; y por ahora no hay en materia de fiestas de esta clase nada seguro más que otros dos viernes en casa de la marquesa de Squilache, quien se ausentará luego una temporada de la corte para ir á atender á los negocios de sus fábricas de azúcar en Granada. Cuando regrese dará un cotillón en el que habrá muchas sorpresas y novedades.

Finalmente, los salones de los condes de Pinohermoso, cerrados desde la muerte de la madre de la condesa, volverán á abrirse pronto para celebrar veladas de carácter literario.



10. - Traje de visita

11. - Esclavina Mazarino

Por su parte, el Círculo de Bellas Artes está ya haciendo los preparativos necesarios para su baile anual, que á juzgar por ellos, seguramente no desmerecerá de los anteriores. Entre otras cosas, los socios están preparando dos mil abanicos para obsequiar con ellos á las señoras que asistan al baile, hallándose ya terminados unos quinientos. Las vitelas están pintadas por artistas tales como Sorolla, Unceta, Martínez Aba-

remitírseles con tal fin son: la condesa de Superunda, las duquesas de Alba, de Bailén y de Osuna; las marquesas de Comillas, Monistrol y Alquiblas, y las señoras D.^a Teresa Travesí de Cos-Gayón, D.^a Carmen Avial de Eguillor, doña Emilia Pardo Bazán y D.^a Faustina Sáez de Melgar.

De desear sería que la mujer española respondiera á este llamamiento, pues estamos seguros de que figuraría dignamente, si no en todo, en gran parte de los números que comprende el anterior programa, y sobre todo en la que se refiere á las labores de aguja y análogas.

— Con un magnífico abono y el teatro casi siempre lleno ha dado en el de la Princesa la compañía de la renombrada artista francesa madame Judic la corta serie de funciones que tenía anunciada. Para

des, Espino, Alcázar, Francés, Campuzano, Pla, Perea, Lhardy, Saint-Aubin y otros que han dedicado sus escasos ratos de ocio á trazar bellas composiciones en aquéllas, de suerte que cada abanico será una muestra del ingenio y del arte de sus respectivos autores, que de seguro conservarán religiosamente las señoras obsequiadas.

— Bajo la presidencia de S. M. la reina se ha constituido en Madrid una junta de señoras para gestionar el envío á la Exposición universal de Chicago de obras literarias, labores y otros objetos debidos á la inteligencia ó al trabajo manual de la mujer.

Con tal motivo, dicha junta ha dirigido á las autoridades, centros directivos y establecimientos literarios, industriales, de beneficencia é instrucción una circular firmada por la vicepresidenta condesa de Superunda, y la secretaria D.^a Carmen Avial de Eguillor y en la que se detalla la clase de trabajos cuyo envío se recomienda. Estos trabajos se clasifican así: Libros, folletos ó manuscritos importantes escritos en castellano ó en cualquiera de los dialectos de la Península. — Composición musical, cuadro, escultura, talla, grabado, plano, mapa, instrumento ó aparato científico de invención de la mujer. — Objeto ó dato que manifieste el estado de la educación femenina en sus distintos grados. — Objeto ó dato que manifieste el estado de la beneficencia femenina. — Objeto ó dato que manifieste el estado de la vida penitenciaria femenina. — Objeto y dato que represente y manifieste el estado de la vida doméstica femenina y el modo cómo se practican en España los deberes y cuidados inherentes á la función maternal. — Objeto y dato que represente la vida religiosa femenina. — Muestras de toda labor femenina, de aguja, calceta, gancho,

palillos, telar ó mano, encajes blancos y negros, bordados en blanco y color, tapicería, realce, mallas, calados, hilados en rueca, tejidos domésticos finos ó burdos, telas especiales que se fabrican en cada región, deseando que en esta sección estén representadas las labores propias de las diferentes regiones españolas, más bien que las imitaciones de labor extranjera. — Muestras de todo trabajo industrial ejecutado por la mujer, como la elaboración de tabacos en las manufacturas del Estado, ó las tareas que desempeñen en fábricas y talleres particulares. — Muestras y, en defecto de muestras, recetas de todo trabajo de cocina, repostería, licorería y panadería que ejecute la mujer, y datos sobre los condimentos, guisos y especialidades culinarias de cada región; los dulces y conservas de monjas; las variadas preparaciones de la leche, mantecas, requesones, quesos, etc. — Objeto y dato que manifieste y represente la labor agrícola de la mujer. — Objeto y dato que manifieste y represente la labor administrativa de la mujer, como dirección de grandes intereses territoriales, industriales, comerciales, intelectuales ó benéficos.

Las señoras encargadas de recibir los objetos ó noticias que quieran



12. - Vestido de niña



13. - Traje de reunión ó gran banquete



B 14. - Vestido de niña

esta artista el éxito ha sido muy lisonjero; no así para su compañía, que se califica de muy mediana, ni para la mayoría de las obras de su repertorio, que han causado general impresión de disgusto, especialmente entre las señoras poco acostumbradas al descarnado naturalismo de las modernas obras dramáticas parisienses.

El día 4 del actual volverá á actuar la misma compañía en el propio teatro, y según parece la mencionada artista estrenará un *vaudeville* en el cual desempeñará un papel de andaluza que canta peteneras, obra atribuida á una dama ilustre que ha escrito versos en distintas ocasiones y que se distingue de un modo especial por sus aficiones literarias.

Ya dejamos dicho que el teatro Real ha tenido que suspender sus representaciones por enfermedad de sus principales cantantes, entre ellas las Sras. Tetrzzini, Leonardi y Rossini. - La empresa de este teatro ha ajustado al célebre tenor Ta-



15. - Pelliza Boyardo

magno, que debutará con la ópera de Rossini *Guillermo Tell*. Prepáranse también las de Wagner *Tannhäuser*, cantada por la Gabrielelesco y la Rossini, y *Los maestros cantores de Nuremberg*.

El teatro Español activa los ensayos del drama *Gerona*. Asegúrase que las cinco decoraciones son de grandioso efecto, en especial la que figura la gradería y pórtico de la catedral de Gerona.

Los demás teatros no han estrenado obra alguna notable.

BARCELONA

A medida que se aproximan los días de Carnaval parece que cunde en nuestra ciudad el estímulo por dar á esta época del año lo que, si no de derecho, al menos por antiquísima costumbre parece pertenecerle.

Y no es que el trancazo, dengue ó llámesele como quiera no deje sentir también en Barcelona su pernicioso influencia; pero sus efectos son benignos por lo general, alejando el temor de funestas consecuencias, y como por otra parte, después de los intensos é inusitados fríos de la quincena anterior disfrutamos de una temperatura que puede calificarse de primaveral, la gente no tiene reparo en prescindir de chimeneas, estufas y braseros, ni las señoras en vestir para las reuniones, teatros y tertulias los trajes menos abrigados que esta clase de distracciones exigen.



17. - Cuerpo de vestido de boda



C 16. - Traje de calle

Varias son las que algunas familias principales han dado estos días en sus respectivos hogares; unas dedicadas exclusivamente á la música, en las que han hecho gala de sus dotes algunas señoritas que, á no ser por su posición social, podrían lucirlas en la escena, más ventajosamente quizás que muchas consideradas como estrellas del arte; otras consagradas á la danza, alternada con esa amena conversación propia de tales círculos.

Entre las segundas son particularmente notables las que, siguiendo la costumbre de otros años, vienen dando los señores de Monteys en su elegante domicilio de la calle de Claris, en el cual se congrega una parte muy escogida de la sociedad barcelonesa, que responde cumplidamente á la exquisita galantería de los dueños de la casa, contribuyendo con su presencia al brillo de dichas reuniones.

También la Sra. viuda de Satrustegui, D.^a Georgina Barry, ha dado un baile en su lujosa morada del paseo de Gracia, á cuya fiesta no ha faltado ninguna de las muchas personas invitadas, que eran por cierto de lo más granado de nuestra capital, demostrando así la simpatía y estimación que aquella digna dama les merece. Muchas y muy elegantes *toilettes* se han lucido en tal fiesta, pero más que los trajes, con ser lujosísimos, era de admirar la profusión de riquísimas joyas con que todas las señoras se presentaron adornadas en suntuosa porfía. El oro y la valiosa pedrería que en aquella noche se ostentaron dan idea del gusto y esplendor de las familias barcelonesas. De buen grado haríamos una descripción, siquiera ligera, de cada traje, de cada adorno, pero como esto nos llevaría demasiado lejos, nos limitaremos á citar á la dueña de la casa, á la marquesa de Santa Isabel y á la Sra. de Abaria, debiendo advertir que si las mencionamos con preferencia á otras damas, no es con propósito deliberado por nuestra parte, sino porque lo propio hacían en aquella reunión cuantos tuvieron la suerte de asistir á ella: tan elegantes eran los trajes de aquellas damas y de tan asombroso tamaño las perlas y piedras preciosas con que iban engalanadas.

Es inútil decir que la fiesta estuvo animadísima, así como que la Sra. viuda de Satrustegui obsequió á sus convidados con un *buffet* selecto y bien servido, y que éstos se retiraron á hora ya avanzada de la madrugada complacidos de las atenciones de aquella señora y agradecidos á la hidalga hospitalidad que les concedió durante las horas que tan fugaces pasaron para todos.

Sabemos que se están preparando otros bailes puramente particulares en conocidas casas de esta ciudad, así como alguno que otro *asalto*, de los cuales procuraremos dar cuenta en la próxima revista.

— En cambio los bailes que pueden llamarse públicos por más que se les decore con el calificativo de particulares, van desmereciendo cada vez más, hasta el punto de que la gente joven, mejor dicho, el elemento masculino de la juventud, se retrae ya en gran parte de acudir á ellos porque también la exagerada libertad hasta. Los dados hasta ahora en el gran teatro del Liceo han atraído menos concurrencia que en los pasados años, y aun esta concurrencia va siendo tan heterogénea, tan... *sui generis*, que si la Junta puesta al frente de la titulada Sociedad no toma radicales medidas, es de temer que esos bailes, tan célebres en otro tiempo por su suntuosidad y brillantez, degeneren hasta dejar de celebrarse.

Poco más ó menos, ó mejor dicho, con creces, puede decirse por lo que respecta á los dados en el Circo Barcelonés.

Los únicos que hasta el presente mantienen incólume la buena fama adquirida son los tres que celebra en el teatro de Novedades la sociedad Centro Cómico-Lírico. Su junta se manifiesta en ello plausiblemente celosa, por lo cual merece la confianza de muchas y respetables familias que, considerando tales fiestas como una reunión familiar y de buen género, no tienen inconveniente en acompañar á ellas á sus hijas y en contribuir al lucimiento y animación de dichos bailes en los que la careta y el disfraz sólo dan derecho á inocentes bromas propias de personas bien nacidas.

Continúe la junta ejerciendo la misma vigilancia y es de asegurar que no le falte el apoyo de sus numerosos socios.

— Se ha verificado ya la clausura de la Exposición de industrias artísticas, cuyo menguado éxito deberá servir de aviso y de lección para los organizadores de otros certámenes análogos.

Es de advertir desde luego que si sólo ha habido más de 17.000 entradas de pago durante el tiempo que ha estado abierta; no se ha debido á la calidad de la Exposición, pues sus muchos y variados objetos eran dignos de contemplarse y admirarse, sino á la época del año que con poco acierto y menos previsión se escogió para celebrarlo. Situado el local de dicho certamen en un punto extremo de Barcelona y en sitio que, con razón ó sin ella, tiene fama de malsano en invierno; abierto aquél precisamente en la estación en que la temperatura es más cruda y los días más cortos, ni la primera convidaba á encaminarse al palacio de Bellas Artes, ni los segundos permitían examinar los objetos expuestos más que durante un reducido espacio de tiempo, quedando por consiguiente algunas salas sin visitar. Verdad es que la Exposición estaba abierta desde la mañana, pero sabido es también que á esa clase de exhibiciones sólo asisten en tales horas las contadas personas que van por interés particular, pues las movidas sólo por la curiosidad, que son en mayor número, sólo concurren por la tarde, y en este número figuran más especialmente las señoras, á las cuales, fuerza es confesarlo, se debió en parte muy principal el fructuoso resultado de la anterior exposición de Bellas Artes.

Puede asegurarse que, de no mediar tan contrarias circunstancias, también hubieran dado su apoyo á la de Industrias ar-

tísticas, y que en este caso otro hubiera sido el resultado de ella; por lo cual de nuevo recomendamos á los organizadores de otras exposiciones que ya se anuncian, que las reúnan de condiciones aceptables para el bello sexo, y entre ellas la de celebrarlas en los meses de primavera y principios del verano.

— Continúa tan favorecido como al principio de la temporada nuestro gran teatro del Liceo: butacas y palcos están la mayor parte de las noches ocupados por selecta concurrencia, en especial por señoras que ostentan vistosos trajes y ricos adornos, cundiendo poco á poco la moda de los escotes, si bien modestos y ¿por qué no hemos de decirlo? decentes, lo cual significa que no tienen nada de exagerados, viniendo á ser lo que eran cuando en época algo remota se usaban hasta en los trajes de calle durante los grandes calores.

Durante la pasada quincena se ha puesto de nuevo en escena la ópera *Garlin*, en la cual han conquistado merecidos aplausos la soprano Sra. Othón y la contralto Srta. Fabri, así como el tenor Cardinali, cuya poderosa voz da marcado realce á la parte del protagonista. La orquesta, perfectamente dirigida por el maestro Mugnone, ha contribuido en gran manera al buen éxito de dicha ópera.

Para la *serata d'onore* del citado maestro se estrenó su ópera en un acto *Il birichino*, calificada modestamente de boceto por su autor, pero que reúne todas las condiciones necesarias de una excelente composición dramático-musical, y si bien en la primera noche dió lugar á alguna ligera controversia por parte de personas descontentadizas de suyo, en la segunda audición pudo reconocerse su mérito, y premiarse con general aplauso al maestro Mugnone, que ha demostrado ser tan inteligente compositor como incomparable director de orquesta. Esto último lo probó una vez más dirigiendo la bellísima sinfonía *L'Arlesienne* de Bizet, que ejecutó la orquesta con tal primor, tal delicadeza á la vez que con tanto vigor y agilidad en ciertos pasajes, que el público entusiasmado recompensó á director y profesores con espontáneos y atronadores aplausos. También los obtuvo muy nutridos y con justicia la Sra. Boronat, la cual desempeñó de un modo acabado la parte de protagonista.

Después de aquella se han celebrado las *seratas d'onore* de esta misma artista, de la Sra. Bendazzi y del Sr. Blanchart, y en ellas ha manifestado el público las simpatías que respectivamente les merecen, premiándoles con sus aplausos y regalos.

En el teatro de Novedades se ha estrenado con buen éxito el drama *Herencia de sang.*, de los Sres. Dalmases y Guasch, cuya obra, aunque adolece de algunos defectos hijos de la inexperiencia, no carece de inspiración y de interesantes situaciones dramáticas que proporcionaron un triunfo á sus jóvenes autores. La señora Sala, y los Sres. Tutau, Esteve, Oliva y Pígrau estuvieron muy bien en sus respectivos papeles.

En el teatro del Circo Barcelonés ha empezado á actuar la compañía de opereta italiana dirigida por el Sr. Tani, que viniendo precedida de cierta fama sólo ha correspondido medianamente á lo que de ella esperaba el público, á lo menos en la obra con que se ha dado á conocer. Desearemos que la primera impresión se modifique al juzgarla en las obras sucesivas.

PARÍS

El período brillante de los salones parisienses va á empezar.

En efecto, si muchas elegantes han renunciado á recibir en enero, ya por haber diferido su reinstalación en París, ó ya porque han querido conservar su libertad para depositar sus tarjetas en las casas á que casi no acuden sino con motivo del año nuevo, por lo general no vacilan, desde que empieza el mes de febrero, en designar el día en que sus amigos podrán encontrarlas en sus casas.

La estación es propicia para esta decisión. Fría y lluviosa, hace que la hospitalidad de esas damas no haya de temer la competencia del sol. El paseo por el Bosque de Boulogne no tiene nada de agradable en invierno: los árboles están cubiertos de escarcha; las alamedas húmedas; las nieblas del Sena inundan los prados de Longchamps, y mezclándose con los vapores que surgen de los lagos, dan á todo un tinte melancólico.

En cambio en las casas bien resguardadas del frío, en donde se hunde la planta en blandas alfombras y la mirada se recrea contemplando un mueblaje cómodo y lujoso, se pasan buenos ratos, ora conversando al grato calor de la chimenea mientras se espera el te cuya agua hierve en el *samovar* de plata cincelada, ora en entretenida reunión, ora en animado baile.

Se habla mucho de la degeneración de los salones parisienses, los cuales no son hoy, como en otro tiempo, centros en que á veces se decidían los problemas de la política y aun los destinos de la nación. Ya no hay grandes señoras que procuren gozar de crédito y tener influjo en los negocios de Estado; pero el bello sexo no se preocupa por esto mientras siga ejerciendo su predominio en el gran mundo elegante, predominio que conserva y que le vale los mismos homenajes.

Y como la fortuna se ha distribuido y ya no es hoy exclusiva de la clase social que la monopolizaba en antiguas épocas, ese mismo bello sexo no se limita, al conservar sus prácticas hospitalarias, á irradiar en un centro exclusivo. Poco le importa hallarse en tal ó cual grado de la jerarquía social; quiere recibir, tener su círculo, y por tal concepto ya no hay barrios especiales como antes.

Tener un día es, pues, cosa capital para una mujer. Y al decir *su día*, nos valemos de una expresión que se debe tomar á veces en su sentido literal, porque sucede que el aparato rico y rebuscado de que se rodea una bella dama no es más que una exhibición semanal. Apenas se ha marchado su última visita

manda apagar las lámparas y retirar los troncos del hogar, cubrir con fundas los sofás y sillones, y extender otras sobre veladores y consolas. Devuelve á la florista los ramos y las plantas que le ha alquilado para el día, despide á los lacayos, á los porteros uniformados que vuelven pacíficamente á sus habituales porterías, coloca en cajas de hojalata los confites y pasteles, segura de que se conservarán perfectamente, y libre ya de todos estos cuidados, cierra galerías y salones hasta la hora en que deba adornarlos para la próxima recepción, que aguardará en algún mezzquino gabinete.

Pero, como puede suponerse, este no es el modo de proceder de las señoras de abolengo, á las cuales se las puede coger de improviso, en la seguridad de que siempre se las hallará rodeadas de elegancia, comodidad y buen gusto.

Tales son, por ejemplo, la vizcondesa de Tredern, á cuyos *viernes* acude tanta concurrencia que la plaza de Vendome se llena de lujosos carruajes; Mme. Schneider, que los sábados ve reunida en su opulenta morada del faubourg Saint-Honoré la flor y nata de la nobleza francesa; los miércoles reúne en la suya la duquesa de Valencia á lo más distinguido de la colonia española; en casa de la condesa de Hoyos, embajadora de Austria, no faltan los jueves casi ninguna de las aristocráticas familias del faubourg Saint-Germain; la duquesa de Pomar y la condesa de Cornet reciben los domingos, favoreciendo sus respectivos domicilios tantas familias amigas, que sus reuniones pudieran calificarse de *meetings* del gran mundo; etc., etc.

Los lunes son los días en que escasean más las reuniones, lo cual consiste quizás en que muchas personas, que no por los placeres y recreos descuidan las cosas serias, han adoptado precisamente ese día para ocuparse de sus asuntos caseros, examinar las cuentas de su casa y saldar las facturas de sus proveedores.

En los *lunchs* y cenas que se dan en estas reuniones se han introducido algunas modas que conviene mencionar, siquiera porque se vea que siempre hay innovaciones en todo.

El pan no se pone ya debajo de la servilleta de cada convidado, sino que se presenta en bonitos utensilios recién inventados, ó en una canastilla en cuyo fondo hay una linda servilleta bordada.

A las servilletas no se las da ya esas formas y plegados caprichosos de antes; se ponen sobre el plato dobladas sencillamente, tal como las ha entregado la planchadora. Ya no se verán esas flores de lis, sombreros de cardenal, peceras, babuchas, abanicos japoneses, y otras formas que á las servilletas solían darse, sino en alguna comida de boda de una provincia apartada.

Cansaban ya esas combinaciones alambicadas, esos plegados complicados, y se pensaba, no sin alguna repugnancia, que esos lienzos con los cuales se limpian los labios había debido manosearlos en demasía el maestresala antes de darles esos aspectos extraordinarios. Por esto, muchas dueñas de casa se ejercitaban en el arte de plegar las servilletas, y cuidaban de darlo á entender así á sus convidados, y sobre todo á sus convidadas.

Pero es preferible haber vuelto á la sencillez primitiva.

En cuanto á los *lunchs*, sábase que algunas dueñas de casa poco escrupulosas hacían servir más de una vez las servilletas de té. Para evitarlo, se ha discurrido presentar un cuadrado de papel de arroz en lugar del cuadrado de hilo. Es la servilleta usada en el imperio chino. Al final del refresco, se la arruga entre los dedos, y se la deja encima la mesa.

Otra moda, que no tiene nada que ver con las comidas ni refrescos, es la que se refiere á la costumbre de dar el brazo á las señoras. En otro tiempo se les daba en la calle; hoy al pasear por el boulevard un caballero no da el brazo á una señora; es prosaico y cursi, sobre todo entre esposos.

Hay que convenir en que con las modas de hoy la mujer tiene tantas cosas que llevar, que un brazo la molestaría en sus movimientos.

Pero á la salida del teatro es de rigor dar el brazo y lo mismo en un salón, para pasar al comedor, para salir de él, para acompañar á una señora al *buffet*, para dar con ella una vuelta por un salón de baile; bien entendido que el hombre debe ofrecer el brazo izquierdo para conservar libre el derecho y defenderla en caso necesario.

Finalmente, otra moda que se generaliza es la de que á todo ajuar de novia acompañen seis corsés.

Para el día de la boda: corsé de brocado blanco con flores de plata, orlado de punto de Alençon y de cintas cometas blancas; enagua adecuada, de raso blanco con flores de plata, volante de encaje y diez alforzas caladas por las que pasan cintas cometas.

Para baile: corsé de brocado rosa Pompadour, con enagua análoga, guarnecida de Inglaterra.

Para calle: corsé y enagua de moaré negro salpicado de grandes lunares amarillo de oro y encajes negros.

Para la mañana: cuerpo interior de surah azul pálido forrado de franela, y enagua de lo mismo con volante plegado.

Para montar á caballo: corsé amazona de gro de Nápoles granate; enagua de la misma tela, adornada de guipur negro.

Para verano: corsé de batista color de malva, y enagua de tafetán del mismo color con florecitas de rosa; cintas cometa de color de rosa en el corsé.

— París está en Carnaval y se disfraza á pesar de la cuestión del Panamá y de otras quiebras financieras menos importantes. En París la gente se divierte siempre y á pesar de todo; verdad es que allí, en cuanto á disfraces y otras cosas, siempre se está en Carnaval.

Para convencerse de ello basta recorrer las cervecerías de ambas orillas del Sena, donde todos los disfraces ostentan sus fantasías carnavalescas. La incoherencia y el afán de exhibición

reinan en todos esos pequeños Eldorados curiosos de visitar, aunque de paso y rápidamente. Las camareras, disfrazadas, y los camareros, de uniforme, se disputan el favor de los consumidores. En el Gato Negro, sirven á los parroquianos académicos, en el mostrador hay un subprefecto y á la puerta un suizo de catedral. Los mozos de la cervecería del Infierno van vestidos de diablos encarnados, y las camareras de serpientes de Eva ofreciendo bocks en forma de manzana. En la taberna del Presidio servían presidiarios adornados de una bala-chalequero de resorte que contenía la servilleta tradicional. En la cervecería de los Reyes y las Reinas, Francisco I sirve cerveza y Catalina de Médicis fósforos. En el Casino de los Conserjes, todos los criados van vestidos de porteros antiguos. Hay ó ha habido de esta clase de establecimientos en que la servidumbre luce trajes de españoles de ambos sexos, por supuesto al gusto francés, de bebés, de grumetes, de ratones blancos y negros, de conejos caseros, de orangutanes, etc., etc. Esto sin contar las mujeres, vestidas con trajes de capricho por demás ligeros, que sirven en algunas cervecerías.

Los parisienses no se paran en barras con tal de adquirir parroquia.

—En el teatro de la Grande Opera se están dando magníficos bailes de máscaras que constituyen todo un espectáculo. No bastaba el baile en sí; era menester algo más, y á este efecto se ha organizado un cortejo figurando la entrada del Carnaval, muy bien presentada. En un intermedio se celebra además una colosal batalla de flores, y por último se conceden á los mejores disfraces premios de honor, que consisten en lujosos estandartes.

LO QUE DEBE SABER TODA DUEÑA DE CASA

LIMPIEZA DE CRISTALES

Muy pocos criados saben limpiar convenientemente las lunas de espejo y los cristales.

Hay que empezar por quitar bien el polvo de los marcos en que están metidos los cristales. Esta sencilla operación debe ejecutarse perfectamente en las ranuras, en las hendeduras, en todas partes. Lo mejor para lavar lunas, cristales y vidrios es una esponja. Se añadirá al agua un poco de sal amoníaco (dos cucharadas por cubo de agua). La creta en agua limpia asimismo muy bien. Los cristales se enjugan con una tela de algodón muy fina, y nunca con lienzo, porque los raya. Los periódicos viejos y aun el papel de estraza son preferibles al algodón; dejan muy bruñidos los cristales.

Otras personas pulverizan blanco de España y lo pasan por un pedazo de muselina: untan el cristal en toda su extensión con una tela húmeda y lo dejan secar enteramente; luego lo frotan con una piel de gamuza seca.

No falta quien limpia las salpicaduras de aceite ó grasa con zumo de cebolla, y aun frotando las manchas con una cebolla partida por la mitad.

Se usa también una dilución de alcohol y agua para lavar cristales.

Asimismo se lavan con petróleo, y entonces las moscas no se acercan más á ellos.

Cuando se usa el agua sola para lavar lunas y cristales basta humedecer una franela suave con la cual se quitan las manchas, y luego se secan aquéllos con una tela suave y blanda.

También se puede reducir á polvo un pedacito de añil, pasarlo por una muselina, coger un poco del polvo así tamizado con un trapo suave para frotar los cristales y lavarlos en seguida.

Valiéndose de cualquiera de estos medios se conservarán limpios y brillantes mucho tiempo

Se hacen desaparecer las rayas aplicando rojo de Inglaterra diluido en algunas gotas de espíritu de vino, y luego frotando con una piel de gamo.

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

Gregorio Tchernski, el hermano de la linda Lisa, no tenía nada de guapo; sin embargo, tal cual era, más de una mujer lo habría preferido quizás á lo que se ha dado en llamar un buen mozo. Su figura, dere-

cha y elevada, le daba un aire imponente; sus ojos grises tenían una expresión de firmeza notable, y una larga cicatriz, que le cruzaba la frente y parte de la mejilla izquierda, demostraba que no siempre había vestido de paisano.

Agueda, después de hacer todas estas observaciones, le dijo con voz meliflua:

—¿Pasea usted á menudo por estos alrededores?

—Todos los días damos un paseo, contestó, y Lisa me ha traído hacia aquí con la esperanza de ver á su hermana de usted.

—¿Ha sido usted militar?

—Sí.

—¿Y por qué se ha retirado usted tan pronto del servicio?

—¡Tan pronto! Tengo ya cincuenta y dos años.

—¡Será posible!

—Ciertísimo.

—Probablemente serán las heridas las que le han hecho á usted renunciar á un brillante porvenir.

—Nunca podemos estar seguros del porvenir, y además, habiendo muerto nuestros padres, yo tenía que cuidar de mi hermana.

—Semejante sacrificio le honra á usted mucho.

—¿En qué ve usted el sacrificio?

—¡Ahí es nada! Abandonar una carrera gloriosa para asumir paternales cuidados, es una determinación muy generosa.

—Si así lo cree usted, puedo considerarme más dichoso que usted.

—¿Por qué?

—Porque usted, como yo, se ha consagrado á su hermana; pero yo, en la determinación que he tomado, encuentro un gozo y un consuelo.

En esto, Bárbara se acercó precipitadamente á su hermana y le pidió permiso para salir con su amiga.

—Haréis bien, dijo Gregorio. La tarde es magnífica, y tenéis mucha razón en querer aprovecharla.

Agueda no se atrevió á oponerse á esta determinación. Se quedó sola con Gregorio y ambos se pusieron á hablar de varias cosas.

Entretanto las dos amigas iban por el pueblo cogidas de la mano. Mientras estuvieron á poca distancia de la isba guardaron silencio, pero tan luego como se alejaron, Lisa, después de echar una mirada investigadora á uno y otro lado, abrazó á Bárbara exclamando:

—¡Qué contenta estoy! ¡Por fin puedo decirte: Ten esperanza!

—¡Por Dios, habla más bajo!

—¿Qué temas? Mira... No pasa un alma.

—No conoces á mi hermana, ni á Anisia, ni su vigilancia.

—Descuida: tenemos cien veces más habilidad que tu hermana y Anisia.

—No las conoces bien.

—¡Dios las ayude! Oye lo que tengo que decirte. Pedro se lo ha confesado todo á Gregorio.

—¿De veras?

—Sí. Al pronto la cosa no ha ido muy bien. Gregorio ha prohibido formalmente á ese muchacho tan ligero de cascos que se ocupe de tí, y ha hecho que le diera su palabra de que no trataría de volver á verte. Por esto ha desaparecido hace ya tiempo.

—Y yo que pensaba que tu hermano me había olvidado, dijo Bárbara suspirando.

—¡Qué idea! Mientras tú le acusabas así, el pobre enflaquecía, estaba triste...

—¿No te engañas?

—Haces mal en dudar...

—Perdóname, querida Lisa, pero no puedes figurarte lo que he sufrido en este horrible Koptef ni las lágrimas que he derramado. No tenía nadie á quien hablar, no te veía y ni siquiera sabía noticia alguna de tí. Creía que Pedro había partido y me asaltaban sin nuestros pensamientos. Pero ¡qué aspecto tan severo tiene tu hermano mayor!

—¿Qué ves de severo en su fisonomía?

—Esa gran cicatriz que le cruza parte de la cara.

—¡Qué niña eres!, exclamó Lisa riendo.

—Bueno, búrlate de mí. Quisiera ver la cara que pondrías si estuvieras como yo encerrada todo el día

en un cuarto. Te juro que si no tuviera conmigo un viajero...

—¿Un viajero?

—Quiero decir un libro de viajes que me interesa.

—Lo que debe interesarte es nuestro pobre Pedro.

—Es que estoy enfadada con él.

—No faltaría más.

—Sí, tu Pedro es muy malo.

—¿Desde cuándo?

—Desde el día en que salí del colegio, desde que me hicieron dejar nuestro delicioso jardín para traerme á este lugar salvaje. ¿Te acuerdas cómo pasaba tu hermano todos los días por debajo de mis ventanas?

—¿Y de qué le acusas?

—No lo sé; pero entonces era yo tan feliz...

—Pues ten en cuenta que ahora todo depende de tí.

—¿Qué puedo hacer ni decir si Pedro ha prometido al severo Gregorio no verme más? Como sé que no faltará á su palabra, puedo deducir que todo ha concluido entre nosotros.

—Al contrario.

—¿Cómo, al contrario?

—Sí; Gregorio ha prometido arreglarlo todo.

—No me atrevo á creerle.

—¡Qué criatura!

—No, no me atrevo á creer que tu hermano haya podido permitir á Pedro que me ame. Ha sido marino, y mi hermana me dice que todos los marinos son de carácter duro. También yo tengo un tío que sirve en la marina y es tan rígido que hasta mi misma hermana le teme. Creo que si me trata con tanta severidad es por obedecer las órdenes de mi tío.

—Bárbara, no seas tonta. ¡Acusar á ese tío cuando, por el contrario, es él!... Pero no, no quiero añadir una palabra más acerca de este punto... Solamente te diré que Pedro te ama con locura; ten presente que su amor dura hace ya dos años, y no olvides que si quieres llegar á ser mi hermana, has de guardar el secreto más absoluto con la tuya, que recurriría á toda clase de medios para separarnos.

—¡Dios mío!, exclamó Bárbara con tono solemne; ¡mi experiencia me permite creer lo que me prometes?

—¡Vaya una experiencia!

—La que he adquirido desde que estoy aquí es mucha y grave. Pero mira, Gregorio y Agueda vienen hacia aquí.

—No digas una palabra de lo que te he confiado. Procura solamente complacer á Gregorio. Todo depende de él.

(Continuará)

RECETAS UTILES

LOS MANGUITOS MALÉFICOS

En la preparación de los manguitos, el sublimado corrosivo entra á menudo en bastante proporción. Por esto conviene evitar ponerse el manguito delante de la cara para preservarse del frío, porque entonces se respira un veneno de los más violentos.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 237

ROMBO

M
P E Z
P O M A R
M E M O R I A
Z A R Z A
R I A
A

CHARADAS COMPUESTAS

- 1.^a Parte del cuerpo: Rumiante. Ciudad española.
- 2.^a Instrumento náutico: Textil. Agua giratoria.
- 3.^a Fracción: Cosa saludable. Arma antigua.
- 4.^a Manjar: Parte del pie. Prenda de vestir.
- 5.^a Preposición: Prenda de adorno. Fortificación.
- 6.^a Consonante: En el pan. Mujer contraria.

PATE ÉPILATOIRE DUSSE

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE, DUSSE, 1, rue J.-J.-Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES

FOMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUD DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

Las Personas que conocen las
PILDORAS DE HAUT
 DEL DOCTOR DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropsias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor exito

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la Sa^d de Fia de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Seine.

PILDORAS DE BLANCARD
 CON Yoduro de Hierro Inalterable
 NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, Adoptadas por el Formulario oficial francés y autorizadas por el Consejo medical de San Petersburgo.
 PARIS 1853 1855

Participando de las propiedades del Iodo y del Hierro, estas Pildoras convienen especialmente en las enfermedades tan variadas que determina el germen escrofuloso (tumores, obstrucciones y humores frios, etc.), afecciones contras las cuales son impotentes los simples ferruginosos; en la Clorosis (colores pátidos), Leucorrea (flores blancas), la Amenorrea (menstruacion nula ó difícil), la Tisis, la Sífilis constitucional, etc. En fin, ofrecen a los practicos un agente terapéutico de los mas enérgicos para estimular el organismo y modificar las constituciones linfáticas, débiles ó debilitadas.

N. B. — El Ioduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como prueba de pureza y autenticidad de las verdaderas Píldoras de Blancard, exsijase nuestro sello de plata reactiva, nuestra firma adjunta y el sello de la Unión de Fabricantes

Farmacéutico de Paris, calle Bonaparte, 40
 DESCONFIESE DE LAS FALSIFICACIONES

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS GASTRITIS - GASTRALGIAS DIGESTION LENTAS Y PENOSAS FALTA DE APETITO Y OTROS DESORDENES de la DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO. de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOGES EFLORESCENCIAS ROJECES
 y conserva el cutis fino y terso

APIOL
 de los D^{os} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{ta} Univ^{ta} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles, Gastralgia, Anemia, Vómitos, Diarrea crónica
ELIXIR GREZ
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.



ACEITE DE HOGG
 de HIGADO FRESCO de BACALAO
 NATURAL y MEDICINAL
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS 1889
 Recetado desde 40 años por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquiticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cutis, etc.
 Es mucho mas activo que las Emulsiones, las cuales contienen mitad de agua.
 Se vende solamente en frascos Triangulares. — Exigir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
 SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, Rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

LIQOR LAVILLE
 del D^r LAVILLE
GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas enérgico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el unico que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el Vigor, la Coloracion y la Energía vital.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas enérgico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al Vino de Quina de Aroud.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena.

GRABADOS. — 1 y 2 Traje de recepción ó de comida (*delantero y espalda*). — 3. Tira á punto de Hungría. — 4. Tira de tapicería para muebles. — 5. Punta de bordado de Praga. — 6 y 7. Trajes de reunión. — 8 y 9. Trajes de entretiem- po del figurín iluminado, vistos por detrás. — 10 y 18. Traje de calle (*espalda y delantero*). — 11. Traje de recepción ó de comida. — 12 y 16. Vestidos de niñas. — 13. Blusa de niño. — 14. Traje de boda. — 15. Traje de calle. — 17. Abrigo para niña. — A 19 y 22. Traje de reunión (*delantero y espalda*). — 20 y 21. Otro traje de reunión (*delantero y espalda*). — B 23 y 24. Peregrina Pequeña Reina (*espalda y delantero*). — 25 y 26. Jovencitas de 16 y 20 años. — C 27. Niño de 6 años. — D 28. Señorita de 18 años. — 29. Niña de 10 años.

HOJA DE PATRONES NÚM. 239. — Traje de reunión. Peregrina Pequeña Reina. — Niño de 6 años. — Señorita de 18 años.
HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 239 — Treinta y un dibujos variados.
FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de entretiem- po.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 239 — Traje de reunión (*grabados A 19 y 22 en el texto*) — Peregrina Pequeña Reina (*grabados B 23 y 24 en el texto*) Niño de 6 años (*grabado C 27 en el texto*). — Señorita de 18 años (*graba-*

do D 28 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de entretiem- po.

Primer traje. — Falda campana de paño color de tabaco, adornada de cinco biéses de terciopelo color de nutria. Cuerpo cruzado de paño color de tabaco, adornado de un cuello con so-

lapas guarnecidas de nutria y abierto sobre un plastrón de paño del color del cuerpo con tiras de terciopelo. Sombrero de paja color de tabaco, guarnecido de plumas de color beige y terciopelo nutria. Guantes de piel de Suecia de color claro.

Segundo traje. — Falda campana de terciopelo ruso azul marino adornada por el borde de tres volantitos. Cuerpo-blusa de terciopelo ruso guarnecida de un volante, colocado en forma de bérta por delante y adornado de una torera de terciopelo liso azul marino bordado de oro. Mangas abolsadas de terciopelo ruso, guarnecidas de anchós puños y jockeys de terciopelo liso bordados. Cinturón también de terciopelo liso atado á un lado y con largas caídas. Capota de terciopelo azul marino, bordada de oro y guarnecida de florecitas amarillas. Guantes de piel de Suecia de su color natural.

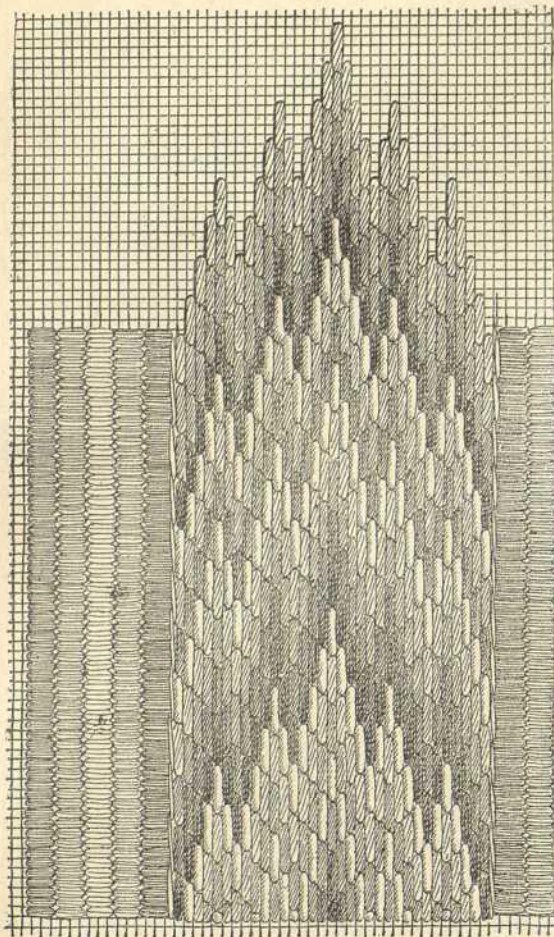
Los grabados números 8 y 9, intercalados en el texto, representan estos trajes, vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1 y 2. TRAJE DE RECEPCIÓN Ó DE COMIDA (*delantero y espalda*). — Vestido de seda rayada verde musgo y oro sobre fondo blanco. El borde de la falda forma pequeños grupos de pliegues adornados de lazos de raso verde musgo. Dos lazos de raso verde musgo van prendidos sobre el delantero de la falda hacia el centro; la espalda está fruncida en la cintura. Co- selete con pequeñas haldetas, plegado delante y detrás, con tirantes de raso verde musgo; los pliegues están prendidos sobre el delantero y la espalda con un lazo. Camiseta fruncida de muselina de seda verde musgo, guarnecida de un rizado de cinta cometa verde musgo. El volante de las mangas abolsadas cae



1 y 2.—Traje de recepción ó de comida



3.-Tira á punto de Hungría

sobre un bullón de muselina de seda. Guantes de cabritilla largos.

3. TIRA Á PUNTO DE HUNGRÍA. - Nuestro modelo se hace con seda argelina de muchos colores y de diversos tonos. Para hacer el punto de Hungría se emplea cañamazo enrejado; se coge un solo hilo á lo ancho por muchos á lo alto. Esta tira puede servir para sillas, cojines, como cenefa de tapetes para mesitas de fantasía y para orla de cortinajes. El punto de Hungría imita los bordados antiguos y en la actualidad está muy de moda.

4. TIRA DE TAPICERÍA PARA MUEBLES - Este dibujo es la continuación de la tira de que ya hemos dado dos dibujos más en un número anterior. Este tercer trozo de dibujo de tira se une á los anteriores en las letras C. Cuando se han terminado todos los dibujos se vuelven á empezar, si se desea la tira más larga, desde la primera vuelta del primer dibujo marcado con la letra A.

5. PUNTA DE BORDADO DE PRAGA. - Esta labor es muy fácil de hacer y muy bonita. Se puede emplear como cenefa para manteles, servilletas, pies de quinqué, macasares, etc. Todos los trazos sencillos son puntos de 2 ó 4 hilos que no van cruzados. El resto de esta labor se hace á punto cruzado con seda argelina ó algodón de bordar todo de un solo color. Para que con ella puedan hacerse

macasares deberá bordarse sobre estameña, la cual ha de ser de seda muy fina.

6. TRAJE DE REUNIÓN. - Falda funda por delante, con media cola fruncida por detrás, de faille color de heliotropo, guarnecido de flecos de plata y heliotropo colocados formando triángulos. Cola de faille liso gris plata. El borde de la falda está guarnecido de un torcido de faille gris plata, prendido con flores de plata. Cuerpo redondo, de faille color de heliotropo, adornado de flecos del mismo color y plata, y guarnecido á modo de cinturón y alrededor del escote de torcidos de faille gris plata prendidos con flores de plata. Mangas cortas, ahuecadas, de faille gris plata, adornadas de un fleco color de heliotropo y plata. Guantes gris perla.

7. OTRO TRAJE DE REUNIÓN. - Falda ligeramente recogida sobre las caderas, de gasa color

de marfil con cuentas de plata sobre viso azul pálido. Esta falda está adornada de tres volantes de punto de Venecia; la cola está montada en grueso pliegue Watteau. Cuerpo de punto de Venecia con pequeña haldeta fruncida y con escote en forma de corazón, guarnecido de una drapería que como el cinturón es de gasa color de marfil bordada con cuentas de plata; la drapería va cruzada y prendida con una rosa color de rosa. Mangas cortas formando jockeys, de gasa de color marfil con cuentas de plata, guarnecidas de una cresta de punto de Venecia. Guantes largos de cabritilla color de marfil. Cintas azul pálido en la cabeza.

8 y 9. TRAJES DE ENTRETENIMIENTO del figurín iluminado, vistos por detrás.

10. TRAJE DE CALLE, núm. 18, visto por detrás.

11. TRAJE DE RECEPCIÓN Ó DE COMIDA. - Falda con media cola de ondina gris, guarnecida por el borde de un torcido de terciopelo color de rosa antiguo. Cinturón torcido de terciopelo color de rosa. El cuerpo, plegado en punta, es de ondina gris, abierto sobre un fichú atado de terciopelo color de rosa antiguo. Mangas abolsadas, terminadas en un volante de terciopelo rosa antiguo. El cuerpo va además guarnecido de encaje á punto de aguja. Vuelos duquesa de punto de aguja.

12. VESTIDO DE NIÑA, de terciopelo rayado color de nutria. El borde de la falda está guarnecido de una tira ondeada de terciopelo liso del mismo color y dos cintas también de terciopelo colocadas á distancias iguales. Dos botones de terciopelo color de nutria cierran la parte superior de la falda. Cinturón plegado de terciopelo liso color de nutria, siendo de esta misma tela las solapas y los anchos puños de las mangas ahuecadas. Camiseta fruncida y cuello recto, de terciopelo rayado. Las mangas ahuecadas son también de terciopelo rayado.

13. BLUSA DE NIÑO, de felpa ó terciopelo tornasolado color de fuego. El delantero de la blusa está fruncido á un canesú de bordado á punto de aguja. Cinturón de piel de Rusia con hebilla de oro. Cuello y puños de punto de aguja. Mangas abolsadas fruncidas en los puños.

14. TRAJE PARA ASISTIR Á UNA BODA. - Falda con cola, de popelina de seda negra, adornada por el borde de un volante. Cuerpo bolero fruncido sobre el pecho, de popelina de seda negra bordada de azabache, abierto sobre un cuerpo bordado de azabache, con camiseta plegada de encaje tejido con cuentas. Mangas ahuecadas en su parte superior, adornadas de un fleco de azabache. Capota de terciopelo color de amatista, adornada de una corona de azabache. Guantes de cabritilla blancos. Este traje puede hacerse, si se desea, de diversos colores.

15. TRAJE DE CALLE. - Falda de terciopelo rayado arco iris; el delantero de la falda está plegado en tres pliegues que se prolongan sobre el cinturón, que es de terciopelo liso color de almendra. Cuerpo adornado de pliegues huecos, por debajo de los cuales pasa una tira de terciopelo color de almendra, figurando coselete. Plastrón de este mismo terciopelo. Mangas abolsadas, de terciopelo rayado arco iris y anchos puños ajustados. Boina Enrique II, de terciopelo color de almendra adornada de plumas arco iris. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

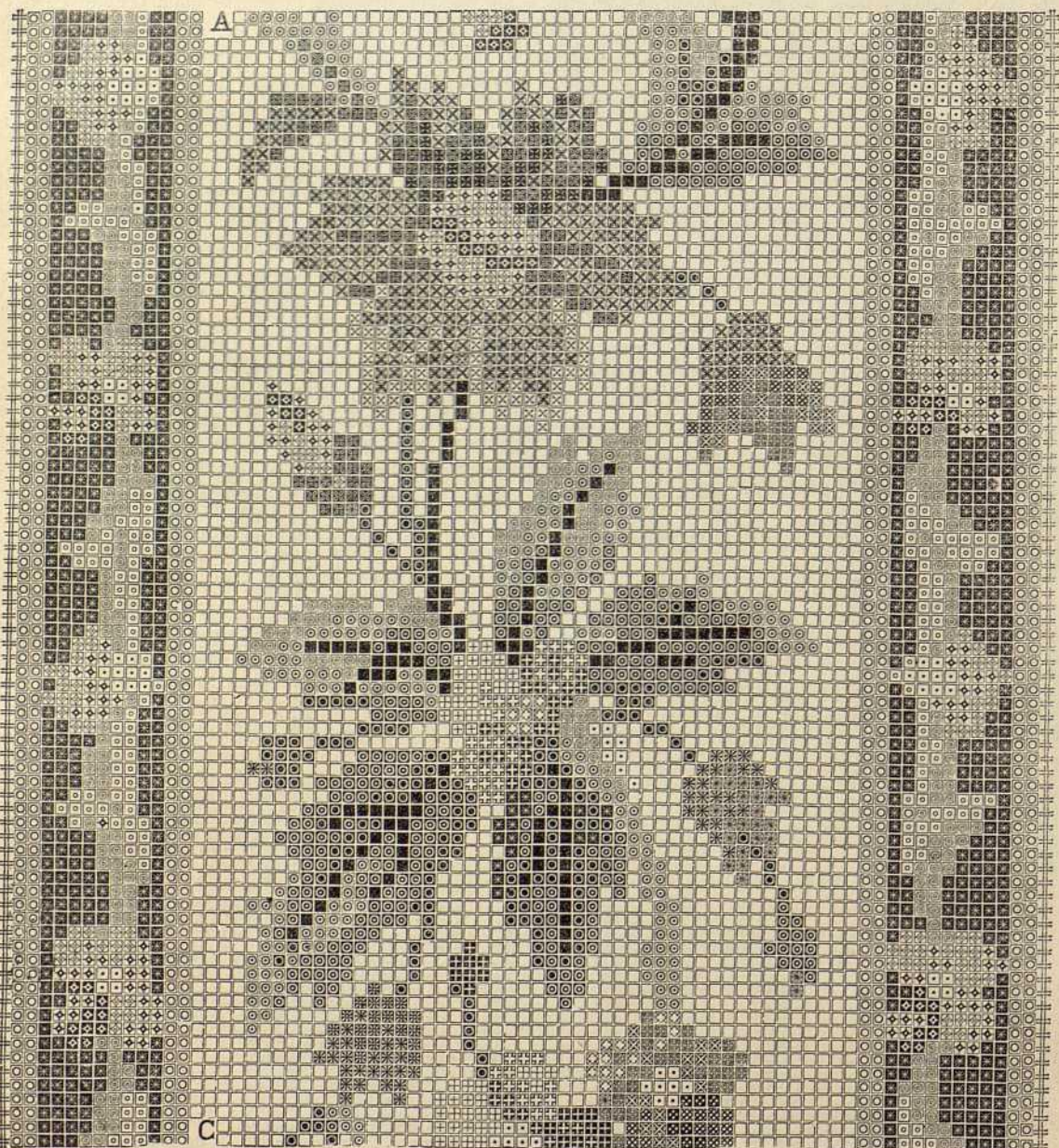
16. VESTIDO DE NIÑA. - La falda, fruncida en la cintura, es de paño azul «no me olvides» muy pálido; está guarnecida por el borde de dos terciopelos de color mordoré. Chaqueta drapeada de terciopelo mordoré cerrada con una escarapela del mismo terciopelo. Esta chaqueta se cierra sobre un delantero de cuerpo ondulado, de paño «no me olvides»; la espalda es de terciopelo. Mangas ahuecadas en su parte superior y muy ajustadas en la inferior y adornadas de dos terciopelos doradillo. Este mismo adorno lleva el cuello recto.

17. ABRIGO DE NIÑA, de lana cruzada de fantasía escocesa, encarnado, amarillo y beige, guarnecido de dos cuellos que están á su vez adornados, así como el borde, de cordón de oro.

18. TRAJE DE CALLE. - Falda talismán de terciopelo inglés tornasolado verde sauce y fuego, adornada de gruesos cordones de terciopelo verde sauce. Cuerpo coselete de terciopelo tornasolado, adornado en las pinzas de cordones de terciopelo verde. La parte superior



5.-Punta de bordado de Praga



Verde 7 tonos Beige 3 tonos Rosa 5 tonos Rojo 4 tonos Azul 3 tonos

Granate 5 tonos Negro

4.-Tira de tapicería para muebles



Henry Petit Edit.

T. Bas Imp. Paris

Reproduccion prohibida.

EL SALON DE LA MODA

X N° 239

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Tarabe de denticion Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todos los accidentes de la 1.ª denticion.

Agua, Pasta, Polvos Dentificos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de Paris, de venta en todas las perfumerias
 Paris, 8, Place de l'Opera.

Pastillas de Oethau contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson contra los males de estomago
 Vino de Bellini contra la Anemia Fiebre y Neuron
 En todas las principales farmacias.



6 y 7. - Trajes de reunión



8 y 9. Trajes de entretiempo del figurín iluminado

del cuerpo y los jockeys peregrina son de terciopelo verde sauce. Un torcido de este mismo terciopelo, atado delante y detrás, dibuja el coselete. Mangas ahuecadas en su parte superior y ajustadas en la inferior, de terciopelo tornasolado. Guantes de cabritilla gris perla. La espalda de este traje está representada en el grabado núm. 10.

A 19 y 22. TRAJE DE REUNIÓN (delantero y espalda). - Falda que sólo roza el suelo, de gasa color de rosa. Esta falda va adornada por el borde de una orla de plumas rosadas; el viso es de raso color de rosa; los lazos que recogen

cés azul con rayas de color leonado. Cinturón de piel de Rusia. Calzón corto, abolsado, de terciopelo azul oscuro. Medias azul oscuro.

D 28. TRAJE DE CASA PARA SEÑORITA DE 18 AÑOS. - Falda de terciopelo de fantasía gris y color de rosa antiguo. Chaqueta manteleta de terciopelo espejo gris plata, guarnecida de anchas solapas de moaré color rosa, abierta sobre un plastrón de la tela de la falda. Esta chaqueta está cortada corta por detrás y forma dos faldones cuadrados por delante. Mangas abolsadas de terciopelo espejo y bocamangas de moaré color de rosa.

29. NIÑA DE 10 AÑOS. - Vestido de lana y seda escocesa encarnado de dalia de dos tonos, verde y beige. Cinturón flojo, de terciopelo encarnado de dalia. Mangas globo de lana escocesa y mangas lisas ajustadas de terciopelo color de dalia. Cuello vuelto y gola redonda de terciopelo encarnado de dalia, guarnecida de cascabelitos de seda color de oro. Sombrero de paja gris, adornado de una cinta alrededor de la copa y un lazo de terciopelo escocés.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Terminó el Carnaval de este año en la corte con más animación de la que algunos días antes se había es-

la gasa por el borde formando un doble adorno, son de terciopelo color de rosa. Cuerpo de talle redondo, escotado, ligeramente drapado con lazos de terciopelo rosa. Cinturón cruzado de terciopelo color de rosa, formando coselete subiendo las cintas por detrás hasta el borde del escote para formar allí dos lazos con largas caídas. Mangas cortas abolsadas, adornadas de lazos de terciopelo color de rosa. Por detrás, forma la falda un pliegue Watteau estrecho que parte del escote. Guantes largos de cabritilla blanca. Collar de perlas y brazaletes de fantasía.

20 y 21. OTRO TRAJE DE REUNIÓN (delantero y espalda). - Falda campana con pequeña cola, de bengalina verde serpiente, bordada del mismo color, blanco y encarnado, y orlada de una tira de plumas blancas. Coselete fruncido, ajustando el cuerpo drapado á modo de fichú y cruzado por detrás. El escote en forma de gran corazón está orlado de plumas blancas. Mangas abolsadas de terciopelo verde serpiente, terminadas en brazaletes de plumas blancas. Guantes largos de cabritilla de color crema.

B 23 y 24. PEREGRINA PEQUEÑA REINA (espalda y delantero), de paño gris plata, guarnecida de un galón bordado de plata, verde y rosa, y que está orlado por ambas orillas de una tira de marabú. Esta peregrina va montada á un canesú de terciopelo verde oscuro, orlado de cordones de plata, y se entrea bre por delante sobre otra figurada también de terciopelo con cordones de plata. Unos dibujos de bordados de plata, verde y rosa, guarnecen las hombreras. Gola escarolada de terciopelo verde orlada de galón de plata.

25. JOVENCITA DE 16 AÑOS. - Falda corta de lana color de rosa, guarnecida de cinco tiras de cinta de moaré de color mordoré. Cuerpo ligeramente fruncido en el cuello y encerrado en un coselete recto de moaré mordoré. Mangas abolsadas de lana con anchos puños de moaré de color mordoré. Cuello recto de moaré. Sombrero de paja de color beige, forrado de terciopelo mordoré y guarnecido de lazos color de rosa.

26. TRAJE DE VISITA PARA SEÑORITA DE 20 AÑOS. - Falda de bengalina gris, guarnecida por el borde de un bordado de metal y seda, orlado de dos tiritas de marabú; este mismo adorno va colocado en el centro de la falda. El coselete redondo es de bordado como los de la falda, orlado de marabú. Mangas lisas adornadas de puños bordados como el resto del adorno del traje. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de terciopelo de este mismo color, con una hebilla de oro en el centro del lazo y penacho de plumas.

C 27. TRAJE DE NIÑO. - Blusa de terciopelo esco-



10. - Espalda del traje núm. 18



11.-Traje de recepción ó de comida

perado, pues además de los bailes particulares dados por sociedades ó por distinguidas familias, en los tres clásicos días, si no se han presentado muchas máscaras en público, en cambio la mayoría de la población ha inundado el Prado, Recoletos y la Castellana, siendo numerosísimos los carruajes que en aquellos paseos han formado lo que en Barcelona se designa con el nombre de *Rúa*.

A ello ha contribuido sin duda el tiempo *espléndido* (como se suele decir empleando un adjetivo inglés bastante impropio) que ha hecho durante este período del bullicio y algazara, y que convidaba verdaderamente á esparcirse fuera del hogar doméstico.

El deseo de ver algo nuevo ha quedado sin embargo tan defraudado este año como los anteriores, pues siempre son los mismos y escasos mascarones, las mismas pedigueñas comparsas é igual desilusión al retirarse de los citados paseos, de suerte que si el Carnaval ha de subsistir, si ha de proporcionar alguna diversión y no pasar á la categoría de recuerdo histórico, ó alguien ha de tomar una poderosa y bien secundada iniciativa, ú ofrecer alguna forma nueva, para lo cual bastaría seguir en parte el ejemplo que dan Niza, Venecia, Munich y algunas otras capitales extranjeras.

Mientras tanto la broma discreta y oportuna, y los disfraces elegantes, aunque siempre sencillos, se relegan en sociedades y salones, aunque á decir verdad, no en todos en los que se dan bailes, pues la mayoría de éstos son lo que se suele llamar bailes de sociedad.

Los tres bailes más concurridos que se celebran en la corte por esta época y para los que con más afán se solicitan invitaciones, son los de la Asociación de Escritores y Artistas, que tiene lugar en el Teatro Real; el del Círculo de Bellas Artes, uno y otro de máscaras, y el del Círculo mercantil, que es de sociedad.

El primero se ha verificado con el buen éxito de

todos los años, pues ya es sabido que este es el único baile en que las señoras pisan la lujosa platea del Teatro Real, y en el que parece recogerse cuanto resta de aquellas bulliciosas reuniones que en tiempo aún no lejano animaban con su donaire, gracia y elegancia las damas más distinguidas de la sociedad madrileña. Y aún así y todo las que ahora acuden permanecen poco tiempo en el salón, el necesario para dar algunas bromas, después de las cuales dejan libre el campo á la gente bulliciosa de ambos sexos; de suerte que en realidad no empieza el baile hasta las cuatro de la madrugada, motivando esto el que sea ya de día cuando todavía hay parejas en el salón. Hay que advertir que estos bailes no empiezan hasta después de las doce.

Más lucido si cabe ha sido el del Círculo de Bellas Artes, que ha tenido el importante aliciente del regalo ofrecido por los socios á las señoras, regalo consistente en mil quinientos abanicos pintados por los principales artistas residentes en Madrid, distinguiéndose entre ellos por su burlesca intención uno de Ruiz Guerrero en que ridiculiza los tipos de las recepciones palaciegas, calvos, acartonados y automáticos.

El escultor Gandarias ha modelado en pocos días una estatua gigantesca, alegórica representación de la Sociedad, que presidía la fiesta. Esta estatua es una hermosa matrona, cuyo busto recuerda los fragmentos de la Gigantomaquia de Pérgamo, y en cuya mano derecha brillaba la luz simbólica: tenía seis metros de altura y estaba colocada sobre un pedestal de dos.

Por lo que dejamos ligeramente indicado, puede presumirse que este baile, más que tal, ha sido una fiesta del arte, á cuyo mejor resultado han contribuido con su presencia muchas y muy principales familias que han demostrado así las simpatías que las animan por la galante é ingeniosa Sociedad.

El tercero de dichos bailes, ó sea el del Círculo mercantil, ha estado animadísimo como de costumbre, pues á él acuden numerosas familias de comerciantes é industriales de la corte, así como muchas y ricas jóvenes que esperan todos los años impacientes tal noche y se despiden de



13.-Blusa de niño



14.-Traje de boda



12.-Vestido de niña



15.-Traje de calle

ella satisfechas y lleno el corazón de halagüeñas ilusiones. Este baile ocupa un término medio entre los de máscara y los de la sociedad aristocrática, por cuanto, más serio y formal que aquéllos, prescinde de las fórmulas impuestas por elevadas exigencias sociales á los segundos,



16.-Vestido de niña

y hay en él más llaneza que, sin olvidar la más exquisita corrección y decoro, contribuye á la cordialidad y á la franca expansión.

La Junta directiva se ha esmerado en obsequiar á las familias de los socios. La escalera del Círculo estaba elegantemente adornada con tapices, arbustos y flores; los espaciosos salones, algunos de ellos transformados expreso para el baile, decorados con buen gusto, y el alumbrado eléctrico realizaba el cuadro de tanta belleza y tan ricos prendidos como allí se podían admirar. Las señoras fueron obsequiadas durante el descanso con dulces, pastas y helados. Dos orquestas, una en el piso principal y otra en el segundo, tocaron alegres danzas.

Como justa deferencia á la industria, al comercio y á los importantes elementos que constituyen el Círculo, suelen asistir á su baile anual los ministros y principales autoridades de la corte, pero aunque este año han acudido el gobernador civil, el presidente de la Diputación provincial y el alcalde, se ha notado la ausencia de los consejeros de la Corona.

En cuanto á bailes puramente particulares, hay que advertir que, si son de máscara, como los anfitriones no impongan cual condición ineludible que además sean de trajes, el disfraz únicamente usado y admitido es el dominó, entendiéndose que éste se refiere solamente á las señoras, pues los caballeros no se disfrazan.

Una de las fiestas más animadas de esta clase ha sido la dada en casa de los marqueses de Trives: cuando el salón estaba más lleno entró en él de improviso gran número de gentiles más-

caras con dominós amarillos, todos iguales, dando bromas á diestro y siniestro. Poco á poco fueron cayendo las caretas y dejándose los dominós, y prosiguieron las danzas con entusiasmo.

Parecida fiesta ha habido en el hotel del ministro de Méjico, general Riva Palacio, con la única diferencia de que los dominós eran de color de rosa.

La espléndida marquesa de Squilache ha dado la séptima y última de sus reuniones que ha estado tan concurrida como siempre por la sociedad más escogida de la corte.

Los duques de Plasencia han celebrado un «baile rosa» en su precioso hotel; el embajador de Austria-Hungría ha dado otro en los salones de la embajada, lo propio que el de Italia, á quien se dió un asalto que no esperaba, lo cual no obstó para que obsequiase con su habitual largueza y galantería á las gentiles acometedoras.

Finalmente ha habido magníficas recepciones en casa de los Sres. Benítez de Lugo, á quienes acaba de agraciarse S. M. con el título de marqueses de Santa Susana; en la de los marqueses de Linares y en otras varias.

—Una nota triste ha venido á mezclarse con las anteriores alegrías y á hacer vestir luto á algunas familias de la aristocracia madrileña.

El conde de Guaqui ha fallecido tan repentinamente como si hubiera sido herido por un rayo. A las dos de la madrugada, hora en que iba á recogerse, llamó á su ayuda de cámara, y al darle algunas órdenes, díjole de pronto que se sentía mal y cayó al suelo, del cual lo recogió al punto el fiel criado, pero ya cadáver.

Era el conde de Guaqui grande de España de primera clase, caballero profeso del hábito de Santiago, maestrante de Zaragoza, gentilhombre de cámara de S. M. con ejercicio y servidumbre, y además duque de Villahermosa y senador del Reino por derecho propio.

En la sociedad de Madrid ocupaba este magnate preeminente puesto, y su aristocrático salón fué centro muchas veces de la más selecta tertulia literaria. Alma de estas reuniones era siempre



17.-Abrigo para niña.



18.-Delantero del traje núm. 10

la duquesa actual, con cuya belleza, distinción y elegancia corrían parejas la ilustración, caballerosidad y relevantes prendas de carácter que en su ilustre esposo concurrían.

Grande amigo de los literatos, en él encontró más de una vez generoso apoyo el poeta Zorrilla, y sabido es que al fallecimiento de éste se apresuró á ofrecer á la triste viuda una hidalga muestra de su liberalidad.

¡Cuán lejos estaba de suponer que á los pocos días había de seguir á la tumba á su insigne amigo!

—Algunos estrenos ha habido durante la quincena en los teatros de Madrid, pero ninguno de ellos con éxito que pueda calificarse de verdaderamente satisfactorio.

El del drama *Gerona*, original del conocido novelista Sr. Pérez Galdos, puesto en escena con gran aparato en el Teatro Español, ha sido una lamentable equivocación de su autor, y recibido por ello con tal indiferencia por el público que al terminar la obra resonó... el silencio (permítasenos la frase), lo cual quiere decir que concluyó sin oírse un aplauso ni por tanto pedirse, como es costumbre, el nombre del autor. No es de extrañar, pues, que la empresa lo haya retirado del cartel á la tercera ó cuarta representación, y tenga que reproducir obras tanañejas y gastadas como *La huérfana de Bruselas*.

Abogar contra sí mismo es el título de una comedia en tres actos de D. Miguel Echegaray que en punto á fecundidad da quince y raya á su hermano D. José, y la cual obra se ha estrenado con bastante buen resultado en el teatro de la Comedia. Los actos primero y segundo despiertan curiosidad é interés, pero el tercero languidece algo y hay en él escenas impropias. Por lo demás es una comedia bien versificada, que solaza al espectador, alegre sin pretensiones filosóficas, ni profundidades entristecedoras y oscuras, y con algún que otro toque de ternura. El desempeño ha sido tan igual y tan esmerado como es costumbre en la compañía que dirige el Sr. Mario.

El teatro Real se ha reanimado un tanto con la llegada del tenor Tamagno, que ha cantado la parte de protagonista de la ópera *Guillermo Tell* de un modo tan acabado que el público le ha aplaudido con gran entusiasmo. Pero la ópera no tuvo todo el éxito debido por deficiencias de la Sra. Brambilla, que además de suprimir ó modificar algunas piezas de su papel no estuvo en las otras á la altura necesaria. Tampoco ha satisfecho por completo la Sra. Colonnese en la parte de Elsa de *Lohengrin* con la que ha debutado.

La compañía de zarzuela que actúa en el teatro del mismo nombre sigue exhumando zarzuelas antiguas con muy buen éxito, y en la actualidad en *Los diamantes de la corona* obtienen grandes aplausos la Srta. Soler di Franco y los Sres. Berges y Soler, y la empresa muy buenas entradas.

¡Ojalá sirvan los esfuerzos de estos apreciables artistas para producir la necesaria reacción en el gusto del público y decidirle á olvidar tanto lírico embrión como se le viene propinando con mengua de la buena música!

BARCELONA

El Carnaval de nuestra ciudad, como avergonzado de sí mismo, huye de la luz del día, para exhibir sus oropeles, mejor dicho sus harapos, á la dudosa claridad de los faroles del alumbrado.

La tradicional rúa ha pasado á la categoría de mito. Todo el mundo acude aún á las Ramblas para ver, siguiendo inveterada costumbre, pero lo cierto es que nadie ve nada durante las tres clásicas tardes de jolgorio, y que si la gente se da á conocer por su presencia, las máscaras la dejan chasqueada brillando por su ausencia. El número de coches que daban vueltas por los arroyos late-



A 19 y 22. Traje de reunión. — 20 y 21. Otro traje de reunión



B 23 y 24. — Peregrina Pequeña Reina

rales de aquella arteria principal de la población es cada vez menor, y ni siquiera el espíritu de especulación contribuye á aumentarlo, presentando esos vehiculos anunciadores que solían salir otros años.

La decadencia del Carnaval diurno es marcada, y á la vuelta de pocos años sólo quedará memoria de él.

En cambio, gracias á la tolerancia (que en honor de las morigeradas costumbres de nuestro pueblo debemos calificar de justificada) del uso de cubrir de noche el rostro con la careta ó el antifaz, aún subsiste el Carnaval nocturno, siendo muchísimas las máscaras que recorren el citado paseo y los principales cafés hasta hora muy avanzada de la noche, sin que apenas se dé nunca el caso de que el disfraz sea causa de atentados personales.

Pero estos disfraces no son ya más que pretextos para dar alguna broma ó permitirse excentricidades de mejor ó peor gusto; pues por lo demás no se distinguen por su originalidad, inventiva ó elegancia, consistiendo generalmente en trajes de guardarropía de teatros, en abigarrada amalgama de prendas heterogéneas ó en sórdidos andrajos llevados por mascarones, para quienes la escoba, el aventador ó la destrozada sombrilla son los accesorios indispensables.

— Durante el indicado período se han celebrado algunos bailes particulares de los cuales haremos ligera mención, siquiera para dejar sentada la amabilidad y esplendidez de las distinguidas familias que con ellos han obsequiado á sus amigos.

Los Sres. de Monteys han cerrado la serie de brillantes reuniones que han dado este año con un baile precioso, calificativo que le cuadra mejor que otro alguno por cuanto era de rigor que las lindas doncellas á él invitadas vistieran el traje simbólico de alguna flor. Esta ligera indicación bastará para hacer comprender que los salones de dichos señores quedaron convertidos en un jardín más ameno y delicioso que el renombrado de las Hespérides, pues los animados claveles, lirios, nardos, rosas, violetas y azucenas, de que con profusión estuvieron sembrados, eran recreo de la vista, gala de los sentidos y encanto y tentación del alma. Más de un joven recalcitrante á los estudios botánicos conoció en aquel baile todo el atractivo de éstos, sólo que en lugar de averiguar si su linda pareja pertenecía á la familia de las cariofileas, rosáceas, irídeas ó violáceas, formó empeño en conocer si eran de la familia de los señores A ó B para entrar en inmediatas relaciones con ellas y acabar tal vez sus estudios en la vicaría.

El baile de sociedad dado en su suntuosa morada por los marqueses de Alella, aunque de condición menos poética, fué asimismo brillantísimo. En determinados momentos era materialmente imposible circular por aquellos salones, pues todo lo más notable que encierra Barcelona se consideró en el deber de corresponder con su presencia á la atenta invitación de los marqueses. Las principales autoridades, el cuerpo consular, la aristocracia, la banca, el comercio, la industria, las artes tuvieron allí sus más eximios representantes, á los cuales obsequiaron los anfitriones con esa exquisita cortesía que ya es proverbial en ellos.

La señora marquesa de Fontanelas ha ofrecido á su vez á sus numerosos amigos uno de esos bailes en que con tanta distinción sabe hacer los honores de su casa. Circunstancias de familia, y en especial recientes lutos, habían obligado á la bella marquesa á tener cerrados sus salones este invierno, con gran sentimiento de las familias que se honran con su amistad; así es que al anunciar la apertura de aquéllos para tan agradable fiesta, se han visto inundados por una concurrencia tan escogida como que por lo general la constituye la nobleza de más rancio abolengo de Cataluña. Los trajes y alhajas que allí se lucieron eran, si elegantes y lujosísimos



25 y 26. Jovencitas de 16 y 20 años. - C 27. Niño de 6 años. - D 28. Señorita de 18 años. - 28. Niña de 10 años

los unos, valiosas las otras, descollando por tal concepto la ilustre marquesa, á cuya arrogante presencia hemos hecho la debida justicia en otras ocasiones.

La baronesa de Satrustegui, no menos obsequiosa y justamente apreciada por nuestra buena sociedad, ha reproducido en su elegante domicilio del paseo de Gracia el baile dado algunos días atrás con mayor resultado si cabe que el primero y más vivo agradecimiento por parte de los invitados.

—Aunque parecían terminadas las diversiones al expirar el martes de Carnaval, nadie que conozca las añejas costumbres de nuestro pueblo las consideraría finalizadas, pues tienen su obligado epílogo en la conocida con el nombre de «entierro de la sardina.» Para la clase popular este «entierro» consiste en salir á comer ó merendar al campo; las acomodadas lo reducen simplemente á un paseo á pie ó en carruaje por las amenas y pintorescas afueras de la población, encaminándose con preferencia por las carreteras de San Cugat y de la Bonanova á Sarriá.

Este paseo ha adquirido por tácito acuerdo en el presente año tal importancia, que cuantos contemplaban el crecidísimo número de paseantes ó las interminables filas de lujosos carruajes preguntábanse si aquello era continuación de la Rúa ó quizás el desfile consecutivo á algunas carreras de caballos: tanta era la concurrencia, la animación, los coches y sobre todo la gran afluencia de señoras lujosamente vestidas, circunstancia esta última que, tratándose de un paseo por el campo, no tiene á la verdad justificada explicación.

No hay para qué añadir que este espectáculo constituye un verdadero recreo, como lo es el ver regresar á sus hogares los muchos millares de personas de todas clases que después de un día de campestre solaz vuelven contentas, satisfechas y serenas, sin que nunca se dé el caso de una contienda ó reyerta que acibare el placer general.

—Terminada la temporada llamada de invierno, los teatros se aprestan para ofrecer novedades al público durante la de Cua-

resma. En este número no entra el Liceo que, según toda probabilidad, permanecerá cerrado hasta la primavera.

En el Principal dará un corto número de representaciones la celebrada actriz y cantante ligera francesa Mad. Judic, y en el propio teatro celebrará una serie de conciertos la Sociedad de profesores de Barcelona dirigida por el Maestro Nicolau, la cual ha obtenido tantas simpatías y tal favor por parte del público que el éxito de los conciertos está de antemano asegurado, por lo menos en su parte económica, pues se ha cubierto el abono de todos los palcos y butacas. Es de esperar que su resultado artístico no sea menos lisonjero, dada la competencia de los profesores que forman dicha Sociedad.

En el Tivoli actuará una compañía de ópera italiana, siendo también de augurar que haga una fructuosa campaña, tanto porque aquella cuenta con recomendables artistas, cuanto por la afición de nuestro público y sobre todo por los modestos precios que se han fijado para localidades y entradas.

El teatro del Eldorado renueva su compañía y anuncia varios estrenos de obras durante esta temporada: por lo demás se continuará cultivando en él el género que tan provechosos resultados le viene proporcionando.

PARÍS

Cuanto dejamos dicho acerca del Carnaval de Madrid y de Barcelona, puede aplicarse al de París, y aún parece que en la capital de Francia la decadencia es todavía mayor que en la nuestra, pues ni siquiera circulan máscaras por la noche como en Barcelona, y aunque los aficionados á lo extraordinario y á lo pintoresco invaden como siempre los bulevares, pierden el tiempo y la paciencia y sólo ganan un infructuoso plantón.

Del Carnaval sólo queda la costumbre de disfrazar á los niños y alguno que otro baile de máscaras público ó de trajes particular. Ni siquiera se ven en las clases ínfimas de la población las narices, pelucas ó barbas postizas que acostumbraba á ponerse en otro tiempo.

Y sin embargo, el Carnaval sostiene en París una importante industria sobre la cual, á falta de mejores noticias de circunstancias, daremos algunos detalles que no dejan de ser curiosos.

Esta industria es la de la fabricación de caretas, que un año con otro proporciona treinta mil francos de beneficios á los industriales que á ella se dedican. Es un oficio más difícil de lo que podría presumirse, pues exige condiciones especiales, necesitándose ser algo escultor y pintor, tener inventiva, inteligencia é ingenio, encontrar algo nuevo y marchar con la época.

Créese generalmente que las caretas se hacen de cartón, pero no es así, sino que se componen de hojas de papel superpuestas; pegadas estas hojas unas sobre otras hasta tener cierto espesor, se las empapa en un líquido que tiene por objeto hacerlas maleables. Luego se mete esta pasta en moldes huecos, y cuando está seca, se saca de ellos; en seguida se cortan los ojos y pasan á manos de los artesanos encargados de pintarlas. Lo que más se vende en París son los antifaces, de tafetán, seda ó terciopelo, los cuales se cortan de una pieza con un instrumento á propósito. La fabricación de caretas y antifaces da trabajo para todo el año, de suerte que los operarios no huelgan.

En la actualidad se ha desarrollado otra nueva industria, relacionada con las diversiones de Carnaval. Tal es la de las «espirales-ópera» ó sea largas tiras de papel de varios colores. Estas se fabrican como los rollos de papel cinta usados en los aparatos telegráficos; cada rollo cuesta 25 céntimos y contiene muchos metros: se arrojan desde ventanas y balcones sobre los transeúntes de modo que se desenrollen en el aire, produciendo un efecto pintoresco esas largas espirales de papel que se enroscan en los árboles, en los faroles, en los cuellos de los caballos, en los sombreros de hombres y mujeres, formando alrededor de unos y otros una cabellera flotante azul, violeta ó encarnada.

Esta ha sido la principal diversión popular del Carnaval finido.

No han faltado en verdad bailes de máscaras ó de trajes en algunas casas particulares; pero sin que en ninguno de ellos se destacara alguna nota nueva ú original.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en ojas, para la barba, y en 1/2 ojas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
DRASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDADE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION
EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DE LABARRE

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEHAUT
 DEL DOCTOR DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que se cree con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA: Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el Vigor, la Coloracion y la Energía vital.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Seine.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodérmica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS GASTRITIS - GASTRALGIAS DIGESTION LENTAS y PENOSAS FALTA DE APETITO y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. . . de PEPSINA BOUDAULT
VINO . . . de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

Frasco: 1 fr. en Paris
PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES
 Limpia y conserva el cutis limpio y terso
 En todas las Farmacias

APIOL
 de los D^{os} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{te} Univ^{rs} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

PILDORAS DE BLANCARD
 CON Yoduro de Hierro Inalterable
 NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, Adoptadas por el Formulario oficial francés y autorizadas por el Consejo medico de San Petersburgo. PARIS 1853 1855
 Participando de las propiedades del Iodo y del Hierro, estas Pildoras convienen especialmente en las enfermedades tan variadas que determina el germen escrofuloso (tumores, obstrucciones y humores frios, etc.), afecciones contra las cuales son impotentes los simples ferruginosos; en la Clorosis (colores pálidos), Leucorrea (tores blancas), la Amenorrea (menstruacion nula ó débil), la Tisis, la Sífilis constitucional, etc. En fin, ofrecen a los prácticos un agente terapéutico de los mas enérgicos para estimular el organismo y modificar las constituciones linfáticas, débiles ó debilitadas.
 N. B. — El Ioduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como prueba de pureza y autenticidad de las verdaderas Pildoras de Blancard, exijase nuestro sello de plata reactiva, nuestra firma adjunta y el sello de la Unión de Fabricantes
 Farmacéutico de Paris, calle Bonaparte, 40
DESCONFIENSE DE LAS FALSIFICACIONES

GARGANTA VOZ y BOGA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

Enfermedades del Estomago
 Digestiones difíciles Gastralgia Anemia
ELIXIR GREZ
 Dispepsia Pérdida del Apetito Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

LICOR del D^o LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

ACEITE DE HOGG
 de HIGADO FRESCO de BACALAO
 NATURAL Y MEDICINAL
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS 1889
 Recetado desde 40 años por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquiticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cutis, etc.
 Es mucho mas activo que las Emulsiones, las cuales contienen mitad de agua.
 Se vende solamente en frascos Triangulares. — Exigir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
 SOLO PROPIETARIO: **HOGG**, 2, Rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA: con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anémia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estomago y los Intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Dos hermanas. Novela rusa (*continuación*). — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 3. Trajes de five o' clock. — 2. Vestido Imperio para niña de 3 años. — 4. Tira de bordado ruso y festón. — 5. Tira de bordado Renacimiento. — 6. Chaqueta torera. — 7 y 8. Chaqueta Juana (*delantero y espalda*). — 9. Puntilla de guipur sobre malla. — 10. Puntilla de guipur con piquillos. — 11. Traje de baile. — 12 y 13. Trajes de primavera del figurín iluminado, vistos por detrás. — 14. Chaqueta Leticia. — A 15. Cuerpo airoso. — B 16. Cuerpo Lady Gray. — 17. Esclavina Carlos IX. — 18. Vestido de jovencita de 14 á 16 años. — 19. Vestido de niña de 12 á 14 años. — C 20. Traje de primavera. — 21 y 22. Vestido elegante para señorita (*espalda y delantero*). — 23 y 24. Vestido de señorita (*espalda y delantero*).

HOJA DE PATRONES NÚMERO 240. — Cuerpo Pimpant. — Cuerpo Lady Gray. — Cuerpo-chaqueta con solapas de cascada.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 240. — Veinticinco dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de primavera.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 240. — Cuerpo airoso (*grabado A 15 en el texto*). — Cuerpo Lady Gray (*grabado B 16 en el texto*). — Cuerpo-chaqueta con solapas de cascada (*grabado C 20 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 240. — Veinticinco dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de primavera.

Primer traje. — Vestido de gasa de seda de color morado verbena, plegado á pliegues de acordeón. La falda, enteramente plegada, está abierta á un lado con dos paños de bengalina verbena. Cuerpo de esta misma bengalina, con dos valonas de gasa á pliegues de acordeón y abierto sobre un plastrón plegado. La espalda está cortada sobre una punta de gasa de seda plegada.

Las mangas forman dos bolsas de gasa plegada y terminan en puños estrechos de bengalina verbena. Cuello y cinturón de bengalina. Sombrero de paja negra, con plumas y cintas color de verbena. Guantes de Suecia claros.

Segundo traje, de paño de seda Bósforo. La falda forma campana con cubiletes en el borde; éste lleva cinco volantitos plegados de tela Bósforo. Otros cinco volantitos iguales guarnecen

la falda hacia su parte media. Esta es de media cola y está fruncida por detrás en la cintura. Cuerpo fruncido por delante en la punta y ajustado por detrás, adornado de una berta fruncida en los hombros y llegando hasta la cintura por delante y por detrás. Esta berta, así como el cinturón, lleva volantitos plegados. Mangas muy largas y muy ahuecadas por arriba, guarnecidas de volantitos en los puños. Chorrera de encaje blanco, de cintas Bósforo y de un penacho de oro. Brides de cintas Bósforo. Guantes de Sajonia.

Los grabados núms. 12 y 13, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE FIVE O' CLOCK. — Falda campana de bengalina color de rosa; adornada por el borde de ancha tira de terciopelo verde ondeada en su parte superior, sobre la cual hay un rico bordado color de rosa y verde pálido. El cuerpo es de terciopelo verde, adornado de solapas arrugadas forradas de seda color de rosa que caen formando hombreras sobre las mangas abolsadas y van sujetas con una escarapela de raso verde. El cuerpo se abre por delante sobre un plastrón bordado recortado en ondas sobre una camiseta plegada, de gasa de seda color de rosa. Cinturón de terciopelo verde. Mangas lisas y ajustadas de bengalina color de rosa adornadas de brazaletes bordados. Jockeys abolsados de ter-



1 y 3. Trajes de five o' clock. — 2. Vestido Imperio

ciopelo verde terminados sobre el codo y ajustados y prendidos con escarpelas de raso verde. Peinado de novedad adornado de pequeñas peinetas de brillantes.

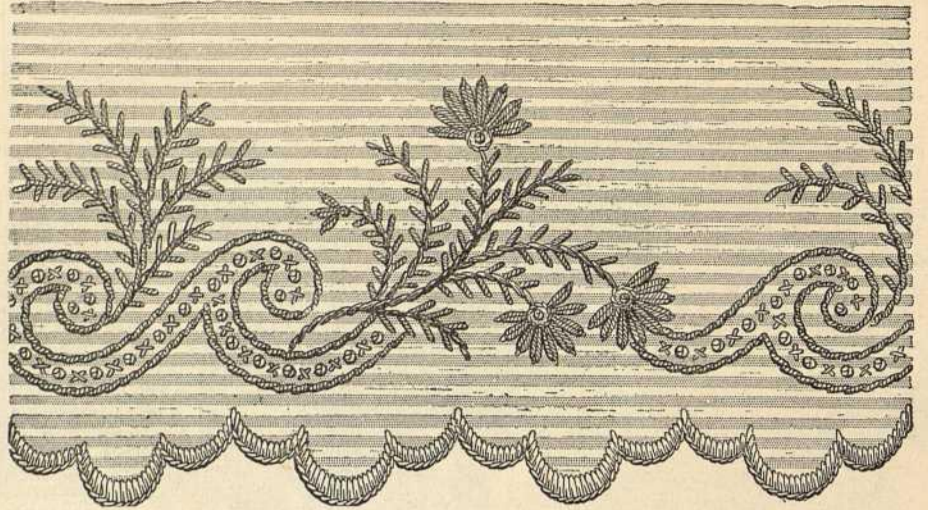
2. **TRAJE DE CRIATURA, ESTILO IMPERIO**, de bordado de seda de color crema. Unas vagas de cinta de color de rosa caen sobre cada pliegue, por debajo del canesú. Mangas de globo con anchos puños de bordado de seda de color crema. Gorra bordada, guarnecida de un penacho de vagas de cinta de color de rosa. Medias rayadas. Zapatitos blancos.

3. **TRAJE DE FIVE O' CLOCK**. - Vestido de faille ú otomano de color beige, guarnecido de siete bieses rellenos, de terciopelo color de rubí; este mismo adorno va colocado al través sobre el plastrón del cuerpo. Berta plegada en los hombros, de terciopelo color de rubí, guarnecida de un volante de encaje blanco. Ancho cinturón de terciopelo color de rubí, adornado de una bonita hebilla de fantasía. Mangas ahuecadas de terciopelo color de rubí, terminadas en anchos vuelos. Marquesa de encaje blanco.

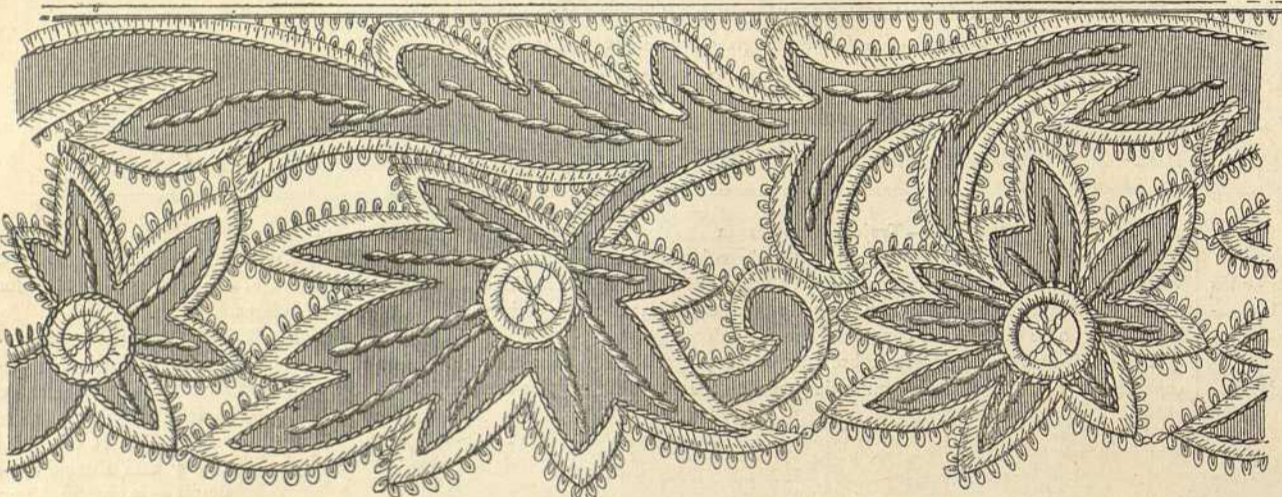
4. **TIRA DE BORDADO RUSO Y FESTÓN, PARA DELANTALES DE LUNCH Ó VESTIDOS DE CRIATURA**. - Este bordado se hace á punto lanzado, con torzal ó algodón de bordar. Las flores se hacen á punto de bulecillo, el borde á festón.

5. **TIRA DE BORDADO RENACIMIENTO** - Se siguen todos los contornos del dibujo sobre la tela que se quiera bordar y festonear con algodón encarnado ó blanco. Los piquillos se hacen al festonearla, se echa varias veces la hebra sobre una aguja bastante gruesa; cuando se saca la aguja, después de hacer algunos puntos de festón, ya están los piquillos hechos. El centro de los dibujos se festonea y guarnece de calados, con hilos pasados; los nervios se hacen á cordoncillo. Este bordado sirve para adornar vestidos de criatura, sábanas, etc.

6. **TARERA**, de pasamanería de oro, sobre fondo de faille color de rubí, adornada en



4. - Tira de bordado ruso y festón



5. - Tira de bordado Renacimiento

las sisas, así como alrededor de la chaqueta, de un rizado escarolado de seda color de rubí.

7 y 8. **CHAQUETA JUANA (delantero y espalda)**, de encaje negro, adornada en las sisas de una cinta de raso color de oro. Los lazos de los hombros y el de la espalda, de raso color de oro.

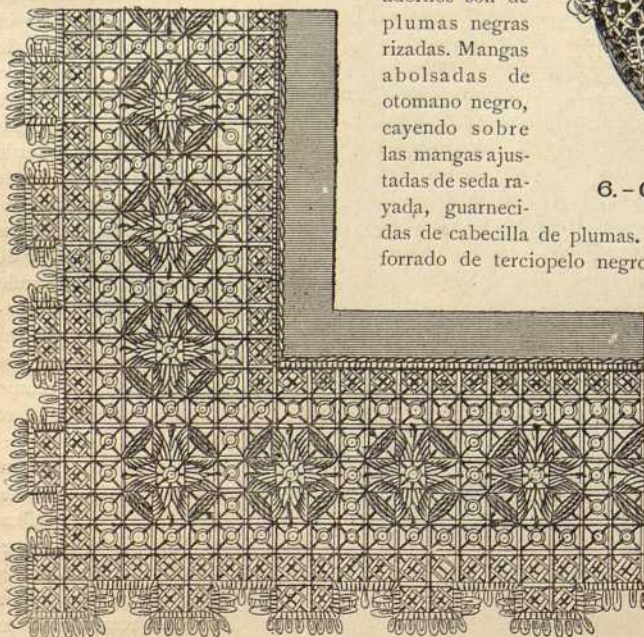
9. **PUNTILLA BORDADA SOBRE MALLA**. - Esta bonita puntilla se borda sobre malla muy fina con algodón de un número adecuado, blanco ó de color. Es preciso colocar la malla en un bastidor de mano, luego se hace á punto de espíritu, repetido y de rueda. El borde va festoneado y adornado de piquillos hechos con la aguja. Para unir la puntilla á la tela se festonean ambas cosas juntas.

10. **PUNTILLA BORDADA SOBRE MALLA CON PIQUILLOS PARA ROPA BLANCA**. - Se hace sobre malla muy fina á punto de relieve, de espíritu, de cordoncillo y de rueda. El borde está festoneado y adornado de piquillos, haciéndose del modo siguiente. Se coge una aguja gruesa de las que se usan para trabajar con lana, se coloca delante de la labor, y cada vez que se quiera hacer un piquillo, se echa el hilo sobre la aguja y se festonea, cuando se saca la aguja, los piquillos ya están hechos. Unese la puntilla á la tela festoneando las dos juntas.

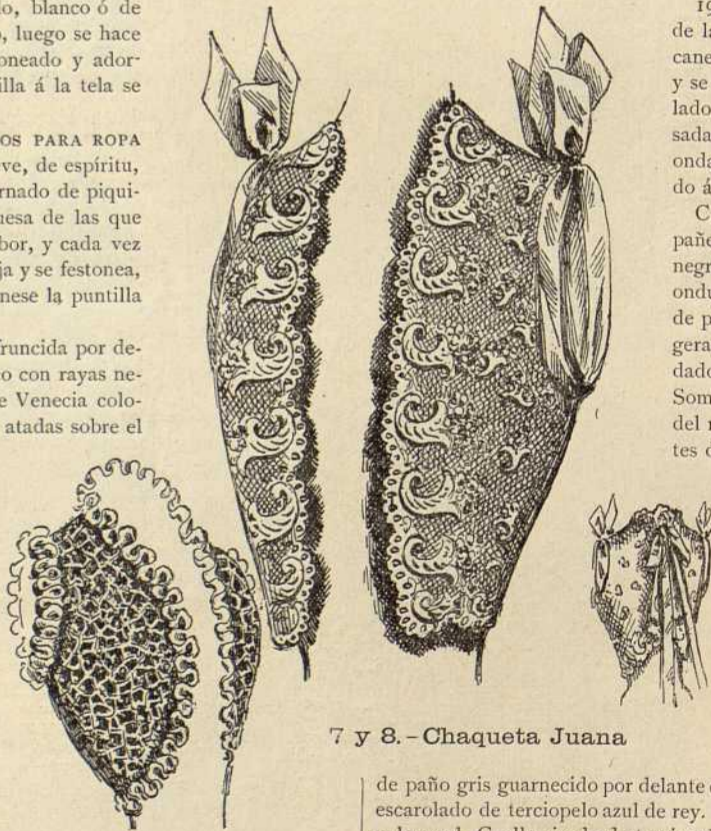
11. **TRAJE DE BAILE**. - Falda funda por delante y cola fruncida por detrás de raso blanco con listas negras. Cuerpo de raso blanco con rayas negras, fruncido en forma de haz y adornado de un encaje de Venecia colocado liso en forma de berta. Mangas cortas ahuecadas, atadas sobre el hombro. Collar y cinturón de azabache y piedras. Guantes largos de cabritilla color de marfil.

12 y 13. **TRAJES DE PRIMAVERA del figurín iluminado**, vistos por detrás.

14. **CHAQUETA LETICIA**. - Esta chaqueta es de otomano negro, adornada de un bordado de azabache y abierta por delante sobre un chaleco muy largo de seda color de rosa con listas negras y oro. El cuello y demás



9. - Puntilla de guipur sobre malla



7 y 8. - Chaqueta Juana

6. - Chaqueta torera

adornos son de plumas negras rizadas. Mangas abolsadas de otomano negro, cayendo sobre las mangas ajustadas de seda rayada, guarnecidas de cabecilla de plumas. Sombrero de paja negra, forrado de terciopelo negro y guarnecido de plumas también negras y lazos color de rosa.

A 15. **CUERPO AIROSO**, hechura de frac, de terciopelo gris hierro, de corte redondo por delante y sujeto en la cintura con dos botones de fantasía. Cuello abierto y dobles volantes de terciopelo formando gola, forrados de seda gris y orlados de una puntillita de oro. Plastrón y mangas con

dobles abolsados, de brochado de seda gris de dos tonos. Cinturón ancho de faille gris. Falda campana de brochado de seda.

B 16. **CUERPO LADY GRAY**, de bengalina color de malva, fruncido en el talle redondo y abrochado debajo del brazo. Cinturón de plata antigua, con perlas y amatistas incrustadas. Berta de punto de aguja, graciosamente drapeada por delante y sobre el hombro. Vuelos de punto de aguja. Cuello de terciopelo color de malva. Falda campana de bengalina color de malva.

17. **ESCLAVINA CARLOS IX**, de otomano negro, adornada de una gorguera italiana, sujeta con aplicaciones bordadas de oro y negro; á estas aplicaciones van unidos largos flecos de oro, negros y encarnados, que caen sobre la esclavina. Sombrero de paja negro, adornado de plumas encarnado antiguo. Guantes de piel de Suecia de color claro. Vestido de bengalina de color beige.

18. **TRAJE PARA JOVENCITA DE 14 Á 16 AÑOS**. - Falda al bies, de lana gris perla con rayas verde esmeralda, adornada por el borde de cintas de terciopelo verde esmeralda colocadas formando escalera. Cuerpo fruncido en la cintura y abrochado á un lado, adornado de cintas de terciopelo esmeralda. Cinturón de terciopelo de este mismo color. Mangas abolsadas de lana rayada y anchos puños adornados de cintas de terciopelo verde esmeralda colocados al bies.

19. **TRAJE PARA JOVENCITA DE 12 Á 14 AÑOS**, de crespón de lana de color de rosa antiguo. El cuerpo está fruncido á un canesú orlado de un volante de terciopelo de un color mordoré y se abrocha á un lado. La falda está también abrochada á un lado y la abertura recortada en ondas de festón. Mangas abolsadas de terciopelo mordoré y puños ajustados adornados de ondas de festón y botones. Cinturón de terciopelo mordoré atado á un lado.

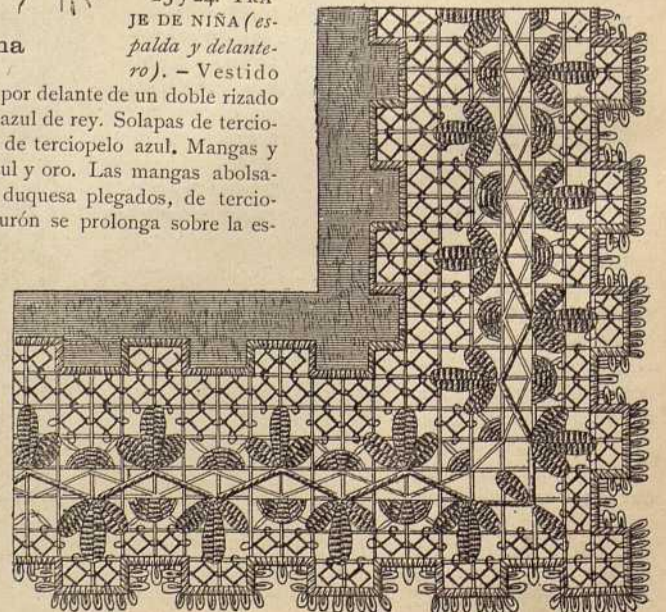
C 20. **TRAJE DE PRIMAVERA** - Falda de faille francés ó pañete color de dalia, orlada de plumas y una tira de bordado negro. Cuerpo chaqueta con gran cuello terminado en solapas onduladas guarnecidas de plumas y bordados. Pequeño cinturón de plumas, dibujo la punta del delantero. Las mangas están ligeramente drapeadas y los puños guarnecidos de plumas y bordados. Plastrón ondulado y arrugado de surah de color crema. Sombrero de paja color de dalia, adornado de plumas y cintas del mismo color, mezcladas con encaje de color crema. Guantes de cabritilla de color gris perla.

21 y 22. **TRAJE ELEGANTE PARA JOVENCITA (espalda y delantero)**. - Redingote de terciopelo azul ruso, abierto sobre un delantero blusa de surah azul ruso. Torera de encaje guipur, adornada de lazos con grandes caídas, de cinta de raso azul ruso. Pequeño canesú de guipur. Cuello y hombreras de terciopelo azul ruso escarolado. Mangas de guipur, adornadas de jockeys drapeados de terciopelo azul ruso.

23 y 24. **TRAJE DE NIÑA (espalda y delantero)**. - Vestido

de paño gris guarnecido por delante de un doble rizado escarolado de terciopelo azul de rey. Solapas de terciopelo azul. Cuello rizado de terciopelo azul. Mangas y cinturón bordados de azul y oro. Las mangas abolsadas terminan en vuelos duquesa plegados, de terciopelo azul de rey. El cinturón se prolonga sobre la espalda como asimismo el bordado de trencilla, hasta terminar bajo el lazo Luis XV, de terciopelo azul de rey, con larguissimas caídas flotantes.

Los patrones del Cuerpo airoso (fig. 15), del Cuerpo Lady Gray (fig. 16) y del Cuerpo chaqueta de la fig. 20 están trazados en la hoja de patrones núm. 240 que acompaña á este número.



10. - Puntilla bordada sobre malla para ropa blanca



LEFRANCO

1122

Henry Petit Edit.

J. Bas Imp. Paris

Reproduccion prohibida.

Al. J. Saut

X N° 240

EL SALON DE LA MODA
 Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris). Exijase la forma de J.P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, de venta en todas las perfumerias Paris, 8, Place de l'Opera.

Pildoras de Blancard eficacissimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

El período de recogimiento y de abstención de diversiones y placeres en que hemos entrado se refleja en casi todos los salones y círculos de Madrid, en su mayoría cerrados, ó si acaso entreabiertos solamente para sencillas reuniones que más bien son familiares tertulias en que la discreta conversación hace el principal gasto.

Las damas madrileñas de la elevada sociedad parecen tener hoy más empeño que nunca en hacer ostensible demostración de sus sentimientos religiosos, y si antes frecuentaban los salones donde se daban bailes y banquetes, á decir verdad poco numerosos durante este desanimado invierno, hoy acuden á las iglesias ó se entregan á ejercicios y prácticas piadosas, redimiendo así los pecadillos que hayan podido cometer en el género de vida que su rango social les impone.

Las últimas fiestas celebradas han sido la ofrecida por la señora de Arcos, á la que todas las jóvenes asistieron con el cabello empolvado; el baile con que celebró sus días la señora de Salvany, y el gran banquete dado en la embajada de Italia.

Ahora ya, hasta que llegue la Pascua de Resurrección y con ella empiece la temporada de primavera, las carreras de caballos y las fiestas particulares que se anuncian, los lujosos trajes y las galas permanecerán guardados, siendo substituidos por la sencilla y severa lana, más propia que las sedas y terciopelos para asistir á los templos, visitar á los enfermos pobres ó practicar otras obras de caridad.

En estas ocasiones la dama madrileña no deja de parecer tan elegante y airosa como cuando viste trajes de ceremonia y ricas joyas. El vestido cerrado, la tupida mantilla, usada por muchas con tanta gracia como oportunidad, la modestia no estudiada que en sus movimientos se nota, en lugar de menoscabar la nobleza de su porte, les da ese realce inherente á la sencillez, y aunque oculten los encantos cuya exhibición está permitida en las grandes reuniones, no esconden la belleza del rostro, á la que trasluce la del alma, y las hace tan dignas de admiración como cuando ostentan sus más valiosas *toilettes*.

Lo cierto es que ellas no dejan de conocerlo así, y que el amor propio femenino no sufre por esta transformación impuesta por las exigencias de la Cuaresma.

La elegancia, el buen tono y la distinción siempre se revelan, lo mismo bajo un vestido de lana ó estameña que bajo encajes, grandes colas y ricos mantos de corte.

Los esfuerzos de la Junta de señoras designada para reunir y enviar á la Exposición universal de Chicago muestras del trabajo de la mujer española, están dando provechosos resultados, que vamos á indicar, deseosos de que sirvan de estímulo á nuestras catalanas para que respondan al llamamiento de dicha Junta y figuren en aquel certamen en el puesto preeminente que por sus talentos, aptitudes é innegable laboriosidad puedan ocupar.

La condesa de Superunda, que con singular acierto é incansable actividad dirige los trabajos, secundada por la Sra. de Eguilior, quien le presta su concurso con verdadero entusiasmo, ha logrado reunir ya una colección de objetos que será realmente digna de estudio y que servirá para demostrar á cuantos visiten dicha Exposición la cultura de la mujer española en las diferentes épocas de nuestra historia.

Preciosos maniqués representarán con absoluta propiedad y con trajes y adornos rigurosamente auténticos los tipos más característicos y pintorescos de las diversas regiones de España.

Los ricos y vistosos atavíos de las charras salamanquinas, de las valencianas, de las pasiegas, de las segovianas, de las payesas catalanas, de las mallorquinas y de las andaluzas serán seguramente admirados en la Exposición.

La región valenciana es la que hasta ahora ha respondido con más entusiasmo á los deseos de la Junta central de señoras, y la baronesa de Cortes, presidenta de la de Valencia, ha anunciado que remitirá: varias almohadillas con encajes de oro y plata muy anchos; blondas negras y blancas, ruecas con sus husos y la hilaza, devanaderos;



11.- Traje de baile



12 y 13.-Trajes de primavera del figurin iluminado

hilanderas; lienzos tejidos por labradores en sus casas, paños, mantas, refajos, labores de admirable ejecución, agujas de oro para adorno de cabeza, collares, gargantillas y arracadas, varillajes, telas para pañales de abanico, sombrillas, preciosas mantas de colores para hombres y hermosos trabajos hechos por mujeres ciegas.

Creemos que las mujeres de nuestra región pueden enviar todo esto, y como no se trata exclusivamente de los trabajos que ejecutan ó de las prendas con que visten en la actualidad, sino que unas y otras pueden estar comprendidos en todos los períodos de nuestra historia, fácil les sería remitir muestras de esos artísticos y preciosísimos encajes en cuya elaboración no tienen rival y cuya fama es europea; de las mil labores que en talleres, fábricas ó en sus propias casas ejecutan; de esas joyas, agujas y valiosísimas arracadas con que hasta hace poco se engalanaban; de los chapines, cofias, pañuelos prolijamente bordados de lentejuelas que con tanto garbo llevaban nuestras montañesas; de los inimitables bordados y otras labores de aguja en que son indiscutibles maestras, y de tantas cosas, en fin, como comprende el programa indicado en una de nuestras anteriores revistas y á cuyos números todos se ha consagrado y consagra el bello sexo de Cataluña.

Como en este país tampoco han faltado ni faltan distinguidas poetisas, galanas escritoras, sería de desear que sus obras figurasen en la Exposición de Chicago al lado de las que la Junta de Madrid ha coleccionado ya de las literatas de más renombre, antiguas y modernas, y entre estas últimas doña Carolina Coronado, doña Concepción Arenal y doña Emilia Pardo Bazán.

Algunas provincias han prometido ya á la señora condesa de Superunda valiosos envíos, y si todas responden, como la de Valencia, á la iniciativa y excitaciones de dicha Junta, es de esperar que el papel que haga España en aquel grandioso certamen será brillantísimo.

Mistres Potles Palmer, presidenta de la Sección denominada *Department of Lady Managers* en la Exposición universal de Chicago, ha enviado á España, no una circular fría y reglamentaria como á otros países, sino una carta expresiva y amistosa, por ser nuestra nación la patria de Isabel la Católica, de quien todas las mujeres

americanas se sienten orgullosas y de la cual son admiradoras fervientes.

Manifiestan las señoras en cuyo nombre escribe lady Palmer que hay un espacio de 200 pies cuadrados destinado en la Exposición para instalar todos los objetos que se remitan relativos á la mujer española, y ruegan á la reina regente que envíe la espada de Isabel la Católica, que se conserva en la armería real de Madrid, un retrato de aquella reina inmortal, una joya, algo en fin que la haya pertenecido y que ocupará el sitio de honor de la Exposición internacional.

Como en Norte-América, lo propio que en otras naciones menos alejadas de España, no se tiene noción exacta ni siquiera aproximada de lo que es nuestra patria, parece increíble que aquí ocurran una porción de cosas usuales y conocidísimas entre nosotros, por lo que será de utilidad inmensa para el buen nombre español poder divulgarlas y hacer que se reforme la opinión que de nosotros se tiene.

Por último, resuelto ya que vayan á Chicago en representación de S. M. la reina regente y accediendo á las repetidas instancias del gobierno de los Estados Unidos los infantes doña Eulalia y don Antonio, está ya acordado el itinerario del viaje que SS. AA. emprenderán en los primeros días de mayo.

Desde Nueva York irán á Chicago, y luego á Washington, Cincinnati, San Luis, San Francisco y Baltimore. El gobierno norteamericano pondrá á disposición de los infantes un tren especial, y en todas las ciudades que visiten se les harán espléndidos recibimientos.

La expedición durará probablemente dos meses. A los infantes acompañarán, además del duque de Tamames, un general del ejército y tal vez el duque de Veragua y su hermano el marqués de Bárboles, herederos del nombre glorioso de Colón. Como dama de honor de doña Eulalia la acompañará la señora marquesa de Arco Hermoso.



14.-Chaqueta Leticia

— Hemos citado antes el nombre de una señora, cuyos talentos la han hecho más conocida en el extranjero que en su propia patria, y por desgracia para las letras y para los trabajos científicos acaba de fallecer: el de la ilustrada escritora gallega D.^a Concepción Arenal.

Sus méritos como mujer piadosa y como literata han inducido al Sr. Azcárate á dar noches pasadas en el Ateneo una notable conferencia acerca de las obras sobre el Derecho de gentes y el problema social debidas á la pluma de la notable escritora. Vese por esto que la señora Arenal no consagraba su talento á tratar de cuestiones ligeras ni á asuntos de amena literatura, sino á cosas serias, á la ciencia psicológica, con una penetración que raya en lo asombroso.

Sus manuales *El visitador del pobre* y *El visitador del preso* han hecho á esta notable autora más conocida en el extranjero que en España, porque aquí tenemos la preocupación de que las mujeres no saben escribir sobre cosas serias, y que si algo escriben por este concepto carece de valor.

Sin embargo, en su país natal se hacía justicia á su mérito, y se reconocía en ella una inteligencia

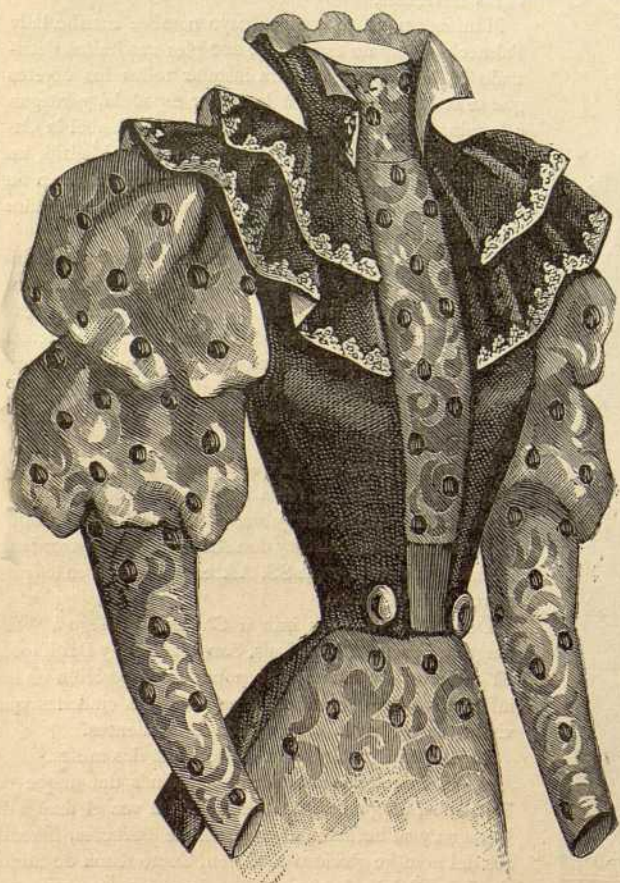
poderosa, un gran corazón y una voluntad resuelta de remediar el mal. Con el fin de demostrar la razón de esta apreciación, el Sr. Azcárate leyó durante su conferencia algunos trozos de un trabajo crítico sobre la gracia de indulto, en los que el más alto sentido de justicia va unido al más hondo sentimiento de misericordia. En los manuales que dejamos mencionados la insigne escritora ha hecho una pintura acabada del dolor, fuente y origen, según los rumbos que se le imprima, de todas las grandes virtudes y de todos los grandes crímenes.

La Sra. Arenal, tan inteligente como modesta, rechazó en vida cuantas demostraciones de admiración se la prepararon, y cuando trataron de erigirle una estatua, contestó: «Las estatuas se levantan á los mártires, á los genios ó á los héroes, y yo no soy heroína, genio ni mártir.»

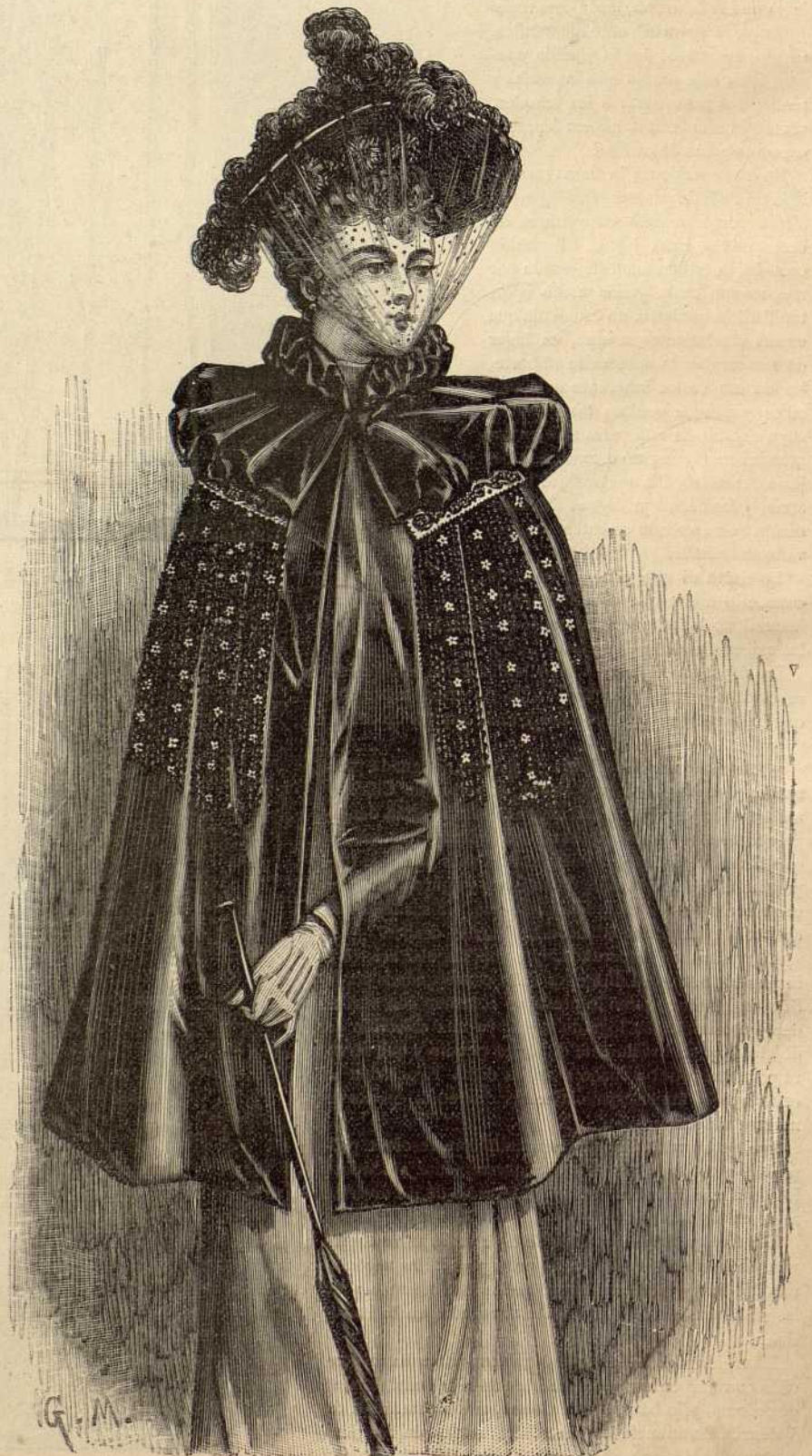


B 16.-Cuerpo Lady Gray

— Poco ó ningún atractivo han ofrecido los teatros de Madrid durante la quincena, y para el público ha sido una novedad el estreno en la Zarzuela de la opereta *Miss Helyett*, que ha obtenido un resultado más lisonjero si cabe que el alcanzado en Barcelona; durante sus representaciones, á las que acude todas las noches numeroso pú-



A 15.-Cuerpo airoso



17.-Esclavina Carlos IX



18.- Vestido de jovencita

rumbo á Buenos Aires; después de funcionar en esta República, pasará al Uruguay y á Chile y quizás también al Brasil.

PARÍS

Parecía que la Cuaresma, lo mismo en París que en Madrid, y allí con doble motivo, puesto que las distracciones son más continuas, habría de iniciar una pausa, una suspensión, un compás de espera en ellas, en atención á la austeridad de este corto período; pero para las parisienses cuarenta días de quietud y de prácticas severas son demasiados días, y se dicen que bien pueden de día cumplir con sus deberes religiosos y de noche con los que les impo-

blico, logran muchos aplausos la tiple señora Pretel, el barítono Sr Carbonell y el bajo Sr. Banquells.

Próximamente se estrenará en el Español el drama en tres actos y en verso *Después del combate*, escrito sobre el pensamiento del célebre drama de Almeida Garrett *Fray Luis de Souza*, verdadera joya de la dramática portuguesa. En el mismo teatro está en ensayo el drama del Sr. Sellés titulado *Madrid-Bailén*.

La compañía de la Sra. Tubau ha salido para Málaga, donde se embarcará con

confesión de los cronistas parisienses, como una mágica evocación de esplendores de los que sólo el recuerdo quedaba.

Ya desde la entrada en el hotel de la embajada cautivaba la vista el aspecto risueño y florido del vestíbulo, donde había gran número de lacayos, de librea roja y amarilla, colores nacionales, y á cuyo frente se hallaba el portero mayor, golpeando el suelo con el cuento de su alabarda.

Por una anchurosa escalinata de piedra, adornada de plantas, se subía á la larga galería Luis XVI que da acceso á los cua-



19.- Vestido de niña de 14 á 16 años

tro salones gemelos, en uno de los cuales, tapizado de brocatel rubí, está aún el retrato de Alfonso XII y á su pie el sillón del trono de frente á la pared, según costumbre. En una estancia contigua se ve el retrato del niño rey Alfonso XIII rodeado de su madre y sus hermanos; una abultada corona de flores naturales adornaba este grupo.

Hasta ahora las recepciones oficiales se habían celebrado por la tarde y no asistían á ellas más que hombres, bastante contrariados por tener que ostentar á la luz del día sus bordados uniformes y sus condecoraciones; pero los Sres. de León y Castillo han tenido la feliz ocurrencia de modificar esta costumbre invitando á sus convidados para la noche, de suerte que la fiesta ha tenido mucho mayor brillo.

Una orquesta llenaba el recinto con sus armonías, y á la deslumbradora luz de las arañas se agitaba una muchedumbre no menos resplandeciente, como si hubieran llovido sobre ella oro y diamantes. El bello sexo no era el único que triunfaba por este concepto, pues los vistosos uniformes



C 20.- Traje de primavera

ne el trato social, mejor dicho, la vida del gran mundo.

Lo cierto es que esta vida se reanima con brillantez, que se abren de nuevo los salones y que son bastantes las fiestas particulares que se han celebrado durante la quincena.

Recepción en casa de la princesa Mailde, que tendrá abiertos sus salones el segundo y cuarto domingos de cada mes hasta el día de las carreras del Gran Premio; *raouts* en la de la condesa de Meffrag; bailes en las de la condesa de Argy y de la generala condesa de Courcy; *raouts* en la de la duquesa de la Torre, gran recepción en la embajada de España, baile en el palacio del Eliseo, etc., etc., son fiestas que ponen á las señoras parisienses en lo que allí se llama *l'embaras du choix*.

La primera recepción celebrada por el embajador de España señor Leon y Castillo á los pocos días de tomar por segunda vez posesión de este cargo, ha sido, segun

figuraban en mayor número que los severos fracs.

Nuestro embajador tiene muchas simpatías entre la sociedad elevada y aristocrática de París, y su esposa, que personifica la gracia femenil española, es muy querida de las damas que la obsequian y agasajan á porfía, no olvidándose jamás de invitarla á todas sus fiestas. Estas simpatías fueron causa de que en el hotel de la embajada se hallara reunido todo lo más selecto de la nobleza francesa, que se apresuró á responder á la invitación de nuestros embajadores.

En la velada musical dada por la duquesa de la Torre en su elegante morada de la avenida de los Campos Eliseos, se hallaban reunidas las grandes elegancias parisienses y extranjeras, sobre todo las de la colonia española. La duquesa llevaba un hermosísimo vestido de raso verde, y en cabeza y cuello soberbios diamantes. Su hija, la condesa de Santovenia, ostentaba



21 y 22.- Vestido elegante



23 y 24.- Vestido de señorita

uno de esos vestidos de baile llamado Loie Fuller, ó arco iris, que adquieren todos los cambiantes de la aurora y que se llevarán mucho: estos vestidos se hacen de terciopelo, seda ó muselina sin costura y su vuelo varía de cuatro á siete metros. El de la condesa de Santovenia era de terciopelo tornasolado de azul y verde. La original bailarina norte-americana, que por espacio de algún tiempo ha trastornado el seso á los parisienses, introducirá, como decimos, una revolución en la moda, haciendo que á los vestidos ceñidos y de matices pálidos sustituyan los holgados de colores abigarrados.

El baile celebrado por el Presidente de la República en su palacio del Eliseo ha estado tan concurrido que más de cinco mil personas circularon por aquellos salones. El palacio estaba maravillosamente adornado; en todas partes había flores con profusión, y en el salón del hemicírculo reservado al cuerpo diplomático se admiraba los magníficos tapices de los Gobelinos que representan el *Juicio de París*. Estos tapices son los que suscitaron escrúpulos á Mad. de Maintenón á causa de la desnudez de las tres diosas, por lo cual exigió que se les agregasen algunas vestiduras, lo cual se hizo de un modo admirable sin que se menoscabara el valor artístico de los tapices.

Mad. Carnot llevaba un magnífico manto de corte de brocado dahlia sobre una falda de raso crema bordada de oro, y diamantes y plumas de color de malva en los cabellos, que lleva siempre peinados en bandós lisos. Durante toda la noche hizo con afabilidad incansable los honores del baile.

—París ha retrocedido al año de gracia de 1593, es decir, trescientos años. No se habla más que de *envoulements*.

¿Que son los *envoulements*?

Volts ó talismanes de cera con los cuales, desde el reinado de Juan el Bueno hasta el de Enrique IV, se ejercía una influencia funesta sobre algún enemigo ausente.

Los tiempos no han cambiado; no se ha quemado á todos los brujos, y aún hay una secta de hechiceros que en París y en 1893 hacen mal de ojo.

He aquí cómo proceden estos apóstoles de la venganza:

Amasan una estatuilla de barro ó de cera á imagen de la persona á quien quieren perseguir; le dan el nombre de esta persona en un bautismo sacrilego y en seguida pronuncian deprecaciones mágicas sobre la efigie.

Lo mejor del caso es que los *envouleurs* pretenden extraer del cuerpo humano la sensibilidad para comunicársela á la imagen de cera, y hecho esto sin que el interesado lo note, si pegan á aquélla una puñalada, éste sentirá al punto un dolor intenso en la parte correspondiente á la herida.

Parece que también se utiliza con el mismo objeto un retrato fotográfico, y una vez condensada en él la sensibilidad, si se pincha con un alfiler el corazón, los ojos, los pies del enemigo, éste sufrirá en el acto una conmoción dolorosa.

¿Puede darse mejor invención? Ya no hay necesidad de matar á la gente: se dará de puñaladas á las personas de un extremo á otro de Francia, sin que la justicia, siempre pronta á descubrir los criminales, tenga la satisfacción de castigar á los culpables.

Desde que un erudito, un sabio, M. de Rochas, ha escrito que extraía de un hombre dormido su sensibilidad, que la recogía en un vaso de agua, en una muñeca, y que al punto el individuo no formaba más que un solo ser con el vaso ó la muñeca, muchos parisienses han resucitado las antiguas prácticas de que hablamos, y lo que es peor, creen en su eficacia.

A pesar de hallarnos en el siglo de las luces, aún subsiste el obscurantismo.

—Otro descubrimiento sirve de asunto á las bromas, por más que lo preconice un médico de renombre, el de la musicoterapia, ó sea tratamiento de las enfermedades por medio de la música. Según parece, el citado médico ha descubierto que muchas afecciones nerviosas pueden curarse ó aliviarse oyendo música. Pero el buen doctor no dice nada de las causadas por ella, ó mejor dicho, por el insoportable tecleo de los pianos.

A bien que los diputados franceses se han encargado de evitar las recidivas en las afecciones causadas por estos instrumentos, dictando una medida que si al pronto ha suscitado clamores, al fin se le agradecerá la humanidad paciente.

La cámara acaba de votar favorablemente una contribución de diez francos por cada piano, con excepción no obstante de los destinados al trabajo. Por los oradores que han intervenido en la discusión de este nuevo impuesto sabemos que la vida media de un piano es de veinticinco años, lo cual nos parece exagerado, pues no faltan aficionados que rompen uno por año, que hay cerca de cuatrocientos mil en Francia, y esta cifra demuestra por sí sola los suplicios auditivos que debe soportar una gran masa de la población, y que en su consecuencia la susodicha contribución proporcionará un ingreso de unos cuatro millones de francos.

Todo esto está muy bien; pero ¿cómo distinguir el piano para el trabajo del que no lo es? Difícil, por no decir imposible, será hacer esta clasificación en la práctica.

La floreciente industria de dichos instrumentos será la que desde luego se resentirá del nuevo impuesto. Verdad es que las grandes fábricas, como las de Erard y Pleyel, que cuentan con una clientela para las que diez francos al año es una cantidad insignificante, no sufrirán grandes quebrantos; pero también es cierto que al público no le gustan por lo general los vejámenes, y tanto es así que desde que han subido los derechos de aduana para los pianos, se exportan muchos menos. Por ejemplo, la casa Klein, que enviaba anualmente más de trescientos á España, ha visto disminuir de un modo alarmante la cifra de los pedidos

—Si á todos los poseedores de pianos les ha sentado mal esta contribución, la impuesta recientemente también á las libreas ha causado gran conmoción entre la aristocracia.

«Todo contribuyente que haga vestir librea á las personas á quienes emplea pagará una tasa de veinte francos», dice esta ley propuesta por M. Roberto Mitchell.

Pero este impuesto no producirá la suma que de él se espera porque no son muchas las casas que hacen usar librea á sus servidores. La gran librea es un lujo sumamente caro. La estética general de este traje es invariable: calzón corto y casaca de paño del color adecuado al del blasón; en la casaca una veintena de metros de galón de oro ó de plata de 45 milímetros de ancho, en el que están bordadas las armas de la casa y que cuesta de 20 á 50 francos el metro. Como se hacen pagar 100 francos de hechura y aun más si la librea es de colores claros que exigen tanto cuidado como un vestido de novia, aquélla cuesta 700 ú 800 francos. Además se ha de renovar todos los años, y decentemente hay que vestir con ella lo menos á una veintena de criados. Por esto hay pocas familias que usen la gran librea.

En cambio la pequeña está muy en boga. Procúrase que sea muy sencilla: levitón de paño y calzón de casimir para el cochero; casaca abierta ó abrochada para el lacayo que, en los días de recepción, se pone calzón corto. El número de los colores es forzosamente limitado; negro, avellana, azul y verde, pero estos últimos comprenden unos sesenta tonos. El precio varía de 150 á 200 francos.

Tres ó cuatro grandes sastrerías parisienses monopolizan la construcción de libreas, de las cuales tienen anualmente una venta por valor de millón y medio de francos. Si á esto se añade esos innumerables trajes que pueden considerarse como libreas y que muchos industriales hacen vestir á sus servidores, se puede calcular en 10,000 el número de proletarios con uniforme.

—Otro artículo de comercio que en París produce mucho y que hasta ahora se ha librado de toda contribución son las flores. Por las calles se ven carretones llenos de ellas, los fruteros les reservan los mejores sitios de sus aparadores, y en ciertos barrios las inquilinas de kioscos de periódicos ocultan la política bajo ramos de flores, la espina bajo la rosa.

Todas las flores proceden del Var y de los Alpes Marítimos, dos departamentos que han asumido la misión de perfumar el resto de Francia. Los agentes de los cien comisionistas de flores al por mayor que hay en París se disputan la clientela de los horticultores del mediodía y ponen á disposición de éstos canastas ligeras, pero sólidas, de mimbre ó de caña, mediante un alquiler poco oneroso. La cuestión del embalaje es capital, como debe suponerse, y los comisionistas compiten en deparar mayores facilidades y seguridad á sus parroquianos.

Las cestas llegan á los mercados por la mañana muy temprano, se abren y se venden en pública subasta puestas sobre largas mesas.

En la sección destinada á las flores en el mercado central se reciben en la actualidad diariamente 4,500 cestas cada una de las cuales contiene unos cuatro kilogramos de mercancía, y las cestas se venden una con otra á 8 francos; de suerte que en París entran 18,000 kilos de flores que producen en primera venta 36,000 francos.

Las violetas, los jacintos, los junquillos y las rosas son las flores que merecen el favor de las compradoras, y sus precios no son caros, pues el ramo de las primeras, que contienen 75 flores, vale de 3 á 30 céntimos según clase; el de jacintos de 2 á 4 céntimos la docena, el de junquillos de 5 á 10 y el de rosas de 4c á 75.

—Apenas entrada la Cuaresma, los parisienses piensan ya en la *Mi-Carême* y se preparan á celebrarla. Cuarenta días sin jaleo serían demasiado largos para ese pueblo ligero, burlón, cuyas aventuras financieras no han alterado su buen humor ni su excepticismo.

Así pues, en la *Mi-Carême* los lavaderos entretendrán á los desocupados parisienses y con tal objeto han procedido á la elección de su reina. La monarquía es electiva entre la gente de la pala y del jabón y da lugar á las mismas rivalidades, cuestiones y escamoteos. Se han necesitado dos escrutinios para hacer salir de la urna el nombre de la afortunada lavandera que ha de reinar un día desde lo alto de su carro sobre su pueblo disfrazado. Aunque simple lavandera, la agraciada es elegante y se ha presentado al jurado con vestido azul marino adornado de encajes de Irlanda, sombrero negro con larga pluma de avestruz azul celeste, y boa de piel alrededor del cuello.

¿Cómo no prendarse de tanto candor y tanta sencillez! Y como sería fácil que S. M. atrapara una bronquitis á pesar del boa, y hay que preverlo todo, se ha elegido una virreina, rubia como la anterior, y como ella penetrada también de la importancia de su papel.

Así pues, por este lado, los parisienses pueden estar tranquilos, pues no les faltará la clásica fiesta de los lavaderos.

—Mientras tanto, más de 30,000 de ellos han asistido al *match* velocipedista de mil kilómetros corridos por los de hoy más famosos Terront y Corre. Cuarenta y dos horas seguidas han estado estos dos campeones montados en su respectivo velocipedo, sin parar un momento, comiendo en él, bebiendo y hasta efectuando otras necesidades de la vida para lo cual llevaban los aparatos mecanismos apropiados. Esta apuesta, porfia ó como quiera llamarse se ha efectuado en la Galería de máquinas del Campo de Marte arreglada al efecto, dando vueltas á una pista de cuatro ó cinco metros de ancho por cuatrocientos de circunferencia, y por consiguiente cada uno de los contrincantes debía dar dos mil y quinientas vueltas.

Los aficionados á la estadística calculan en 250,000 el nú-

mero de veces que cada cual ha debido bajar los pedales, y á pesar de la fatiga, al terminar ni uno ni otro experimentaban indisposición de importancia; únicamente Corre ha salido con los ojos inflamados á causa del polvo, inconveniente de que se ha librado Terront gracias á que su padrino le entregaba de vez en cuando una esponja empapada en agua de Colonia diluida para refrescarse las sienes y la frente.

Lo que más les ha molestado en las últimas vueltas ha sido el sueño, y tanto que Corre ha divagado mucho después de retirarse á descansar, pues el cansancio ha influido en su cerebro más que en su cuerpo.

El vencedor, Terront, ha recorrido los mil metros en cuarenta y una horas, cincuenta y ocho minutos y cincuenta y dos segundos, sacando á su competidor una ventaja de veintitrés vueltas ó sea nueve mil doscientos metros.

Hoy en París no se habla de otra cosa sino de este *match* que formará época en los anales de la velocipedia.

—Los estrenos que ha habido en los teatros parisienses durante la quincena han tenido por lo general buen éxito.

Los amantes legítimos, comedia en tres actos de Jamier y Bailot, puesta en escena en el Gimnasio, es una obra que contiene agradables detalles, pero que desciende algo al género bufo, y quizás por esta razón ha gustado mucho.

El Veglione, vaudeville en tres actos de Bisson y Carré, lleno de divertidas peripecias y de inextricables complicaciones burlescas, es obra á propósito para el público del Palais Royal, teatro en que se ha estrenado, y como ese público se ríe mucho, el éxito del vaudeville está asegurado.

El dinero ajeno, comedia en cinco actos de Leon Hennique, estrenada en el Odeón, es una obra de actualidad, un estudio moderno y general sobre las bajezas que hace cometer el dinero; es la historia de un aventurero de la banca, de un hombre sin escrúpulos, de un pícaro triunfante. Su resultado ha sido también satisfactorio.

No lo ha sido tanto el del drama *Pescador de Islandia*, sacado de la novela del mismo título de Pierre Loti, puesto en escena en el Gran Teatro. Se reduce, más que á otra cosa, á una exposición de sentimientos sencillos en personajes no menos sencillos. No hay incidentes, ni intrigas, ni sorpresas, y por consiguiente excita poco el interés.

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

Lisa se puso entonces á hablar del colegio, acortando el paso.

Agueda se reunió con las dos amigas y les instó á que continuaran su paseo hasta la hora de cenar.

Bárbara, admirada de tan grata proposición, miró con aire de duda á Lisa, que, cogiéndola de la mano, siguió andando después de dar gracias á Agueda por su permiso.

Jamás se había sentido la recelosa hermana mayor en tan buena disposición de ánimo. Reía y charlaba, y sus mejillas se cubrían de encendido color.

Gregorio iba á su lado conservando su gravedad habitual; sin embargo, en su fisonomía se notaba una expresión singular. Por sus labios vagaba una sonrisa, no sabemos si de júbilo ó de ironía, cosa que con dificultad hubieran podido discernir hasta sus más íntimos amigos.

—Sí, le dijo Agueda cuando las dos jóvenes se hubieron alejado un tanto, repito que por lo que se refiere á nosotras, tiene usted unas ideas muy originales.

—¿Cómo es eso?

—Me explicaré. Por lo general, los hombres miran á las mujeres desde muy distinto punto de vista.

—¿Y qué punto de vista es ese?

—No nos consideran como iguales suyas; no buscan en la mujer una amiga, una consejera, una auxiliar fiel, en una palabra, una ventura positiva, sino una esclava sumisa y ciega. Así es como nos tratan los hombres, y á ese sentimiento obedecen al casarse.

—Fuerza me será convenir con lo que usted dice, pues conozco muy poco el mundo; he pasado mi vida con personas muy parecidas á las de que habla usted, y pudiera suceder que me hubiera vuelto como ellas.

—Entonces, que Dios le proteja.

—Me ha protegido ya.

—Es usted en verdad muy afortunado. Pero dígame usted, ¿en qué consiste que tan rara vez se encuentran las personas que tienen las mismas ideas y las mismas tendencias? ¿Por qué parece que la suerte se empeña en separarlas eternamente?

—Así es como marchan las cosas en este mundo.

—¿Por qué, por ejemplo?...

Al decir esto Agueda se detuvo, fijó en el marino una mirada penetrante, y prosiguió:

- ¿Por qué, por ejemplo, usted y yo nos vemos hoy por vez primera? Hace un año ni siquiera sabíamos que existíamos, y en un instante, sólo en una hora me parece que le conozco á usted tan íntima, tan profundamente.

- Los hombres de mi condición son como los extractos de un libro: leyendo uno de estos extractos se conoce el carácter de la obra.

- ¿Y se debe uno alegrar de conocerlo?

- Mi modestia no me permite contestar á esa pregunta. De todos modos, creo que la franqueza es una de las mejores cualidades del hombre, y confieso que Koptef, á pesar del polvo y de la arena, me parece un sitio muy agradable para pasear. Estoy convencido de que mi hermana Lisa será de mi mismo parecer.

- Y yo, contestó Agueda sonriendo y haciéndose la remilgada, acostumbro á pasear por aquí todos los días; pero no daré ya ningún paseo sin usted.

Muy satisfecha de su respuesta, se arregló el abrigo y, como por descuido, dejó caer la sombrilla; aguardó á que Gregorio la recogiera y le dió las gracias con amable expresión.

Después de cenar, Gregorio y su hermana se levantaron para marcharse. Las dos amiguitas se abrazaron una vez más y Agueda permitió á Bárbara que al día siguiente se levantara una hora más tarde. Luego se retiró contenta á su alcoba, pero no pudo hacer con la misma tranquilidad que otros días sus preparativos para acostarse, y al mirarse al espejo se desalentó. Llena de penosa impresión se quitó los cabellos y los dientes postizos, se limpió el colorete y se quitó el corsé lleno de algodón en rama.

Examinaba todo esto con tristeza y la presencia de Anisia la molestaba. ¿Por qué? Porque aquella tarde la señorita Agueda, al hablar con el hermano de Lisa, había concebido nuevas esperanzas de matrimonio. No aspiraba á un casamiento por amor; pues si no se consideraba ya capaz de inspirarlo, tampoco se sentía á su vez dispuesta á amar. Lo que anhelaba era su unión indisoluble con un hombre provisto de un título, dueño de una fortuna, por feo que fuese. No quería un partido mediano, y por esto había pasado de los treinta años sin poder casarse.

Al recordar los diferentes detalles de su entrevista con Gregorio hizo las deducciones siguientes: tiene más de cincuenta años y por consiguiente es demasiado viejo para Bárbara, fuera de que al parecer no se ha ocupado de ella para nada. Acaba de dejar el servicio y por lo tanto debe tener un título. Su paletó no es elegante, no usa botas de charol, pero la ropa blanca es muy buena y su hermana lleva un sombrero de paja fina de Italia. Además, de su cabriolé tiraba un soberbio caballo que debe haberle costado muy caro.

- No, dijo Agueda para sí, no me equivoco; Gregorio debe de ser rico. No se ha casado por una razón muy sencilla; ninguna joven bonita y rica ha tenido la tentación de unirse con ese feo marino lleno de cicatrices, y él no ha querido cargar con una muchacha pobre. Yo he cumplido ya treinta y seis años, pero las mujeres delgadas representan menos edad de la que tienen. Pertenezco á una familia honrada; mis padres me han dejado una fortuna regular que he acrecentado en más de una tercera parte, y que aumentará aún con la herencia de mi tío. Estoy en muy buenas relaciones con ese tío; le escribo muy á menudo. Tal es mi situación y no es posible que Bárbara se case antes que yo: no, eso no es posible.

Mientras así decía, Agueda se rodeaba un pañuelo á la cabeza, se untaba los labios con un ungüento, y por fin se acostaba.

Anisia le dió las buenas noches, apagó las luces y se retiró.

Bárbara, á su vez, pensaba en Pedro, sin atreverse á creer todavía en la posibilidad de su casamiento con él.

Pedro es un joven de veintidós años, teniente en un regimiento de húsares, muchacho animoso y de buen humor, bienquisto de todo el mundo, pero vivo y

aturdido, castigado á menudo por sus jefes y severamente reprendido á cada paso por su hermano que no le perdona ninguna ligereza, pero que sin embargo le quiere con ternura.

Al llegar á su casa de regreso de Koptef, Gregorio encontró á su hermano ya acostado é inquieto tanto como puede estarlo un húsar de veintidós años que ama y sabe que es amado.

- ¿Qué me dices?, preguntó el petulante enamorado: ¿no es verdad que es encantadora?

- ¿Quién?

- Bárbara.

- Sí.

- ¿La has hablado?

- Muy poco.

- ¡Qué lástima!

- ¿Por qué?

- Porque Bárbara no sólo es muy linda, sino ingeniosa, instruida, en una palabra, dotada de todas las cualidades que labran la ventura de un hombre.

- Es muy posible.

- Tu laconismo, Gregorio, me anuncia alguna disertación edificante, pero te prevengo que hoy no estoy dispuesto á escucharte. Esta noche no he salido, y, como ves, me he acostado muy tranquilo.

- Tanto peor. La ociosidad es la que hace cometer locuras. Más hubiera valido que te hubieras entretenido en leer los *Comentarios de César*.

- Mañana los compraré.

- Y pasado mañana los dejarás á un lado para ir á algún baile.

- Gregorio, exclamó el joven abrazando á su hermano y dándole un beso en la frente, confiesa que eres el mentor más insoportable que existe en la tierra y hazme justicia. ¿Se puede ser más dócil que yo? ¿Se puede cambiar más pronto en ventaja propia? ¿Y por qué lo he hecho? Porque tú lo has querido.

- Y porque la señorita Bárbara Savartine podrá ser una esposa encantadora, y porque bastará que yo diga una palabra, ¿entiendes?, una sola palabra á su tío Pablo, que llegará mañana á Moscou, para que yo pueda dar el nombre de hermana á esa linda personita.

- ¡Egoísta! Por no perder tu costumbre, te colocas también en primer término. Pero estoy convencido de que el capitán Gregorio pronunciará esa palabra decisiva.

- Es lástima que el capitán y el teniente no estén siempre de acuerdo en sus suposiciones.

- El capitán es testarudo como todos los marinos.

- Y el teniente voluble como todos los húsares jóvenes.

- Querido capitán, estamos jugando á un juego divertido.

- En el que saldrás perdiendo, querido teniente.

- No, no, te lo juro, no perderé.

- ¿Y en qué fundas tan lisonjera certeza?

- En un plan de ataque que me he trazado.

- Me agradaría conocerlo.

- Pues oye: tengo veintidós años.

- Es cierto.

- Dicen que soy vivo y aturdido.

- Por desgracia también es cierto.

- Hasta ahora he cometido algunas ligerezas y hecho varias tonterías, pero nadie puede decir que Pedro Tchernski ha faltado jamás á su palabra. Creo que convendrá en ello.

- Adelante.

- Prosigo y te doy mi palabra de honor de que haré lo que me mandes; pero por tu parte has de decir á tu amigo Pablo la palabra solemne: Bárbara se llamará hermana tuya... y que Dios te perdone tu egoísmo.

- Perfectamente. No pongo en duda que por el momento cumplas tu promesa; pero ¿quién me asegura que muy pronto no cometas alguna locura imprevista que me desconcertaría mucho y que podría causar un grave disgusto á Bárbara?

- ¿Qué motivos tienes para hacer esa suposición tan ofensiva para mí?

- Me fundo en que, aún no hace un mes, deseando privarme de tu amable presencia en Moscou, te

envié á tu regimiento haciéndote prometer formalmente que no volverías sin necesidad.

- Bien, ¿y qué?

- Que has vuelto á Moscou.

- Pero si ha sido por asuntos del servicio; por consiguiente, no he vuelto sin necesidad.

- Es decir que se te ha dado la orden de comprar aquí varias cosas.

- Sí, cosas indispensables. Dentro de pocos días estaré listo y partiré.

- De días se componen los años.

- Eres terrible, Gregorio. Estoy seguro de que ninguna mujer consentirá en casarse contigo.

- Pues te equivocas, porque hay una cuyo nombre podría decirte ahora mismo.

- ¿Quién es?

- Agueda Savartine, la hermana de Bárbara.

- ¿Esa vieja urraca, seca y mal intencionada?

- ¿La conoces?

- Hace dos años que la aborrezco.

- No es el mejor medio para lograr tu objeto.

- Gracias á mi hermano Gregorio y al digno tío Pablo estoy seguro de conseguirlo.

- Agrega además...

- ¿Lo que debes decir al tío de Bárbara? ¿Cuándo le hablarás?

- Cuando llegue.

Al oír esto, Pedro volvió á dar un apretado abrazo á su hermano. Se puso tan contento que aquella noche no pudo dormir ni dejó descansar al buen capitán.

A la semana siguiente, Gregorio y Lisa fueron á Koptef. A los pocos días las dos hermanas les devolvieron la visita; pero entonces Pedro se mantuvo oculto en un gabinete, no atreviéndose á presentarse. Se había vuelto muy dócil y seguía ciegamente las instrucciones de su hermano.

El tío de Bárbara había anunciado á su amigo su próxima llegada, aunque añadía que aún podía retenerlo el servicio en su barco.

Agueda triunfaba. De día en día se afirmaba en su esperanza, pero un incidente vino á perturbarla en sus combinaciones.

(Continuará)

RECETAS UTILES

PARA QUITARSE EL MAL OLOR DE LA BOCA

Las muelas cariadas exhalan á veces un olor fétido; es una indicación para recurrir al dentista; pero antes, si no se quiere soportar ese mal olor, hágase uso de la mixtura siguiente:

Acido salicílico. . .	10 gramos.
Alcohol de 95°. . .	100 »
Glicerina.	5 »

Se mezcla y se empapan unas bolitas de algodón en rama que se meten en la cavidad de las muelas.

MANCHAS DE MÁRMOL

Para quitar las manchas del mármol, además de las recetas que en otras ocasiones hemos dado, se pueden emplear, según los casos, los medios siguientes:

Para las manchas de grasa: extender una pasta de blanco de España y de bencina, ó también formar una pasta con el mismo blanco de España y cloruro de sosa, que se extiende sobre el mármol, se deja secar y se lava enseguida con agua.

Para las manchas de orín y de tinta empléese la sal de acederas.

Para limpiar los mármoles de chimenea se los frota fuertemente con el polvo siguiente muy fino: dos partes de sosa común, una de piedra pomez y otra de creta. Antes de operar, se pasará este polvo por un tamiz fino de seda.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 238

Charadas compuestas: 1.^a Caravaca. - 2.^a Remolino. - 3.^a Partesana. - 4.^a Pantalón. - 5.^a Parapeto. - 6.^a Enemiga.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 onzas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILIVORE DUSSER**, 4, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
 CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disponen casi INSTANTANEAMENTE los ACCESOS
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

Las Personas que conocen las
PILDORAS DE HAUT
 DEL DOCTOR DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordina y aumenta considerablemente las fuerzas o infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor, la Coloracion y la Energía vital.**
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
G RAGEAS al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
ERGOTINA y GRAGEAS de ERGOTINA BONJEAN HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion Ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART. EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS GASTRITIS - GASTRALGIAS DIGESTION LENTAS y PENOSAS FALTA DE APETITO Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

Pureza del Cutis en Paris
 — LAIT ANTÉPÉRIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA SARPULLIDOS, TEZ BARROSA ARRUGAS PRECOCES EFLORESCENCIAS ROJECES & conserve el cutis limpio y terso
 GARNIER y Co. 18, Rue de la Harpe, París

APIOL
 de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{tas} Univ^{ers} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

PILDORAS DE BLANCARD
 CON Yoduro de Hierro Inalterable
 NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris, Adoptadas por el Formulario oficial francés y autorizadas por el Consejo medical de San Petersburgo. PARIS 1853 1855
 Participando de las propiedades del **Yodo** y del **Hierro**, estas Píldoras convienen especialmente en las enfermedades tan variadas que determina el germen escrofuloso (tumores, obstrucciones y humores frios, etc.), afecciones contra las cuales son impotentes los simples ferruginos; en la **Clorosis** (colores pálidos), **Leucorrea** (flores blancas), la **Amenorrea** (menstruacion nula ó difícil), la **Tisis**, la **Sífilis constitucional**, etc. En fin, ofrecen a los practicos un agente terapéutico de los mas energicos para estimular el organismo y modificar las constituciones linfáticas, débiles ó debilitadas.
 N. B. — El Ioduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como prueba de pureza y autenticidad de las verdaderas **Píldoras de Blancard**, exijase nuestro sello de plata reactiva, nuestra firma adjunta y el sello de la **Union de Fabricantes**
 Farmacéutico de Paris, calle Bonaparte, 40
DESCONFIENSE DE LAS FALSIFICACIONES

GARGANTA VOZ y BOGA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles, Gastralgia, Anemia, Vómitos, Diarrea crónica
ELIXIR GREZ
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

LICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 del D^r L. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 Especifico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este **fortificante por excelencia**. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anemia** y el **Apocamiento**, en las **Calenturas** y **Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estómago y los Intestinos**. Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma AROUD



ACEITE DE HOGG
 de HIGADO FRESCO de BACALAO
 NATURAL Y MEDICINAL
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS 1889
 Recetado desde 40 años por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquiticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cutis, etc.
 Es mucho mas activo que las Emulsiones, las cuales contienen mitad de agua.
 Se vende solamente en frascos Triangulares. — Exigir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
 SOLO PROPIETARIO: **HOGG**, 2, Rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador por **Ch. Fay**, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



NÚMERO 241

20 DE MARZO DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Dos hermanas. Novela rusa (*continuación*). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 á 5. Trajes de niñas. — 6. Tira de tapicería. — 7 y 8. Escudos y cifras al plumetis. — 9 y 10. Enaguas de alta novedad. — 11. Vestido de recepción. — 12. Chaqueta de five o' clock. — 13 y 14 Trajes de carreras del figurín iluminado, vistos por detrás. — 15. Cuerpo Iván. — 16. Cuerpo Luciana. — 17 y 18. Abrigo de carruaje (*delantero y espalda*). — B 19 y 20. Redingote de niña (*espalda y delantero*). — 21 y 22.

— Matinée Rey de Roma (*delantero y espalda*). — C 23 y 24. Abrigo de niña (*delantero y espalda*). — 25 y 26. Trajes de calle. — 27. Traje de paseo. — A 28. Traje de paseo para señorita. — 29. Niña de 5 años.

HOJA DE PATRONES NÚM. 241. — Cuerpo Directorio. — Redingote de niña. — Vestido de niña.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 241. — Treinta dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de carreras.

B 19 en el texto). — Vestido de niña de 10 años (*grabado C 23 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 241. — Treinta dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

Primer traje. — Falda-redingote de paño beige muy claro con varias hileras de trencillas y un volantito fruncido de terciopelo doradillo en el borde. Esta falda de paño va abierta por delante y por detrás sobre otra falda de terciopelo doradillo. La falda de paño debe forrarse de seda de color beige claro. Cuerpo de solapas estilo 1830, de terciopelo doradillo, cruzado por delante y abrochado con botones de plata; las solapas forman berta por detrás. Valona de encaje blanco, plegada en el cuello formando chorrera en el peto de paño beige. La manga de paño está atada

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

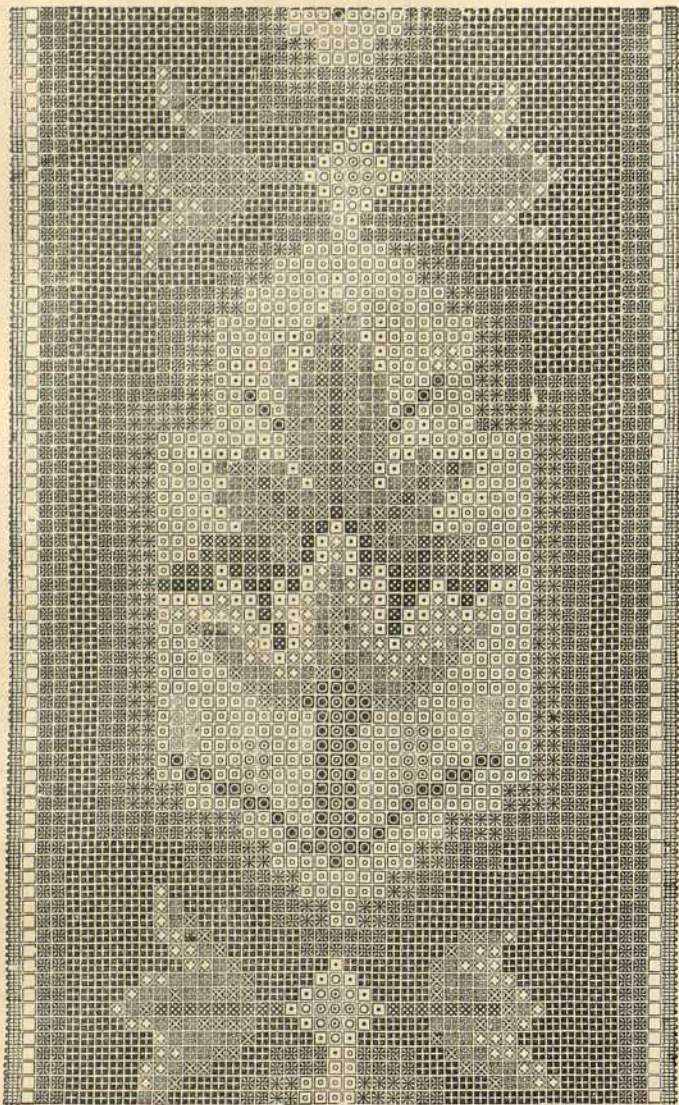
1. HOJA DE PATRONES NÚM. 241. — Cuerpo Directorio (*grabado A 28 en el texto*) — Redingote de niña de 12 años (*grabado*



1 á 5. — Trajes de niñas

sobre el vuelo de encaje con una cinta de terciopelo doradillo. Capotita de flores, cubierta de primavera y adornada de una mariposa de oro puesta como penacho.

Segundo traje. Falda de bengalina de color de azalea, con una ancha tira de terciopelo verde musgo en el borde cuyas ondas están adornadas de perlas de oro. El cuerpo, de bengalina, está ceñido con un ancho cinturón de terciopelo verde musgo y velado con una lluvia de perlas de oro. La espalda de este cuerpo está plegada. Manga de estilo 1830, de bengalina azalea, envuelta en una segunda manga fruncida y ondeada, de terciopelo verde musgo, forrada de surah azalea. Torera cuadrada,

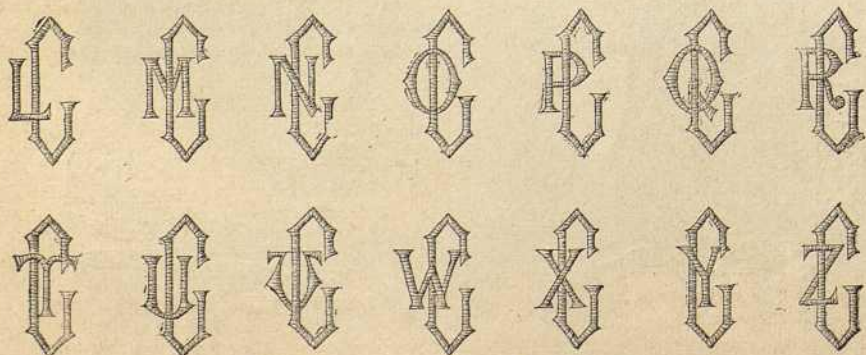


Beige 5 tonos Madera 2 tonos Verde 5 tonos
Crema Seda blanca Azul viejo

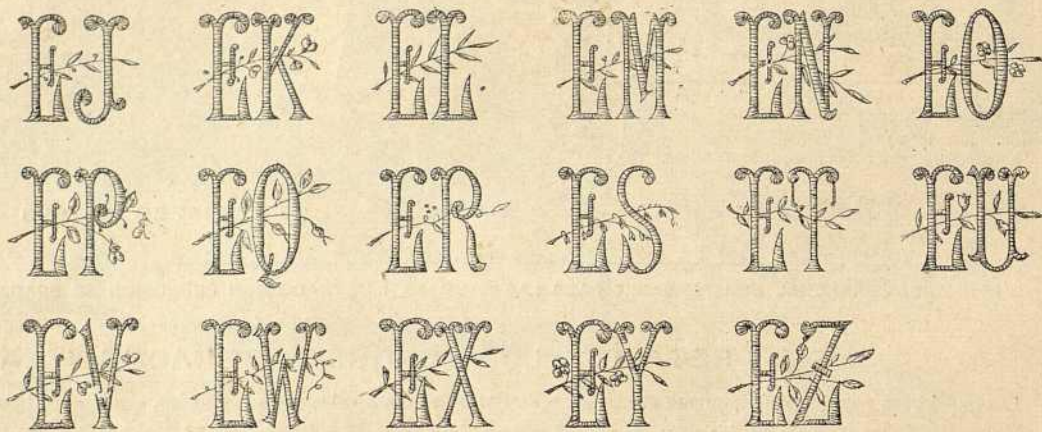
6. - Tira de tapicería

pola, adornada de dos tiras de bordado negro. Cuerpo-blusa ceñido á la cintura con un cinturón de raso negro atado á un lado. Esclavina triple, fruncida en el cuello, de velo amapola bordado de negro. Cuello recto bordado. Las esclavinas están forradas de surah listado de encarnado y negro. Medias listadas de los mismos colores. Zapatos de charol. Sombrero de paja encarnada con cintas de raso negro y plumas.

2. NIÑA DE 10 AÑOS. - Vestido-blusa de gasa de color de rosa á pliegues de acordeón, sobre viso de seda rosa. Cinturón estrecho de raso de color de rosa, sujeto con un broche de oro. El cuerpo está adornado de una hilera de bulloncitos que figuran el canesú. Cuello plegado. Mangas abolsadas, sujetas con dos hileras de bullones, y medias mangas estrechas; hombreras jockeys fruncidas que caen sobre los abolsados. Sombrero de esterilla, adornado de flores y cintas rosa.



7. - Escudo y cifras al plumetis



8. - Escudo y cifras al plumetis

muy corta, de terciopelo verde musgo bordado de oro. Valona encañonada de dicho terciopelo forrada del mismo surah. Sombrero de paja verde musgo, con plumas y cintas de color de azalea. Guantes de cabritilla crema.

DESCRIPCIÓN de los GRABADOS

1. NIÑA DE 12 AÑOS. - Falda redonda, fruncida en la cintura, de velo de color de ama-

3. BLUSA IMPERIO PARA NIÑA DE 4 AÑOS, de muselina de lana de color crema, adornada en el borde de un bordado Richelieu de la misma tela. Cuello redondo de bordado Richelieu. Mangas ahuecadas, sujetas con una cinta de raso blanco escarolada. Cinturón estrecho de raso blanco Capelina de paja de Italia, forrada de gasa crema y adornada de una gran pluma de color de rosa.

4. NIÑA DE 5 AÑOS. - Vestido Imperio de talle corto y falda lisa, de surah escocés, adornado en el borde de un volante fruncido. Cuerpo liso, sujeto con un ancho cinturón atado á un lado, de raso azul marinero. Pañoleta cruzada, de gasa crema, adornada de encaje. Mangas ahuecadas, estrechas en las muñecas. Capelina de paja de fantasía, adornada de cintas azules y de florecillas.

5. NIÑA DE 14 Á 16 AÑOS. - Falda campana, de tafetán rayado y tornasolado,

adornada de tres volantes de encaje de Irlanda. Cuerpo drapeado y cruzado, cerrado con una gran hebilla. Cuello y solapas de faille, rodeando una pechera ondulada de encaje. Mangas ahuecadas y altos puños estrechos de encaje de Irlanda. Sombrero de paja adornado de florecillas y de lazos de cinta.

6. TIRA DE TAPICERÍA PARA MUEBLES. - Esta tira se hace en cañamazo del núm. 22 con lana de Hamburgo. Los colores están indicados al pie del grabado.

7 y 8. ESCUDOS Y CIFRAS AL PLUMETIS para marcar ropa blanca y pañuelos. - El escudo se hace á punto de lanza en el interior y á hilos sacados para hacer los calados del rededor; en los hilos que quedan para hacer los calados se hace un festón. El resto del escudo se hace al plumetis. Se emplea algodón de muchos colores ó cordoncillo de bordar. Si se hacen las letras encarnadas, el fondo será negro, y los calados, es decir, el festón, blanco ó amarillo. Para pañuelos de hombres, estas marcas son de la mayor novedad.

8. ENAGUA DE SEDA BROCHADA ROSA Y CREMA. - El borde está guarnecido de un volante de encaje blanco, cuya cabecilla, tapada con una cinta de color de rosa, está montada en forma de baldaquino ó pabellón. Unas cintitas cometas blancas se cruzan sobre dicha cinta y un fleco de las mismas cometas cae sobre el volante de encaje.

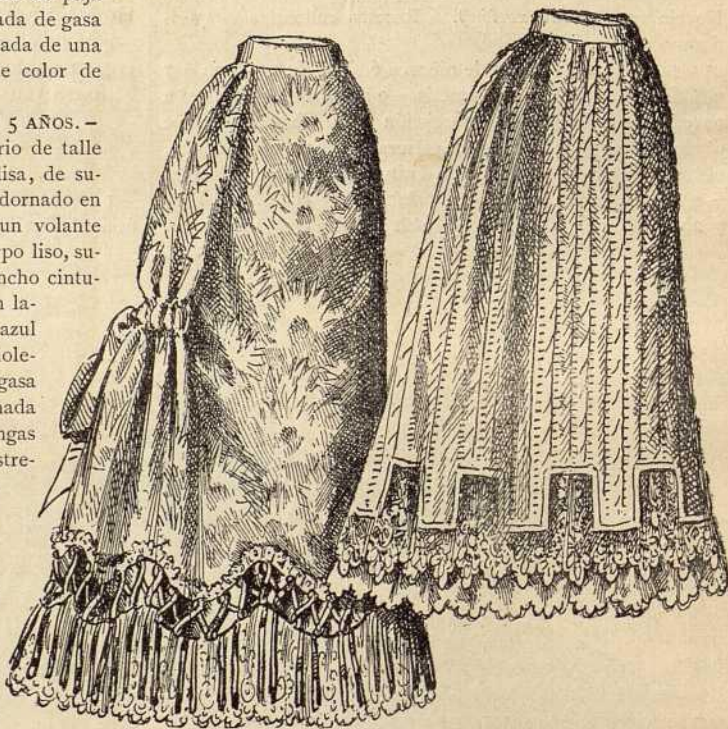
10. ENAGUA DE SEDA DE FANTASÍA de color de malva y pajizo. - El borde está almenado sobre un volante de guipur que cae sobre un primer volante pajizo ondeado. Esta misma enagua puede hacerse de tela crepé pajiza con el volante de guipur blanco y el otro volante de tafetán pajizo.

11. VESTIDO DE RECEPCIÓN. - Es de hechura princesa, cruzado por delante, de terciopelo azul ruso, cerrado á un lado y adornado de un cuello plegado de faille de color crema, orlado de plumas rizadas de color azul pálido. Mangas de faille crema, adornadas de hombreras jockeys de terciopelo azul ruso. Los jockeys y los puños están rodeados de plumas azul pálido.

12. CHAQUETA DE FIVE O' CLOCK, de terciopelo nacarado, bordada del mismo color y rosa y orlada de plumas nacaradas. Esta chaqueta se abre sobre una pechera de gasa de seda de color de rosa bordada y formando pliegues de cascada. Mangas de piel de seda de color de rosa pálido, adornadas de hombreras jockeys largas de terciopelo nacarado, bordadas y orladas de plumas del mismo color. Cinturón atado por delante de raso de color de rosa. Vueltos de gasa bordada. Cuello de plumas nacaradas.

13 y 14. TRAJES DE CARRERAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

15. CUERPO IVÁN, de hechura de blusa, de fulard de color azul azulejo, fruncido en la cintura



9 y 10. - Enaguas de alta novedad



Henry Petit Edit.

J. Bas Imp. Paris

Reproduccion prohibida

X N° 241

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Tarabe de denticion Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todos los accidentes de la 1.ª denticion.

Agua, Pasta, Polvos Dentificos
 del **Docteur Pierre** de la Facultad de
 Medicina de Paris de venta en todas las perfumerias
 Paris, 8, Place de l'Opera.

Pastillas de Dethan contra los males de Garganta
 Pastillas de Pateison contra los males de estomago
 Vino de Bellini contra la Anemia Fiebre y Nervos
 En todas las principales farmacias.



11.-Vestido de recepción

y formando canesú de muchas hileras de frunces. Una chorrera de punto de Venecia, forrada de fulard azul azulejo, guarnece el delantero del cuerpo, continuando el lazo de corbata de encaje de Venecia. Mangas estilo 1830, de fulard azul azulejo. Cinturón redondo de la misma tela.

16 CUERPO LUCIANA, de seda brochada de color de maíz de dos tonos. El cuerpo, fruncido en el cuello, va metido en un coselete de terciopelo de color de rubí obscuro, fruncido por delante y cerrado con dos hileras de perlas. Mangas ahuecadas, de seda brochada que descansan sobre una manga fruncida de terciopelo rubí obscuro. Falda campana de seda brochada, con un volante fruncido de terciopelo rubí en el borde.

17 y 18. ABRIGO DE CARRUAJE (delantero y espalda). - Es de faille de color de escabiosa, con dos cuellos fruncidos y caracolados, adornado de una cenefa de bordado escabiosa y oro. El canesú es de faille, cubierto de bordado escabiosa y oro. Gorguera encañonada de faille. Sombrero de paja, guarnecido de flores y de terciopelo escabiosa.

B 19 y 20. REDINGOTE DE NIÑA (espalda y delantero), de paño almáciga, abierto por delante con grandes solapas de faille castaño sobre un chaleco bordado de color de castaño, abrochado arriba y abajo con botones de plata labrada.

21 y 22. MATINÉE REY DE ROMA (delantero y espalda), de fulard de color de rosa, fruncido á modo de blusa por delante y cortado en forma de coselete sobre una camisola de la misma tela; la camisola tiene una jaretita en el cuello. Fichú ó pañoleta de encaje Renacimiento, cruzada por delante sobre la blusa. Mangas ahuecadas, sujetas por encima del codo sobre las mangas lisas de encaje Renacimiento.

C 23 y 24. ABRIGO DE NIÑA (delantero y espalda), de paño encarnado Tangara, plegado á tres pliegues por delante y por detrás sobre un canesú de encaje de Venecia, Cuello de este mismo encaje. Mangas ahuecadas, y estrechas en los puños.

25 TRAJE DE CALLE. - Vestido de granillo azul ceniciento. El cuerpo fruncido, de encaje negro, va metido en un coselete de piel de seda azul, que forma solapa cascada á un lado; está cerrado con lacitos de faille ó tafetán azul ceniciento. Cuello y mangas de piel de seda azul. Sombrero de paja, guarnecido de florecillas de color de rosa y de alas de color azul ceniciento. Guantes claros.

26. TRAJE DE CALLE. - Falda de piel de seda de color de almendra verde, la cual lleva en el borde una tira de terciopelo verde musgo festoneada; sobre los festones hay tres trencillas oro y verde musgo. Chaqueta torera atada al pecho, de piel de seda de color almendra verde, bordada de musgo y oro; esta chaqueta es de abertura cuadrada y debajo de ella hay una camiseta de muselina de seda crema; un fleco de oro y musgo guarnece la torera. Cinturón de terciopelo musgo. Mangas ahuecadas, de piel de seda almendra verde, que descansan sobre altos puños de terciopelo musgo. Guantes de Suecia color de trigo. Sombrero de paja almendra verde, adornado de plumas musgo puestas á modo de penacho.

27. TRAJE DE PASEO. - Falda campana de lana gris brochada de seda gris de dos tonos. Tres bullones de faille de color de heliotropo, el más ancho de los cuales va en el borde, adornan esta falda. Cuerpo de faille heliotropo, plegado por delante en forma de chal y abierto sobre una pechera parecida á la falda. Cinturón ancho y plegado, de faille heliotropo, cerrado con una gran hebilla de fantasía. Mangas de lana brochada, adornadas de ahuecados de faille heliotropo y de tres brazaletes bullonados, también de faille. Capotita bullonada de este mismo faille, guarnecida de encaje blanco y de plumas heliotropo. Bidas de raso gris. Guantes de cabritilla claros.

A 28. TRAJE DE PASEO PARA SEÑORITA. - Falda campana fruncida por detrás, de paño ó velo almáciga muy claro, la cual lleva en el borde una tira de terciopelo rubí sobre la cual corre un bordado de acero. Cuerpo cruzado de talle redondo, adornado de grandes solapas y de un cuello muy ancho, guarnecidos de bordados de acero. Cinturón flojo sujeto con un lazo escarpela, de terciopelo rubí; los cabos terminan en flecos rubí y acero. Peto y mangas ahuecadas de terciopelo rubí; el borde de la manga lisa está adornado de este mismo terciopelo como vuelta y de un bordado de acero. Toca de encaje de color de hilo crudo, guarnecida de florecillas primaverales y de un lazo de terciopelo rubí.

Las faldas de estos dos trajes deben estar forradas de seda ligera ó de polonesa adecuada al vestido.

29. NIÑA DE 5 AÑOS. - Blusa larga de surah de color de marfil, azul pálido ó rosa, plegada á un canesú de bordado antiguo y adornada por delante de un lazo escarpela de raso. Mangas anchas y rectas, fruncidas en los puños. Sombrero de paja de arroz, adornado de plumas de color adecuado al de la blusa y de una escarpela de raso puesta delante debajo del ala.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Tan ocupados han estado durante la quincena los hombres con la cuestión electoral, y las mujeres con sus devociones, que ni los unos han tenido tiempo de asistir á otros salones ni á otros círculos que los políticos, ni las segundas, entregadas á las prácticas religiosas, y temporalmente abandonadas por aquéllos, han podido presentarse en otras reuniones que las puras y exclusivamente familiares.

La marquesa de Linares, repuesta de la indisposición que padecía, ha sido la única que ha abierto un brevísimo paréntesis en el transitorio género de vida de unos y otras, dando una recepción que, si brillante por la concurrencia, no lo ha sido tanto como en otras ocasiones por estar vedados en este período de recogimiento los bailes y otras diversiones más ó menos bulliciosas; á pesar de lo cual, ha bastado la invitación de los marqueses para que hasta los políticos más ocupados en los asuntos de elecciones los dieran un momento de mano y acudieran á los salones de los ilustres magnates, donde pasaron algunas horas mucho mejor seguramente que recontando votos ó haciendo comentarios sobre las probabilidades de éxito de estos ó los otros candidatos.

Verdad es que para los políticos empedernidos como para los bolsistas, apenas hay tregua en sus preocupaciones constantes, y aun rodeados de bellas y elegantes damas en suntuosos salones, aprovechan los momentos en que, sin pecar de descortes, pueden volver á su tema favorito.



12.-Chaqueta de five o' clock

Las señoras, menos dadas á la política, aunque en la corte también llega á contagiar á algunas, aprovecharon la fiesta en que se habían congregado para hacer vaticinios y comentarios sobre otras que se preparan para después de Pascua, y de las que aún nos parece prematuro hablar, porque de algún tiempo á esta parte en Madrid se anuncian muchas por el natural deseo de disfrutar de ellas, pero se realizan pocas por surgir á última hora entorpecimientos de diferente índole.

Desde luego ha surgido para la celebración de alguna el sensible fallecimiento de la señora marquesa de Ayerbe, por la cual vistien luto algunas familias de la aristocracia madrileña y aragonesa. Doña Caralampia María del Pilar Méndez de Vigo y Arizcun, que ostentaba el título de Ayerbe por su matrimonio con el actual marqués, era grande de España de primera clase, dama noble de la orden de María Luisa é hija del último conde de Santa Cruz de los Manueles.

Su muerte ha sido muy sentida en la sociedad de Madrid, de cuyos salones fué gala durante muchos años por su distinción, sus virtudes y su belleza.

Lo más granado de la nobleza ha asistido á la conducción de su cadáver á la estación del Mediodía, pues el cadáver de la finada ha sido conducido en el tren correo á Zaragoza para recibir cristiana sepultura en la finca de Albranca hasta que pueda llevarse al panteón de la familia de Ayerbe, en la sala de oración del templo del Pilar.

-En la misma reunión antes citada, así como en las tertulias íntimas, háblase con entusiasmo del lisonjero resultado que van dando los esfuerzos de la Junta de señoras nombrada para fomentar el envío á la Exposición de Chicago de los productos del trabajo de la mujer española.

Como ya en anteriores revistas nos hemos ocupado de este asunto, no insistiremos más en él; sólo añadiremos que á medida que se aproxima el término del plazo de admisión de los envíos crece el deseo de figurar en aquel certamen y se establece una noble emulación, y que los objetos ya reunidos constituyen una preciosa exhibición.

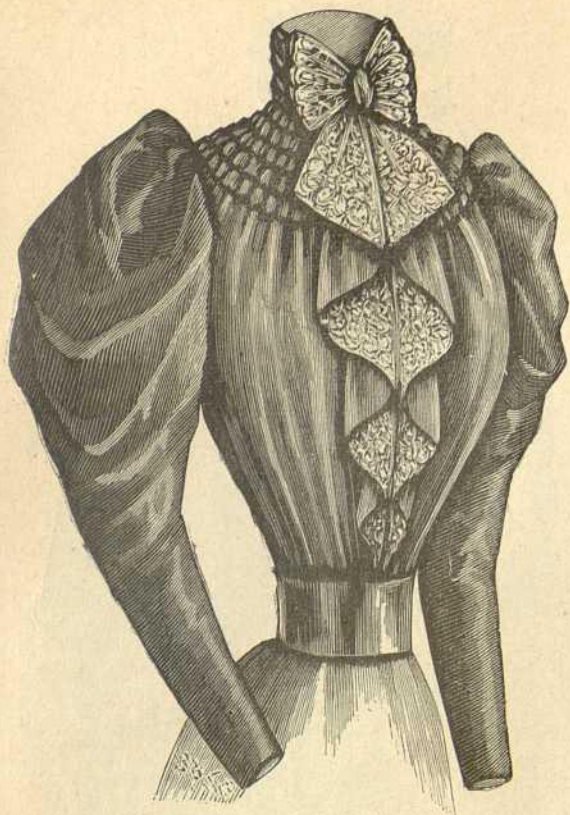
Muchas señoras han examinado hace pocos días las instalaciones, admirando la perfección de algunos trabajos, entre los que descuella una bellísima acuarela, pintada por la reina regente antes de contraer matrimonio con Alfonso XII. La señora de Cos-Cayón, la marquesa de Comillas, la condesa de Superunda y la señora de Eguilior se han multiplicado para mostrar á las numerosas visitantes las curiosidades acumuladas por el celo y actividad de las señoras que componen la Junta.

Sábase que el nombramiento de esta Junta y la feliz circunstancia de que la presida S. M. la reina regente han causado impresión sumamente agradable entre los individuos de la Junta de la Exposición de Chicago.

-Y á propósito de exposiciones, parece que está en vías de realizarse el proyecto de celebrar en Madrid una Internacional que, como la efectuada en Barcelona hace pocos meses, ponga de manifiesto, junto á los varios



13 y 14.-Trajes de carreras del figurín iluminado



15. -Cuerpo Iván

productos de nuestro suelo, los adelantos realizados por las artes y las industrias españolas, de las que ha sido fehaciente muestra el reciente certamen barcelonés.

Para esta exposición, que se llevará á efecto en el Palacio de la Industria y de las Artes, situado al final de la Castellana, han sido nombrados presidentes del consejo organizador los Sres. Pidal y Navarro Reverter, é individuos del mismo los Sres. Núñez de Arce, Canalejas, Bosch y Fustegueras, Rodríguez San Pedro, duque de Solferino, Balaguer, marqués de Alella y Muniesa, los cuales se ocupan en que el certamen sea lo más suntuoso posible.

La idea de la nueva exposición ha sido acogida con verdadero entusiasmo por los representantes en Madrid de las diversas naciones, reunidos en un banquete ofrecido al efecto por el señor Pidal, y en breve se remitirán á todos los países, así como á las provincias españolas, elegantes carteles anunciadores.

—A pesar del período que atravesamos, no ha faltado animación en los teatros madrileños, lo cual se comprende por cuanto en ellos se disfruta de la única distracción á la que en estos días es dado asistir.

En el teatro Real, cuya empresa sigue tropezando con continuas dificultades para organizar una serie regular de funciones, se ha cantado con buen éxito para la Sra. Colonesse y más especialmente para los Sres. Tamagno y Menotti la ópera de Verdi *La Forza del destino*. En la actualidad se están haciendo grandes y costosos preparativos para poner en escena *Los Maestros cantores*, de Wagner; y según se asegura, todos los artistas que deben interpretar esta ópera, así como el maestro Mancinelli que la dirige, están deseosos de cantarla. Los aficionados no lo están menos de oírla; y tanto es así, que noches pasadas, en uno de los intermedios de *La forza del destino*, manifestaron este deseo de un modo original. Desde el paraíso cayó á la platea una lluvia de papeles amarillos en los que se leía lo siguiente: «El público desea oír *Los Maestros cantores* antes de terminar esta temporada, ¡¡¡aunque sea sin tenor!!!» Toda la concurrencia aplaudió, porque esta excitación responde á su anhelo.

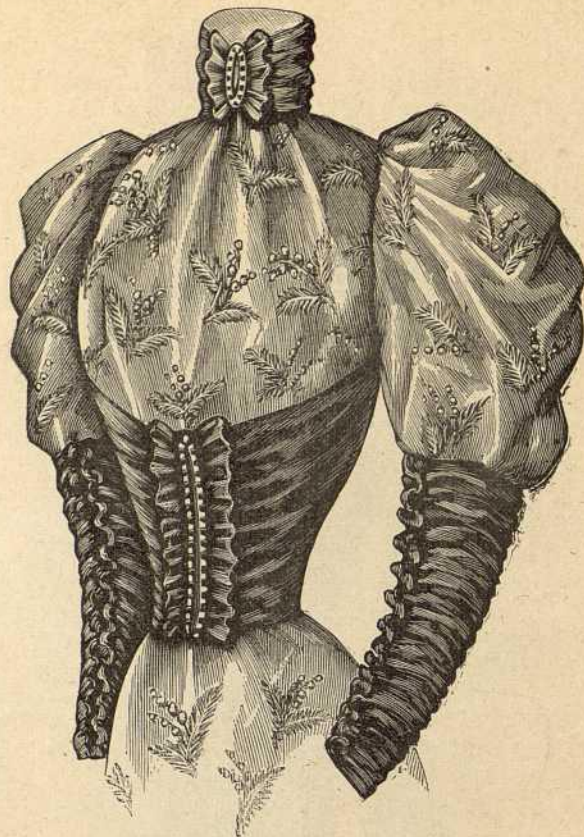
En el Español se ha puesto en escena un drama, nuevo en Madrid, pero estrenado hace cuatro años en Valencia, titulado *Después del combate*, y

arreglado por los Sres. López Ballesteros y Paso del que con el título *Fray Luis de Souza* escribió el insigne literato portugués Almeida Garret. La obra ha interesado y gustado, la ejecución ha sido perfecta, especialmente por parte de la Sra. Contreras y los Sres. Vico y Perrín; pero sin duda por su carácter romántico, ó por la mala estrella que hace ya tiempo viene pesando sobre aquel coliseo, no obtendrá gran número de representaciones.

Tampoco dará muchas entradas la última obra del fecundo escritor D. José Echegaray, titulada *El poder de la impotencia* y estrenada en el teatro de la Comedia. Escrita en bellísima y castiza prosa, como el Sr. Echegaray sabe escribirla, adolece del defecto de tener poca acción, mucho relato y poco movimiento, y su parte trágica, que no puede faltar en casi ninguna obra de dicho autor, causa mal efecto al público. Aplaudióse sin embargo, y eso que la melosa monotonía de la Srta. Guerrero, encargada del papel de protagonista, unida al poco acierto en su interpretación, no predispuso favorablemente al público. En cambio el Sr. Thuillier tuvo momentos felicísimos.

Los teatros de segundo orden han sido más afortunados en sus estrenos *Carranza y Compañía*, sainete de D. Tomás Luceño, puesto en escena en Lara, viene haciendo las delicias del público, que lo aplaude todas las noches estrepitosamente. En esta obrita se representa el interior de una tienda de géneros con todas las curiosas escenas que suelen ocurrir entre compradores y vendedores, y con decir que los Sres. Rosell y Manso son los dueños de la tienda y la Sra. Valverde una de las parroquianas, no hay para qué añadir si la ejecución habrá corrido parejas con lo chistoso del diálogo.

En Eslava es aplaudidísimo un juguete cómico del laborioso y popular Jackson Veyán, titulado *Triple alianza*, puesto en música por el no menos popular maestro Caballero. Este juguete, escrito en verso, no siempre muy correcto, abunda en situaciones eminentemente cómicas y en chistes de buena ley, y la música es una preciosidad, tanto, que el día del estreno se repitieron todos los números. La *Triple alianza* consiste en el matrimonio de un oficial de marina y una viudita; en el de un mejicano ricacho y tuerto con la doncella de ésta, y en la unión



16. -Cuerpo Luciana

de un cabo de marina, burlado por la doncella, con... su fragata. Esta obra está llamada á dar la vuelta á toda España.

Otra zarzuela cómica en un acto y en verso, *La mujer del molinero*, letra de Fiacro Yrayzoz, música del maestro Jiménez, ha obtenido también excelente éxito en el teatro de Apolo.

Por donde se ve que en el arte dramático dan hoy mejor resultado la literatura y la música propinadas en pequeñas dosis, que las obras de empuje y de grandes alientos. ¡Cuándo les llegará á éstas su época! ¡Ojalá que sea pronto!

Hace algunas noches el guitarrista Sr. Manjón organizó en el teatro de la Comedia una velada que estuvo sumamente concurrida, pues además de proporcionarse al público ocasión de oír á este notable músico, se le ofrecía la de escuchar la lectura de poesías por algunos escritores y entre éstos Manuel del Palacio. Cuando se presentó éste en escena resonó un aplauso estruendoso. Recitó varias composiciones y entre ellas la fábula que copiamos á continuación:

EL CERDO

No hay chico que no le embrome,
Ni grande que lo tolere;
Yo no sé si se le quiere,
Pero sé que se le come.
Suele en el fango vivir,
Y allí le van á buscar,
Más que por verle engordar
Por ayudarle á morir.
Le llaman puerco y marrano,
Y aquel que más le moteja
No perdona ni una oreja
Cuando le viene á la mano.
Por lo cual llevo á creer,
Y acaso estoy en lo cierto,
Que sólo después de muerto
Se le llega á conocer.

Cultivando su afición
A mascullar pergaminos,
Viven sabios en montón
Que imitan á los cochinos...
Y algunas veces lo son.

PARÍS

Por vez primera desde hace mucho tiempo, la *Mi-Careme* ha sido verdaderamente una fiesta parisiense, popular y alegre.

En estos últimos años, los curiosos aglomerados en compacta muchedumbre á uno y otro lado de los bulevares céntricos, se llevaban toda la tarde un solemne plantón para no ver más



17 y 18. -Abrigo de carruaje



B 19 y 20. - Redingote de niña



21 y 22. - Matinée Rey de Roma



C 23 y 24. - Abrigo de niña



25. - Traje de calle



26. - Traje de calle

que algunos carros aislados de lavaderos ó carrioches anunciadores. Este año la cabalgata organizada ha sido verdaderamente digna de contemplación, indemnizando á millares de parisienses que esperaban su paso de su paciencia en aguardarla. Un tiempo soberbio la ha favorecido además.

Varias han sido las reinas elegidas por los lavaderos; pero presidía la comitiva una Reina de las reinas, linda joven de veinte años, muy conocida y apreciada de sus compañeras. Esta reina principal llevaba vestido de raso blanco de mangas ahuecadas, adornado con bordados y galones de oro; manto de terciopelo azul celeste forrado de seda blanca y salpicado de flores de lis de oro, y corona de oro guarnecida de perlas. La acompañaba el rey, vestido de caballero de la corte de Enrique II.

Seguida de una escolta de trompeteros, señores á caballo, dragones de la época de Luis XV y jinetes galos, iba en su fastuosa carroza tirada por ocho caballos ricamente enjaezados, sentada en su trono bajo encarnado dosel y precedida del pendón de la ciudad de París llevado por un heraldo.

Otros veintinueve carros de los diferentes lavaderos seguían al de la reina.

Los estudiantes han organizado también este año una brillante cabalgata que se ha unido á la anterior por el orden siguiente:

Doce velocipedistas, tres por cada facultad, vistiendo blusa y boina estudiantil de los colores de la respectiva facultad. El pendón del barrio Latino, representando la Universidad, en el cual

había pintada una mujer con anteojos azules, los brazos extendidos, teniendo á sus pies un estudiante de la facultad de Letras, de largos cabellos; otro de la de Derecho con la balanza de la Justicia; otro de la de Ciencias con una retorta, y otro de la de Medicina con una calavera y dos canillas. La bandera, llevada por un heraldo en traje de Francisco I, iba escoltada por diez jinetes de la misma época.

Seguían la estudiantina española, guitarristas y bandurristas, y detrás S. A. el Carnaval, que era un maniquí vestido de Triboulet, montado en un blanco jumento, entre su copero el Martes de Carnaval disfrazado de Falstaff, y su capellán el R. P. Cuaresma, de capuchino, ambos jinetes en sendos asnos.

Detrás iban los discípulos de la Escuela Colonial, annamitas y chinos empujando y rodeando un cochecito en que iba una china, y estudiantes vestidos con trajes de todas las épocas, desde las usadas en tiempos del famoso Abelardo hasta los de la época actual, y cerraba la marcha una parodia del Ejército de Salvación, con una bandera especial y el general y la generala Booth.

Ambas comitivas unidas han recorrido la carrera, á trechos con gran dificultad á causa de la enorme multitud que se agolpaba á su paso y que ha resistido empujones y apretones indelicados.

Al llegar al palacio del Elíseo la Reina de las reinas ha bajado de su carro y seguida de su corte ha penetrado en el edificio donde han sido recibidos por un oficial de órdenes del Presidente de la República. Los estudiantes han entregado á este oficial un magnífico canastillo de flores con las armas de la Universidad, y con esta inscripción: «A madame Carnot, los estudiantes.» La Reina de las reinas le ha entregado á su vez un hermoso ramo para Mad. Carnot. En este momento el Presidente y su esposa entran en el salón y dan gracias á la Reina y á los estudiantes por su galante obsequio.

La plaza del Hotel de Ville era el término de la carrera. Al llegar allí, estudiantes y estudiantas bailan una zarabanda con gran contento de la multitud que los aclama, y en seguida, acompañados de la Reina, penetran en la casa consistorial á



27. Traje de paseo. - A 28. Traje de paseo para señorita. - 29. Niña de 5 años

saludar al prefecto del Sena y á la corporación municipal habiendo ofrecido á esta última un magnífico ramillete de lilas blancas y lirios.

Al anoecer, los estudiantes han quemado solemnemente en la plaza del Panteón el maniquí del príncipe Carnaval, solemnizando este auto de fe con nuevas danzas y farandolas.

En seguida, la gente estudiantil ha ido á terminar la fiesta á Bullier, el verdadero baile de las Escuelas.

Hasta hora muy avanzada de la noche ha reinado en París extraordinaria animación, como si en lugar de estar á la mitad de la Cuaresma se hallase la población en domingo de Carnaval.

Con no menor animación y concurrencia se ha celebrado en el teatro de la Opera en el mismo día el último baile de máscaras. Verdad es que el programa era de los más incitantes, pues esta fiesta no se reduce exclusivamente al baile. Sus números comprendían lo siguiente:

A las diez iluminación general de la fachada del grande edificio; á las diez y media principio del baile, para el cual había tres nutridas orquestas, una en el gran salón, otra en el foyer del baile y otra en el antosalón. A las once la sociedad de San Huberto de Vichy, compuesta de 50 profesores de trompas de caza, ha tocado hermosas piezas en la escalinata principal. A las doce y media M. Varney ha dirigido el vals de *Miss Robinson* y el rigodón de los *Petits Mousquetaires*. A la una gran batalla de flores, lluvia de plata y espirales-ópera, ó sea esas larguísimas cintas de papel que tan de moda se han puesto el pasado Carnaval. A las dos sorteo de la tómbola, cuyo primer premio consistía en una preciosa victoria con sus arneses correspondientes, la cual estaba expuesta en el salón de baile. Por último, á las tres de la madrugada gran farandola, que terminó pegando fuego al rey Carnaval.

Como se ve, los parisienses no carecen nunca de inventiva para divertirse y para atraer concurrencia á las diversiones.

El carruaje rifado ha tocado en suerte á un joven abogado del foro de París que al día siguiente se pavoneaba ya en él en los Campos Elíseos y en el bosque de Boulogne.

— En el mismo teatro se ha estrenado hace pocas noches un baile titulado *La Maladetta*, en el que han entusiasmado al público dos estrellas de la danza, Rosita Mauri, que no pierde un punto el favor hace años conquistado, y la Subra.

Una «primera» en la Opera es para la parisiense una ocasión demasiado oportuna de ver su *Todo-Paris* en traje de fiesta para que resista al placer de asistir á ella.

La de *La Maladetta* puede decirse que ha sido una función de gala, pues jamás se había visto la moda tan estrictamente observada, ni tantas lujosas *trilettes*, tantas joyas y brillantes.

En palcos y butacas de anfiteatro no se veían más que vestidos escotados con draperías de terciopelo y mangas ahuecadas; terciopelo morado oscuro, por lo general tornasolado; todos los tonos de este color, desde la violeta de Niza, hasta la violeta de Parma, orlaban aquellos hombros de nieve. Estos adornos de terciopelo, realizando un cuerpo de raso, se repetían en raso verde musgo, esmeralda ó reseda ó bien rosa abierta y rosa deshojada. Flecos de perlas, de azabache ó de cristal, ondulaban en torno de esbeltos talles, velándolos apenas. Ninguna flor, pero en cambio profusión de alhajas.

Durante los entreactos las señoras se echaban sobre los hombros esclavinas de seda clara con volantes de finísimo encaje, y á la salida se observaba con sorpresa el vuelo inusitado de las faldas. Esta transformación es bonita, pero requiere que se lleve con elegancia y donaire, para lo cual se han empezado á usar unas enaguas

con resortes ó muelles de aluminio, llamadas *Gavarin*, las cuales ofrecen la ventaja, sobre el antiguo miriñaque, de que no revelan su presencia cuando la dama que lo lleva se sienta.

— Se ha abierto la Exposición anual de las Mujeres pintoras y escultoras, observándose que este año ha hecho verdaderos progresos.

Progresos en la clasificación de las obras, y en las obras mismas.

Hay muchos menos cuadros malos, y la mitad cuando menos son aceptables y algunos excelentes.

Pero en lo que más sobresalen las mujeres es en las acuarelas, pasteles y miniaturas; pues, decididamente, los lienzos de grandes proporciones atraen pocas elegidas. Y la verdad es que hacen bien, pues parece más propio de la mujer dedicarse á pintar abanicos, pantallas, biombos y cuadritos que marquen un sitio predilecto y adornen un salón alegrándole con su lozanía.

Muchas son las expositoras, lo que prueba que la mujer francesa se dedica cada vez más al cultivo de las Bellas Artes, dándose ya á conocer algunas como excelentes retratistas y entre ellas Mad. Victorina Guérin. También son notables los floreros de Mlle. Juana Taconnet, lo propio que los esmaltes de mademoiselle Louvet.

En vista del resultado de esta Exposición, tal vez se consiga que el ministro de Bellas Artes acceda al deseo de las Mujeres pintoras y escultoras, es decir, que permita á las artistas femininas concurrir á las demás exposiciones con sus colegas masculinos.

— A falta de novedades dignas de mención en punto á obras teatrales, copiaremos de los periódicos franceses algunas noticias acerca del lujo y elegancia de los cuartos de las actrices en los teatros de París, siquiera para que se comparen con la excesiva modestia de los destinados en nuestros coliseos á las actrices españolas.

El de Sarah Bernhardt en la Porte Saint-Martin, cuando re-

presentaba *Cleopatra*, era lujosísimo. Cubría el suelo un hermoso tapiz Pompadour; las paredes estaban llenas de espejos, y delante de la puerta tenía un biombo que ocultaba el cuarto á la vista de los que pasaban por los corredores. Sobre la chimenea había infinidad de *bibelots*, estatuas y bronce, regalos en su mayor parte de sus admiradores.

En un rincón tenía una caja con los reptiles de *Cleopatra* que Sarah sacaba á escena, y que ella misma cuidaba con gran esmero.

En los entreactos la actriz sacaba los reptiles, á quienes llamaba sus amigos, y colocándolos alrededor del cuello los acariciaba y besaba durante largo tiempo.

Los ocupados en la Opera por la Casón, Rosita Mauri y la Subra tienen fama también entre los parisienses, aunque son pocas las personas que han podido admirarlos.

El más notable del teatro de la Comedia Francesa es el de la Reichenberg, que había ocupado antes Sarah Bernhardt.

Se compone de tres piezas, cuyas paredes están tapizadas de felpa color ceniza, y en ellas hay cuadros firmados por los mejores maestros, llamando la atención una acuarela hecha por los oficiales de guarnición en Fontainebleau, y ofrecida por el general, en su nombre, á la simpática artista.

Pocas personas pueden entrar en este Museo, siguiendo una costumbre antigua en la casa.

Los de la Opera Cómica son más modestos porque cambian con más frecuencia de inquilina.

El que ocupó la Carvalho era bastante lujoso, y allí recibía á sus amigos, en tanto que ella comía sopa con queso, que era su plato favorito.

Cuéntase, á propósito de esta afición de la Carvalho, la siguiente anécdota:

Hallándose un día la artista en un teatro de provincias, encargó la sopa en un modesto restaurant situado en las inmediaciones.

Cuando llegó el mozo, poco acostumbrado á ver en la localidad un teatro, encontró el cuarto vacío, y dirigiéndose á la escena sacó la cabeza entre bastidores y dijo, gritando para que la actriz, que cantaba en aquel momento un dúo de *Lucia*, le oyese:

- ¡Cuando los señores acaben de cantar, tienen la sopa servida!

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

- ¿Conque Dios envía un marido á la señorita Bárbara?, le dijo Anisia una mañana.

- ¡A Bárbara!

- Sí.

- ¡Qué idea tan absurda!

- Podré equivocarme, pero me ha parecido que ese caballero que tiene una cicatriz hacía la corte á la señorita.

- ¿A Bárbara?

- Sí, tal creo. Una tarde se paseaba usted con su hermana por delante de la casa, y él con la de usted. En un momento que pasaron por debajo de la ventana oí que decían, sin quererlo, lo aseguro.

- ¿Y qué decían?

- «Creáme usted, decía él, al fin se hará. - ¡Ah!, contestaba ella, ¡qué feliz sería! Pero no, no es para mí tanta dicha. - No desconfíe usted, replicaba él, todo corre de mi cuenta. Hacía mucho tiempo que deseaba hablar á usted, pero hasta ahora no había podido...»

- Anisia, contestó Agueda sobresaltada, si me engañas, si no me refieres exactamente lo que has oído, ¡pobre de ti!

- Madrecita, replicó Anisia, que me trague la tierra si no he dicho al pie de la letra toda la verdad.

- Vuélveme á decir lo que has oído, y cuidado con mentir.

Anisia empezó otra vez su relato, y cuando hubo concluido Agueda entró precipitadamente en el cuarto de su hermana.

Según su costumbre, la joven se ocupaba en su traducción y en aquel momento estaba absorbida en un pasaje muy interesante.

- Venga usted, señorita, le dijo Agueda cogiéndola bruscamente de la mano y llevándola con violencia á la sala.

La solterona cerró la puerta, se puso delante de la temblorosa Bárbara y le dijo:

- ¿De qué hablaste con Gregorio Tchernski el día en que te permití hablar con él?

- ¿Yo, hermana?

- Sí, tú, hermana.

- Hablamos de varias cosas.

- Pero en particular, ¿de qué?

- Ya no me acuerdo.

- ¡Mientes!

- ¿Yo?

- Mientes y te pones colorada.

- Te aseguro...

- Te repito que mientes descaradamente.

- Pero, por Dios, hermana, ¿qué podía yo decir de particular á un hombre á quien sólo he visto tres veces?

- No te corresponde hacer preguntas, sino contestar á las mías, mala pécora. Por más que te valgas de la astucia y del disimulo, no me engañarás. Lo sé todo, ¿oyes?, todo.

- Pero, Señor, ¿qué he hecho?, ¿á qué viene tanto grito?

- Porque es altamente inconveniente que una muchacha de tu edad se porte como tú y busque ocasiones de cuchichear con los extraños. ¿Acaso esperas casarte con él?

- Pero, ¿con quién?

- Sí, hazte la tonta; como si no supieras de quién hablo.

- Supongo que no será de Gregorio Tchernski, dijo la joven sonriendo y llorando. No, no debes figurarte semejante cosa.

- Pues entonces, ¿por qué te ha hablado de cosas que se proponía arreglar, de lo feliz que quería hacerte? Ya estás viendo que lo sé todo, que lo he oído todo; y si no te he hablado antes de esto, ha sido por ver hasta dónde llevabas tu disimulo.

Pero Agueda pronunció ya estas últimas palabras con tono más suave. Al mirar á Bárbara, cuya fisonomía era tan franca, y al ver que acogía con risa la idea de tener á Gregorio por pretendiente, sintió que disminuía, su cólera y sus recelos.

A su vez Bárbara, por joven é ingenua que fuese, comprendió que su hermana no sabía nada, que nada había oído, y por vez primera en su vida no quiso confesar la verdad.

- Sé justa, le dijo alegremente; ¿crees posible que yo pueda experimentar por Gregorio un sentimiento que no me atreviera á revelarte? Es cierto que me ha hablado; pero, si he de decirte la verdad, no sé de qué; no le he entendido; estaba pensando en otra cosa. ¿Cómo se te ha podido ocurrir que á ese oficial viejo y feo le haya pasado por la cabeza casarse conmigo?...

- No se trata de casamiento; es asunto demasiado prematuro para ti.

- Muy prematuro para mí y muy tarde para Gregorio.

La celosa Agueda se calmó por fin completamente y desechó toda sospecha. Después de haber injuriado y amenazado á su hermana, la habló afectuosamente, y acompañándola fuera del salón, llamó á un criado y le mandó que engancharan el coche.

Partió para Moscou, y después de pasar por muchos barrios de esta ciudad, entró en una callejuela desierta y se detuvo delante de una casa de madera. Delante de esta casa había un patio muy limpio, al lado un jardincillo; el umbral de la puerta estaba alfombrado de arena encarnada, y cerca de allí, en una caseta, asomaba el hocico de un perro. Este animal, al oír ruido, enderezó las orejas, pero se tranquilizó al conocer á Agueda.

- ¿María Akimovna está en casa?, preguntó la solterona á dos niños que estaban jugando al aro.

- Sí, le contestaron, la abuela está en casa.

No podía detenerse un carruaje delante de aquella vivienda sin llamar la atención; sin embargo, Agueda entró en ella sin que nadie saliera á recibirla. En el momento en que penetró en la antesala, alguien salió precipitadamente de aquella pieza cerrando la puerta tras sí. Agueda atravesó otra habitación, se miró de paso á un espejo colocado entre dos ventanas, y por fin llegó á un gabinete donde estaban María Akimovna y su marido Abraham Abrahamovitch.

Ambos estaban sentados ante una mesa sobre la

cual relucía una cafetera. Al ver á Agueda, hicieron un esfuerzo para levantarse, pero no era cosa fácil. María Akimovna había engordado de tal modo de año en año que á los sesenta su cuerpo no era más que una informe masa de carne. Generalmente llevaba por casa una blusa de seda gris; en la cabeza ostentaba una papalina adornada de cintas encarnadas, y en la falda tenía siempre un gato de Siberia. A su lado se veía su pañuelo impregnado de rapé y un enorme ridículo.

Su marido, que frisaba en los setenta años, era pequeño, de tez amarillenta, desmedrado, con un mechoncito de pelo en la coronilla, ojos colorados, párpados caídos, y los miembros de una delgadez transparente. Aquel viejo amaba á María Akimovna, á su perro, á su jardín, pero, sobre todo, el café; por lo demás, estaba enteramente sujeto á la voluntad de su mujer, á la que solía llamar su capitán.

Tales eran los personajes en cuya presencia se encontraba Agueda.

- No se molesten ustedes, les dijo ésta al ver los esfuerzos que hacían para levantarse. No puedo detenerme más que un minuto y quisiera solamente decir dos palabras á María.

- Hágame usted el favor de sentarse aquí, le contestó María designándole el sillón de su marido; y tú, Abraham, márchate.

- Déjele usted, tomaré esta otra silla.

- ¡Eh, Abraham! ¿Estás sordo ó no puedes moverte? ¡Qué miseria!

Abraham no podía decidirse á separarse de su cafetera. Su mujer se volvió hacia Agueda.

- ¡Cuánto tiempo hace, madrecita, que no la veíamos á usted! Ya no sabía qué pensar, y á veces sospechaba si estaría usted enfadada con nosotros.

- No, no estaba enfadada, pero he tenido disgustos... una hermana á la que he sacado del colegio y que me da mucho que hacer. No puedo dejarla un momento sola.

- Pues hay que casarla pronto. ¿Es bonita?

- No es fea: se parece á mí. La casaría de buen grado; pero ¿con quién?

- No es difícil encontrar un pretendiente para una joven bonita y con buen dote.

- Eso es lo que dice usted siempre, pero siempre lleva usted estos asuntos muy despacio.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

LICOR DE NARANJAS

Espíritu de vino de buen gusto 2 kilogs.
Azúcar 3 »
Agua 4 litros
18 naranjas dulces de tamaño regular.

Póngase en una vasija el alcohol y la mitad del agua y mézclese. En esta mezcla se echan las naranjas cortadas en rajitas delgadas. Se dejan macerar por espacio de quince días; y se filtra el líquido exprimiendo la naranja. Por otra parte, se deslíe el azúcar en la otra mitad del agua, y se añade el licor anterior. Se deja todo en contacto algunos días y se filtra con papel.

BAVARESA CON LECHE

Pónganse en una taza cinco cucharadas de jarabe de goma, tres de agua de azahar, mézclese y dilúyase poco á poco con leche hirviendo. Excelente para las *soirées* íntimas.

PASATIEMPOS

SEMBLANZA HISTORICA

Del leño que en el bosque yo partía,
Supe hacer de mi gloria el escabel,
Y el hacha que empuñé en mi humilde oficio,
Blandí contra la infamia y la domé.
Sangre y vidas costó, mas las cadenas
Pude de muchas víctimas romper;
Y cuando al fin gozoso me ceñía
De la victoria el plácido laurel,
Una bala asesina arrebatóme
La vida, pero no mi fama y prez.

PATE ÉPILATOIRE DÜSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILIVORE DÜSSER**, 1, rue J.-J. Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 y conserva el cutis limpio y terso
 CANNES et Co. 84 St-Basile 16

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el **Vigor, la Coloración y la Energía vital.**
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito

El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERTOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas facil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART. EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de
 PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS - GASTRALCIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

MEDICACION ANALGÉSICA
Solucion y Comprimidos DE EXALGINA DE BLANCARD
 JAQUECAS
 COREA
 REUMATISMOS
 DOLORES
 NEURALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.
 El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR
 PARIS, rue Bonaparte, 40

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

APIOL
 de los D^{os} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, ratrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^o Univ^o LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Paris BRYANT 150, rue de Rivoli, PARIS

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Entfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles Gastralgia Anemia
Dispepsia Pérdida del Apetito
ELIXIR GREZ
 Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los S^{res} PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

LICOR del D^o LAVILLE GOTA
REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. GOMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS



ACEITE DE HOGG
 de HIGADO FRESCO de BACALAO
 NATURAL Y MEDICINAL
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS 1889
 Recetado desde 40 años por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquiticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cutis, etc.
 Es mucho mas activo que las Emulsiones, las cuales contienen mitad de agua.
 Se vende solamente en frascos Triangulares. — Exigir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
 SOLO PROPIETARIO: **HOGG**, 2, Rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estomago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud.**
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por **Ch. Fay**, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — A nuestras suscriptoras. — Dos hermanas. Novela rusa (*continuación*). — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Niña de 6 años. — 2 y 3. Trajes de primavera. — 4. Tira bordada para muebles. — 5. Bordado de trenchilla de seda de color. — 6 á 14. Trajes del panorama de confecciones vistos por detrás. — 15. Cuerpo Fantasía. — 16 y 17. Traje de paseo (*espalda y delantero*). — 18. Cuerpo Fernanda. — 19 á 27. Gran panorama de confecciones de primavera y verano.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 242. — Esclavina castellana. — Vestido Imperio. — Manteleta-capucha.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 242. — Doce dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de primavera.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 242. — Esclavina castellana (*grabado A I del panorama de confecciones*). — Vestido Imperio para niña de 3 años (*grabado B V del mismo panorama*). — Manteleta-capucha (*grabado C IX del mismo panorama*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 242. — Doce dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de primavera.

Primer traje, de velo, paño de verano, crespón ó bengalina de color azul pálido. La falda, que lleva en el borde una franja de terciopelo negro, está ligeramente recogida en la cadera izquierda formando algunos pliegues sobre una falda interior de seda de color azul pálido, con un escaroladito

de seda en el borde. Cuerpo sin pinzas, cruzado y fruncido en la cintura, sujeto con un cinturón de terciopelo negro con lazos derechos á un lado. Este cuerpo está ajustado por detrás y tiene grandes solapas estilo 1830 de terciopelo negro. Pechera de surah color de oro. Mangas ahuecadas estilo 1830, muy estrechas en las muñecas. La falda se forra de seda ligera ó de po-

lonesa azul pálido. Capelina de paja, de alas onduladas, guarnecida de plumas de color de oro y de un pájaro negro.

Segundo traje. — Falda campana, fruncida en la cintura por detrás, de seda tornasolada con listas rojas sobre fondo verde musgo. El borde de esta falda lleva tres pequeños volantes un poco plegados de seda tornasolada de rojo y verde musgo.

Cuerpo ajustado, con grandes solapas en cascada formando hombreras jockeys, de la seda mencionada. Mangas ahuecadas de la misma seda, sujetas por encima del codo y formando un volantito que cae sobre los grandes puños de seda listada. Camiseta-pechera y cuello de linó blanco. Sombrero de paja, con un gran lazo de encaje blanco y flores de color de rosa.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. NIÑA DE 6 AÑOS. — Falda redonda, de lana de color de tabaco de España muy claro, plegada de modo que forma coselete á pliegues de ropa blanca; un galón escocés adorna la parte inferior. Camiseta de fulard escocés encarnado, verde pálido y beige claro. Mangas ahuecadas y puños altos de fulard escocés. Sombrero de paja encarnado, guarnecido de lazos de faille beige.

2. TRAJE DE PRIMAVERA. — Redingote de tela rayada de color de madera y azul pálido, abrochado á un lado y abierto sobre una falda de bengalina azul pálido. Las pasamanerías, bellotas y flecos que cierran el redingote son de color de madera; las mangas llevan este mismo adorno. Una solapa á pliegues, de terciopelo de color de madera, guarnece el delantero derecho hasta la cintura. Mangas ahuecadas por arriba y estrechas por abajo. Pechera y cuello de bengalina azul pálido. Sombrero de paja de color de madera, adornado de una cinta de color azul pálido.

3. OTRO TRAJE DE PRIMAVERA, de velo ó pañete de color de lila de Persia,



1. — Niña de 6 años

2 y 3. — Trajes de primavera

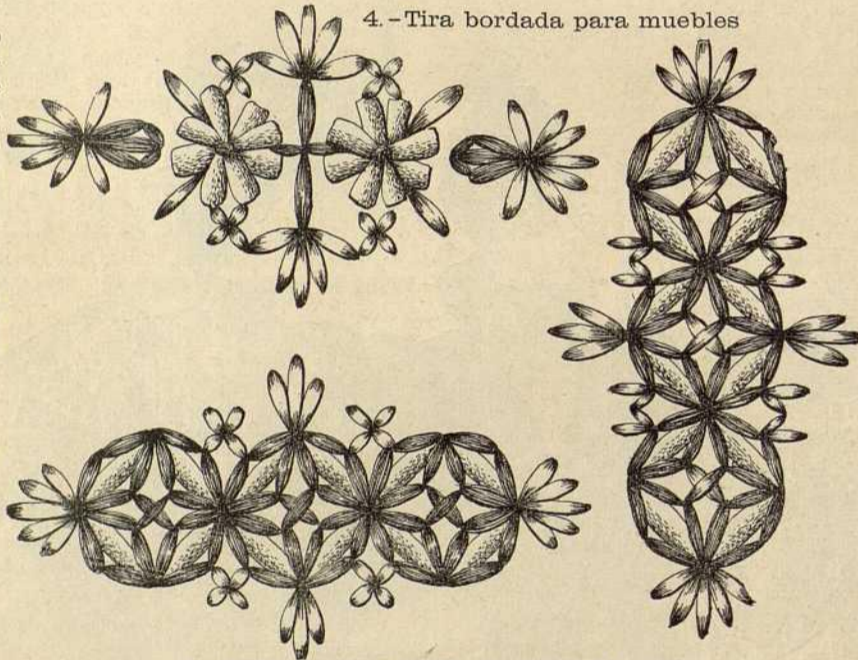
Una doble falda, bordada de este mismo color, pero más oscuro, cae sobre la primera, que tiene igual adorno; ambas llevan en el borde una franja de terciopelo de color de lila de Persia obscuro. Chaqueta drapada, mangas y cinturón de este mismo terciopelo. Cuerpo-peto de lana y berta bordada de color de lila obscuro. Broche de oro y granate. Sombrero de paja, guarnecido de plumas lila y de lazos de color crema.

4. TIRA BORDADA PARA MUEBLES. — Esta bonita tira sirve para adornar almohadones, tapetes, cubiertas de chimenea, sillas, etc. Se hace del modo siguiente: se cortan trozos de imberlina que tengan la forma del mismo dibujo del modelo, á excepción de las flores, que se hacen al pasado; bórdanse los dibujos sobre la tela que se emplea; alrededor se cose una trencilla fina de seda ó de oro que oculta los bordes y en el interior de cada dibujo se hacen cuadros con seda de Argel que se dirige como conviene. Se necesitan dos agujas: la primera para dirigir la seda que forma los cuadros, y la segunda para rematarlos en las esquinas con hilillo de oro ó seda; en seguida, en el interior de los cuadros se hace punto de armas (punto que es un simple respunte que no se toca, es decir, irregular). Los dibujos se unen entre sí con barritas festoneadas como en el bordado Richelieu. Los bordes se hacen con galón de estilo antiguo, de seda ú oro, que se borda á punto de lanza con seda de Argel de muchos colores.

5. BORDADO DE TRENILLA DE SEDA DE COLOR. — Se usa mucha trencilla y miñardís, ya cosidos lisos como la trencilla común, ya, en lugar de seda, lanzando puntos ó sobre paño perforado. De este modo se hacen pies de lámpara, bolsas de labor, tapetes de teclados, etc. Valiéndose de hilos sacados, se pueden guarnecer vestidos de niños, batas, delantales de lunch, etc. Se forman tréboles, estrellas dobles ó sencillas, cosiendo la trencilla de arriba abajo. Nuestro modelo está hecho con trencilla de medio centímetro de anchura



4. — Tira bordada para muebles



5. — Bordado de trencilla de seda de color

y de dos colores, beige claro y madera obscuro. Un nudito, de cordoncillo grueso amarillo, forma el centro de las estrellas.

6 á 14. TRAJES DEL PANORAMA DE CONFECCIONES DE PRIMAVERA Y VERANO, vistos por detrás.

15. CUERPO FANTASÍA, de hechura de torera, de faille de color de rosa bordado de verde y oro, abierto sobre una pechera de encaje negro. Alrededor de la torera va un ancho ribete de plumas rizadas, de color de rosa. La pechera de encaje va metida en un cinturón-coselete de faille rosa sujeto con una hebilla de fantasía. Mangas ahuecadas y drapadas, de encaje negro y velos de encaje. Estas mangas están montadas sobre otras de codo de faille rosa que forman viso. Gorguera de encaje negro. Falda de faille de color de rosa liso.

16 y 17. ABRIGO DE PASEO (espalda y delantero). — Falda de paño de verano ó velo verde, la cual tiene en el borde un volantito de seda escocesa montado á cubiletos. Chaqueta corta por delante y formando haldetas por detrás, de la misma tela que la falda, adornada de dobles solapas de seda escocesa y abierta sobre una pechera lisa



6 á 14. — Trajes del panorama de confecciones, vistos por detrás



Henry Petit Edit.

J. Bas Imp Paris

Reproduccion prohibida

X N° 242

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se curan radicalmente con el Jarabe biomurado Laroze (de Paris). Exijase la firma de J. P. Laroze.

Agua. Pasta. Polvos Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, de venta en todas las perfumerias. Paris, 8, Place de l'Opera.

Pildoras de Blancard eficacissimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones l'nfaticas o debilitadas.



15.-Cuerpo Fantasia

con coselete encañonado á cubiletes, de seda escocesa, sujeta con tiras de terciopelo verde y botones de oro. Mangas ahuecadas, corbata y solapas de seda escocesa y puños lisos, ó si se prefiere, mangas ahuecadas lisas y puños escoceses. La parte de en medio de la espalda de la chaqueta es de seda escocesa. Capota de esta misma seda guarnecida de plumas verdes, ó sombrero de paja beige adornado de plumas verdes.

18. CUERPO FERNANDA, de bengalina color de malva de fondo tornasolado. La pechera está rodeada de una berta de punto de Venecia. Los puños son también de punto viejo. Corbata, lazos en los hombros y cinturón de cinta malva tornasolada. Mangas ahuecadas por arriba y estrechas en los puños. Este cuerpo se lleva con una falda de mucho vuelo por abajo, de bengalina tornasolada, ó con una falda á pliegues de acordeón de crespón de China malva.

19 á 27. GRAN PANORAMA DE CONFECCIONES DE PRIMAVERA Y VERANO.

A I. ESCLAVINA CASTELLANA, de largas caídas por delante, de encaje ó guipur de Venecia negro. El canesú, puntiagudo por delante y por detrás, y las solapas que orlan los delanteros,

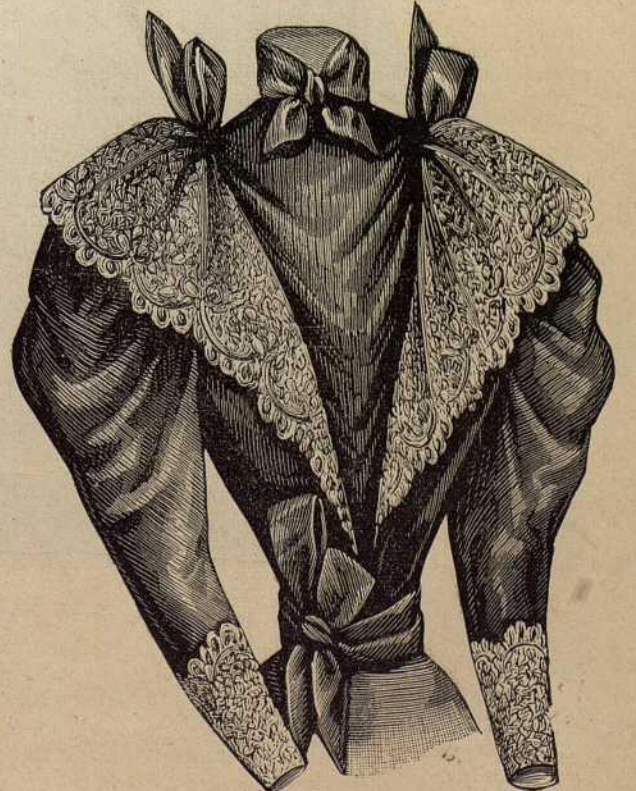


17.-Traje de paseo (delantero)

son de faille bordado de azabache y oro. La esclavina está plegada á modo de fichú á lo largo del canesú. Cuello escarolado de encaje. Vestido de seda tornasolada, con bordados de oro y azabache en el borde. Sombrero de paja, adornado de cintas de color verde y rosa tornasolados y de una cabeza de pájaro.

II. CHAQUETA GENTLEMAN, de seda brochada de color gris de hierro, adornada de una elegante capucha de faille gris plata ferrada de color de rosa. La falda de la chaqueta está abierta con bullones de faille gris plata. Solapas y cuello de este mismo faille y adornos de pasamanería gris y plata cerrando el delantero. Mangas estilo 1830 de seda brochada con vueltas gris plata, forradas de seda de color de rosa como la chaqueta. Sombrero de fondo de paja, alas y forro bullonados de gasa rosa; guarnición de cintas de color de rosa y gris plata y flores encarnado pálido. Sombrilla de color de rosa antiguo, con un volante de encaje de hilo crudo.

III. CAPA SEVIGNÉ, de seda ó pañete de color de ciruela brochado de dos tonos, con dos cuellos de faille ó terciopelo de color de ciruela formando solapas por delante hasta el borde de la prenda. Cuello ancho de faille ó terciopelo ciruela. Esta capa se forra de surah gris perla. Sombrero de paja dorada, guarnecido de plumas del mismo matiz que la capa. La som-



18.-Cuerpo Fernanda



16.-Traje de paseo (espalda)



A I

II

III

IV

BV

VI

VII

VIII

C IX

Los dramas sacros, á la que sólo cuadra este último calificativo por figurar en ella una personificación de Jesucristo y algunos personajes de la Pasión, pues en cuanto á lo demás pudiera pasar por una comedia de magia.

En el Palais-Royal, el de la comedia en tres actos de Blum y Touché, titulada *La maison Tamponin*, alegre como todas las de estos autores, pero desigual, llena de extravagancias y en ocasiones de poca originalidad.

En la Opera-cómica, el de la ópera en cuatro actos *Kassya*, letra de Meilhac y Gille, cuya música ofrece la particularidad de ser póstuma de Leo Delibes, ó mejor dicho la partitura es suya, pero otra mano menos experta se ha encargado de instrumentarla, por lo cual la obra no ha tenido todo el buen éxito que debiera.

Y en el Ambigu, el drama en cuatro actos *Le Capitaine Belle Humeur*, de Duchez y Bompar, cuya única recomendación consiste en ser entretenido, por lo cual ha obtenido muchos aplausos.

A NUESTRAS SUSCRIPTORAS

En algunos periódicos nacionales y extranjeros se ha iniciado la costumbre de dirigir á personajes eminentes en política, literatura ó ciencias ciertas preguntas cuyas contestaciones vienen á ser un retrato moral de los mismos por cuanto revelan sus gustos é inclinaciones, en la suposición de que sean sinceras. Nosotros, admitiendo esta costumbre, pero sin particularizarla, sin hacerla tan exclusiva, vamos á dirigir análogas preguntas, no á una, sino á la colectividad de nuestras suscriptoras, con lo cual quizás logremos que pueda formarse una idea de los gustos é inclinaciones de la mujer actual.

Es una especie de concurso femenino sobre determinadas cuestiones.

Para conseguirlo, confiamos, por supuesto, en que las consultadas llevarán su amabilidad al extremo de honrarnos con su contestación, y en tal caso publicaremos las respuestas que nos parezcan mejor inspiradas, ya por su originalidad, ó ya por el ingenio que revelen.

Las preguntas son las siguientes:

- I. — ¿Cuál es la mujer más feliz?
- II. — ¿Qué edad se desearía tener siempre?
- III. — ¿Es preferible amar sin ser amada ó ser amada sin amar?
- IV. — ¿Qué cualidad moral debe apreciar más la mujer?
- V. — ¿Cuál debe preferir la mujer en el hombre?
- VI. — ¿Qué oficio ó profesión debe escoger la mujer que tenga que trabajar para vivir?
- VII. — ¿Qué heroína de la historia desearía ser?
- VIII. — ¿Qué disfraz escogería para ir á un baile de máscaras?
- IX. — ¿Cuál es su deseo más vehemente?
- X. — ¿Qué flor ó pájaro prefiere?
- XI. — ¿Qué defecto parece más temible ó censurable?
- XII. — ¿Qué cualidad física tiene por más agradable en la mujer?
- XIII. — ¿Y en el hombre en quien fijara su elección?
- XIV. — ¿Cuáles son los poetas, pintores y músicos favoritos?
- XV. — ¿Cuál la ciudad que prefiere?
- XVI. — ¿Cuál el manjar predilecto?
- XVII. — ¿Qué proverbio ó refrán parece más justo?
- XVIII. — ¿Qué animal más útil?
- XIX. — ¿Cuál es el mes predilecto?
- XX. — ¿Cuál es el mayor placer que encuentra en la vida?

Las respuestas que juzguemos mejores se publicarán en EL SALÓN DE LA MODA del 24 de abril próximo, deberán recibirse en nuestra Administración antes del 19 del mismo mes, y estar firmadas con el nombre propio ó bien con un seudónimo cualquiera.

Ejercitar el espíritu y la inteligencia ha sido siempre del gusto de las personas ingeniosas; por esto contamos con la benevolencia y la solicitud de nuestras suscriptoras, que de este modo nos ayudarán á añadir á este periódico un atractivo más, el de contarlas como sus colaboradoras.

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

— ¡Ah, madrecita! ¿Quién va más de prisa que yo en estos negocios? ¿Hace usted el favor de decírmelo? ¿Acaso Apolinaria? ¿Cuántos años no la ha entretenido á usted con buenas promesas? Y luego, ¿qué? ¿Tengo yo la culpa de que no pueda usted tomar una determinación? Este es muy feo, aquel basto, este otro de posición muy modesta... Usted necesitaría condes y príncipes. El último que le presenté lo desechó usted también y hasta se enojó conmigo. Y sin embargo, poseía una hermosa casa.

— No me hable usted de él; si parecía un mico...

— La felicidad no está en la belleza, madrecita.

— Es muy posible; pero dejemos eso. Ahora tengo que hablar á usted de otro asunto.

— Pues empiece usted.

— Quisiera hablarla á solas.

— ¡Ah! ¿El viejo la molesta? Por eso no ha de quedar. ¡Abraham! ¡Abraham!, gritó.

Abraham volvió la cabeza.

— Sal un poco á tomar el aire.

El viejo meneó la cabeza, tosió, se sonó; luego apoyó sus dos manos descarnadas en los brazos del sillón, se levantó y salió.

— Ahora, madrecita, dijo María, ya no queda aquí nadie más que el gato; puede usted decirme sin temor lo que la trae.

— Un asunto importante y ventajoso para usted.

— ¡Dios lo haga!

— Ante todo, debo decir á usted que es menester obrar con mucha diligencia, porque los momentos son preciosos. Tengo confianza en usted y creo que no me engañará.

— ¡Dios me libre!

— Es cosa muy delicada y podría ocurrir un suceso que me haría muy desgraciada.

— No permita el Señor que tal suceda, dijo María con acento de compunción.

— He dicho antes, repuso Agueda, que había sacado del colegio á mi hermana, una locuela que tiene una amiga no menos aturdida que ella, la cual amiga tiene un hermano. Ambos llegaron una tarde en cabriolé á mi casa de campo, llamaron á Bárbara, se fueron á pasear con ella, y volvieron otra y otra vez. Yo los he observado y oído sus conversaciones.

— ¿Quién es ese hombre?

— No le conoce usted. Pero no debo ocultarla nada, añadió Agueda reflexionando que por conducto de María podría saber lo que más la interesaba, el estado de fortuna de Gregorio. Ese hombre se llama Tchernski.

— Tchernski, repitió con viveza la vieja, y en seguida se calló.

— ¿Le conoce usted por casualidad?

— No sé quién es. Hablemos del asunto.

— Pues el asunto es que deseo casar á mi hermana cuanto antes.

— ¿Y quizás le parece á usted demasiado joven ese Tchernski?

— Al contrario, es demasiado viejo para Bárbara.

— ¿Demasiado viejo?, repitió María con sonrisa de incredulidad.

— Tiene cincuenta años y mi hermana solamente diez y siete. Además, hay otras razones para que yo no consienta en esa unión, y lo repito, María, necesito que me proporcione usted un marido para mi hermana, y puede usted contar con mi agradecimiento.

— Un marido para una muchacha guapa y joven no es difícil de encontrar; pero lo es si tiene usted tanta prisa.

— Muchísima: hay que terminar cuanto antes: hoy mismo.

— Veo que está usted de broma.

— No, no. Si no puede ser hoy, que sea al menos mañana.

— ¡Qué precipitación! Pues ahí tiene usted á Michurin; es joven, bien parecido y su padre goza de buena posición.

— No, no quiero que mi hermana contraiga semejante enlace. No es digna de él.

— Como usted guste. Pues acepte usted ese pretendiente que, según dice, parece un mico.

— Tampoco, dijo Agueda.

Pensaba que este pretendiente era bastante rico, y no quería que su hermana lo fuera más que ella.

— Entonces, no sé á quién proponer. Busque y escoja usted misma.

— ¿A qué hemos de perder el tiempo buscando?, exclamó de pronto Agueda. ¿Dónde está Kostín?

— ¡Kostín! ¿Ese hombre que usa peluca y á quien han dejado cesante por las barbaridades que ha hecho?

— El mismo.

— ¡Santo Dios! Es imposible que piense usted en casar con él á su hermana. Acuérdesse usted de lo enfadada que se puso usted conmigo cuando se lo recomendé, ignorando aún que se hallara en tan lastimoso estado.

— María, no doy importancia alguna á las reflexiones de usted. En una palabra: ¿quiere usted hacer lo que deseo ó no? Si no quiere usted, hay bastantes mujeres en Moscou que me servirán por mi dinero.

— No se enfade usted. Si Kostín la conviene, sea enhorabuena. Le enviaré á buscar. Pero debe advertir que no tiene sobre qué caerse muerto. Habrá que empezar por vestirlo para que pueda presentarse á la joven.

— Le daré dinero.

— Es absolutamente necesario.

— ¿Y si me engaña?

— Tome usted sus precauciones.

— ¿Qué precauciones?

— Haga usted que le firme el compromiso de devolverla el dinero que le adelanta usted, en seguida que se haya casado. De este modo no le costará á usted nada la boda de su hermana.

— No puedo arreglar yo misma ese negocio. Encárguese usted de ello. Le daré á usted dos mil rublos por sus gestiones. Me parece que es una bonita suma.

— ¿Dos mil rublos? Ciertamente, y debo dar á usted las gracias por su generosidad. Pero en este momento me hallo tan escasa de fondos...

(Continuará)

RECETAS UTILES

TINTA DE SELLAR

Para hacer tinta de un color que no ensucie demasiado el sello y que se seque pronto al mismo tiempo que produzca una estampación indeleble, se mezcla en caliente: agua, 75 partes en peso; glicerina, 7 partes; jarabe de azúcar, 3 partes; color de anilina, 15 partes. No se agrega el color de anilina hasta que hierve el agua mezclada con la glicerina y el jarabe; esto impedirá que la anilina se precipite en el fondo de la vasija y hará que se disuelva perfectamente.

PARA PRESERVAR LAS PAREDES DE LA HUMEDAD

Se da en las paredes una capa de: agua, 1 litro; gelatina, 500 gramos; bicromato de potasa, 50 gramos. Es una especie de blanqueo de cola fuerte, en la cual se ha disuelto 3 por 100 de bicromato de potasa. Como este procedimiento está basado en el hecho de que la gelatina que contiene bicromato de potasa se hace insoluble cuando se ha expuesto á la luz, no se le aplicará útilmente sino en los sitios alumbrados por la luz del día; en las cuevas y sótanos sería ineficaz.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 241

Semblanza histórica. — Lincoln.

CHARADA

Prima y cuatro objeto ruin;
Animal americano
Como un león es tres prima;
Dos cuatro río africano,
Y el todo del sacerdote
Es ornamento sagrado.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, emplee el **PILIVORE DUSSER**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 disponen casi INSTANTANEAMENTE los ACCESOS
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS Y TODOS LOS ACCIDENTES DE LA PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 LAIT ANTEPHELIQUE
 LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOSES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECEAS
 y conserva el cutis limpio y terso
 PARIS 16
 B. St-Denis 16

CARNE, HIERRO Y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO Y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociación de la **Carne, el Hierro y la Quina** constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la *Clorosis*, la *Anémia*, las *Menstruaciones dolorosas*, el *Empobrecimiento* y la *Alteración de la Sangre*, el *Raquitismo*, las *Afecciones escrofulosas y escorbuticas*, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el *Vigor*, la *Coloracion* y la *Energia vital*.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosos nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART. EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS, CASTRITIS - GASTRALGIAS, DIGESTION LENTAS y PENOSAS, FALTA DE APETITO Y OTROS DEBORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

GARGANTA VOZ y BOCA PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Señores PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

APIOL de los D^{os} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{te} Univ^l LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^{ca} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Digestiones difíciles Enfermedades del Estómago Gastralgia Anemia
ELIXIR GREZ Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.



ACEITE DE HOGG de HIGADO FRESCO de BACALAO
 NATURAL Y MEDICINAL
 El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS 1889

Recetado desde 40 años por los primeros médicos del mundo entero, á las Personas débiles y Niños raquiticos, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Humores, Erupciones del cutis, etc.

Es mucho mas activo que las Emulsiones, las cuales contienen mitad de agua. Se vende solamente en frascos Triangulares. — Exigir sobre el envoltorio el sello de la Union de los Fabricantes.
 SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, Rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

LICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la **GOTA** y **REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
 ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantía.
 PARIS 40, rue Bonaparte, 40

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la *Anemia* y el *Apocamiento*, en las *Calenturas* y *Convalecencias*, contra las *Diarreas* y las *Afecciones del Estomago* y los *Intestinos*.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA
 preparado con bismuto
 por **Ch. Fay**, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS
 El mejor y mas célebre polvo de tocador



NÚMERO 243

17 DE ABRIL DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Dos hermanas. Novela rusa (continuación). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — I. Vestido Loie Fuller para casa. — 2. Babero de piqué. — 3. Dibujo del babero, al plumetis. — 4. Puntilla de trencilla, miñardís y ganchito. — 5. Cenefa del babero. — 6. Puntilla de trencilla y ganchito. — 7. Cuarta parte de un almohadón de tapicería. — 8 y 9. Enaguas de alta novedad. — 10. Sombrero de paja de fantasía. — 11 á 17. Trajes de niñas del figurín iluminado, vistos por detrás. — 18. Vestido de niña de 13 años. — A 19. Blusa de criatura. — 20 y 21. Vestido de señorita (delantero y espalda). — 22. Traje de señorita. — B 23. Traje de calle. — 24 y 25. Chaqueta Duras (delantero y espalda). — C 26 y 27. Chaqueta Borghese (delantero y espalda). — 28 y 29. Traje para señora de alguna edad (delantero y espalda).

HOJA DE PATRONES NÚM. 243. — Blusa de criatura. — Cuerpo con solapas. — Chaqueta Borghese.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 243. — Catorce dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Vestidos de niñas.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 243. — Blusa de criatura (grabado A 19 en el texto). — Cuerpo con solapas para señora (grabado B 23 en el texto). — Cuerpo Borghese para señora (grabado C 26 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 243. — Catorce dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de niñas.

1. Abrigo de niña, muy holgado por detrás y formando blusa, de paño beige. Los dos pliegues de delante están sujetos con lazos de faille adecuados á los lazos de los hombros y mangas; orlan el plastrón adornado de bordados de color de castaña. Mangas ahuecadas y puños bordados de color de castaña con lazos. Sombrero esterilla guarnecido de alas y de lazos escoceses. Medias negras. Zapatos de charol.

2. Niña de 10 años. — Vestido-blusa de fulard de color crema con dibujos azules. La falda, fruncida en la cintura, lleva en el borde un pequeño escarolado azul, y el cuerpo-blusa escarpelas de terciopelo azul. Cinturón de terciopelo azul marino. Canesú de terciopelo azul antiguo. Mangas ahue-

cadadas que caen sobre las mangas lisas de terciopelo azul. Sombrero de paja guarnecido de encaje blanco, flores azules y terciopelo azul antiguo.

3. Niña de 4 á 5 años. — Vestido-blusa de surah de color encarnado amapola, cuya falda lleva en el borde dos escarolados encarnados de seda deshilachada. El vestido está fruncido y

encañonado en la cintura formando bullones. El cuerpo está también fruncido y tiene un cuello ancho con grandes solapas, sujetas por delante con un lazo encarnado. Pechera de encaje blanco. Manga ahuecada dos veces y terminada en un volanti; puños de encaje blanco. Sombrero forrado de gasa blanca y guarnecido de plumas y cintas encarnadas.

4. Niña de 3 años. — Vestido de surah ó velo blanco de hechura de blusa, guarnecido de cinta serpentina de seda blanca. Camisola plegada, rodeada de un volanti. Mangas cortas ahuecadas. Lazos de faille blanco. Capota de batista de seda blanca.

5. Jovencita de 16 años. — Vestido de crespón de color de glicina á pliegues de acordeón. Cinturón de cinta glicina. Cuello canesú de encaje de Venecia. Mangas ahuecadas á pliegues de acordeón, atadas con una cinta glicina para formar el vuelo duquesa encima de grandes puños de encaje de Venecia. Sombrero de paja guarnecido de lazos de color de glicina y de florecitas. Guantes de Suecia de color de trigo.

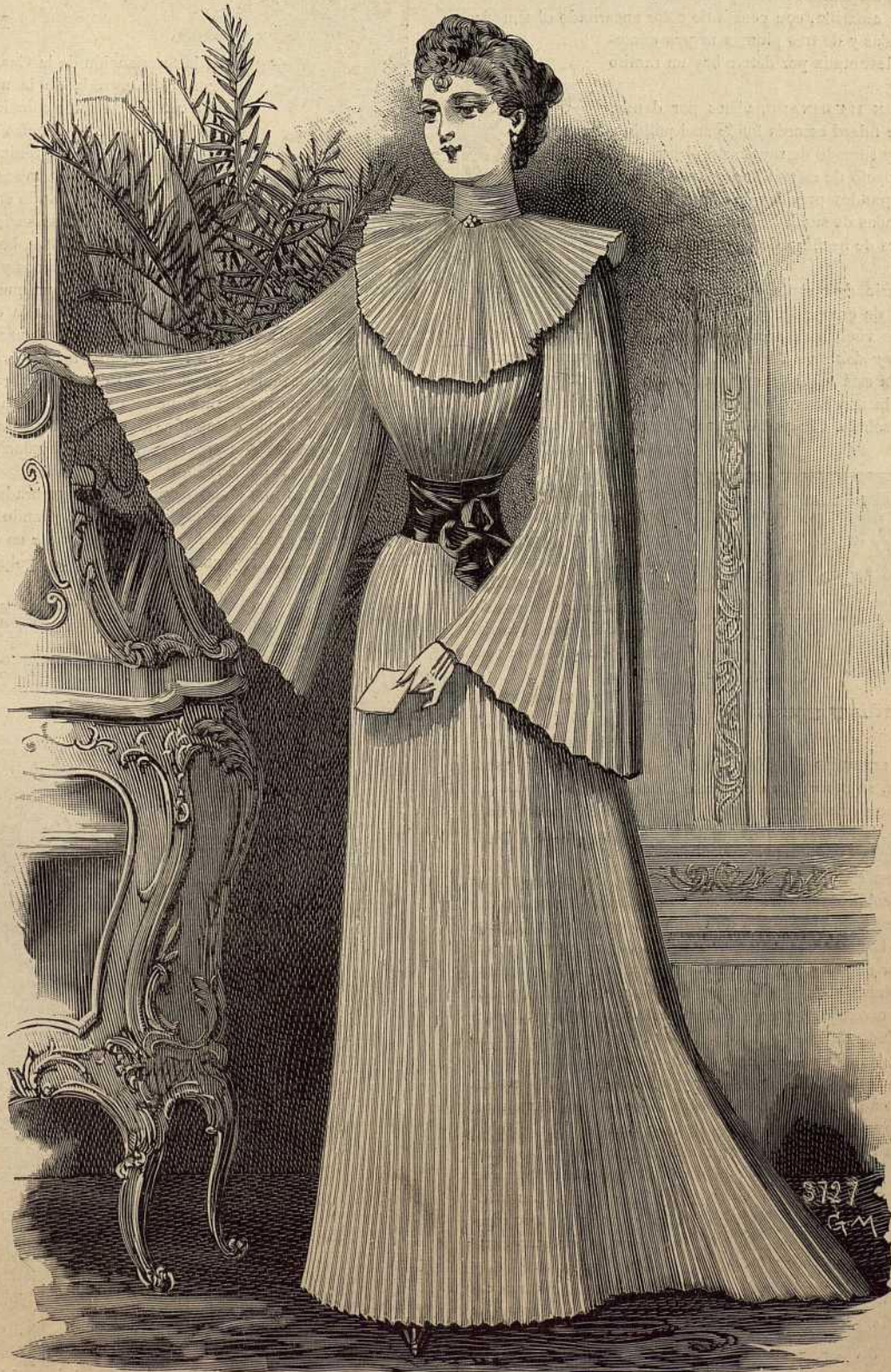
6. Niña de 8 años. — Vestido de fulard azul celeste, con ramitos pompador. Un volante de encaje blanco adorna el borde de la falda, y sobre él corre un torcido de cinta azul celeste que á intervalos regulares forma dos lazos. Chaqueta torera de encaje blanco, cerrada con un lazo Imperio, de color azul celeste. Esta torera va abierta por detrás bajo un pliegue Watteau sujeto con un lazo de largas cintas. Mangas ahuecadas de fulard; puños de encaje blanco. Sombrero de paja ondulada, guarnecido de rosas silvestres. Zapatos de charol. Medias negras.

7. Niña de 12 años. — Vestido de fulard encarnado, con florecitas de color de lila, y guarnecido en el borde de una franja de faille encarnado. Canesú y lazos de este mismo faille. Mangas ahuecadas de fulard que caen sobre altos puños de faille encarnado. Sombrero de paja, guarnecido de lazos del mismo faille. Guantes de Suecia claros. Medias negras, zapatos de charol y sombrilla de color de lila.

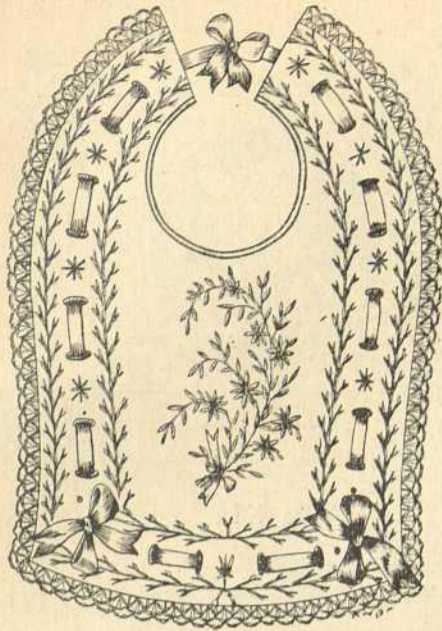
Los grabados núms. 11 á 17, intercalados en el texto, representan estos siete trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. VESTIDO LOIE FULLER PARA CASA, de linó de seda color de rosa pálido, lila, malva ó crema, enteramente plegado á pliegues de acordeón, sobre viso de tafetán del mismo matiz. Cinturón ancho de raso de color obscuro, atado á un lado, con cabos sueltos que caen á un lado de la falda. La valona, á pliegues de acordeón y las mangas pagodas, plegadas del mismo modo, hacen de este vestido un modelo



1. — Vestido Loie Fuller para casa



2.- Babero de piqué

onda á otra. Esta puntilla es ligera y muy linda, y con ella se puede guarnecer ropa blanca, como camisas de batista, enaguas y pantalones.

7. CUARTA PARTE DE UN ALMOHADÓN DE TAPICERÍA. - Este modelo puede servir también para tapetitos de mesa. En lugar de tapicería se puede hacer esta labor á hilos sacados sobre felpa, sobre raso ó paño. Si se ejecuta sobre cañamazo, hay que hacer un fondo de color crema ó de nutria.

8. ENAGUA, de seda tornasolada de blanco y rosa, guarnecida de volantes de encaje y de escarpelas de faille rosa. Jareta de este mismo faille.

9. ENAGUA, de seda tornasolada de color de malva muy pálido, guarnecida de cintas orifloma de raso serpentina malva y amarillo, las cuales caen sobre el volante de encaje blanco, teniendo encima entredoses de encaje. Jareta de raso serpentina malva y amarillo.

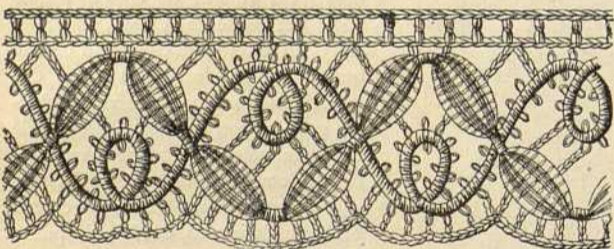
10. SOMBRERO DE PAJA DE FANTASÍA, amarilla, con cenefa de color encarnado obscuro, y guarnecido en un lado de florecitas encarnadas y de tres plumas negras encorvadas en forma de cayado. Debajo del ala levantada por detrás hay un ramito de flores encarnadas.

11 á 17. TRAJES DE NIÑAS DEL FIGURÍN ILUMINADO, vistos por detrás.

18. VESTIDO DE NIÑA DE 14 AÑOS, de fulard escocés fondo azul pálido y aurora, salpicado de florecillas pompadour y surcado de rayas azul oscuro. El borde de la falda tiene tres tiras de terciopelo de este último color. Cuerpo-blusa de surah liso azul oscuro, con tres grandes presillas de fulard escocés, del cual es el cinturón flojo. Mangas ahuecadas de surah liso azul oscuro, que caen sobre altos puños escoceses. La falda es de hechura de campana; se forra de polonesa azul pálido.

A 19. BLUSA DE CRIATURA, estilo Imperio, de crespón con rayas chinés de color de rosa sobre fondo crema. Valona de encaje Renacimiento. Mangas ahuecadas con puños estrechos adornados de vueltas de encaje Renacimiento como la valona.

20 y 21. VESTIDO DE SEÑORITA (espalda y delantero). - Falda estilo 1830, de surah tornasolado de color de rosa muy pálido. Esta falda está fruncida en la cintura y el borde guarnecido de tres hileras de bordado de trencilla, con lacitos Luis XV de seda doradillo. Cinturón-coselete que encierra el cuerpo-blusa, de surah tornasolado. Chaqueta torera de bordado doradillo, adornada de un cuello redondo de solapas chal, de surah color de rosa. Mangas ahuecadas de surah, drapadas y sujetas con una hebilla. Altos puños de bordado doradillo. Vueltas de las mangas y corbata de surah tornasolado de color de rosa antiguo.



4.- Puntilla de trencilla, miñardís y ganchito

color de rosa pálido, ó de fulard con motas arrasadas. La falda lleva en el borde dos pliegues de dobladillo. El cuerpo es de cintura redonda, sujeto con un cinturón bordado cerrado con una hebillita redonda de fantasía. Una doble berta que forma tirantes, fruncida en el hombro, baja hasta el cinturón orlando un peto blanco, bordado de rosa, plata y oro. Sombrero de paja, guarnecido de plumas blancas y lazos. Guantes muy claros.



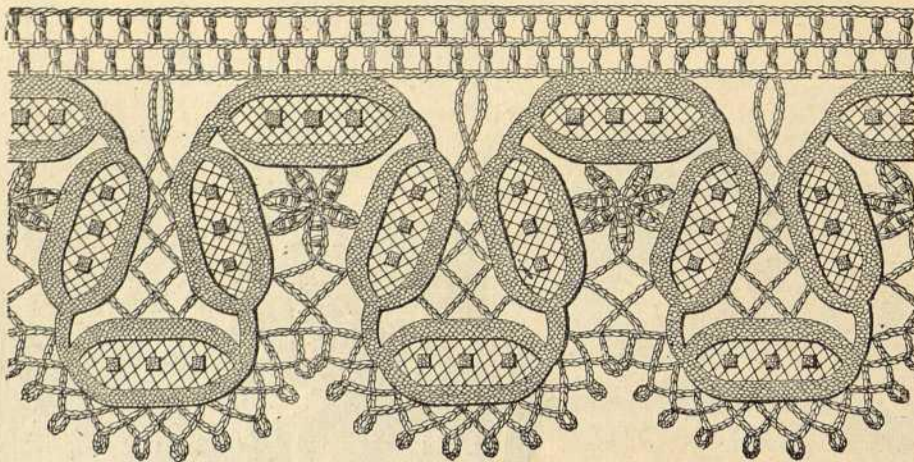
5.- Cenefa del babero

B 23. TRAJE DE CALLE. - Falda de cola corta, de seda escocesa con el fondo de color de aurora y verde tornasolado, atravesado de líneas de color de fuego. Una franja de terciopelo verde obscuro guarnece el borde de la falda, rodeada arriba y abajo de un pequeño marabú de seda color de aurora. El cuerpo forma chaqueta, con anchas solapas de seda blanca rodeadas de marabú aurora. Camisola de seda escocesa. Cuello, coselete y mangas de terciopelo verde obscuro. Sombrero de paja, orlado de este mismo terciopelo, y adornado de cintas serpentina aurora y verde y de plumas de color de fuego.

24 y 25. CHAQUETA DURAS (delantero y espalda), de pult de seda negro tornasolado de morado, estilo 1830. Los delanteros tienen un bordado acero y granate obscuro, adorno que rodea también el chaleco con alamares bordados, y que llevan asimismo el cuello, las mangas y las costuras de la espalda. Las mangas son ahuecadas con pinzas por encima de la sangría, y caen sobre otras estrechas adornadas de galones bordados.

C 26 y 27. CHAQUETA BORGHESE (delantero y espalda), de pañete ó faille grueso grancé bordado de negro. Los delanteros, el cuello y el cinturón son de bordado negro sobre seda grancé. La chaqueta se abre á un lado, sobre una punta de bordado negro sobre fondo de seda grancé, y detrás tiene dos pliegues Watteau bajo los cuales pasa el cinturón.

28 y 29. TRAJE PARA SEÑORA DE ALGUNA EDAD (delantero y espalda). - Falda de cola, de seda brochada de color de escabiosa obscuro con rayas y dibujos del mismo color, pero más claro. Cuerpo, pechera, mangas y haldetas de terciopelo liso de color de escabiosa, del cual es también el cinturón anudado. Fichú de punto viejo. Puede hacerse este mismo traje de terciopelo nacarado ó dalia obscuro, y la falda de seda brochada tornasolada. El cuerpo puede ser también de la misma tela que el vestido, con las mangas y el peto de terciopelo.



6.- Puntilla de trencilla y ganchito

Los patrones de la blusa de criatura (fig. 19), del traje de calle (figura 23) y de la chaqueta Borghese (figs. 26 y 27) están trazados en la hoja de patrones núm. 243 que acompaña á este número.

Los patrones de la blusa de criatura (fig. 19), del traje de calle (figura 23) y de la chaqueta Borghese (figs. 26 y 27) están trazados en la hoja de patrones núm. 243 que acompaña á este número.



3.- Dibujo del babero

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA
MADRID

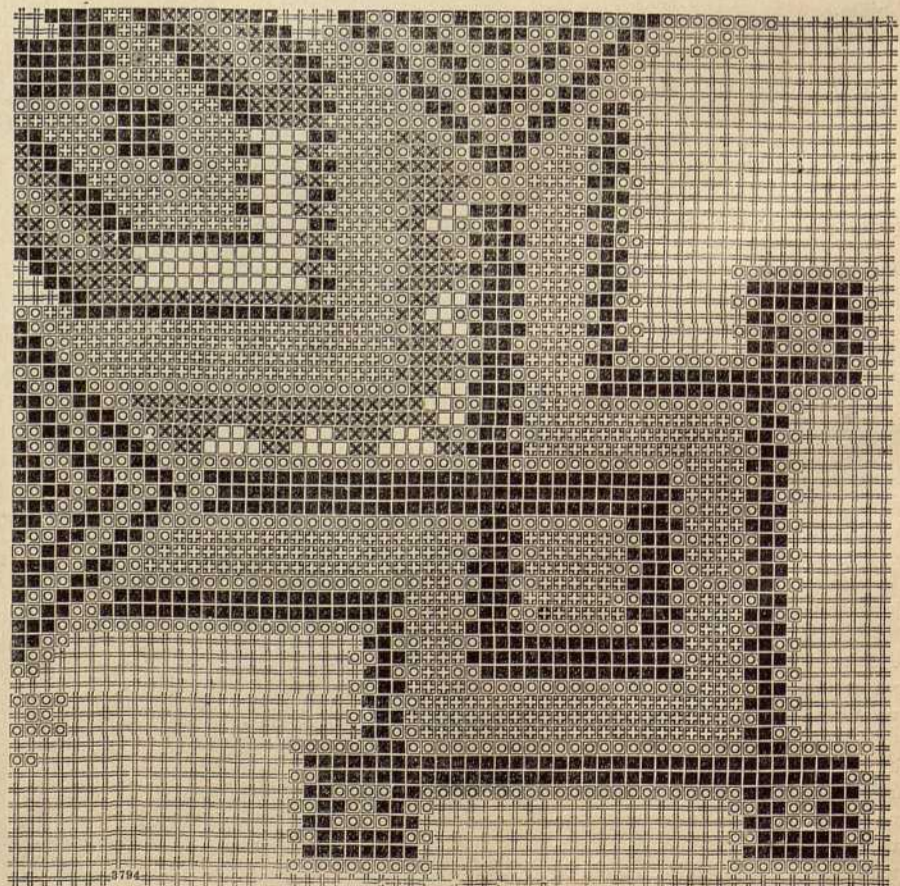
Ni la terminación de la Cuaresma y la llegada de los alegres días de Pascua, ni la entrada de la apacible primavera, ni la apertura de las Cortes con la que suele coincidir la instalación en Madrid de importantes familias de provincias á las que en su calidad de forasteras es preciso obsequiar, ni la próxima emigración á las provincias del Norte ó del extranjero, nada en fin saca á la alta sociedad madrileña de la apatía que venimos lamentando en anteriores revistas.

No parece sino que esa sociedad, tan alegre, comunicativa y amiga de las grandes fiestas antes, haya sufrido una completa transformación en sus gustos é inclinaciones y que se satisfaga con reunirse y verse en el teatro Real ó en alguna que otra tertulia de confianza.

Pudiera presumirse que la crisis que hoy pesa sobre los negocios aconseja una previsora economía en los gastos á algunas familias de regular fortuna; pero esta previsión no debiera alcanzar á los opulentos magnates ó banqueros que en otro tiempo abrían con frecuencia sus salones, prescindiendo de que el recelo no tiene una razón de ser tan justificada que impida renovar alguna que otra vez las pasadas recepciones.

Como no hay regla sin excepción, á pesar del marasmo á que aludimos se han dado dos notables bailes durante la última quincena, uno en el palacio de la duquesa viuda de Bailén y otro en el del Sr. Cánovas del Castillo.

Siendo la primera una de las damas más encumbradas de la corte, y sobre todo de las que mayores muestras dan de su esplendidez obsequiando á menudo á las familias amigas, no hay para qué afirmar que su suntuosa morada estuviese en el baile á que nos referimos llena de escogidísima concurrencia, y que en su exterior se agolparan los curiosos atraídos por la largu-



7.- Cuarta parte de un almohadón de tapicería



1128

LEFRANCO

Henry Petit Edit.

2, Rue Imp Paris

Reproduction prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

X. N.º 243

El Tarabe de denticion Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todos los accidentes de la 1.ª denticion.

Agua, Pasta, Polvos Dentificos
 del Docteur Pierre de la Truandad de
 Medicina de Paris de venta en todas las farmacias
 Paris, 8, Place de l'Opera.

Pastillas de Dethan contra los males de Garganta
 Pastillas de Saterosy contra los males de estomago
 Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebre y Nervos
 En todas las principales farmacias.

sima fila de carruajes de los convidados que se formó en la calle de Alcalá donde aquélla está situada.

Cada uno de los coches que llegaba deteníase al pie de la escalera y de ellos se apeaban las señoras envueltas en grandes abrigos, con la prolongada y ondulante cola del vestido recogida en el brazo: la luz, al herir las piedras preciosas de las alhajas que lucían en los tocados, les arrancaba fulgurantes destellos.

La doble vidriera que cierra el vestíbulo de aquel palacio está perfectamente dispuesta para evitar que las señoras sufran la más leve impresión de frío al quitarse los abrigos; así como para que éstas se detengan un instante para dar el último toque á su atavío ó arreglar algún ligero desperfecto antes de penetrar en los salones del piso principal, donde



8 y 9. - Enaguas de alta novedad

invitan alegremente al baile los sonos cadenciosos de la música. En ese vestíbulo, de bello estilo pompeyano, varios lacayos ostentan el encarnado color de la casa de Bailén en grandes casacones, y en el centro se destaca una linda estatua de Narciso.

Sobre la anchurosa escalera de mármol, de cuyas barandillas pendían ricos tapices de terciopelo,

parecía haber caído una lluvia de rosas á uno y otro lado de la alfombra que se deslizaba por el centro, plegándose de peldaño en peldaño. Las flores formaban también caprichosas guirnaldas que se enroscaban por los altos candelabros, en los que irradiaban deslumbradora luz los focos de luz eléctrica, y cubrían además las mesas de todos los salones con asombrosa profusión.

A los resplandores de aquellas luces podían admirarse los numerosísimos y costosos objetos de arte que adornan la suntuosa morada, así como los cuadros de diferentes tamaños en los que alternan las firmas de Haes, Casado, Gisbert, Rosales, Fortuny, Pradilla, Domingo, Moreno Carbonero y tantos otros maestros del arte contemporáneo.

El palacio de la duquesa de Castrejón y viuda de Bailén es uno de los pocos que honran con su presencia en esta clase de fiestas las personas de la real familia. Al baile de que nos ocupamos asistieron SS. AA. las infantas D.^a Isabel y D.^a Eulalia, que fueron recibidas al pie de la escalera por la noble dueña de la casa, á los acordes de la marcha de Infantes.

D.^a Isabel llevaba traje brochado de color de rosa pálido; en la cabeza un grupo de plumas del mismo color y azul celeste, y en el cuello y pecho gran número de valiosos brillantes.

D.^a Eulalia ostentaba uno de los trajes más elegantes que se han lucido en ese baile. Los colores de oro, verde y rosa formaban sobre la tela anchas bandas en suave gradación, que tal es la moda que hoy predomina, reuniendo los tonos que á primera vista pueden parecer más opuestos y consiguiendo formar un conjunto armónico y graciosísimo. Un gran collar de perlas, recogido airosamente por uno de sus lados, completaba el atavío de S. A.

La dueña de la casa ostentaba un traje de color azul pálido, adornado con riquísimos encajes negros; y esta ilustre dama, que posee un guardajoyas digno de una soberana, sólo lucía en torno á su garganta algunos brillantes sobre una cinta de terciopelo negro.

No es cosa fácil describir, siquiera rápidamente, las diversas *toilettes* con que para esa fiesta se engalanaron las demás señoras, porque ¿quién no se confunde con los prolijos detalles de la indumentaria femenil moderna, de esos vestidos de altos talles y enormes mangas de farol, en los que alternan y se combinan todos los matices que es dable imaginar?

Perfecta idea del gusto que hoy domina mostraba el elegantísimo traje de la Sra. Martínez de Roda, en el que armoniosamente combinados se veían todos los colores del arco iris. La hermosa dama llevaba en el pecho cuatro enormes brillantes de precio inestimable.

La Sra. de Cánovas del Castillo lucía una preciosa *toilette* de color verde claro con adornos más oscuros y en torno al busto magníficas hojas de hiedra de brillantes.

Las señoras de la aristocracia madrileña así como las de la colonia extranjera que asistieron á este baile fueron en gran número, y por lo mismo es tarea imposible describir todos sus lujosos y variados trajes.

Estas grandes fiestas suelen aprovecharse para que hagan su primera presentación en sociedad algunas jóvenes que acaban de realizar sus deseos «poniéndose de largo.» Y en el baile de la duquesa de Bailén fueron bastantes las que hicieron su aparición en el gran mundo.

El *buffet*, que se sirvió durante toda la fiesta, estuvo servido espléndidamente. A las dos comenzó la cena. S. A. la infanta Isabel, que quiso quitar á su presencia en el baile todo aparato oficial, rogó á la duquesa que se abrieran las puertas del



10. - Sombrero de paja de fantasía

comedor á un mismo tiempo para todas las señoras, con lo cual esta parte, y no la menos principal, de la suntuosa reunión tuvo la animación consiguiente.

El baile dado por la Sra. de Cánovas del Castillo en su precioso hotel de la *Huerta* ha sido en cumplimiento de la promesa hecha por esta noble dama á la Srta. de Martínez Campos de que la obsequiaría de tal modo antes de que partiese para Barcelona con objeto de reunirse con su padre el Capitán general del Principado.

Aunque no se habían dirigido invitaciones y sólo asistieron á la fiesta los habituales contertulios de la casa, la concurrencia fué muy numerosa y tan distinguida como de costumbre.

La Sra. de Cánovas vestía un precioso traje de color de rosa brochado con flores, de estilo Luis XVI, con adornos de color verde musgo en la cintura. En el pecho lucía un gran sol de brillantes, en la garganta un rico collar de perlas y en la cabeza una caprichosa diadema.

Celebróse el baile en el salón de las porcelanas en el que la luz eléctrica esparce sus claros resplandores al través de bombas que simulan grandes rosas. En el salón de miniaturas, en la galería y en la estufa, destinados á la conversación, la animación fué tanta como en el de baile, reuniéndose allí muchas y distinguidas damas y gran número de hombres políticos.

El cotillón fué dirigido por la señorita obsequiada y D. Javier Arcos, y la cena fué opípara como es costumbre en aquella casa.

—Transcurridas durante la quincena que reseñamos las fiestas de Semana Santa y de Pascua,

no nos proponemos ocuparnos del aspecto que Madrid ha presentado durante ellas, por ser trabajo que hemos llevado á cabo otros años y nada nuevo podríamos añadir á lo dicho entonces; pero si creemos oportuno indicar algo acerca de los trajes ostentados por la real familia durante las ceremonias que el Jueves santo tuvieron lugar en Palacio, en las que, como es sabido, nuestros monarcas siguen desde tiempo inmemorial la piadosa costumbre de lavar y besar los pies á doce pobres á imitación del Redentor del mundo.

Para tan solemnes actos S. M. la reina regente llevaba un magnífico traje de brocatel blanco y oro con delantero bordado de perlas; del centro de la espalda se desprendía larga cola de terciopelo negro guarnecida de plumas y forrada de raso blanco bordado de oro. En la cabeza ostentaba rica diadema de brillantes y perlas sujetando un fino velo de encaje; en el cuello una sarta de grue-



11 á 17. - Trajes de niñas del figurín iluminado vistos por detrás

sas perlas, cubriendo por completo todo el pecho un hermosísimo collar de nueve hilos de perlas, entre las que sobresalían al lado izquierdo las insignias en brillantes de las Ordenes de María Luisa y de la Cruz estrellada de Austria; completaban el traje pañuelo de punto de Alençon, guantes blancos de cabritilla y abanico de nácar blanco y encaje.

La infanta doña Isabel lucía preciosa *toilette* de raso blanco floreado, con manto de terciopelo castaño bordado de oro, collar de brillantes y corona de estas mismas piedras y rubíes.

La archiduquesa Isabel, madre de la reina regente, vestía rico traje de brocatel color

de heliotropo, guarnecido de raso color de pensamiento, collar de brillantes y perlas y diadema rusa de brillantes.

A los pocos días de la ceremonia religiosa se ha celebrado otra profana, pero también solemne: la apertura de las Cortes, á la cual asistió el Rey acompañado de su augusta madre. Llevaba el primero precioso traje de terciopelo negro con gran cuello de encaje blanco de Inglaterra, medias de seda negra, zapatos de charol, guantes blancos y sombrero de castor negro, de hechura marinera. S. M. la Reina vestía riquísimo traje de brocatel blanco y oro, con manto Watteau guarnecido de plumas blancas que sostenía el mayordomo de semana conde de las Navas. Una valiosa corona de brillantes sujetaba la mantilla de blondas de oro, y dos hilos de gruesos chatones y un broche de brillantes con las insignias antes citadas adornaban el cuerpo.

La infanta D.^a Isabel llevaba soberbio traje de brocatel azul y plata, con largo manto y cola sostenida por el mayordomo de semana conde de Romrée, mantilla de encaje blanco y corona y collar de brillantes.

Su augusta hermana doña Eulalia iba vestida de raso blanco guarnecido de piel de marta, collar de brillantes y diadema de estilo ruso de las mismas piedras: el manto del traje lo sostenía el mayordomo de semana Sr. Flores Calderón.

— La duquesa viuda de Medinaceli ha inaugurado su nuevo y magnífico palacio, construido en la plaza de Colón, no con una fiesta mundana, sino con una religiosa: la celebración de la primera misa en la preciosa capilla de estilo mudéjar, cuya traza



18. - Vestido de niña de 14 años



A 19. - Blusa de criatura



20 y 21. - Vestido de señorita



22. - Traje de señorita

B 23. - Traje de calle

está inspirada en la del Tránsito de Toledo y es obra del Sr. Mérida. Ofició el Sr. Almaraz, deán que fué de la catedral de Madrid y obispo electo de Palencia, y sólo asistieron al acto los amigos más íntimos de aquella ilustre y simpática dama.

Las paredes y el piso están cubiertos de azulejos árabes, y el friso ofrece como singularidad una inscripción con que el autor de la obra sorprendió á la duquesa cuando su labor estaba ya concluida. Esta inscripción dice así: «Mandó hacer esta capilla la muy alta e muy noble e poderosa señora duquesa de Denia e la hizo el maestro mayor de San Juan de los Reyes.»

En el altar del Oratorio admírase una gran cruz de cristal de roca que contiene una espina de la verdadera corona que ciñó las sienes de Nuestro Señor Jesucristo.

Terminada la misa, la dueña de aquella sentuosa morada regaló al Sr. Almaraz una artística cruz de amatistas rodeadas de brillantes.

Después se sirvió á los concurrentes un exquisito almuerzo.

— Sólo un estreno de importancia ha habido en los teatros madrileños durante la quincena: el del drama del Sr. Sellés titulado *Hacer mal por querer bien*, puesto en escena en el Teatro Español; aunque parece desprenderse de la reseña de los críticos que la obra vivirá poco, de lo cual tiene en gran parte la culpa el descuido con que los actores la interpretaron.

La compañía de ópera que ha empezado á funcionar en el Príncipe Alfonso ha cantado la ópera *Gioconda* con brillante éxito, habiendo alcanzado en especial grandes aplausos el barítono Labán y el maestro Goula.

Asegúrase que la Academia española se ocupa actualmente en el estudio de las obras dramáticas estrenadas durante las dos temporadas últimas con objeto de adjudicar el premio de 5.000 pesetas instituido por el señor Cortina para la mejor producción de este género, y se añade que las dos obras que reúnen más probabilidades son los dramas *Mariana*, de Echegaray, y *La Dolores*, de Feliu y Codina.

Sería curioso que la obra de nuestro paisano alcanzase el premio, después de haber sido rechazada, según se dice, por las *inteligentes* empresas de varios teatros hasta que halló refugio en el de Novedades, de Barcelona.

BARCELONA

Pocos años se ha iniciado la primavera en nuestra ciudad de un modo tan apacible como el actual. La temperatura es tan benigna como deliciosa, el cielo alegre, el sol esplendente; los árboles de nuestros paseos se visten rápidamente de hojas, y los frutales de nuestras torres de flores; las lilas, las violetas y los jacintos despiden sus gratos aromas en los jardines y perfuman á la vez que dan vistosísimo aspecto con sus matices variados á nuestra sin par Rambla de las Flores por la que es tan ameno pasear en estas bonancibles mañanas de Abril, y todo convida á gozar de la vida, pues á la vez que la naturaleza despierta, parece resucitar también nuestro corazón, con sus alegrías primaverales, sus dulces esperanzas, sus caras ilusiones.

A falta de otras fiestas, por decirlo así artificiales, el vecindario

hoy más que con las que ofrecen los espectáculos públicos, bastante numerosos en nuestra ciudad. En la actualidad todos los teatros están abiertos excepción hecha del Liceo, cuya empresa ha rescindido el contrato que tenía con la Junta de propietarios á consecuencia de haber rechazado ésta, con tanta justicia como acierto por lo que después se ha visto, el cuadro de compañía presentado para la temporada de primavera. El ex empresario del gran teatro ha tomado en subarriendo el Principal, y en él funciona la susodicha compañía, que á excepción de los tenores Massini y De Marchi, dista mucho de corresponder á lo que la fama y la categoría musical de Barcelona exigen.

En dicho teatro se ha cantado la ópera de Boito *Mefistofele*, que ha dejado bastante que decir, especialmente por lo que se refiere á las segundas partes, á la orquesta y á los coros, y el público, que en elegantísima concurrencia llenaba las localidades llevado de su extraordinaria afición á la música, si aplaudió en algunas piezas al tenor De Marchi y á la señora Othon, no pudo menos de manifestar su descontento en otros pasajes principales de la ópera.

Trás algunas temporadas de ausencia ha vuelto á presentarse ante los barceloneses el famoso tenor Massini en la ópera *Lohengrin*, cantada en el mismo teatro, demostrando que conserva su excelente escuela de canto y su agradable voz, aunque la reserva sobrado previsoramente; pero



24 y 25. - Chaqueta Duras

barcelonés se recrea en la fiesta de la naturaleza, y á partir de los dos días feriados de Pascua en los que la mitad del vecindario se desparrama por los montes y campiñas de los alrededores con el pretexto de observar la antigua costumbre de «comer la mona,» no hay día feriado en que no repita estas excursiones, siempre saludables cuando se efectúan con la morigeración proverbial en nuestro pueblo.

Lo que en otras grandes poblaciones es efecto de la moda, en Barcelona ha llegado á ser una necesidad, y la afición á salir al campo se ha desarrollado tanto que en terrenos poco ha abandonados é incultos surgen las quintas y las casas de recreo como por encanto, y no hay en las cercanías cañada, llano ó eminencia donde no se echen los cimientos de algún nuevo caserío ó barriada, ni sitio por escondido que parezca en el que no se encuentre una vivienda en la que poder reconfortar el estómago.

Véase, si no, cuánto han crecido y prosperado de poco tiempo á esta parte las vecinas poblaciones de San Gervasio, Las Corts, Horta, Sarriá y otras,

y sobre todo la pintoresca y sana Vallvidrera, lugar que así las personas saludables como las convalecientes de alguna enfermedad debieran escoger para su solaz ó su restablecimiento con preferencia á otros más apartados de sus hogares.

Así lo comprenden ya muchos, y aquellas pintorescas y frescas alturas, desde las que tan admirable panorama se divisa, se van poblando rápidamente, ganando los terrenos en valor, que aumentará sin duda tan luego como llegue á ser un hecho el proyectado ferrocarril del Tibidabo.

Aparte de estas distracciones y de alguna que otra reunión íntima, de las que no entran en el dominio de la crónica por más que sean el *rendez-vous* de nuestra buena sociedad, los barceloneses no cuentan hoy por



28 y 29. - Traje para señora de alguna edad

los verdaderos aficionados y las personas competentes le objetan que si se le ha aplaudido en dicha obra ha sido más bien por su arte en la emisión de la voz que por haber sabido interpretar la música wagneriana, lo cual significa que ha cantado un *Lohengrin* que no era el escrito por Wagner. Pero tanto en esta ópera como en la anterior y como en todas no basta que descuelle un artista si el conjunto no es homogéneo, y por esta razón el éxito de las dos que hasta ahora se han puesto en escena en el Principal no puede calificarse de satisfactorio.

Mientras la nueva empresa que ha tomado por su cuenta el Liceo para la temporada reúne un cuadro de cantantes aceptables, ha funcionado en él la compañía de opereta italiana del señor Tani. Como si el escenario del gran teatro estimulara las ventajosas condiciones de todos y cada uno de los artistas que la forman, las operetas cantadas en él han tenido mayor realce que en el coliseo de la calle de Montserrat y ha asistido á ellas mejor y más numerosa concurrencia que al teatro del Circo barcelonés. Verdad es que el director de esta compañía ha cuidado de poner en escena las obras más aplaudidas de su repertorio que ejecutan á la perfección todos los artistas, y en especial las simpáticas y graciosas hermanas Tani, y el Sr. Navarini, que es un cantante cómico de la buena escuela y del que podrían aprender muchos para quienes la escena de un teatro parece ser la pista de un circo ecuestre.

Cumplidos sus compromisos con la empresa del Liceo, esta compañía ha vuelto á funcionar en el Circo, donde continúa siendo muy aplaudida, después de haber suprimido de su repertorio las obras que tan mala impresión produjeron al iniciar sus tareas.

En dicho gran teatro empezarán muy en breve las funciones de ópera, para las cuales hay ya



C 26 y 27. - Chaqueta Borghese

Como Kustín conocía en Moscou una porción de mujeres que ejercían el oficio de casamenteras, había acariciado la esperanza de librarse por su mediación de la miseria; y en efecto, muchas veces había sido presentado á hijas de mercaderes, deseosas de casarse con un caballero por pobre que fuese. Pero todas sus tentativas se habían frustrado, y el infeliz, asomado á su ventana, que casi daba al nivel de la calle, reflexionaba tristemente en su porvenir, cuando de pronto vió llegar á la sobrina de María Alikovna.

— ¡Eh, Donna!, gritó procurando detener á la joven asiéndola de la falda: ¿adónde vas?
— Déjeme usted: no me sujete de ese modo, contestó aquélla procurando hacerse á un lado.
— ¿Te enfadas?
— En lugar de gastar esas bromas, más valiera que se lavara usted esa bata, que está tan sucia como una chimenea llena de hollín. Pero ahora no es cuestión de eso. Es menester que vaya usted inmediatamente á ver á mi tía, que me ha encargado que venga á buscarle.

— ¿Qué quiere tu tía?
— No lo sé.
— ¿Ha tenido hoy alguna visita?
— Es posible.
— Explícate con más claridad.
— No tengo más que añadir. Despache usted y vaya en seguida.
— Aguarda: te acompañaré.
— Muchas gracias: sé perfectamente el camino. Y la lista Donna echó á correr.

Ahora, para mejor inteligencia de nuestra historia, debemos retroceder un poco.

Cuando el capitán Gregorio hizo que su hermano Pedro le prometiera que suspendería sus relaciones con Bárbara, no tenía en modo alguno la intención de desunir á los dos amantes: al contrario, obraba de aquel modo porque se proponía asegurar más adelante su enlace. Quería casarlos, proyecto hacía mucho tiempo formado entre él y su antiguo compañero Pablo Caulovitch, quien durante sus viajes pensaba de continuo en su sobrina, en su ahijada Bárbara. La víspera del día en que Agueda fué á hablar con la casamentera, Gregorio recibió una carta de su amigo Pablo en que éste le decía:

«Sé que Agueda ha alquilado una casita cerca de Moscou, y la ha convertido en una especie de encierro para su hermana. Sé que ha sacado á esta pobre niña del colegio y la tiene bajo su férreo yugo. Un antiguo y excelente criado de mi hermano, Elías Gabrilof, marido de Anisia, posee toda mi confianza. No le he preguntado todavía cómo se arregla para obtener de su mujer los informes y noticias que deseo, pero lo cierto es que gracias á él estoy enterado de todo cuanto hace mi sobrina Agueda, que es una criatura perversa. Vigíla á tu vez, amigo mío, y protéjela á Bárbara. Hoy tengo que pedirte otro favor, y es que me hagas el favor de ir á Ozel, que ajustes las cuentas con mi administrador y le despidas inmediatamente.»

Gregorio había marchado á cumplir este encargo cuando Donna se presentó en su casa.

Reanudemos ahora nuestro relato.
Cuando la joven mensajera se separó de Kustín, subió éste á casa del notario de quien era inquilino, le pidió por favor que le prestara una levita como lo había hecho ya otras veces, y en seguida fué á casa de María Alikovna.

— Ya ve usted qué pronto he venido, la dijo. He tomado un coche, por supuesto por cuenta de usted, y aquí estoy.

Y así diciendo, se acercó á la vieja y la besó.
— ¡Largo de ahí, desvergonzado!, exclamó María. ¿Es posible que un viejo como tú esté tan falto de juicio?

— Creo que no soy tan viejo, cuando quiere usted casarme.

— La caprichosa suerte proporciona á veces la felicidad á los que no la merecen.

— ¿Qué felicidad es esa? Dígame usted pronto lo que hay, y no me tenga usted con afán.

— Pues empiece usted por tener calma, y siéntese.

María refirió entonces el proyecto de Agueda al mísero Kustín, que al saber tan inesperada noticia se levantó otra vez para besar á la vieja casamentera.

— No sea usted tan atrevido, le dijo enfadada, ó le juro que ahora mismo le pongo de patitas en la calle y busco otro marido para la hermana de Agueda.

Asustado por tal amenaza, Kustín procuró reprimir sus fogosos arrebatos.

— Pero, mi querida bienhechora, ¿cómo me arreglaré para presentarme en la casa en que me espera la dicha? Si voy con esta ropa, los criados no me dejarán entrar. ¡Mire usted esta levita, que ni siquiera es mía, y sobre todo, estas botas! Harapos, verdaderos harapos. No tiene nada de particular que usted y su marido no reparen en cómo voy vestido, pero una joven rica, ya es otra cosa. Mientras no se conocen las cualidades morales de un hombre, es muy natural que sólo se fije la atención en su exterior.

— ¡Las cualidades morales!, murmuró María con acento de desprecio.

— Así pues, prosiguió Kustín, ya lo está usted viendo; necesito otra ropa.

— Cómprela usted al fiado.

— Lo haría, si tuviera usted confianza en mí.

— Se adquiere la confianza de las personas honradas según el modo de portarse.

— Muchas gracias por la lección. Pero no divaguemos, y hablemos formalmente. Sé de un bazar de sastretería donde en un santiamén puedo vestirme de pies á cabeza.

— Pues vaya usted.

— ¿Quién pagará el coche?

— Yo.

— ¿Y el alquiler de mi traje?

— Yo también; pero le advierto que no le daré á usted un céntimo sin que me firme usted un recibo.

Por lo que respecta á Agueda, cuide usted mucho de imponerle sus condiciones, y hágala firmar un contrato en virtud del cual, si no logra formalizar el matrimonio de usted con su hermana, se obligue á entregarle dos mil rublos en metálico por vía de indemnización.

— ¡Qué locura!

— Haga usted lo que le digo, dijo María con malévolas sonrisas.

Kustín reflexionó un instante, y dándose luego una palmada en la frente, salió para encaminarse á la sastretería.

Mientras tanto Agueda regresaba á Koptef, satisfecha del plan que había formado y de los tratos que había hecho para librarse cuanto antes de su hermana. Las escasas y lacónicas cartas que recibía de su tío le inducían á suponer que el buen marino no se ocupaba de su ahijada sino por conveniencia. Verdad era que no podía tener gran cariño á una joven de diez y siete años á la que no había visto desde poco después de su nacimiento.

— Casándola con Kostín, decía la artificiosa Agueda, escribiré á mi tío que he encontrado para ella un hombre que, si no es joven y rico, en cambio está dotado de excelentes cualidades. Bárbara no podrá escribirle á su vez sin que yo lo sepa; así pues, por este lado no tengo nada que temer.

Agueda iba acariciando estos halagüeños proyectos por el camino y llegó á su isba en la mejor disposición de ánimo.

Bárbara estaba en la sala, en su sitio de costumbre.

— ¿Ha venido alguien mientras he estado fuera?

— Nadie.

— ¿Qué has hecho?

— Trabajar.

— Enseñame tu labor.

La joven cogió su bastidor y levantó el lienzo que cubría el bordado.

— No debes haberte cansado mucho, le dijo Agueda.

— He concluido este almohadón.

— Pues debías haber empezado otra cosa.

— No se me ha ocurrido.

— Está bien. Ya es hora de que te acuestes.

Cuando la joven salió, Anisia entró en la habitación de su señora y le dijo que, durante su ausencia,

Bárbara había salido á hurtadillas y marchádose al bosque.

— Se ha figurado que no la veían, añadió la vieja, pero yo no la perdía de vista.

— ¿Y qué ha ido á hacer al bosque?

— Pasear.

— ¿Nada más?

— Nada más; yo no miento, respondió Anisia con cierto sobrecogimiento.

En efecto, Anisia no sabía lo que Bárbara había hecho en el bosque; no había visto que, poco después de marcharse Agueda, se acercó á la isba un joven á caballo, que, mirando á todos lados, aprovechó un momento propicio para echar un billete por la ventana de Bárbara.

— Está bien, dijo Agueda acostándose; no irá mucho tiempo á pasearse, y muy pronto no tendré necesidad de ocuparme más de ella.

Envidiosa, fría, mala por naturaleza, Agueda no había tenido otro pensamiento desde su más tierna juventud que el de ser la principal ó por lo menos una de las principales damas de su provincia. El nacimiento de Bárbara, que la privó de la mitad de la herencia, contribuyó á hacerla más perversa. Al ver que de año en año aumentaban los atractivos y la belleza de su hermana, sintió en su corazón el roedor de la envidia y del odio, y cuando supo por la vieja criada que la tímida Bárbara había tenido una conversación misteriosa con Gregorio, formó la resolución de casarla cuanto antes con el primero que se presentase.

El carácter de Agueda, tal como lo pintamos, podrá parecer exagerado, mas por desgracia, si miramos en la sociedad á nuestro alrededor, podremos descubrir más de una mala alma igualmente dominada por la codicia y por la envidia.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

BOUILLABAISE

Este plato, que tiene en muchos de nuestros restaurants y fondas sus días de moda como las funciones en algunos teatros, se hace del modo siguiente:

Escójase tres kilos de pescado, merluzas, lubinas, sollos, etc., y una treintena de almejas; pónganse en una muñeca de lienzo seis cebollas partidas en cuatro pedazos, dos tomates, dos rajadas de limón, dos hojas de laurel y corteza de naranja, cuatro clavillos, sal, pimienta, un poco de azafrán y perejil muy picado; métase todo en una cacerola con medio litro de vino blanco, otro medio litro de aceite y agua para cubrirlo bien todo. Hiérvase á fuego vivo por espacio de cuarenta minutos. Pónganse en una fuente dos ó tres rebanadas de pan por persona, y échense encima los trozos de pescado y el líquido hervido, retirando, como es de suponer, la muñeca. Las cantidades indicadas son para diez comensales.

MERLUZAS ESCABECHADAS FRITAS

Para seis personas, se toman tres grandes merluzas: después de vaciarlas, lavarlas y secarlas, se las hacen tajos á ambos lados á un centímetro de profundidad; en seguida se ponen á escabechar durante cinco ó seis horas en aceite con rajadas de limón y de cebolla, perejil en rama, pimienta, sal y un polvo de nuez moscada. Al sacarlas del escabeche se las fríe en aceite hirviendo.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 242

Charada. — Manípulo.

ADIVINANZA

Juntando lo que hace el pie
A un color algo vistoso,
Nombre es que hace tiempo daban
Al que hoy llamamos gomoio.

CHARADA

Es prima y tres deidad del paganismo,
Dos y cuatro infusión muy conocida,
Tres y cuarta sustancia pegajosa
Y primera con cuatro grande ó chica,
Según que en el comercio ó en guerra se use.
El todo á los caballos se le aplica.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 en Paris
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 Pose y conserva el cutis limpio y terso
 GARNIER et Cie 84 St-Basile 16

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor**, la **Coloracion** y la **Energia vital**.
 Por mayor, en Paris, en casa de **J. FERRÉ**, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
G RAGEAS al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Hemostático el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las **Grageas** hacen mas fácil el **labor del parto** y **detienen las perdidas**.
ERGOTINA y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS - GASTRALGIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. . . de PEPSINA BOUDAULT
VINO . . . de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

MEDICACION ANALGÉSICA
Solucion y Comprimidos DE EXALGINA DE BLANCARD
JAQUECAS COREA REUMATISMOS DOLORES NEURALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.
El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR
 PARIS, rue Bonaparte, 40

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30

APIOL de los D^{os} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^o Univ^o LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles, Gastralgia, Anemia, Vómitos, Diarrea crónica
Dispepsia Pérdida del Apetito ELIXIR GREZ
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT**
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO PASTILLAS y POLVOS PATERSON con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

LICOR del Dr. LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMÓN EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este **fortificante por excelencia**. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anemia** y el **Apocamiento**, en las **Calenturas** y **Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estómago** y los **Intestinos**.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en Paris, en casa de **J. FERRÉ**, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY **POLVO DE ARROZ EXTRA**
 El mejor y mas célebre polvo de tocador *preparado con bismuto*
 por **Ch. Fay**, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — A nuestras suscriptoras. — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Traje de mañana. — 2. Traje de paseo. — 3 y 4. Medallones para ornamentos de iglesia. — 5. Sombreros y adornos para los mismos. — 6 y 7. Trajes de paseo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 8. Sombreros de niñas. — A 9. Vestido de niña de 14 años. — 10. Esclavina de niña. — 11 y 12. Vestidos de niñas. — B 13. Matinée rusa. — 14. Traje estilo 1836. — 15. Traje de campo.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 244. — Vestido de niña. — Matinée rusa.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 244. — Once dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 244. — Vestido de niña de 14 años (grabado A 9 en el texto). — Matinée rusa (grabado B 13 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 244. — Once dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.

Primer traje, de seda tornasolada de gris y rosa. La falda campana, de seda tornasolada, está guarnecida de cuatro volantes iguales que llevan franjas de faille rubí; el cinturón es de este mismo faille. Cuerpo-chaqueta muy corto, de seda tornasolada, con solapas plegadas de faille rubí. Mangas 1830. Camiseta abolsada, de gasa de seda de color de azufre. Cuello recto de faille rubí. Capotita adornada de un gran lao

del mismo faille. Guantes de Suecia de color de trigo. Sombrilla de surah rubí. La falda no se forra, pero se pone en el borde un dobladillo postizo forrado de un falso de crinolina. El cuerpo-chaqueta está forrado de surah rosa.

Segundo traje, de fulard negro, con flores de color de malva estampadas. Falda campana ó 1830, según que se prefiera más

ó menos ancha, con un volante de encaje de hilo crudo en el borde. Unas cintas de color de malva, atadas de trecho en trecho formando lazos de cabos levantados, ocupan la cabeza del volante. Cinturón de cinta malva, con lazo adecuado á los de la falda. Esta debe forrarse de seda ligera ó de polonesa con dobladillo postizo y falso de crinolina debajo del volante. Cuerpo de cintura redonda de fulard estampado, ajustado por detrás y cruzado por delante y guarnecido de una berta de encaje de hilo crudo fruncida en el cuello. Camiseta de muselina de seda color de malva, con cuello plegado cerrado con un broche. Mangas 1830 formando faroles y muy estrechas en los puños; estas mangas están montadas sobre otras de codo que sirven de forro. Sombrero de paja de fantasía, forrado de gasa negra y guarnecido de flores de color de malva, con alas de azabache puestas como penacho. Guantes de cabritilla gris perla.

Los grabados núms. 6 y 7, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE MAÑANA. — Redingote de lana de fantasía lana y seda, á cuadritos azul pálido sobre fondo beige, abierto sobre un delantero de falda de la misma tela, montado sobre una falda de tafetán beige. El redingote está forrado de surah beige. Cuello y grandes solapas de faille de este mismo color, abiertas sobre una camiseta fruncida de surah azul pálido. Mangas 1830, abrochadas á los puños con botoncitos. Sombrero de paja, guarnecido de gasa de color de marfil y de alas azules tendidas á cada lado de la copa y sujetas con un torcido de terciopelo azul.

2. TRAJE DE PASEO. — Falda de fulard listado al través. Esta falda puede ser de hechura de campana ó 1830, y está forrada de seda ligera y de un gran falso de crinolina.



1.-Traje de mañana

2.-Traje de paseo

Cuerpo-chaqueta de fulard listado, con solapas de faille de color magenta. El cuello abierto y las vueltas de las mangas son de este mismo faille, como también el cuello recto y el cinturón. Mangas Restauración, de fulard listado. Camiseta de punto viejo Renacimiento. Sombrero de paja, guarnecido de cintas y plumas color maíz y encarnado. Sombrilla de color magenta, forrada de seda maíz.

3 y 4. - MEDALLONES DE TAPICERÍA PARA ORNAMENTOS DE IGLESIA. - El medallón núm. 4 representa el dibujo de en medio de la casulla. Los ornamentos de iglesia son labores tan largas y tan incómodas de hacer que muchas señoras vacilan antes de emprenderlas; por esta razón hemos discurrido la combinación de los medallones separados que después de hechos se aplican sobre raso ó moaré. Esta combinación, muy bonita, permite ejecutar casullas, estolas, manípulos, etc. Se requieren quince medallones para el ornamento completo. El fondo se hace de seda crema, maíz, azul pálido ó verde agua.

5. SOMBREROS Y ADORNOS PARA LOS MISMOS. - I. Sombrero de paja blanca, con alas doradillo onduladas. - II. Mariposa de oro rodeada de cuentas de muchos colores; este adorno se pone delante sobre el ala del sombrero. - III. Sombrero de paja de trigo. La copa es de paja inglesa, y las alas, muy anchas, onduladas y levantadas, de paja calada. - IV. Sombrero de paja de Florencia, con alas encañonadas por delante y copa baja. - V. Sombrero de paja de las islas, bordado de color. Las alas son anchas por delante y muy onduladas. - VI. Penacho en forma de lazo, de azabache fino y cuentas de color de rubí. - VII. Sombrero de paja doradillo, de copa plana, y alas bastante anchas por delante y onduladas por un lado. - VII bis. Sombrero de paja de arroz color de musgo con entredoses calados y borde de paja escocesa; las alas están levantadas por detrás sobre la copa lisa. - VIII. Sombrero de paja color de oro, con ondas festoneadas que caen en forma de campana. - IX. Sombrero de paja de arroz color beige ó rosa, con anchas alas onduladas. - X. Penacho hecho de rosas-te con hojas y capullos. - XI. Toca-boina de paja, con alas encañonadas; el fondo es de rejilla de oro. - XII. Sombrero de paja de fantasía, con entredoses de encaje de paja y ala de color; copa pequeña calada. - XIII. Capotita de tul negro. - XIV. Sombrero Enrique II de tul blanco. - XV. Sombrero de encaje de paja. - XVI. Lazo de narcisos. - XVII. Lazo mariposa de azabache negro, con cabujón en el centro del lazo. - XVIII. Adorno hecho de ramos de lilas.

6 y 7. - TRAJES DE PASEO DEL FIGURÍN ILUMINADO, vistos por detrás.

8. SOMBREROS DE NIÑAS. - I. Sombrero de paja castaña, casi enteramente cubierto de un volante de encaje blanco; una escarapela escarolada de faille rosa forma el centro del adorno, compuesto de brezos rosas, alas de encaje y un grupo de lazos rosa. - II. Sombrero de paja encarnada, guarnecido de escarolados de gasa blanca y de cintas de tafetán ó terciopelo tornasolado. En las an-

chas ondulaciones del sombrero hay puestos ramitos de agavanzos blancos. - III. Sombrero de paja, de copa Restauración, guarnecido alrededor de un volante de encaje blanco formando capelina. Una guirnalda de jacintos azul pálido rodea el fondo; dos ramitos de estas mismas flores están mezclados con un lazo muy airoso de cinta. - IV. Capelina de paja de Italia, guarnecida por encima y por debajo del ala de rosas silvestres. Penacho de plumas del mismo color

que las rosas. - V. Sombrero de paja de arroz, con alas Guardia Francesa: la paja es de color verde musgo muy claro y la parte de encima de color verde oscuro.

Adornos de lazos verde y rosa tornasolados.

A 9. VESTIDO DE NIÑA DE 14 AÑOS. - Falda campana, abierta á un lado, de fantasía listada de lana y seda, la cual lleva en el borde tres volantes lisos con vivos de seda blanca. Cuerpo de cintura redonda, fruncida á modo de camisa por delante y por detrás. Gran cuello y solapas de faille blanco, con esclavina de guipur sujeta á un lado con un lazo de faille.

Cinturón con vivos de seda blanca. Mangas muy ahuecadas que caen sobre puños estrechos, de faille blanco. De este mismo faille son el cuello y la camiseta. Se puede emplear estameña blanca en vez de faille.

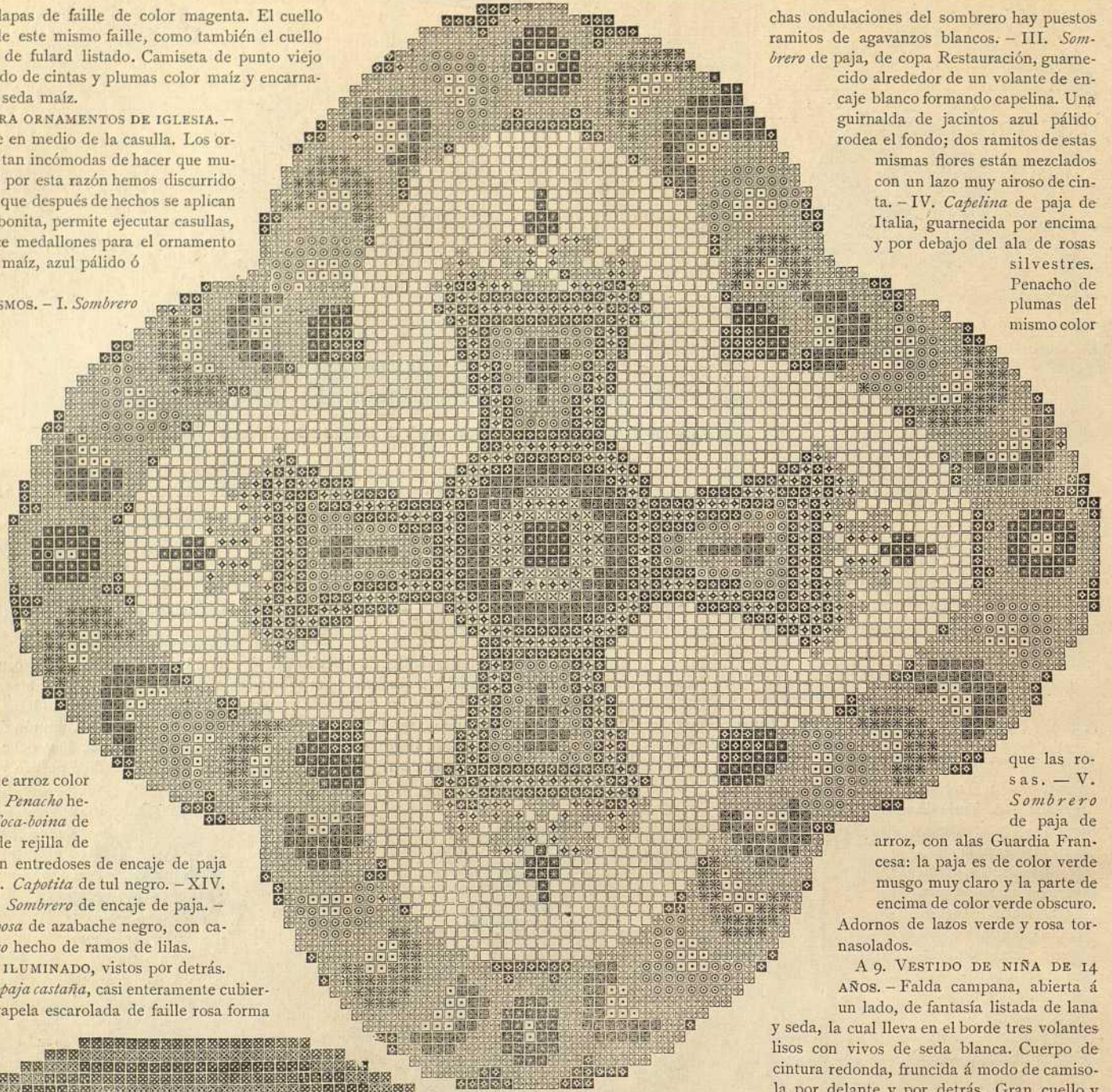
10. ESCLAVINA DE NIÑA, compuesta de volantes ondulados, dos de terciopelo azul y dos de paño almáciga, montados sobre una esclavina de seda almáciga que forma forro. Cuello de paño almáciga y lazo de faille del mismo color delante.

11. VESTIDO DE NIÑA, de muselina de lana, crespón ó fulard tornasolado de rojo y azul. La falda redonda está fruncida en la cintura y lleva en el borde un entredós de guipur debajo del cual hay un volante. Cuerpo-blusa con canesú encañonado, y ancho cinturón plegado, adornado de dos tiras de guipur. Cuello recto de guipur. Mangas ahuecadas, muy estrechas por abajo. Este vestido se forra de rasete ó de polonesa de color crema.

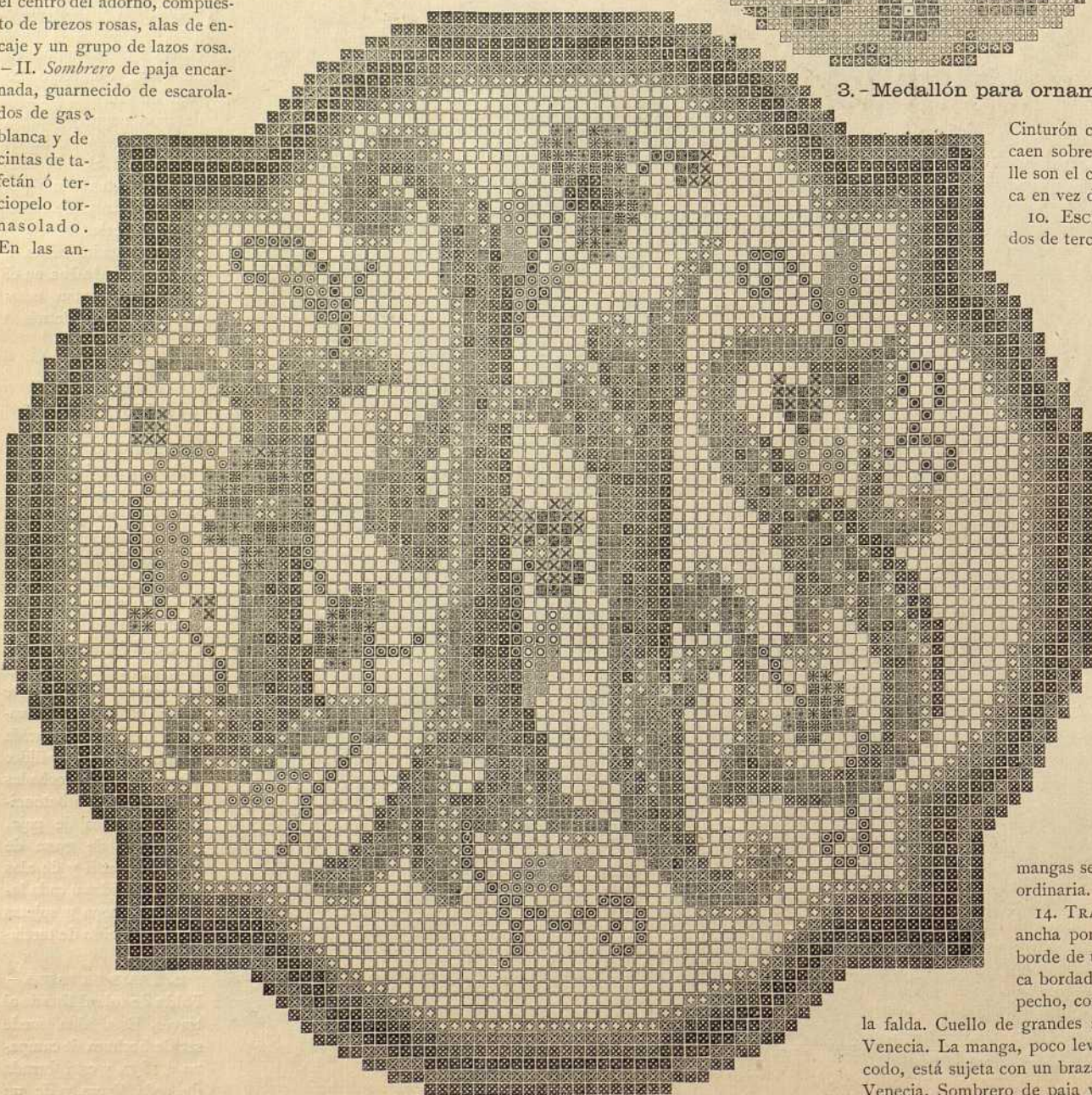
12. OTRO VESTIDO DE NIÑA. - Falda redonda, fruncida en la cintura, de fulard tornasolado, con tres tiritas de terciopelo en el borde. Cuerpo liso de la misma tela, con un fichú de surah crema adornado de terciopelos y de encaje. Este fichú forma hombreras jockeys sobre las mangas dos veces ahuecadas, de fulard tornasolado, y va sujeta al cuello con escarapelas de cintas. Gorguera de encaje.

B 13. MATINÉE RUSA, de haldetas semilargas, de surah listado de color de malva y blanco. Un galón de bordado ruso oculta los botones en el delantero y forma el cuello recto, el cinturón y los puños. Las mangas son rectas y ahuecadas. Esta matinée se forra de polonesa color de malva. Las mangas se montan sobre un forro cortado como manga de codo ordinaria.

14. TRAJE ESTILO 1836. - Vestido princesa redondo, con falda ancha por abajo, de seda labrada verde sauce, guarnecido en el borde de una franja de terciopelo anacarado y de una cinta blanca bordada de un punto de espina de oro. Lazo Imperio sobre el pecho, con largas caídas, de terciopelo anacarado, que cae sobre la falda. Cuello de grandes solapas de faille blanco bordado de oro. Camiseta de Venecia. La manga, poco levantada en los hombros, pero ahuecada por encima del codo, está sujeta con un brazaete de terciopelo sobre el vuelo duquesa de punto de Venecia. Sombrero de paja verde sauce, forrado de terciopelo anacarado y guarnecido de encaje y de plumas verde sauce.



3. - Medallón para ornamento



4. - Medallón para ornamento de iglesia



LEFRANCO

1881
Al. L...

Henry Petit Editeur.

T. Bas Imp. Paris

Reproduction prohibida

X N° 244

EL SALON DE LA MODA
Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris). Exijase la firma de J.P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos Dentificos del Docteur Pierre de la Facultad de Medicina de Paris de venta en todas las farmacias Paris, 8, Place de l'Opera.

Pildoras de Blancard eficacissimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones lentificas o debilitadas

15. TRAJE DE CAMPO. — Falda 1830 á pliegues de acordeón, de muselina de seda azul pálido con anchas listas arrasadas azul pálido y blanco. Coselete de encaje marfil, en el cual se drapea el cuerpo Restauración de muselina de seda azul pálido, que se abre sobre una pechera de encaje. Cuello azul pálido. Mangas ahuecadas dos veces, de muselina de seda azul pálido, con hombreras jockeys de encaje. Sombrero de paja, guarnecido de cintas azul pálido y florecillas blancas. Guantes de piel de Suecia de color crema.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Parece que Madrid se reanima un tanto, á juzgar por los bailes y reuniones que se han celebrado durante la quincena. En estos días se ha bailado y *lunchado* ó cenado en el hotel de los condes de Casa Valencia, en el de los señores de Cánovas del Castillo, en casa de los marqueses de Trives, en la de los Sres. de Roda, y se anuncia una gran fiesta en la embajada inglesa.

Pero todos estos bailes no ofrecen por lo general nada de particular, como no sea la distinguida y aristocrática concurrencia que á ellos acude, teniendo en su mayoría carácter tan íntimo y sencillo que la orquesta la constituye el piano, tocado las más de las veces por algunos de los jóvenes á cuyas excitaciones acceden los dueños de las casas mostrándose complacientes con la juventud.

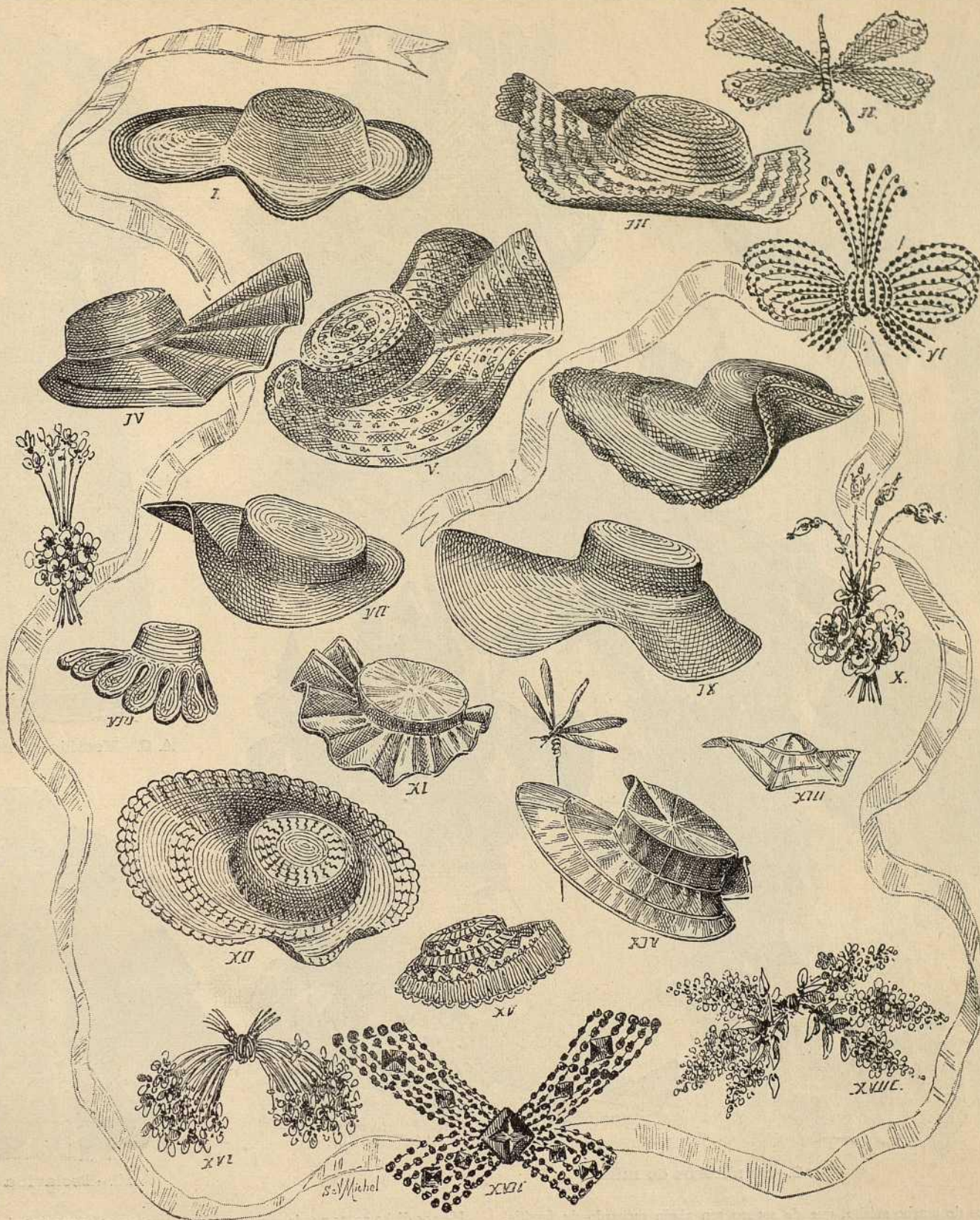
Lo que también los caracteriza son las improvisaciones, por decirlo así, en las figuras de los cotillones, para las cuales se exige siempre algo nuevo, original y gracioso. En uno de estos cotillones se han introducido dos que han divertido en gran manera y producido mucho efecto: en la una desempeñó el principal papel un maniquí, elegantemente vestido de señora, con el que tenía que bailar el caballero que resultara desairado de los dos que escogía cada señorita; la otra era la del ferrocarril, que desarrolló todo un tren de *sleeping-car* y coches de 1.^a, 2.^a y 3.^a, sin que hubiera por fortuna descarrilamiento alguno que lamentar.

En estos bailes y reuniones se habla mucho de las transformaciones que están sufriendo los trajes femeninos, comentándose el que la moda, que en otros tiempos procedía con mucha parsimonia al cambiar de modelos, adopte ahora cambios bruscos, procedimientos radicales y acometa reformas verdaderamente revolucionarias.

Aparte de las faldas más ó menos acrinolinadas, y de las abultadas mangas de faroles, del talle alto y del escote redondo, el peinado de las señoras va siendo una reproducción del que lucían nuestras abuelas allá por los años de 1820 á 1830, y en el baile de la duquesa de Bailén corrían parejas aquellas faldas y aquellos talles con los peinados en que se ostentaban los primores de una complicadísima labor, verdadera obra arquitectónica y prolija.

Si la moda se empeña, pronto formarán contraste las faldas incommensurables con esas otras muy ceñidas que aún llevan en Madrid, muy á gusto por cierto, tantas gentiles beldades.

A este propósito se recordaba días pasados en una de las citadas reuniones, que en casa de uno de los modistos de París hay una española muy bien formada que sirve de modelo para probar los trajes, sin que debajo de la falda lleve más ropa que un simple pantalón de ante.



5. — Sombreros y adornos para los mismos



6 y 7. — Trajes de paseo del figurín iluminado

— En los principales círculos femeniles se ha hablado mucho estos días de una boda que ha llamado grandemente la atención por la suntuosidad con que se ha celebrado.

Los contrayentes han sido el conde de Torrepalma y la marquesa de Almenara, y este enlace ha venido á unir la ilustre familia de los duques de Gor, de los que aquél es descendiente, con la no menos ilustre de los duques del Infantado, cuya hija es la marquesa de Almenara.

Dos días antes de la nupcial ceremonia se expuso, como es costumbre, en casa de los padres de la novia la canastilla de boda. Esta exposición ocupaba cuatro salones: en el primero estaban los trajes, en número de diez y nueve, sin contar con los que el novio regaló á su prometida; todos estaban colocados en maniqués y los ha hecho Mad. Thiry.

Uno de los trajes, elegantísimo como todos, es de seda azul de tonos claros con encajes antiguos de Alenzón; otro de moaré rosa con adornos de tisú de oro; otro de seda tornasolada, con adornos de terciopelo azul y otros de aplicación, de punto de Inglaterra; el vestido negro, que ha de servir para los lutos, por desgracia muy numerosos en esta familia, emparentada con casi toda la aristocracia española, está cubierto de ricos encajes; el de misa es de moaré; uno de baile es de color de rosa muy pálido, brochado con flores y tiene encajes de punto de Inglaterra; otro, para grandes banquetes, es de terciopelo azul, también con encajes.

Porque es de advertir que las blondas y encajes descollaban con profusión en tan hermosa canastilla, y ya era el hermoso Alenzón, ya el finísimo punto de Venecia, ya el complicado de Bruselas, ó ya el artístico de Inglaterra, no faltando el español encaje de Almagro, del cual es una de las cinco mantillas que su dueña lucirá para ir á la iglesia, á los toros ó para envolver su busto á la salida del teatro. Encajes había también para cubrir el tocador de la novia, en el que descuella un gran espejo con marco de plata, y hasta para ser guardados en grandes piezas.

En batas había verdaderos primores: una azul, de franela, con encajes de oro, notable por su originalidad; otra de siciliana azul con guipur antiguo; otra, del gusto de María Antonieta, muy á propósito para recibir. Los abrigos son de un gusto irreprochable: uno de terciopelo color de malva está forrado con fino y rizado vellón de cabra del Thibet, con cuello y vueltas, para la salida del teatro; el de nutria servirá en las noches de crudo invierno; otro es de astrakán; otro de castor, para viaje, y ocho ó diez más por este estilo.

No faltan, como es de suponer, en esta canastilla ni las sombrillas y *en-tout-cas* de raso y encajes, ni la mayor variedad en elegante calzado, ni sobre todo la finísima ropa blanca, puesta á lo largo de varias mesas en bandejas de plata, confeccionada en el colegio de Santa Isabel y San Alfonso y en la que predominaba la batista que ha derrotado por completo al fulard.

Entre los regalos hechos á la novia son de mencionar ante todo los de su prometido el conde de Torrepalma, consistentes en una corona de perlas y brillantes, obra preciosa de joyería moderna y que se puede utilizar también como collar; unos pendientes de perlas, una mantilla de Chantilly, el traje de novia, otro negro de piel de seda con adornos de azabache y otro de terciopelo granate adornado de cola de cibelina, y tres artísticos aba-



8.-Sombreros de niñas

A 9.-Vestido de niña de 14 años

10.-Esclavina de niña

nicos, dos de ellos antiguos de mucho mérito, que de seguro son algún recuerdo de familia.

Los duques del Infantado han hecho á su hija numerosos regalos: un soberbio collar de chabones de brillantes del tamaño de avellanas, montados en plata, que representan una fortuna; dos solitarios magníficos para las orejas; una gran rama de hojas de hiedra, formadas con brillantes, para el pecho; un lavabo de plata con figuras del Renacimiento; un reloj antiguo; tres pulseras de retorcido aro de oro, una con zafiros, otra con esmeraldas y otra con perlas, y dos colchas bordadas, una de las cuales es curiosa muestra de un trabajo portugués muy en boga en el siglo XVII, ambas de delicadísima labor y buen gusto.

Siguiendo la costumbre observada en estos casos, el novio ha obsequiado con presentes á la familia de su futura, la cual á su vez le ha devuelto los regalos: el primero ha enviado al duque del Infantado un trébol de perlas blancas; á la duquesa, una estrella de brillantes; á D. Joaquín Arteaga, el primogénito de los duques, una colosal turquesa rodeada de brillantes antiguos; dos brazaletes con zafiros y brillantes á las Srtas. Mercedes y Petra Arteaga, hermanas mayores de la novia; unos pendientes de perlas á María Josefa, la hermana menor, y hasta un imperdible de oro con brillantes á miss Emily Mayer, el aya de la casa.

Todos estos obsequios fueron enviados á casa de los duques en una arqueta gótica de dorados herrajes, forrada de brocado antiguo.

A fin de corresponder á estos regalos, el duque y la duquesa del Infantado enviaron á su futuro hijo unos gemelos de oro con brillantes y zafiros y un reloj con escudo de esmalte; Mercedes y Joaquín Arteaga una cadena con portamonedas de oro, y Petra y María Josefa un alfiler de corbata con un solitario.

La novia, por su parte, ha regalado á su prometido otro alfiler de corbata con un grueso zafiro rodeado de brillantes; á sus futuras tías la marquesa de los Trujillos y D.^a Encarnación Alvarez de las Asturias Bohorques, dos broches con brillantes, y una pulsera con brillantes y esmeraldas á su hermana política.

Hemos dicho antes que la marquesa de Almenara está emparentada con casi toda la nobleza española, y si á esto se añade que unen á su familia relaciones de amistad con el resto de esta nobleza, fácilmente se comprenderá que en la canastilla de boda figuraran por centenares los regalos que deudos y amigos han hecho á aquélla.

Los abanicos, los brazaletes, los alfileres de pecho se cuentan por docenas; son también numerosos los pendientes, sortijas, relojes, espejos y sombrillas, y los demás presentes en proporción, de suerte que sería tarea por demás prolija el enumerarlos siquiera.

La boda se ha celebrado en la hermosa capilla de la casa de Corres, que con este nombre es conocida en Madrid la morada que en la plaza de las Cortes ocupan los duques del Infantado, habiendo sido celebrante el R. P. Cardona, obispo de Si6n, que entró en la capilla con báculo y mitra.

La novia vestía traje blanco de piel de seda bordado de perlas, adornado con flores de azahar y con la falda cubierta de magníficos encajes; en la cabeza un grupo de las mismas flores, y prendido con gruesas horquillas de brillantes amplio velo de tul blanco.

Después de la ceremonia religiosa, presenciada por gran número de invitados, se sirvió un espléndido almuerzo durante el cual la recién casada repartió entre sus amigas solteras las flores de azahar que poco antes adornaban su tocado.

Los recién casados han salido para Toledo, desde donde se trasladarán á Granada para pasar su luna de miel.

Para terminar con lo que á este himeneo se refiere, añadiremos que los duques del Infantado han repartido entre sus amigos los dulces de la boda, contenidos en primorosas cajas.

El modo de enviar estos regalos da idea de lo que han adelantado en Madrid cierta clase de industrias. Aún hace pocos años se enviaban los dulces después de los casamientos, en modestas cajas blancas.



11.-Vestido de niña



12.-Vestido de niña

Luego vino la moda de las bolsas de raso, con un grupito de flores de azahar, y más tarde fueron derrotadas unas y otras por los cacharros de cristal, de varios colores y formas diversas. Ahora vuelven las bolsas y las cajas, pero más ricas y más elegantes que las de años atrás. Las bolsas que se repartieron cuando el matrimonio de la Srta. de Santa Coloma con el marqués de la Mesa de Asta estaban cubiertas de encajes preciosos. Las cajas de raso que se han repartido estos días llevan en las tapas, pintadas á mano, una nobiliaria corona y las iniciales de los nuevos cónyuges.

—Pocas noticias suministra la crónica teatral.

Sólo un estreno ha habido durante la quincena, el de la opereta *Surcouf*, música de Planquette, traducción del Sr. Liern y puesta en escena en el teatro de la Zarzuela, la cual ha tenido un éxito bastante desgraciado.

El teatro Español ha cerrado bruscamente sus puertas á causa del poco éxito de las obras estrenadas y del abandono del público.

Los demás teatros siguen con su anterior repertorio.

Como noticia curiosa, copiamos lo siguiente de un periódico de Málaga.

«Un empresario inglés ha salido hace pocos días para Chicago con 50 muchachas, dignas representantes de distintos tipos de bellezas, con objeto de exponerlas á los visitantes del gran certamen, vestidas con su traje nacional.

»El empresario de la original *troupe* encontró, según ha dicho á un periodista, grandes dificultades para encontrar «ejemplares del Mediodía,» por oponerse sus familias, mientras que en el Norte todo fueron facilidades.»

BARCELONA

Con los certámenes que la Naturaleza abre en esta época del año entre las flores, y en el actual con mayor precocidad que en los anteriores, á causa sin duda de la temperatura casi estival de que disfrutamos, se abren también en nuestra ciudad los certámenes de poesía, relación entre unos y otros que se comprende, pues si las flores son la poesía de la Naturaleza, los versos son las galas poéticas de la humanidad.

Sólo que si los hombres cultivan, hoy como antes, todos los géneros de poesía y de literatura, utilizando para ello las aptitudes que les ha otorgado la Naturaleza, no hacen lo propio con las flores, por más que ésta, benéfica en un caso como en otro, les depare también medios para ello; y sujetas á los caprichos de la



B 13.-Matinée rusa

en esta clase de pacíficas lides.

Obtuvo el premio de la flor natural D. Sebastián Trullol y Plana, quien, á los acordes de la banda municipal, entregó la flor, y nombró así reina de la fiesta á la Srta. D.^a Montserrat Sampere y Mateu, que si no cultiva el arte de la poesía, es muy conocida como distinguida pianista en los centros musicales, y la cual, acompañada por el poeta premiado y por una comisión del Jurado, fué á tomar asiento, entre grandes aplausos, en el sillón presidencial situado bajo rico dosel de damasco rojo bordado de oro.

Aparte de las poesías premiadas, cuya lectura produjo grandes aplausos, llamó poderosamente la atención de los concurrentes el discurso del erudito P. Blanco, presidente del Jurado, llegado expresamente á Barcelona para tomar parte en la fiesta, en el cual discurso, escrito en catalán, combatió con gran elocuencia las manifestaciones literarias y artísticas de las escuelas anticristianas y en especial de la materialista, que sólo se dirige á los sentidos y rebaja la dignidad humana. Su discurso, escuchado con religioso silencio, fué coronado con merecidos y entusiastas aplausos.

Este certamen, al que asistieron los obispos de Barcelona y Mallorca y gran número de personas de nuestra mejor Sociedad, ha sido una fiesta por todo extremo brillante.

—No menos brillante ha sido la inauguración de la temporada de primavera en nuestro hermoso teatro del Liceo.

Como siempre sucede en estas funciones, el aspecto de la espaciosa sala, cuyas condiciones así se prestan á la perfecta audición de la música como á la mejor exhibición de las galas y atractivos de las señoras, era

moda, hoy se ven desdeñadas las que en otro tiempo constituían el mejor ornato de jardines y macetas. La rosa, la bellísima rosa se halla hoy sujeta á tan inmerecido desdén, á pesar de reunir en sí el más aromático perfume, los matices más brillantes y agradables y una maravillosa estructura en la colocación de sus suaves pétalos; pero los caprichos de la suerte han hecho que apenas se la aprecie hoy, que se la posponga á otras flores exóticas que, como las azaleas y camelias, carecen de aroma, y que á los rosales que con profusión y á poco coste llenaban los jardines y galerías de nuestras casas, hayan sustituido plantas que exigen prolijos y no siempre fructuosos cuidados, de mayor precio y de mezquino producto en flores.

Y lo que decimos de la rosa, puede aplicarse también á otras flores y plantas predilectas de nuestras madres y que ahora son casi desconocidas de sus sucesoras. Si no fuese porque la gardenia, el nardo y la violeta aún gozan de favor, diríamos que las mujeres del día dan poca importancia á una de las principales cualidades de las flores, cuando no la principal, prefiriendo su apariencia exterior ó su origen extraño; bien así como en la actualidad se prefiere un traje por su vistoso aspecto ó su procedencia extranjera, sin fijarse en la importante cualidad de su duración y utilidad.

Afortunadamente si algunas han perdido el aprecio anterior, no con todas sucede lo mismo, antes al contrario se las utiliza, juntamente con otros adornos artificiales, para engalanar los salones en que se celebran los otros certámenes á que antes aludíamos, y para obsequiar á las señoras que á ellos concurren, como lo hicieron los individuos de la Asociación de la Juventud católica ofreciendo preciosos ramilletes á las invitadas al certamen literario celebrado por ellos en el gran salón del Palacio de Bellas Artes.

En este certamen figuraron como parte muy principal las damas, no ya por estar en mayoría entre la concurrencia, sino también por la parte directa que en él han tomado.

Tres de ellas han resultado premiadas: D.^a Dolores Moncerdá de Maciá, tan ventajosamente conocida como poetisa, la cual obtuvo el premio de la flor de azahar de plata por una bellísima y sentida composición titulada «La camiseta de Jesús;» la no menos distinguida escritora D.^a Victoria Peña de Amer, que ha alcanzado un accésit por su poesía «Lo viatge de la vida,» y D.^a Antonia Gili y Güell, que consiguió otro por su amena composición «Lo anell d' esmeraldes.»

Tres escritoras premiadas en un mismo certamen en el que se ha presentado gran número de trabajos, indican sobradamente que la mujer catalana no carece de genio é inspiración y que sólo le falta vencer su natural modestia para descollar ventajosamente



14.-Traje estilo 1836



15.-Traje de campo

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUD DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 LA FIRMA DE LABARRE DEL DR. DE LABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 en Paris
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó metida con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PREGOCES
 EPLORASCENCIAS
 ROJECES
 &
 Pose y conserva el cutis lino y terso.
 GARNIER et Cie
 84, St-Basille 18

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.

VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de exito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la **Carne, el Hierro y la Quina** constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la **Clorosis**, la **Anémia**, las **Menstruaciones dolorosas**, el **Empobrecimiento** y la **Alteracion de la Sangre**, el **Raquitismo**, las **Afecciones escrofulosas y escorbúticas**, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el unico que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor**, la **Coloracion** y la **Energia vital**.

Por mayor, en Paris, en casa de **J. FERRÉ**, Farn^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

EXIJASE el nombre y la firma **AROUND**

PAPEL WLINS

Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho**, **Catarros**, **Mal de garganta**, **Bronquitis**, **Resfriados**, **Romadizos**, de los **Reumatismos**, **Dolores**, **Lumbagos**, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA

Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.

Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de **J. FAYARD**.
 Adh. **DETHAN**, Farmaceutico en PARIS

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, **Hydropesias**, **Toses nerviosas**, **Bronquitis, Asma, etc.**

Empleado con el mejor éxito

El mas eficaz de los Ferruginos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.**

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

ERGOTINA y Graageas de ERGOTINA BONJEAN **HEMOSTATICO el mas PODEROSO** que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Graageas hacen mas fácil el labor del parto y **detienen las perdidas.**

Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 80

APIOL
 de los D^{tes} **JORET & HOMOLLE**

El **APIOL** cura los dolores, retrasos, supresiones de las **Epocas**, así como las **perdidas**. Pero con frecuencia es falsificado. El **APIOL** verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} **JORET y HOMOLLE**.

MEDALLAS Exp^{te} Univ^{er} LONDRES 1862 — PARIS 1889
 Farn^o **BRIANT**, 150, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la **Voz**, Inflammaciones de la **Boca**, Efectos perniciosos del **Mercurio**, Irritacion que produce el **Tabaco**, y especialmente a los S^{rs} **PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES** para facilitar la emision de la voz.

Exigir en el rotulo a firma de Adh. **DETHAN**, Farmaceutico en PARIS.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO

Pepsina Boudault

Aprobada por la **ACADEMIA DE MEDICINA**
PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856

Medallas en las Exposiciones internacionales de
 PARIS — LYON — VIENA — PHILADELPHIA — PARIS
 1867 — 1872 — 1873 — 1876 — 1878

SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS **DISPEPSIAS**, **GASTRITIS — GASTRALGIAS**, **DIGESTION LENTAS y PENOSAS**, **FALTA DE APETITO** Y OTROS DESORDENES DE LA **DIGESTION**

BAJO LA FORMA DE
ELIXIR . . de PEPSINA BOUDAULT
VINO . . de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS . de PEPSINA BOUDAULT

PARIS, Pharmacie **COLLAS**, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT**

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

MEDICACION TÓNICA

PILDORAS y JARABE DE BLANCARD

Con ioduro de Hierro inalterable

ANEMIA **COLORES PÁLIDOS** **RAQUITISMO** **ESCRÓFULOS** **TUMORES BLANCOS**
 etc., etc.

Exijase la firma y el sello de garantia.

PARIS
 40, rue Bonaparte, 40

Enfermedades del Estomago

Digestiones difíciles Gastralgia Anemia
 Dispepsia Pérdida del Apetito **ELIXIR GREZ** Vómitos Diarrea crónica

TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — **P. GREZ**, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

GOR LAVILLE GOTA

del D^r **LAVILLE** **REUMATISMOS**

Especifico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO

HISPANO-AMERICANO

Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que mas se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.

MONTANER y SIMÓN EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.

VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE

CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este **fortificante por excelencia**. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anemia** y el **Apocamiento**, en las **Calenturas** y **Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estomago** y los **intestinos**.

Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.

Por mayor, en Paris, en casa de **J. FERRÉ**, Farn^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

EXIJASE el nombre y la firma **AROUND**

VELOUTINE FAY **POLVO DE ARROZ EXTRA**
 preparado con bismuto
 por **Ch. Fay**, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS

El mejor y mas célebre polvo de tocador

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — A nuestras suscriptoras (*conclusión*). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.
GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de verano. — 3 á 10. Canesú de frijolité y croquis que representan el modo de hacerlo. — 11. Sombrero de paja verde agua. — 12. Sombrero polichinela. — 13 y 14. Trajes de novia y de doncella de honor del figurín iluminado, vistos por detrás. — 15. Traje de paseo. — A 16. Traje de señorita. — 17 y 18. Traje de garden-party (*espalda y delantero*). — B 19. Cuerpo Choiseul. — 20. Cuerpo Guillemette. — C 21 á 27. Esclavinas de alta novedad.
HOJA DE PATRONES NÚMERO 245. — Cuerpo de señorita. — Cuerpo Choiseul. — Esclavina.
HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 245. — Once dibujos variados.
FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de novia y de doncella de honor.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 245. — Cuerpo de señorita (*grabado A 16 en el texto*). — Cuerpo Choiseul (*grabado B 19 en el texto*). — Esclavina (*grabado C 21 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 245. — Once dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de novia y de doncella de honor.
Traje de novia. — Vestido princesa, con cola, de raso blanco. El cuerpo está guarnecido, por delante, de un canesú ondeado de punto antiguo de Venecia sujetando una blusa Imperio de gasa blanca á pliegues de acordeón. La cola está forrada de surah y el borde adornado de un escarolado de tafetán recortado. Gor-

guera de gasa blanca. Mangas Restauración de raso blanco, montadas sobre otra manga de codo ordinaria de surah blanco formando forro. En el hombro un ramillete de flores de azahar. Corona de las mismas flores y velo de tul de ilusión.
Traje de doncella de honor, de crespón chino color de hortensia. La falda, de hechura de campana, lleva cinco entredo-

ses de punto de Irlanda, y está forrada de surah de color de rosa con falso acrinolinado por abajo. Cuerpo fruncido á lo virgen, sobre una camisola de encaje de punto de Irlanda. Mangas cortas, ahuecadas, con hombreras jockeys fruncidas en los hombros, de crespón de China rosa hortensia; estas mangas ahuecadas están amoldadas sobre otras cortas ordinarias que forman forro. Las hombreras jockeys están sencillamente dobladilladas sin forro, para que sean más ligeras. Cinturón de punto de Irlanda sobre viso de rosa hortensia. Cuello recto del mismo encaje. Gorguera de gasa blanca. Sombrero de paja de arroz, guarnecido de plumas y cintas hortensia y de flores. Guantes de diez y ocho botones de cabritilla crema.

Los grabados núms. 13 y 14, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE VERANO, de fulard tornasolado de rosa y verde. La falda, de hechura de campana ó 1830, es de fulard, adornada de tres altos volantes orlados de escarolados recortados de tafetán verde oscuro. Esta falda no se forra, pero lleva un falso de seda acrinolinada tan alto como el primer volante. Cuerpo de cintura redonda, abrochado por detrás y con cuchilladas por delante sobre viso de tafetán verde oscuro. Pechera y cuello de guipur antiguo. En el cuello y en las mangas adornos de escarolados recortados de color verde oscuro. Las hombreras jockeys, fruncidas en los hombros, caen por detrás formando mangas perdidas sobre las mangas de farol sujetas á las muñecas. Capota de guipur antiguo, adornada de verde y rosa; bridas estrechas de cinta verde oscuro. Guantes de cabritilla crema.

2. OTRO TRAJE DE VERANO, de crespón serpentina con listas arrasadas al bias. Falda 1830, con dos volantes de encaje blanco. Esta falda debe

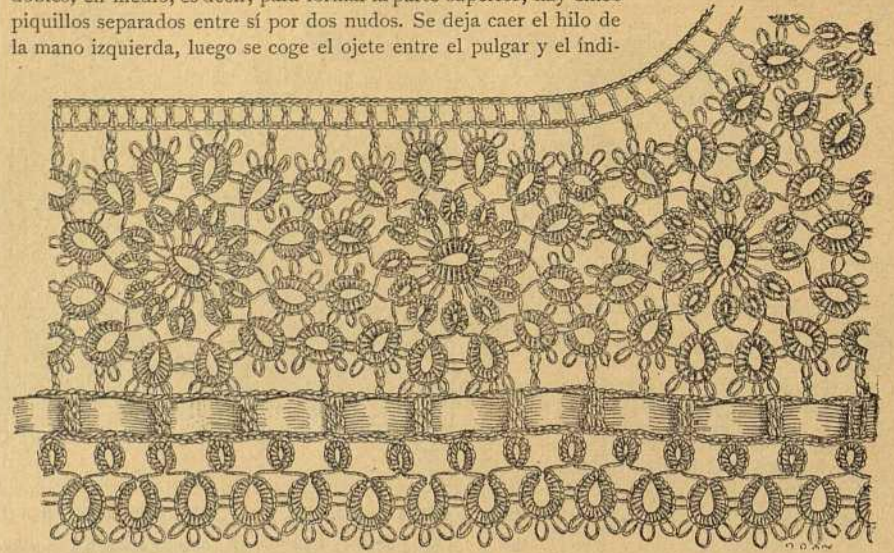


1 y 2. — Trajes de verano

forrarse de seda ligera, con falso acrinolinado. Cuerpo redondo, adornado de una berta de fulard moteado, adornada de encaje blanco. Cinturón de largos cabos de terciopelo de color de amaranto, atado por delante. Mangas Restauración, muy estrechas por abajo. Guantes de Suecia claros. Sombrero de paja, de alas onduladas, guarnecido de plumas y de cintas de color de amaranto.

3 á 10. CANESÚ DE CAMISA DE FRIVOLITÉ. - La frivolité es más bonita que el ganchito en razón de su ligereza; su único inconveniente consiste en la dificultad de lavarla á causa de los piquillos. Nuestro modelo se hace con redondelitos que se empiezan por el medio, haciendo un redondel con doce piquillos entre cada uno de los cuales se intercala un nudito; estos doce

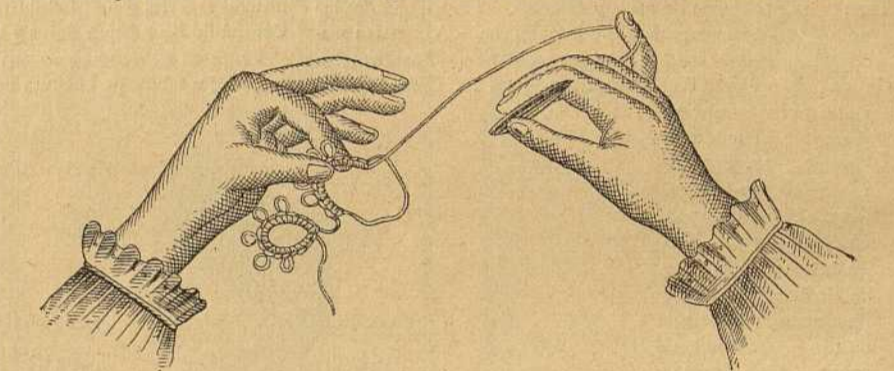
centímetro de distancia uno de otro, y cuando se aprieta el nudo, los piquillos se forman por sí mismos, con el espacio que deja el hilo de un nudo á otro. Cuando los ojeteles ó redondeles están terminados, hay que cerrarlos. Un ojete ordinario se compone de diez y seis nudos, siempre dobles; en medio, es decir, para formar la parte superior, hay cinco piquillos separados entre sí por dos nudos. Se deja caer el hilo de la mano izquierda, luego se coge el ojete entre el pulgar y el indi-



7.- Canesú de camisa, de frivolité

ce, cuidando de atraer con la otra mano el hilo que sale de la lanzadera (véase el croquis núm. 8).

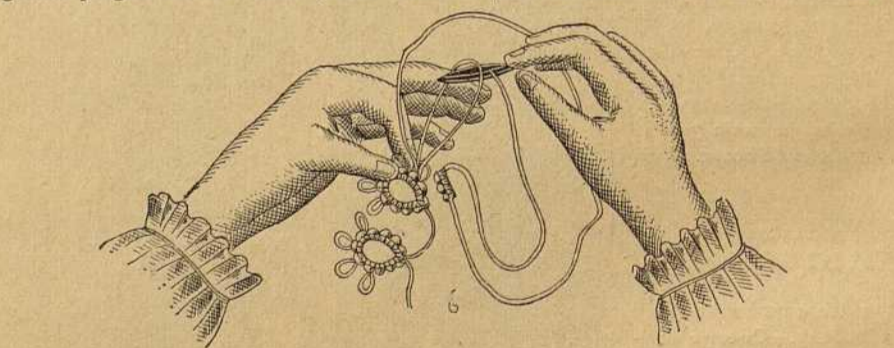
Los ojeteles se unen con piquillos, como se ve en el croquis núm. 9. Generalmente se hace empezar un ojete de nudo, y luego se saca con el ganchito el hilo que está en la mano izquierda, haciéndolo pasar por el piquillo del otro ojete; se introduce en él la lanzadera, y después se saca el hilo del anillo levantando el dedo de la mano izquierda. Sobre todo hay que tener un gran cuidado en que el hilo de la lanzadera esté perfectamente estirado para que pueda correr el anillo.



Croquis núm. 8

El croquis núm. 10 demuestra la necesidad del hilo auxiliar; cuando se empieza, se coge, dando vuelta al hilo sobre la mano izquierda, un segundo hilo del mismo tamaño que se rodea al dedo meñique para mayor seguridad y cuyo cabo se retiene con el de la lanzadera entre el pulgar y el índice. Se hacen los nudos sobre este hilo como los precedentes, y los ojeteles se cierran del mismo modo. Hay muchos dibujos que requieren este hilo; y entonces se trabaja alternativamente con el hilo de la lanzadera y el auxiliar.

11. SOMBRERO DE PAJA VERDE AGUA. - Este sombrero tiene las alas bastante anchas, levantadas por un lado bajo un lazo de raso pajizo y rosa tornasolado, y formando por delante grandes pliegues huecos. Delante y sobre el ala se pone un ramo de flores de color de rosa.

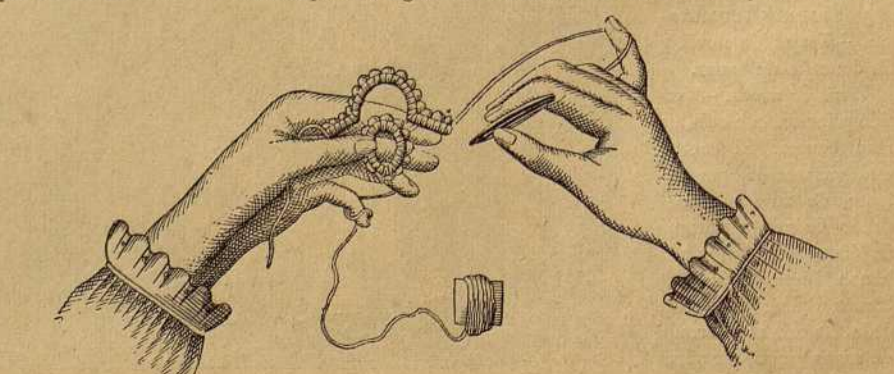


Croquis núm. 9

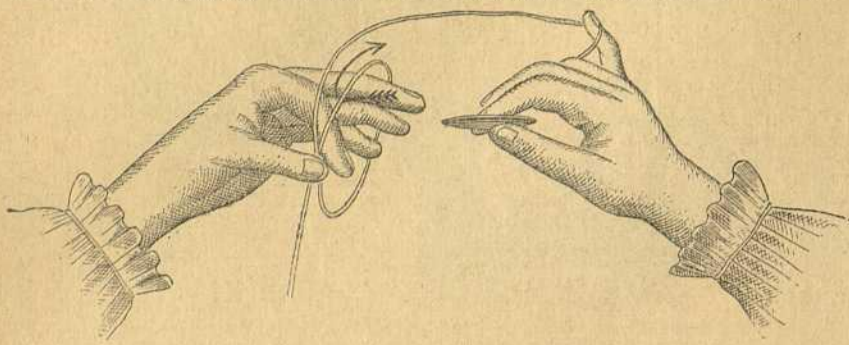
12. SOMBRERO POLICHINELA, de paja negra, guarnecido de lazos de cinta encarnada obscura, puestos á cada lado de un penacho de plumas negras. A uno y otro lado y debajo del ala se ponen dos escarapelas de cinta.

13 y 14. TRAJES DE NOVIA Y DE DONCELLA DE HONOR del figurín iluminado, vistos por detrás.

15. TRAJE DE PASEO, de crespón azul chiné de dos tonos. El vestido es de hechura princesa, ensanchado por abajo á modo de campana, y forrado de seda ligera ó de polonesa azul pálido, con falso acrinolinado. Unas ondas de azabache claro de luna guarnecen el borde de la falda, sujetas con pequeñas aplicaciones de pasamanería de cuentas. Este vestido princesa se abrocha por detrás. El delantero del cuerpo está ligeramente fruncido en los hombros y adornado de



Croquis núm. 10.- Hilo auxiliar

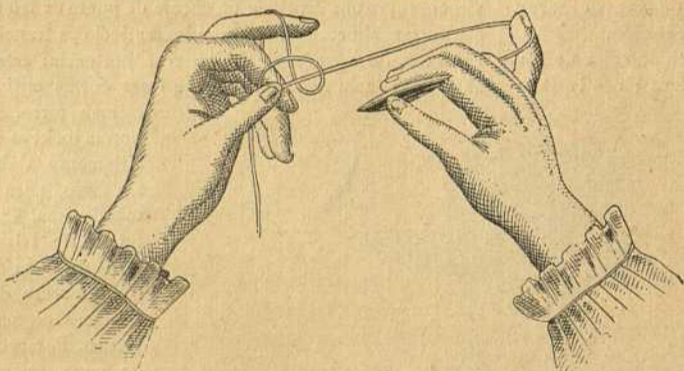


Croquis núm. 3

piquillos sirven para montar la estrella, para la cual se hacen doce redondelitos prendidos á cada piquillo del primero y otros doce mayores adornados de piquillos. Se hacen alternativamente uno pequeño y uno grande.

Aprovechando este modelo, daremos á nuestras lectoras una lección de frivolité tan clara como nos sea posible, teniendo á la vista los siete croquis que representan el modo de poner la mano durante el curso de la labor.

El punto de frivolité consiste en un nudo sencillo que se hace en dos veces, una al revés y otra al derecho. Los objetos que para ello se necesitan son: una lanzadera de hueso en la cual se devana el hilo y un ganchito fino colgado de una cadenilla sujeta á un anillo que se pone en

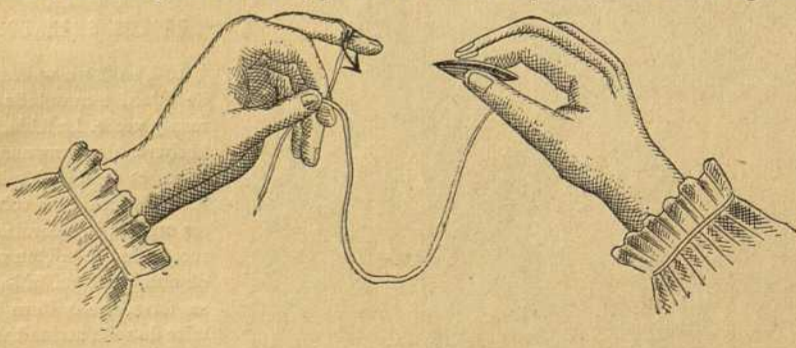


Croquis núm. 4

el pulgar de la mano izquierda. La lanzadera debe tener las puntas muy juntas; el hilo ha de ser bien liso, empleándose con preferencia el de Alsacia.

El croquis núm. 3 representa el principio del nudo, es decir, el derecho. Entre el pulgar y el índice de la mano izquierda se coge el hilo que va saliendo de la lanzadera, y se le da vuelta alrededor de la mano; se le vuelve á coger, se pasa la punta de la lanzadera en la dirección de la flecha, dejando pasar el hilo entre el lado superior de la lanzadera y el índice; se pasa de nuevo la lanzadera por el lado opuesto, dejando correr el hilo entre el lado inferior y el pulgar.

Lo esencial para hacer bien los nudos consiste en tener muy firme el hilo que sale de la lanzadera, mientras que el del anillo, que está en la mano izquierda, debe tenerse ligeramente

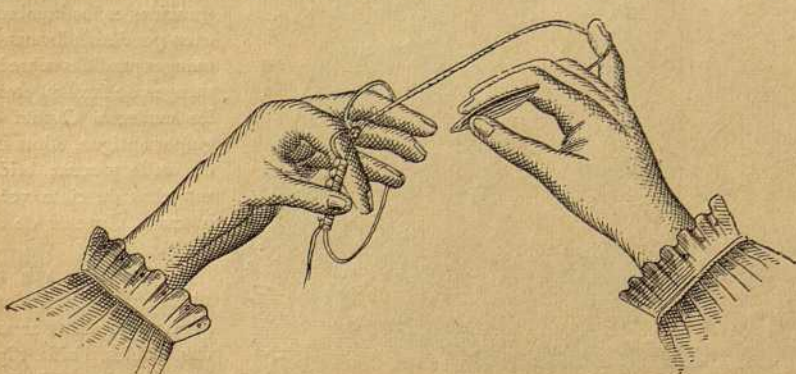


Croquis núm. 5

levantado con el dedo de en medio (véase el croquis núm. 4). Así, pues, debe fijarse la atención en el anillo de la mano izquierda, por medio del cual se hacen los nudos, y no en el hilo que sale de la lanzadera, que debe estar siempre muy tirante; es preciso que el hilo corra para que se pueda cerrar un anillo. Un nudo mal hecho impide que los otros corran.

Para hacer el nudo al revés (croquis núm. 5) se deja colgar el hilo de la lanzadera que se pasa por el anillo por encima del hilo, á la izquierda (véase la flecha). El hilo debe encontrarse entre la lanzadera y el pulgar; al retirarla, el hilo del anillo pasa por encima, así como sobre el índice, y se tira del hilo para cerrar el anillo.

La frivolité, para ser bonita, ha de ir adornada de piquillos, que se hacen del modo siguiente: El croquis núm. 6 muestra el modo muy sencillo de hacerlos. Se hacen dobles nudos á medio



Croquis núm. 6



Henry Petit Editeur

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

X N^o 245

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe de dentición Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encías
 previene todos los accidentes de la 1.^a dentición

Agua, Pasta, Polvos, Dentíficos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de París de venta en todas las perfumerías
 Paris, 8, Place de l'Opéra

Pastillas de Delhau contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson, contra los males de estomago
 Vino de Bellini contra la Anemia, Febres y Nervios
 En todas las principales farmacias

hombros de punto viejo y de una barrita Imperio también de punto viejo, sujetando una lluvia de cuentas claro de luna que cubren el delantero. Mangas Restauración, estrechas en las muñecas. Sombrero de paja, guarnecido de lazos de color azul pálido y de plumas azul de dos tonos, sombreadas. Guantes de cabritilla color de trigo.

A 16. TRAJE DE SEÑORITA, de tafetán serpentina fondo de color de rosa con rayitas verdes. La falda Loie Fuller lleva en el borde un volante de cabecilla, orlado de una cinta de color verde oscuro. Cuerpo de haldetitas cortadas y de escote redondo sobre una camiseta de punto de Venecia. Las hombreras jockeys plegadas, el escote, las haldetas y los puños de las mangas están adornados de cintas verde oscuro. El cuello y el cinturón son adecuados al adorno general. Este último está sujeto con una hebilla de fantasía. Mangas ahuecadas que caen sobre los altos puños estrechos. Como la falda Loie Fuller es de mucho vuelo, no se forra, lo cual la haría muy pesada; solamente se pone un falso dobladillo debajo del volante. Sombrero de paja guarnecido de rosa y verde. Sombrilla de tafetán serpentina, de mango rústico.

17 y 18. TRAJE DE GARDEN-PARTY (*espalda y delantero*). - Falda 1830, de fulard tornasolado verde agua con ramitos de color de rosa, forrada de seda ligera del mismo color; cinco torcidos y un volante de gasa rosa con lunares bordados adornan la falda. Cuerpo redondo de fulard tornasolado, adornado por delante de una drapería de gasa rosa con lunares bordados que forma un lazo mariposa y baja á modo de tirantes estrechos por detrás hasta la cintura. Mangas plegadas que caen sobre los largos guantes y medio ocultas por tres hombreras jockeys bordadas de rosa y verde sobre terciopelo granate sombreado. Capota de paja verde, adornada de gasa rosa y de un penacho de plumas. Guantes de cabritilla de color de trigo. Sombrilla de gasa rosa forrada de seda verde.

B 19. CUERPO CHOISEUL, con delantero fruncido en el cuello y en la cintura, de crespón glicina, metido en un coselete abierto de guipur blanco. Muceta de guipur fruncida en el cuello y atada á los hombros con lazos de raso glicina. Cuello escarolado de guipur. Mangas ahuecadas dos veces, de crespón glicina, que caen sobre los altos puños estrechos. Este cuerpo se lleva con una falda campana de seda tornasolada ó bien con una falda Loie Fuller de crespón.

20. CUERPO GUILLEMETTE trenzado por detrás, de faille color de hoja de rosa, con escote cuadrado sobre un canesú plegado y adornado de un dibujo de pasamanería negra, estilo Renacimiento. Mangas de faille hoja de rosa, adornadas de puños y de hombreras jockeys cuadradas de pasamanería negra. Cuello de la misma pasamanería. Cinturón negro de faille grueso. Este cuerpo es muy bonito, llevado con una falda ligera plegada á pliegues de acordeón.

21 á 27. ESCLAVINAS DE ALTA NOVEDAD.

C I. *Esclavina Mancini*, de terciopelo tornasolado con un alto volante de encaje negro forrado de seda de color de rosa. Cuello escarolado por detrás que forma por delante solapas de faille rosa pálido bordadas de negro.

II. *Esclavina carrick*, de paño color de almáciga muy claro, formada de tres esclavinas y de un cuello á puntas, las más largas de las cuales bajan por delante hasta el borde de la prenda. El cuello, ligeramente fruncido, se abre



11.-Sombrero de paja verde agua

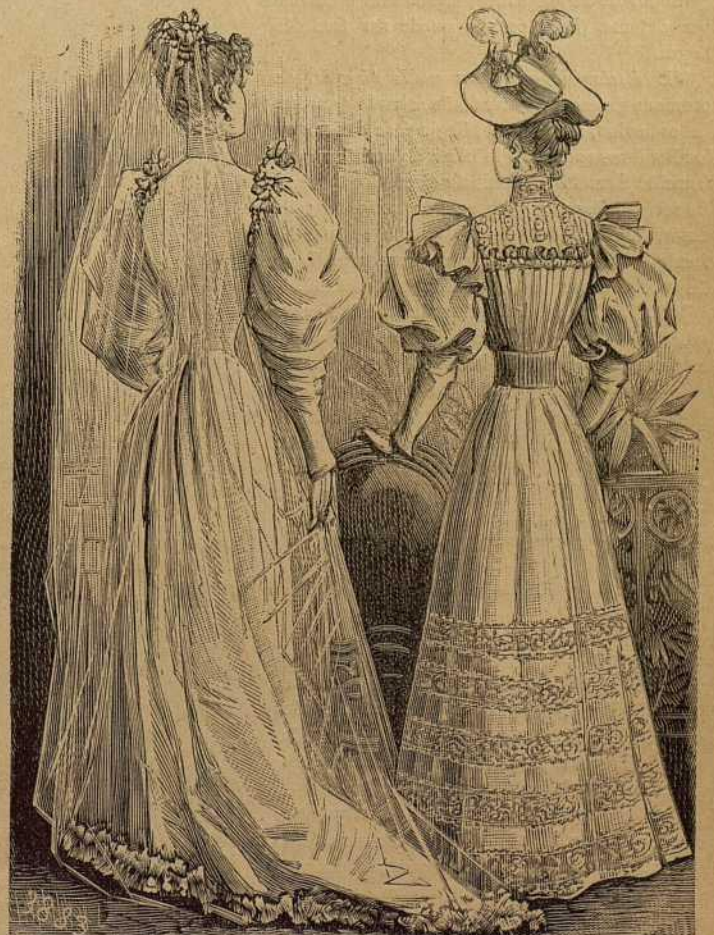
por delante doblándose las dos puntas. Un bordadito de oro adorna las tres esclavinas, las puntas y el cuello recto. Estas esclavinas no se forran.

III. *Esclavina eglantina*, de pañete azul, guarnecida de galones piquillos Loie Fuller y azabaches. El gran cuello ondulado está también guarnecido de galones, lo mismo que el cuello pequeño ensanchado.

IV. *Muceta cardenal*, de paño encarnado, forrada de seda azul pálido. El cuello grande y el cuello vuelto están adornados de un terciopelo serpentina: el primero está plegado en los hombros y forma dos puntas por delante.



12.- Sombrero polichinela



13 y 14.-Trajes de novia y de doncella de honor



15.-Traje de paseo

V. *Esclavina Alhambra para señora de alguna edad*, de encaje negro, forrada de seda de color de malva y guarnecida de un fleco de azabache. Los pliegues, que forman un abultado escarolado en los hombros, son de siciliana heliotropo. Un lazo escarapela, de raso color heliotropo, de largos cabos, cierra esta esclavina por delante. Esta prenda puede ser también negra.

VI. *Esclavina con gran cuello plegado*, de otomano grueso tornasolado de morado y aurora. La esclavina, montada á pliegues, se detiene en los hombros rodeando la blusa de encaje negro, fruncida á modo de camisola alrededor del cuello recto. Solapas y gran cuello vuelto de seda aurora bordada de morado. Cuello recto adecuado á las solapas. Gorguera de encaje. Lazo de faille ó raso morado y aurora tornasolado.

VII. *Esclavina Iván*, de paño ó faille verde sauce, adornada de trencillas. La esclavina está montada á pliegues de tubos de órgano, lo mismo que los dos cuellos. El cuello pequeño está prendido al grande y plegado también á tubos de órgano. Forro de surah color de salmón.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Ni el temor de faltar á una sencilla conveniencia social, ni el ejemplo dado por augustas personas, ni la hora avanzada que se fija para dar principio á las fiestas celebradas en los grandes salones, bastan para que las altas damas de la corte pierdan la inconveniente costumbre de asistir á ellas con gran retraso.

Una aristocrática familia quiso tiempo atrás empezar la que daba en obsequio de sus amigos á las nueve de la noche, y aunque esta innovación fué muy aplaudida de palabra, los hechos estuvieron en contradicción con los aplausos y los dueños de la casa se vieron obligados á pasear por sus solitarios salones hasta dos horas

después de la anunciada para dar principio al baile, esperando mientras tanto inútilmente la llegada de sus convidados.

La innovación no pasó, pues, de conato y hoy vuelve á fijarse la hora de las diez para toda reunión, aunque también nominalmente, pues hasta las once no comienzan á presentarse los primeros convidados. Es seguro que si se prefijase esta última hora, la fiesta no podría empezar hasta las doce, pues parece de mal tono cumplir con el elemental deber de la puntualidad, siquiera por no molestar á las personas que dan amistosa muestra de su esplendor y agasajo y por que no parezca que se admite su obsequio como una forzada imposición, lo cual es de peor gusto que manifestar un plausible apresuramiento.

Este desdén ó esta indiferencia, siempre indisciplinable tratándose de propios, lo es mucho más cuando el convite emana de los extraños, y sobradamente censurable cuando al baile ó fiesta asiste una persona de la real familia.

Motiva estas consideraciones lo ocurrido noches pasadas en el baile dado en la embajada inglesa: las invitaciones fijaban la hora de las diez para dar principio á él, y sin embargo, cuando á las diez y media se presentó S. A. la infanta D.^a Isabel, sólo encontró en los salones á sir Drummond Wolff y á su distinguida consorte acompañados del personal de la embajada. Sabíase que la egregia señora había de asistir á la fiesta, y notoria es su puntualidad; no obstante lo cual las señoras invitadas



A 16.-Traje de señorita

dejaron inconsideradamente que se anticipase á ellas. No debió sin duda extrañar á S. A. que se hallaran tan poco poblados todavía los salones, pues ya está acostumbrada á ser de las primeras en llegar á los bailes y sabe de sobra que la puntualidad no figura ciertamente entre las virtudes madrileñas, pero esto no quita para que debiera molestarla el vacío que al pronto notó á su alrededor.

Así al menos lo consideramos los provincianos: creemos además que los extranjeros no comentarán favorablemente esta falta de atención; pero en la corte se apreciará el asunto de otro modo, toda vez que se reincide con frecuencia en el mismo pecado.

Bastante tiempo después que la infanta fueron llegando algunas señoras y pudo ya organizarse el rigodón de honor, en el que S. A. tuvo por pareja al embajador de Inglaterra, haciéndoles *vis á vis* la esposa de éste y el conde Dubsky.

Lucía la infanta rico traje gris perla, adornado con lentejuelas de oro y grandes grupos de rosas, y en torno á su garganta un esplendoroso collar de brillantes.

La embajadora estaba también elegantemente ataviada, con falda de rica seda brochada de preciosas flores, y cuerpo de terciopelo de color de rubí. Ostentaba la banda blanca del Chekat de Turquía, y en el pecho un retrato del Xa de Persia rodeado de gruesos brillantes. Parece que este soberano tiene la costumbre de regalar su imagen de tal manera para que el conjunto de su obsequio sea realmente una joya más que puedan lucir las señoras en fiestas como la que nos ocupa.

Con los brillantes que lucía en ella la marquesa de la Laguna se hubiera podido adornar una larga serie de estas fotografías.

La Sra. de Martínez de Roda, que estaba elegantísima, llevaba un collar muy original formado de doce sartas de perlas, sujetas de trecho en trecho con broches de brillantes, cada uno de los cuales era una letra de su nombre: *Paquita*.

Los salones de la Embajada estaban engalanados para el baile con muchas plantas y flores, combinadas y distribuidas artísticamente. En uno de los extremos del principal y medio escondida en una gruta de follaje estaba colocada la orquesta.

A las doce estaban llenos los salones del concurso más selecto y aristocrático, así en damas como en caballeros.

El *buffet*, que se sirvió desde primera hora en el comedor del piso bajo, fué espléndidamente servido. A las dos empezó la cena en uno de los salones del principal. S. A. tomó asiento en una pequeña mesa de cuatro cubiertos. Después, y ya muy tarde,



17 y 18.-Traje de garden-party



B 19.-Cuerpo Choiseul

dió principio un cotillón precioso que bailó la infanta con el primer secretario de la Embajada.

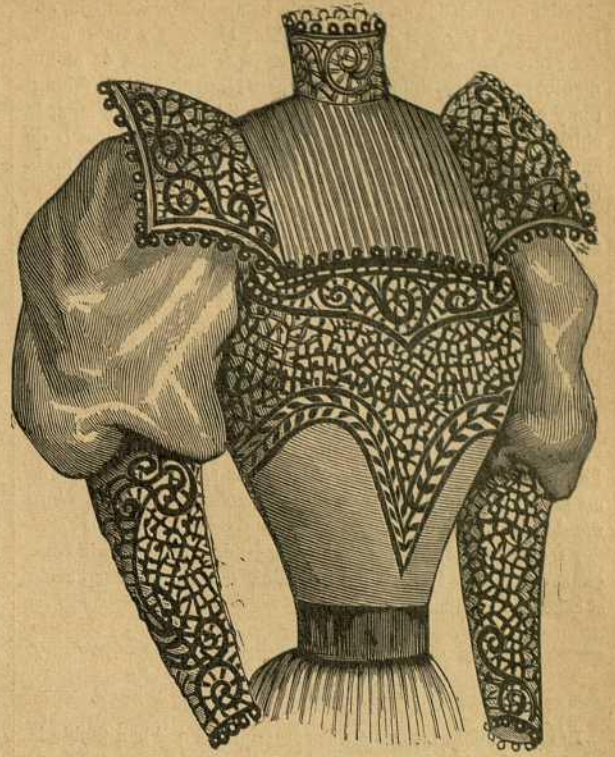
Y, según dice un cronista, era ya muy tarde cuando se retiraban del baile los últimos convidados, «reconociendo que en la Embajada de Inglaterra se puede aprender cómo se da una gran fiesta.»

Además de éste se han dado en Madrid estos días otros dos ó tres bailes, uno de ellos en casa de los duques de Valencia, en la cual, si el elemento joven se entregó con pasión á la danza, las personas de alguna edad disfrutaron contemplando los muchos objetos artísticos que adornan los salones y sobre todo los recuerdos del ilustre general Narváez, duque de Valencia, que conservan religiosamente sus he-

los expedicionarios un magnífico almuerzo y por la tarde se lidiaron dos toretes de tres hierbas, el segundo de los cuales fué muy bravo. Los matadores, D. Mariano Díaz de Mendoza y el marqués de Acapulco, á quienes dió la alternativa el conde de Benalúa, quedaron bien, así como los banderilleros, el marqués de Povar, el conde de Lérica, D. Antonio Arcos y D. Miguel Tacón.

En suma, la jira resultó divertidísima.

La afición al deporte nacional es contagiosa, y el contagio ha llegado también al gran duque Nicolás de Rusia, quien entusiasmado con las proezas de Guerrita, ha hecho á este diestro varios obsequios. En primer lugar, por haberle brindado la muerte de un toro en la plaza de Sevilla, le ha obsequiado con un valioso alfiler de corbata con un zafiro rodeado de brillantes. Además, el ilustre príncipe ha mandado construir una pitillera



20.-Cuerpo Guillemette

de oro con las iniciales de Rafael Guerra enlazadas en brillantes por haberle regalado el popular matador el estoque con que dió muerte á dicha res. Por último, el gran duque se propone enviarle á su vez como recuerdo un magnífico estoque con las iniciales de ambos, construído en San Petersburgo.

Por donde se ve que hasta los grandes personajes, cuando visitan á España, distinguen más á las eminencias del toreo que á los muchos ó pocos hombres de ciencia y de talento con que contamos en nuestra Península.

rederos, juntamente con muchos que pertenecieron á la emperatriz Josefina.

El secretario de la Legión argentina Sr. Domínguez, que había invitado modestamente para un cotillón en su casa, ha ofrecido á sus amigos y amigas, que son muchos, un verdadero baile, con la particularidad de que las muchachas estaban obligadas á asistir á él con mantilla blanca ó de madroños. Está visto que los extranjeros nos dan un buen ejemplo procurando que recobre su esplendor antiguo esa clásica prenda nacional. La cuestión estaba en saber si la mantilla sería cómoda ó no para bailar; y esta cuestión la resolvieron afirmativamente las muchas y lindas señoritas que respondieron á la invitación del diplomático argentino, pues la mantilla no les estorbó para bailar toda la tarde hasta muy entrada la noche.

—Cierta parte de la nobleza, poco aficionada á bailes, dedica sus ocios á los ejercicios del *sport*, pero del *sport* genuinamente nacional, y mientras el pueblo de los Estados Unidos recibe con delirante júbilo y entusiastas aplausos al aristócrata español descendiente del inmortal descubridor del Nuevo Mundo, los descendientes de otros héroes ó ilustres hombres de Estado de no menos lejanas épocas ilustran sus blasones del modo que se verá por lo siguiente.

Días pasados los marqueses de Alcañices fueron de jira con algunos de sus amigos á su hermosa posesión de Algete, dando una fiesta campestre á la que sirvió de pretexto el herradero de los potros. La fiesta duró desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde y ofreció un cuadro muy pintoresco, al decir de los rivisteros. La entrada de los potros, con los poteros á caballo lanzados á todo galope, resultó de gran efecto. Formáronse después numerosos lotes, cada uno de cuatro potros, y éstos eran laceados, atusados y herrados con gran habilidad, no sin que faltaran en la faena los sustos y las caídas.

Las marquesas de Alcañices y de la Romana pusieron algunos hierros, y presenciaron después el resto de la operación desde una plataforma colocada en un árbol que se levanta en el centro de la plaza donde se verificó el herradero.

Concluída esta primera parte de la fiesta, sirvióse á

—Pero si unas damas dedican sus ocios á marcar potros, afortunadamente no faltan otras que consagran sus aptitudes á más nobles tareas, y hace pocos días la Srta. D.^a Matilde Padrós y Rubio, que á juzgar por su apellido paterno debe ser oriunda de Cataluña, tomó el grado de doctor en la facultad de Filosofía y Letras, ante un tribunal formado por los Sres. Morayta, Viscasillas y Moguel.

La Srta. Padrós disertó sobre «El testamento de Jacob,» con tal lucimiento que obtuvo por unanimidad la calificación de *sobresaliente*.

El acto fué presenciado por la distinguida escritora Sra. Pardo Bazán, con su hija alumna del Instituto del Cardenal Cisneros, y por la Srta. Alexandre, doctora en Medicina, únicas personas que entraron en el salón con la familia de la graduando.

—Una nueva Exposición se ha abierto en Madrid, la Histórica, Natural y Etnográfica instalada en el Palacio de Recoletos. La ha inaugurado S. M. la reina regente, que en tal ocasión lució un elegante traje de seda á rayas grises y plomo, guarnecido de encajes negros en el cuerpo, mitad y borde de la falda, y capota de *muguet* con plumas blancas. Seguía su augusta madre con traje de faille negro; la condesa de París, vestida de otomano color azul marino con agremanes de oro; la infanta D.^a Isabel, con traje de crespón de China negro y verde obscuro, y la princesa Elena con traje de tafetán rayado blanco y celeste.

Esta Exposición es digno complemento de las europea y americana que acaban de celebrarse, y se ofrecen grandemente al estudio las cu-



C 21 á 27.-Esclavinas de alta novedad

rioidades exhibidas en las salas de Mineralogía, Zoología, colecciones del Perú, Bolivia, Colombia, Uruguay y Guatemala, del Museo arqueológico de España, reproducciones de monumentos mejicanos, donativos del Museo etnográfico de Washington y otros. Llamen asimismo la atención la Sala filipina, la china, japonesa moderna, indochina y japonesa antigua, la de antigüedades árabes, las fenicias, egipcias y romana, y por fin la de Portugal y la Histórica.

La actual Exposición tendrá, á no dudar, el mismo brillante éxito que las dos que las han precedido.

—Durante la quincena sólo ha habido un estreno de excelente resultado en los teatros de Madrid, el de la zarzuela cómica en un acto, letra de Arniches y Lucio, música de Chapí, titulada *Via libre* y puesta en escena en Apolo. El público saborea con deleite sus muchos chistes y sobre todo la bellísima música del inspirado y popular compositor, cuya inagotable vena no sufre eclipses y se manifiesta siempre lozana y original. La nueva *Via* está llamada á obtener, no sólo en Madrid, sino en España, tanto número de representaciones como la *Gran via* de famosa memoria.

En el teatro de la Comedia ha empezado á funcionar la compañía de opereta italiana del Sr. Tani, con mayor aceptación si cabe que en nuestra ciudad.

BARCELONA

Razón sobrada les asiste á las suscriptoras que han tenido la condescendencia de contestar al interrogatorio que les dirigimos en uno de los anteriores números para preferir en su mayoría el mes de Mayo á cualquier otro del año, pues á juzgar por lo que en Barcelona sucede, esta preferencia está justificada.

Prescindiendo de lo apacible de la temperatura y de que durante este mes ostenta la Naturaleza todas sus galas, que no pueden menos de apreciar y admirar hasta las almas menos sensibles á lo bello, Mayo ofrece toda suerte de diversiones y entretenimientos, y aun el mismo cumplimiento de los deberes religiosos se presenta en él revestido de una aureola de belleza y amor que no se encuentra en las solemnidades de otras épocas del año.

El culto que durante todo él se tributa en los altares á la Santa Madre de Dios fuerza es reconocer que atrae y cautiva, no sólo por las sencillas alabanzas que se tributan á la excelsa Señora, sino también por la índole de las pláticas que desde la sagrada cátedra pronuncia el sacerdote, en armonía con los sentimientos de la mujer, y también por la ornamentación de los templos al que muchas de éstas contribuyen á porfia.

Si de estas sagradas funciones pasamos á las profanas, Mayo nos ofrece sus carreras de caballos para los aficionados á los ejercicios hípicas y aun para los que no lo son, sus corridas de toros para los que se deleitan en tan sangrientas lides, sus regatas para los apasionados de los deportes náuticos, sus juegos florales y certámenes poéticos para los amadores de la gaita ciencia, la renovación de los espectáculos teatrales para los más inclinados al arte escénico, sus jiras campestres para los que prefieren el ejercicio corporal y los deleites del estómago, la introducción de las modas de verano para las entusiastas del *chiffon*, y por último la celebración de enlaces para los que en la primavera de la vida esperan la del año á fin de consagrar religiosamente sus amores en un mes en que todo brinda al amor.

Empezando por la primera de las diversiones indicadas, las carreras de caballos, debemos afirmar que en nuestra capital han llegado ya á celebrarse con tanto lucimiento como en París ó Madrid. No sólo el Hipódromo se llena de espectadores, animados, jubilosos, que siguen con afán las peripecias de cada carrera, aunque á decir verdad no tanto porque les interese el fomento de la cría caballar, cuanto por sus propios intereses puestos parcialmente en juego mediante las apuestas, sino que entre estos espectadores figuran en crecido número las damas, lo que no sucede en las corridas de toros, ostentando á la par de sus más elegantes y lozanos trajes, sus gracias y gentileza. Aun para el menos aficionado á tales fiestas, el aspecto del Hipódromo presenta por esta causa un atractivo especial que merece disfrutarse. Digno complemento de ella es el desfile, que cada año ofrece más movimiento y animación. En el actual la prolongada y anchurosa calle de las Cortes era reducida para contener en su arroyo central el gran número de carruajes que parecían brotar del seno de la tierra, así como los millares de curiosos que se agolpaban en los paseos laterales, contemplando satisfechos los elegantes coches de todas clases, ocupados por señoras lujosamente vestidas y muellemente reclinadas, no sobre almohadones de crin ó lana, sino sobre enormes ramos de flores que formaban juego con las de su tocado.

Muchas *toilettes* han llamado la atención ya por su hechura, en la que predomina el estilo 1830, ya por los colores de las telas ó ya por la gracia con que eran llevadas, cautivando principalmente las miradas algunas señoras que lucían trajes con todos los matices del iris, otras con vestidos enteramente verdes, y otras con faldas y cuerpos de la nueva tela Loie Fuller. La inseguridad del tiempo ha hecho que no se ostentaran trajes puramente de verano, de lo contrario el golpe de vista hubiera sido más agradable.

Prescindiendo de esta causa puramente accidental, hay otra permanente que quita al desfile gran parte de su efecto y es la costumbre de reducir á un limitado espacio de la Gran Vía el paso de carruajes. Creemos que si en vez de terminar este paseo en la plaza de la Universidad, dando de nuevo la vuelta desde ella, se prolongara hasta la plaza de Tetuán, el desfile resultaría de mayor lucimiento, porque los coches no tendrían ya necesidad

de ir al paso, no se formarían como hoy tres y hasta cuatro filas de ellos, constituyendo á modo de un confuso montón, y la gente de á pie se esparciría con mayor comodidad y holgura por los paseos laterales, produciéndose así un inimitable golpe de vista en toda la extensión de aquella larga y elegante arteria.

Por lo demás, citar los nombres de las familias que á la fiesta hípica acuden equivaldría á enumerar los de cuantas descuellan en Barcelona por sus blasones, su elevada posición en el comercio y en la industria ó conocidas por otros distinguidos conceptos.

—La dedicada á la poesía, celebrada con arreglo á reglamento, el primer domingo de este mes, en el artístico salón de la Casa Lonja, tuvo un éxito completo. También abundaron en ella las damas vistosamente prendidas, y figuraron en lugar preeminente las primeras autoridades militar, civil, eclesiástica, judicial y local de Barcelona. Hubo empeño en que la de este año revistiera mayor solemnidad por ser el quinto centenario de la institución de los Juegos florales por el rey D. Juan II de Aragón, y á ello respondió la presencia de tantas autoridades, así como la presidencia del Sr. Obispo de Vich, quien pronunció un notable é interesante discurso sumamente aplaudido.

Obtuvo el premio de honor D. Fernando Agulló y Vidal, quien designó por reina de la fiesta á la Srta. D.^a Carmen Juval y Pellisser. Entre las poesías premiadas lo fué una titulada «Montanyana» de D.^a Inés Armengol de Badía.

Leyó el discurso de gracias el mantenedor D. Alfredo Brañas, catedrático de la universidad de Santiago de Galicia, discurso de carácter regionalista que obtuvo calurosos aplausos de gran parte de los concurrentes, aunque algunas de sus frases molestaron á otra parte que hubo de manifestar su disgusto por ellas, produciéndose con este motivo alguna ligera confusión al terminar el acto.

Excusado es decir que el salón estaba lujosamente decorado con ricos tapices, colgaduras, pendones, banderas, flámulas y escudos de los reinos y países que formaron la antigua Corona de Aragón, y con plantas, ramos y flores.

—Terminadas las funciones de ópera en los teatros Principal y Liceo, ha quedado en suspenso una costumbre que había empezado á generalizarse como obsequio de algunas familias á sus amigos. Sabido es que la red telefónica de nuestra capital había abierto abonos especiales á las audiciones por teléfono de las óperas cantadas en uno ú otro teatro. Pues bien: varias familias, aprovechando esta circunstancia, se abonaron á dichas audiciones é invitaban periódicamente á ellas á sus amigos, á los cuales no sólo obsequiaban con «ópera á domicilio», sino que terminada ésta, ó bien durante algún entreacto, les ofrecían un delicado *lunch* para esperar sin impaciencia el siguiente acto, ó terminar agradablemente la velada. A veces, además de ópera y refresco, se improvisaba un baile, con lo cual la sencilla tertulia se convertía en una verdadera fiesta, en la que participaban todos, viejos y jóvenes. Como decimos antes, la terminación de la temporada de ópera ha suspendido esta diversión verdaderamente «fin de siglo», pero la amabilidad de las personas que la ofrecían sabrá sustituirla con otra, con gran placer y agradecimiento de las obsequiadas.

—Puesto que de *lunch* y refrescos acabamos de hablar, estos placeres gastronómicos nos recuerdan que debemos hacer mención de un establecimiento recién inaugurado en Barcelona, no por su suntuosidad y desmedido lujo, sino precisamente por sus comodidades y excelentes condiciones económicas. Nos referimos al nuevo hotel que con el título de *Condal* han abierto en la calle de la Boquería los Sres. Costa Casanovas y C.^{as}, y tratamos de él contra nuestra costumbre de servir de reclamo á establecimientos que no salen de lo común, precisamente porque sus inteligentes directores han sabido llenar un vacío que en nuestra ciudad se notaba. Y en efecto, la nueva fonda, calificándose modestamente de segundo orden, puede competir ventajosamente con algunas de las que se consideran de primero y está destinada á esa numerosa clase de huéspedes que sin poder ó sin querer sufragar los elevados precios que estas últimas exigen, sin embargo dignos de atención y de que se los distingua tanto ó más que en aquéllas. El elegante y completo mobiliaje del hotel Condal, el trato que allí recibe el forastero de la clase media y sus moderadas exigencias harán sin duda que los dueños encuentren en una asidua y numerosa clientela la compensación de los sacrificios que han hecho para dotar á Barcelona de un establecimiento que la honra.

—La actual temporada teatral se ha inaugurado bajo excelentes auspicios. En el Principal ha sustituido á la compañía de ópera la del teatro Lara de Madrid, á cuyo frente figuran la inteligente actriz Sra. Valverde y los Sres. Rosell y Ruiz de Arana, tan populares en Madrid y en los principales teatros de España. El público que casi todas las noches llena aquel teatro, aplaude sin descanso á los excelentes intérpretes de las divertidas obras que forman el repertorio de esta compañía, saliendo regocijado y satisfecho del buen rato que aquéllos le hacen pasar.

En el teatro de Novedades, después de haberse estrenado con éxito satisfactorio el drama *El Nuvol Negre*, del Sr. Riera y Bertrán, se han suspendido las representaciones de esta obra para que empezara á funcionar la Sociedad de Conciertos de Madrid, dirigida por el maestro Bretón. Es casi inútil decir que los aficionados llenan todas las noches las localidades de aquel espacioso coliseo y que aplauden con verdadero entusiasmo las piezas musicales que con tan inimitable conjunto y perfección ejecutan los diestros profesores que componen dicha sociedad.

Eldorado obtiene todas las noches grandes llenos merced á los fantásticos ejercicios coreográficos de Miss Ida Fuller, que con las variadas combinaciones de sus trajes y los cambiantes de luz de los focos eléctricos sorprende y deleita grandemente á la concurrencia.

La variada exhibición de trajes y el aparato escénico de la quiscosa *El siglo que viene*, ya que no las condiciones de esta obra, continúa proporcionando excelentes resultados á la empresa del Tivoli.

Y por último, el Circo ecuestre ha abierto sus puertas presentando una aceptable compañía ecuestre y acrobática.

PARÍS

Hay en París una señora de la que nos hemos ocupado más de una vez, á cuyas recepciones, que reúnen el sello de la más exquisita distinción á la vez que el de la intimidad más discreta, tiene empeño en concurrir todo el que de hombre de mundo se precia.

Esta señora es Mad. Adam (Julieta Lamber), á la que se da el nombre de Nuestra Señora de las Artes, como á Mad. Tallién se la llamaba Nuestra Señora de Termidor. Escritora de talento, directora de la *Revista azul*, no tan sólo es mujer de ingenio, sino que sabe agrupar en torno suyo á las personas que lo tienen.

Mad. Adam, que da recepciones todos los domingos, ha inaugurado en su casa un lindo teatro en el que tienen á honra trabajar distinguidos aficionados, y en el que se ha estrenado últimamente la traducción del drama del Sr. Echegaray, *O locura ó santidad*, hecha con sumo esmero por D. Eduardo Huertas, amigo íntimo del autor. La obra ha sido representada por Mlle. Belot, hija del novelista, y Mads. Calmette, Lafillée y d'Ardoise, que desempeñaron respectivamente los papeles de Matilde, Angela y duquesa Juana. M. Pelletier, subbibliotecario de la Biblioteca Nacional, estuvo admirable en el papel de Lorenzo.

El escogidísimo número de invitados que asistió á la representación aplaudió con entusiasmo las principales situaciones del drama y todos los espectadores convinieron en que la producción del Sr. Echegaray es sin disputa una verdadera joya artística.

Hay que advertir que su traductor el Sr. Huertas la presentó hace algún tiempo en la Comedia francesa, cuyo comité la recibió á lectura; pero después de reconocer su mérito, exigió, no obstante, varias alteraciones de forma, de acuerdo con las rutinarias tradiciones de la casa. El Sr. Huertas, admirador ferviente de la obra y su autor, no se prestó siquiera á admitir discusión sobre este punto y retiró la obra, vengándose luego espiritualmente del comité, á cuyo efecto imprimió la traducción á su costa y la repartió entre los primeros literatos del mundo, con un prólogo en que, con gran delicadeza, dejaba malparado al comité de la Comedia francesa.

Por esto es doblemente de encomiar la resolución de madame Adam, que ha dado á conocer á lo más selecto de la sociedad parisiense una de las mejores producciones de nuestro teatro moderno.

Los franceses se distinguen por lo absorbentes como también por lo ignorantes en punto á idiomas extranjeros. Raro es que allí se aprenda otra lengua que no sea la propia, y de aquí su desconocimiento, salvo rarísimas excepciones, de la literatura extranjera y sobre todo de la contemporánea. Limitanse á lo que producen los escritores del país, y en especial los parisenses no se interesan más que por las obras creadas en París, y mejor aún, por aquellas cuya acción pasa en París. Inténtese poner la acción de una novela fuera de las fortificaciones y cesará el interés del lector. No parece sino que se tiene miedo de pagar los derechos de un entusiasmo que traspasa la frontera.

Mad. Adam, rompiendo con tan absurda rutina, se propone dar á conocer en su teatro las obras maestras de los autores dramáticos extranjeros, y por ello merece la gratitud de cuantos aman la buena literatura.

—En medio del Bosque de Boulogne, el paseo favorito de las elegantes parisenses, se ha inaugurado el Polo-Club, sociedad destinada á practicar un juego de origen inglés. Este juego consiste en una especie de croquet á caballo, en el que dos bandos se arrojan bolas recíprocamente. Los jugadores deben ser excelentes jinetes; van montados en jacas adiestradas para este ejercicio, y deben manejar las riendas con una mano, mientras que con la otra, armada de una larga maza, lanzan las bolas al campo enemigo.

Los jugadores de polo se dividen en dos colores, los *azules* y los *rosas*: usan un traje muy bonito con jersey del color del bando á que pertenecen, casquete rojo, calzón blanco y botas del color natural de la piel.

En el Polo-club se destinará un espacio para que las damas puedan ejercitarse en el juego del lawn-tennis; ahora hay un salón para ellas, adornado de acurelas, grabados antiguos, mesas de sport, etc., y un tocador muy espacioso, pues aunque las señoras no toman parte en los ejercicios del polo se las invita á presenciarlos. Las cocinas y otras dependencias completan este bonito local, cuyo principal atractivo consiste en una azotea en la que hay gran número de sillas-garitas como las de las estaciones balnearias é inmensos quitasoles encarnados, para contemplar desde ella á cubierto de los rayos del sol toda la pista y los episodios del juego.

Los socios del Polo-club pertenecen á la aristocracia parisiense, con lo cual dicho se está que la concurrencia es de lo más selecta.

- La inauguración del Salón ó Exposición anual de Bellas Artes, ó mejor dicho lo que en París se conoce con el nombre de *vernissage*, ha sido este año, como los anteriores, motivo para que todo París pretendiera sustituirse á las obras de arte, esto es, para exhibirse en lugar de ir á presenciar una exhibición.

Si se preguntara á la inmensa mayoría de las personas que al *vernissage* concurren cuál es el cuadro ó escultura que más les ha llamado la atención, no sabrían qué contestar. Lo principal para los hombres es no pasar por de posición tan modesta ó ignorada que se hayan quedado sin invitación, y para las mujeres llamar la atención por su belleza ó por sus lujosos trajes, ó por ambas cosas á la vez, más que los objetos expuestos.

Esta inauguración, que es la 116.^a desde la fundación del Salón, no ha ofrecido nada que la distinga de las de los años anteriores, como no sea el número de cuadros siempre en aumento. Mil novecientos veinte contiene la exposición del año actual, y ante ellos se pasea desde las diez de la mañana una muchedumbre compacta que se agita, se codea, y en ocasiones se estruja con grave detrimento de los adornos de las damas. Pero llegan las doce, y como si todos obedecieran á una consigna, desaparecen de las salas, y se precipitan hacia las salidas, atraídos por el apetitoso olor que sale de los restaurants inmediatos, cuyos gabinetes, salas y mesas toman por asalto. Hay personas que por no poder ser servidas tan pronto como desean, entran en la cocina y se preparan por sí mismas el almuerzo, sin duda en virtud del principio de que el mejor servidor es uno mismo.

Toda esta gente consume alegremente la tradicional tortilla y la trucha con salsa verde á la sombra protectora de la galería, mientras que fuera, en el jardín, protegidos del sol por un toldo, centenares de famélicos, defendiendo el sitio que han conseguido en una mesa, arriban á los mozos aturdidos los platos que llevan, á pesar de sus súplicas, gritos y protestas.

Este es uno de los lados más característicos del día del *vernissage*.

Luego, á partir de las dos, la muchedumbre se convierte en baránda, no se puede circular por los salones, ni ver ya visitantes ni cuadros, hasta la hora de la clausura, en que aquellos quedan desiertos.

Por esto no aconsejaremos al verdadero aficionado que visite la Exposición el día del *vernissage*.

- Sólo un estreno de importancia ha habido durante la quincena en los teatros de París, el del drama en cinco actos y en verso de A. Parodi, titulado *La Reina Juana*, puesto en escena en la Comedia francesa. Con decir que su argumento se refiere á España, comprenderán nuestros lectores que la historia, los personajes y los caracteres están falseados con esa *sans façon* propia de los escritores franceses siempre que de nuestro país se ocupan. La reina Juana es nuestra doña Juana la Loca, y en el drama figuran una doña *Floresta*, un *Mosén Ferrer*, que no es cura sino alcaide de un castillo, y un *don Arias*, hijo del marqués de Denia. Los críticos aseguran que la obra se ha puesto en escena con exactitud rigurosamente histórica, á cuyo fin se han consultado toda clase de documentos, pero si la empresa ha tenido este diligente cuidado, el autor no ha sido tan escrupuloso. Por lo demás el éxito del drama ha sido bastante bueno.

A NUESTRAS SUSCRIPTORAS

(Conclusión al interrogatorio inserto en el núm. 242)

II. Los quince abríles. - III. Ni una cosa ni otra. - VII. Juana de Arco. - VIII. Odaliscas. - X. Violeta y canario. - XIV. Espronceda, Murillo y Wagner. - *Manolita Guillo*.

I. La que sabe que es amada por aquel á quien dió su corazón. - II. Aquella en que no se es niño ni viejo. - III. Triste, muy triste es amar sin ser amada, y altamente molesto ser amada sin amar; pero yo preferiría lo segundo á lo primero. - IV. La bondad. - V. La formalidad. - VI. Aquella por la cual tenga más felices disposiciones, siendo preferibles las que menos se asemejen á las de los hombres. - VII. Ninguna. Yo no quisiera la gloria: me parecen preferibles las dulzuras del hogar en que reina el verdadero amor y la tranquilidad de conciencia. - VIII. El que pudiera llamar menos la atención. - IX. Hacer la felicidad de los que han hecho cuanto han podido por verme dichosa. - X. La flor para mí más simpática es la violeta; el pájaro que más me gusta, el ruiseñor. - XI. La hipocresía. - XII. Todas las cualidades físicas me gustan en la mujer; mas si hubiera de dar preferencia á alguna sería á unos hermosos ojos. - XIII. En el hombre en quien fijara mi elección me tendrían muy sin cuidado las cualidades físicas mientras le adornaran las morales y aun intelectuales que yo deseo. - XIV. Mi poeta favorito es Zorrilla; el pintor á quien prefiero, Murillo, y el músico que más me encanta, Bellini. - XV. Barcelona. - XVI. Las fresas. - XIX. Mayo. - XX. El de agradar á los que quiero. - *Pilarica*.

I. La que está segura que cumple con su deber. - II. Treinta años, conservándose fresca. - III. Tengo mucha edad para contestar á esto. - IV. Ser hacendosa. - V. Que no sea borracho. - VI. Modista. - VII. Agustina de Aragón. - VIII. El dominó rosa. - IX. Ver felices á mis hijos. - X. El jasmín y el canario. - XI. La mentira. - XII. Bonita boca. - XIII. Ojos azules. - XIV. Bécquer, Murillo y Chapí. - XV. Valencia. - XVI. Arroz á la valenciana. - XVII. El que bien te quiera te hará llorar. -

XVIII. El caballo, que después de muerto sirve para chorizos. - XIX. Octubre. - XX. Estar en mi casa. - *Una Palmera*.

I. La que además de ser buena hija y buena madre tenga la conciencia tranquila. - II. Veinticinco años. - III. Tratándose del tiempo presente, yo prefiero amar sin ser amada. - IV. El pudor. - V. Que sea formal en todos sus actos. - VI. Aquel hacia el cual se sienta más inclinada, menos el baile. - VII. La monja alférez. - VIII. El que represente la Noche. - IX. Que cuando me case no me engañe mi marido. - X. Los claveles y la golondrina. - XI. La hipocresía. - XII. Que tenga buenos ojos y bonita dentadura. - XIII. Que no sea feo, pero que no llegue á guapo. - XIV. Campoamor, Monleón y Chapí. - XV. Madrid. - XVI. La fruta. - XVII. Dime con quién andas y te diré quién eres. - XVIII. La vaca. - XIX. Mayo. - XX. El mirar á mis padres. - *Lilas blancas*. - Madrid.

I. Ninguna. - II. Quince años. - III. Ser amada sin amar. - IV. La belleza del alma. - V. La misma. - VI. Cualquiera, excepto el teatro. - VII. Juana de Arco. - VIII. Ninguno. - IX. Morir. - X. Flor, prefiero la siempreviva; pájaro, la golondrina. - XI. La murmuración. - XII. Tener la boquita pequeña. - XIII. Tener la frente espaciosa. - XIV. Poetas, Bécquer, Espronceda, Zorrilla y Campoamor; pintores, Urgell y Llobera; músicos, Verdi, Bellini y Bretón. - XV. Mi ciudad natal: Barcelona. - XVI. Beateak con muchas patatas. - XVII. Quien á hierro mata, así muere. - XVIII. La abeja. - XIX. El perro. - XX. Besar á un hijo. - *Violeta de los bosques*.

I. La que vive modesta, tranquila y con confianza en Dios. - II. Quince años. - III. La mujer ama desde la cuna al sepulcro; prefiere, pues, ser amada. - IV. La virtud y la caridad. - V. La sabiduría. - VI. Maestra (aunque esté mal recompensada), como profesión; bordadora, como oficio. - VII. Isabel I para los hijos y la casa; Judit para el marido si era malo. - VIII. El de griega. - IX. Ir á Madrid. - X. El heliotropo y el ruiseñor. - XI. El más temible en la mujer, la ira; el más censurable, la coquetería. - XII. La proporción y el buen colorido; en suma, la hermosura. - XIII. La fuerza. - XIV. Campoamor, Murillo y Mozart. - XV. En la que he nacido. - XVI. Las natillas. - XVII. La mujer jatera y el hombre cualquiera. - XVIII. El gato. - XIX. Mayo. - XX. Abrazar á mi madre. - *La Romántica del Paraiso*.

I. La mujer más feliz es aquella que no tiene nada de qué arrepentirse. - II. Todas las edades pasadas en el cumplimiento del deber tienen su particular encanto; plantarse en una sola es igual al viajero que, teniendo que dar la vuelta al mundo, queda voluntariamente estacionado en el primer punto que encuentra bello; sólo probaría una gran ignorancia. - III. El ser amada sin amar tenía que producir distintas impresiones, según el carácter de él y de ella. En el fondo siempre habría una dosis de amor propio y vanidad satisfecha. En el caso contrario sería el amor propio la primera pasión humillada, seguida de torturas y vejaciones no compatibles con la delicadeza de un corazón de mujer. - IV. Aquella que forma de la sabiduría un carácter y la hace caminar libre y resueltamente contra el torrente de nuestras pasiones. - V. El que tenga hábitos de trabajo y rinda culto á la justicia. - VI. Aquella profesión que le permita vivir en la modestia de su hogar y no en las turbulencias del mundo. - VII. Isabel la Católica. - VIII. Ninguno. - IX. El que la mujer se eduque según su sagrada misión de esposa y madre, y se deje de locas innovaciones. - X. Rosas y violetas. Pájaros, ninguno en jaula, todos en libertad. - XI. La envidia. - XII. La boca bonita, sana, limpia y de buena dentadura. - XIII. Lo mismo. - XIV. Siento que fuera extranjero, pero no encuentro ninguno como el inmortal Bellini; pintores, Murillo y Velázquez; escritores, Pereda. - XV. Para la vida del sentimiento, Sevilla ó Granada; para la práctica, Barcelona. - XVI. Con buen apetito y estómago sano, el primero que se presente. - XVII. Ni hagás cohecho ni pierdas derecho. - XVIII. El gusano de seda. - XIX. El de mayo (si en el día primero no nos dan la lata). - XX. Hacer bien. - *Mari-Blanca*.

I. La más cristiana. - II. Veinte años. - III. Es preferible ser amada sin amar. - IV. La paciencia y resignación para poder sufrir al sexo masculino. - V. La dignidad, la finura y el valor. - XVI. Sevilla. - XIX. Mayo. - XX. Vivir con toda la familia y en una capital. - *Una Sevillana*.

I. La que se conforma con su suerte. - II. Quince años. - III. Ninguna de las dos cosas. - IV. La discreción y la modestia. - V. La lealtad y el valor. - VI. La música. - VII. Manuela Sancho, la de Zaragoza. - VIII. Dominó. - IX. Hacerme agradable. - X. La rosa y la golondrina. - XI. La hipocresía ó la ingratitude. - XII. Los ojos, que es por donde se asoma el alma. - XIII. El conjunto varonil. - XIV. Zorrilla, como contemporáneo; Velázquez y Beethoven. - XV. De Europa, Roma; Nueva York, de América. - XVI. Para mí todos son iguales, pues no vivo para comer. - XVII. El que con niños se acuesta.... - XVIII. El caballo. - XIX. El mes de mayo. - XX. Hacer el bien. - *Eloisa Otero*.

I. La que ama y es amada. - II. De treinta á treinta y cinco años. - III. Ser amada sin amar. - IV. La amabilidad. - V. El talento. - VI. Determinado, ninguno; pues con talento y disposición se puede ganar la vida. - VII. No he pensado nunca en ser ninguna. - VIII. El dominó. - IX. Ser rica para practicar la caridad. - X. El clavel y el canario. - XI. Ser chismosa. - XII. La esbeltez. - XIII. Alto y moreno. - XIV. Zorrilla, Murillo, y como poco inteligente en música no tengo predilección por ninguno, aunque toda la música me agrada. - XV. Barcelona. - XVI. El rosbif. - XVII. El peor mal de los males.... - XVIII. El buey. - XIX. Viajar mucho. - *Segismunda*. - San Gervasio.

I. La más modesta. - II. La de la inocencia. - III. Ni una cosa ni otra: lo preferible es amar y ser amada. - IV. Como doncella la sencillez; como casada la fidelidad, y en ambos estados la virtud. - V. La caballerosidad y la laboriosidad. - VI. La correspondiente á su aptitud, á sus medios y á sus necesidades. - VII. Cualquiera de las ignoradas de la guerra de la Independencia. - VIII. Ninguno. - IX. El cumplir mi deber en

todos mis estados sin temor al qué dirán. - X. La violeta y el ruiseñor. - XI. La coquetería. - XII. La naturalidad. - XIII. En el estudioso. - XIV. Lope de Vega, Zorrilla y Verdguer; Murillo, Wagner. - XV. La en que vi la luz primera. - XVI. Con hambre todos; pero prefiero los frutos del Nuevo Mundo. - XVII. *Nosce te ipsum*: Conócete á tí mismo. - XVIII. El caballo. - XIX. El de las flores. - XX. El viajar. - *Rosina*.

I. La que cumple con su deber y ve satisfechas las aspiraciones de su alma. - II. Treinta años. - III. Es preferible verse amada. - IV. La virtud. - V. El respeto hacia todo lo noble y grande. - VI. El que se adapte más con su educación y manera de ser. - VII. Juana de Arco. - IX. Ver realizadas sus ilusiones. - XIV. Grilo, Murillo y Rossini. - XX. Hacer el bien. - *Marta N*.

I. La que sabe conformarse con su suerte. - II. 30 años. - III. Amar. - IV. La dignidad. - V. Talento y corazón. - VI. El profesorado. - VII. Una de las muchas que han defendido su patria contra el extranjero. - VIII. Traje de la época de Luis XIV. - IX. Vivir en familia. - X. La rosa y la gardenia; el ruiseñor y la catala. - XI. La holgazanería, origen de todos los vicios. - XII. La boca. - XIII. La figura. - XIV. Campoamor, Bécquer, Sinesio Delgado, Manuel del Palacio, De Val, Zúñiga y Vital Aza. Respecto á pintores y compositores, todos me encantan. - XV. Barcelona ó Manila. - XVI. Pescado con salsa á la mayonesa ó á la tártara. - XVII. A Dios rogando y con el mazo dando. - XVIII. La gallina. - XIX. Julio. - XX. Ser esposa y madre. - *J. S.*

I. La que no tiene motivo para dudar de su marido. - II. 30 años. - III. Ser amada sin amar. - IV. La pureza. - V. Que tenga pundonor. - VI. Maestra. - VII. Agustina de Aragón. - VIII. Ninguno, porque no debo asistir á ellos. - IX. Ver felices á sus hijos. - X. La rosa y el ruiseñor. - XI. La calumnia. - XII. El pelo rizado. - XIII. En el de ojos y pelo negros. - XIV. Campoamor, Murillo y Gounod. - XV. Santander. - XVI. Fresas. - XVII. De beatas jóvenes líbrenos Dios. - XVIII. El perro. - XIX. Mayo. - XX. Besar á mis hijos. - *May E*.

I. La que sabe hacerse. - II. La edad de la infancia. - III. Amada sin amar. - IV. La virtud. - V. La honradez. - VI. Lo que sea de su agrado. - VII. Santa Teresa de Jesús. - VIII. El más decente. - IX. Hacer bien á la humanidad. - X. La flor de azahar. - XI. Ser envidiosa. - XII. Ser esbelta ó simpática. - XIII. Ser honrado y laborioso. - XIV. Murillo y Mozart. - XV. Barcelona. - XVI. El que viene más á gusto. - XVII. Tal farás, tal trovarás. - XVIII. El cordero. - XIX. El mes de mayo. - XX. Tener salud y alegría. - *Terasap*.

RECETAS CULINARIAS

PATATAS FRITAS CON SALSA ÁRABE

Macháquense en un almirez unos cuantos dientes de ajo y perejil, añadiendo un huevo crudo, ó más de uno, según la importancia del plato, y luego una cucharada ó dos de harina. Todo esto se menea como para hacer una mayonesa, y en seguida se diluye en un poco de agua, hasta que resulte una salsa espesa. Luego se frien patatas, y se ponen en una sartén, sobre fuego vivo, añadiendo una cucharada de aceite de olivas. Se pone sal y pimienta, y se echa sobre las patatas la salsa preparada, á la que se hace adquirir la consistencia de crema, dándole vueltas sobre el fuego.

Se sirve en un plato caliente.

PASATIEMPOS

CAPRICHOS ALFABÉTICOS

Con las iniciales de las siete palabras que expresen lo contrario que estas otras siete

NECIO - PRÓDIGO - SOBRIO - INGENUO - LIMPIO - ALEGRE - ESTRECHO

formar el apellido de un personaje político.

CHARADA

Tercera y cuarta, joven
Sin corazón, mas linda,
De elegante dos cuarta
Recibe las visitas
De sus adoradores
Que ruegan á porfía
Les otorgue un primera
Al cual todos aspiran;
Mas con tres, una, cuatro,
Sarcastica y maligna,
A sus ruegos contesta,
Pues más que amor, ansia
Posición y riquezas,
Placeres sin medida,
Porque es todo y en serlo
Su afán siempre se cifra.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los ACCESOS.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS en París
 — LAIT ANTEPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para o mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOSES
 EFLORESCENCIAS
 ROJEZES
 y conserva el cutis limpio y todo
 CAHES et Cie de St-Genève 18

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas o infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el *Vigor, la Coloracion y la Energía vital.*
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRE, Farm^e, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI

Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.

Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito

El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de París.

Bergotina y Graageas de BERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Graageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ca} de F^a de París
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, París, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO

Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART. EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de
 PARIS - LYON - VIENNA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALGIAS
 DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAUT
 VINO. de PEPSINA BOUDAUT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAUT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Sñrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

APIOL de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{ta} Univ^{ers} LONDRES 1882 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 159, rue de Rivoli, PARIS

Enfermedades del Estómago
 Digestiones débiles, Gastralgia, Anemia, Vómitos, Diarrea crónica
ELIXIR GREZ
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO PASTILLAS y POLVOS PATERSON con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

LIQOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 del Dr. LAVILLE
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que mas se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMÓN EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los Intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRE, Farm^e, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY

El mejor y mas célebre polvo de tocador

POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto por **Ch. Fay**, perfumista 9, Rue de la Paix, PARIS



NÚMERO 246

29 DE MAYO DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — La mantilla. — Dos hermanas (*continuación*). — Recetas útiles. — Pasatiempos. GRABADOS. — 1. Señorita de 16 años. — 2. Niña de 10 años. — 3. Niña de 3 á 4 años. — 4. Niña de 12 años. — 5. Señorita de 18 años. — 6. Delantales de criatura. — 7. Saquillo abierto. — 8. Saquillo de labor. — 9. Labor del saquillo. — 10. Capota de cuentas finas. — 11. Sombrero de paja mezclada. — 12 y 13. Trajes de paseo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 14. Cuerpo Verriere. — C 15 y 16. Cuerpo juvenil (*espalda y*

delantero). — 17 y 18. Trajes de casa. — 19. Vestido de niña. — D 20 y 21. Vestido Imperio para niña (*delantero y espalda*). — 22. Vestido de viaje, estilo 1826. — 23. Vestido de excursión. HOJA DE PATRONES NÚM. 246. — Dos delantales de criatura. — Cuerpo juvenil. — Vestido Imperio. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 246. — Diez y nueve dibujos variados. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.

niña de 4 años (*grabado B 6 en el texto*). — Cuerpo juvenil (*grabado C 15 en el texto*). — Vestido Imperio para niña de 10 años (*grabado D 20 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 246. — Diez y nueve dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de paseo.

Primer traje. — Falda campana de fulard color de tabaco moteado de rosa y verde, forrada de seda ligera ó de polonesa rosa pálido, con falso de tela acrinolinada. El borde de la falda lleva un volante caracol orlado de fulard color de rosa, que sube hacia el lado izquierdo y queda sujeto con un gran lazo

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 246. — Delantal para criatura de 2 años (*grabado A 6 en el texto*). — Delantal-vestido para



1. Señorita de 16 años. — 2. Niña de 10 años. — 3. Niña de 3 á 4 años. — 4. Niña de 12 años. — 5. Señorita de 18 años

de terciopelo de color de tabaco. La parte superior del cuerpo es de fulard, y está separada del coselete de encaje blanco por un escarolado de fulard rosa y un torcido de terciopelo verde claro. Hombreras-jockeys de encaje blanco. Mangas de farol, terminadas en un volante de color de rosa que cae sobre los guantes. Sombrero de paja beige, guarnecido de flores de color de rosa y de hojas. Guantes de diez y ocho botones, de cabritilla beige claro.

Segundo traje. - Falda Loie Fuller, de crespón matizado de serpiente, á pliegues de acordeón. Esta falda no está forrada, sino con un sencillo falso en el borde; se lleva sobre una falda interior de seda malva. Cuerpo drapeado á modo de haz, de crespón serpentina á pliegues de acordeón. Cuello, mangas 1830, pechera y cintas de seda morada. Fichú ó pañoleta abierta de encaje blanco, de lo cual son las grandes hombreras jockeys fruncidas. Sombrero de paja de arroz, guarnecido de gasa blanca y de flores amarillas. Guantes de Sajonia. Sombrilla de color azul pálido.

Los grabados núms. 12 y 13, intercados en el texto, representan estos dos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. SEÑORITA DE 16 AÑOS. - Falda campana, de fulard pompadour color de rosa sobre fondo tornasolado con florecitas estampadas. Esta falda está forrada de polonesa color de rosa. Dos volantitos fruncidos adornan el borde, corriendo sobre ellos dos cintas de terciopelo verde musgo. Falso de tela acrinolinada de la altura de los dos volantes. Cuerpo spencer de terciopelo verde, abierto sobre una camisola fruncida en el cuello, de fulard pompadour. Lazos en los hombros y hombreras jockeys de terciopelo verde. Mangas de fulard ahuecadas, que caen formando un volantito sobre los altos puños estrechos. Un galoncito bordado de rosa y verde guarnece el coselete y hace las veces de cinturón. Brazaletes y pulseras de terciopelo verde. Sombrero de paja de arroz guarnecido de encaje blanco y de una guirnalda de flores de color de rosa.

2. NIÑA DE 10 AÑOS. - Vestido marino, de velo ó lana blanca. La falda, fruncida ligeramente en la cintura, lleva tres tiras, en disminución, de terciopelo azul; está forrada de polonesa de color crema con falso de muselina. Cuerpo de cintura redonda, de la misma tela que la falda, abierto sobre un peto de seda listada de azul y blanco. Cuello marino y solapas de terciopelo azul. Cinturón formado de un torcido de surah azul. Mangas Restauración con puñitos adecuados al cinturón. Medias listadas de blanco y azul oscuro. Zapatos de charol. Boina azul.

3. NIÑA DE 3 Á 4 AÑOS. - Vestido de falda larga, de batista ó surah crema, con tres entredos de encaje cosidos á la falda. Esta no está forrada y se lleva sobre otra interior de batista. Cuerpo Imperio, abierto sobre una pechera de encaje. Lazos de faille rosa en los hombros. Mangas ahuecadas con puños adornados de entredos. Capelina de batista con lazos color rosa pálido.

4. NIÑA DE 12 AÑOS. - Vestido á pliegues de acordeón, de crespón á rayas sombreadas Loie Fuller. Dos anchas tiras de color rojo tornasolado, adecuadas al dibujo de la falda, adornan su borde. Cuerpo á pliegues de acordeón y valona plegada con una lista obscura hacia el borde. Cuello y cinturón faille encarnado. Mangas ahuecadas y puños plegados á pliegues de acordeón. Sombrero ondulado, de paja escocesa, guarnecido de lazos y de flores encarnadas. Medias negras.

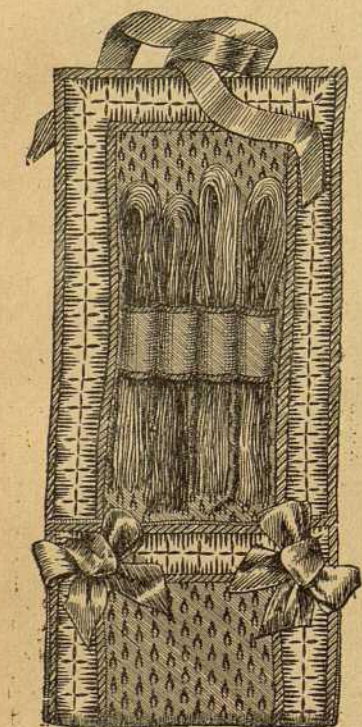
5. SEÑORITA DE 18 AÑOS. - Falda campana compuesta de tres volantes montados sobre un fondo de falda de fulard ó de polonesa azul pálido con falso de tela acrinolinada tan alto como el primer volante. Los volantes son de crespón de color crema con franjas de azul arrasado; el borde lleva una cinta azul puesta lisa. Cuerpo chaqueta de anchas solapas de faille crema, abierto sobre un chalequito de crespón. Camiseta de linó. Cuello y cinturón de faille azul. Mangas ahuecadas con altos puños estrechos. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de florecillas silvestres y de cintas azules.

6. DELANTALES DE CRIATURA.

I. *Delantal* de chaconá guarnecido de plieguecillos de bordado y de entredos.

II. *Delantal* de chaconá guarnecido en el borde de un entredós formando puntas. Una tira bordada y un entredós rodean el canesú.

III. *Delantal* de muselina blanca ó chaconá,



7.-Saquillo abierto

guarnecido de plieguecitos y de bordados. Bolsillos fruncidos. Lazos de faille rosa.

IV. *Delantal* de percal, guarnecido de plieguecitos, de puntos rusos y de dos tiras bordadas formando berta. Puños adecuados.

V. *Delantal* de batista de hilo crudo, guarnecido de bordados encarnados y de presillas bordadas. Delantero abullonado. Cinturón de faille encarnado.



6.-Delantales de criatura

elegantemente guarnecidas de hombreras jockeys plegadas, las cuales son de faille encarnado antiguo bordado de negro.

C 15 y 16. CUERPO JUVENIL (*espalda y delantero*), de cintura redonda y cerrado con corchetes debajo del brazo, de bengalina color de pensamiento, adornado de solapas de raso malva que se prolongan en forma de berta por detrás. Este cuerpo está abierto sobre una pechera de guipur. Camiseta de gasa de color de malva. Mangas ahuecadas, de bengalina color de pensamiento, encañonadas en el codo y cayendo en volantitos sobre los puños estrechos de guipur.

17. TRAJE DE CASA. Falda de fulard serpentina á listas tornasoladas, forrada de surah ó polonesa rosa pálido, con falso de muselina recia de 20 centímetros de alto en el borde. Cuerpo plegado al través, guarnecido de cintas y lazos de terciopelo amaranto. Camisola y hombreras-jockeys de encaje antiguo. Mangas ahuecadas, de terciopelo amaranto, que caen sobre puños estrechos y lisos de encaje antiguo. Dos lazos de terciopelo amaranto cierran el cinturón. La moda no ha adoptado todavía faldas muy anchas por abajo para los trajes de casa; se las lleva solamente sobre una falda acrinolinada, lo que las hace formar cubiletes muy graciosos alrededor.

18. OTRO TRAJE DE CASA. - Falda de cola corta, de velo color crema, la cual lleva en el borde siete tiras de color de rosa muy pálido: está forrada de surah crema con falso alto de muselina recia. Cuerpo-blusa por delante y ajustado por detrás, de velo crema, adornado con las mismas tiras de raso; el delantero está fruncido en el cuello y en la cintura sobre un forro ajustado. Mangas 1830 con brazaletes de raso rosa pálido. Cuello de crespón de China de este mismo color. Cinturón-faja atado á un lado y con borlas en las puntas, de crespón de China color de rosa. Aquí hacemos la misma observación que en el traje anterior. Esta falda es muy graciosa llevada sobre una enagua acrinolinada, y no estorba tanto para andar por casa como las de campana.

19. VESTIDO DE NIÑA, de fulard pompadour tornasolado de color de malva y aurora. La falda es redonda y forrada de seda ligera ó de polonesa malva; el borde lleva tres escarolados de raso malva. Cuerpo drapeado, sujeto con un cinturón flojo de surah de color de rosa aurora. Cuello formando berta, del mismo surah liso. Corbata adecuada al cuello.

D 20 y 21. VESTIDO IMPERIO PARA NIÑA (*delantero y espalda*). - Falda larga de crespón de color de rosa tornasolado de blanco, adornado en el borde de un encaje blanco, de un galón bordado

A VI. *Delantal* de batista de color de rosa, guarnecido de bordado fino y de una tira bordada. Bolsillos bordados.

VII. *Delantal-vestido*, de chaconá, bordado á punto ruso en el borde, en los bolsillos y en la cintura. La parte superior termina en camisola plegada.

VIII. *Delantal* de fulard de color de hilo crudo, á pliegues de abanico. El babero, plegado, está rodeado de una tira bordada. Lazos de faille azul en los bolsillos y en los hombros.

IX. *Delantal-vestido* de muselina adornado de puntas y bordados calados. Manguitas ahuecadas con puños calados.

7, 8 y 9. SAQUILLO DE LABOR. - El grabado núm. 7 representa el saquillo abierto, viéndose la parte de abajo que vuelve del derecho sobre el revés para formar una bolsa en la cual se ponen los objetos necesarios para hacer labor. Los hilos, algodones ó lanas se colocan encima y se sujetan con gomas. El grabado núm. 8 representa el saquillo cerrado; está doblado en tres dobleces y sujeto con una cinta. El grabado núm. 9 representa la labor, que se hace sobre cañamazo flojo y grueso tejido en oro; se hacen los cuadros calados cogiendo un número determinado de hilos del cañamazo con felpilla de seda ó con seda de Argel que no se abre. Esta labor de calados, puesta sobre un viso de felpa ó de raso es del más bonito efecto.

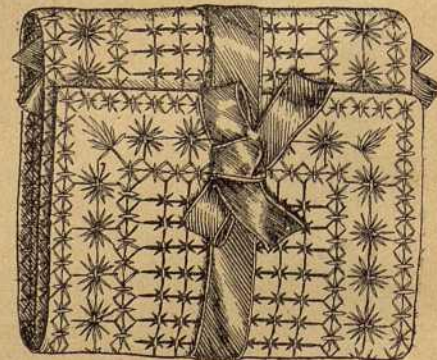
Se pueden también hacer pies de lámpara, y entonces se pone en el borde un galón de seda.

10. CAPOTA DE CUENTAS FINAS Y DE ORO, con un encaje alrededor y adornada por delante con un plegado de encaje y con rosas de las cuales sale un penacho rosa y oro. Bridas de encaje.

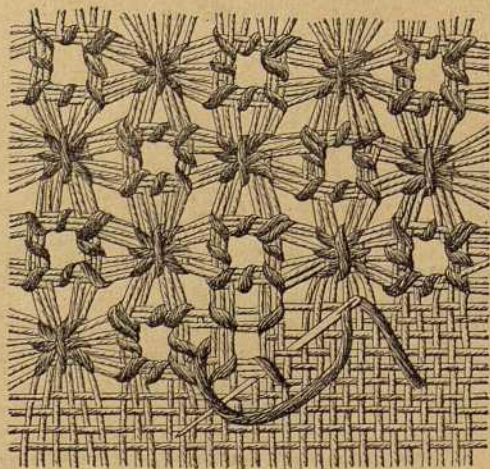
11. SOMBRERO DE PAJA MEZCLADA de color beige, verde y encarnado, adornado de una puntilla de paja y guarnecido por delante de un ramo de grandes malvas y hierbas de fantasía verde claro.

12 y 13. TRAJES DE PASEO del figurín iluminado, vistos por detrás.

14. CUERPO VERRIERE, de hechura de chaqueta corta, de faille encarnado antiguo bordado de oro; esta chaqueta está cruzada y cerrada á la derecha con un lazo de raso sombreado de encarnado y negro. Camiseta de gasa sombreada de los mismos colores, lo mismo que el cinturón de raso atado á un lado. Mangas de seda brochada de encarnado y negro; están



8.-Saquillo de labor



9.-Labor del saquillo



Henry Petit Edit^r

J. Bas, Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

X. N^o 246

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de las niñas se curan radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris). Exijase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, se venden en todas las perfumerias. Paris, 8, Place de l'Opera

Pildoras de Blancard especificissimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones biliosas o debilitadas.

tornasolado y de un escarolado de cinta rosa. Mangas cortas ahuecadas, de crespón. Fichú y hombreras jockeys de surah blanco; las hombreras están guarnecidas de encaje blanco y de surah tornasolado. La misma guarnición en el escote por delante y por detrás.

22. TRAJE DE VIAJE, ESTILO 1826, de velo, pañete ó crespón de color de rosa antiguo. La falda es de hechura de pantalla, con una sola costura á un lado del delantero, cerrada por arriba con tres botones de fantasía. Esta falda está forrada de polonesa de color de rosa pálido, con un falso acrinolinado muy alto, y adornada en el borde de tres terciopelos serpentina. Cuerpo

redondo, fruncido en la cintura y abrochado á un lado. Berta 1830, abrochada á cada lado y sujeta con un torcido de terciopelo serpentina; otros dos torcidos marcan el canesú y el cuello. La berta está forrada de surah rosa pálido y de tela acrinolinada. Mangas del mismo estilo, ahuecadas por arriba y terminadas en puños estrechos abrochados. Sombrero Polichinela, de paja, guarnecido de florecitas de color de rosa, de pompones y de plumas Loie Fuller. La falda pantalla se hace con una tela de 2 metros 60 centímetros de ancho que da unos siete á siete y medio metros de vuelo en el borde. Algunas señoras la llevan sobre una enagua provista de aceros; otras sobre una enagua acrinolinada, en cuyo caso forma gruesos cubiletes alrededor.

23. TRAJE DE EXCURSIÓN, de velo azul espliego, guarnecido de cintas de moaré blanco. Este vestido es de dos faldas, de forma de campana, y ambas están adornadas de cintas de moaré puestas lisas. La primera está forrada de surah ó polonesa gris perla, con falso de muselina recia; la segunda no se forra. El cuerpo está cortado en forma de chaqueta fruncida en el cuello, cruzada por delante y plegada hasta el hombro; lleva cintas de moaré blanco puestas lisas, así como las hombreras jockeys bastante largas que caen sobre las mangas ahuecadas, sujetas en el codo y terminadas en altos puños abrochados. Cuello recto de moaré blanco. Sombrero de paja con bavolet levantado guarnecido de plumas azul espliego puestas en forma de penacho y de florecillas blancas debajo del ala. Sombrilla azul y limosnera del mismo color, bordada.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

En nuestra anterior revista emitimos hipotéticamente una opinión que no creíamos ver confirmada tan pronto. Que no hicimos esta apreciación á tontas y á locas lo prueba en primer lugar el conocimiento que tenemos de las costumbres de la alta sociedad de la coronada villa, y en segundo, la sanción que los hechos acaban de darle.

Los duques de Nájera se habían propuesto obsequiar, como todos los años en el mes de mayo, con una fiesta dada en su palacio, á los muchos y aristocráticos amigos con que cuentan en Madrid; pero escarmentados sin duda con lo ocurrido pocas noches antes en la embajada inglesa, los citaron, no ya para las diez, sino para las once de la noche. Y en efecto, habían dado las doce cuando empezaron á llegar los primeros convidados. No haremos nuevas consideraciones sobre esta falta de puntualidad, por ningún concepto justificada desde el momento en que los anfitriones citan para una hora tan avanzada, y por lo mismo nos limitaremos á ratificarnos en las emitidas en el número anterior de este periódico.

El baile á que aludimos podía haberse llamado con razón fiesta de las flores. El día anterior habían llegado vagones enteros, completamente llenos de los más fragantes productos de los jardines de Andalucía y de Valencia, para adornar los magníficos salones de los duques de Nájera. Inundada estaba de flores la espaciosa escalera, en la que daban guardia los criados con las libreas verdes y rojas de la casa; adornaban todas las mesas de las lujosas estancias; formaban en el salón de baile un

caprichoso biombo, detrás del cual estaba oculto el piano, y tapizaban las paredes de muchas habitaciones sirviendo de digno marco á las muchas bellezas que asistieron á la fiesta.

La dueña de la casa, que recibía á sus huéspedes con su exquisita finura, vestía rico traje Pompadour de brocatel bordado con grandes mangas y adornos de rosas que cerraban por un lado la falda, y lucía valioso aderezo de perlas.

El baile estuvo animadísimo, y entre valsés y rigodones, visitas al buffet para restaurar las fuerzas y una espléndida cena transcurrió agradablemente la noche hasta muy entrado el día.

Una original sorpresa aguardaba á los convidados para poner fin al baile, ó mejor dicho al cotillón con que concluyó. Silvia Xiqueña, que lo había dirigido con el duque de Arión, apareció de pronto en un gran trineo, tirado por cuatro lacayos, adornado con plumas y rosas, y en el que un gran pavo real formaba con su cola multicolor vistoso dosel. La hermosa joven fué repartiendo flores á la concurrencia, de suerte que ésta encontró flores al entrar y con ellas se despidió. El cuadro no podía ser más bello, y arrancó grandes aplausos.

Los embajadores de Austria-Hungría han dado una fiesta análoga,

no menos brillante, y realzada con la presencia de la augusta madre de S. M. la reina regente y de la infanta D.^a Isabel, que llegaron poco antes de las once.

Dos criados, vestidos con lujosas libreas y sosteniendo en alto grandes candelabros con numerosas bujías, precedieron á SS. AA. mientras subían las escaleras y á su entrada en los salones.

La archiduquesa Isabel recibió en uno de ellos el homenaje de consideración y respeto que fueron tributándole, mientras besaban su enguantada mano, las damas más ilustres de la sociedad madrileña. Lucía elegantísima *toilette* de raso gris, adornada con magníficos encajes Alençon, y en la garganta dos hilos de deslumbradores brillantes.

La infanta D.^a Isabel vestía rico traje de brocatel blanco y oro; rodeaba su cuello una sarta de perlas negras, y en su artístico peinado profusión de hermosos brillantes.

Ya es sabido que en nuestros bailes aristocráticos, y sobre todo cuando á ellos asisten personas de regia estirpe, comienzan con un rigodón llamado de honor, pero en Viena este baile está sustituido por un vals. Siguiéndose en la embajada de Austria-Hungría la costumbre de la capital de aquel país, empezó el baile dado en ella con un vals de honor en el que la infanta tuvo por pareja al embajador.

La animación en el salón de baile, adornado con grandes espejos y flores, no decayó un momento, y por espacio de algunas horas alternaron con los valsés y rigodones las polkas y las mazurkas, que han recuperado recientemente en París y en Viena el favor que habían perdido sin causa ni motivo justificado. Que la innovación ha obtenido buena acogida, lo afirmaron en tal noche los jóvenes, más competentes que nadie en esta materia.

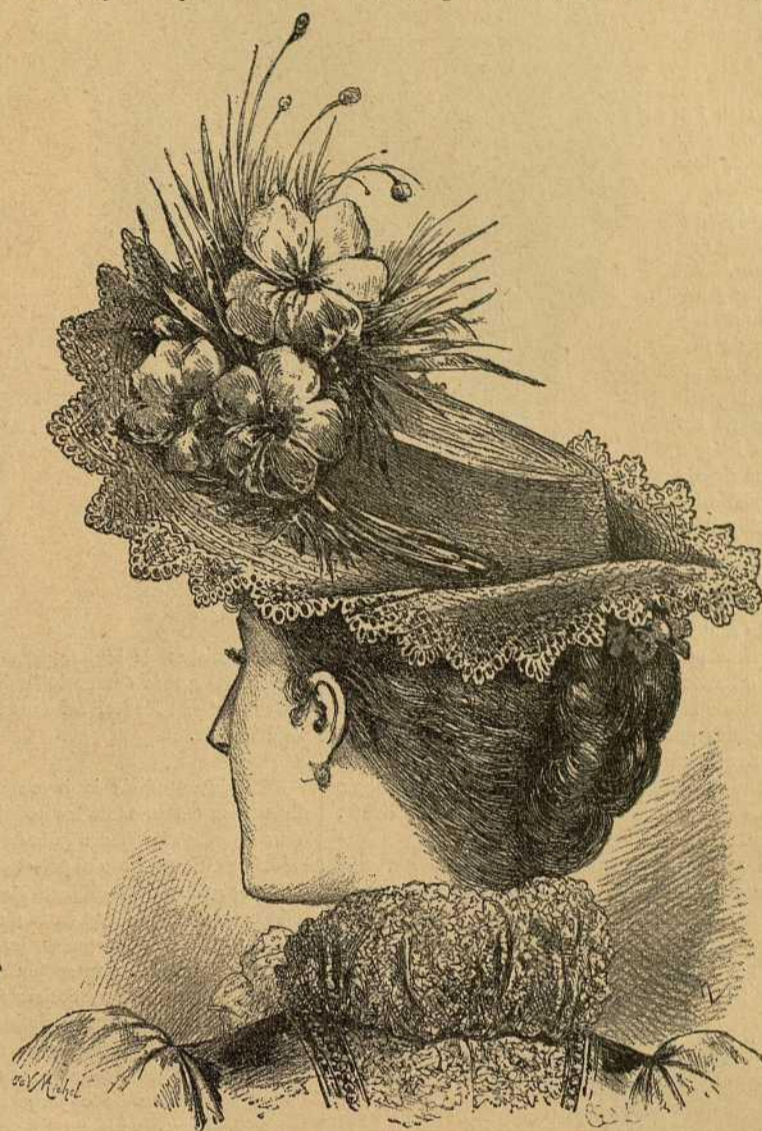
El cotillón, admirablemente dirigido por la condesa Dubsky, y la cena opíparamente servida, correspondieron á la magnificencia de esta fiesta, digna de la espléndidez del representante de Austria.

Los Sres. de Martínez de Roda han obsequiado á muchos de sus amigos, entre ellos algunos diplomáticos y generales, con un banquete y una velada literaria. El comedor de su precioso hotel del paseo de la Castellana presentaba hermoso golpe de vista. La mesa estaba puesta con el gusto más delicado, y los comensales disfrutaron de un placer muy frecuente en América, sobre todo en la del Norte, y poco ó nada usado en España, donde su adaptación sería de gran conveniencia en la estación calurosa.

En el centro de la mesa, y rodeadas de vistosos grupos de flores, había grandes masas de hielo artificial, que convenientemente preparadas para que no se derri-



10.-Capota de cuentas finas



11.-Sombrero de paja mezclada



12 y 13.-Trajes de paseo del figurin iluminado

tieran comunicaban agradabilísima frescura al ambiente.

Después de la comida, los amables anfitriones sorprendieron á sus comensales y á otros muchos invitados con una velada literario-musical en la que recitaron poesías propias ó de diversos autores Vico, Grilo y Ferrari, y el inimitable caricato Baldelli cantó piezas de diferentes óperas.

La señora de Martínez de Roda, que vestía elegante traje de raso botón de oro con amplias y bullonadas mangas verdes y magníficas joyas de turquesas, fué objeto de repetidas muestras de gratitud y felicitación de sus convidados, entre los que figuraban muchas damas de la nobleza é individuos del cuerpo diplomático extranjero.

—En todas estas fiestas se ha discutido un asunto de importancia, hace pocos días iniciado: el de si podría conseguirse que la etiqueta dejara de ser exigente con los hombres y de prescindir de la obligación de que vayan de frac á las solemnidades oficiales que se celebren de día todas aquellas personas que no tienen uniforme. Lo cierto es que sobre cuestión tan trascendental convendría que la moda dictara algún decreto de reforma que le agradecerían no sólo los madrileños, sino también los provincianos.

En la corte ya se ha dado el primer paso para desterrar el frac, imitando la costumbre inglesa que admite y aun impone la levita en tales casos, y que se observa ya en las bodas aristocráticas á las que, si no se verifican de noche, los hombres in-

vitados asisten de levita, pantalón obscuro y guante claro.

Creemos que la desaparición de tan ridícula prenda en toda clase de solemnidades, así diurnas como nocturnas, de nadie sería sentida.

—La juventud de la buena sociedad madrileña no sólo se divierte en fiestas como las que dejamos mencionadas, sino en otras en que ellos hacen gala de agilidad y destreza y ellas los animan y estimulan con su presencia y demostraciones de agrado.

Desde que se desarrolló en Madrid la afición al juego de pelota, como consecuencia de la mayor afluencia de veraneadores á las Provincias vascogadas, han sido muchos los jóvenes co-

nocidos que se han dedicado á este *sport* con verdadero éxito, y tanto es así que se trata de jugar un partido, cuyos productos se destinarán á un fin benéfico, en el que tomarán parte un hijo de los duques del Infantado, otro de los condes de Peña Ramiro, otro de los duques de Granada y dos Pignatellis de Aragón, de la ilustre casa de los condes de Fuentes, todos los cuales son aventajados pelotaris.

Otros jóvenes, más aficionados á ejercicios en que la vida corre algún riesgo, aunque no ya tan propios de su alcurnia, han dado una corrida de becerros en la plaza del Puente de Vallecas, resucitando una costumbre que había caído en desuso. La concurrencia era lucidísima, figurando en lugar preeminente S. A. la infanta D.^a Isabel, acompañada de la marquesa de Nájera y de la baronesa Daunn, que ocupaban uno de los dos palcos de la plaza, viéndose en el otro á las presidentas, que lo eran las señoritas de Alvarez de Toledo, del Infantado, de Carvajal, de Mitjans y de Bernaldo de Quirós. Los tendidos estaban llenos de encantadoras muchachas, y por lo tanto presentaban hermoso golpe de vista. ¡Qué caras admirábanse allí, rodeadas por los pliegues de las mantillas puestas con gracia sin igual! ¡Qué airosos talles y qué apuestas figuras!

Jóvenes de la aristocracia, entre ellos algunos que poseen títulos de condes y marqueses, formaban la cuadrilla, que se lució en su faena, aunque no faltaron acosones, porrazos y los sustos consiguientes que hicieron perder el color á más de una sensible espectadora. Todos los lidiadores vestían de corto y lucieron vistosos trajes de paseo.

La infanta obsequió á cada uno de los cuatro espadas con un regalo, y después de la corrida hubo un *lunch* en medio de la plaza.

—En el teatro del Príncipe Alfonso, donde funciona una muy aceptable compañía de ópera italiana dirigida por el maestro Goula, se ha estrenado la ópera en tres actos de nuestro paisano el maestro Giró titu-

lada *El sombrero de tres picos*, cuyo argumento está sacado de la novela del mismo título escrita por el insigne Alarcón. Según parece, la partitura no ha merecido la completa aprobación del público, pues aunque los críticos convienen en que está muy bien escrita, sus piezas más parecen de concierto que dramático-musicales.

Mucho mejor ha sido el éxito de la zarzuela cómica en un acto *El dilo de la Africana*, letra de D. Miguel Echegaray y música del maestro Caballero, estrenada en Apolo. A juzgar por los grandes elogios que de la música hacen los periódicos madrileños, es un trabajo notable y destinado á popularizarse.

BARCELONA

Dos eminencias, una del arte escénico y otra

del taumático, han venido durante la quincena á amenizar la agitada vida de los barceloneses, que han tributado á ambas el homenaje de su admiración con sus aplausos, y, lo que es más significativo, con los no despreciables dispendios que les ha costado esta admiración, pues ambas eminencias se han hecho valer, y por consiguiente, pagar.

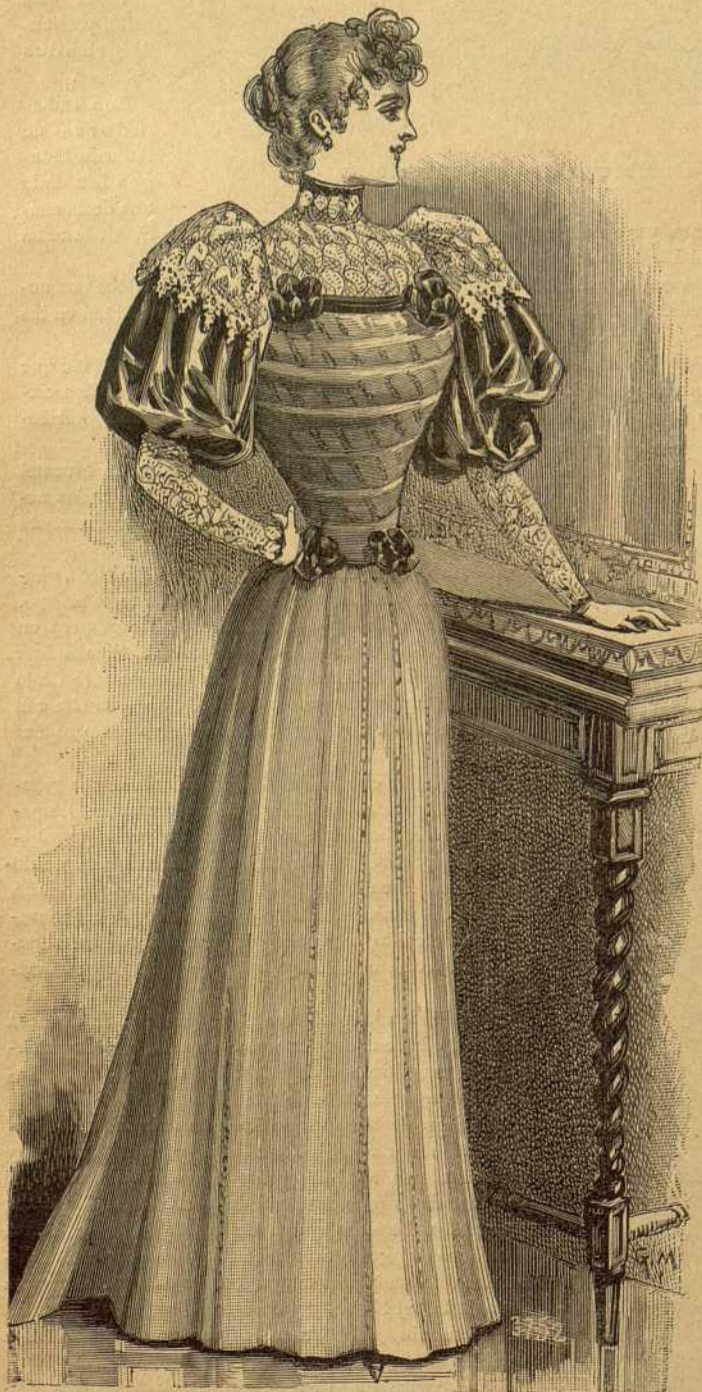
Aun cuando exótica la una, la sociedad barcelonesa, que en cuestiones de arte no distingue de fronteras, con razón en nuestro concepto, ha acudido en gran número adonde la llamaban *La Tosca*, *Frou-Frou*, *La Dama de las Camelias* y *Adriana Lecouvreur*, dramas representados á la perfección por Sarah Bernhardt, sin que por eso dejara de llenar en masa el teatro



14. -Cuerpo Verriere



C 15 y 16. -Cuerpo juvenil



17. -Traje de casa



18. -Traje de casa

de los triunfos del artista nacional, del califa cordobés, del sin par Lagartijo, que ha tenido la atención de venir á despedirse de nosotros antes de cortarse el apéndice cabelludo, título y emblema de la profesión hasta que se hace renuncia de ella.

Debemos sin embargo advertir que si á la actriz francesa han ido á oír la muchas y muy principales señoras, el veterano torero ha contado con la adhesión de un número relativamente corto, y no porque á aquélla la entiendan, en términos generales hablando, más que á éste, sino porque el arte del segundo repugna á sus apacibles sentimientos, excepción hecha cuando la Bernhardt representa dramones espeluznantes como *La Tosca*, algunas de cuyas escenas causan en las almas sensibles tan mal efecto como la anatomía que los toros practican en los inofensivos caballos.

Los sitios en que una y otra eminencia han lucido sus dotes presentaban el mismo animado y vistosísimo espectáculo; con la diferencia de que en el Teatro Lírico todo era elegancia, finura y buen tono, al paso que en el circo taurino era una libertad de modales, frases y actitudes rayana en licencia. La transformación que de una función á otra se opera en los hombres es digna de estudio por lo inconcebible. El mismo joven que en el teatro, vestido de frac, corbata blanca y con la indispensable flor en el ojal, es modelo de medida, de cortesía y de meliflua conversación, al cambiar aquel traje por la americana y el hongo y ocupar un asiento

en un tendido, parece obligado, á veces contra sus propios instintos é inclinaciones, á presentarse cual no es, á vociferar hasta quedarse afónico y á usar en sus vociferaciones palabras que no figuran en ningún diccionario. Y es que el medio am-

biente, como dicen los fisiólogos y físicos, influye necesariamente en las manifestaciones del individuo.

Conviene decir, en honor de las damas, que esta influencia no las alcanza, aunque á fuer de españoles, y por lo que res-

pecta á las pocas que asisten al espectáculo nacional, desearíamos que algo les tocara de ella. En mayor número que de costumbre han acudido á presenciar la despedida de Lagartijo, pero sin desprenderse de esas *toilettes* genuinamente francesas y esos sombreros á que tan aferradas se muestran. ¡Ir á los toros de sombrero y *pelérine*, desdeñando la airosa mantilla española! ¡Cuánto más bella, más graciosa está la mujer con esta prenda, y sin más adorno que unos cuantos claveles en la cabeza y en el pecho; cuánto más hija de la Península parece, sobre todo en las fiestas de que tratamos, que con los antiestéticos y molestos sombreros importados de otras tierras! Harto sabemos que esto será predicar en desierto; pero si las señoras aficionadas al arte del maestro á quien algunas acaban de despedir quisieran seguir nuestros consejos (y cuenta que se lo damos en su propio bien, á fuer de admiradores de la belleza de nuestras mujeres), jamás olvidarían la mantilla y las flores para asistir á una corrida de toros. Y que ésta es prenda que llevaron sus abuelas, y por consiguiente propia de la tierra, lo verán en otro lugar de este número, en que se hace su historia.

Por lo que hemos podido ver estos días resulta que el teatro Lírico no está tan lejos como la gente ha dado en decir contra lo que hemos sostenido en más de una ocasión, sino que basta que funcione en él una eminencia para que las distancias se acorten como por ensalmo y el público llene aquel elegantísimo y bien acondicionado coliseo en el número que, no sólo la eminencia, sino también el local merecen. Hoy que los coches se han multiplicado de un modo tan asombroso como se ve al presenciar el desfile después de unas carreras de ca-

ballos ó de una corrida de toros; hoy que gran número de particulares los posee y que los Francisquet, Cuxart y otros alquiladores de nota los cuentan por docenas, haciéndose pagar sin dificultad muy buenos precios (hasta 40 y 50 pesetas por una tarde de carreras); hoy que hasta para ir de tiendas los utilizan las señoras por ser moda, y finalmente, hoy que los tranvías, jardinerías y otros medios de locomoción se encuentran tan á mano, no tienen razón de ser esas distancias que asustaban á nuestros padres, y mucho menos en el Ensanche cuya población basta y sobra para sostener un teatro como el Lírico.

— En un punto bastante apartado del Ensanche se halla un Círculo que suele dar veladas propias de su índole, sin que obste la distancia para que asista á él numerosísima concurrencia, en su mayoría compuesta de elegantes y lindas señoritas. Nos referimos al *Centro Sport*, dirigido por jóvenes de la buena sociedad barcelonesa, que cuenta con un espacio local en la calle de Provenza, provisto de todos los instrumentos necesarios para el desarrollo de las fuerzas físicas y por consiguiente para devolver al cuerpo las que la vida agitada y peculiar de las grandes poblaciones le hace perder. Y no sólo se practican en él la gimnasia, la esgrima, la equitación, y otros ejercicios, sino que también cuenta con un *ring* para patinar, en el que se hacen notar por su agilidad y firmeza muchas señoritas.

Con este último motivo se celebran en él las veladas á que antes hemos aludido, y en una de las últimas se patinó un cotillón de suma originalidad, en el que hubo lindísimas figuras, y se repartieron caprichosos regalos al bello sexo, como pruebas de la esplendidez de los socios.



19. - Vestido de niña



D 20 y 21. - Vestido Imperio para niña



22. - Vestido de viaje, estilo 1826



23. - Vestido de excursión

La concurrencia que á este centro acude es de lo más distinguido de Barcelona, y por todas estas causas son muy solicitados los billetes de invitación de cada velada.

—La colonia extranjera de nuestra capital ha celebrado días pasados un enlace que ha unido con los vínculos del parentesco á dos de sus más distinguidas familias. Los contrayentes han sido la bella Srta. D.^a Julia Reculez, hija del Sr. Ingeniero director de la Compañía de aguas de Dosrius, y M. Henri Barré de Ponsignón, hijo del Sr. Cónsul de Francia en Barcelona y hoy agregado á la embajada francesa en San Petersburgo.

El Sr. Obispo de Barcelona bendijo en la capilla del palacio episcopal la unión de la enamorada pareja, de cuyo acto fueron testigos los muchos amigos con que ambas familias cuentan en esta ciudad, no sólo entre sus respectivos compatriotas, sino también entre los nuestros.

Prueba de las simpatías que con justicia han merecido de unos y otros han sido los numerosos y ricos regalos de boda que han recibido de ellos los contrayentes.

Prolijo sería enumerar los que se han enviado antes de su enlace á la Srta. de Reculez; haremos sin embargo mención de un aderezo de brillantes y otro de turquesas; dos imperdibles, uno de oro y brillantes y otro de amatistas y perlas; una pulseira de medallas antiguas; otra de oro y perlas; una sortija de perlas y brillantes y otra de oro y perlas; varias docenas de cubiertos y cucharillas de plata, para sopa, postres, café y hielo; un juego de tocador de marfil; un espejo con montura de esmalte; bandejas de plata, fruteros de cristal, porcelanas de Sevres, tarjeteros y devocionarios con ricas incrustaciones, y gran número de abanicos y sombrillas de valor, aparte de muchos *bibelots*.

M. H. de Ponsignón ha sido obsequiado con varias estatuas, cuadros y otros objetos artísticos, jarras de porcelana, relojes, alfileres de corbata, bandejas de arte; juegos de fumar, neceseres, tinteros, etc., etc., todo ello del mejor gusto y de subido precio.

Muchas y elegantes *toilettes* se lucieron durante la nupcial ceremonia, de las que indicaremos algunas. La novia llevaba con elegancia un vestido blanco con larguísima cola de brocado adornado de encajes de Bruselas; su madre, la Sra. de Reculez, de brocado negro y azul con encajes negros; sus hermanas, Gabriela y Carmen, de seda rosa con encajes blancos; Mercedes, de lana blanca, y Nieves, de seda lila; la señora madre de M. Ponsignón, cónsul francés, de faille morado; la esposa de éste, de brocado gris y negro; Mesd. Vieilhomme, de seda tórtoila con encajes negros; Mouchón, de seda negra; Boot, de raso negro con encajes; Ballester, de faille granate; Giradroux, de brocado gris; Husson, puntilla negra y terciopelo granate; Despujol, de seda morada con pasamanería del mismo color, etc., etc. Entre las lindas amiguitas de la joven desposada recordamos á las señoritas de Montazet, que vestía de faille granate; de Costello, tornasolado con encajes crema; Bergen, de surah crema; Clara y Anita Riviere, de surah verde y rosa; Zuzarte, de batista rosa con encajes blancos; Del Toro y Despujol, de lana rosa y lila; Béjar, de batista con lazos encarnados, etc.

Después de celebrado el matrimonio, los recién casados, seguidos de sus respectivas familias y de sus amigos, se encaminaron en lujosas carretelas á la hermosa quinta ó torre que los Sres. de Reculez poseen en las afueras de Barcelona y que estaba vistosamente engalanada con profusión de guirnalda de flores, habiéndose servido en ella un espléndido banquete, cuyos honores hicieron aquellos señores con la galantería y exquisita atención que les es propia.

Los novios han ido á pasar su luna de miel á San Petersburgo, punto de destino del nuevo esposo y país bastante más frío que el nuestro; pero la antorcha de himeneo, recién encendida, sabrá elevar para ellos con sus fulgores la temperatura hasta el grado de suavidad que tiene en nuestra patria.

—Los espectáculos de que han podido disfrutar los barceloneses durante la quincena han sido tan variados como notables algunos de ellos. Ya queda indicado que en el Teatro Lírico ha dado cuatro funciones la insigne Sarah Bernhardt al frente de una compañía que distaba mucho de estar á su altura; y que en la plaza de toros ha trabajado en su función de despedida el célebre Rafael Molina, á quien sus admiradores, además de tributarle una ovación, le han hecho varios regalos, uno de ellos bastante original, consistente en dos descomunales salchichones, dádiva de algún gastrónomo; en el Principal ha seguido funcionando la compañía del teatro Lara de Madrid, la cual se trasladará al Lírico para continuar en él sus fructuosas tareas con gran regocijo de los aficionados á la comedia; Eldorado cuenta por llenos sus funciones desde que practica en ellas sus vistosos ejercicios miss Ida Fuller; Novedades los ha obtenido también cuantas noches ha dado allí sus escogidos conciertos la Sociedad de profesores de Madrid, dirigida por el maestro Bretón, ó alternando con ellos se ha puesto en escena el nuevo y semitrágico drama de Guimerá titulado *En Pólvoira*; *El siglo que viene* es una mina de oro que ha encontrado á fines del actual la empresa del Tívoli, y por fin, Romea y el Circo ecuestre atraen gente con la amabilidad de sus espectáculos.

Harto exigente sería á la verdad el que más deseara.

PARÍS

Hay en París una sala pública donde mejor que en parte alguna se puede formar una idea de las distracciones que caben en el cerebro humano, y sobre todo en aquella capital. Esta sala está en el núm. 2 de la calle de las Escuelas y en ella cen-

traliza la Administración, para venderlo en pública subasta, todo cuanto se ha dejado olvidado en los ómnibus, en los tranvías, en los vagones de los ferrocarriles ó en la calle. Todos los objetos olvidados ó perdidos van á parar á aquel local desde la Prefectura de policía, desde las sacristías de las iglesias ó desde las estaciones de las vías férreas adonde primeramente van á parar.

Una visita hecha á la sala de la calle de las Escuelas demuestra que París es la ciudad en que más bastones y paraguas se pierden. Vense allí maletas, sombreros, sobretodos, manteletas y otros objetos análogos. Hace pocos días había una preciosa muñeca cuya pérdida costaría algunas lágrimas de desconsuelo á su pequeña propietaria y una corona fúnebre con la inscripción: *A mi esposo*. ¿Se comprende que haya una desolada viuda que toma el tren para ir á llevar á su difunto este pequeño testimonio de cariño, y lo deja olvidado en un vagón? Si la corona hubiera tenido la inscripción: *A mi mujer*, ¿qué habría dicho del sexo feo todo el bello sexo sensible?

Había allí además un abanico de plumas de avestruz, una sombrilla blanca, un breviario, un cofrecillo de joyas, espuelas, sables, trampas para coger ratones, y entre otra porción de objetos de los más heterogéneos, un miriñaque.

El abandono de esta prenda mujeril es otra prueba de que se han frustrado las esperanzas de las que intentaban su recuperación. Los hombres son los que han emprendido contra ella la principal cruzada, y con razón. Los americanos han sido los primeros en coligarse para ello, por lo mismo que de América han partido las primeras tentativas y lo han hecho del modo resuelto y enérgico que allí se emplea para todo. Cuantos hombres se han adherido á la coalición se han comprometido solemnemente — como conviene para una cosa tan solemne — á negarse á acompañar al teatro, á los bailes, á los paseos, etcétera, á las mujeres que se pongan miriñaque. Pero aún hay más; los coligados se niegan á saludar en la calle á la mujer que lo lleve; ¡cosa terrible! En cambio prodigarán todas sus atenciones y galanterías á las que se adhieran á ellos en señal de protesta.

Todo es grave en este asunto, y por lo menos á una de las varias francesas que al pronto habían aceptado el renacimiento del miriñaque, le han causado tan temeroso efecto las amenazas de los confabulados americanos, que ha dejado abandonado su miriñaque en un vagón de ferrocarril. ¿Sacará mucho de su venta la Administración?

—París ofrece tan poco de sí estos días, que hemos debido empezar esta Revista por la anterior original noticia. Y no es porque no se celebren bailes, recepciones y banquetes, pues estos se multiplican hasta lo infinito, sino porque, agotada sin duda la inventiva de los que los dan, no presentan ninguna particularidad notable y todos se parecen.

Sin embargo, una gran dama que figura en primer término entre lo más selecto y noble de la sociedad parisense ha intentado una innovación que ha sido un fracaso. Esta dama es la condesa de la Ferronnays, la cual, llevada de sus sentimientos caritativos á la vez que del deseo de ofrecer á sus amigos algo nuevo, organizó en sus salones un gran baile, al que todas las señoras estaban obligadas á asistir con dominó negro ó de color y con antifaz, y con la prohibición de quitarse este último. Los hombres debían presentarse con traje de *soirée* ó *frac* de color.

Pero para que tuviera efecto el plan de la condesa, fijó ésta en veinte francos el precio del billete de invitación, y sea por esta causa, ó por el recelo de muchas señoras de encontrarse en el baile con otras, aunque enmascaradas, de dudosa fama, lo cierto ha sido que lo mejor de la sociedad francesa en cuanto á hombres se encontraba en los salones de Mad. de la Ferronnays, pero las señoras eran en tan escaso número que no se vieron en ellos más de cincuenta dominós.

Los pobres son los que han salido perjudicados, pues si bien la recaudación pasó de veinte mil francos, podía haber sido mucho mayor.

Otra gran dama, á quien como tal y como aventajada artista hemos citado varias veces en estas revistas, la vizcondesa de Tredern, ha dado en el lindo teatro de su hotel particular nada menos que la representación del *Tannhauser*, cantada por algunos artistas de ópera, pero en la que ella ha desempeñado el doble papel de Isabel y Venus. Según afirman sus admiradores, muchas cantantes aplaudidas en los teatros de Europa desearían igualar el mérito de la vizcondesa en la ejecución de tan difíciles papeles.

Diez matrimonios jóvenes que han celebrado recientemente sus respectivos enlaces han tenido la feliz ocurrencia de reunirse para obsequiar á sus amigos con un baile en el salón de la Universal. Las invitaciones iban dirigidas en nombre de las recién casadas, todas pertenecientes á la aristocracia, y entre los invitados no había ninguno que no poseyera nobiliarios blasones. El cotillón, abundante en flores, lo fué también en caprichosas figuras, y una cena escogidísima terminó una fiesta tan original como elegante.

La embajada de España ha celebrado tan suntuosa como solemnemente los días del rey Alfonso XIII, ofreciendo primeramente un almuerzo á S. M. la Reina D.^a Isabel II y á su esposo el rey Don Francisco, y dando después una brillante recepción.

Las regias personas fueron recibidas con el ceremonial acostumbrado por todos los individuos de la embajada vestidos de gran uniforme, y á los ecos de la marcha real, tocada por la orquesta de tziganos. La Reina llevaba un soberbio vestido de seda brochada de lila, guarnecido de punto de Alenzón, y un sombrero de tul lila con violetas de Parma. En el cuerpo ostentaba las miniaturas de Alfonso XIII y de sus dos hermanas,

rodeadas de un cerco de brillantes. El rey D. Francisco vestía el uniforme de capitán general con la banda de Carlos III.

A las cuatro de la tarde todas las notabilidades de la colonia española acudieron á los salones de la embajada, para hacer presentes á los Sres. de León y Castillo sus votos por la prosperidad del rey niño. Durante la recepción se improvisó un concierto, en el que fueron muy aplaudidos la Srta. Rigalt y los Sres. Trabadello, Miguel y Sarmiento.

—Wagner se va imponiendo á los parisenses, á pesar de la repugnancia de los franceses á todo lo alemán, y es que el arte se abre paso irresistiblemente á pesar de todas las antipatías de raza ó de política. No sólo se tocan ya piezas de sus óperas en los conciertos, sino que se cantan éstas por completo en los teatros públicos, y aun en los particulares, como dejamos dicho respecto del de la vizcondesa de Tredern.

En la Academia nacional de música, título oficial del teatro de la Grande Ópera, después de *Lohengrin*, se ha puesto en escena la *Walkiria* que acaba de tener un éxito entusiasta. La gran sala del espacioso teatro estaba completamente llena la noche del estreno, y si las damas hubieran llevado trajes de baile, el golpe de vista hubiera sido admirable.

Los dos primeros actos han parecido, á los que no están acostumbrados á la música wagneriana, largos, oscuros y sin movimiento, pero el tercero y el cuarto han sacado al público de su indecisión, haciéndole prorrumpir en calurosos aplausos.

Las decoraciones son magníficas; la cabalgata de las *Walkirias* parece cosa de magia, y tanto, que sólo por verla irán muchas personas á la Ópera, y el encantamiento del fuego, maravilloso.

Los intérpretes han estado muy acertados.

LA MANTILLA

El origen de esta prenda femenil, tan española y tan característica, no podemos determinarlo. Que fué una reducción del manto, y su nombre, por consecuencia, un diminutivo del de esa otra prenda que desde la antigüedad se usa, salta á la vista; pero ignoramos las circunstancias, el lugar y la fecha en que tal manto pequeño se inventara. Lo cierto es que sólo en España encontramos la *mantilla*, y lo que podemos decir es que en el siglo XVII ya estaba en uso. Quevedo la cita en cierta jácara en que pinta una pendencia entre gentes de mal vivir, diciendo:

«Isabel, que se las pela,
Soltó la taza y el jarro,
Y terciando la *mantilla*,
Ya en el hombro, ya en el brazo,
Dijo: «Seora Catalina,
¿De qué sirven arrumacos
Ni mirarnos entre dientes?
Parece que somos santos.»

De estos versos se infiere, en primer lugar, que en aquel tiempo las mujeres públicas usaban *mantilla* y además que ésta era bastante larga como para terciarla sobre el cuello ó sobre el brazo. Pero, fuera de tales mujeres, no debía usarla nadie ó casi nadie. Don Juan de Zabaleta, que tan puntualmente habla en *El Día de Fiesta* de las prendas de vestir, para censurar su uso, nos pinta á las mujeres por lo común con los hombros y la garganta descubiertos y por tocado lazos en la cabeza. Sólo al describir el traje de una *gorrona*, dice: «La *mantellina* es de bayeta blanca, que debió estar tal antes de lavarse, que aún recién lavada no está limpia;» y primeramente habla del lazo de la cabeza, con lo cual indica que la tal *mantellina*, que es lo mismo que *mantilla*, debía ir prendida al moño, dejando al descubierto el rostro y la parte anterior de la cabeza. En *La pícaro Justina* se lee: «Púsemme un rebocío ó *mantellina* de color turquí, con ribetes de terciopelo verde.» Por estos datos se comprende que las mantillas del siglo XVII no eran de tul ni de encaje, como las modernas, sino de telas recias, como son todavía las que forman parte del traje tradicional y típico de las lugareñas de tierra de León, paños y terciopelos. Las pinturas de aquel tiempo no nos dan elementos para conocer la hechura de la *mantilla*, porque ésta no se ve en ellas representada.

En el siglo XVIII fué sin duda cuando la *mantilla* se generalizó más, especialmente en los reinados de Carlos III y de Carlos IV; pero siempre entre mujeres de baja condición, pues las señoras de clase seguían adornándose la cabeza con plumas, tocados peregrinos y cofias. La *maja*, ese tipo especial de mujer del pueblo, rumbosa y engalanada, fué quien puso de moda la *mantilla*, tomándola por complemento de su traje característico. Por esta razón en los retratos de la época las señoras sólo aparecen con *mantilla* cuando están vestidas de *maja*. Así está, con *mantilla* de encaje, la reina María Luisa,

en uno de sus mejores retratos, obra admirable del insigne Goya, que se ve en el Museo de Pinturas de Madrid. Goya nos ha representado las majas de su tiempo en cuadros, aguas fuertes y dibujos, que permiten apreciar la clase de tela y la hechura de esa prenda, más el gracioso modo de llevarla, que distinguió á las majas madrileñas. Sabemos que en tiempo de Carlos IV aún llevaban tocas las viudas y mantos las viejas, y la *mantilla* de laberinto blanca ó de *esparto* con encajes era moda que usaban las doncellas jóvenes, las majas, que las gastaban de terciopelo ó seda, y las artesanas, que las llevaban de tafetán. Las mantillas de las lugareñas eran de franela ó de paño terciado, y en días de lluvia, de paño ó bayeta recia.

Algunas mantillas de maja se han conservado, y los pintores de género las buscan y guardan en sus vestuarios. Por ellos y por los cuadros, etc., de fines del siglo pasado y principios del actual puede apreciarse en todos sus detalles. Consistía la *mantilla* en una tira larga, más ancha del medio que de los extremos, y todo el adorno, cuando era de terciopelo ó seda, consistía en las guarniciones de tela de distinto color, picos, moños, madroños y lazos, que tanto contribuían á agraciarse el rostro de la maja. Con estas mantillas, que cuando eran de seda solían ser blancas, competía la *mantilla* de encaje, que ya en este siglo acabó por sustituir á aquella. Apareció la *mantilla* de blonda en que tan célebres se han hecho las fábricas de Almagro y Cataluña.

En cuanto á las señoras puede decirse que no han usado mantilla hasta los últimos días del reinado de Fernando VII; pero una vez generalizada esa prenda, que sólo *para vestir* era sustituida por la capota, de moda francesa, se usó con general aceptación y á diario hasta la revolución del 68, que fué cuando el sombrero acabó de triunfar de la mantilla, quedando ésta entre las elegantes como prenda de ir á la iglesia ó de ir á los toros por seguir en esto una moda chulesca. La *mantilla* grande, de blonda con casco de seda, se usó por los años 30 al 50. La *mantilla* de encaje, blanca ó negra, y la de tul ó velo son las que hoy están en uso.

(Del *Diccionario Enciclopédico Hispano-americano*.)

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

A la mañana siguiente, Bárbara bajó á la sala, conociéndose en su rostro y sobre todo en sus ojos que no había dormido. Por el billete que arrojaron en su cuarto supo que Gregorio había marchado á Ozel, pero como ignoraba el motivo y la duración de su ausencia, toda la noche estuvo cavilando en ello. Estando Gregorio ausente, ¿quién la protegería?

- ¿No te encuentras bien?, le preguntó Agueda.

- Me duele algo la cabeza.

- Probablemente será por efecto de tu paseo de anoche.

- ¿De mi paseo?

- Sí, contestó Agueda con acento severo, lo sé todo, y por más que te empeñes no podrás engañarme. Pero dejemos esto por ahora; tengo que hablarte de otra cosa. Hoy te visitará un caballero conocido mío. Deseo y aun exijo que te muestres amable con él, y si te invita á pasear, te autorizo á aceptar su invitación. ¿Me entiendes?

- Sí, respondió Bárbara humildemente.

En seguida cogió el libro de viajes que traducía, luego se puso á bordar, y así transcurrió como de costumbre la mañana en la habitación de las dos hermanas.

En la cocina, Anisia recibió la visita de su marido, Elías Gabilof, que vivía en Moscou é iba de vez en cuando á verla. Pero entonces se guardaba mucho de interrogar á su mujer sobre los proyectos de su señora. Sabía que las preguntas directas no eran el mejor medio para hacerla hablar. Aquel día se sentó en un rincón siguiendo su costumbre, y tomó en silencio el te que ella le servía.

- ¡Cuánto trabajo tengo!, le dijo Anisia mientras iba y venía.

Elías no contestó una palabra.

- Son tantas las cosas que debo hacer, que hay momentos en que me dan ganas de abandonarlo todo. Pero ¿qué sería de mi señora que no puede pasar sin mí? Anisia por aquí, Anisia por allá, Anisia para las compras, Anisia para cuidar de los criados, reparar y planchar la ropa blanca, vigilar á la señorita Bárbara, que es como una niña que aún lleva andadores: «¡No salga usted! ¡No se asome usted á la ventana!»

- ¿Quién no se ha de asomar á la ventana?, preguntó Elías con aire indiferente.

- La señorita Bárbara. Le está prohibido pasear sin mí. Sin embargo, á veces se aburre de pasar todo el día metida en casa; se le antoja salir y yo he de ir tras ella. ¡Qué ganas tengo de que la casen!

Anisia calló, creyendo haber dicho lo suficiente para excitar la curiosidad de su marido; pero como Elías continuaba tomando su te sin hacerle ninguna pregunta ni decir una palabra, le dijo que Agueda se había puesto furiosa con su hermana á consecuencia de su paseo con Tchernski y que probablemente trataba de casarla, porque aquella misma mañana había mandado á su camarera que peinase á Bárbara con más esmero que de costumbre y que le pusiera su mejor vestido. En fin, por la charla de Anisia supo Elías lo suficiente para escribir una carta de muchas carillas á su amo, el capitán Pablo.

Durante el día Agueda salió, regresó, volvió á salir con visibles muestras de impaciencia, y por fin, en el momento en que se paseaba por la carretera de Moscou, vió llegar un drochki tirado por un caballo muy flaco. En aquel drochki iba un hombre de más de cuarenta años, pesado, rechoncho, de cara encarnada metida entre los rizos de una peluca castaña, y envuelto en una capa de paño burdo. Bajo esta capa llevaba una levita raída, un chaleco negro y un pantalón del mismo color, todo arrugado, ajado, y alquilado á buen precio en un almacén de trajes.

- ¡Gracias á Dios!, dijo Agueda al ver á tan singular personaje.

Apeóse éste del carruaje y se acercó á la solterona saludándola é inclinándose hasta el suelo.

- He pasado muy malos días, le dijo presentándole la mano, pero confío en que mejoren los tiempos.

- Retire usted la mano, le contestó secamente Agueda, y venga conmigo. Tenemos que hablar de muchas cosas.

- Obedezco y escucho.

- ¿Le ha participado á usted María Akimovna mis intenciones?

- Sí, y han merecido mi completo asentimiento.

- No tiene usted necesidad de hablar de su asentimiento, ni de usar palabras que probablemente no comprende.

- ¿Le disgusta á usted eso? Pues hablaré lisa y llanamente.

- Kostín, me parece que se propone usted desempeñar el papel de novio, y esto no me agrada, se lo prevengo.

- Pues María no me ha asignado otro.

- Eso no obstante, ha de representar usted uno que nada tiene de brillante, replicó Agueda con fría ironía. Es usted viejo, feo y pobre, ¿no es así? Contesté usted ó será menester que le demuestre la exactitud de este retrato.

- No pongo en duda sus medios de persuasión; pero me parece que tengo cualidades que deben ser ventajosas para usted, toda vez que las otorga usted tan gran precio.

- ¡Tan gran precio!. Eso será según y conforme.

- ¿Cómo?

- Sí; procurará usted agradar á mi hermana, aunque, á decir verdad, me parece que no le será á usted posible. Sin embargo, vendrá usted á vernos á menudo, y se esforzará por tratarnos con la finura conveniente, de modo que mi hermana no sienta por usted un gran desvío.

- Muy bien.

- Lo demás corre de mi cuenta.

- ¿Y se acordará usted de su humilde servidor Kostín?

- ¿De qué modo?

- ¿Me permitirá usted explicarme?

- Explíquese usted.

- Pues bien, su hermana de usted tiene una hacienda de quinientos siervos. Yo tengo deudas. En la actualidad mis acreedores no me molestan á causa de mi pobreza, y me dejan entregado á mi desdichada suerte; pero cuando sepan que me caso con una heredera, me perseguirán y harán que me metan en la cárcel.

- Pues esas deudas quedarán pagadas el día de la boda.

- Perfectamente, pero mientras tanto, el viejo, el feo, el miserable Kostín necesita dinero para vivir, lo menos doce francos diarios.

- Corriente.

- ¿No podría usted contraer ese compromiso por escrito?

- Más tarde hablaremos de eso. Hemos llegado á la puerta de mi casa y podrían oírnos. Piense usted solamente que desde ahora debe ser todo lo amable posible y que de ello depende su suerte.

Bárbara, cumpliendo las órdenes de su hermana, se había engalanado y estaba dispuesta á recibir la visita anunciada. Temía que aquel desconocido fuese un pretendiente; pero cuando vió á Kostín se tranquilizó y le saludó con afabilidad.

- Ese hombre, pensó, debe tener algún negocio con Agueda; por eso me ha encargado que me muestre muy deferente con él.

Kostín miró gravemente en torno suyo al entrar en el salón; al ver á la joven se sintió de pronto intimidado; se puso á dar vueltas á su sombrero y no se atrevió á sentarse.

(Continuará)

RECETAS CULINARIAS

PESCADOS RELLENOS

Se limpian, lavan y enjugan los pescados, merluzas, lisas, lubinas ó llobarros, etc., y se abren por el dorso, y se les deja una hora en aceite con sal, pimienta y perejil. Luego se calienta una parrilla, se frota con aceite - el fuego debe ser vivo y muy claro, - ó se envuelve cada pescado en papel dado de aceite, después de rellenarlos con la masa siguiente: grosellas verdes apenas blanqueadas, picadas con perejil, manteca, yemas de huevos duros aplastadas, mezclándolo bien todo. Cuando el pescado está dorado por cada una de sus caras, se le pone en una fuente caliente y se le salpica de pedacitos de manteca mezclada con perejil, del tamaño de avellanas.

RANGRÁN

Postre muy apreciado en Dinamarca. Para hacerlo se hierven seis copas de jugo obtenido estrujando cantidades iguales de fresas, cerezas, frambuesas y grosellas, con azúcar y pedacitos de canela. Cuando el jugo está hirviendo, se echan en él 125 gramos de fécula previamente diluida en agua y se deja cocer lentamente. Si la mezcla se pone demasiado espesa, se añade un poco de agua. Se deja enfriar, y se sirve en una compotera con leche ó nata.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 245

CAPRICHOS ALFABÉTICOS

SABIO - AVARO - GLOTÓN - ASTUTO - SUCIO - TRISTE - ANCHO
El personaje político es SAGASTA

Charada. - Sibarita.

CHARADA

Dos y tres fruta jugosa
No tres tres en esta tierra;
Tercia y segunda se toma;
Una y tres hace el que reza;
Y todo agrada al oído,
Por supuesto, cuando es buena.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 años de Exito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparacion. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILIVORE, DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICO BARRAL CIGARRROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARRROS DE **BIN BARRAL**
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA L. SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DE **LABARRE** DEL **DR. DE LABARRE**

Trasno : 5 fr.
PUREZA DEL CUTIS en Paris
 — LAIT ANTEPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOGES
 EFLORESCENCIAS
 ROJEGES
 y conserva el cutis limpio y terso.
 CALDAS y ca.
 84 St-Denis, 16

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de exito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociacion de la **Carne, el Hierro y la Quina** constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la **Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas**, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el **Vigor, la Coloracion y la Energia vital.**
 Por mayor, en Paris, en casa de **J. FERRÉ**, Fermo, 102, r. Richelieu, Sucesor de **AROUD**.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 el nombre y la firma **AROUD**
EXIJASE

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Gargarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de **J. FAYARD**.
 Adh. **DETHAN**, Farmaceutico en **PARIS**

contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas, Bronquitis, Asma, etc.
Jarabe de Digital de LABELONYE
 Empleado con el mejor exito

El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anémia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones internacionales de
PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS - GASTRALGIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR de PEPSINA BOUDAUT
VINO de PEPSINA BOUDAUT
POLVOS de PEPSINA BOUDAUT
PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. **DETHAN**, Farmaceutico en **PARIS**.

APIOL de los **D^{os} JORET & HOMOLLE**
 El **APIOL** cura los dolores, retrasos, supresiones de las **Epocas**, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El **APIOL** verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los **D^{os} JORET y HOMOLLE**.
 MEDALLAS Exp^{tas} Univ^{ers} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^{ma} **BRIANT**, 150, rue de Rivoli, PARIS

Digestiones difíciles **Enfermedades del Estómago** Gastralgi Anemia
ELIXIR GREZ Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

ANGOR **LAVILLE** **GOTA** del **D^r** **REUMATISMOS**
 Especifico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
P. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantia.
PARIS 40, rue Bonaparte, 40

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anémia** y el **Apocamiento**, en las **Calenturas y Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estómago y los intestinos**.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anémia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en Paris, en casa de **J. FERRÉ**, Fermo, 102, r. Richelieu, Sucesor de **AROUD**.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 el nombre y la firma **AROUD**
EXIJASE

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO **HISPANO-AMERICANO**
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de las personas que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER y SIMÓN EDITORES

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto por **Ch. Fay**, perfumista 9, Rue de la Paix, **PARIS**
 El mejor y mas célebre polvo de tocador



NÚMERO 247

12 DE JUNIO DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Dos hermanas. Novela rusa (continuación). — Correspondencia particular. — Pasatiempos. GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de verano. — 3. Bolsa de cuestación. — 4. Colcha de cuna. — 5 y 6. Cifras y escudos al plumetis. — 7 y 10. Sombreros de paja tornasolada. — 8 y 9. Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás. — 11 y 14. Esclavinas de luto. — 12 y 15. Trajes de luto. — A 13. Chaqueta Luis XV. — 16 á 27. Panorama de trajes de verano para niños de ambos sexos. HOJA DE PATRONES NÚMERO 247. — Chaqueta Luis XV. — Niña de 8 años. — Niño de 8 años. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 247. — Trece dibujos variados. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de balneario.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 247. — Chaqueta Luis XV (grabado A 13 en el texto). — Niña de 8 años (grabado B 3 del panorama). — Niño de 8 años (grabado C 6 del panorama). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 247. — Trece dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de balneario.

Primer traje. — Falda campana de fulard rayado de verde Nilo, con el fondo tornasolado color de rosa pálido y verde Nilo. Un volante de fulard cortado al bies guarnece el borde de la falda; sobre este volante va colocado otro de guipur blanco, y sobre éste, á distancia

igual á la que separa los anteriores, otro también de fulard. La falda está forrada de polonesa verde Nilo con un falso de crinolina que sube á la altura del segundo volante. Cuerpo ajustado por detrás y fruncido en forma de haz por delante, adornado de un cuello peregrina con puntas delante y detrás, de guipur antiguo. Cinturón atado delante y cuello recto de fulard forrado de color verde. Mangas cortas abolsadas, de fulard verde, unidas á los guantes largos de cabritilla color de tilo. Sombrero de paja con el ala ondulada, guarnecido de cintas y flores color de rosa. Sombrilla de fulard tornasolado, adornada de un volante de guipur antiguo.

Segundo traje. — Vestido Loie Fuller, cortado sin costura, de muselina de seda color crema á pliegues de acordeón, ajustado á la cintura con un cinturón de largas caídas de raso de color paraíso. Este vestido no se forra, sino que se pone sobre otra falda, y cuerpo de seda paraíso que sirve de viso. Torera muy corta, de pasamanería color de rubí y oro. Mangas cubiertas enteramente de volantes plegados de crespón crema, que suben hasta el cuello y forman la valona compuesta de tres volantes plegados que caen sobre los de la manga. Estos volantes están montados sobre las mangas de seda paraíso formando forro. Cuello recto de pasamanería oro y rubí. Sombrero de paja de arroz, guarnecido de encaje blanco y de flores amarillas. Guantes largos de cabritilla color de trigo.

Los grabados núms. 8 y 9, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE VERANO. — Vestido Loie Fuller, de crespón de color de rosa plegado á pliegues de acordeón. La falda está montada sobre otra de tafetán de color de rosa; no está forrada, y si tan sólo con un falso en el borde. La falda inferior lleva un falso de 40 cen.



1 y 2. — Trajes de verano

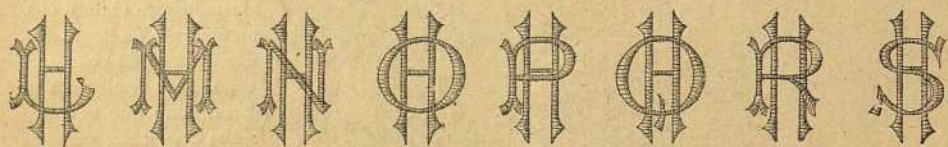
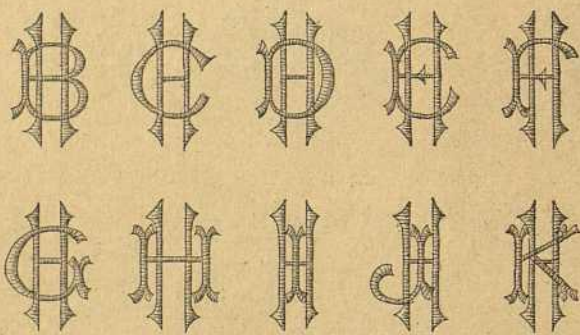


3. - Bolsa de cuestación

tímetros, forrado de tela acrinolinada. Cuerpo de cintura redonda, á pliegues de acordeón, adornado de una berta fruncida, de doble volante, de muselina de seda color de rosa, sujeta con tirantes de tafetán del mismo color bordados de oro y blanco, los cuales se prolongan por delante en largas caídas de fichú terminadas en lazos de muselina de seda de color de rosa. Cinturón bordado, sujeto con un broche doble de oro. Mangas María Amelia, de crespón rosa, á pliegues de acordeón y terminadas en puños estrechos de tafetán rosa. Estas mangas están montadas sobre otra de codo ordinaria, de tafetán color de rosa que hace las veces de forro. Sombrero de paja ondulada, guarnecido de claveles de color de rosa y blancos. Sombrilla de color de rosa, adornada de un volante de encaje blanco.

es de hechura de campana, bastante ancha, forrada de polonesa de color de malva con un falso de tela acrinolinada de 40 centímetros. El borde de esta falda lleva un volante de encaje blanco, fruncido bajo otro más ligero de cuentas irisadas. Cuerpo liso, de cintura redonda, de tafetán tornasolado, adornado de un fichú-banda de crespón de China blanco ligeramente matizado de color de lila, y guarnecido de un volantito de encaje. Este fichú está sujeto por delante con el cinturón de tafetán tornasolado. Mangas 1830 de tafetán. Cuello y vueltos de encaje. Sombrero de paja de arroz de color de caña, guarnecido de gramíneas, con bridas adecuadas al color del vestido.

3. BOLSAS DE CUESTACIÓN. - La costumbre cada vez más admitida de que las señoras hagan en las iglesias cuestaciones cuyos fondos se destinan á algún objeto benéfico, ha introducido la moda de estas bolsas que reemplazan á las bandejas ó cepillos en que los fieles van depositando su óbolo á petición de las lindas postulantes. El modelo de bolsa que presentamos es de faille azul celeste, guarnecido de lazos y cintas



5. - Cifras y escudo al plumetis

blancas y de un círculo de margaritas blancas. Esta bolsa está forrada de seda blanca. Un ramo de margaritas va puesto á un lado, en un lazo en forma de penacho.

4. COLCHA DE CUNA ó CUBIERTA DE COHECITO. - Esta labor es muy bonita y de fácil ejecución. Se toma lana edredón blanca y lana rizada de color de rosa ó azul; se monta una cadeneta de la longitud apetecida, y se hace una vuelta de medias barritas con la lana edredón, después de lo cual se rompe esta lana. En seguida se coge la rizada, y se hace una vuelta de medias barritas cogiendo á caballo sobre la primera vuelta que se acaba de hacer, y con el mismo gancho, por más que esta segunda lana sea mucho más fina, cubriéndose así casi de lana de color esta primera vuelta. Después se hace otra de medias barritas con lana edredón, cogiendo la mitad del punto de cadeneta de lana fina, y siempre la parte de detrás, dejando la de delante libre. En una palabra, se hacen siempre medias barritas; la lana es lo único que cambia, así como el modo de coger el punto, como se ha indicado antes. Recomendamos este trabajo, cuyo efecto es muy bonito. La puntilla que sirve de cenefa se hace de lana rizada y á gusto de la persona que hace la labor; muchas vueltas de puntos de cadeneta y de grandes barritas forman una puntilla tan linda como ligera.

5 y 6. CIFRAS Y ESCUDOS AL PLUMETIS. - Los escudos se hacen á punto lanzado por dentro y á hilos sacados para que resulten calados alrededor; en los hilos que quedan para hacer los calados, se hace un punto de festón, y el resto del escudo al plumetis. Se emplea algodón de varios colores ó cordoncillo de bordar. Si se hacen las letras encarnadas, el fondo deberá ser negro, el contorno azul y los calados, es decir, el festón blanco ó amarillo. Para pañuelos de hombres, estos bordados son muy nuevos.

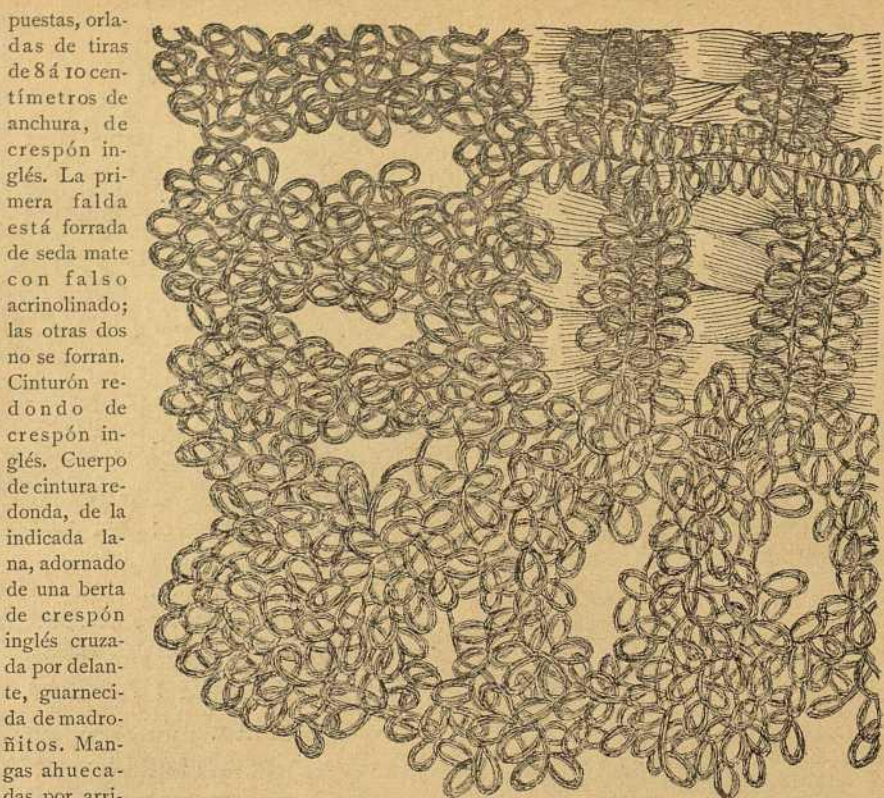
7. SOMBRERO DE PAJA TORNASOLADA. - Este sombrero es de alas onduladas, guarnecido de lazos de cinta por mitad de color de rosa y doradillo, puestos á la usanza alsaciana, alternando con otros muy levantados en forma de penacho. Unos ramitos de florecillas de color de rosa salen de otro de gramíneas puesto delante del lazo de cintas.

8 y 9. TRAJES DE BALNEARIO del figurín iluminado vistos por detrás.

10. SOMBRERO DE PAJA TORNASOLADA, guarnecido de terciopelo doradillo y de ramitos de ojiacantos de color de rosa con sus hojas. Valona de muselina de seda de color de rosa, á pliegues de acordeón. Cuello Luis Felipe.

11. ESCLAVINA DE LUTO, de lana negra estriada, guarnecida de una ancha tira y de dos valonas de crespón inglés. Gola, abullonados y cuello escarolado del mismo crespón. Esta esclavina se forra de seda mate negra y es adecuada al traje de luto núm. 12.

12. TRAJE DE LUTO, de lana negra estriada. La falda se compone de otras tres faldas sobre-



4. - Colcha de cuna

puestas, orladas de tiras de 8 á 10 centímetros de anchura, de crespón inglés. La primera falda está forrada de seda mate con falso acrinolinado; las otras dos no se forran. Cinturón redondo de crespón inglés. Cuerpo de cintura redonda, de la indicada lana, adornado de una berta de crespón inglés cruzada por delante, guarnecida de madroñitos. Mangas ahuecadas por arriba y estrechas por abajo, de lana estriada. Sombrero redondo de crespón inglés bordado, guarnecido de alas y de un penacho de cuentas mates. Sombrilla de crespón inglés. Con este traje se lleva la esclavina núm. 11.

A 13. CHAQUETA LUIS XV, para casa, de seda gruesa, de color morado ó verde ruso, con solapas de faille lila muy pálido. Chaleco formando chorrera y vuelos de encaje antiguo. Gola de faille lila. Mangas semilargas y ahuecadas, sujetas por encima del codo con brazaletes de brochado lila. Cuello redondo de este mismo brochado. La chaqueta está forrada de surah color de lila.

14. ESCLAVINA DE LUTO, de crespón negro, guarnecida de cintas negras de otomano mate. La parte superior lleva dos hileras de bucles ó hebillas de cinta que rodean el canesú de bordado mate sobre crespón inglés. Las hebillas se repiten en el cuello. Forro de seda mate. Lazos de cinta mate delante. Esta esclavina puede ponerse con el traje de luto núm. 15.

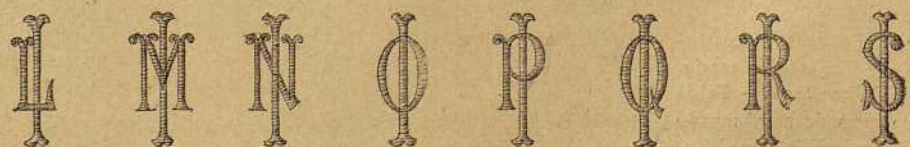
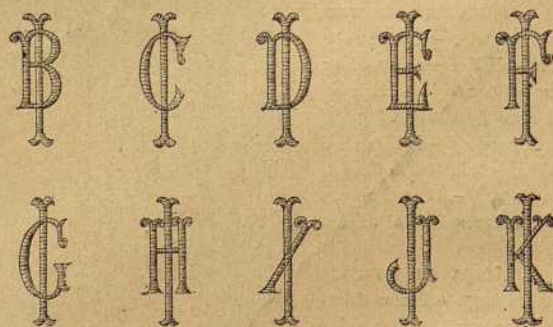
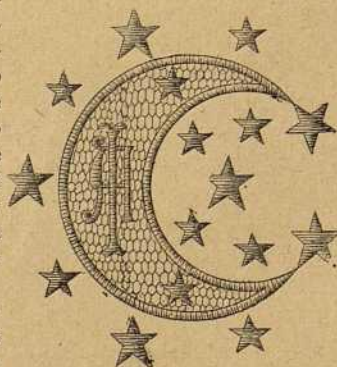
15. TRAJE DE LUTO, de crespón. La falda, de hechura de campana, se compone de dos faldas sobrepuestas de crespón negro, guarnecidas de dos cintas de otomano mate. Cada falda lleva cinco tiras de cintas que van disminuyendo de anchura. La primera falda está forrada de seda mate y sostenida con un falso de tela acrinolinada de 40 centímetros de anchura. La segunda falda no se forra. Cuerpo de cintura redonda, de crespón, adornado por delante de un peto de crespón inglés orlado de un plegado de otomano mate y de un escarolado de crespón puesto á modo de tirantes. Mangas ahuecadas dos veces, terminadas en un volante rodeado de una cinta de otomano. Puños altos guarnecidos de brazaletes de otomano negro. Sombrero de crespón inglés, guarnecido de crespón y de fantasías mates. Con este traje de luto se lleva la esclavina núm. 14.

16 á 27. PANORAMA DE TRAJES DE VERANO PARA NIÑOS DE AMBOS SEXOS.

1. Traje de niño. - Americana y calzón corto de pañete inglés fondo de color crema con rayas de varios colores. Sombrero marino de paja mezclada, guarnecido y rodeado de cinta parda. Medias de color pardo oscuro. Cinturón y corbata encarnados, sobre una camiseta de fantasía.

2. Otro traje de niño. - Americana y calzón corto de sarga inglesa azul marino. La americana tiene solapas de seda negra; el calzón es algo ancho y va sujeto á las rodillas con una goma. Camisa de fulard de color de hilo crudo. Cinturón y corbata de surah azul marino. Sombrero calañés de paja, guarnecido de azul.

3. Niña de 8 años. - Falda redonda de bastante vuelo por abajo, adornada de cinco alforzetas y forrada de muselina blanca, con falso de muselina recia. Cuerpo blusa de batista lisa de color de rosa, plegado á pliegues de acordeón. Cuello y cinturón de tafetán de color de rosa. Mangas ahuecadas y á pliegues de acordeón, de batista rosa, con puños de batista pompador, adornados de alforzas. Medias de seda negras. Zapatos de piel blanca. Sombrero de paja, de



6. - Cifras y escudo al plumetis



LEFRANCO

1137
J. J. Franck

Henry Petit Edit

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

X N.º 247

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe de dentición Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encías
 previene todas las accidentes de la 1.ª dentición

Agua, Pasta, Polvos, Dentíficos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de Paris de venta en todas las perfumerías
 Paris, 8, Place de l'Opéra

Pastillas de Welhau contra los males de Garganta
 Pastillas de Pateroon, contra los males de estomago
 Vino de Bellini contra la Eúemia Febres y Neerasio
 En todas las principales farmacias



7.-Sombrero de paja tornasolada

alas onduladas, adornado de cintas de color de rosa y de florecillas silvestres.
 4. *Niña de 14 años.* - Vestido de tres faldas, de hechura de campana, de fulard fondo crema con dibujos de color azul pálido; la falda está recubierta. Cuerpo de cintura redonda, el cual lleva por delante una camisola fruncida de



8 y 9.-Trajes de balneario del figurin iluminado

fulard liso de color crema, rodeado de una berta de encaje de hilo crudo. Tirantes, escarapelas y cinturón de cinta azul pálido. Mangas ahuecadas por arriba y estrechas en los puños. Sombrero de paja, guarnecido de cintas azules y de encaje de hilo crudo.

5. *Traje de «football» para niño.* - Chaquetón de gran cuello marino y pantalón de franela blanca. Camiseta rayada de azul y blanco. Boina blanca con borla azul. Zapatos de piel blanca con trencillas.

6. *Niño de 8 años.* - Americana-blusa de pañete color de almáciga. Cinturón de piel de Rusia. Calzón corto y chaleco de cheviot azul. Calcetines azules y botinas de cabritilla.

7. *Niña de 12 años.* - Vestido de crespón Loie Fuller, guarnecido de galones serpentina. La falda campana está adornada en los lados de quillas de lana blanca orladas de galones. Cuerpo de cintura redonda, adornado de galones. Camisola y berta de lana blanca, guarnecidas de galones serpentina. Mangas ahuecadas de crespón; puños de lana blanca, con brazaletes de galón serpentina. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de alas.

8. *Niño de 6 años.* - Traje marino, compuesto de calzón de sarga azul marino, sujeto a las rodillas con una goma; blusa de lana a cuadros gris y azul marino, con galones de trencilla de este último color. Cinturón de cuero leonado. Sombrero de paja escocesa azul y blanca, rodeado de anchas trencillas de color azul marino. Calcetines de este último color. Zapatos de piel blanca.

9. *Niña de 10 años.* - Falda de muselina de lana ó de batista con dibujos rojizos sobre fondo crema. Cinturón de surah encarnado. Chaqueta de faille encarnado con grandes solapas. Mangas ahuecadas de la misma tela que la falda, y altos puños de surah encarnado. Camiseta de surah crema con cuello de surah encarnado. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de rojo.

10. *Niña de 4 años.* - Blusa de fulard de color de hilo crudo, guarnecida de galones bordados de rojo y azul. Valona de surah, encañonada á pliegues huecos, y guarnecida de galones. Las mangas, ahuecadas y fruncidas en los puños, están adornadas de galones bordados de rojo y azul. Medias negras y zapatos de charol.

11. *Niña de 12 años.* - Falda, cuerpo, esclavina y cuello de crespón, muselina de lana ó fulard de color de rosa con rayas sombreadas, plegados á pliegues de acordeón, y guarnecidos de entredoses de guipur. Cinturón y cuello escarolado de tafetán de color de rosa. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de lazos de color de rosa y de florecillas, con espigas verdes en forma de penacho.

12. *Niña de 14 años.* - Vestido de lana blanca. La falda lleva seis tiras agrupadas de cinta de terciopelo verde tornasolado. Cinturón de faille blanco atado á un lado. El cuello y el canesú están rodeados de cinta de terciopelo verde. Mangas ahuecadas, con brazaletes de este mismo terciopelo en los puños. Cuello recto orlado de cinta de terciopelo verde. Sombrero recubierto y guarnecido de encaje blanco; lazos de faille blanco y de terciopelo verde.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Un conflicto de importancia ha surgido durante la pasada quincena en la coronada villa, conflicto no previsto en sus anales y por tanto sin precedentes que, en virtud de un ejemplo, facilitara su solución.

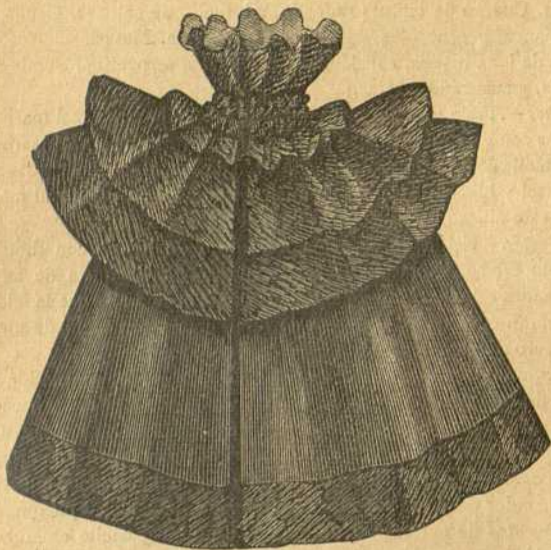
Es indudable que los sentimientos del pueblo son cristianos, y á fuer de tales,



10.-Sombrero de paja tornasolada

firmemente imbuídos en las prácticas religiosas de nuestros mayores; por esto, mientras en la nación vecina y en otras calificadas de primer orden se han proscrito las procesiones y otras manifestaciones en la vía pública, en la nuestra subsiste la piadosa costumbre de celebrarlas.

Pero á esos sentimientos de la mayoría de los españoles se unen las aficiones taurófilas, desarrolladas, más que en otro



11. - Esclavina de luto

pueblo de la Península, en el madrileño, y aunque inclinaciones religiosas y pasiones tauromáquicas parecen antagónicas, ello es que nuestros compatriotas las sienten, las alimentan por igual.

Pues bien, en estos días se han hallado los hijos de Madrid en la difícil alternativa de dar la preferencia á su inclinación, que debemos suponer sincera y decidida, ó á su afición, quizás menos reflexiva, pero apasionada y resuelta, por deberse celebrar en un mismo día el *summum* de la manifestación pública religiosa de todo buen católico, la procesión del Santísimo Corpus Christi, y el *non plus ultra* de la tauromaquia contemporá-



A 13. - Chaqueta Luis XV

nea, la despedida del maestro en el arte, del sin par *Lagartijo*. Si la procesión hubiera salido como años atrás, esto es, por la mañana, no hubiera habido conflicto y todo podía conciliarse; pero como de algún tiempo á esta parte se viene celebrando por la tarde, de aquí

la dificultad de armonizar la asistencia á ella con la imprescindible necesidad de presenciar la despedida del *califa* cordobés.

Espinoso por demás era el caso, pues los buenos vecinos de la corte, y entre ellos, según asegura un periódico, algunos elementos militares, no querían prescindir de una ni de otra; pero ¿cómo arreglar la cuestión si la procesión salía á las cinco de la tarde, hora precisa en que debía empezar la corrida de toros?

Seguros estamos de que nuestras devotas cuanto reverentes lectoras habrían dirimido el conflicto de un modo tan sencillo como natural; esto es, aplazando la fiesta taurina para el día siguiente ó para el próximo domingo, por dos razones de peso: primera, porque no podía hacerse lo mismo con la procesión, puesto que ésta ha de celebrarse precisamente el día de la fiesta dedicada exclusivamente á tan sublime misterio, y segunda, porque entre una manifestación y otra la elección no era dudosa.

Pero en Madrid se ha resuelto la cuestión de otro modo: la corrida de toros se ha celebrado en el día y hora prefijados, y la procesión del Corpus, en lugar de salir á las cinco de la tarde, como en estos últimos años, ha salido á las diez y media de la mañana, de suerte que el pueblo de Madrid ha podido en un mismo día prosternarse ante la sagrada Hostia y despedir triunfalmente á Rafael Molina, si este hubiera dado motivo para alcanzar un triunfo.

Mas la Providencia, en sus altos é inexcrutables juicios, lo ha dispuesto de otro modo;

y dando una de sus lecciones á los hombres, y precisamente al mismo que, según se asegura, había dirigido una exposición acompañada de centenares de firmas á la autoridad eclesiástica para que se variara en obsequio suyo la hora de la procesión, ha hecho que este hombre saliera poco menos que huído del teatro de sus anteriores triunfos, mientras que la fiesta religiosa ha seguido su carrera y terminado con la pompa, majestad y

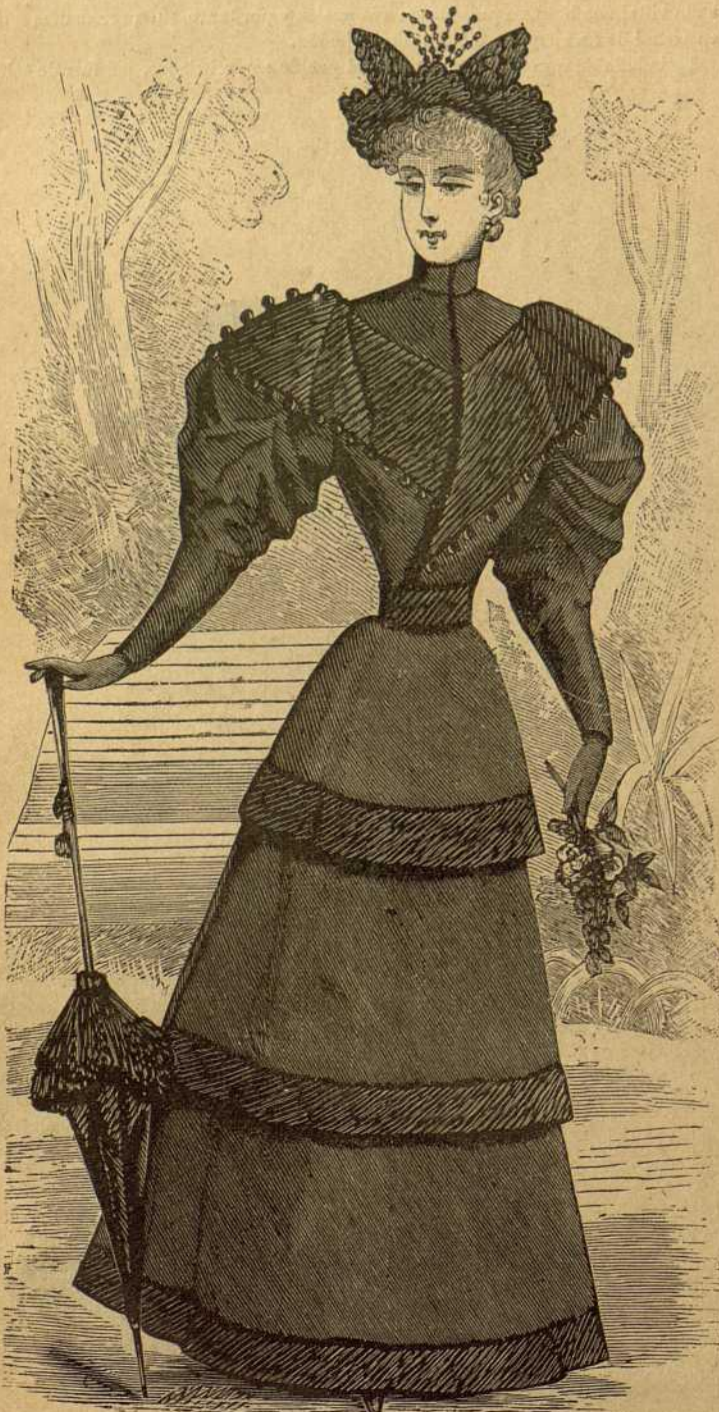


14. - Esclavina de luto

reverencia dignas del elevadísimo objeto á que estaba dedicada. Contraste digno de meditar y cuyos comentarios dejamos al buen juicio de nuestras lectoras.

En él han debido reflexionar también los centenares de personas que, después de presenciar por la mañana la manifestación católica, formaban cola á la puerta de las casas de préstamos para empeñar alguna prenda necesaria á fin de adquirir con el dinero obtenido algún puesto en el circo taurino, y ver luego frustradas sus esperanzas y malogrados sus sacrificios.

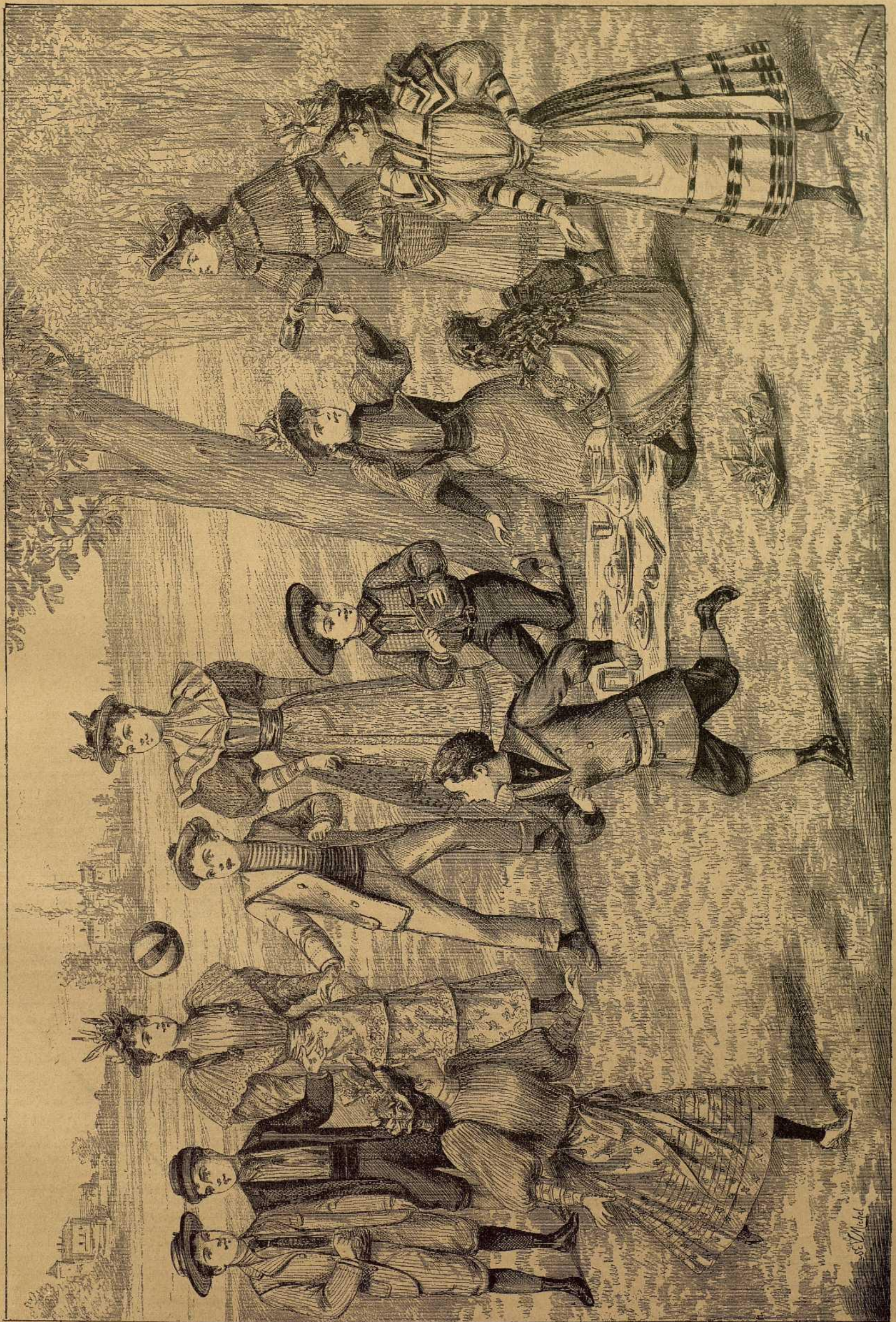
—Ya es sabido que en la vida social se presencian estos y



12. - Traje de luto



15. - Traje de luto



1 2 B 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

16 Á 27.—PANORAMA DE TRAJES DE VERANO PARA NIÑOS DE AMBOS SEXOS

tendiendo en provincias y en las quintas, en algunas de las cuales hasta se trata de instalar kermesses.

—En medio de su afán de divertirse, los parisenses no descuidan las enseñanzas prácticas y útiles, y á solicitud de muchas personas el ministro de Instrucción pública acaba de disponer una acertada innovación.

Hasta ahora se daban en el local de la Asociación de Damas francesas lecciones teóricas y prácticas sobre los primeros cuidados que se deben dar á los heridos tanto en tiempo de guerra como en el de paz, enseñanza que se proporcionaba á los alumnos de los liceos que así lo solicitaban.

Peró el contagio de tan caritativo ejemplo se ha extendido en términos que de todos los colegios y liceos de adultos de ambos sexos aflúan discípulos con objeto de instruirse en el modo de socorrer más eficazmente al prójimo.

Como el local de la citada Asociación no era ya capaz para contener tanto alumno, el ministro á petición de la Junta de Damas ha resuelto que en lo sucesivo se den lecciones de este género en todos los liceos de París, los jueves después de las clases.

No cabe duda que toda la juventud francesa asistirá á estas explicaciones, y que no faltarán á ellas muchas madres, las cuales tienen ya el instinto de conservación llevado á su extremo cuando de seres queridos se trata. Los médicos no tienen enfermeras más celosas, ni las enfermedades enemigas más encarnizadas que ellas. Al lado de la inteligencia natural que le da el amor de los suyos, la mujer, la madre de familia debería conocer los primeros elementos de medicina y cirugía tal como se enseñan hoy en los liceos. Toda madre previsora tiene en su casa un botiquín: ¿por qué no ha de unir nociones exactas de terapéutica, ó modo de curar enfermos y heridos?

¡Cuántas veces un remedio, una cura por rudimentaria que sea, aplicada á tiempo, puede evitar consecuencias funestas y hasta salvar una vida!

Por esto, semejante enseñanza es de la mayor utilidad y la quisiéramos ver aplicada en nuestra patria.

—Junto á las cosas útiles y convenientes, las frívolas y de mero pasatiempo.

Días pasados llamaba la atención en las Tullerías una larga procesión de señoras llevando de una cadenita ó un cordón cada cual su respectivo perrillo, con tanta seriedad y prosopopeya como si hicieran ostentación de un hermoso hijo. Era que las respectivas dueñas de los canes los sacaban á una hora dada de las jaulas de la exposición perruna para darles un paseo.

Esta exposición, que en el año actual tiene el carácter de internacional, atrae mucha gente, pues en París son numerosos los aficionados á los perros. Hay en ella uno del monte de San Bernardo que ha alcanzado ya 30 medallas y está tasado en 12.500 francos. Uno de Terranova en 3.750.

Junto á estos se agolpan todas las especies y variedades de la raza canina, desde las de caza y de pastor hasta las de lujo. Todos los perros allí exhibidos, sensibles sin duda á los elogios y á las atenciones que con ellos se tienen, no lo son tanto á los conciertos de trompas de caza con que se les obsequia diariamente. Entonces todos, grandes y pequeños, nacionales y extranjeros, aullan á más y mejor, produciendo á su vez un concierto que sólo resisten sus amos ó los chiquillos y niñas que se establecen en el jardín de las Tullerías.

—Todo París ha acudido estos días á presenciar la venta de objetos raros y de arte de la riquísima colección Spitzer.

Acerca de esto, conviene advertir que hay dos clases de coleccionistas: los que acumulan objetos para enriquecerse y revenderlos, y los que se arruinan legando al Estado el producto de sus pacientes indagaciones. M. Spitzer, que se hizo millonario, pertenecía á los primeros.

Muchos de los objetos últimamente vendidos de su colección han alcanzado precios fabulosos. Por ejemplo, el Museo South Kénsington ha pagado por una fuente de porcelana 4.800 francos; el de Colonia ha dado por otra 16.000 y por una tercera 8.000.

Los tapices han sido muy disputados y obtenido no menores precios; entre ellos uno que representa la Adoración de los Reyes magos ha sido adjudicado á M. Rochar, dueño del bazar La Bella Jardinera, por 51.000 francos. ¡Cuántos trajes á 39 francos habrá tenido que vender para permitirse la adquisición de tan soberbio tapiz!

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

—¿Por qué está usted de pie?, le preguntó Agueda. Y ahora que caigo, debo presentarle á mi hermana. Querida Bárbara, te presento á Rotislav Kostín, uno de mis antiguos y buenos amigos.

Bárbara saludó de nuevo.

—Nada de cumplimientos, dijo Agueda; venga usted á vernos á menudo, todos los días. Vivimos muy solas y no vamos á ninguna parte.

—Me dispensa usted mucho honor, balbució Kostín estirándose el frac. Pero temo ser molesto viniendo con frecuencia.

—Las visitas de usted no me molestarán.

—Pero quizás á esta señorita...

—Tampoco; al contrario, estoy segura de que se alegrará mucho de ver á usted y que le esperará con impaciencia.

Bárbara miró á Agueda con asombro.

—No hay en eso nada de extraño, continuó ésta.

No me encuentro buena, apenas puedo moverme, mientras que á Bárbara le gusta salir. Vendrá usted á vernos, Kostín, á la hora del paseo y la acompañará usted.

—Por mi parte me consideraré muy honrado.

—¿Y tú, hermana?

—Yo... yo... también estaré muy satisfecha, respondió la joven, que no podía suponer que su hermana tuviese la intención de casarla con aquel feo y grotesco personaje.

A los pocos momentos, Agueda dijo:

—Ya no hace tanto calor y la tarde está magnífica: deberíais salir á dar un paseo.

Bárbara se apresuró á coger su sombrero, y Kostín la siguió.

—¿Adónde vamos?, le preguntó la joven.

—Adonde usted guste, contestó Kostín humildemente.

—Pues vamos al bosque.

—Con mil amores.

Ella echó á andar y él la siguió sin decir una palabra. ¡Cosa extraña! En el espacio de una hora, el audaz, el atrevido, el aventurero Kostín se había transformado casi enteramente. Ni Agueda ni María Akimovna le habrían conocido si le hubieran visto caminando tan humildemente detrás de Bárbara, sin atreverse á levantar los ojos para mirarla, escuchando con atención todas las palabras que le dirigía y mirando á veces á uno y otro lado con inquietud; temía tropezar con algún conocido, y no por él, sino por el sentimiento de respeto que le inspiraba la joven.

—¿Vive usted en el campo?, le preguntó Bárbara.

—No, señora; vivo en la ciudad.

—En verano la ciudad es muy triste.

—¿Qué remedio? Los pobres no podemos alquilar casas de campo.

—¿Hace mucho tiempo que conoce usted á mi hermana?

—No.

—¿No?

—Es decir, sí; hace algún tiempo he tenido el honor de hablar con ella muchas veces.

—¿En dónde?

—En varias casas.

—Pues, señor Kostín, yo hasta ahora no he estado en ninguna parte ni conozco á nadie.

—¿Es posible?

—Sí; primeramente porque no hace mucho tiempo que he salido del colegio, y luego porque mi hermana pretende que soy demasiado joven para frecuentar el trato social.

—¿Su hermana de usted la quiere mucho?

—Creo que sí, contestó Bárbara suspirando.

A la entrada del bosque la joven propuso á su acompañante que siguieran por un sendero algo áspero, pero silencioso y solitario.

—Como usted quiera, contestó Kostín amablemente. Tengo los pies acostumbrados á andar y no temo el cansancio.

—Muchas gracias por tanta complacencia. Desde que estamos en Koptef no he podido dar un paseo tan largo. Confío en que lo repetiremos más de una vez, puesto que mi hermana se lo permite á usted y es usted tan amable.

Kostín se inclinó al mismo tiempo que se escapaba de su pecho un suspiro.

Habíase puesto el sol cuando Bárbara regresó á su casa.

—¿Qué tal?, preguntó su hermana risueña. Parece que no se han aburrido ustedes.

—Todo lo contrario, contestó Bárbara. El señor Kostín ha estado muy amable conmigo, y si estos paseos no le cansan, me alegraré mucho de darlos con él todos los días.

—Perfectamente, querida mía, dijo Agueda, haciendo una seña de inteligencia á Kostín. Ahora falta saber si á nuestro amigo le conviene aceptar tu proposición.

—Pues no faltaba más, respondió Kostín; ¿quién no estaría orgulloso de acompañar á esta señorita?

—Es que yo no confiaría mi hermana á nadie más que á usted.

—Tanto mayor motivo para mostrarme envanecido del privilegio que se me concede... Pero creo que ya es hora de retirarme...

—No; todavía no son las nueve. Aguarde usted un poco. ¿No quiere usted tomar algo? Bárbara, ve á decir á la cocinera que prepare la cena.

Cuando la joven salió, Agueda, volviéndose á Kostín, le dijo:

—¿Por qué está usted tan callado? ¿Qué ha sucedido? ¿Está usted descontento?

—¿Yo descontento? ¿Y de qué?

—No sé. Tiene usted una cara muy particular. ¿Le ha dicho á usted mi hermana algo desagradable?

—Su hermana de usted es un ángel.

—¡Bravo! ¡Con qué calor lo dice usted!

—No he tratado en mi vida á una criatura como ella.

—¿Se ha enamorado usted de Bárbara?, preguntó Agueda riendo.

—No me está bien hablar de amor. Por poco que yo valga, no soy tan necio que pueda figurarme que he inspirado un sentimiento de esa naturaleza. Unicamente diré..., pero ¿para qué?

—La verdad es, señor Kostín, que se vuelve usted muy interesante. ¡Ah, ah, ah!

—Ría usted si el asunto le parece risible.

—Tiene gracia, y apenas doy crédito á lo que veo. ¡Qué emoción y qué entusiasmo en tan pocas horas! ¡Perfectamente! Si mi hermana se encuentra en la misma disposición, pronto se celebrará la boda, se lo aseguro á usted.

—Señorita, replicó Kostín con grave acento, no sé á qué vienen esas bromas. No he sido yo quien he pensado en casarme con su hermana de usted, sino usted la que me lo ha propuesto. ¿Por qué ha tenido usted esa idea? No puedo adivinarlo; mas ya que me ha dispensado usted el honor de llamarme, podía suprimir los sarcasmos.

(Continuará)

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

Una argentina. — Santa Ana. — El depilatorio Dusser se vende en Barcelona en la farmacia de D. Vicente Ferrer y en la perfumería de Lafont, calle de Fernando VII, la cual se encarga de servir los pedidos. Cuesta nueve pesetas la caja.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 246

Charada. — Ópera.

ACRÓSTICO DOBLE

X o p X
X l o X
X a p X
X e o X
X c o X
X a l X

Un río y una ciudad de España.

SEMBLANZA HISTÓRICA

Duque y conde favorito,
Ministro de las Españas,
Teniendo llanto de pueblos
Y favores del monarca;
Dí tierras al enemigo,
Para empleos hice tasa,
Y muriendo en el destierro
Puse fin á mis hazañas.

SECCION DE ANUNCIOS.-A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
CIGARROS
PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
78, Faub. Saint-Denis
PARIS
y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
en Paris
LAIT ANTEPHÉLIQUE
LA LECHE ANTEFÉLICA
para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCIENCIAS
ROJECES
y conserva el cutis limpio y terso
CANNES et Cie
Bd St-Denis, 18

CARNE, HIERRO y QUINA
El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de exito continuado y las afir-
maciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociacion de la
Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energetico que se
conoce para curar: la Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el
Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones
escrofulosas y escorbúticas, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto,
el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza,
coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre
empobrecida y decolorida: el Vigor, la Coloracion y la Energia vital.
Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Suceesor de AROUD.
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida cura-
cion de las Afecciones del pecho,
Catarros, Mal de garganta, Bron-
quitis, Resfriados, Romadizos,
de los Reumatismos, Dolores,
Lumbagos, etc., 30 años del mejor
éxito atestiguan la eficacia de este
poderoso derivativo recomendado por
los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

Jarabe de Digital de
LABELONYE
contra las diversas
Afecciones del Corazon,
Hydropesias,
Toses nerviosas;
Bronquitis, Asma, etc.
Empleado con el mejor exito
El mas eficaz de los
Ferruginosos contra la
Anemia, Clorosis,
Empobrecimiento de la Sangre,
Debilidad, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de
GÉLIS & CONTE
Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Mergotina y Grageas de
MERGOTINA BONJEAN
HEMOSTATICO el mas PODEROSO
que se conoce, en pócion ó
en inyeccion ipodermica.
Las Grageas hacen mas
fácil el labor del parto y
detienen las perdidas.
Medalla de Oro de la Saª de Fiaª de Paris
LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukin, Paris, y en todas las farmacias.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

APIOL
de los Drs JORET & HOMOLLE
El APIOL cura los dolores, retrasos, supre-
siones de las Epocas, así como las pérdidas.
Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL
verdadero, unico eficaz, es el de los inven-
tores, los Drs JORET y HOMOLLE.
MEDALLAS Expªs Univerªs LONDRES 1862 - PARIS 1889
Farª BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la
Garganta, Extinciones de la Voz,
Inflamaciones de la Boca, Efectos
perniciosos del Mercurio, Irritacion
que produce el Tabaco, y especialmente
á los Srs PREDICADORES, ABOGA-
DOS, PROFESORES y CANTORES
para facilitar la emision de la voz.
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN,
Farmaceutico en PARIS.

Las Personas que conocen las
PILDORAS
DEL DOCTOR
DEHAUT
DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo
necesitan. No temen el asco ni el
causancio, porque, contra lo que su-
cede con los demas purgantes, este
no obra bien sino cuando se toma
con buenos alimentos y bebidas for-
tificantes, cual el vino, el café, el té.
Cada cual escoge, para purgarse, la
hora y la comida que mas le convie-
nen, segun sus ocupaciones. Como
el causancio que la purga ocasiona
queda completamente anulado
por el efecto de la buena ali-
mentacion empleada, uno se
decide fácilmente á volver á
empezar cuantas veces
sea necesario.

ENFERMEDADES
DEL
ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendadas contra las Afecciones
del estómago, Falta de Apetito, Di-
gestiones laboriosas, Acedias, Vómito-
s, Eructos y Cólicos; regularizan
las Funciones del Estómago y de los
Intestinos.
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno
frances y a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO
HISPANO-AMERICANO
Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados
aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos
y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los perso-
najes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas
geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las
épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
PREMIO DEL INSTITUTO AL Dº CORVISART, EN 1856
Medallas en las Exposiciones internacionales de
PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
1867 1872 1873 1876 1878
SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS - CASTRALOIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAUT
VINO. de PEPSINA BOUDAUT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAUT
PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
y en las principales farmacias.

Enfermedades del Estómago
Digestiones
dificiles
Gastralgia
Anemla
Dispepsia
Pérdida
del Apetito
ELIXIR GREZ
Vómitos
Diarrea
crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor
PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

LICOR
del Dr
LAVILLE
GOTA
REUMATISMOS
Específico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores
los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
F. GOMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

CARNE y QUINA
El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.
VINO AROUD CON QUINA
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este
potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia.
De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apoca-
cimiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones
del Estómago y los intestinos.
Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las
fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las
epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al Vino de
Quina de Aroud.
Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Suceesor de AROUD.
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY
El mejor y mas célebre polvo de tocador
POLVO DE ARROZ EXTRA
preparado con bismuto
por Ch. Fay, perfumista
9, Rue de la Paix, PARIS



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

- TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Dos hermanas. Novela rusa (continuación). — Recetas útiles. — Pasatiempos.
- GRABADOS. — I. Traje elegante. — 2. Cenefa á punto de Hungría. — 3 y 4. Trajes de viaje del figurín iluminado, vistos por detrás. — 5. Entredós al plumetis. — 6 á 9. Tiras á punto de cruz. — 10. Croquis de trajes de las más acreditadas casas parisienses para playa y balneario. — 11. Traje para niña de 10 á 12 años. — 12. Niña de 8 á 10 años. — 13. Traje para visitas en el campo. — A 14. Traje de Garden Party. — 15. Niño de 10 años. — 16. Jovencita de 12 á 14 años. — B y C 17. Traje de balneario. — 18. Traje 1830.
- HOJA DE PATRONES NÚM. 248. — Traje de Garden Party. — Traje de balneario.
- HOJA DE DIBUJOS NÚM. 248. — Cinco dibujos variados.
- FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de viaje.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 248. — Traje de Garden Party (grabado A 14 en el texto). — Traje de balneario (grabado B y C 17 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 248. — Cinco dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de viaje.

Primer traje. — Vestido Loie Fuller de crespón encarnado á pliegues de acordeón, adornado en el borde de la falda de un bordado negro. Este vestido está únicamente dobladillo por el borde y se lleva sobre una falda interior de seda encarnada. *Race coat* de paño color de almáciga muy claro, abrochado y con dos hileras de botones de nácar. Guello vuelto y solapas puntiagudas. Las costuras y el borde del abrigo están adornados de un doble respunte. El forro es de surah de fantasía rayado. Cuello recto de batista y corbata regata de surah encarnado. Sombrero español de paja encarnada, guarnecido de alas negras y pompones encarnados. Guantes de piel de Suecia de color obscuro. Sombrilla de surah encarnado.

Segundo traje. — Falda 1830 ó fal-



1. — Traje elegante

da inglesa de pañete amazona color de tabaco. Esta falda va guarnecida de torcidos de terciopelo verde, y está forrada de polonesa de color crema y ahuecada con un falso de 50 centímetros de ancho, de tela acrinolinada. Cuerpo ajustado por detrás y fruncido por delante, sujeto con un cinturón de terciopelo verde abrochado con una hebilla de oro. Cuello recto de terciopelo verde. Valona fruncida de pañete color de tabaco, adornada de un ancho cuello de terciopelo verde. Mangas 1830, adornadas en las bocamangas de torcidos de terciopelo verde. Sombrero de paja color de tabaco, guarnecido de terciopelo verde. Guantes de piel de Sajonia. *Plaid* escocés.

Los grabados núms. 3 y 4, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE ELEGANTE. — Falda de bastante vuelo por abajo, lisa por delante y ligeramente fruncida en la cintura, de bengalina gris plata; esta falda forma canalones solamente por detrás, y está forrada de surah claro con un ancho falso de crinolina. El borde de la falda está guarnecido de un bordado de relieve de color mordoré y rosa. Cinturón anillado de terciopelo mordoré de un lado y del otro gris plata. Cuerpo fruncido en la cintura y en los hombros, ajustado por detrás, de bengalina gris plata, formando fichú. Este cuerpo está dividido en el delantero con un galón bordado que sujeta unas draperías redondeadas que terminan debajo de los brazos, figurando una á modo de torera. Cuello recto de galón bordado. Varios anillos de cinta de terciopelo forman el collar. Mangas con abolsados caídos sobre la parte estrecha de la manga, y adornadas de unas pequeñas bocamangas bordadas y de anillos de terciopelo mordoré. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de plumas color de rosa y terciopelo mordoré.
2. CENEFA Á PUNTO DE HUNGRÍA, pudiendo servir para tapetitos, marcos para fotografías, cofrecillos, secantes, etc. El que representa nuestro grabado es un punto de Hungría cortado de trecho en trecho con puntos transversales de hilo de oro sobre color de rosa ó azul; todos los puntos oscuros son con seda color denutria. Esta labor se puede hacer de color de rosa,

amarillo claro y verde agua ó malva pálido, amarillo y verde agua.

3 y 4. TRAJES DE VIAJE DEL FIGURÍN ILUMINADO, vistos por detrás.

5. PEQUEÑO ENTREDÓS BORDADO AL PLUMETIS, para ropa blanca de criatura.

6 á 9. TIRAS Á PUNTO DE CRUZ para vestidos de criatura ó ropita blanca. Estas tiras se hacen con algodón ó seda de colores.

10. CROQUIS DE TRAJES DE LAS MÁS ACREDITADAS CASAS PARISIENSES para playa y balneario.

I. VALONA MANTELETA DE PAÑO BLANCO (delantero y espalda). - El canesú forma el cuello ahuecado y se prolonga por delante en largos paños hasta las rodillas. La peregrina está formada con dos volantes fruncidos; el primero está cortado en el centro por detrás. El cuello, los faldones y los volantes están orlados de una aplicación de terciopelo verde almendra, orlado á su vez de bordadito de oro fino y cuentas de acero. El cuello está forrado de encaje y el abrigo entero de surah tornasolado verde almendra y blanco. Sombrero de paja amarillenta, orlado de encaje y guarnecido de un penacho de terciopelo color de cereza y una escarpela de lo mismo sujetando el encaje que cae detrás sobre el cabello.

II. TRAJE DE PLAYA (delantero y espalda), de tafetán verde Nilo y bengalina de color adecuado. La falda es de hechura campana muy ahuecada y de tafetán verde Nilo, cubierta de volantitos en forma de acuchillados. Sobre esta falda cae otra de bengalina, cortada en presillas formando sobrefalda. Cuerpo recortado en puntas, abierto por delante y por detrás sobre una camiseta de muselina de seda verde Nilo. Mangas de codo lisas, de bengalina, adornadas en su parte superior de volantes de tafetán cubiertos de jockeys recortados, de bengalina. Cuello plegado de muselina de seda, cerrado con una escarpela. Cinturón plegado, cerrado detrás con una escarpela. Sombrero de paja negra, guarnecido de encaje blanco y rosas.

III. TRAJE DE GARDEN PARTY (delantero y espalda). - Falda campana con canalones, de crespón de China verde serpiente, plegado á pliegues de acordeón, adornado por el borde de quince cintitas de terciopelo del núm. 1 en escala de colores desde el mordoré al rosa fuerte. Esta falda se lleva sobre una enagua de hechura campana de seda verde serpiente con un falso de 50 centímetros de crinolina. Cuerpo abolsado, plegado á pliegues de acordeón, ajustado con un cinturón drapeado de terciopelo tornasolado. Cuello de terciopelo drapeado, cerrado con una escarpela como el cinturón. Mangas abolsadas plegadas á pliegues de acordeón, con anchos vuelos de encaje sujetos con un torcido de terciopelo tornasolado formando brazaletes. Berta de encaje blanco, sujeta con un torcido de terciopelo tornasolado, atado en los hombros, terminado en escarpelas delante y detrás. Sombrero de paja mordoré, adornado por encima y debajo del ala de una guirnalda de rosas con vagas de terciopelo á ambos lados. Guantes largos de cabritilla de color crema.

IV. TRAJE DE PASEO (delantero y espalda), de crespón rizado de color cardenal y tul griego negro. Cuerpo y falda campana de raso negro, cubierta de bullones de tul griego, separados entre sí con una tiritita de azabache. Las mangas son lo mismo, estando forradas de raso negro. Sobrefalda de crespón rizado de color cardenal, recogida por el lado izquierdo formando un pliegue tabla. Ancho cinturón de cinta de color cardenal, con un lazo en forma de trébol figurando sujetar el pliegue de la sobrefalda. Sombrero-toca formado con conchas de terciopelo encarnado y grupos de amapolas sobre fondo de tul negro.

V. TRAJE DE BALNEARIO (delantero y espalda). - Falda redingote ahuecada del borde y montada con dos pliegues detrás, de seda botón de oro con brochado iris, y abierta sobre un delantero de seda color de heliotropo, adornado por el borde de un volante de encaje blanco colocado formando pabellones. Cuerpo redondo de seda brochada, adornado de una berta recortada con grandes solapas de seda heliotropo orlando un plastrón de encaje blanco. Cuello recto de seda brochada. Mangas abolsadas de seda brochada, ajustadas con un bias de seda color de heliotropo. Cinturón ancho de seda color de heliotropo cerrado con una hebilla de oro. Sombrero de paja dorada con la copa muy baja, adornado por delante de un gran lazo color de heliotropo. Una rama de flores de iris amarillos y heliotropo caen por detrás sobre el cabello.

VI. TRAJE PARA NIÑA DE 10 Á 12 AÑOS, de muselina con dibujos color de castaña muy claro, plegado á pliegues de acordeón. Cinturón ancho, de tafetán tornasolado color de castaña. Cuerpo plegado á pliegues de acordeón y valona compuesta de volantitos plegados de muselina color de rosa, alternados con uno de tafetán tornasolado. Unas escarpelas de cinta color de castaña adornan las mangas plegadas á pliegues de acordeón. Sombrero de paja de color beige, guarnecido de margaritas color de rosa.

VII. NIÑA DE 8 Á 10 AÑOS. - Vestido de crespón Loie Fuller sobre fondo azul pálido plegado á pliegues de acordeón. Cinturón de surah azul pálido ajustando el cuerpo plegado. Mangas abolsadas, plegadas á pliegues de acordeón y terminadas en anchos vuelos de bordado.



3 y 4.-Trajes de viaje del figurín iluminado

VIII. JOVENCITA DE 12 Á 14 AÑOS. - Falda campana de crespón de color crema, forrada de surah color de rosa. Esta falda va guarnecida de un volante de guipur y tres entredoses también de guipur blanco. Cinturón de guipur. Cuerpo drapeado y cruzado, fruncido en los hombros, de surah color de rosa y sujeto con lazos de cinta color de rosa. Este cuerpo se abre sobre una camiseta adecuada á la falda. Mangas abolsadas de surah color de rosa con jockeys de guipur y anchos puños adornados de entredoses de guipur. Sombrero adornado de guipur y lazos de cinta color de rubí.

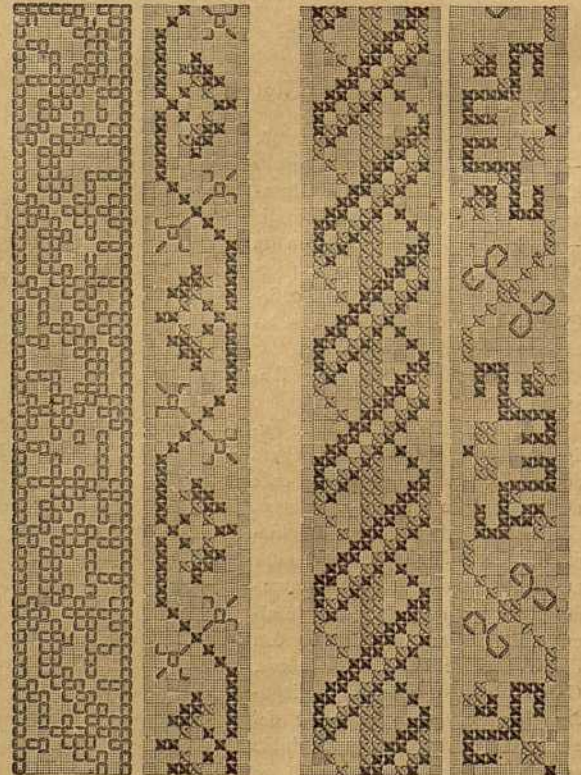
IX. TRAJE DE BALNEARIO. - Falda muy ahuecada por el borde, de gasa con lunares Loie Fuller fondo color de rosa pálido, adornada de un volante muy ancho de gasa lisa color de rosa con cabecilla fruncida y adornado por el borde de una puntillita. Esta falda se lleva sobre otra de seda rosa con falso de crinolina. Cinturón cruzado, cerrado á un lado con un lazo de terciopelo color de venturina. Otro lazo de este mismo terciopelo va colocado á un lado de la falda sobre la cabecilla del volante. Cuerpo blusa fruncido en el cuello y en la cintura, de gasa con lunares Loie Fuller, sobre otro cuerpo ajustado de seda color de rosa. Mangas fruncidas en los hombros y plegadas en la parte interior del codo; estas mangas, que son de mucha novedad, se prolongan hasta el cuello. Cuello y brazaletes de terciopelo venturina. Capotita de gasa bordada y con cuentas, guarnecida de rosas mustias rosa pálido. Sombrilla de color de rosa pálido.

X. TRAJE 1830. - Vestido blusa cortado de una sola pieza de una tela especial de un ancho extraordinario. El cuerpo, de hechura de blusa, va fruncido al canesú y en la cintura. La falda, muy fruncida, termina en el borde en unos bullones que forman puntas, sobre las que van colocadas unas aplicaciones bordadas que sujetan los frunces. Esta falda va orlada de una tira de terciopelo. La parte inferior del cuerpo está plegada formando coselete, ajustado con un lazo Imperio de terciopelo. Una tira de terciopelo separa el cuerpo del canesú, el cual es de color beige bordado de oro y rubí. Mangas abolsadas, ajustadas con un galón bordado de oro y rubí sobre fondo beige; la parte inferior de las mangas ajustadas plegadas al través está terminada en un volantito plegado. Sombrero de paja forrado de gasa, guarnecido de florecillas y plumas amarillo pálido. Este vestido puede hacerse de todos colores y también, si es necesario, con costuras, empleando para ello telas de un ancho ordinario. Este vestido se abrocha por detrás y se lleva sobre una falda interior de surah con falso de crinolina por el borde.

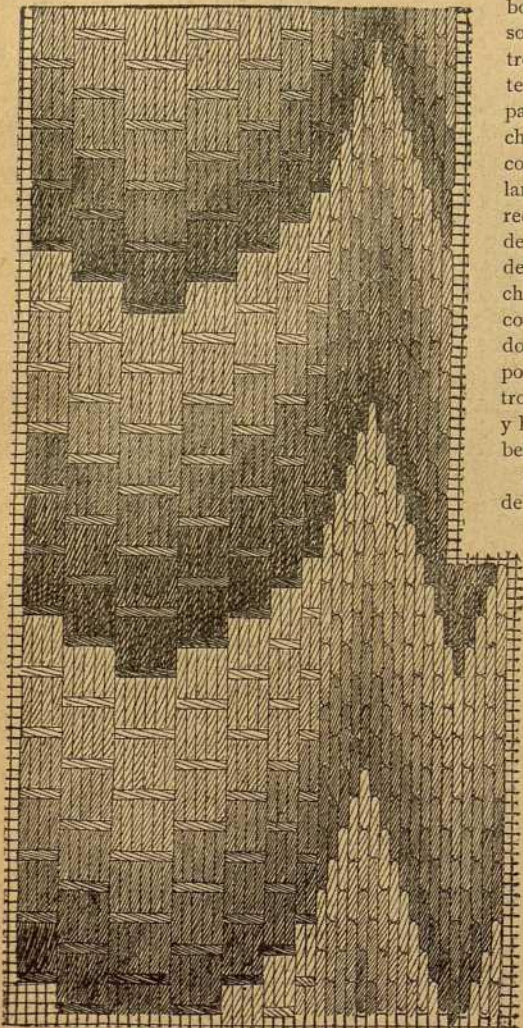
Los patrones del traje de Garden Party (representado en la fig. A 14) y del traje de balneario (representado en la fig. B y C*17) están trazados en la hoja de patrones núm. 248 que acompaña á este número.



5.-Entredós al plumetis



6 á 9.-Tiras á punto de cruz



2.-Cenefa á punto de Hungria

blanco. Berta de bordado blanco. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de cerezas y cintas azul pálido.

XI. TRAJE PARA VISITAS DE CAMPO. - Vestido de fulard color de rosa con lunares verdes tornasolados y listas verde musgo. La falda, de hechura campana, está guarnecida de tres volantes de encaje blanco cuya cabecilla está oculta con un bias de seda verde musgo; esta falda va forrada de polonesa color de rosa, con falso de crinolina de 40 centímetros de ancho. Cinturón coselete plegado, de surah verde musgo. Cuerpo fruncido á modo de camiseta. Mangas con dos bullones y puños de encaje. Berta de encaje blanco, formando dos puntas de fichú atadas á los lados del delantero. Capotita de paja de fantasía, guarnecida de verde y rosa. Sombrilla de surah verde tornasolado, forrada de color de rosa.

XII. TRAJE DE GARDEN PARTY. - Falda campana con canalones, de crespón Loie Fuller, guarnecida por el borde de un ancho encaje colocado liso; otras dos tiras de encaje más estrecho guarnecen la parte superior de la falda. Esta falda va forrada de polonesa de color crema con un falso de crinolina. Cuerpo fruncido, formando pequeña haldeta encañonada por debajo del cinturón. Cinturón de encaje blanco. La parte alta del cuerpo está rizada á modo de camiseta y adornada por delante y por detrás de unos volantes de encaje, unidos entre sí por las hombreras que también son de encaje blanco. Mangas Maria Amelia, fruncidas en los hombros y adornadas de bocamangas de encaje blanco. Cuello recto de encaje. Sombrero de paja de fantasía, guarnecido de aigrettes Loie Fuller y una escarpela de encaje blanco.

XIII. NIÑO DE 10 AÑOS. - Traje de pañete gris. La chaquetilla, cuadrada y corta, tiene solapas de seda, y el calzón corto está ajustado á la rodilla con una goma. Camisa de fulard escocés azul sobre fondo de color crema y corbata de fulard azul. Sombrero de paja orlado y adornado de azul. Calzates azules de dos tonos. Zapatos de cuero leonado.



Henry Petit, Edit.

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

X N° 248

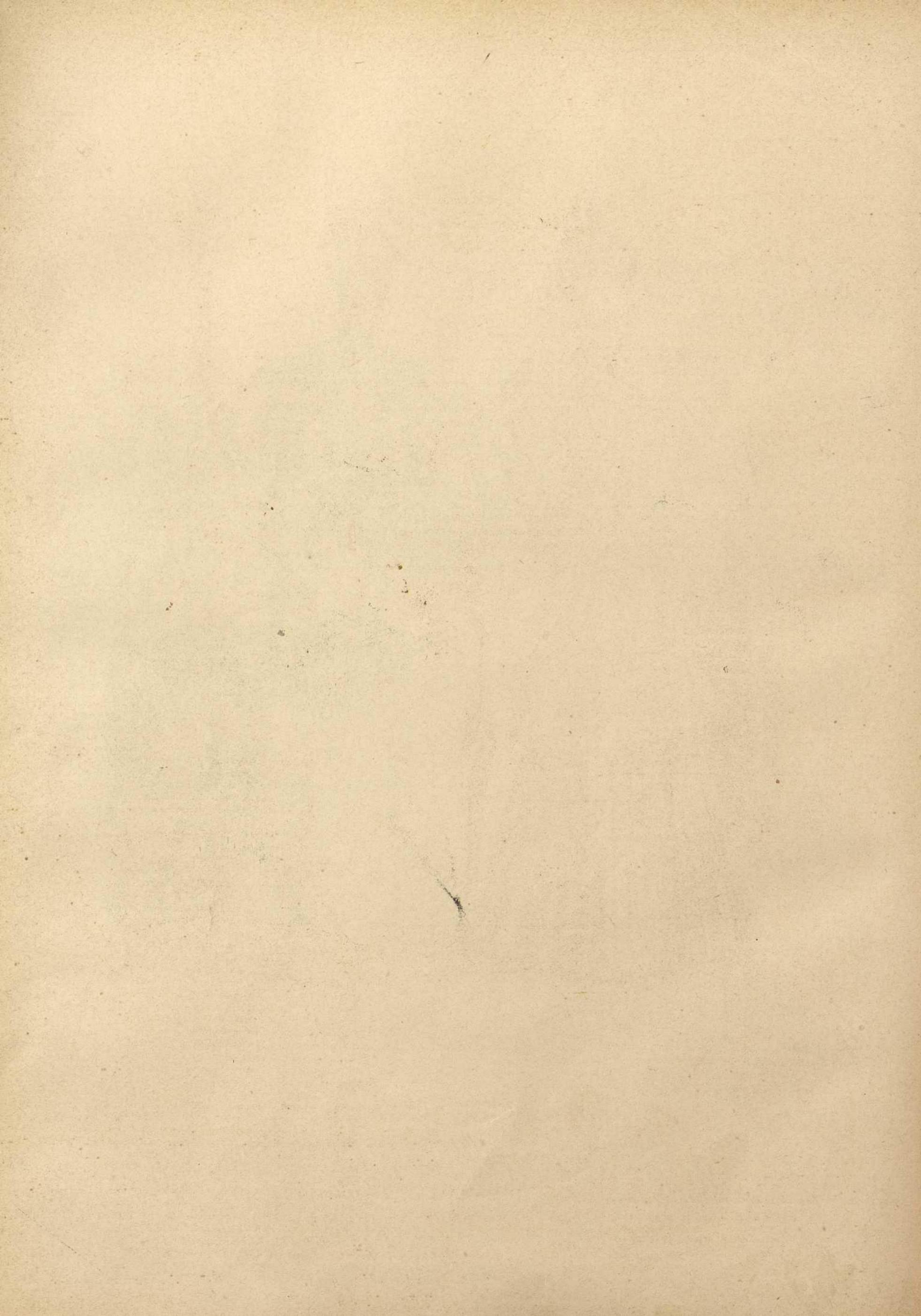
EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Cójase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos, Dentíficos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris de venta en todas las perfumerias. Paris, 8, Place de l'Opera

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas





10.—CROQUIS DE TRAJES DE LAS MÁS ACREDITADAS CASAS PARISIENSES

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Las señoras de la alta sociedad madrileña se han mostrado infatigables estos días, aunque en su honor debe decirse que no ha sido sólo para asistir á diversiones, sino también para dar relevante prueba de sus sentimientos católicos y de su solicitud por aliviar la situación de los necesitados.

Días pasados formaban larga fila los coches detenidos á la puerta del palacio episcopal, de los que iban apeándose aristocráticas damas de las que más llaman la atención en los salones por su elegancia y su belleza á la vez que se distinguen por el entusiasmo y fe con que se consagran á todo género de obras benéficas.

Eran las señoras que componen las treinta juntas parroquiales que se constituyeron en la corte con motivo del jubileo episcopal del Pontífice León XIII, é iban á entregar al obispo de la diócesis las sumas recaudadas para el dinero de San Pedro y que pasaban de veinte mil duros.

No menos de doscientas se reunieron allí, debiendo advertirse que no todas acudieron en blasonados carruajes, pues entre ellas había muchas cuyos nombres no suelen figurar en las crónicas del gran mundo, aunque sí dondequiera que se trate de demostrar sus sentimientos religiosos y benéficos, y que por su modesto atavío contrastaban con la ostentosa elegancia de las otras.

El obispo les dirigió frases muy sentidas, felicitándolas por el celo de que habían dado tan meritorias muestras en obsequio del Padre Santo, ya dirigiéndose unas á todos sus amigos, ya pasando personalmente de casa en casa para recoger donativos, ora pidiendo en las iglesias, ó por fin ago-



11 y 12. - Trajes de niñas

La marquesa de Manzanedo y su hija la señorita de Mitjás, la marquesa de la Romana, la vizcondesa de Irueste, la señora de Laiglesia y las señoritas de Silva se convierten de buen grado en horchateras, y de seguro no darán abasto ni á servir vasos del dulce refresco, ni á recibir propinas que irán á parar al fondo común destinado á los pobres.

La marquesa de Somosanchos, la de Aguilafuente, la condesa viuda de Santiago con sus respectivas hijas están encargadas de expender tabacos, y la marquesa de Viana, la condesa de Amarante, las duquesas de Nájera y de Monteleón y la señorita de Shee y Saavedra actúan de floristas, pudiéndose afirmar que apenas hay individuo del sexo feo que no lleve en el ojal de la levita una gardenia ó un clavel puestos por tan delicadas manos.

Las marquesas de la Laguna, de Sofraga, de Valle de la Paloma, de Guadalmina y de Estella, la vizcondesa de Torres de Luzón y algunas señoritas tienen á su cargo la expendición de billetes para los caballitos del *Tío Vivo*, y es de suponer que más grandullones que pequeños tengan á gala dar vueltas, caballeros en aquellos corceles de madera.

Por último, un considerable número de damas de la más elevada aristocracia, y cuyos nombres ó títulos fuera prolijo mencionar, alternarán por turno en la venta de billetes de la rifa de objetos.

El número de los regalados asciende á 4.000, y entre ellos ocupan lugar preferente un magnífico juego de te y café enviado por S. M., las paletas regaladas por el Círculo de Be-

tando cuantos recursos les sugería su acendrado catolicismo para el mejor éxito de su empresa.

Después firmaron las señoras un mensaje dirigido al Papa, que ha de acompañar al envío de la cantidad recaudada, y que estaba gallardamente redactado por la duquesa de Alba, la cual ha probado más de una vez, aunque sin afán de notoriedad, su competencia literaria.

— A esta manifestación de sus piadosas inclinaciones ha seguido la no menos laudable de las caritativas, tomando una parte muy principal en la Kermese organizada en los Jardines del Buen Retiro con el objeto de allegar fondos para el sostenimiento del nuevo Asilo de pobres establecido en el paseo de las Yeseras, y que el domingo pasado hubo de suspenderse á causa de una tormenta inoportuna.

Aunque en realidad no han sido ellas las principales organizadoras, cabe asegurar que de su concurso depende su lisonjero éxito. Ellas han enviado regalos para la rifa y han inducido á sus amigos á enviarlos; ellas se han ofrecido á vender las paletas de esta rifa, así como otros objetos que había en la Kermese; ellas han atraído á todos sus conocidos para que la concurrencia fuese mayor y por tanto más considerable el número de entradas despachadas, y ellas, por último, las que se han prestado á todo cuanto tuviera relación con el mejor resultado de la Kermese.

Sería de ver á la duquesa de Bivona, á la condesa de Aguilar de Inestrosa, á la de Peña Ramiro, á las marquesas de Távora y de Guadalest y á varias señoritas despachando pasteles que Lhardy Tournié y Fornos habían proporcionado gratuitamente, ¡Cuántos golosos acudirán solamente por tener el gusto de comer un sabroso pastel vendido por tan aristocráticas manos!



13. - Traje para visitas en el campo



A 14. - Traje de Garden Party

las Artes que son primor de elegancia y buen gusto, un cuadro de García Ramos que representa un húsar, hermosas obras encuadernadas, remitidas por varios editores; una valiosa colección de autógrafos, con pensamientos y máximas en prosa ó en verso de los más insignes literatos contemporáneos; un elegante centro de mesa del Círculo Artístico y Literario; otros muchos objetos no menos importantes, y por fin varias papeletas con *vales* por 50, 30 ó 20 duros, en que se ha dividido la cantidad entregada á este fin por la marquesa de Squilache.

Como es de suponer, todo ello tentará la curiosidad y la codicia del público, que á la vez que procure obtener alguno de los premios, sabrá que contribuye á la realización de una excelente obra de caridad.

- A pesar de estas ocupaciones, aun les ha quedado tiempo á las señoras para asistir á los diferentes bailes, recepciones y banquetes que ha habido esta quincena en la coronada villa y que parece haber despertado á aquella sociedad del letargo en que ha tiempo estaba sumida.

La duquesa de Medinaceli ha dado una brillante recepción con motivo de la inauguración de su nueva morada, de la cual indicamos algo en una de nuestras anteriores revistas. La nueva residencia de la duquesa, que llevará el nombre de Palacio de Denia, del de uno de los títulos de la ilustre dama, está situado en la plaza de Colón, cerca de la Castellana, y forma un marcado contraste con la antigua. En todo su conjunto se nota la mano y la dirección de la duquesa, una de las damas más inteligentes é instruidas de la aristocracia española y una de las pocas de su clase que, desprendiéndose animosa de añejas rutinas y rancias preocupaciones sigue, el movimiento de la vida y del progreso modernos.



15. Niño de 10 años. - 16. Jovencita de 12 á 14 años

Puede decirse que el arquitecto, los pintores y los decoradores han trabajado bajo su dirección: ha examinado hasta los detalles más insignificantes de los planos, ha elegido los colores de la ornamentación, y ha mandado deshacer y rehacer trozos enteros de ésta que no eran de su agrado. Por esto domina en todo el edificio una unidad de gusto que proclama muy alto el exquisito que distingue á la duquesa.

La escalera, obra de Suñol, es de piedra caliza de Monovar, y resulta verdaderamente magnífica, lo propio que la capilla de la que ya indicamos algo.

Las personas invitadas por la duquesa no fueron muchas, pero sí escogidísimas, y junto á individuos de la nobleza habian, como de costumbre en esa casa, muchos que brillan especialmente por su talento, por más que no ostenten blasones.

También ha inaugurado con una gran fiesta el marqués de Cerralbo el nuevo palacio que se ha mandado construir en las calles de Ferraz y de Ventura Rodríguez.

El arte y la riqueza han colaborado juntos para convertir aquella morada en suntuosa vivienda y en rico y variado museo. Desde el zaguán hasta la más insignificante estancia, todo revela las aficiones artísticas y arqueológicas del marqués. La escalera es muy original, pues para aprovechar una preciosa balastrada de hierro forjado, procedente de Valladolid, tiene una forma singular que, apartándose de las ordinarias, reúne verdaderas condiciones de belleza y elegancia. Tapices y cuadros la adornan, y desde ella se penetra en un amplio vestíbulo que ofrece á la admiración del curioso una copiosa colección de armaduras y armas, en general de los siglos XVI y XVII; desde esta antesala se pasa á una galería, que es más bien un museo de toda clase de objetos artísticos, y de esta galería á otros salones ricamente



B y C 17. - Traje de balneario

alhajados. El salón de baile, donde se ha dado la fiesta á que aludimos y á la que ha concurrido toda la aristocracia madrileña, es suntuoso, soberbiamente alhajado y perfectamente acondicionado para su objeto, y la biblioteca y el despacho dignos de su instruído propietario.

Además de este baile, se han celebrado otros en casa de la señora de los Arcos y de los marqueses de Viana, en los que el elemento joven especialmente se ha desquitado con creces del quietismo á que le habían obligado por espacio de tanto tiempo.

- Con la fiesta de San Antonio ha empezado la serie de verbenas que anualmente se celebra en Madrid, y en las que el pueblo se divierte más bulliciosamente y más á sus anchas que la aristocracia en el estrecho recinto de los salones.

La verbenas de San Antonio es una de las más animadas y alegres de cuantas se celebran en la corte, á lo cual se prestan admirablemente las frescas y frondosas alamedas de la Florida, situadas á la orilla del Manzanares; la broma y el holgorio, con acompañamiento de música y baile, duran hasta la salida del sol, y la gente, al retirarse rendida, lo hace con el propósito de renovarlos diez después, ó sea la verbenas de San Juan, pero no ya en la ribera del río, sino en el paseo del Prado.

- Los teatros de Apolo y Recoletos y el circo de Parish son los únicos que funcionan en Madrid; los primeros no han ofrecido nada nuevo durante la quincena, y en el último ha suspendido sus ejercicios *La Bella Chiquita*, demandada ante los tribunales por la Asociación de padres de familia por ataques á la moral, dando lugar á un juicio del que sacan gran partido algunos escritores satíricos, no siempre comedidos en sus burlas.



18. - Traje 1830

PARÍS

Las fiestas particulares han continuado esta quincena sin intermisión, y no pasa noche sin que haya banquetes, bailes, conciertos, funciones teatrales en esas elegantes moradas en que la hospitalidad se ingenia por complacer. Dedicándose las tardes á recepciones que el arte ameniza con sus más agradables manifestaciones; la mañana á paseos por el Bosque de Boulogne en coche, á caballo ó á pie, y á veces se prolonga el paseo hasta los verdes oteros que se reflejan en el Sena, y allí se almuerza al aire libre, mezclándose la espuma del Champagne con el rocío del césped. Los rostros se animan al choque de las copas, y las risas resuenan como los gritos de las golondrinas. Por doquiera se agita el gran mundo guiado por el placer.

Lo raro es que en medio de tal torbellino de distracciones, en un medio ambiente en que tan ocupados están todos, quede tiempo para contraer ciertos compromisos que tienen su solución definitiva al pie de los altares. Y sin embargo, así sucede, y por más que se diga que los hombres ya no se casan, contra esta aseveración están las amonestaciones que se publican en todas las parroquias y alcaldías, y la interminable serie de anuncios de bodas con que llenan diariamente sus columnas los periódicos de mayor circulación.

Sí, por este tiempo Himeneo empuja á sus adeptos, que no son pocos, hacia los altares, y hoy lo mismo que ayer, así que ha puesto de acuerdo las posiciones y las fortunas, se muestra tan apremiante y presuroso que á veces se olvida de cerciorarse de si los corazones se corresponden también.

Pero las ceremonias que preside han variado en París con la moda, y la sociedad del siglo pasado se quedaría sorprendida al ver cuánto han variado los usos establecidos por este concepto en su tiempo.

La aristocracia observaba entonces rigurosamente la costumbre de celebrar todo matrimonio á media noche y en una capilla particular. Había que obtener previo permiso del arzobispo de París, permiso que se hacía constar en el acta levantada por el cura de la parroquia y que era tanto más apreciado cuanto que sólo se concedía á las personas de calidad.

Por lo común, el novio se presentaba en casa de su prometida á las siete de la tarde; en seguida se firmaba el contrato de boda, y á continuación se celebraba un banquete al que eran invitados los más próximos parientes de ambos contrayentes, y así llegaban las doce de la noche.

Al otro día, después de una comida de gala, la novia se tendía en una lujosa cama de respeto, y en esta postura recibía á todo París, estando sus hermanas, primas y amigas sentadas á su alrededor en el lecho. Allí entraba todo el que quería; no era menester tener relaciones con las dos familias. A menudo se dedicaban muchos días á estas visitas.

Los recién casados iban luego á ofrecer sus respetos á los reyes; y el día siguiente á esta presentación, la desposada ocupaba en uno de los aposentos de palacio otro lecho como el anterior, y toda la corte desfilaba ante ella.

Nuestra época no obliga ya á las recién casadas á ofrecerse en espectáculo bajo pomposas cortinas, y también ha dejado caer en desuso la celebración de las bodas á media noche. En cambio ha mantenido largo tiempo la costumbre del gran banquete ofrecido con motivo del casamiento, banquete en que la novia ocupaba el puesto de honor entre su madre y el padre de su marido, y este último frente á ella entre su propia madre y el padre de su mujer. Agregábase un baile á esta comida y parientes y amigos se entregaban alegremente á los inocentes goces de la contradanza.

Pero estas son diversiones que, si no han dejado de estar en boga, se han hecho sumamente *cursis*. Las personas del gran mundo se casan hoy sin presidir un festín, y ya no hay bailes que alegren á los convidados. Sin embargo, aunque de otro modo, se hace aparatosa ostentación de la celebridad el día de la firma del contrato y el de la bendición nupcial.

En ambas circunstancias las familias de los contrayentes convocan á todas sus relaciones, y Dios sabe con cuántos buenos amigos se cuenta hoy, amigos muchos de ellos á quienes se estrecha la mano con efusión sin estar seguro de conocerlos. Lo que se necesita es que concurra mucha, muchísima gente, pues de lo contrario el acto no sería brillante.

La firma del contrato no es más que un pretexto para la exhibición de los regalos. Estos no consisten solamente en el ajuar de boda y en las joyas que, puestas sobre almohadones de terciopelo, someten á la apreciación, á veces envidiosa, de todas las miradas, sino que hay multitud de recuerdos, enviados por conocidos inciertos, que, en atención á la gran publicidad dada á las listas de donadores, sienten una emoción delicosa al ver que sus nombres figuran entre los de los príncipes ó la flor y nata de la aristocracia. La riqueza de los regalos no equivale siempre á su abundancia, y se ponen á la sombra, para formar con ellos un montón, aquellos cuyo valor no salta inmediatamente á la vista.

En cambio, se ostentan en efígie los objetos que por su volumen no pueden exhibirse en un salón. Los carruajes, los caballos, el piano, el armonio, se representan en acuarelas ó en fotografías. Un minúsculo comedor de muñeca es la reducción de la vajilla y del servicio de mesa. Algunas manos dadivosas han extendido en hojas sueltas bonos para el mueblaje de un salón, de un comedor ó de una alcoba, y más de un portamonedas contiene un rótulo indicando exactamente la crecida suma que ha puesto en él algún pariente generoso.

Pero no es esto todo: en bonitas estampas se figuran el hotel, la quinta en que la dichosa pareja se propone pasar las fases sucesivas de su luna de miel, y mientras los unos lo contemplan todo extasiados, no faltan otros envidiosos que dicen

por lo bajo que todos estos esplendores figurados son hipotéticos, fingidos, sin perjuicio de asegurar al poco rato á los novios que van á disfrutar de la felicidad que merecen.

Para la ceremonia nupcial se solicita hoy que canten en el coro de la iglesia los mejores artistas de la Opera. El altar resplandece de luces y de flores; la nave está atestada de gente, predominando las mujeres con sus mejores y más vistosos trajes. Está admitido que se pueda hablar, pasar revista á todo lo que se ve y criticarlo. Nadie baja la voz sino durante la plática del celebrante, y aun así y todo ha de ser éste un prelado de renombre.

Una marcha triunfal anuncia el paso á la sacristía, y todos se precipitan hacia ella, empujándose y levantando los sombreros en la punta de los bastones y derribando las sillas para llegar más pronto.

Por fin, en medio del barullo aumentado por la impaciencia, es posible acercarse á los jóvenes esposos, él un poco aturdido, con su traje de etiqueta, y ella con las facciones revelando el cansancio y la emoción bajo su velo blanco, sufriendo con paciencia el interminable besuqueo de las señoras de edad «que la han visto nacer.»

Terminado el desfile en la sacristía, todo el mundo se trasladaba, entre una fila de papanatas, á casa de la madre de la novia para participar del *lunch*. Como los invitados han tenido que almorzar de prisa para no llegar demasiado tarde á la iglesia, á las dos el estómago reclama sus derechos, así es que se toma el *buffet* por asalto. Pero la decepción suele ser amarga, porque en algunas casas sólo se sirven simples refrescos; el te y el chocolate han reemplazado á los platos de suculenta carne, á los pescados, á los *foie gras* que constituían antes estas colaciones. Además, todos están molestos, porque han de refrescar de pie y sufriendo empujones.

En tanto los recién casados, hartos ya de cumplimientos y felicitaciones y deseando verse por fin libres, se esquivan como pueden para bajar al zaguán, donde les aguarda el carruaje que debe conducirles á la estación para emprender el obligado viaje de boda, dejando á la familia encargada de despedir á los convidados mientras ellos toman su vuelo solos.

Tales son hoy en París las prácticas de la alta sociedad en cuestión de casamientos.

Entre las muchas fiestas de la quincena, la más notable ha sido la dada por la princesa de Sagán en honor de la princesa Leticia, duquesa de Aosta. La espléndida dama ha abierto con tal motivo no sólo los jardines, sino también los magníficos salones del primer piso de su hotel que permanecían cerrados hacía siete años.

Mas de dos mil personas se agolpaban en ellos, cifra que puede dar idea de las numerosísimas relaciones de la princesa.

Todo el inmenso zaguán estaba iluminado con guirnaldas de vasos encarnados, blancos y verdes, colores italianos.

Entre los principales invitados á esta fiesta figuraban los príncipes de Mónaco, el de Orleans y el maharajah Kapurtala con su séquito, vestidos con soberbios trajes indios. Todo el gran mundo parisiense y extranjero así como los individuos del cuerpo diplomático asistieron á esta fiesta.

A las doce y media se abrió el inmenso comedor para cenar, habiendo sido necesario poner cinco veces la mesa. La de ochenta cubiertos destinada á los convidados más preeminentes estaba servida con lujo inaudito.

A las dos empezó el cotillón y la fiesta terminó á las cinco de la mañana.

Muchos y muy elegantes trajes se admiraron en ella. La dueña de la casa llevaba un vestido de seda mandarina de un color muy vivo, suavizado con discretos bordados de lentejuelas de acero, y draperías de crespón mandarín cuajadas de pedrerías.

La princesa Leticia, vestido de raso blanco entretejido de oro, delantero de tul blanco bordado de oro y sembrado de lentejuelas; y en su negra cabellera una *rivière* de brillantes en torno del rodete, rematada en tres tréboles de las mismas piedras.

La marquesa de Talleyrand Perigord, vestido de raso adamascado blanco con un gran lazo de terciopelo verde esmeralda en el cuerpo, y la condesa del mismo título, vestido brochado, fondo de raso blanco con flores de varios colores, y soberbia diadema de hechura rusa con piedras enormes.

La baronesa de Seilliere, vestido de seda de color de rosa muy vivo, con bordados de terciopelo verde esmeralda, y admirable collar de brillantes que le cubría toda la garganta.

La duquesa de Uzés, vestido de seda á grandes estrías, de un tono ciruela, gran esclavina de encajes de Venecia, y collar bordado de flores de relieve y adornado de los mismos encajes.

La marquesa de Gallifet, de raso azul celeste, y la guarnición del cuerpo así como el borde de la falda de tul negro adornado de azabaches.

No menos lujosas y elegantes eran las demás *toilettes* que nos es imposible describir por su crecido número.

La duquesa Doudeauville ha dado el banquete más elegante de la temporada. Nada menos que ciento ochenta convidados han participado en él. Como era imposible hallar salón y mesa para tanta gente, se ha obviado la dificultad distribuyéndola en veintidós mesas de diez ó doce cubiertos colocadas en varias salas y presidida cada cual por uno de los deudos más próximos de la duquesa. Entre los conmensales figuraban los embajadores y otros varios individuos del cuerpo diplomático.

Después de la comida, algunos centenares de personas invitadas verbalmente por la duquesa de Doudeauville se han reunido á aquéllos y han bailado un brillantísimo cotillón dirigido por el conde de Contades.

Ha sido una fiesta de las más *réussies* del mundo parisiense.

Por trigésima vez se han celebrado las carreras de caballos anuales, llamadas del Gran Premio de París, carreras que han llegado á adquirir tanta importancia para la vida parisiense. Es imposible fijar con exactitud el número de personas que han entrado en el Hipódromo: cuando parecía que ya no podían haber más, una nueva oleada popular se precipitaba, sabiendo hacerse puesto y demostrando prácticamente que no hay nada tan elástico como el cuerpo humano. El importe de las entradas ha ascendido á 400.000 francos, pues hay que tener en cuenta que aquel anchuroso recinto ha recibido en su interior, además de la enorme muchedumbre á que hemos aludido, nada menos que quince mil coches.

¡Qué baráunda!, dirá todo el que no esté acostumbrado á ver tanto vehículo ni tanta gente. Nada de eso: la costumbre de semejantes aglomeraciones, la destreza de los coceros y el buen servicio prestado por los agentes de la autoridad han hecho que no ocurriera la menor confusión ni desmán alguno.

Habían echado mano de todos los medios de locomoción para trasladar á los parisienses á las carreras: coches, ómnibus, tranvías, jardineras, y aun en vaporcillos se ha llegado por el Sena hasta cerca del pesaje.

Radotsky ha sido el caballo triunfador, dando la victoria á una cuadra francesa; pero quien ha triunfado en verdad ha sido su afortunado propietario, quien se ha embolsado doscientos mil francos amén de lo que le hayan producido las apuestas, las cuales han llegado á tres millones y medio de francos.

Como de costumbre en tal día y en tal ocasión, las numerosísimas damas que asistían á las carreras han estrenado elegantes y caprichosos trajes, algunos de los cuales darán la norma para las modas de este verano. Estas damas eran tantas y los trajes tan variados que es imposible hacer su enumeración. Sólo diremos que predominaban los colores fuertes en las telas, muchas de ellas de variados matices, y las plumas, encajes y rosas en los sombreros.

Otra fiesta que ha atraído mucha concurrencia ha sido la de las Flores, organizada en la calle de las Acacias del bosque de Boulogne por la Sociedad protectora de las Víctimas del deber.

Ha sido una vistosísima batalla de flores, en la que se han presentado muchos carruajes adornados con ellas con ese gusto y ese arte que progresan á medida que esta clase de fiestas se repite.

Una novedad á propósito para llamar gente es el *Laberinto óptico*, abierto en la calle Tailbout.

Consiste en un corredor ó pasadizo de hielo en el que el espectador ve su imagen mil veces repetida; y se va á tientas para buscar el camino recto, ó mejor dicho, el camino tortuoso que puede hacer salir del laberinto. Pero si no se posee el hilo de Ariadna, es decir, si no se sabe el *truc* para dar con la salida, se corre el riesgo de buscar mucho tiempo antes de salir.

La situación es divertida: verse perdido en medio de París, sentir las emociones del viajero extraviado, es indudablemente una atracción.

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

—Cierto es que ha partido de mí la proposición que le trastorna á usted el seso, pero no se muestre usted tan orgulloso, porque no hay en ello tanto honor como cree.

—¿Ha tenido usted algún motivo particular para tomar esta determinación?

—Sí.

—¿Misterioso?

—Tal vez.

—Un hombre como yo no tiene el derecho de interrogar á usted.

—No: la curiosidad sería inútil. Pero ha deseado usted que adquiriera un compromiso con usted, y estoy pronta á aceptarlo: ponga usted por escrito sus condiciones y las firmaré.

—No es necesario.

—¿Cómo no? ¿Qué nueva idea se le ocurre á usted ahora?

—La verdad es... que sí..., será mejor. Deme usted papel... No sé dónde tengo la cabeza... Voy á extender un pagaré de dos mil rublos que firmará usted.

—Tenga usted en cuenta que no los ha de cobrar hasta después de la boda.

—Convenido.

Cuando Kostin hubo extendido el pagaré, se lo presentó á Agueda, que después de leerlo detenidamente, lo copió, lo firmó y se lo devolvió al pobre hombre. Había tenido buen cuidado de copiarlo en papel común, pues sabía que para que un documento de aquella clase tuviese valor legal había de estar extendido en papel sellado.

Al poco rato Kostín se despedía de las dos hermanas y tomaba asiento en su drochki para regresar á Moscou. A un centenar de pasos de la aldea su cochero le hizo reparar en un jinete embozado en una capa, que parecía estar al acecho.

—¿Quién es?, preguntó Kostín.

—No sé, contestó el cochero. Hace dos horas que le estoy observando: parece esperar á alguien.

Este ligero incidente no era bastante á distraerle de sus reflexiones. Pensaba en los atractivos de Bárbara y no acertaba á comprender por qué extraña razón Agueda estaba decidida á entregar la mano de tan hermosa joven á un pobre diablo como él.

Al otro día volvió á Koptef, donde se le recibió amistosamente, y en especial Bárbara parecía muy satisfecha de verle, mientras que Agueda le observaba con asombro. No parecía el mismo de antes: su porte, sus modales, su conversación, hasta el tono de la voz, todo había sido transformado por la inocente magia de Bárbara.

Después de tomar el te, la muchacha, que ya tenía plena confianza en él, le preguntó si quería acompañarla á un pueblecillo que se veía más allá de un molino.

—¿A Ivankoff?, dijo. Con mucho gusto.

—Pues vamos; pero andemos más de prisa que ayer, y si le parece á usted, deme el brazo.

—No, no...; no me atrevo.

—¿Por qué?

—Porque no está bien que una persona como usted dé el brazo á un hombre como yo. Me considero suficientemente honrado con acompañarla.

—¿Qué raro es usted! Se lo contaré á mi hermana.

—Ruego á usted que no le diga nada.

—¿Le tiene usted miedo?

—Miedo, no; pero no quiero que se burle de mí...

¡Calla!, añadió aprovechando la ocasión para cambiar de conversación; ese es el mismo jinete que vi ayer cerca del pueblo. ¡Qué hermoso caballo monta! Mire usted.

Bárbara miró y se sobresaltó.

—¿Verdad que tiene un hermoso caballo?

—Sí.

—¿Y por qué irá tan embozado en esta calurosa tarde de verano?

—Es raro en efecto, murmuró Bárbara sonrojándose y volviendo la cabeza.

En aquel momento el jinete pasó junto á los dos, echóles una rápida mirada, espoléó á su corcel y desapareció.

Kostín, que tenía una vista muy perspicaz, miró á Bárbara, se sonrió, y sin añadir una palabra condujo á la joven hacia el puente que había que pasar para ir á Ivankoff. Al llegar á él se detuvo, se asomó al pretil y pareció examinar con suma atención la corriente y la profundidad del agua.

Mientras Kostín estaba al parecer tan absorto en sus observaciones, apareció de nuevo el jinete, y de pronto se encaminó rápidamente al puente, acercóse á Bárbara, deslizó en su mano un billete y se alejó.

Kostín se puso de nuevo en marcha con la joven y la llevó hasta el molino. Una vez en él, pretextando que era muy aficionado á aquella clase de maquinaria, la pidió permiso para ver detenidamente la del molino y entró en él.

Al quedarse Bárbara sola al pie del edificio, se apresuró á abrir la carta que acababa de recibir. Era de su amiga Lisa, y en ella le anunciaba á la vez el próximo regreso de Gregorio y la próxima llegada de su tío Pablo.

«Pero, querida Bárbara, decía Lisa, mi hermano está desesperado por no poder hablar contigo y por encontrarte con un hombre feo y desconocido. Ruégote que me contestes y entrega tu respuesta á Pedro.»

—¿Contestar? ¿Y cómo?, dijo para sí la joven suspirando. Ni siquiera tengo un pedazo de papel.

En esto salió Kostín del molino y se acercó á ella.

—Este paisaje me parece bellísimo, dijo; tengo deseos de copiarlo.

Y así diciendo, se sacó del bolsillo un lapicero, que afiló con cuidado, y una porción de hojas de papel,

y dejándolo de pronto todo esparcido en el suelo, dijo:

—Permítame usted que la deje otro momento sola; voy á buscar el mejor punto de vista.

El caritativo Kostín tardó tanto tiempo en encontrarlo, que cuando volvió, Bárbara había tenido tiempo de escribir su respuesta y de doblar el billete, aguardando sólo una ocasión favorable para enviarlo á su destino.

Cuando regresaban ya á Koptef, volvieron á encontrar por casualidad al mismo jinete, y en el mismo instante Kostín notó que había perdido un guante y se puso á buscarlo. El billete pasó á manos de Pedro, que se alejó á galope. Kostín encontró por fin su guante, y Bárbara le dijo:

—¡Qué paseo tan delicioso!

—Me alegro mucho de que le haya gustado á usted.

—¿Y á usted no le ha aburrido?

—Si me aburriera, ¿por qué habría de venir á Koptef?

—Por amistad á mi hermana. Así lo supongo al menos.

—Se equivoca usted. Su hermana me desprecia y á fe que tiene derecho para ello. ¿Quiere usted saber quién soy?

Bárbara le miró con asombro.

—Tranquílese usted, repuso, no la asustaré á usted.

—Pero ¿por qué habla usted así?, preguntó la joven. Sin duda bromea usted porque nos encontramos solos en medio del campo, y se le figura á usted que puedo tener miedo.

—No, no tema usted nada: no quiero atemorizarla. Al contrario, deseo acallar mis escrúpulos revelando á usted la verdad y confesando mis faltas.

—¿Faltas... usted, tan bueno, tan complaciente? No, lo repito, usted bromea.

—Escúcheme; la confesión será larga; pero de lo que voy á decir quizás depende el porvenir de usted.

—¿Mi porvenir! ¿Será posible?

—Va usted á verlo. Antes de venir á Koptef, ja más había visto á su hermana de usted más que dos veces, y no puede usted presumir el motivo que la indujo á atraerme á su casa de campo. Ante todo, debo decir que no soy más que un ser miserable, rudo, ignorante, sin recursos, desterrado de la sociedad de las personas respetables, víctima de mis propias necesidades, y quizás tanto más desgraciado... Pero dejemos esto. Los hombres como yo no pueden tener trato con la buena sociedad.

—Me hace mucho daño oír á usted expresarse de ese modo con respecto á sí mismo, dijo Bárbara.

—Pues no digo más que la pura verdad y es preciso que la sepa usted.

—Pero ¿por qué?

—Porque habiéndose mostrado tan buena y tan indulgente conmigo, conviene que sepa usted que he conservado por lo menos el sentimiento de la gratitud y que no soy capaz de faltar á su confianza, de aceptar el pacto que su hermana de usted quiere hacer para venderla.

—¿Venderme mi hermana!

—Sí, pero disimule usted, que por allí viene. No deje usted traslucir nada de cuanto acabo de decirle, de lo contrario no me volverá usted á ver, y aun cuando esto importa poco, ¿no sería también mucha lástima que tampoco viera usted á ese gallardo oficial á quien hemos encontrado esta tarde y que, si no estoy equivocado, es su novio de usted? No me mire usted con ese aire de extrañeza. Alguna experiencia he de haber adquirido en los cincuenta años de mi vida, y sé muy bien por qué la he dejado á usted sola junto al molino.

Al oír esto, Bárbara se puso colorada. Agueda, que en aquel instante se reunió con ellos, notó aquel rubor, y suponiendo que Kostín había empezado á tratar del asunto, le preguntó qué le había dicho, tan luego como se quedó sola un minuto con él.

—Nos ha interrumpido usted á lo mejor, le contestó Kostín. Por ahora no diga usted nada: mañana volveré.

Aquella noche se retiró temprano. Al regresar á

Moscou, vió á cierta distancia al oficial á quien había encontrado junto al molino.

—¡Corre, corre!, gritó al cochero. Te daré una buena propina si alcanzas á aquel jinete.

Estimulado por esta promesa, el cochero fustigó enérgicamente á su escualido rocín, y muy luego el drochki alcanzó al jinete, que acortó el paso de su caballo al notar que Kostín deseaba hablarle.

—Dispense usted, caballero, le dijo éste. ¿Tendría usted la bondad de darme un cigarro?

—Con mucho gusto, contestó Pedro Tchernski.

Kostín se apeó del carruaje, mandando al cochero que fuese á esperarle á Moscou.

—¡Qué tiempo tan magnífico!, dijo á Pedro, encendiendo el cigarro.

—Me parece que le he encontrado á usted hoy en otra parte, observó el joven oficial.

—Sí, cerca del bosque, por el que iba con mi novia.

—¿Con su novia de usted?

—Sí, la señorita Bárbara Savartine. ¿La conoce usted?

—Tregua á las bromas, señor mío, exclamó Pedro apeándose á su vez.

—No es broma, sino la pura verdad.

—¡Miente usted!

—Nada de eso.

—¡Miente usted descaradamente!, replicó el oficial cogiendo á Kostín por un brazo y apretándose con ira.

—¿A qué viene ese arrebato? ¿No pueden hablar dos personas sin romperse los huesos? Y ahora que necesito más que nunca mis dos manos.

(Continuará)

RECETAS ÚTILES

PARA HACER COLD CREAM

Aceite de almendras dulces.	250 gramos
Agua de rosas.. . . .	250 -
Cera blanca.	15 -
Esperma de ballena. . . .	15 -
Esencia de rosas.	50 centigramos

Póngase primero la cera blanca y la esperma de ballena en una vasija de porcelana que se meterá en agua hirviendo hasta que estos dos ingredientes se hayan derretido perfectamente. Añádase en seguida el aceite de almendras dulces, y continúese calentando al baño-maría. Retírese luego la vasija y échese el agua de rosas muy poco á poco, agitando siempre con un palito. En el último momento se agrega la esencia de rosas. Este coldcream es excelente, pero su preparación delicada. Lo principal es echar el agua de rosas gota á gota, revolviendo sin cesar la mezcla.

CONTRA LOS PUNTOS NEGROS DE LA PIEL

Agua de rosas.	10 gramos
Alcohol.	10 -
Glicerina.	10 -
Bórax.	5 -

y luego friccionar con:

Alcohol rectificado.	80 -
Alcohol de lavanda.	10 -
Jabón negro.	40 -

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 247

ACRÓSTICO DOBLE

T o p O
O l o R
R a p E
M e ó N
E c o S
S a l E

Semblanza histórica. — El conde-duque de Olivares.

CHARADA

¿Cómo puede ser, lector,
Que si la primera quita,
Y segunda con tercera,
Nada en rigor significa,
Sea el todo cualidad
En el hombre apetecida?

PATE ÉPILATOIRE DUSSE

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILIVORE DUSSE, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BIN BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 Pose y conserva el cutis limpio y terso
 GANDES et Cie. 84 St-Denis 18

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el **Vigor, la Coloración y la Energía vital.**
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm., 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 el nombre y la firma **EXIJASE AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT
 DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Ergotina y Grazeas de ERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grazeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1875 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
 DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALGIAS
 DIGESTION LENTAS y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO. de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 DEL
PATERSON
 PASTILLAS y POLVOS
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOGA PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflammaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

APIOL de los D^{os} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{on} Univ^{ers} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Digestiones difíciles Enfermedades del Estómago Gastralgia Anemia
 Dispepsia Pérdida del Apetito **ELIXIR GREZ** Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
 ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantia.
 PARIS 40, rue Bonaparte, 40

ICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 del D^o
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 P. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO
HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que mas se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud.**
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm., 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 el nombre y la firma **EXIJASE AROUD**

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador por **Ch. Fay**, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



NÚMERO 249

10 DE JULIO DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Dos hermanas. Novela rusa (*continuación*). — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de quinta. — 3 á 8. Ornamentos de iglesia — 9 á 15. Trajes de playa para niñas y niños del figurín iluminado, vistos por detrás. — 16. Sombrero de paja de arroz. — 17 y 18. Traje para señorita (*espalda y delantero*). — 19 y 20. Traje de reunión (*espalda y delantero*). — 21. Capota de paja. — 22 y 23. Chaqueta de niña (*espalda y delantero*). — 24. Niña de 12 años. — 25. Niña de 10 años. — 26 y 27. Trajes de campo. — 28. Panorama de ropa blanca de última novedad.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 249. — Matinée elegante. — Pantalón. — Camisa. — Enagua.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 249. — Veinte dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de playa para niñas y niños.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 249. — Matinée elegante (*grabado A IV del panorama de ropa blanca*). — Pantalón (*grabado B VII del panorama de ropa blanca*). — Camisa (*grabado C IX del panorama de ropa blanca*). — Enagua (*grabado D XI del panorama de ropa blanca*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 249. — Veinte dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de playa para niñas y niños.

1. Niño de 6 años. — Traje de fantasía, compuesto de calzón ajustado á la rodilla con una goma, de una peregrina con ca-

pucha y una blusa de lana lawn-tennis. El calzón y la peregrina son de paño de color beige; la peregrina está forrada del mismo color así como la capucha. Sombrero marinero de paja gruesa. Calcetines negros. Zapatos de cuero leonado.

2. Niña de 10 años. — Traje de muselina blanca con lunares y listas azules; las listas están colocadas guarneciendo la parte inferior de la falda. Estos mismos dibujos, colocados del mis-

mo modo, guarnecen el cinturón y los puños y orlan el gran cuello marinero. Plastrón de surah azul marinero. Sombrero de paja, guarnecido de encaje blanco. Medias negras.

3. Jovencita de 14 años. — Traje de lana de fantasía de color beige. Unas cintas rayadas de beige y blanco guarnecen la falda sobre el dobladillo. El cinturón es de estas mismas cintas. Chaquetita corta, guarnecida de solapas blancas adornadas de

botones de plata, sobre un cuerpo fruncido con escote cuadrado sobre una camiseta plegada, adornada de cintas rayadas. Sombrero de esterilla, con el ala levantada á lo Polichinela y guarnecido de lazos de raso blanco. Medias negras. Zapatos de piel de Rusia.

4. Niña de 12 años. — Traje de fulard ó muselina de lana á cuadros rosa pálido sobre fondo blanco. El cuerpo abierto es de surah color de rosa pálido, con valona plegada del mismo surah. El plastrón es de tela á cuadros. Los lazos y el cinturón son de cinta color de rosa pálido. Sombrero de paja color beige, guarnecido de lazos rosa pálido y florecillas blancas.

5. Niña de 8 años. — Traje compuesto de dos faldas, la primera redonda, de surah azul pálido, y la segunda de tela rayada azul pálido, recogida á modo de lavandera. Cinturón y mangas abolsadas de tela rayada. Gran valona Pierrot de gasa blanca bordada. Sombrero de paja de Florencia, guarnecido de un gran lazo de raso blanco. Medias grises.

6. Jovencita de 15 á 16 años. — Falda de gasa color de hortensia plegada á pliegues de acordeón. Redingote abierto por delante y los lados, de surah tornasolado de verde musgo y hortensia. El cuello con solapas chal, está adornado de un plegado de gasa color de hortensia. Varias presillas adornan el delantero y los lados del redingote sujetas con botoncitos de oro. Sombrero de paja manilla, guarnecido de terciopelo verde musgo y flores de hortensia. Medias grises. Zapatos de doradillo.



1 y 2. — Trajes de quinta



3.-Delantero de la casulla

falda y adornada de solapas cascada de terciopelo color de violeta formando berta por detrás. Cinturón de terciopelo del mismo color, que pasando por encima de las pequeñas haldetas se cierra con una hebilla de fantasía. Mangas Valois de tafetán á cuadrillos, bullonadas y adornadas de cordones y terminan en puños estrechos plegados. Capotita de paja de fantasía bordada, guarnecida de alas de cuentas color de amatista.

2. OTRO TRAJE DE QUINTA. - Vestido blusa de fulard pompadur sobre fondo verde caña tornasolado de blanco: este vestido, fruncido en el cuello por delante y por detrás, cae recto por delante, ajustado con una chaqueta recortada de terciopelo verde espejo, cuyos lados están unidos por un doble volante de encaje. El borde de la falda está adornado de dos volantes, prendidos con un bias de terciopelo verde espejo. Cuello adecuado. Mangas Restauración, anchas en la parte superior y estrechas en la inferior, con bocamangas de terciopelo verde espejo. Sombrero de paja verde caña, guarnecido de zarzarrosas rosadas y blancas. Sombrilla de seda tornasolada de verde.

3 á 8. ORNAMENTOS DE IGLESIA. - En números anteriores hemos dado dibujos de tapicería que sirven para ornamentos de iglesia y hoy damos el conjunto de estos ornamentos.



7.-Bolsa

el núm. 5 la estola. El núm. 8 representa el corporal; el medallón de este último debe hacerse también mayor que los otros, es decir sobre cañamazo del núm. 22. El corporal tiene 60 centímetros cuadrados y la bolsa 21 por 28. La bolsa la representa el gravado núm. 7. Estos medallones se hacen con seda argelina; se bordan sobre moaré ó raso y se orlan de galones de oro y plata.

9 á 15. TRAJES DE PLAYA PARA NIÑAS Y NIÑOS del figurín iluminado, vistos por detrás.

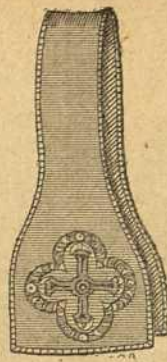
16. SOMBRERO DE PAJA DE ARROZ DE COLOR VERDE NILO. - Este sombrero va guarnecido de cintas tornasoladas verde Nilo y rosa y de azaleas color de rosa. Uno de los lados del ala está guarnecido en su parte interior de una escarapela de cinta.

17 y 18. TRAJE DE SEÑORITA (espalda y delantero). - Falda campana, montada por detrás con tres gruesos frunces, de crespón azul con lunares color de rosa pálido; el borde está adornado de dos entredoses de guipur. Esta falda va forrada de seda ligera, con un ancho falso fuerte. Cuerpo de crespón fruncido, adornado de entredoses de guipur. Cinturón atado delante de raso azul. Peregrina de crespón de lunares, adornada de entredoses de guipur y forrada de surah color de rosa pálido. Capucha forrada de surah rosa pálido y guarnecida de guipur. Las mangas están adornadas de entredoses como el cuerpo.

19 y 20. TRAJE DE REUNIÓN (espalda y delantero). - Falda campana de seda color de rosa pálido, cubierta de volantes de gasa bordados de color de rosa pálido, alternando con volantes lisos de tafetán color de rosa recortados. Cuerpo de punta, de terciopelo color de tuberosa, guarnecido de una berta de gasa bordada. Los lazos de los hombros y las cintas son de raso color de tuberosa. Un ramo de ojicantos rosados prende los tirantes en el centro de la berta. Cinturón serpentina de raso tuberosa, que partiendo de la espal-

7. Niña de 12 años. - Traje de fulard de color beige con cuadros encarnados al bias. La falda, lisa por delante, está plegada por detrás. El cuerpo de hechura de blusa está ajustado con un cinturón plegado de surah gris. Cuello de este mismo surah. Chaquetilla corta con grandes solapas bordadas de seda de canutillo encarnada. Sombrero de paja inglesa, adornado de alas grises. Medias grises. Zapatos de piel de Rusia.

Los grabados 9 á 15, intercalados en el texto, representan los siete trajes que acabamos de describir, vistos por detrás.



4.-Manipulo

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE QUINTA. - Falda ahuecada ligeramente fruncida en la cintura, de tafetán fondo tornasolado blanco y malva con cuadrillos de este último color. El borde de la falda va guarnecido de un volante fruncido con cabecilla. Cuerpo de tafetán tornasolado, con pequeñas haldetas, abierto sobre una camiseta fruncida adecuada á la

de botones. Esta chaqueta está adornada de tres cuellos del mismo paño y un cuello vuelto con solapas. Mangas abolsadas en los hombros y estrechas en los puños. La chaqueta está forrada de surah tornasolado pechuga de pichón.

24. NIÑA DE 12 AÑOS. - Vestido blusa fruncido en la cintura, de fulard fondo azul lienzo con florecillas pompadur. La falda está adornada por el borde de un bordado á punto de espina, hecho sobre el borde superior del dobladillo. El cuerpo se abre sobre una camiseta fruncida de fulard liso azul lienzo, adornada de una pequeña valona fruncida. Mangas con dos abolsados y anchos puños de fulard pompadur. Berta cascada formando peregrina y jockeys de cañamazo grueso bordado. Los lazos de los hombros son de raso azul lienzo.

25. NIÑA DE 10 AÑOS. - Vestido de fulard de color crudo con lunares azules de varios tonos. La falda, ligeramente fruncida en la cintura, está adornada de dos entredoses de guipur. Cuerpo redondo, fruncido en la cintura y adornado de un canesú de entredoses de guipur. Cinturón también de guipur. Mangas con dobles abolsados y anchos puños ajustados adornados de entredoses de guipur colocados al bias; las bocamangas son también de guipur.

26. TRAJE DE CAMPO, de batista ó fulard con florecillas pompadur sobre fondo amarillo pálido tornasolado. Tres volantes de fulard liso guarnecen el borde de la falda ahuecada; sujeta el tercer volante un entredós bordado de color de paja y nacarado. La falda está forrada de muselina con un ancho falso fuerte. El cuerpo, con escote redondo, está guarnecido de un entredós como el de falda y tres volantitos fruncidos formando collar. Mangas abolsadas, ajustadas con un brazalete de entredós. Cinturón de surah liso amarillo pálido; las caídas de este cinturón están adornadas de un fleco amarillo y nacarado. Sombrero guarnecido de cintas de color nacarado y flores amarillas.

27. TRAJE DE CAMPO PARA SEÑORITA Y SEÑORA JOVEN. - Falda ligeramente fruncida en la cintura, de muselina blanca ó color de rosa, sobre otra falda interior de tafetán color de rosa. La falda lleva un sencillo dobladillo por el borde y la falda interior un falso fuerte bastante ancho. Cuerpo fruncido á la virgen con escote redondo bastante alto rodeado de un escarolado de tafetán color de rosa recortado. Ancho cinturón flojo de tafetán color de rosa. Mangas semianchas, abolsadas, de muselina, montadas sobre otras más estrechas de tafetán color de rosa figurando forro y ajustadas en el codo con una cinta color de rosa. Sombrero de paja de fantasía gruesa, adornado de una guirnalda de zarzarrosas y lazos de cintita color de rosa. Guantes largos de piel de Suecia de color muy claro, sin botones.

28. PANORAMA DE ROPA BLANCA DE ÚLTIMA NOVEDAD.

I. Camisa de día, de batista, guarnecida de entredoses de bordado fino y una valencienne por el borde, en las mangas, alrededor del escote y de la berta. Esta camisa es sin mangas y se abrocha en los hombros. La espalda tiene el escote de punta y el delantero es redondo con dos grandes solapas guarnecidas de entredoses y valenciennes.

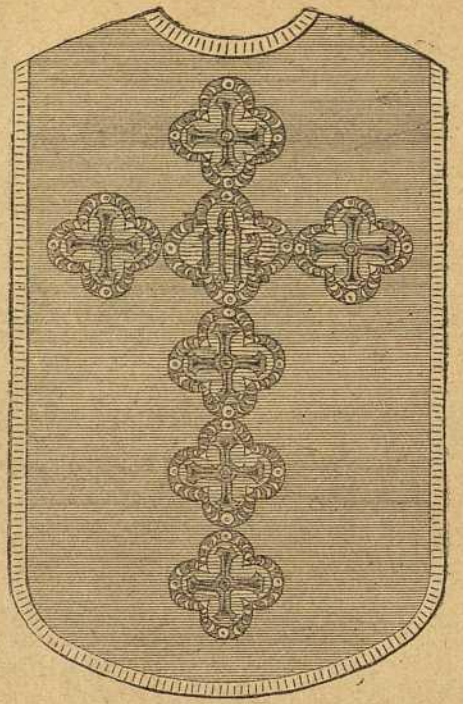
II. Enagua de fulard Loie Fuller con el fondo de color crema, guarnecida de un volante de encaje blanco, sobre el cual hay un bullón de seda pétalo de rosa, prendido de trecho en trecho de lazos y vagas de cintas. Sobre el volante y á media falda lleva un entredós de encaje.

III. Liga de faille color de rosa, guarnecida de escarapelas de este mismo color y lazos de cinta de fantasía adornadas de florecillas.

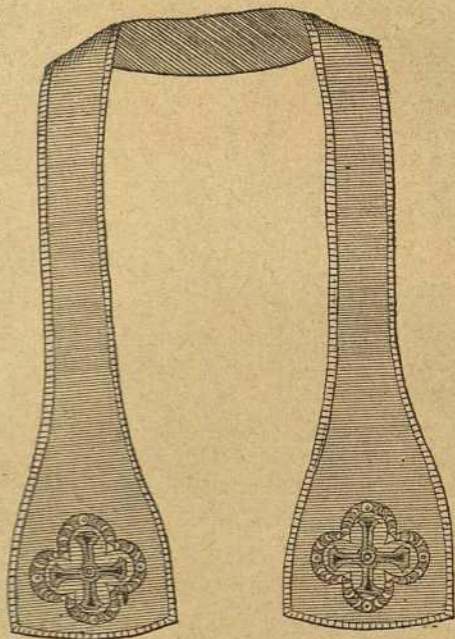
IV. Liga fruncida de faille color de malva, guarnecida de un doble lazo muy elegante.

V. Capelina de jardín, de encaje blanco, guarnecida de un ancho volante de encaje. Cinta, escarapelas y lazos de tafetán color de rosa tornasolado de blanco.

VI. Cuerpo de casa, hechura de blusa, de muselina de seda con lunares. Sobre este cuerpo se lleva una chaquetilla Luis XV con cuello Pierrot cascada de tafetán tornasolado verde y rosa. Cinturón ancho de tafetán tornasolado. Man-



6.-Espalda de la casulla



5.-Estola



8.-Corporal



9 á 15.-Trajes de playa para niños y niñas, del figurín iluminado



Henry Petit Edite

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

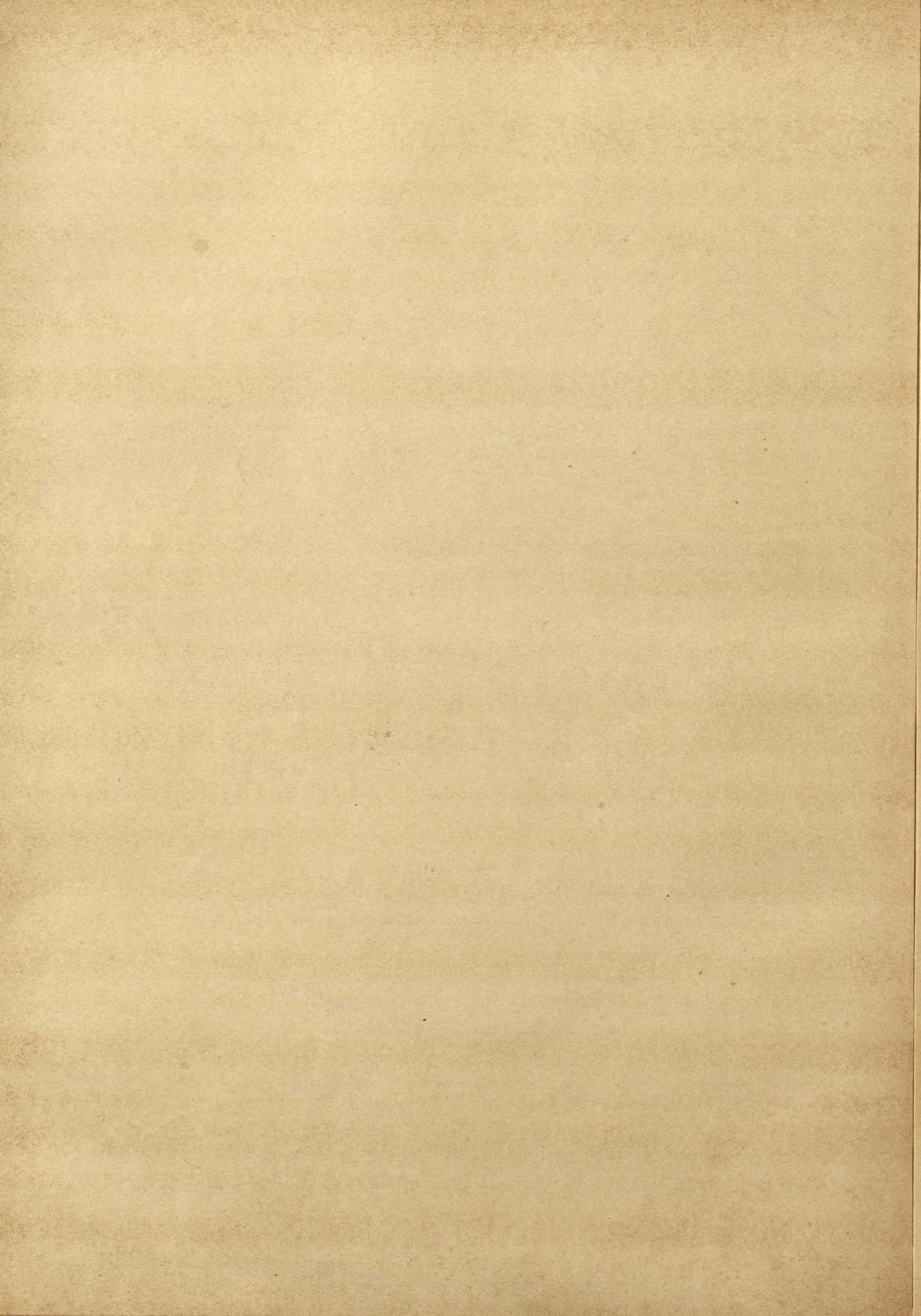
X. N.º 249

El Taira de denticion Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todos los accidentes de la fricciton

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos
 del Docteur Pierre de la Facultat de
 Medicina de Paris de venta en todas las farmacias
 Paris, 8, Place de l'Opera

Pastillas de Delkau contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson, contra los males de estomago
 Puro de Bellini contra la Ciemeia, Febres y Nervos
 En todas las principales farmacias







16.-Sombrero de paja de arroz



17 y 18.-Traje para señorita

gas abolsadas, adornadas de hombreras y vuelos de encaje. El babero y la haldeta de la blusa son también de encaje.

VII. *Pantalón* de batista ó nansouck muy fino, guarnecido de un ancho volante de encaje bretón. Este entredós está adornado de anchos ojales por los que pasa una cinta azul pálido. Un lazo azul pálido adorna uno de los lados.

VIII. *Adorno de cuerpo*, de estilo de canesú, de gasa color de rosa, adornado de entredoses de encaje. Berta, haldeta y pequeñas mangas de encaje blanco. Un grueso cordón de seda color de rosa forma picos en el escote y figura el coselete, prendido con escarapelas color de rosa.

IX. *Camisa de día* de fulard ó batista de seda color de paja. La parte del delantero que figura babero drapado, así como el escote y el borde de la camisa, están guarnecidos de punto de Venecia. Los lazos de los hombros son de color de paja. Esta camisa sin mangas se abrocha en los hombros.

X. *Cuerpo de señorita*, de muselina de seda blanca ó malva. Una serie de plieguecitos orlados de un entredós de encaje forma la torera. Berta, cinturón, manguitos y haldeta de encaje blanco.

XI. *Enagua elegante* de tafetán verde tornasolado salpicado de florecillas, guar-

necido de un ancho entredós de guipur cruzado de torcidos colocados al bias y prendidos con escarapelas del mismo color; por debajo del entredós va colocado un volante de encaje fruncido, sujeto con un cordón.

CRONICA GENERAL
DE LA QUINCENA

MADRID

Quincena de contrariedades, y lo que es peor y más sensible, de desgracias, ha sido la anterior en la coronada villa.

Empezó por un temporal que motivó la suspensión de una obra benéfica, continuó con la explosión de un petardo que causó alguna víctima y tuvo su complemento en el hundimiento del techo de un circo á consecuencia del cual ha habido que lamentar muertes y heridas de personas muy conocidas de la buena sociedad de Madrid.

Esta última desgracia ha convertido en aplazamiento prolongado la momentánea suspensión de la Kermesse que con tan buenos auspicios se anunciaba.

La fiesta hubiera sido realmente brillante.

En sus sitios se hallaban ya las señoras y señoritas cuyos nombres publicamos en el número anterior. La de Barrenechea se ha-



19 y 20.-Traje de reunión



21.-Capota de paja

bía ocupado con arte sumo en preparar la pastelería, cubriendo las mesas con ricos manteles, entre cuyos pliegues lucían caprichosos lazos y guirnaldas de flores entrelazadas con gusto y arte.

Varias señoras habían enviado también muchas plantas en grandes macetas de porcelana y daban órdenes para su oportuna colocación.

La marquesa de la Romana acababa de disponer el servicio de la horchatería, á fin de que ésta presentara verdadero carácter local.

Bajo la tienda de campaña destinada á las reales personas habíanse colocado los sillones de raso en que debían tomar asiento.

Los jóvenes velocipedistas estaban preparados para las dos carreras anunciadas.

Había llegado, pues, el momento de dar principio á la fiesta, cuando de pronto ábranse las cataratas del cielo, los relámpagos culebrean por el espacio, estalla el trueno en sonoros estampidos y la decoración cambia por completo el antes alegre cuadro.



22 y 23. - Chaqueta de niña



24. - Niña de 12 años



25. - Niña de 10 años

Las señoras corren á refugiarse bajo la tienda principal; la condesa de Torrejón, presidenta de la fiesta, cual experto capitán mandando impertérrito la maniobra del buque en medio

de la tormenta, dicta las órdenes necesarias para salvar del naufragio los objetos y golosinas expuestas, y aunque no pudo evitar que gran número de pasteles se averiara ni que los buñuelos de caramelo, por efecto de la humedad, destilaran dulces lágrimas, no obstante con su serenidad y su acierto logró poner á salvo muchos regalos, y fué la última en buscar un refugio contra la inoportuna inclemencia de la atmósfera.

Aplazada la Kermesse hasta cuatro días después para dar lugar á que se fijara el tiempo, ha habido por fin que dejarla para ocasión más oportuna á consecuencia de la catástrofe del circo de Parish, que ocasionando la muerte del hijo del marqués de Guadalest, enlazado por vínculos de parentesco con muchas familias de la aristocracia y siendo causa de que salieran del lance con heridas más ó menos graves otras varias personas principales, ha impedido que las damas, de cuya cooperación dependía el éxito de la benéfica fiesta, pudieran dedicarse á su misión en algún tiempo, ya por vestir luto ó ya por tener que consagrarse al cuidado de los heridos, ó bien por haberlas afectado dolorosamente las circunstancias que han concurrido en el hecho.

Y en efecto, como dice un conocido escritor, la muerte en una batalla ó en una epidemia no es otra cosa que una unidad más en una cifra, un grano de arena en un arenal, una desgracia que casi desaparece en el montón anónimo de los desgraciados. Pero la muerte, apareciendo por sorpresa en un lugar de público regocijo, é hiriendo traicionera una vida en los momentos en que más lejano parecía el peligro, cosa es que, al mismo tiempo que mueve á compasión, evoca ante el pensamiento la triste realidad que se

oculta en lo más recóndito de todas las alegrías humanas.

Por fin la Kermesse se ha podido celebrar el domingo último, favorecida por un tiempo magnífico y habiendo asistido á

ella grandísima concurrencia. S. M. la reina y las infantas no han faltado, como siempre que se trata de una obra caritativa.

Se ha cumplido exactamente el programa y aun con exceso, pues muchas señoras de la aristocracia vendían refrescos vestidas con trajes de horchateras. Júzuese por esto si se habrá despachado sorbetes y helados, y si tan pintoresca y acertada nota habrá contribuido á dar mayor carácter á la fiesta. ¡Cuánto realzarían tan bonitos trajes la belleza de las damas, y sobre todo sus filantrópicos sentimientos! De seguro que muchas de ellas se mostrarían más orgu-

llosas de ostentar en tal ocasión la valenciana y modesta vestimenta que los lujosos trajes de las grandes recepciones palatinas ó los no menos lujosos que lucen en las del gran mundo.



26. - Traje de campo



27. - Traje de campo



28.—PANORAMA DE ROPA BLANCA DE ÚLTIMA NOVEDAD

Estos y otros atractivos habrán dado por resultado un éxito económico favorable para los pobres.

—Aun cuando no ha influido el mal tiempo ni desgracia alguna en la falta de animación que se ha notado en las clásicas y populares verbenas de San Juan y de San Pedro, no cabe dudar que la decadencia de éstas es cada año más marcada.

Ya no las animan, como antaño, las gentes de los barrios bajos que acudían al Prado, en bullicioso tropel, con alegre acompañamiento de guitarras y bandurrias, y apenas si se ve en aquel paseo alguno que otro pañolón de Manila.

Hace tres ó cuatro años adquirieron las verbenas gran importancia y se hizo en ellas verdadero despilfarro de dinero; pero todo aquel forzado movimiento fué como el brillante resplandor de una luz que se apaga y cobra inesperadas fuerzas poco antes de extinguirse.

Hoy sólo algunos majaderos prestan animación á la verbenas de San Juan, celebrándola con gran número de chapuzones y zambullidas en el pilón de la fuente de la Puerta del Sol, es decir, dando un espectáculo poco culto en el sitio más céntrico y concurrido de Madrid.

Es creencia, ó más bien broma popular, que quien se remoja de tal modo y en tal noche al dar la primera campanada de las doce, tiene asegurada la felicidad para todo el año.

En la última víspera del día de San Juan no bajarían de dos mil personas las que se agrupaban á media noche alrededor de la fuente. En cuanto el reloj del ministerio de la Gobernación comenzó á dar las doce comenzaron también los baños, promoviéndose tal alboroto que hubieron de intervenir los agentes de policía. Muchos bañistas al salir del pilón se sacudían, ni más ni menos que los perros después de chapuzarse, y rociaban á los curiosos contribuyendo á aumentar así la algazara.

S. A. la infanta Isabel estuvo á primera hora en ambas verbenas, y algunas señoras de la nobleza quisieron rendir culto á la tradición yendo á comer los clásicos buñuelos junto á las mismas calderas donde se hacen, soportando con excelente buen humor la pestilente humareda del aceite.

Y á esto se reduce todo cuanto hoy se puede referir acerca de las verbenas.

—Otro de los sucesos culminantes de la quincena ha sido la llegada á Madrid de los periodistas franceses Sres. Perrodil y Farnán, que han hecho el viaje desde París en velocipedo. Se necesita afición y aguante para emprender semejante excursión en este tiempo de tórridos calores y por las escabrosas carreteras españolas.

A las ocho de la noche del pasado domingo entraron en la capital á la cabeza de un séquito de ochenta ciclistas españoles, entre ellos el redactor de *El Herald* Sr. Ribed, que han ido á esperarlos en diferentes etapas hasta la frontera.

Al entrar en la ciudad y en todas las calles del tránsito hasta la embajada francesa un gentío inmenso les ha seguido y vitoreado. Desde la embajada se han dirigido luego por el centro de Madrid hasta las oficinas de aquel periódico, donde han descansado después del verdadero *tour de force* que acababan de verificar. Por el tránsito la gente daba nutridos vivas á Francia, contestados con otros vivas á España por los velocipedistas, que han sido agasajados con un espléndido refresco y felicitados por el buen éxito de su expedición. La redacción de *El Herald* estaba adornada con grupos de banderas en que alternaban los colores de Francia y España.

Los animosos velocipedistas estaban rendidos, aunque más bien de calor que de cansancio.

—Los jardines del Retiro siguen cerrados, hasta que el ayuntamiento tenga por conveniente admitir alguna de las proposiciones presentadas para dar espectáculos en ellos. Cerrado también el circo de Parish, en crisis el teatro de Recoletos y actuando en el de Apolo una mediana compañía, que por todo recurso ha reproducido la trompetería de *La espada de honor*, el público madrileño no tiene hoy dónde solazarse, y esto contribuirá á apresurar la emigración veraniega que ya se ha iniciado.

PARÍS

Celebradas las carreras del Gran Premio de París, que la moda ha designado como el fin de la brillante temporada de los bailes y recepciones, los salones van cerrando uno tras otro sus puertas. Cuando hayan resonado los últimos acordes de las orquestas, que será durante esta quincena, la sociedad elegante terminará sus proyectos de verano y la dispersión dará principio.

Hay que confesar que semejante perspectiva la sonríe á medias solamente, pues está convencida de que en ninguna parte pasan las horas tan de prisa ni de un modo tan agradable como en París; y ni los viajes lejanos que distraen su ocio, ni las playas majestuosas en las que el mar la envuelve con los vivificantes efluvios de sus olas y de sus brisas, ni las regiones montañosas cuyas salutíferas aguas la devuelven la salud, ni los tranquilos horizontes, el aire puro, el delicioso olor que despiden las campiñas, haciéndola recobrar las fuerzas de que tan pródiga se manifiesta cuando atiende á su placer, nada de ello basta para apartar de su pensamiento la vida de París.

Pero la creciente elevación de la temperatura está ahí para triunfar de sus vacilaciones. En vano se ha ingeniado hasta ahora el gusto de la hospitalidad para prolongar la duración de las amables reuniones en que impera la danza; en vano ha sustituido al alumbrado de las bujías y del gas, que caldean la atmósfera, el brillo sin calor que la electricidad difunde en

torno; en vano tiende ante los abiertos balcones diáfanos tejidos que dan paso al aire nocturno, pero preservando los desnudos hombros de un contacto demasiado brusco, ó coloca entre flores y plantas rocas de hielo cuya lenta evaporación proporciona un poco de frescura: todas estas invenciones, esta buena voluntad, esta previsión, no dan otro resultado sino bajar medianamente el termómetro. No hay ya medio de hacer frente al verano.

Por lo que respecta á los bailes, si conforme á las exigencias de la moda, que no consiente recepciones antes de Pascua, han comenzado tarde este año, en cambio han sido muchísimos, según más de una vez hemos dicho. Pero el modo de darlos presenta ahora un carácter de intimidad y de restricción que no tenía en otro tiempo.

Aun no hace veinte años que cuantos daban un baile se creían obligados á convidar á todos sus amigos y conocidos; deseaban ver lucir en él todas las personas notables por su elegancia ó por su talento. Un ministro era tan bien recibido como una mujer bonita; á la influencia del uno y la gracia de la otra se compartían por igual las lisonjas y adulaciones. Los literatos de fama, los artistas en candelero eran muy solicitados; la edad tampoco era motivo de discusión, y las provecetas viudas, sentadas alrededor del salón de baile, formaban á modo de un fondo de tapicería que imponía por su aspecto antiguo y venerable.

De la aglomeración de estos diversos elementos resultaba un gentío que debía degenerar en confusa muchedumbre para que la fiesta fuese brillantísima á los ojos del público. Si después de haber abierto hasta las habitaciones íntimas y quitado, para hacer puesto, los muebles, los dueños de la casa veían que todavía se ahogaban sus convidados, podían tener la seguridad de que el éxito había sido completo. Poco les importaba que tan enorme afluencia entorpeciera el vals ó que impidiera de todo punto bailar; cualquiera hubiera dicho que su único propósito era organizar una feria en que anduvieran unidos la curiosidad y el interés.

Mas para no poner, con poca delicadeza, á tanta gente en movimiento, era menester hacer gala de esplendor y multiplicar los gastos. El salón en que resonaba la orquesta no debía ser el único adornado con lujo, pues la organización del *buffet* reclamaba tanto aparato como abundancia y variedad; había que asignar á los jugadores un saloncito donde se entregaran á su pasatiempo favorito; tampoco se olvidaba á los fumadores y se les prodigaba cigarros exquisitos.

Todo esto ocasionaba dispendios no compensados siempre con las satisfacciones del amor propio: poco á poco se ha ido renunciando á ello, aunque menos por economía ó comodidad que por cansancio.

Además, habíase introducido en la sociedad una costumbre singular. Tan luego como alguien anunciaba un baile en su casa, una porción de gente acudía á importunarle para que la convidara. Sucedió con frecuencia que el anfitrión no conocía á muchas de aquellas personas ni siquiera de vista, pero su indiscreción prescindía de escrúpulos. Si no se dirigían directamente al dueño de la casa, se valían de terceras personas con las que no siempre estaba éste en relaciones íntimas. Como se trata invariablemente de una mujer encantadora ó de un individuo de buena sociedad, se concede á los solicitantes la papeleta de invitación, y provistos de este título, que no agradecen personalmente al que se lo otorga, se portan en su casa como en país conquistado, afectan la mayor familiaridad y confianza, y mientras apuran copa tras copa de Champagne, no dan tregua á las críticas.

En vista de semejante abuso y desparpajo, muchas damas que dan bailes en sus casas han modificado su modo de proceder. Resueltas á atender á sus propias relaciones, las anuncian por medio de simples tarjetas su intención de recibir tal noche, y para hacer constar que su recepción no ha de ser aparatosa, indican solamente en sus invitaciones que se dará una *vuelta de vals*. La prudencia de semejante declaración, unida á la atenta disculpa de que la lista está irrevocablemente cerrada, consigue á veces preservarlas del asalto de los solicitantes.

A la novedad de este sistema defensivo se debe el buen éxito de los bailes blancos y de los bailes rosas que tanto lucimiento han tenido esta primavera en París. Ya es sabido que los primeros son los que se reservan exclusivamente para las jóvenes solteras, y los segundos para las casadas jóvenes, admitiendo naturalmente en ellos el contingente indispensable de caballeros.

Los bailes rosas, tan agradables á la vista como los blancos, son en general más animados. Las señoras, que á fuer de casadas gozan de cierta libertad, no tienen necesidad de bajar la vista ni de observar tímida reserva como las solteras. Pero en unos y otros el vals es el único baile en boga, pues han pasado los bellos días de los rigodones. La mazurka, la redowa, la polka, que se ha intentado resucitar, están también en decadencia ó no se bailan en los grandes salones. En cambio el vals ha llegado á su apogeo, aunque bajo la forma del cotillón, ese generoso dispensador de regalos delicados, complaciente amparador del galanteo, que favorece la conversación y permite ciertas preferencias en la distribución de chucherías que acompaña á las figuras.

Pero aun en esta distribución se muestra que las clases elevadas de París adolecen de los defectos que censuran en las bajas. Esos diminutos y frágiles objetos se apetenecen y se buscan en términos que en muchas casas ha habido necesidad de esconderlos antes de llegar la hora del reparto; de lo contrario, muchas manos ávidas, y no por cierto toscas, sino blancas, delicadas, los saquearían, sin que las contuviera la necesidad de abrir cajas, paquetes y envoltorios.

Y hasta cuando sacan estos regalos al salón, suele suceder que no estarían completamente seguros del pillaje á no ser por la vigilancia de la persona á quien incumbe su ordenada distribución. Hay codicias que importa moderar, apetitos que conviene refrenar, y por ello la misión de dirigir un cotillón en los salones parisienses no es tan fácil como á primera vista parece, pues no tan sólo exige flexibilidad é ingenio, sino que también calma, tacto y cortesía.

Todos estos bailes y diversiones se reproducirán ahora en las quintas, pero, como dejamos dicho, no con tanto entusiasmo y afición como en París, pues sobre ser muchísimo más costosos por la necesidad de proporcionar medios de locomoción á los invitados y concederles hospitalidad, ni el local es siempre apropiado á la fiesta ni la concurrencia es la misma, pues muchas de las familias más íntimas de la persona que da los bailes se hallan á su vez veraneando á largas distancias ó obligadas por las exigencias de la moda y del buen tono á celebrar análogas fiestas en sus quintas, arrebatándose así unas á otras los convidados, quienes á su vez tienen que sufrir más molestias que en París.

—Si lo avanzado de la temporada de verano y consiguiente dispersión de muchas familias en busca de temperatura más soportable que la de París no hubiesen traído consigo la clausura de casi todos los salones, habría de todos modos motivado la de gran número de ellos un acontecimiento desgraciado que haría vestir luto á las principales familias de la nobleza francesa.

Este acontecimiento ha sido la muerte del joven duque de Uzés, tan conocido en todos los círculos parisienses por su agradable trato, simpática figura, elevada posición y sobre todo por su ilustración y patriotismo.

Si algún lenitivo puede caber en la aflicción de su madre y de sus hermanos, los duques de Luynes, consiste en la seguridad de que el de Uzés no ha fallecido, como otros jóvenes de la nobleza, víctima de una morbífica ociosidad, ni á consecuencia de los vicios y desarreglos que tan perniciosamente influyen en la juventud parisiense, sino que ha encontrado la muerte desempeñando una misión asumida por él voluntaria, espontáneamente y á su costa, la de ensanchar la esfera de la influencia francesa en las regiones aún ignoradas de Africa.

En tal empresa, digna de los gloriosos antecedentes de la familia, y en aquel inhospitalario clima, contrajo una enfermedad que ha segado su vida en la flor de la edad.

El sentimiento, mejor dicho, la consternación que en todas las clases sociales ha causado este suceso han sido grandes.

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Continuación)

—¿Quién es usted?
—¿Yo?
—Sí, usted. Conteste.
—Pues me llamo Kostín.
—¿Dónde vive usted?
—En la callejuela de Stoliar, en casa del notario, ó por mejor decir, debajo de su casa. Pero casi nunca me encontrará usted en ella. Eso le extraña á usted y le parece raro. Pero, si duda usted de lo que digo, pregúnteselo á mi novia, á la señorita Bárbara.
—¡Otra vez! O está usted loco, ó es usted un imprudente impostor...

—¿Cree usted que es loco el que, deteniéndose en un puente como para mirar la profundidad del agua, ha observado muy bien que la joven á quien acompañaba recibía un billete de manos de un oficial de húsares? ¿Cree usted que sea loco el que proporcionaba papel á la misma joven y se ocultaba para dejarla en libertad de escribir su contestación, y luego simulaba buscar un guante que no había perdido, mientras ella entregaba la contestación al galante oficial?

Pedro fijó en Kostín una mirada de asombro y guardó silencio.

—Es usted muy ligero en sus palabras, prosiguió Kostín. ¿Me acusa usted de impostura! ¿Qué dirá usted si le enseño el compromiso que llevo en el bolsillo, un compromiso firmado con un nombre que debe usted conocer bien, según creo? Sólo que me hará usted el favor de no romper ese papel, porque, como podrá usted suponer al leerlo, tengo mis razones para no desprenderme de él.

Y así diciendo, Kostín entregó al joven el pagaré de dos mil rublos firmado por la hermana de Bárbara.

—¡Es posible!, exclamó Pedro. A fe mía que es usted un pícaro redomado ó un hombre de honor.

—Ni lo uno ni lo otro, contestó gravemente Kostín. Ya no me asiste el derecho de pasar por hombre honrado, pero gracias á Dios he conservado algún residuo de bondad. Me intereso por la suerte de la señorita Bárbara, y me parece que tiene usted mu-

chas más razones que yo para interesarse también por ella.

- Pues mañana iré a verle a usted y le explicaré...

- No, no quiero que vaya usted a visitarme a mi miserable vivienda. Yo iré a ver a usted mañana a las diez.

Pedro le dió las señas de su casa, montó a caballo y se marchó. Al llegar a su domicilio, vió a la puerta un coche de viaje rodeado de muchos criados, y supo que su hermano Gregorio acababa de llegar con Pablo Paúlovitch, tío de Agueda y de Bárbara, que se había reunido con él en Orel.

Pablo había estado navegando diez y siete años seguidos, y durante este tiempo había alcanzado el empleo de general; pero los años no habían cambiado la excelente expresión de su fisonomía, ni entibiado su pasión por la marina, ni debilitado los sentimientos de su corazón.

Pedro entró corriendo en el cuarto de su hermano, el cual le dijo:

- ¿Qué te pasa? Me pareces muy agitado.

- Ante todo preséntame al general y luego te contaré cosas que ni siquiera sospechas.

- ¿Te refieres a tu rival Kostín?

- ¡Cómo! ¿Sabes?..

- Lo sé todo. Acabo de ver a la mujer a quien se ha encargado que negociara ese matrimonio. Pero tranquilízate, y cuida solamente de agradar a tu futuro tío que desea conocerte. Ahí viene.

Pedro quiso dirigirle un cumplido respetuoso, pero al verle llegar con su noble, franco y varonil porte, la sonrisa en los labios y los brazos abiertos, no acertó a decir una palabra y le abrazó cordialmente.

Pablo le hizo sentar en un sofá y se puso a hablarle de Bárbara. El enamorado teniente le refirió con entusiasmo la novela de su amor, cómo vió por primera vez a la doncella y cómo quedó al punto prendado de sus gracias; describió su belleza y su donaire, y por fin habló de su encuentro y conversación con Kostín.

El general escuchó gozoso la primera parte de este relato; la segunda le hizo fruncir el ceño. Gregorio tenía ya noticia de los manejos de Agueda por María Akimovna, a casa de la cual había ido tan luego como llegó a Moscou. Gracias al regreso del general, iban a acabar de una vez estos manejos.

Al día siguiente Bárbara estaba en la salita de la isba, sentada ante su bastidor. Agueda la miraba bordar, y para decidirla más pronto a casarse, la hablaba de la monotonía de su vida actual.

- ¿Es que hemos de vivir siempre en Koptef?, le preguntó sencillamente Bárbara.

- Así lo creo.

- Esto es muy triste.

- Pues cástate.

- ¿Con quién? ¿Con Gregorio? No.

- ¿No te gusta?

- Es muy bueno, muy distinguido; pero tiene cincuenta y cinco años, y a la verdad...

- Convengo en que es ya algo viejo para casarse con una muchacha de diez y ocho años; sin embargo, no creo que para ser feliz tengas forzosamente que casarte con un joven. Lo que es yo, pienso de muy distinto modo acerca de este punto.

- Tendrás razón, pero a mí me haría muy poca gracia casarme con un viejo.

- ¿A qué llamas viejo?

- A un hombre de cincuenta y cinco años.

- Kostín no los tiene.

- Pero ¿piensas en Kostín, hermana?

- Sí, no es feo; tiene buena educación, excelente carácter y no dudo que sea capaz de hacer feliz a una mujer. Cástate con él.

Bárbara miró asustada a su hermana; recordando luego lo que Kostín le había dicho, y que le había recomendado discreción, se calló. Agueda, tomando su silencio por aquiescencia, prosiguió:

- Con Kostín serás dueña de vivir como mejor te parezca, y no tendrás que temer los caprichos y las contradicciones de un marido joven. Como te deberá su fortuna, estará naturalmente obligado a guardarte toda clase de consideraciones. Como no le gusta la

sociedad, quizás prefiera retirarse a un pueblo, y entonces nada te impedirá vivir en la capital ó viajar por el extranjero, pues hay que convenir en que París tiene más atractivos que Koptef.

Mientras así decía, Agueda fijaba una mirada penetrante en su hermana, procurando adivinar el efecto que en ella producían sus palabras. La joven seguía bordando y callada. También pensaba que París podía ser una residencia muy agradable., pero con Pedro.

- ¡Ay Bárbara!, añadió Agueda suspirando: ¡si yo estuviera en tu lugar! ¿Por qué no se ha de conocer el mundo hasta que una tiene alguna edad? Si estuviera en tu lugar, no vacilaría un minuto en aceptar a Kostín. Hoy los dichos, y dentro de una semana la boda, y entonces los placeres de París ó una bonita quinta cerca de San Petersburgo, paseos en carruaje, palco en la Opera, reuniones de amigos. Y pensar que tú puedes disfrutar de todo esto con un monosílabo, con un simple sí...

En este momento Anisia entró agitada en la sala.

- Señora, dijo, aquí está su tío de usted.

Poco después se presentó el digno tío, vestido de uniforme de marino, con las charreteras de general. Agueda corrió a su encuentro, afectando gran ternura y no menor alegría, por más que en su interior no estuviese muy tranquila.

- ¡Querido tío!, exclamó. ¡Qué sorpresa tan grata! ¡Qué ventura tan inesperada! Bárbara, vén a abrazar a tu tío, que es para ti un segundo padre.

Al decir estas palabras, Agueda estrechaba por tercera vez a su tío entre sus brazos. Soltóse éste al fin y se acercó a Bárbara, que se había puesto muy colorada y no se atrevía a mirarle.

- Ven, hija mía, la dijo. Creo que no debo darte miedo. Me felicito de verte tan guapa, tan buena y tan robusta. Gracias, Agueda, por lo bien que has cuidado a esa niña. Con razón me habían dicho que eras para ella una segunda madre.

Agueda, aceptando como merecido este elogio, se puso a hablar de su cariño a Bárbara y de su tierna solicitud para con ella.

Los criados de la casa solicitaron presentar sus respetos al general: a su frente iba Anisia, que le demostró la mayor veneración.

Pero Pablo de nadie se ocupaba sino de su sobrieta. No se cansaba de mirarla, y sentía tal emoción al ver a aquella hija de su hermano, que se le llenaban los ojos de lágrimas.

Agueda se acercó a él, y apoyando con zalamería la cabeza en su hombro, le preguntó si pasaría algún tiempo con ella.

- No mucho tiempo, contestó. El servicio ante todo. Debo marcharme tan luego como haya evacuado algunos negocios.

- ¡Cuánto lo siento!, contestó Agueda. Si al menos pudiera usted pasar algunos meses con nosotras..

- Bien quisiera, pero no puede ser. Y a propósito, te anuncio la visita de un amigo mío.

- ¿Quién es?

- Gregorio Tchernski. ¿Le conoces?

- Sí, y por cierto que no sé por qué causa hace ya mucho tiempo que no viene a vernos.

- Porque ha ido a buscarme a Ozel. Es un buen sujeto, dotado de excelentes cualidades: así Dios le conceda una buena esposa.

- Sí, es un hombre cabal, contestó Agueda; pero, ¿cómo es que no nos ha hablado nunca de sus relaciones con usted?

- ¿Qué sé yo? Sin embargo, él me ha hablado de vosotras y creo que le gustaría enlazarse con nuestra familia. ¿Te gusta, Agueda?

- Mucho.

- ¿Y a ti, Bárbara?

- ¿A mí?, preguntó la joven ruborizándose.

- ¿Por qué ese aire de temor? No tengas miedo: Gregorio no trata de casarse contigo; es demasiado viejo para ti. Pero, contéstame francamente, ¿no te agradaría darle el título de hermano?

- ¡Oh sí, sin duda!

- Pues bien, sal en seguida a recibirle y abrázale de mi parte; y tú, Agueda, añadió el general con-

templando el rostro radiante de la solterona, ¿consientes en que Bárbara dé a Gregorio Tchernski el nombre de hermano?

- ¡Querido tío! ¿Necesita usted pedirme este permiso?

La astuta Agueda no adivinaba las secretas combinaciones de su querido tío.

Bárbara, que las comprendía, salió del salón con un inexplicable sentimiento de contento.

- Ahora hablemos de otra cosa, dijo el general dirigiéndose a Agueda que le miraba muy satisfecha.

- Le escucho a usted.

- Sabes que mi deseo ha sido casar no sólo a una de mis sobrinas, sino a las dos. Queda resuelta la unión con Tchernski, que me satisface mucho. Ese Tchernski es hombre agradable y de corazón. Si logro vivir aún algunos años, será el consuelo de mi vejez. Le quiero como a un hijo, y si participas de mis sentimientos con respecto a este punto, si prometes no arrepentirte nunca del consentimiento que te pido, tengo la intención de legar por testamento a los hijos de Tchernski todos mis bienes paternos y mis capitales.

- ¡Ah! No crea usted que doy entrada en mi corazón a la codicia. No; tomo a Dios por testigo.

- ¿Es decir que acepta mi proposición?

- Desde luego: lo juro.

- No hay necesidad de jurar: me basta tu palabra. En cuanto a Bárbara, no juzgo difícil hacerle aceptar este plan. Es joven, y no sabe lo que son las cuestiones de interés. ¿Qué opinas?

- Que tiene usted razón. Además, su cariño de usted ¿no es lo más precioso que puede haber para nosotras?

(Concluirá)

RECETAS CULINARIAS

CHULETAS DE TERNERA A LA MILANESA

Estas chuletas se preparan cortándolas algo delgadas; luego se las pasa por manteca derretida, se las sazona con sal y pimienta y se las reboza con queso parmesano rallado; en seguida se las moja con huevos batidos y se las pasa por miga de pan. Hecho esto se cuecen en una cacerola con manteca clarificada, cuidando de que tomen buen color por uno y otro lado. Cuando están cocidas se ponen en una fuente caliente, guarneciéndolas de macarrones a la italiana, trufas, jamón y filetes de lengua a la escarlata. Se pone un papillot en cada hueso y se sirven.

CROQUETAS DE AVE

Se aprovechan los mejores pedazos de las sobras de un pollo ó pavos asados, se les quitan los nervios y las pieles y se cortan en pedacitos; en seguida se empapan en una salsa alemana y se los deja enfriar. Luego se hacen croquetas de grueso igual, rebozándolas con miga de pan muy fina, y se fríen dejando que tomen un bonito color. Se dejan chorrear y se sirven calientes. Si se quiere, se pueden añadir trufas.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 248

Charada. - Sincero.

ADIVINANZA

Si a una cosa algo peluda
Un pelo especial se agrega,
Resultará, a no dudarlo,
Parte de una fortaleza.

ANAGRAMAS GEOGRÁFICOS

Con las palabras siguientes, formar los nombres de seis ciudades españolas:

- CIEN - PALA
- CAL - UNE
- REA - LID
- VEN - DA - PORTE
- CURA - MI
- DÉ - MIRA

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PÍLIVORE, DUSSER, 1, rue J.-J. Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE **BIN BARRAL**
 disponen casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOGACIONES.

FUMOUIZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 en Paris
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 GARRULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOSES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 y conserva el cutis limpio y terso
 PARIS

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de exito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias medicas preuban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor**, la **Coloracion** y la **Energia vital**.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 el nombre y la firma **EXIJASE AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Hemostatico el mas PODEROSO que se conoce, en poción ó en inyeccion hipodermica.
ERGOTINA y Grazeas de ERGOTINA BONJEAN
 Las Grazeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART. EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
 DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALGIAS
 DIGESTION LENTAS y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO. de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

MEDICACION ANALGESICA
Solucion y Comprimidos DE EXALGINA DE BLANCARD
 JAQUECAS
 COREA
 REUMATISMOS
 DOLORES NEURALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.
 El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR
 PARIS, rue Bonaparte, 40

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

APIOL
 de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET & HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{tes} Univ^{tes} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^{ma} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles, Gastralgia, Anemia
 Dispepsia, Pérdida del Apetito, Vómitos, Diarrea crónica
ELIXIR GREZ
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS**
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

LICOR LAVILLE GOTA
 del D^r REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO
HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los Intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 el nombre y la firma **EXIJASE AROUD**

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 preparado con bisnuto
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



NÚMERO 250

24 DE JULIO DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Dos hermanas. — Novela rusa (conclusión). — El guante. — Pasatiempos.

GRABADOS. — I. Niña de 12 años. — 2 y 3. Trajes de paseo. —

4. Promeneuse. — 5. Capelinas de criatura. — 6. Cuna Moisés. — A 7. Baberos. — 8. Vestido de criatura. — 9. Vestido largo para criatura. — 10. Pelliza. — 11. Canastilla para criatura. — 12 y 13. Chambras de criatura. — B 14. Pelliza. — C 15. Camisa justillo. — D 16. Justillo. — 17 y 18. Vestido de criatura (espalda y delantero). — E 19. Gorritos de criatura. — 20. Gran capelina de criatura. — F 21. Vestido de dormir á la inglesa. — 22. Vestido largo para criatura. — 23. Vestido de criatura. — G 24. Vestido Imperio para criatura. — H 25. Botitos de criatura. — I 26. Calzón inglés ó Jackson. — 27. Fichú de criatura. — 28. Vestido de baby de 3 años. — 29. Niña de 10 años. — 30. Bata. — 31. Traje de visita en el campo. — 32 y 33. Trajes de balneario del figurín iluminado, vistos por detrás. — 34 y 35. Cuerpo Nirvana (espalda y delantero). — 36 y 37. Cuerpo Amelia (espalda y delantero). — 38. Traje de bicicleta para señora. — 39. Traje de lawn-tennis.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 250. — Babero. — Pelliza. — Camisita. — Otra camisita. — Gorrito. — Vestido de dormir. — Vestido Imperio para criatura. — Botitos. — Calzón inglés.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 250. — Variados y diversos dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de balneario.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

I. HOJA DE PATRONES NÚM. 250.—Babero (gra-

bado A 7 en el texto). — Pelliza (grabado B 14 en el texto). — Camisitas (grabados C 15 y D 16 en el texto). — Gorrito (grabado E 19 en el texto). — Vestido de dormir (grabado F 21 en el texto). — Vestido Imperio para criatura (grabado G 24 en el texto). — Botitos (grabado H 25 en el texto). — Calzón inglés (grabado I 26 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 250. — Variados y diversos dibu-

jos. — Véanse las explicaciones que se acompañan en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de balneario.

Primer traje. — Falda campana muy ancha en su parte inferior, de crespón encarnado con lunares bordados. Esta falda está forrada de seda ligera y con un ancho falso fuerte de crinolina de 50 centímetros. El cuerpo está plegado por delante y abierto sobre un plastrón de la misma tela, y ajustado á la cintura con un cinturón de galón bordado, terminando en larga haldeta dentada. Berta también dentada, adecuada á la haldeta del cuerpo. Mangas abolsadas con anchos puños ajustados en el codo con brazaletes de galón bordado. Cuello recto de este mismo galón. Capotita de crespón encarnado, guarnecida de cintas del mismo color, alas de azabache y plumas negras. Sombrilla de surah encarnado. Guantes de cabritilla color trigo.

Segundo traje. — Vestido princesa con falda campana, muy ancha por el borde, de fulard tornasolado color de violeta y verde bordado de blanco; un volantito fruncido, de surah tornasolado violeta y verde liso, guarnece el borde de la falda. Este vestido está forrado de una seda ligera verde pálido con un ancho falso de muselina recia. Mangas 1830 adecuadas al cuerpo y á la falda. Berta fruncida con cabecilla escarolada, de bengalina verde, sujeta con una cinta verde que rodea los hombros y se ata sobre el delantero. El forro de esta berta es de surah verde pálido. Un escarolado de bengalina color de violeta adorna el cuello formando gola. Sombrero de paja verde culebra, guarnecido de cintas y follaje verde.

Los grabados núms. 32 y 33, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

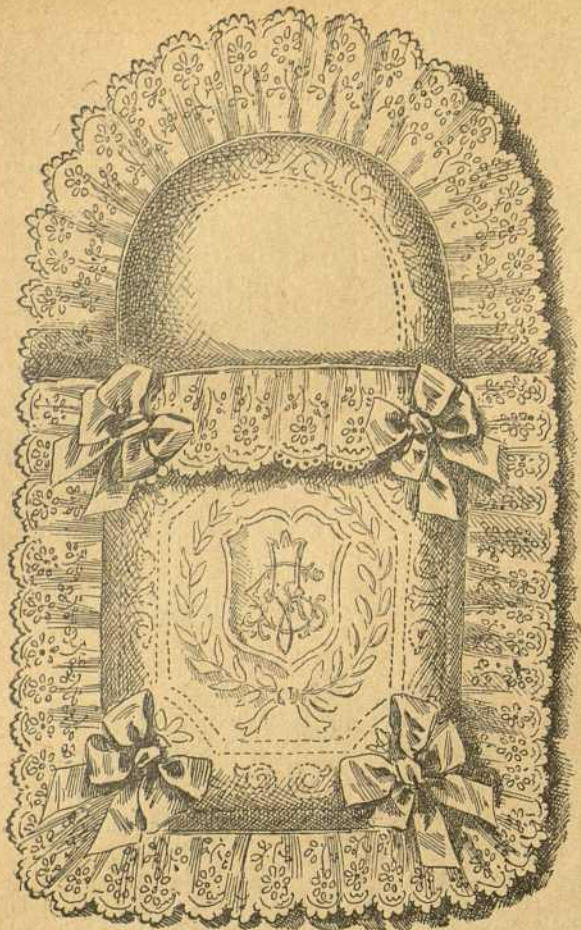
DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

I. NIÑA DE 12 AÑOS. — Falda campana de fulard azul lienzo salpicado



1. — Niña de 12 años

2 y 3. — Trajes de paseo

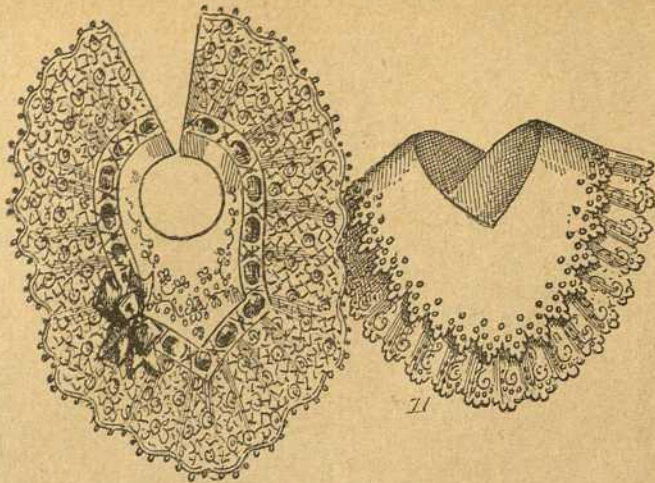


4 - Promeneuse

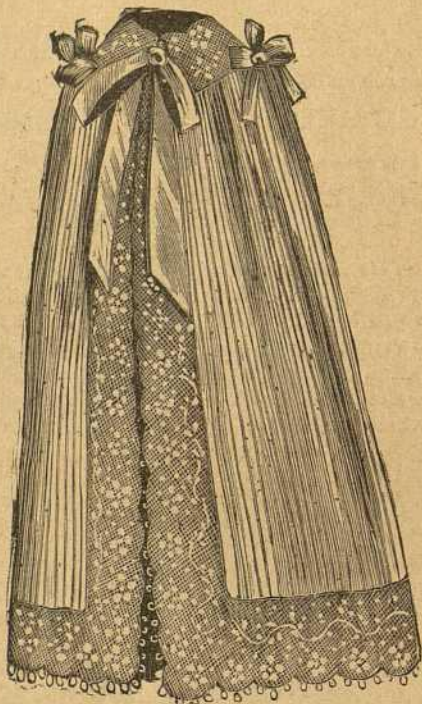
de florecillas azules y blancas. La falda está forrada de seda ligera ó muselina y guarnecida de un volante de encaje blanco bajo dos pliegues planos. Cuerpo abrochado detrás y muy ajustado, con cinturón atado delante, de cinta de raso azul. El adorno del cuerpo y los jockeys son de fulard azul lienzo liso. Mangas con dos abolsados y vuelos de encaje blanco. Camiseta de linó blanco.

Sombrero de paja de fantasía, elegantemente guarnecido de flores silvestres.

2. TRAJE DE PASEO. - Falda de lana verde sauce de hechura de campana, forrada de surah blanco, con un ancho falso de



A 7 - Baberos



10 - Pelliza

malva. Mangas de dos abolsados, de crespón Loie Fuller, con anchos puños de moaré. Sombrero de paja con ondulaciones color de malva, guarnecido de cintas del propio color y flores de diferentes matices y colores.

4. PROMENEUSE de muselina bordada, guarnecida de volantes de bordado y forrada de seda azul. Un escudo bordado con iniciales adorna la parte que figura el sacco. Los lazos son de faille azul.

5. CAPELINAS DE CRIATURA.

I. Capelina de seda de canutillo blanca, guarnecida de un bavolet de encaje blanco y borde de marabú nevado. Lazos, cintas y bridas de raso blanco.

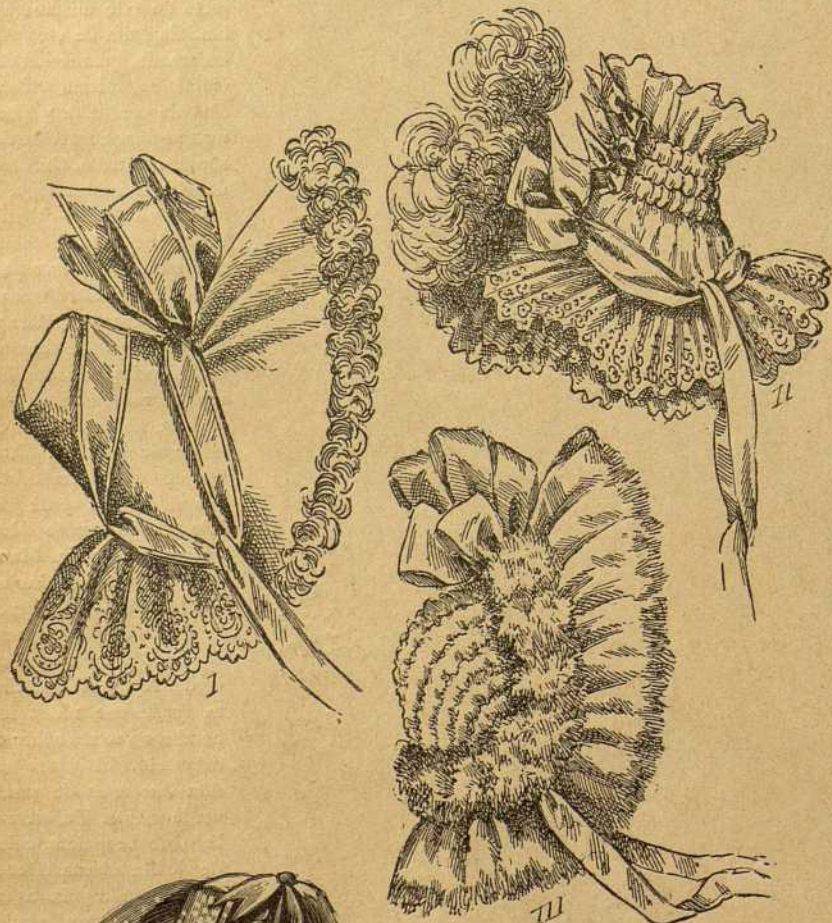
II. Capelina de surah color de rosa pálido, bullonada y guarnecida de lazos del mismo color. Un volan-



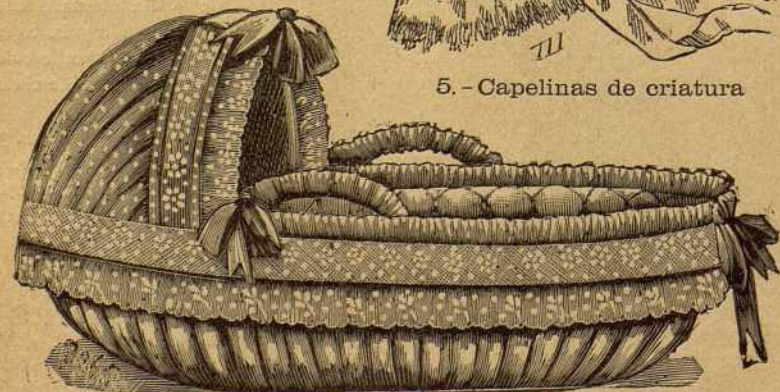
8 y 9 - Vestidos de criatura

crinolina, y adornada de tres bieses de lana blanca. Cuerpo redondo de lana verde sauce, adornado de grandes solapas de lana que orlan una camiseta fruncida de gasa blanca. Cinturón atado á un lado, de faille blanco. Mangas muy ahuecadas en su parte superior, de lana verde sauce. Sombrero de paja gruesa rayada, guarnecido de lazos de cinta verde sauce y rosas blancas.

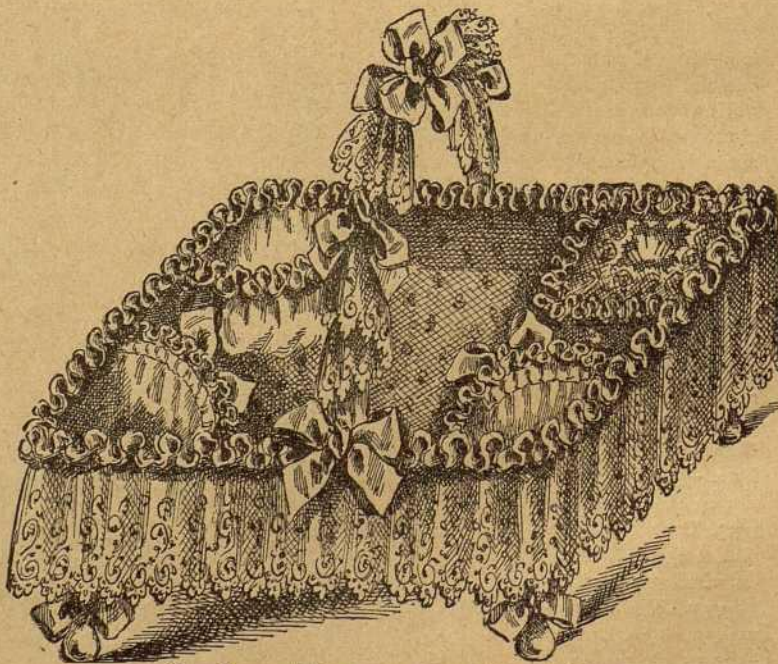
3. OTRO TRAJE DE PASEO. - Falda semi-campana de crespón Loie Fuller de color de malva y paja, forrada de surah malva, con un ancho falso de crinolina, y adornada por el borde de una tira ancha de moaré color de malva. Cuerpo chaqueta abrochado delante con una aplicación de fantasía y adornado de grandes solapas de moaré color de malva. Camiseta de gasa color de paja y cinturón de moaré



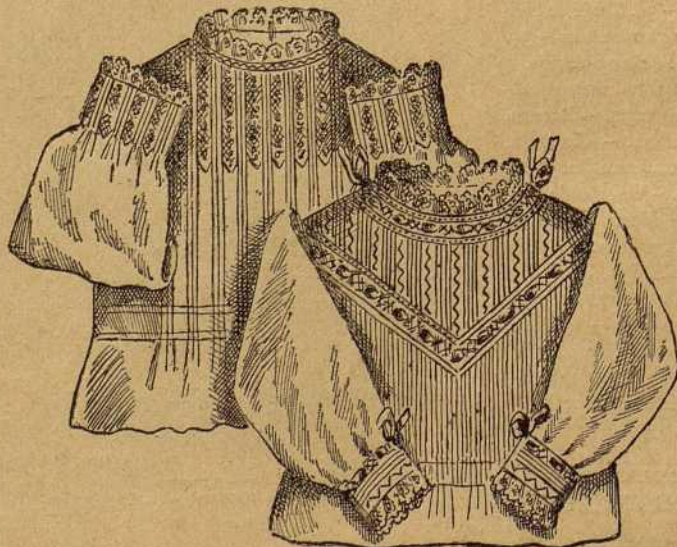
5 - Capelinas de criatura



6 - Cuna Moisés



11 - Canastilla para ropa de criatura



12 y 13 - Chambras de criatura



Henry Petit Edit.

J. Bés. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

X N° 250

Montaner y Simon Editores Barcelona

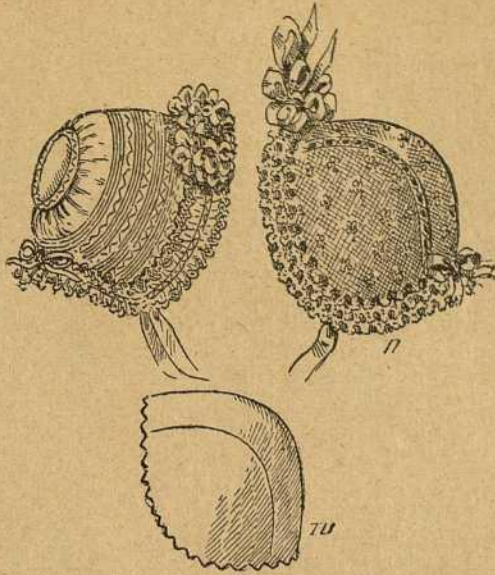
Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se curan radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris).
Cajase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, de venta en todas las perfumerias.
Paris, 8, Place de l'Opera

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones belofaticas o debilitadas.



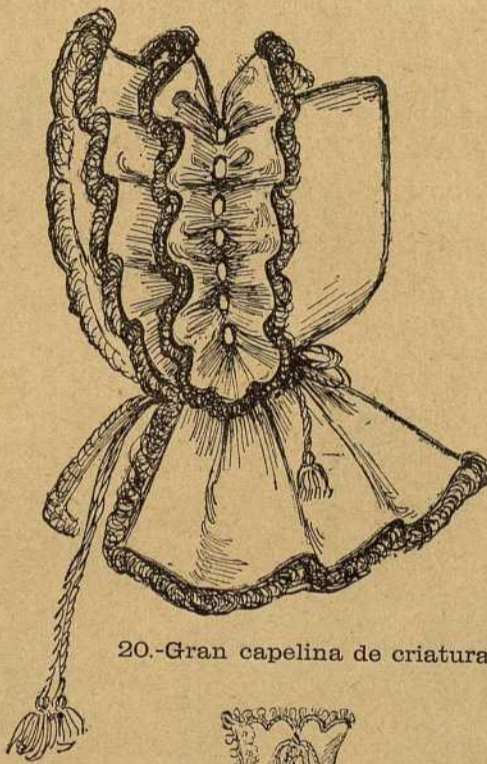
B 14.-Pelliza



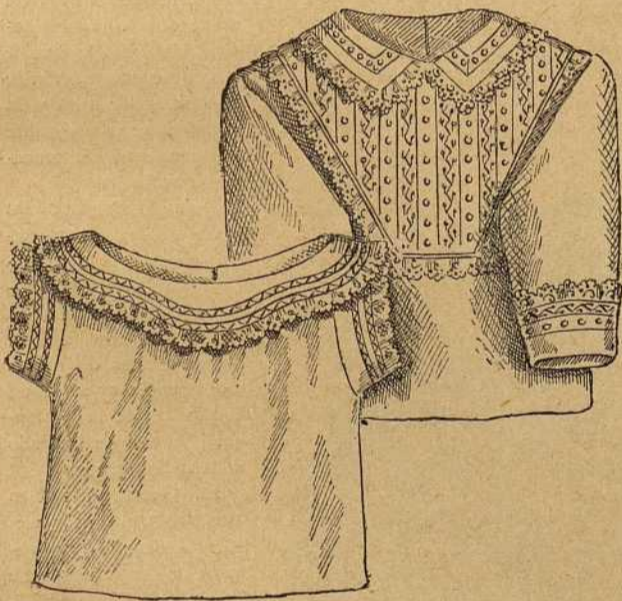
E 19.-Gorritos de criatura



22 y 23.-Vestidos de criatura



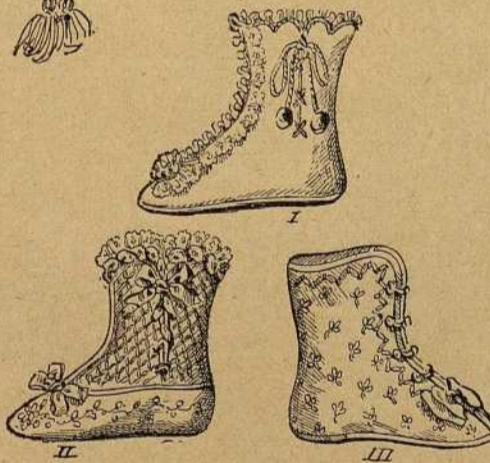
20.-Gran capelina de criatura



C 15 y D 16.-Chambras



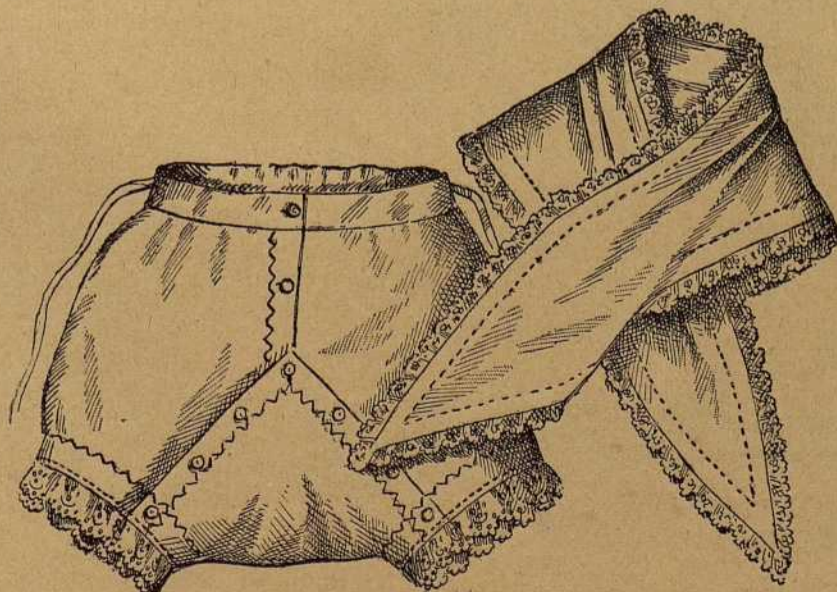
G 24.-Vestido Imperio para criatura



H 25.-Botitos de criatura



17 y 18.-Vestido de criatura



I 26.-Calzón inglés

27.-Fichú de criatura



F 21.-Vestido de dormir



28.-Vestido de baby de 3 años

rosa. La falda está fruncida por detrás y el delantero tiene dos pliegues que parten del cuello y caen hasta abajo. Las mangas son anchas y ajustadas en los puños con marabú color de rosa para terminar en volantes fruncidos.

9. VESTIDO LARGO DE CRIATURA, de muselina bordada, guarnecido por el borde de un entredós y una tira bordada. Un lazo de faille de color crema con largas caídas adorna el delantero del cuerpo fruncido. Los tirantes son de bordado. Un volante bordado guarnece el borde de las manguitas ahuecadas.

10. PELLIZA de seda rayada Loie Fuller de color crema y rosa, forrada de surah rosa. Esta pelliza va fruncida á un canesú de encaje. Los delanteros y el borde inferior de la pelliza están guarnecidos de un volante de encaje cosido liso. Unos lazos de cinta color de rosa guarnecen los hombros y el delantero.

11. CANASTILLA PARA ROPA DE CRIATURA, de mimbre muy fino, forrada de seda color de rosa ó azul y guarnecida de volantes de encaje, de escarolados y lazos de raso. Unos bolsillitos con jaretas van colocados en las cuatro esquinas de la cesta.

12. CHAMBRA DE CRIATURA, de muselina, adornada de plieguecitos y bordado fino. Una puntillita valenciennes ó encaje torcido adorna el cuello y las mangas.

13. CHAMBRA DE CRIATURA, de batista, adornada de plieguecitos y un canesú hecho de plieguecitos y puntos de espina alternando con entredoses. Una puntillita valenciennes fina guarnece el cuello y las mangas.

B 14. PELLIZA DE CRIATURA, de siciliana blanca bordada con seda al plumetis. La peregrina está guarnecida de un volante de rico bordado. La esclavina se riza por medio de jaretas por debajo del cuello vuelto bordado y orlado de una puntillita.

C 15. CAMISETA CHAMBRA, de batista, guarnecida de un cuello formando berta adornada de calados y orlada de valenciennes, llevando este mismo adorno en las mangas.

D 16. CHAMBRA de piqué blanco, adornada de entredoses bordados alternando con puntos rusos. Cuello y bocamangas guarnecidas de bordado y de encaje fino.

17 y 18. VESTIDO DE CRIATURA (*espalda y delantero*), de percal fino, guarnecido de pliegueci-

te de bordado la adorna todo alrededor. El penacho es de plumas rosa y blancas. Cintas y bridas color de rosa.

III. *Capelina* de tafetán azul tornasolado de blanco, adornada de un volante y de un escarolado picado. El fondo está bullonado. Unos lazos de raso blanco y azul van colocados á un lado.

6. CUNA MOISÉS, de raso color de rosa. La parte exterior está plegada formando cordones, orlada de dos puntillas Valenciennes; la parte interior está forrada de seda color de rosa punteada. Un tul bordado sobre viso color de rosa cubre la capota de la cuna, que está adornada de entredoses y de valenciennes. Los lazos son de raso color de rosa. Las asas están cubiertas de raso color de rosa.

A 7. BABEROS.

I. *Babero* de piqué blanco bordado, orlado de guipur de Venecia ó de punto de aguja. Este volante se une al babero con un entredós por el que pasa una cintita de raso azul atada á un lado.

II. *Babero* de tela fina bordada y guarnecida de un volantito de encaje.

8. VESTIDO DE CRIATURA, de surah ó casimir de color crema, guarnecido de deshilados de marabú y lazos color de

tos y de bordado al plumetis. Berta de bordado. Camisetas y mangas de entredoses de valenciennes, con entredoses de ojales por los que pasan unas cintas de color de rosa. Unas tiras de buclecillos de la misma cinta en el cuello y las mangas. Los lazos y las cintas son también de color de rosa.

E 19. GORRITOS DE CRIATURA.

I. *Gorrito* de muselina, guarnecido de plieguecitos y calados de encaje. La escarapela y los rizados son de cinta cometa.

II. *Gorrito* de valenciennes, guarnecido

de pequeños escarolados de valenciennes. Las jaretas y los lazos son de cinta azul pálido.

III. *Capillo* de batista fina festoneado. Este mismo modelo se hace de franela para invierno.



32 y 33.-Trajes de balneario del figurín iluminado



29.-Niña de 10 años

30.-Bata

31.-Traje de visita en el campo

20. GRAN CAPELINA DE CRIATURA de surah color de rosa pálido, guarnecida de marabú del mismo color aunque de matiz mas obscuro. El escarolado doble forma jareta por la que pasa una cintita de raso color de rosa y la capelina se ata delante con unos cordones terminados en borlas.

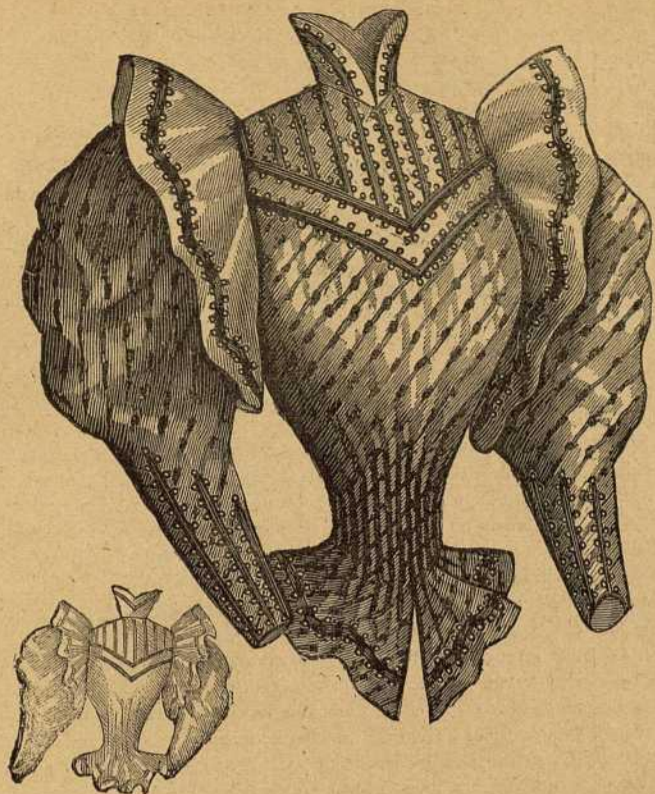
F 21. VESTIDO DE DORMIR, de forma inglesa, de nansuck, guarnecido por el borde de un volante de encaje blanco. La jareta es de raso blanco. El canesú es de encaje valenciennes, orlado de un escarolado de raso blanco. Una tira de bordado adorna las mangas.

22. VESTIDO LARGO DE CRIATURA, de muselina ó chaconá, guarnecido de un volante de bordado inglés, de plieguecitos y entredoses. El cuerpo es fruncido, bullonado entre los entredoses. Berta de bordado y mangas guarnecidas como el borde del vestido.

23. VESTIDO DE CRIATURA, de surah de color crema ó rosa, guarnecido de entredoses de guipur. Cuerpo bullonado. Las escarapelas son de raso del color del vestido. Mangas abolsadas, guarnecidas de vuelos de guipur. Cuello de guipur.

G 24. VESTIDO IMPERIO PARA CRIATURA, de surah ó faille blanco, guarnecido por el borde de escarolados de raso. Segunda falda blusa de encaje; el talle es muy corto y marcado con escarolados de raso blanco. Una puntilla adorna el escote. Mangas de faille blanco. Vuelos de encaje. Los lazos son de raso blanco.

H 25. BOTITOS DE CRIATURA.



34 y 35.-Cuerpo Nirvana

I. Botito de faille blanco, guarnecido de cordones de seda y pasamanería de seda blanca.

II. Botito de seda blanca. La parte de la canilla está cubierta de un enrejado de felpilla blanca y el pie está bordado. Una puntillita adorna el borde del botito. Unos lazos azules adornan el lado y la parte superior del pie.

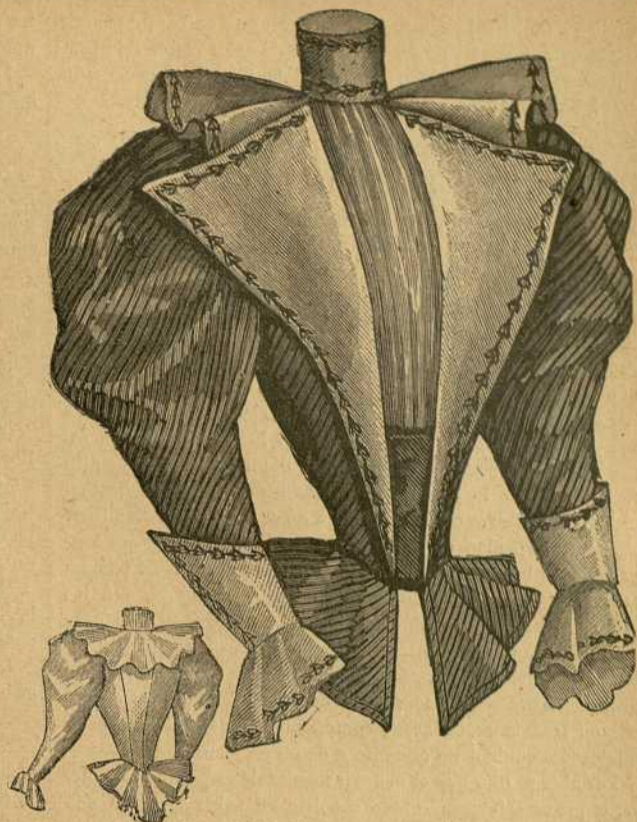
III. Botito de piqué bordado al plumetis. El lazo, las presillas de cordón y los botoncitos son de color de rosa.

I 26. CALZÓN INGLÉS ó JACKSON, de percal, guarnecido de punto de espina y de un volantito de bordado. Los botones son de percal. Este mismo modelo se hace de varias y diversas telas.

27. FICHÚ DE CRIATURA, de museli-

lantes son de gasa ó fulard liso amarillo indio. La falda está forrada de seda ligera, llevando en el borde un ancho falso de crinolina. Cuerpo redondo, fruncido en forma de haz por delante, y ligeramente fruncido en la cintura por detrás. Este cuerpo está adornado con un fichú y dos volantes bullonados y vueltos de gasa ó fulard liso amarillo indio. Un broche con camafeo cierra el fichú por delante. Mangas ahuecadas y drapeadas y ajustadas en el borde. Cinturón atado á un lado, con largas caídas flotantes, de seda tornasolada de encarnado y color de fuego. Capelina de encaje negro, guarnecida de flores encarnadas. Sombri-lla de seda encarnada y fuego tornasolado, forrada de gasa amarillo indio y guarnecida de un volante de encaje.

32 y 33. TRAJES DE BALNEARIO (figurín iluminado) vistos por detrás.



36 y 37.-Cuerpo Amelia

34 y 35. CUERPO NIRVANA (espalda y delantero), plegado en la cintura á modo de coselete y formando pequeñas haldetas ondulantes de seda, fondo color de rosa tornasolado, con rayas y motas verde musgo. Canesú de surah color de rosa liso, orlado y guarnecido de galones con piquillo de seda verde musgo. Cuello abierto y jockeys fruncidos, guarnecidos como el canesú.

Mangas abolsadas, plegadas en los puños y sobre cada pliegue va colocado un galón con piquillo verde musgo.

36 y 37. CUERPO AMELIA (espalda y delantero), de tafetán de mil rayas color de violeta y malva sobre fondo blanco. Grandes solapas y valona ondulada de faille blanco, bordada de color de malva. Cuello recto adecuado. Mangas ahuecadas en su parte superior, estrechas en la inferior y adornadas de bocamangas mosquetero de faille blanco bordado de malva, con velos adecuados. El cuerpo es redondo, con una pequeña haldeta ondulada y postiza, forrada de surah color de malva; este cuerpo está abierto sobre una camiseta plastrón de gasa color de malva, ajustado con un ancho cinturón de seda color de violeta.

38. TRAJE DE BICICLETA PARA SEÑORA. - Falda corta plegada, de sarga azul marino ó gris ceniza, adornada por el borde de cinco terciopelitos negros. Blusa Rusa con plastrón fruncido, de la misma tela de la falda, adornada de terciopelitos negros. Mangas ahuecadas, estrechas en los puños, adornadas de terciopelitos. Cuello vuelto y corbata Regata. Guantes de piel de Sajonia. Calzón corto de sarga, ajustado á la rodilla con una goma. Medias de seda negra. Zapatos baños de mar, con suela de goma. Casquete inglés de color adecuado al traje.

33. TRAJE DE LAWN-TENNIS. - Falda campana á pliegues acordeón, de franela blanca ó muselina de lana. Cuerpo redondo, de la misma tela, adornado de solapas de seda blanca y abierto sobre una

na ó chaconá, elegantemente adornado de un calado y de un bordado fino.

28. VESTIDO PARA CRIATURA DE 3 AÑOS. - Falda plegada de fulard, lana ó batista con rayas y florecillas color de amapola y azul pálido. Cuerpo recto, con escote cuadrado, con mangas cortas y gruesos abolsados. Berta fruncida, de linó bordado. Los lazos escarapela son de raso color de amapola. Doble cinturón de cinta azul pálido.

29. NIÑA DE 10 AÑOS.

- Falda campana bastante larga, de crespón color de rosa liso, guarnecida de tres biejes de seda rayada color de rosa sobre fondo mordoré. La falda está forrada de muselina, con un ancho falso de crinolina. Cuerpo blusa abolsado, fruncido en la cintura. Cinturón redondo de tela rayada. Mangas con abolsados, de seda rayada. Valona Pierrot de encaje blanco. Sombrero de paja color mordoré, guarnecido de terciopelo del mismo color y florecillas rosadas.

30. BATA, de cachemira, surah ó crespón de seda color de rosa antiguo. El delantero de la bata es de hechura de blusa, ligeramente drapeado sobre el lado y fruncido en el cuello; la espalda y los lados son de hechura princesa ajustados. La falda y el delantero están orlados de un galón cachemira. Cuello peregrina de encaje Renacimiento, prolongándose por delante en cascada á ambos lados de la blusa hasta el talle. El vestido está por completo forrado de seda ligera, con un falso de muselina tiesa por el borde. Mangas ahuecadas, guarnecidas de un volante de encaje Renacimiento y galón. El lazo de la cintura es de terciopelo color de rosa tornasolada y va colocado á un lado.

31. TRAJE DE VISITAS EN EL CAMPO. - Falda campana ahuecada en su parte inferior y ajustada por delante y los lados, de fulard amarillo indio muy pálido, ó con lunares y motas salpicadas color de fuego tornasolado y encarnado. Los vo-



38.-Traje de bicicleta para señora

39.-Traje de lawn-tennis

camiseta de percal estampado. Cuello vuelto y corbata de surah encarnado. Guantes de piel de Suecia de color claro. Sombrero de esterilla, adornado de una cinta de fular encarnado con lunares blancos.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Como sucede todos los años por esta época, todos los trenes, y en especial los de la línea del Norte, salen atestados de viajeros, en términos de que los que desean ir en *sleeping* ó en el *sud-express* necesitan encargar sus billetes con muchos días de anticipación.

Las playas y los balnearios del Cantábrico están ya hace dos semanas muy concurridos, sucediendo lo propio en muchos pueblos de las cercanías de la capital, donde si no se encuentra fresco, hay por lo menos polvo, insectos y otras molestias; en el Escorial ya no se cabe y la Granja no cesa de recibir familias.

Las que quedan en Madrid, ya por no permitirles sus ocupaciones el lujo del verano, ó ya por tener el valor de presentarse tales cuales son y no simular como otras un viaje á los puntos más de moda cuando no pasan de Pinto ó de Getafe, se consuelan dando paseos matinales por los jardines del Retiro, bajando de noche al Prado ó Recoletos para tomar el fresco, ó proporcionándose el placer nada caro de *vijar* también de noche en tranvía recorriendo, cómodamente y sin el entorpecimiento del equipaje, alguna línea de un extremo á otro.

Por algo se dijo que el que no se consuela es porque no quiere, y que en este mundo todo consiste en saber sacar partido de las cosas y de la situación en que cada cual se encuentra.

Con la ausencia de las familias de más viso y la ocultación estudiada de otras que sin serlo pretenden parecerlo, todos los sitios antes más concurridos se hallan desiertos, y hasta el famoso *pinar* de las de Gómez, ó sea el trecho de la calle de Alcalá plantado de pinos, paseo predilecto de señoritas cursis y de impertinentes sietemesinos, está abandonado de sus habituales concurrentes.

Lo más animado en la actualidad son los susodichos jardines del Buen Retiro, abiertos hace pocos días después de mil inconvenientes y dificultades con la empresa del Sr. Ducazcal, la cual, hasta ahora y mediante el pago de una peseta por la entrada, ofrece al público un concierto por dos bandas militares. No puede negarse que éstas tocan bien, pero tampoco que por menos precio y á veces de balde se las puede oír en otros sitios, lo cual significa que la empresa no es muy dadivosa con el público y que éste es bonachón de suyo. Verdad es también que la gente sólo apetece un punto de reunión, y por ello, más que de escuchar la música, se complace en formar tertulias al aire libre, en un sitio donde disfruta de agradable frescura y que por varios conceptos no carece de atractivo.

Dícese que los jardines son á las grandes poblaciones lo que los pulmones al cuerpo humano, pero los ediles de Madrid parece no comprenderlo así, pues además de las reducciones que han hecho sufrir progresivamente á lo que antes se llamaba simplemente el Retiro y hoy Parque de Madrid, para construir en los terrenos mermaados calles enteras de casas, hoy se agita la cuestión, que lleva visos de realizarse, de hacer desaparecer poco á poco el Jardín Botánico para trasladarlo fuera de la capital, esto es, á la Moncloa, y dedicar también el terreno que ocupa á la edificación.

De aquí resultará que la parte más amena de la corte perderá tanto cuanto gane la especulación, y que procediendo de este modo sus pulmones llegarán á contraer una tuberculosis de difícil curación.

Algún periódico ha emprendido ya una campaña contra el proyecto de hacer desaparecer el Jardín Botánico; y en beneficio de Madrid sería de desear que saliera airoso en su empresa.

— Prescindiendo del motín de los barrenderos, que entretevo un par de días á aquellos habitantes y del que hoy casi nadie más se acuerda sino el que salió de la refriega con algún chirlo ó contusión cuyas consecuencias toca todavía, el suceso más importante de la quincena ha sido el regreso de Chicago de los infantes D.^a Eulalia y D. Antonio.

Con motivo de su feliz regreso han dado dos brillantes recepciones en su hotel de la calle de Ferraz, habiendo acudido á felicitarlos todos los personajes más notables que aún quedan en la corte.

Como es de suponer, el asunto principal de la conversación en estas recepciones ha sido el relativo á los incidentes del viaje á los Estados Unidos, en donde tantas pruebas de respeto y de simpatía han recibido los infantes.

Así en la Habana como en Nueva York los fotógrafos no descansaron hasta lograr que D.^a Eulalia se dejase retratar, y se han hecho de ella fotografías verdaderamente artísticas.

Uno de los más curiosos obsequios que ha recibido la infanta en la gran República norteamericana consiste en un originalísimo vestido de cristal, que según las personas que lo han visto, presenta toda la apariencia de la tela llamada *tisú* de plata. Seguramente este vestido será único en su clase en Madrid.

En Nueva York despertó D.^a Eulalia tantas simpatías que todas las personas principales de aquella ciudad querían conservar algún recuerdo suyo: las peticiones de retratos han sido innumerables, y las flores con que se había adornado la infanta muy solicitadas por algunas señoras.

Esta solicitud llegó á degenerar en manía, y tanto es así que

los platos en que ha comido la infanta se han pagado hasta á 26 duros cada uno.

La excursión ha sido breve y rápida, pero en vista de lo que antecede, no dejarán de tener que contar los augustos viajeros.

— Cerrados los salones, ausentes las familias más distinguidas, la crónica del gran mundo tiene forzosamente que apoderarse para sus comentarios hasta de los sucesos de menos resonancia, y no por la calidad de las personas que en ellos intervienen, sino por lo comunes.

Al número de estos sucesos pertenece el banquete dado hace pocas noches en Palacio en obsequio de la reina Pia de Portugal y de su hijo el duque de Oporto que se hallaban accidentalmente en Madrid de paso para aquel reino.

Este banquete correspondió á la esplendidez tradicional de la corte de España y se sirvió en magnífica vajilla de plata.

Ocupaban los dos centros de la mesa las dos reinas; la de Portugal con elegantísima *toilette* de color de heliotropo y agujas de hermosas perlas en la cabeza; la de España con precioso traje de color gris acero y magníficas joyas; la infanta doña Isabel vestía de azul y D.^a Eulalia de blanco con bordados de oro.

Otro de los sucesos á que aludimos ha sido el casamiento de la Srta. D.^a María Aguirre de Tejada y Cárdenas, hija de los condes de Tejada de Valdquera, con D. Juan Barrio y Jiménez.

La canastilla de boda era magnífica, y de gran mérito, en general, los muchos regalos que ha recibido la novia.

Los de su esposo consisten en un collar de cuatro hilos de perlas con pasadores de brillantes; un pañuelo de encajes, un abanico de concha rubia con país de encaje de Bruselas, el traje de novia, y otros dos, uno de calle y otro negro con azabaches.

Los condes de Tejada de Valdquera también han hecho ricos presentes á su hija, pero sobre todos llamaba la atención un completo aderezo de brillantes, con diadema, pendientes, pulseras y broches, que perteneció á la madre de la novia y que es una verdadera maravilla, aun más que por su valor intrínseco, que es considerable, por el exquisito buen gusto que resplandece en todas sus exquisitas labores.

— Los empresarios del *averiado* Circo de Parish han trasladado á la Zarzuela los notables elementos con que contaban para divertir al público en esta temporada de verano, y á pesar del mal efecto que produjo la sequedad con que anunció la clausura de aquel Circo á consecuencia de la catástrofe producida por el hundimiento de parte del techo, la primera función dada en la Zarzuela ha sido un lleno completo. Los espectáculos, por el estilo de los de las *Folies Bergère* de París, son una mezcla de todo, y en realidad, suprimiendo los caballos, consisten en los de todo circo ecuestre.

El teatro de Recoletos ha vuelto á abrir sus puertas, pero aunque reforzada la compañía con algunos artistas aceptables, es de temer que vuelva á cerrarse por falta de homogeneidad en su conjunto é insulza de las obras que se ponen en escena.

Apolo y el Príncipe Alfonso nada nuevo han presentado en la quincena.

LONDRES

Los acontecimientos ocurridos en París durante la pasada quincena se prestan tan poco para escribir nuestra acostumbrada revista de aquella capital, que preferimos hacer caso omiso de ellos.

Un motín que ha durado tres ó cuatro días, y que tuvo primero por origen y después por pretexto una causa de moral sobrado discutible, motín durante el cual se repartieron golpes, porrazos, sablazos y algunos tiros de los que resultaron dos muertos y numerosos heridos, amén de los desmanes cometidos por el populacho de esa ciudad que enfáticamente se califica á sí misma de «cerebro del mundo»: una fiesta nacional, de todo punto semejante á la que venimos describiendo hace once años y que por tanto ya no ofrece interés por reducirse á una parada, iluminaciones, fuegos de artificios y bailes callejeros, sin que despunte alguna novedad ingeniosa; y por último, la emigración de las familias pudientes á las playas y balnearios de moda, son asuntos que no pueden excitar la curiosidad de nuestras lectoras ni comunicar á esta sección del periódico la amenidad que siempre buscamos.

Por eso hoy preferimos ocuparnos de la capital de la Gran Bretaña, y como debe suponerse, del matrimonio del primogénito del príncipe de Gales, que lleva el título de duque de York y algún día debe ceñirse la corona de aquel reino, con la princesa May de Teck.

Aunque se pretendió celebrar este enlace con menos pompa que otros contraídos entre príncipes de la misma regia estirpe, y la ceremonia religiosa tuvo lugar en la pequeña capilla del palacio de Saint James, donde sólo un reducido número de personas cabía, esto no obstante ha ido acompañado de cierta solemnidad como no podía menos de suceder habida consideración á la elevada posición de los contrayentes, y en todas partes, y especialmente en Piccadilly, la afluencia de gente ha sido tan considerable que se ha dado el caso de morir asfixiada una pobre mujer, y de ocuparse más de cuatro mil agentes en tener en orden á la multitud.

Pero más interesante que las ceremonias y fiestas con que este acontecimiento se ha solemnizado, será para las lectoras la descripción del ajuar de boda de la princesa May, y á él vamos á dedicar algunos párrafos.

Este ajuar presenta desde luego una particularidad: la de ser

en extremo sencillo y carecer de esos trajes y adornos costosísimos que constituyen la parte principal del equipo, no ya de las princesas europeas, sino de las novias hijas de familias pudientes. La princesa de Teck se ha inspirado sin duda en la proverbial economía de la reina Victoria, hoy su abuela política. Más que el lujo, predomina en este ajuar el buen gusto, la elegancia y el sentido práctico, y sobre todo un sentimiento patriótico recomendable, dado que todo es en él producto de la industria inglesa.

Las fábricas de Manchester, Spithfields y Leed han contribuido con sus hermosas sederías; mientras en los talleres de los condados de Buckingham y Devon se ha trabajado noche y día para proporcionar los riquísimos encajes destinados á los vestidos y á la ropa blanca, en Irlanda para enviar sus excelentes popelines y encajes de hilo finísimos, en Escocia los delicados tejidos de lana y en Inglaterra las cintas, terciopelos y tejidos de punto.

De los muchos vestidos que formaban el equipo de novia sólo describiremos dos: el de boda y el de viaje. El primero era magnífico, de riquísimo brocado blanco, obra primorosa de las fábricas de Spithfields, tejido con plata, y en el que descolaban guirnalda de rosas, tréboles y lirios. Lucía también soberbios encajes antiguos de Honiton.

El cuerpo, muy liso y redondo, acentuábase en punta hacia el delantero, y llevaba por único adorno una berta de encaje y una guirnalda de flores de azahar, que terminaba sobre el pecho en un pequeño ramo. El delantero de la falda, hecho de raso blanco, iba cubierto de tres volantes de encajes de Honiton, sobre el último de los cuales, ó sea el más próximo al tallo, veíase una guirnalda de azahar y *fleur-de-bruyère* blanca, que terminaba hacia los costados en dos largas caídas, marcando de este modo la división del raso y el brocado de plata.

El manto, sin tener la desmesurada extensión de los de corte, era bastante largo y de brocado igualmente, rodeado de un grueso escarolado de raso blanco. Las mangas, muy cortas y de gasa blanca, estaban cubiertas de encaje. El velo de desposada, de riquísimo encaje antiguo de Honiton, es el mismo que lució la duquesa de Teck el día de sus bodas.

Según costumbre de las princesas de la familia real inglesa, la nueva duquesa de York llevaba el velo echado hacia atrás y dejando el rostro enteramente descubierto.

El ramo de la joven desposada se componía de flores rarísimas, predominando las orquídeas blancas y las antiguas rosas de Provenza, conocidas con el nombre de «rosas de la casa de York.»

El vestido de viaje es de *poplin* irlandés color crema, adornado de bordados de oro hechos á mano. Estos bordados rodean la falda formando guirnalda, en las que se enlaza un cordón de seda crema. El cuerpo, cubierto de los mismos bordados de oro, que figuran preciosas flores entrelazadas, es liso, con mangas largas y no muy huecas. El cuello es recto, y va cuajado de bordados como el vestido. Acompaña á esta rica *toilette* un lindísimo abrigo-capa, no muy largo, de paño blanco bordado de oro alrededor, y formando guirnalda de flores; en el cuello una ancha gola de magnífico encaje de Irlanda. Por último, el sombrero, muy pequeño, es un casco de oro y terciopelo blanco, con un grupo de plumas iguales.

Los regalos recibidos por los nuevos esposos pasan de 1.200 y han estado expuestos en el Instituto Imperial, donde se ha permitido al público contemplarlos mediante un chelín la entrada; nada menos que veinte escaparates ocupaban los que por su naturaleza se prestaban á esta forma de exhibición.

Los de la reina Victoria á su nueva nieta han consistido en un soberbio collar de brillantes, de enorme tamaño y extraordinarias luces, y una gran botella de plata en forma de calabaza de las que usan los peregrinos, objeto éste muy en moda actualmente en Inglaterra.

Los príncipes de Gales ofrecieron á la princesa May un broche en forma de rama, hecho de brillantes y turquesas. Los duques de Connaught un soberbio jarrón de plata y un reloj de sobremesa de gran valor. El emperador de Alemania un magnífico jarro de oro y plata, hecho con monedas antiguas de las llamadas «coin». Los reyes de Wurtemberg una pulsera de perlas y brillantes. Los emperadores de Rusia una pulsera de záfiro y gruesos brillantes. Los miembros de la embajada inglesa en Berlín una caja de oro guarnecida de *escarboucles* y brillantes. La reina regente de España un alfiler de brillantes y rubíes, figurando una pluma. El Czarewith un broche de esmeraldas y brillantes. Y, finalmente, Mr. Gladstone una Biblia y un chal de gran mérito.

Los cuadros regalados son muchos y notables, y en caballos, carruajes, trineos, botes y pianos hay una verdadera colección.

DOS HERMANAS

NOVELA RUSA

(Conclusión)

— ¡Ay Agueda! Yo soy viejo, puedo morir pronto, y entonces todos mis bienes irán á parar á Tchernski.

— ¿A qué pensar en la muerte? Sólo Dios dispone de las personas.

— Es verdad... Pero ya hemos hablado bastante de este asunto. Tratemos ahora de la otra boda.

— Debo anunciar á usted que ésa está ya en preparación.

— ¡De veras!

- Sí, y cuando sea cosa resuelta, confío en que la aprobará usted.

- ¿Será con ese Kostín?, preguntó el general con cierta flema.

- ¿Pues qué? ¿Ya tiene usted noticia de ello?

- Sí. Apenas llegué a Moscou, se presentó Kostín en mi casa y me hizo una petición en toda regla. ¡Qué ente tan original!

- ¿Será posible?

- Sí, y á decir verdad, al pronto ese hombre me ha dejado perplejo, pues no acertaba á discernir si era un impudente aventurero, tanto más cuanto que iba vestido de un modo extraño. Pero en seguida me ha hablado con toda claridad. Me ha dicho que tú misma le habías enviado á buscar, y me ha demostrado suficientemente que estaba en buenas relaciones contigo. Sin embargo, no he querido darle una contestación terminante antes de consultarte. ¿Qué opinas? ¿Conoces de veras á ese hombre?

- Perfectamente.

- ¿Y te consta que es persona decente y digna?

- Respondo de ello. Tiene todas las cualidades necesarias para ser un buen marido.

- Está bien: el matrimonio no es cosa de juego, y antes de resolverlo hay que mirarlo mucho. Vamos á ver: contéstame con el corazón en la mano: si Kostín te pidiera por esposa, ¿le aceptarías?

- ¡Yo!

- Sí, tú; ya no eres una niña, y estoy convencido de que no harías nada sin tener buenas razones para ello. Así pues, lo repito: si Kostín pidiera tu mano, ¿se la otorgarías?

- Sin el menor inconveniente.

- ¿De veras?

- Lo juro.

- Basta, Agueda. Quedan satisfechos todos mis deseos. Pero precisamente por ahí viene Kostín. ¡Eh, Kostín!, gritó el general desde la ventana. Tenga usted la bondad de entrar.

El pobre y viejo solterón acudió con presteza á este llamamiento.

- Le doy á usted el parabién, le dijo el general; cuenta usted con el consentimiento de mi sobrina.

- ¿Será cierto?

- Lo aseguro, contestó alegremente Agueda.

- ¡Cómo! A pesar de mi edad, de mi mala figura, de mi miseria, ha podido usted pensar en mí y aun haberme dirigido las primeras proposiciones: se ha comprometido usted por un pobre ser como yo, y se digna usted consentir... ¿Es posible? ¿Es posible?

Y al decir estas palabras, Kostín se acercó á Agueda y le dió un beso en la cara.

En aquel instante, Gregorio Tchernski entró en la sala seguido de su hermano Pedro y de Bárbara.

- ¡Venga Champagne!, exclamó Kostín. General, quiero beber á la salud de usted y á la felicidad de todos.

Pero Agueda no contestó á esta exclamación de alegría; miraba á Pedro con extrañeza.

- ¿Quién es ese joven?, preguntó á su tío.

- ¿No le conoces? Es el hermano de mi amigo Gregorio, el novio de Bárbara, y por consiguiente mi nuevo sobrino. Ven acá, Pedro; necesito recomendarte al señor Kostín, á quien tu cuñada ha escogido por marido.

Al oír esto, Agueda se puso pálida, se tambaleó y cayó desmayada.

En una hermosa tarde del mes de julio, Pablo Paulovitch, Gregorio Tchernski y su hermana Lisa condujeron al altar al joven oficial de húsares y á la linda Bárbara. A la entrada de la iglesia Kostín oraba de rodillas, y María Akimovna asistía á la boda oculta en la sombra de una capilla.

¿Y qué fué de Agueda?

Dejémosla á merced de Dios.

EL GUANTE

La noticia más antigua que se tiene de los guantes la da el célebre general griego Jenofonte cuando

habla de las costumbres de los persas. Dice que éstos, durante el invierno, no contentos con cubrirse la cabeza y los pies, y de envolverse todo el cuerpo, se ponían en las manos mitones forrados ó guantes: lo que no dice es si estos guantes eran de piel ó de tela. También hay alguna noticia de que los griegos en las fiestas falofóreas llevaban unos guantes adornados con flores pintadas, y de ser cierta esta noticia habrá que pensar que los griegos tomaron de los persas el uso de los guantes, aunque dicho uso no debió generalizarse.

No parece que se llevaron guantes en la antigüedad romana, y Viollet-le-Duc entiende que dicha prenda debe considerarse, respecto de Europa, como una importación bizantina. Añade que quizá los pueblos del Norte que invadieron las Galias llevaban guantes, y que los guerreros francos usaban, para preservarse del frío, guantes acolchados, que pudieron usar tal vez los galos. Algún texto del siglo VIII, como la *canción de Rolando*, documento muy curioso, menciona los guantes entre las prendas propias y características de las personas de cierta importancia. Estas acostumbraban á la sazón á dar el guante y el bastón para dar á entender que hacían confianza de la persona que lo recibía, y que autorizaban á ésta para representarlos. En cambio arrojar el guante era una provocación ó desafío, y esta costumbre se conservó hasta fines del siglo XVI entre los nobles y caballeros.

El ceremonial de la Edad Media no permitía que una persona estuviese enguantada en presencia de su superior ó en cualquier lugar que impusiera respeto. Las leyendas de aquellos tiempos corroboran esta prohibición. Cierta clérigo que entró en la iglesia sin quitarse los guantes fué víctima de su osadía, pues dichos guantes quedaron pegados á sus manos, y sólo al cabo de quince días de hacer oración se los pudo quitar. A los jueces reales les estaba prohibido llevar guantes cuando estaban en el ejercicio de sus funciones.

Hechas estas indicaciones acerca de la significación del guante en los siglos medios, pasemos á ocuparnos de tan interesante prenda desde el punto de vista de su fabricación y de sus adornos. En las cuentas de la argentería y en los inventarios se hace frecuente mención de los guantes. En su confección se empleaban toda clase de pieles, badanas y telas, tales como el cordobán, la gamuza, la piel de búfalo, ciervo, liebre, gato, zorra, lobo, perro, nutria, marta, cabritilla, cordero y conejo, y entre las telas la lana, el terciopelo y la seda; pero éstos están calificados de obra de aguja. Estos guantes, especialmente los de las mujeres, solían ir adornados con cintas ó trenchillas de colores y algún rosetón bordado en el dorso. Aunque los antiguos inventarios hablan de guantes desde el siglo IX hasta el siglo XIII, no parece que los guantes formaron parte del traje de las personas de ambos sexos. Ya por aquellos tiempos se hacían guantes con muchos botones, pues una cuenta fechada en 1352 habla de cuarenta y ocho botones de oro para dos pares de guantes de perro cubiertos de cabritilla, guarnecidos en el borde con cuatro botones de perlas. También se hace mención de guantes perfumados con esencia de violeta ó de otras plantas semejantes.

Las miniaturas de los siglos XIV y XV representan frecuentemente algunos personajes con los guantes en la mano. Así aparece el rey de Francia Felipe el Hermoso en un manuscrito de principios del siglo XIV. Para ir de caza se usaban unos guantes de piel de gamo ó de ciervo, que generalmente estaban forrados de seda y eran bastante largos para cubrir la muñeca. Los guantes flexibles usados en Francia desde el siglo XIII eran de tres géneros: unos cortos que se abrochaban sobre la muñeca por medio de una presilla ó de dos botones, que eran los guantes que se llevaban generalmente para montar á caballo; otros eran largos y cubrían las bocamangas, estando la boca del guante cortada en diagonal recta; por último, los había también con muchos botones, á veces doce en cada guante, pero éstos corresponden ya al siglo XIV. Se fabricaban por entonces los guantes en

Italia, España y en muchas ciudades francesas, siendo, como hoy, objeto de un importante comercio, que duró hasta el siglo XVI.

El último tercio de la Edad Media fué quizá la época en que más se generalizó el uso de los guantes, y no era el caso solamente de tener guantes, sino de saberlos llevar. Los documentos literarios de aquellos tiempos suministran curiosas noticias acerca del uso que los hombres distinguidos y elegantes debían hacer de la mencionada prenda. Sabemos, por ejemplo, que ninguna persona debía dar á otra su mano enguantada, y que ni los hombres ni las mujeres llevaban los guantes puestos para bailar. A fines del siglo XV estaban de moda los guantes de piel y de seda, con bordados de oro y de plata sobre el dorso de la mano.

Durante toda la Edad Moderna los guantes tuvieron tanta importancia en la moda del vestir, como habían tenido durante el último tercio de la Edad Media. Le usaron los hombres y las mujeres, como puede apreciarse en los retratos que se conservan de los personajes de los tiempos pasados, entre ellos los de nuestro famoso Velázquez. También se conserva algún que otro ejemplar verdadero. Entre éstos es de citar un guante que se cree perteneció á María Estuardo y formó parte de la colección de Juvinal: es de piel, de boca bastante larga, con dos tiras para abrochar, y toda la boca está ricamente bordada. Los guantes fabricados en España estuvieron muy en boga en Europa desde el siglo XV hasta el XVIII, en que vinieron á eclipsar su fama los guantes franceses. Decíase en el siglo XVII que, para ser bueno un guante, debían haber contribuído á su confección tres reinos: España para adobar y suavizar la piel, Francia para el corte é Inglaterra para el cosido. Los guantes españoles estaban franjeados, bordados, y, por punto general, perfumados con ámbar, violeta, malvasía, etc. Un antiguo escritor italiano, Garzoni, nos da noticia detallada de los perfumes que llevaban los guantes de España por el año de 1560. Menciona el aceite de jazmín y el ámbar, aceite de cedro, cinamomo, azahar y rosa, y otros varios. Por el año 1559 el centro productor de guantes era Madrid, y se empleaba cordobán, que se preparaba en Córdoba, donde los hacían de otras pieles y los guarnecían de seda. En una tarifa para la entrada de las mercancías en Francia, que lleva la fecha de 1664, se previene que los «guantes de cuero trabajados y guarnecidos de seda, y guantes perfumados de España, de Roma y otros lugares, la docena de pares pagará veinte sueldos.» En las fiestas de la consagración de Luis XIII de Francia, que llevan la fecha de 1610, se encuentran las siguientes partidas: «por un par de guantes de *satín* blanco guarnecidos de plata, 6 fr.; - por seis pares de guantes de piel de España de flores de naranja guarnecidos de cintitas, á cuarenta s. el par, 12 fr.; - por dos pares de guantes almizclados con ámbar y almizclados para llevar á caballo, uno guarnecido de franja de oro y seda encarnadina, otro de franja de oro y de seda gris de lino, á 10 fr. par, 20 fr.» Los guantes almizclados de España y de Roma fueron quizá los más famosos á juzgar por la frecuencia con que se les ve mencionados en los documentos.

En Francia, en tiempo de Luis XVI, parece que las grandes damas llevaban mitones y los hombres llevaban guantes como prenda de ordenanza ó de campaña. En tiempo de Luis XV y Luis XVI, el uso de los guantes estuvo muy en moda. Bien lo demuestra la existencia del gremio de guanteros perfumistas que existía por aquellos tiempos en París. En la época del Imperio se hizo costumbre asistir todas enguantadas las personas á las ceremonias.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 249

Adivinanza. - Barba-cana.

Anagrama geográfico. - PALENCIA. - LUCENA. - LÉRIDA. - PONTEVEDRA. - MURCIA. - MÉRIDA.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEUR destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILIVORE DUSSEUR**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE **BARRAL**
 disipan casi INSTANTÁNEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

CIGARROS FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 en París
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 &
 limpia y conserva el cutis limpio y bello
 50 y 80 g. 1/2
 84 St-Denis

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la *Clorosis*, la *Anémia*, las *Menstruaciones dolorosas*, el *Empobrecimiento* y la *Alteracion de la Sangre*, el *Raquitismo*, las *Afecciones escrofulosas* y *escorbúticas*, etc. El *Vino Ferruginoso de Aroud* es, en efecto, el unico que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el *Vigor*, la *Coloracion* y la *Energia vital*.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm.º, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
 HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica.
 Las Grazeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.
Bergotina y Grazeas de BERGOTINA BONJEAN
 Medalla de Oro de la S.^{ad} de F.^a de Paris
 LABELONYE y C.^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D.^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1875 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALGIAS
 DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR . de PEPSINA BOUDAULT
VINO . . de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS . de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Snrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

APIOL
 de los D.^{es} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las perdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D.^{es} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp.^o Univ.^o LONDRES 1862 - PARIS 1869
 Far.^a BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles GASTRALGIA Anemia
 Dispepsia Vómitos Pérdida del Apetito Diarrea crónica
ELIXIR GREZ
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
 ANEMIA
 COLORES PÁLIDOS
 RAQUITISMO
 ESCRÓFULOS
 TUMORES BLANCOS etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantia.
 PARIS
 40, rue Bonaparte, 40

LICOR del Dr. LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Acción pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO
HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composcion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estomago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al *Vino de Quina de Aroud*.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm.º, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



NÚMERO 251

7 DE AGOSTO DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Haz bien... — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Jovencita de 12 á 14 años. — 2 y 3. Niñas de 6 á 8 años. — 4 y 5. Señoritas de 16 á 18 años. — 6 á 8. Capelina á punto de media. — 9. Pantalón. — 10 y 11. Monogramas y escudos al plumetis. — 12. Desabillé Reina Hortensia. — 13 y 14. Trajes de boda y de ceremonia del figurín iluminado, vistos de espalda. — 15. Traje de casa. — A 16. Abrigo de otoño. — 17. Traje de otoño. — B 18. Manteleta Pamela. — 19 y 20. Redingote para niña (*delantero y espalda*). — C 21 y 22.

Cuerpo Carita (*delantero y espalda*). — 23. Chaqueta larga para niña. — 24 y 25. Trajes para reunión de quinta.

HOJA DE PATRONES NÚM. 251. — Abrigo de otoño. — Manteleta Pamela. — Cuerpo Carita.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 251. — Ocho dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de ceremonia.

Véanse las explicaciones que se acompañan en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 251. — Ocho dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de ceremonia.

Traje de boda. — Falda de raso blanco con cola larga de hechura campana, lisa por delante, guarnecida por el borde de un volantito de punto antiguo adornado, como cabecilla, de una ondulación de cintas formando pabellones, prendidos con lazos de cinta de raso y ramos de flores de azahar. La falda, ahuecada con un ancho falso de crinolina, debe forrarse de seda blanca. Cuerpo ajustado por detrás y fruncido en forma de camiseta por delante y por detrás, adornado de una berta de punto antiguo, prendida en el delantero y los hombros con ramos

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

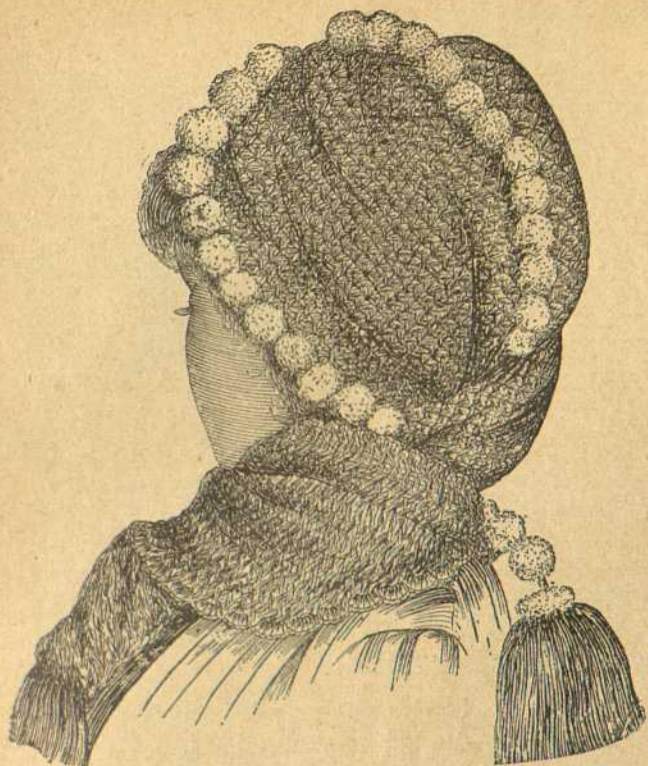
HOJA DE PATRONES NÚM. 251. — Abrigo de otoño (*grabado A 16 en el texto*). — Manteleta Pamela (*grabado B 18 en el texto*). — Cuerpo Carita (*grabados C 21 y 22 en el texto*). —



1.- Jovencita de 12 á 14 años

2 y 3.- Niñas de 6 á 8 años

4 y 5.- Señoritas de 16 á 18 años



6.-Capelina á punto de media

están adornados de cabujones de azabache. Capota de color de rosa mugrón bordada de azabache, adornada de alas negras y un penachito de azabache. Guantes de cabritilla gris perla. Los grabados 13 y 14, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCION DE LOS GRABADOS

1. JOVENCITA DE 12 Á 14 AÑOS. - Vestido de sarga escocesa. La falda redonda, de un ancho regular, está forrada de seda ligera con falso de crinolina. Tres terciopelitos negros adornan la parte inferior de la falda. Cinturón estrecho de terciopelo negro. Cuerpo blusa de sarga escocesa. Valona Pirot, de surah de color beige, adornada de terciopelitos negros. Este mismo adorno llevan los puños. Cuello recto de terciopelo negro. Sombrero de paja de color beige, guarnecido de plumas del mismo color y forrado de terciopelo negro.



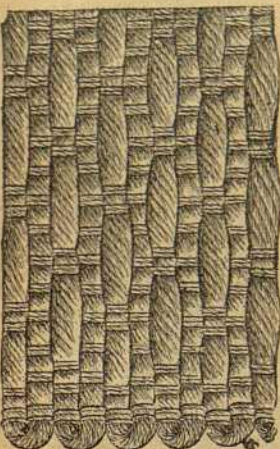
7.-Labor de la capelina

2. NIÑA DE 6 Á 8 AÑOS. - Abrigo ruso de cheviot azul espliego, guarnecido de solapas que se prolongan hasta el borde del abrigo, de terciopelo azul oscuro. Mangas anchas, con bocamangas de terciopelo azul. Este abrigo está forrado de surah rayado de azul espliego y azul oscuro. Cinturón de piel de Rusia, abrochado con una hebilla de plata antigua. Sombrero de paja azul espliego, adornado de plumas grises y azules.

3. NIÑA DE 6 Á 8 AÑOS. - Vestido redingote de paño blanco, guarnecido de una berta plegada que se prolonga en solapas cascada de terciopelo color de peonía. Cuello y bocamangas adecuados á la berta. Este vestido se abre sobre un delantero de surah blanco plegado á pliegues de acordeón. Medias color gris. Zapatos de charol con una hebilla de plata.

4. JOVENCITA DE 16 AÑOS. - Falda campana de muselina de lana pompadur color de rosa pálido con flores color de hoja seca. Cuatro volantitos adornan el borde de la falda que está forrada de surah color de rosa pálido, con un ancho falso de crinolina. Cuello recto y valona plegada de terciopelo color de hoja seca. Cuerpo redondo, ajustado y adornado en el delantero de una drapería atada; todo de la misma tela. Cinturón estrecho de terciopelo color de hoja seca. Mangas abolsadas, atadas con terciopelitos hoja seca. Sombrero de paja gris, adornado de alas blancas.

5. SEÑORITA DE 16 Á 18 AÑOS. - Redingote de vicuña de fantasía con grueso canutillo y con motas de dos tonos estampadas en la misma tela. Este redingote se cruza sobre el delantero y se abrocha á un lado; está adornado de dos bertas fruncidas que bajan por delante hasta la cintura, orlando un plastrón de terciopelo verde. Cuello recto también de terciopelo. Mangas ahuecadas en su parte posterior y ajustadas en la inferior. Este elegante redingote está forrado de surah de fantasía rayada verde claro y beige. Toca de terciopelo verde, adornada de lazos de cinta de color beige.



8.-Labor de la capelina

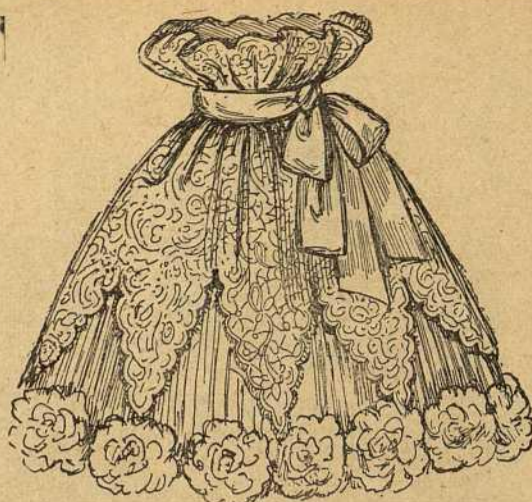
puntas de ganchito de lana mezclada con seda. Nuestro modelo puede también hacerse de ganchito, ya sea á punto Margarita ó á cordoncillos de medios puntos. Los grabados núms. 7 y 8 representan el tra-

je de azahar. Cinturón ancho de raso blanco. Mangas ahuecadas en su parte superior y ajustadas en la inferior. Velo de tul de ilusión prendido en grandes encañados con una diademita de flores de azahar.

Traje de ceremonia. - Falda con pequeña cola que partiendo de la cintura se ensancha por el borde, de faille color de rosa mugrón. El delantero de la falda está guarnecido de un delantal de tul negro bordado de azabache, adornado por un lado de una cascada de encaje negro. El cuerpo, ajustado, está adornado de un plastrón de bordado de azabache y de un fichú de gasa de seda negra con berta de encaje del mismo color, drapeada por delante y sujeta con cabujones de azabache. Mangas con dos abolsados terminados en vuelos duquesa de encaje negro. El cinturón y las mangas

bajo tal como se puede hacer, ya sea de ganchito ó á punto de media. El grabado núm. 7 se hace á punto de media inglés del modo siguiente: 1 punto sin hacer, 1 caído, 2 puntos; y se sigue así la labor volviéndola del lado opuesto al fin de cada vuelta. Nunca debe hacerse el primer punto, estando siempre el punto que no se hace sobre el de la vuelta anterior. Al terminar las vueltas del derecho se vuelve la labor del lado opuesto y se hacen las vueltas de regreso cogiendo los puntos del revés.

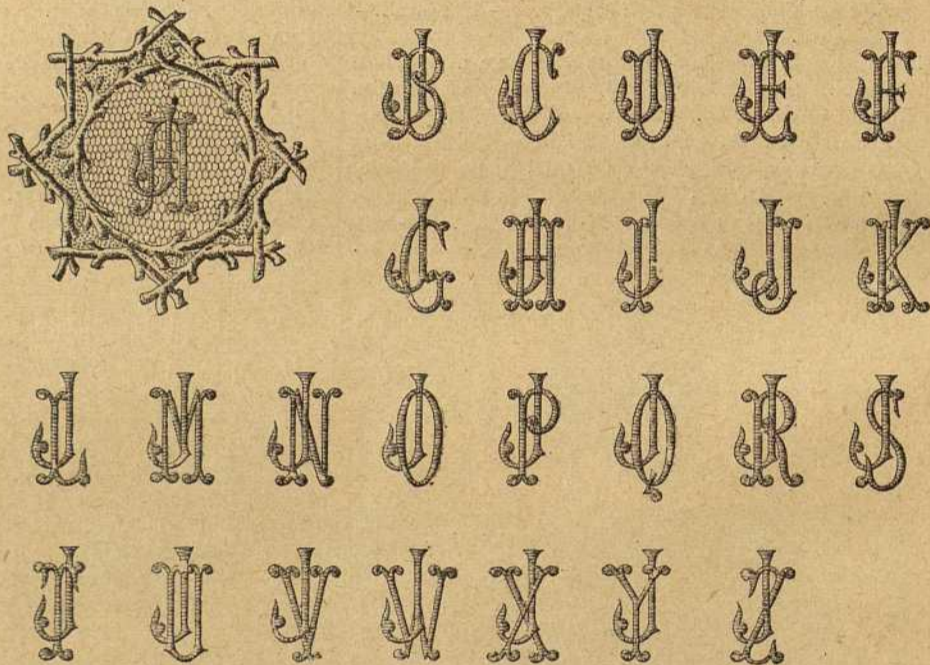
9. PANTALLA de crespón de color de rosa plegado, guarnecida por el borde de rosas grandes. Un volante de encaje cae sobre el plegado. Un lazo de raso color de rosa ata la parte superior de la pantalla.



9.-Pantalla

10 y 11. MONOGRAMAS Y ESCUDOS BORDADOS AL PLUMETIS para marcar ropa blanca y pañuelos. - Los escudos se hacen á punto lanzado en la parte de dentro y se sacan los hilos para hacer los calados de alrededor; sobre los hilos que quedan para hacer los calados se hace un festón. El resto del escudo se borda al plumetis. Para esta labor se emplea algodón de diversos colores ó torzal de bordar. Si las letras se hacen encarnadas, el fondo se hará negro, el círculo de alrededor azul y el festón y los calados blanco ó amarillo. Para pañuelos de caballero, esta clase de bordado es de última novedad.

12. DESABILLÉ REINA HORTENSIA, compuesto de un vestido de cola de crespón color de malva plegado á pliegues de acordeón y un cuerpo chaqueta redondeado de bordado color de malva y oro, ajustado con un cinturón de raso malva, terminando delante en largas caídas y lazos de cinta del mismo color. Gola y lazos de raso malva. Mangas abolsadas, de terciopelo rayado color de pensamiento y malva, guarnecidas de lazos de este último color. Mangas ajustadas de bordado color malva y oro. Vuelos de gasa malva. Cintas del peinado de raso malva.

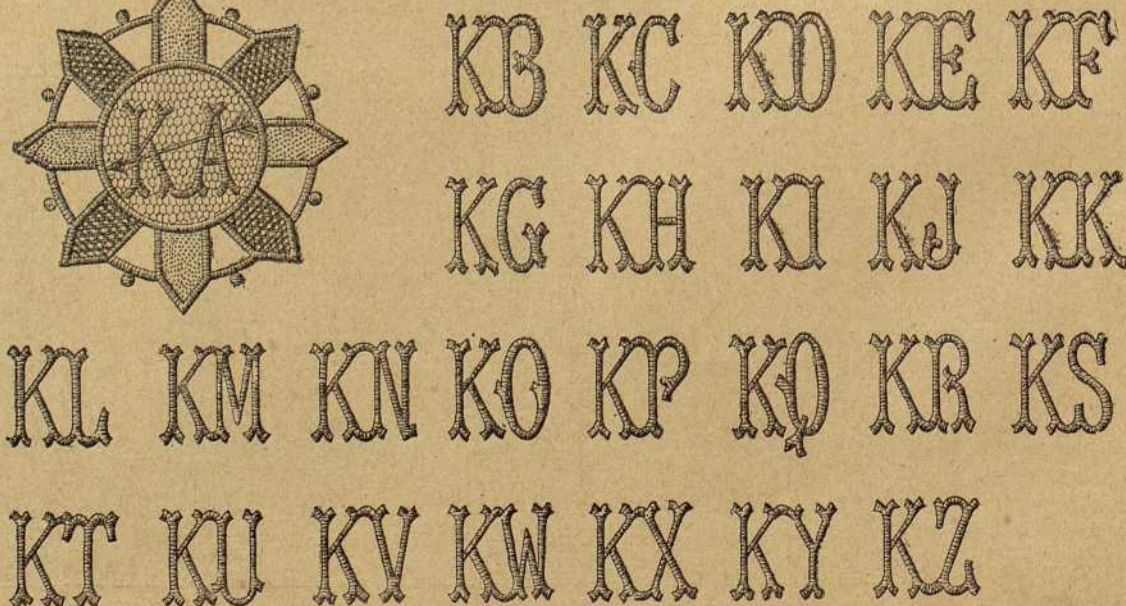
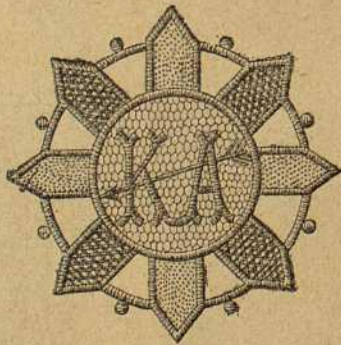


10.-Monogramas y escudo al plumetis

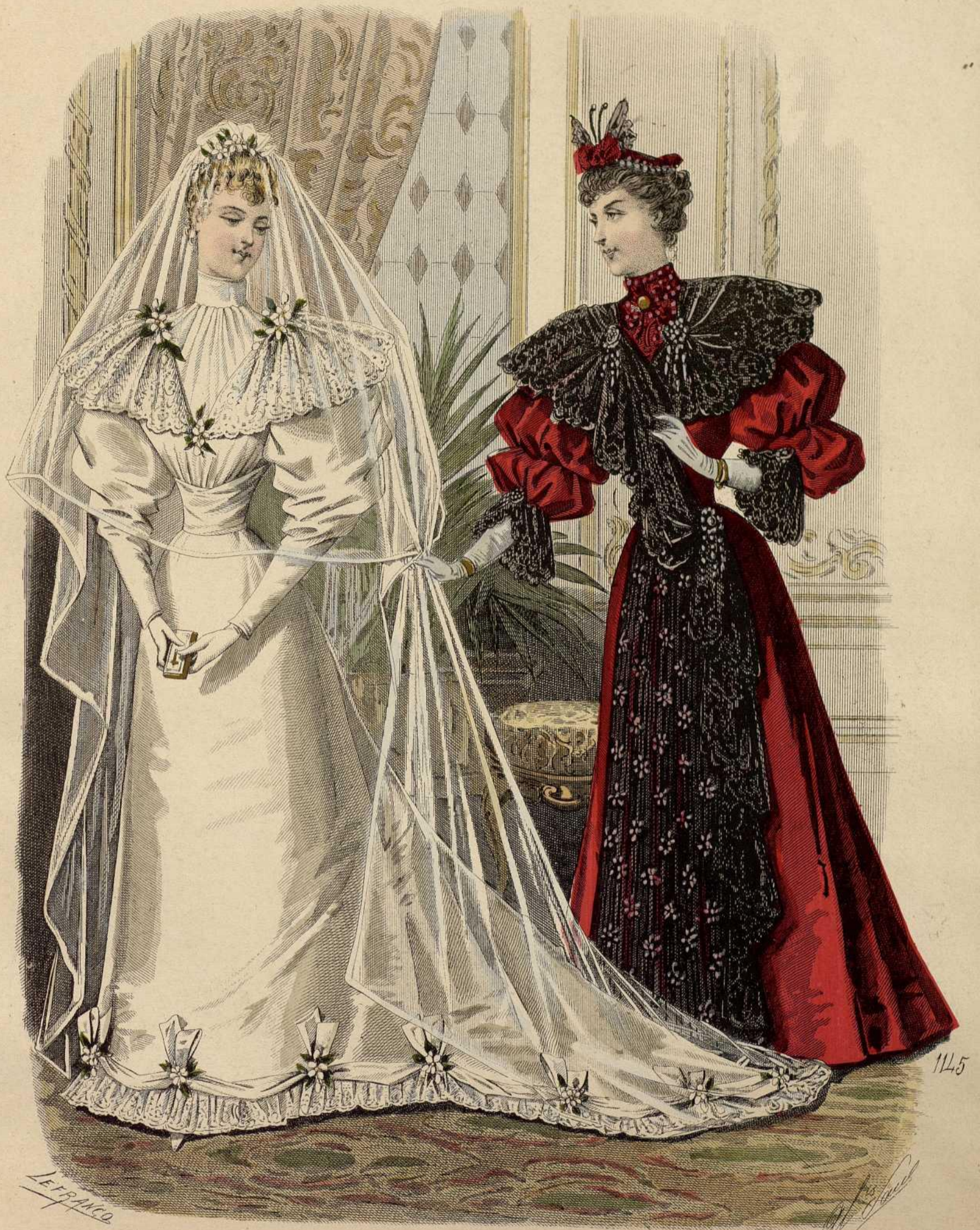
13 y 14. TRAJES DE BODA Y DE CEREMONIA del figurín iluminado, vistos por detrás.

15. VESTIDO DE CASA, compuesto de una blusa de gasa negra plegada á pliegues de acordeón sobre viso de seda color de rosa. Las mangas rectas son también de gasa negra plegada á pliegues de acordeón. Unos entredoses de encaje van intercalados con los pliegues de gasa; un encaje negro adorna el borde de las mangas y la blusa todo alrededor. Sobre esta blusa se lleva una bonita chaquetilla corta de terciopelo negro, adornada de lazos y vagas de color de rosa. Los lazos de los hombros son también de este color, así como los del cuello. Cinturón de caídas flotantes, de raso color de rosa atado á un lado. Esta blusa se lleva con una falda de cola de crespón color de rosa.

A 16. ABRIGO DE OTOÑO, de paño estriado color de violeta, formando por detrás un doble pliegue Watteau forrado de terciopelo del mismo color. Cuello y pequeña valona abate de este mismo terciopelo, forrado de seda color de lila. Mangas abolsadas, de paño estriado,



11.-Monogramas y escudo al plumetis



LEFRANCO

Henry Petit Edite

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

X N° 251

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Taxabe de denticion Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todos los accidentes de la 1.ª denticion

Agua, Pasta, Polvos, Dentifricos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de Paris de venta en todas las perfumerias
 Paris, 8, Place de l'Opera

Pastillas de Welhan contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson, contra los males de estomago
 Vin de Bellini contra la Anemia Febril y Nerviosa
 En todas las principales farmacias



12.-Desabillé Reina Hortensia

guarnecidas de anchos puños de terciopelo violeta. Cinturón de terciopelo que pasa por debajo de los pliegues. Capota de terciopelo color de violeta bordada de color de lila, adornada de plumas de este mismo color colocadas formando penacho Príncipe de Gales. Guantes color de malva claro. Falda de paño rayado violeta y lila.

17. TRAJE DE OTOÑO. - Falda ahuecada en su parte inferior, de crespón de canutillo tornasolado color de rosa y verde; esta falda está ligeramente fruncida en la cintura y forrada de surah verde claro, con un ancho falso de crinolina. Cuerpo ajustado, abrochado detrás y con puntita delante. Cinturón de tafetán blanco. Mangas de dos bullones, fruncidas en su borde inferior bajo unas bocamangas de tafetán blanco. Valona peregrina de encaje blanco, adornada de lazos de cinta verde formando gola rizada junto al cuello. Sombrero de paja, elegantemente guarnecido de cintas blancas y verdes tornasoladas. Velo de punto de Inglaterra. Guantes largos de cabritilla blanca.

B 18. MANTELETA PAMELA. - Falda campana y cuerpo de crespón rayado Loie Fuller. Mangas anchas abrochadas en los puños. Manteleta Pamela, de seda tornasolada, forrada de raso blanco y adornada de unas solapas cascada formando berta, forradas de raso blanco y cayendo sobre un volante peregrina de encaje Chantilly. Sombrero de esterilla multicolor, guarnecido de lazos de raso blanco y grandes claveles rojos, colocados detrás, encima y debajo del ala.

19 y 20. REDINGOTE DE NIÑA (delantero y espalda), de faille ó seda de canutillo gris, con grandes vueltas ó solapas que se prolongan hasta el borde del vestido. Cuello canesú plegado en el cuello y formando fichú delante y detrás, de seda blanca bordada de color de rosa antiguo y gris. Cuello vuelto también bordado. Mangas 1830, estrechas en su parte inferior. Por detrás, el redingote forma dos gruesos pliegues.

C 21 y 22. CUERPO CARITA (delantero y espalda), de seda brochada color de marfil, verde y rosa, con haldetitas abanico, abierto sobre un plastrón ondulado de surah color de marfil, orlados de dos tiras de bordados del cuerpo. Berta-solapas ligeramente onduladas, de terciopelo verde musgo, bajando por delante y detrás hasta la cintura. Mangas abolsadas drapeadas, guarnecidas de dos pliegues de terciopelo verde musgo formando volantes.

23. CHAQUETA LARGA PARA NIÑA, cruzada delante y abrochada con dos hileras de botones de fantasía, de paño color de almáciga, adornada de respuntes. Cuello grande de terciopelo mordoré, orlado de un bias de faille color de almáciga. Unas hileras de respuntes adornan las bocamangas y los bolsillos. Vestido de lana ó fulard escocés, guarnecido de dos terciopelos mordoré.

24. TRAJE DE REUNIÓN DE QUINTA. - Vestido de brocado rosa y blanco. Falda con media cola, adornada por el borde de una tira de plumas blancas. El cuerpo tiene escote cuadrado con un galón bordado. El delantero del cuerpo y de la falda es de faille color de

rosa liso, bordado de pedrería. Una drapería de encaje cubre el cuerpo y cae por delante orlando el delantero de la falda. Cuello Ana de Austria, de punto antiguo. Mangas anchas y rectas, de brocado, ajustadas solamente en el codo. Unas pequeñas crisantemas de diamantes rosas adornan los cabellos.

25. OTRO TRAJE DE REUNIÓN DE QUINTA. - Vestido de seda color de malva tornasolado de blanco, bordado de malva y plata. El borde de la falda campana está adornado de una tira de terciopelo malva bordado de plata. Mangas de terciopelo color de malva. Hombreras abanico del mismo terciopelo, adornadas de bordado de plata. El adorno del peinado es de flores color de malva con follaje de plata.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Como sucede todos los años por esta época, Madrid está desierto... relativamente, es decir, abandonado por la gente que, á causa de su género de vida, los medios de que dispone y otras circunstancias, suele mantener en él animación y movimiento continuados.

Cierto es que queda todavía una importante masa de población, como queda en todas las grandes capitales que suelen calificarse de despobladas en verano; pero esta masa se compone de personas que, lejos de poder permitirse en su modestísima posición el lujo de salir á respirar el aire puro y fresco de las montañas ó de las playas, se ve muchas veces obligada á pernoctar fuera de sus reducidas moradas donde el calor abrasador las asfixia; de empleados de corto sueldo (pues ya se sabe que los funcionarios elevados siempre disfrutaban licencia en estos meses de verano) y de cierto número de familias que por conveniencia no se deciden nunca á abandonar su hogar doméstico, pero que, así como los anteriores, no son de las que por la tranquilidad y quietismo de su existencia animan la localidad en que habitan.

Tres ó cuatro teatros abiertos, en los que se ofrecen espectáculos gastados, y una serie de verbenas que divierten á unos cuantos, pero que molestan á muchos impidiéndoles descansar á causa de las destempladas notas de los pianos de manubrio, obligada música de los bailes callejeros, de los estrépitos de cohetes y petardos, de los gritos de los vendedores ambulantes y de los cantos de la abigarrada muchedumbre, son las únicas diversiones que en estos días han podido ofrecerse los vecinos de la coronada villa que continúan forzosamente en sus moradas.

Pero la segunda de ellas, esto es, las verbenas, es breve, transitoria y sólo quedará por espacio de dos ó tres meses la que les brinden los teatros, si es que en ellos se encuentra diversión, dada la elevada y seca temperatura que en la ciudad reina.

Mientras tanto los últimos veraneantes, á quienes la aplazada clausura de las Cortes retenía aún en Madrid, han salido ya sin esperarla, en vista de que se prolonga demasiado y de que la corte ha dado ya el ejemplo, y las provincias del Norte y del Nordeste se van llenando de expedicionarios con gran contento de aquellos habitantes que lucran grandemente con ellos.

Verdad es que parte de los emigrantes no van tan lejos, sino que se desparraman por los pueblos inmediatos como Getafe, Pinto, Carabanchel, Arganda, Miraflores y otros; pero lo único que consiguen es salir de la capital, interrumpir la normali-



15.-Traje de casa

dad de su vida yendo en busca de otra más monótona, sin dejar por eso de sufrir igual calor y, lo que es más sensible, mayor número de molestias. Todas las arrostran, sin embargo contentos, con tal de que durante los meses de agosto y septiembre no se los encuentre por las calles de Madrid.

-Antes de emprender sus respectivas expediciones, las señoras elegantes han tenido que dedicarse á una grave tarea, que todos los años por esta época las preocupa en alto grado: la de elegir las telas y hechuras para los trajes que han de lucir en playas y balnearios.

Vamos á dar una ligera idea de las que han merecido la preferencia en la temporada actual.

Como novedad, puede citarse, en primer término, la resurrección de dos telas que un día gozaron de gran prestigio, y que, relegadas más tarde al olvido, vienen ahora á disputar puesto de honor entre los tejidos más en boga. Nos referimos al piqué y al chaconá, que hoy forman parte principalísima del guardarropa de toda mujer elegante.

El piqué blanco, adornado con esos preciosos encajes de guipur ó de Venecia, tan en moda actualmente, constituye una toilette del más delicado buen gusto. Este traje, que generalmente consta de falda y cuerpo chaqueta con pechera de surah, puede considerarse como para vestir; pero para por las mañanas es de rigor la batista á florecitas ó el chaconá, moda ésta muy sensata, pues además de resultar poco costosa, resuelve perfectamente el problema de que la mujer pueda ir fresca y elegantemente ataviada.

Algunas veces hemos contemplado con lástima á muchas damas que, por seguir las corrientes del lujo aprisionaban sus esbeltas figuras entre pliegues de faille ó terciopelo, más propias de los saraos de invierno que de las estaciones balnearias.

Después del furor Loie Fuller, que, cual brillante meteoro, atravesó las esferas de la moda, una sabia reacción en los colores ha sustituido á aquel arco iris de extraños y encontrados tonos. No solamente en los tejidos para los trajes de moda Loie Fuller dejó sentir sus huellas, sino en la ropa blanca, en las sombrillas, en los abanicos, en todos los adornos y accesorios de la mujer. Afortunadamente, el buen gusto ha triunfado de esta pasajera irrupción de colores, y hoy los tonos que se buscan son suaves, tranquilos, muy lejos del abigarrado conjunto de hace dos ó tres meses.

Las camisas de dormir Loie Fuller, que presentan una amalgama de lazos y volantes de los más opuestos matices, están sustituidas por las usuales, blancas, rosas, malvas, etc., adornadas de preciosos encajes blancos. Únicamente para las ligas durará algún tiempo la moda Loie Fuller, pues, realmente, hace bonito sobre la media de seda negra ver una escarapela de cintas de varios colores.

Los sombreros achican su tamaño de día en día, pudiendo considerarse como un adorno de cabeza, recuer-



13 y 14.-Trajes de boda y de ceremonia

do de los que en invierno, y sembrados de joyas, lucen las damas en los grandes bailes.

Puede decirse de los sombreros que abarcan los dos extremos, pues si bien las capotas ó tocas son pequeñísimas, en cambio los redondos suelen tener proporciones exageradas, que se explican, sin embargo, si se tiene en cuenta que han de preservar el rostro de las bellas de los matinales rayos del sol.

Los grandes modistos inician ya una novedad respecto á las mangas: éstas serán menos abultadas en el próximo invierno, y el hueco-bullón que las forma tenderá á descender hacia el codo, dejando el hombro casi liso.

Las boas de finísimo encaje, llamadas *boa-vague* y la *pellérine Watteau*, representarán brillante papel este verano en el traje femenino. Como novedad de este género, merece citarse el *collet-Bussy*, de mucho gusto y riqueza, y que, formado de raso ó terciopelo tornasol de un solo tono, es decir, desde el matiz más obscuro al igual más pálido, se termina en el cuello por un ancho escarolado ó gorguera. Muy lindo también es el *collet-meteoro*, confeccionado de surah negro y enajado de colgantes de perlas multicolores. Este *collet* constituye un precioso adorno para los paseos en carruaje.

Indicaremos también que los entredoses están en favor, hoy más que nunca, y que se colocan en todos sentidos y direcciones, rectos, al bies, sobre viso de seda, etc., etc.

Por último, los guantes deben llevarse siempre hasta la terminación de la manga, pues nada hay tan perjudicial para la conservación de la belleza de la mano, y del cutis en general, como las frescas brisas del mar, ó el aire impregnado en las aromáticas emanaciones del campo.

Tales son las innovaciones introducidas en el atavío femenil.

Digamos ahora algunas palabras por lo que respecta al de los hombres, que no deja también de preocupar á los que presumen de elegantes y desean presentarse *comme il faut* en las reuniones veraniegas.

Desde el año pasado no ha habido grandes innovaciones en lo que pudiéramos llamar la parte esencial del traje masculino; sólo ha habido cambios en los detalles.

Por las mañanas, todo elegante que se respete debe llevar traje de lanilla claro. Ya no se usan las telas de cuadros; se prefieren los colores lisos.

Las camisas han de ser de color, con el cuello y los puños blancos solamente; las corbatas de nudo, hecho á mano. Para las camisas de seda siguen eligiéndose los matices delica-

dos: de *cacerola limpia*, de *paja pálida*, de *musgo*.

El sombrero puede ser de paja, con las alas más anchas y más baja la copa que en los del año pasado, ó bien hongo, de color café precisamente, pequeño y de corte inglés con alas diminutas.

Las americanas se llevan muy cortas; las levitas con el talle más alto que antes y el faldón más largo.

Los pantalones vuelven á ser más estrechos, y en cuanto á los chalecos, siguen privando los de piqué blancos, con primorosos dibujos y con grandes solapas cruzadas.

Otro dato importantísimo: para las levitas la última palabra de la elegancia consiste en un pantalón blanco de dril.

Para por las noches, el traje de etiqueta sigue haciéndose de *corkscrew* en inglés ó paño *tire bouchon* en francés.

Y con los *smockings*, ó las chaquetas negras, que empiezan á sustituirlos, es imprescindible el chaleco blanco con dos hileras de botones, ó de raso negro, y en la misma forma, si la noche está fresca.

Los ternos de franela blanca, lisa ó rayada – es decir, los ambos, puesto que estos trajes sólo se componen de pantalón y americana, – están ya en el principio de su decadencia.

Pero en las modas, ya es sabido que *á rey muerto rey puesto*. Se les reemplazará con una chaqueta, de franela también, pero de un solo color, especialmente azul, y con unos pantalones de una tela *honestun*, que es una especie de vicuña.

Ponerse chaleco con estos trajes es cometer un crimen de lesa elegancia. Se lleva, como nadie ignora, una faja de seda, una verdadera faja, pues las imitadas, que se sujetan por detrás como un cinturón, empiezan á ser cursis.

El *lawn-tennis* y la bicicleta requieren también una especial indumentaria, como ahora se dice, ampliando el verdadero sentido de la palabra.

Consiste la primera en zapatos con suela de goma, calcetines negros de seda ó de hilo de Escocia, con la planta del pié blanca, pantalón blanco de franela y camisa de fantasía, de franela también.

Y la segunda en traje completo de *whip corde*,



A 16. - Abrigo de otoño



17. - Traje de otoño

tela de color marrón, que generalmente se usa para pantalones de jinetes, camisa de franela de dos colores, con cuello blanco, y medias de lana.

Los guantes, los calcetines, los zapatos, los pañuelos, las alhajas y los bastones merecen igualmente particular atención. Veamos cómo deben ser todas y cada una de estas cosas.

Los guantes han de ser sin botones y de color claro; por las noches, gris perla, con bordados del propio matiz. Los de piel de Suecia siempre son elegantes.

Los calcetines, por la noche negros, con leve cuchilla bordada. De día, de color, con un ligero bordado también.

Los zapatos, como se llevaban el año pasado. Los de cuero rojizo, que toman un color amarillento merced al uso de una pasta líquida especial, siguen muy en boga.

Los pañuelos, por la mañana, de fantasía; por las tardes, de batista blanca; por las noches, de seda, muy finos.

En cuanto á alhajas, los elegantes llevan por la noche un sólo botón en la pechera de la camisa. La sortija de moda es de oro, con una piedra de color. La cadena del reloj, doble y muy delgada.

Los bastones, muy sencillos, con ligeros adornos de plata. Por la noche, de junco, con puño de oro formando mula.

-El único espectáculo de al-



B 18. - Manteleta Pamela



19 y 20. - Redingote para niña



C 21 y 22. -Cuerpo Carita



23. - Chaqueta larga para niña

gún atractivo que durante esta quincena les ha sido dado aplaudir á las personas que aún tienen ánimo para achicharrarse en circos y teatros, ha sido *El rey indio*, cuento cómico-bailable estrenado en el Circo de Colón y cuyo argumento se debe á D. Calixto Navarro. Este argumento no deja de ser interesante, pero lo que más ha deslumbrado al público ha sido el lujo y brillantéz con que la empresa del Circo lo ha presentado. Divídese en dos cuadros: el primero pasa en Inglaterra, el segundo en la India. Al final del cuadro primero baja una tela metálica circular que abarca toda la pista; y esa tela iluminada de repente por un gran foco de luz cenital, deja ver un conjunto de bosques, pueblos, palacios, templos, todo un panorama brillantísimo y encantador, cuyo sorprendente efecto lo aumentan los ricos y vistosos trajes de las bayaderas, magnates y soldados indios que forman la corte del monarca protagonista. Es de creer que el Sr. Rizarelli, empresario del Circo de Colón, haya encontrado un buen filón.

Del propio autor señor Navarro es la zarzuela *Gota serena*, puesta en música por D. Angel Rubio, estrenada con éxito en el teatro de Recoletos.

En los jardines del Buen Retiro ha dado principio á sus tareas una compañía de ópera italiana, compuesta en su mayoría de cantantes españoles, la cual no anuncia ninguna novedad, y tanto es así que ha elegido para función de inauguración la conocidísima *Lucía*.

La empresa del Teatro Real trabaja ya en la formación para la próxima



24 y 25. - Trajes para reunión de quinta

temporada, habiendo empezado por pedir proposiciones al tenor Tamagno, quien se manifiesta tan modesto en ellas, que sólo exige lo siguiente: 6000 francos en oro por función, 2000 para gastos de viaje; cantar solamente las óperas *Otello*, *La forza del destino* y *El Profeta*, y de ningún modo *Guillermo Tell*, y por último, que la empresa se obligue á contratar á la tiple María Pía para toda la temporada.

Aún ha estado poco exigente el aplaudido tenor, pues podía habersele antojado pedir también la luna.

BARCELONA

Aun cuando son en gran número las familias de nuestra ciudad que se han ausentado de ella con objeto de pasar los dos meses de calor en esos sitios frescos, amenos y pintorescos que tanto abundan en Cataluña y particularmente en las estribaciones de los Pirineos que con respecto á puntos de vista sorprendentes y magníficos poco tienen que envidiar á Suiza, no se nota sin embargo esa desanimación que se advierte por esta época en otras grandes poblaciones.

Por la mañana las Ramblas y por la tarde y noche el paseo de Gracia están bastante concurridos, sobre todo los días festivos, y únicamente se advierte alguna disminución en el número de carruajes que por ellos circulan. Hasta hace muy pocos días los cafés y teatros han estado llenos, no obstante el gran calor que en ellos se sentía por efecto de la misma aglomeración de espectadores, y la mejor prueba de que el

vecindario no ha quedado aquí tan reducido como en otras capitales es que se han venido sosteniendo perfectamente hasta nueve teatros entre grandes y pequeños.

Y se comprende que el movimiento de una ciudad como la nuestra no disminuya en la proporción de los emigrantes, por el género de vida de muchos de éstos, por las especiales condiciones topográficas de nuestro suelo y por la facilidad en los medios de comunicación.

En primer lugar, ya hemos consignado en otras revistas, que salvo cierto número de barceloneses que pasan al extranjero ó á las provincias del Norte, los demás en su gran mayoría no salen de Cataluña y se instalan estos dos ó tres meses en sus posesiones ó en las playas y balnearios catalanes, pues aquí no faltan ni tranquilos puertos donde tomar con comodidad baños de mar, ni establecimientos balnearios de toda clase de aguas donde recobrar la salud. Por otra parte, las cercanías de Barcelona brindan á porfía con sitios amenísimos, y tanto que aun sin perder de vista la capital se puede veranear agradablemente. Por esto se ven en la actualidad llenos de familias barcelonesas los pueblecillos del llano y de las próximas montañas, y por esto en la vecina Vallvidrera, en Moncada, en Sardañola y en toda la costa salpicada de deliciosas quintas los veraneadores se cuentan por centenares.

Si á esto se agrega que esos pueblos en su mayoría están enlazados por vías férreas, ó tranvías ó líneas de carruajes con la capital, se comprenderá que muchas de las personas que en ellos residen vengán diariamente á ella para despachar sus negocios no interrumpidos por el veraneo ó para la adquisición de objetos que no se encuentran á menudo en dichos pueblos.

Así, pues, puede decirse que la mayor parte de los que han trasladado transitoriamente su domicilio están con un pie en el punto de su actual residencia y con otro en Barcelona, por lo cual, según hemos dicho antes, no se nota aquí falta de animación.

Verdad es que ésta se reduce al acostumbrado movimiento en las vías públicas, pues en cuanto á otros motivos para ella, no hay ninguno, si se exceptúa, como dejamos indicado, el que ofrecen los teatros.

Ningún otro espectáculo, diversión ni fiesta que pudiera servir de punto de reunión ha habido en estas últimas semanas, y si bien es verdad que la Exposición de indumentaria retrospectiva abierta en el Palacio de Bellas Artes hubiera podido atraer gran concurrencia, como sucedió con las anteriores, sus organizadores padecieron una equivocación en la fecha elegida para su apertura y el resultado no ha sido tan brillante como debiera y como la calidad y la cantidad de los objetos merecen.

A propósito de esta Exposición diremos que hay cosas tan curiosas en ella, que aquellas de nuestras damas que aún no la hayan visitado agradecerán el consejo que las damos de pasar un par de horas contemplándola, si se deciden á seguirlo, pues vale la pena.

Prescindiendo de lo que pueda interesar á los anticuarios, cabe asegurar que á ellas más que á los hombres atañe directamente esa exhibición. Y en efecto, esas admirables telas de otras épocas, esos bordados de todas clases y en su mayoría de labor delicadísima, esos encajes, algunos de los cuales parecen de aire tejido á juzgar por su increíble sutileza, esas blondas inimitables, esos damascos y terciopelos, esos originales calzados, esas hechuras y modas singulares tienen admiradoras más competentes en las mujeres que en los hombres, los cuales podrán contemplarlos desde un punto de vista especial, pero no apreciarlos con tanto detenimiento ni, por decirlo así, con tanto recreo como ellas.

Conocedores de la afición de las señoras catalanas á toda clase de labores femeniles, estamos seguros de que aprovecharán la ocasión de admirar las expuestas en el palacio de Bellas Artes, las cuales continuarán en él, según nuestras noticias, hasta el 31 de octubre próximo, día fijado para la clausura de esta Exposición.

Una vez terminada la de Indumentaria, comenzarán los preparativos para celebrar en el mismo local la internacional de Bellas Artes, en cuya organización se ocupa ya nuestro municipio, el cual ha circulado invitaciones á las corporaciones artísticas de España y del extranjero, anunciando la apertura para el 23 de abril próximo, época elegida con acierto, pues es la más animada á la par que de temperatura más apacible de nuestra ciudad.

—La compañía del Sr. Mario, que por espacio de dos meses ha ganado honra y provecho en el teatro de Novedades, habiendo estrenado varias producciones, entre las cuales la de mejor éxito ha sido *Mariana*, de Echegaray, ha terminado sus tareas, siendo sustituida por una regular compañía de zarzuela dirigida por el Sr. Espantaleón.

También ha terminado su breve, pero brillante temporada en el teatro del Eldorado la compañía á cuyo frente está el Sr. Vico, artista insigne que si no ha dado á conocer nada nuevo, ha trabajado con fe y entusiasmo, dejando su nombre á la elevada altura que por su talento merece y obteniendo envidiables triunfos que habrán resonado sin duda en América, para donde á estas horas navega en busca de nuevos laureos y de mejor fortuna. No dudamos que los públicos americanos, apreciadores del mérito, le concederán abundantemente unos y otra. A esta compañía ha sustituido una muy aceptable de ópera, que por la modicidad de los precios y la modestia de los artistas se granjea las simpatías del público.

Con zarzuela en Novedades y ópera en Eldorado, puede decirse que la música reina hoy en todos los teatros abiertos, pues dan también espectáculos de aquella clase el Tivoli, Calvo-Vico

y el Circo español, amén de otros de segundo orden, que no carecen de su público especial.

La declamación está hoy, pues, proscripta de nuestros coliseos, y por lo general también el buen gusto, puesto que en la mayoría de ellos predominan esas insulsas piececillas líricas que si dan gran fruto á empresas y autores, contribuyen á estragar las aficiones del público y á desmerecer la escena española.

PARÍS

Las opulentas moradas parisienses, ha pocas semanas respaldadas de luz, de animación y de alegría, han quedado silenciosas y tristes, aguardando que la vuelta de la estación de las fiestas las saque de su actual soñolencia, como en tiempo de las hadas el palacio de la Hermosa del Bosque durmiendo fué sacado de su prolongado sueño por la llegada del Príncipe Encantador.

Verdad es que, para conformarse con los nuevos usos, muchas castellanas, á pesar de haber dado principio á su éxodo anual, tardarán aún en instalarse bajo las umbrías de sus posesiones campestres, pues antes necesitan recorrer playas y balnearios, vestirse muchas veces al día y hacer fatigosas excursiones so pretexto de distraer el método curativo del que esperan el restablecimiento de su quebrantada salud.

Hasta el otoño no se decidirán á ir á sus quintas, donde encontrarán los parques agostados; la humedad propia de esa estación empaparé la arena de sus avenidas, y desde sus balcones, donde ya habrán cesado de florecer los rosales trepadores, los jazmines y las clemátides, tendrán el gusto de ver pasar los cuervos lanzando lúgubres graznidos sobre la pelada llanura.

No importa: habrán pagado su tributo á la moda, y esto es lo que basta.

Pero tampoco faltan damas que, obrando con cordura y rompiendo animosas con las exigencias de tan vana deidad, aprovechan los atractivos del campo en verano. Gústales contemplarlo cuando lo adornan sus más lindas flores, cuando los pájaros cantan en él todavía. El fresco delicioso de la tarde que sigue á las mañanas abrasadoras, las regocija tanto como las primeras brumas del otoño, y el oro de las mieses no les parece menos admirable que la púrpura de las vendimias.

Entre las grandes damas á quienes el movimiento perpetuo del placer no arrastra á los cuatro puntos cardinales y que prefieren á esta agitación la calma solemne de sus casas de campo, es de mencionar á la princesa Matilde, tan conocida y tan apreciada en el gran mundo parisiense.

Profesa á su residencia de San Graciano un cariño jamás desmentido y que la obliga á volver á ella hacia fines de mayo. Este año la princesa ha prolongado un poco su permanencia en su hotel de la calle de Berry porque la duquesa de Aosta estaba de paso en París; pero en cuanto le ha sido posible se ha instalado en su morada veraniega.

La preciosa posesión de la princesa ocupa seguramente una de las situaciones más pintorescas de las cercanías de París. El bello lago de Enghien podría casi servirle de espejo, y los oteros en que el bosque de Montmorency extiende su manto de verdura, ofrecen delante de ella un panorama que parece hecho expreso para recreo de la vista.

En esta vivienda, amueblada con tanta sencillez como elegancia, y en la que se hallan reunidas todas las comodidades que pueden apetecerse en una quinta destinada exclusivamente para pasar el verano, se observa un género de vida de la mayor regularidad. La princesa, madrugadora y puntual, cosas raras en una gran dama parisiense, almuerza y come á la misma hora. Todos los días tiene convidados, á los cuales va á buscar un ómnibus de la quinta á la estación inmediata, y el domingo, otro coche presta servicio entre ésta y aquélla para conducir las visitas.

Después de almorzar se da una vuelta por el jardín, y luego todo el mundo se dedica con toda libertad á sus quehaceres ó pasatiempos predilectos. La princesa no admite que alguien esté ocioso en su casa, y ella misma da ejemplo de actividad. A las cuatro va á visitar la granja y á examinar sus numerosos animales de corral y á las seis vuelve á la quinta para recibir á los convidados; tanto las señoras como los caballeros, después de conversar un poco, pasan á los cuartos que les están destinados, saliendo de ellos para reunirse en el comedor, las primeras con vestidos escotados y los segundos con frac y corbata negra.

Tratándose de dicha princesa, dicho se está que sus invitadas pertenecen á la sociedad más elevada, sin que falten tampoco entre ellos literatos y artistas, pues la aristocrática dama dispensa decidida protección á las artes y á las letras, dándose con frecuencia el caso de que la visita de este ó del otro personaje se convierta en aquella hospitalaria casa en una residencia más ó menos prolongada. Para los demás, es una decepción cuando un poco antes de las diez y próxima ya la salida del tren, un criado entra en el salón de reuniones á anunciar que el carruaje está preparado.

—Este año las señoras que no se trasladan á las orillas del Océano ó de los Pirineos para pasar los meses calurosos, no han escogido puntos cercanos á la capital, como Asnières, Auteuil y Saint-Cloud, sino otros que por la distancia no permitan ver la torre Eiffel. Muchas se agrupan más allá de Saint-Germain, cerca de los bosques de Marly-le-Roy ó de Senard. Dos veces por semana van al mercado en *charrette* inglesa, que guían ellas mismas con notable destreza. Cocinera, chiquillos y cestos van metidos en el interior.

La señora suele llevar un vestido de percal, un sombrero de jardín y un quitasol, y mientras la cocinera se ocupa de las compras materiales, aquélla regatea las frutas y los *bibelots*, de los que todo mercado un poco formal posee un depósito variado. Allí se encuentran las amigas y conocidas, y allí se sabe y se averigua minuciosamente, no lo que piensan, sino lo que comen.

Entre la hora del mercado y la del paseo, las señoras se mudan de traje poniéndose una especie de blusa plegada, bastante parecida á una sobrepelliz, prenda cómoda y ligera debajo de la cual no se pone nada y que, al andar, tiene movimientos como de alas.

Los paseos en lancha por el Sena son preferidos á las excursiones en coche, pues especialmente á las jóvenes gusta mucho remar. Usan para esto vestidos de franela azul marino, con camisetas claras y sombrero marinero. Los jóvenes, ternos lawn-tennis y sombreros de paja.

Los carruajes de campo son muy bonitos, sin dejar de afectar rústica sencillez. Para los niños hay preciosas *charrettes* tirados por asnos enjaezados con cintas y madroños de lana, hechos por lo regular por las jóvenes conductoras: se mezclan los colores rojo y amarillo de España, los tres colores franceses, ó pompones de varios matices hechos con viejos cabos de lana.

Se recibe sobre todo por la noche después de comer, á pesar de residir en el campo, y se juega al whist, al billar, se toca el piano y se canta. Para estas reuniones se llevan modestos trajes de campo: rasetes, batistas y hasta percales adornados de encajes. En la antecámara se deja el sombrero de jardín y el ligero abrigo. Los hombres llevan trajes de franela blanca, camisetas de color y zapatos grises ó del color de la piel; nada de chaleco y en su lugar un ancho cinturón de seda. Las muchachas ostentan faldas claras y camisetas de color de rosa, malva, azul ó maíz.

A las once, todo el mundo se acuesta en el campo.

—Durante la quincena, sólo un matrimonio entre personas de viso se ha celebrado en París, el de Mlle. Sabina de Wendel, hermana de la duquesa de Maillé, con el vizconde de la Panouse.

Sólo nos ocupamos de él por hacer mención de algunos trajes que en dicho acto se lucieron y que merecen la pena de una breve descripción.

La novia llevaba un vestido de esa seda llamada «piel regia» que es á la verdad soberbia; la falda lisa con cola; cuerpo velado de punto de Inglaterra, ancho cinturón de muselina de seda con ramo de flores simbólicas y volante de encaje puesto al extremo de la faja; mangas pagodas; tres volantes de muselina de seda recubiertos de punto de Inglaterra, y guantes de cabritilla blanca hasta el codo.

Mad. Robert de Wendel lucía un vestido de damasco azul representando ramos de plumas de diferentes tonos de azul sujetos con lazos; falda-paraguas con cubiletes; cuerpo de punta, guarnecido con una berta de encaje de Alençon; grandes mangas ahuecadas en el codo; capota doradillo con alas marrón.

La duquesa de Maillé, vestido princesa, de piel de seda tornasolada de rosa y gris perla, abierto por delante sobre una falda de muselina de seda, plegada á pliegues menudísimos, blanca y rayada de encajes de Malinas; en el pecho gran lazo de raso azul celeste y en el cuello otro del mismo color; mangas muy originales, de muselina de seda blanca, con pantalla Loie Fuller; seda tornasolada como la del vestido, estrecha en la hombrera y ensanchando por el brazo; capota de encaje de paja heliotropo, con penacho de paloma gura y lazos de raso celeste.

La condesa de Gramedo, tía de la novia, vestido listado de faille y raso gris claro; lazos cuadrados debajo de los cubiletes; muselina de seda pajiza en el cuerpo entre las solapas Directorio; mangas de muselina de seda pajiza; cinturón negro; sombrero de paja blanca con plumas negras y lazos de raso blanco.

Todos estos trajes, que han llamado poderosamente la atención, han salido del establecimiento del famoso modisto Worth.

HAZ BIEN.....

I

La Caridad es la flor más hermosa que Dios ha colocado en el valle de la vida, el aroma más suave que perfuma nuestra existencia, el bálsamo más eficaz para curar las heridas del alma, el rayo de sol que da claridades divinas al espíritu, la cadena de rosas que liga á los hombres y los torna en hermanos y el lazo que une la tierra y el cielo.

Ella, brotando como raudal celeste del corazón de un Dios, fué el móvil primero de nuestra Redención y el que impulsó á Jesús á dar su sangre por el hombre. Hermana bendita de la Fe y de la Esperanza, las excede, sin embargo, en privilegios y excelencias, puesto que con las dos primeras el alma contrae méritos y adquiere gracias y ventajas para sí sola, mientras que la Caridad, si obtiene recompensas en el cielo, siembra al par en el mundo beneficios y derrama doquiera consuelos. «Los misericordiosos alcanzarán misericordia.» Dios lo ha dicho: su palabra no puede faltar, y esto nos asegura lo que Él ama esta santa virtud.

Prueba evidente de ello es la sencilla historia que vamos á referir.

II

Hace algunos años vivía en Madrid, y en una pequeña y pobrísima buhardilla, una joven pura, humilde y hermosa, en compañía de su anciana madre, parálitica y muda, á quien sostenía con su trabajo y á quien cuidaba con tierna y santa solicitud.

Las labores de la mujer obtienen casi siempre muy escasa recompensa, y María se veía obligada mil veces á pasar noches enteras sin dormir para proporcionar á su madre un poco más de bienestar, á pesar de que en la tienda de bordados en que la ocupaban pagaban sus trabajos mejor que los de otra alguna: ¡tanta era su perfección y su belleza!

Cerca de aquellas dos pobres criaturas, muy cerca, en la buhardilla inmediata, habitaba una señora con dos niñas, una de cuatro y otra de un año, á la cual amamantaba en su seno, aún.

Aquella familia había disfrutado en otro tiempo los goces de la fortuna: ricos comerciantes hacía algunos años, se vieron entonces reducidos no sólo á la miseria, sino á la deshonra, por la mala fe y por la estafa de un miserable.

El esposo de la infortunada señora de Mored, el padre de aquellas dos niñas, no había podido resistir esta prueba, y después de entregar á sus acreedores cuanto poseía, murió, dejando á su viuda y á sus tiernas hijas sin bienes, sin amparo y sin esperanza alguna en el mundo.

¡Oh!, la catástrofe fué completa.

La infortunada señora de Mored, poco acostumbrada al sufrimiento, débil, abatida, sin pan muchos días, adquirió bien pronto una de esas terribles enfermedades para las cuales la ciencia es impotente y cuyo remedio sólo está en las manos de Dios.

¡Ay!, en medio de tanta amargura, de tanto abandono, ¿qué hubiera sido de aquellas infelices si la santa y bendita caridad no hubiera acudido en su auxilio?

María, que era buena, compasiva y amante, apareció en la triste morada de sus vecinas para ofrecerles su ayuda, su humilde apoyo y sus dulces consuelos.

Poco, muy poco podía hacer aquella joven, cuyo tiempo no era bastante para atender á su trabajo y cuyo trabajo no era suficiente para satisfacer sus necesidades.

Sin embargo, la verdadera compasión es tan ingeniosa que sabe hacer incomprendibles milagros con el solo poder de la voluntad.

María partió su pan con aquellas niñas, y con las dos enfermas sus desvelos.

Y como los pesares y el mal habían dejado exhausto el pecho de la señora de Mored, la santa joven pasaba las noches acariciando á Julia, la más pequeña de aquellas criaturas, durmiéndola en sus brazos y dándole calor en su caritativo seno, mientras enseñaba á la otra dulces oraciones para pedir á Dios por su madre.

¡Cuántos afanes, cuántas penalidades pasó María en aquellas noches sin fin, en aquellas horas de amarguras y estrechez! ¡Dios pudo contarlos únicamente! ¡Sólo el ángel de su guarda, que la ayudaba en su piadoso empeño, pudo avalorarlos y medir su extensión!

Llegó un día en que la señora de Mored se agravó; un día en que la muerte vino á reclamar su presa al infortunio, y en que Dios, compadecido de aquella mártir, quiso llamarla á su lado y separar de sus labios la amarga copa que no podía apurar.

La mujer iba á dejar de sufrir. Sonreía ante la esperanza de arribar á otro mundo mejor, de guarecerse en el seguro puerto después de la deshecha tempestad. Pero la madre... ¡ay!, su corazón se hacía pedazos al pensar en el abandono en que iba á dejar á las dos hijas de su alma.

¿Quién las iba á dar en adelante abrigo cuando el frío las hiciese temblar? ¿Quién las iba á acallar cuando llorasen? ¿En qué pecho reclinarian sus rubias cabecitas cuando ella no estuviese ya sobre la tierra?

Todas estas ideas se agolpaban á la mente de la

moribunda y tenían turbado su espíritu, mientras su cuerpo yacía casi exánime y postrado por la debilidad.

María velaba á su lado silenciosa y triste, mientras algunas vecinas entraban y salían, disponiendo la miserable habitación para recibir la sagrada visita del Dios que acude con igual presteza y amor al llamamiento del pobre desvalido que al del rico potentado.

— ¡Qué lástima!, dijo muy quedo una de aquellas mujeres. ¡Qué lástima! ¡Pobre señora! ¡Tan joven aún!

— Y lo peor es, contestó otra en el mismo tono, y lo peor es que, según parece, no tiene amigas ni parientes, y será preciso que lleven al hospicio á esas niñas.

Aquellas palabras llegaron á los oídos de la pobre madre que se moría, y la hicieron estremecer como un violento golpe eléctrico.

Sus ojos se abrieron desmesuradamente y los fijó en torno, buscando sin duda un alma que comprendiese su dolor.

María estaba allí, y en ella se posó aquella mirada, con una expresión indescriptible de súplica y de agonía.

La joven la comprendió y sus pupilas se llenaron de lágrimas.

— ¡Hijas de mi alma!, exclamó la moribunda, ¡hijas de mi alma!, ¿qué va á ser de ellas, qué va á ser?

Hubo un instante de silencio en que sólo se oían los gemidos de las dos mujeres.

De pronto, y al final de la escalera, se escuchó ruido de pasos; se percibió el sonido de una campanilla y las preces lentas y pausadas que murmuraba un sacerdote.

La señora de Mored se incorporó con energía extraña. Aquellos ecos argentinos y aquellas oraciones venían á anunciarla su comunión postrera.

Luchando con sus pensamientos de la tierra y sus esperanzas del cielo, hizo un esfuerzo supremo y cogió una mano de la joven para atraerla hacia sí.

— ¡María!, la dijo con acento lleno de desesperación, de súplica y de amor; usted es caritativa y buena y ha sido una providencia para mí. ¡Por ese Dios que se acerca á nosotras, por la santa Virgen, por su anciana madre de usted, yo la ruego que vele por mis hijas, que no las abandone, que sea el ángel de su guarda, porque dentro de poco estarán solas en el mundo, dentro de poco no tendrán madre!

— ¡Señora!, contestó la obrera dominada por la situación, yo juro á usted no separarme de ellas, tenerlas á mi lado, darlas mi amor y...

Un raudal de lágrimas apagó la voz en sus labios, pero el Señor de orbes y espacios, apareciendo en aquel instante á la puerta de la humilde habitación, pareció venir á sellar con su augusta presencia la santa promesa de la joven.

Los ángeles que cercaban á aquella Hostia de redención, agitando las invisibles alas, se acercaron sin duda á María para ofrecerla que ellos la ayudarían en tan noble misión; y poco después, cuando recogían en sus manos el alma de la pobre enferma para llevarla á los cielos, la decían con un eco dulce, suave, imperceptible:

— ¡No temas por esas niñas! ¿No sabes que la Virgen María es Reina de los ángeles y Madre amorosa de los tristes huérfanos?

* * *

Algunas horas después, el cadáver de la señora de Mored, solo, pobre, olvidado, llegaba á las puertas del cementerio y descendía á la tierra que, en su helado seno, le brindaba el reposo que no había podido hallar entre los hombres.

— Lleve usted esas chicas al asilo, decían algunas vecinas á María, que pálida y llorosa estrechaba á las niñas contra su seno. Llévelas usted: es lo mejor.

Mercedes, la mayor de aquellas criaturas, al oír estas palabras se agarraba, llorando, al vestido de la pobre obrera, mientras Julia, que no podía comprender la desgracia que la rodeaba, la tendía sus bracitos, acariciándola y sonriendo.

— ¡No me dejes ir, María!, decía Mercedes asusta-

da, ¡no me dejes ir! Yo seré muy buena, te querré tanto como á mamá; pero, por Dios, ¡no me dejes ir!

La joven por toda respuesta las abrazó con delirio y las condujo á su habitación.

— Pero ¿qué va usted á hacer?, volvieron aquellas mujeres á decirla. Sólo, con su madre enferma, ¿cómo podrá sostenerlas á las tres?

— ¡Dios me ayudará!, exclamó María con un acento lleno de santa esperanza. ¡La Providencia no nos abandonará!

Y sin atender más que al impulso de su alma, sin oír más voz que la de su caridad, se hizo cargo de las huerfanitas, que en adelante tuvieron una madre en ella.

* * *

Pasaron tres años. Mercedes contaba ya siete, Julia cuatro, y las dos eran hermosas como las flores de mayo y puras como los ángeles sus hermanos. Pero ¡ay!, María, la pobre María se asemejaba á una rosa marchita por falta de sol y de brisas serenas. Dividiendo sus cuidados entre su madre, cuyos labios no podían animarla ni bendecirla, y aquellas inocentes criaturas que Dios la había confiado y que aún no sabían ayudarla, pasaba una existencia tan llena de privaciones, de trabajo y de angustia, que poco á poco la hizo perder la salud y la fuerza y la alegría de la juventud.

Y sin embargo proseguía su santa tarea, continuaba su noble misión: luchaba sin cesar contra la falta de recursos y la obligación que se había impuesto; seguía... seguía sin quejarse, sin vacilar, hasta que un día se rindió bajo el peso de su cruz y cayó exánime sobre el camino de la vida.

Y la infeliz parálitica la vio caer pálida y moribunda, y no pudo correr hacia ella, no pudo sostenerla en sus brazos. ¡Ni aun fué dueña siquiera de formular un grito! ¡Ay!, y ¿cómo hacerlo si su boca estaba muda!

Y las dos huérfanas tendieron las manecitas á su segunda madre y lloraron mucho, pero nada podían hacer, ¡eran tan niñas!

La desolación y las penas entraron en tropel en aquella pobre buhardilla, asilo hasta entonces de la virtud y la esperanza.

¡Nadie, nadie había allí que pudiera hacer frente á aquella desgracia, que por su inmensidad era irremediable!

Sin médico, sin medicinas, sin pan, sin luz, las cuatro iban á morir de hambre, de abandono, de miseria.

Los que presenciaban aquel espectáculo eran pobres también, y sólo podían remediarlo en parte de un modo: llevando á la anciana y á las niñas á una casa de beneficencia, conduciendo á María á un hospital.

Así lo pensaron entre todos; así decidieron hacerlo al siguiente día.

La tardé expiró lentamente.

Cuando las tinieblas se apoderaron por completo de aquella triste habitación, dos pequeñas sombras se acercaron á la puerta, y quedo, muy quedo atravesaron el umbral.

(Concluirá)

PASATIEMPOS

CHARADA

La primera con la quinta
Junto á los mares se encuentra,
Y la cuarta y la segunda
Allá en su fondo se observa.
En los niños verse suelen
Dos y prima con frecuencia,
Y las damas usan mucho
El tres y dos para esencias.
Dícese el todo del hombre
Para quien la tierra entera
Es patria, y lo mismo vive
En Africa que en América.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millones de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el **PILIVOSE DUSSEY**, 1, rue J.-J. Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.-A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 CIGARRROS
PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARRROS DE **BUN BARRAL** disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos. DE ASMA y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
en París
 — LAIT ANTEPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 GARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 y conserva el cutis limpio y bello
 PARIS

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la **Carne**, el **Hierro** y la **Quina** constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la **Clorosis**, la **Anémia**, las **Menstruaciones dolorosas**, el **Empobrecimiento** y la **Alteracion de la Sangre**, el **Raquitismo**, las **Afecciones escrofulosas y escorbúlicas**, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los órganos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el **vigor**, la **Coloracion** y la **Energía vital**.
 Por mayor, en París, en casa de **J. FERRÉ, Farm.**, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho**, **Catarros**, **Mal de garganta**, **Bronquitis**, **Resfriados**, **Romadizos**, de los **Reumatismos**, **Dolores**, **Lumbagos**, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Jarabe de Digital de LABELONNYE
 Empleado con el mejor éxito contra las diversas **Afecciones del Corazon**, **Hydropesias**, **Toses nerviosas**, **Bronquitis**, **Asma**, etc.
 El mas eficaz de los **Ferruginosos** contra la **Anemia**, **Clorosis**, **Empobrecimiento de la Sangre**, **Debilidad**, etc.
G GÉLIS & CONTÉ al **Lactato de Hierro**
 Aprobadas por la Academia de Medicina de París.
Ergotina y Graageas de ERGOTINA BONJEAN
 Hemostatico el mas **PODEROSO** que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Graageas hacen mas fácil el **labor del parto** y **detienen las pérdidas**.
LABELONNYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, París, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la **ACADEMIA DE MEDICINA**
PREMIO DEL INSTITUTO AL D' CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de **PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS**
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS **DISPEPSIAS**
GASTRITIS - CASTRALGIAS
DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
PARIS, Pharmacie **COLLAS**, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

MEDICACION ANALGÉSICA
 Solucion y Comprimidos DE **EXALGINA** DE **BLANCARD**
 JAQUECAS COREA REUMATISMOS DOLORES NEURALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.
 El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR
 PARIS, rue Bonaparte, 40

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y specialmente á los Señores **PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES** para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

APIOL
 de los D^{tes} **JORET & HOMOLLE**
 El **APIOL** cura los dolores, retrasos, supresiones de las **Epicocas**, así como las **pérdidas**. Pero con frecuencia es falsificado. El **APIOL** verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los **D^{tes} JORET y HOMOLLE**.
MEDALLAS Exp^{tes} Univ^{tes} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^{ma} **BRIANT**, 150, rue de Rivoli, PARIS

Ente rmedades del Estomago
 Digestiones difíciles Dispepsia Pérdida del Apetito
ELIXIR GREZ
 Gastralgia Anemia Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — **P. GREZ**, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR**
DEHAUT
 DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con **BISMUTHO y MAGNESIA**
 Recomendados contra las **Afecciones del estomago**, Falta de Apatito, Digestiones laboriosas, Acacias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las **Funciones del Estomago** y de los **Intestinos**.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de **J. FAYARD**.
 Adh. **DETHAN**, Farmaceutico en PARIS

LICOR del D^{te} LAVILLE
GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
F. GOMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este **fortificante por excelencia**. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anémia** y el **Apocamiento**, en las **Calenturas y Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estomago** y los **Intestinos**.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en París, en casa de **J. FERRÉ, Farm.**, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY **POLVO DE ARROZ EXTRA** preparado con bismuto por **Ch. Fay**, perfumista 9, Rue de la Paix, PARIS
 El mejor y mas célebre polvo de tocador



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

- TEXTO.** — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Haz bien... (conclusión). — Recetas útiles. — Pasatiempos.
- GRABADOS.** — 1. Traje de boda. — 2 y 10. Escudos y cifras al plumetis. — 3. Estrellas de frivolité. — 4 y 5. Guante á punto de media. — 6 y 7. Trajes de paseo del figurín iluminado, vistos por detrás. — 8 y 9. Saquillo de teatro. — 11 á 15. Trajes de reuniones de quinta. — B 16. Vestido de niña. — A 17. Traje de recepción. — C 18 y 19. Traje de niña (espalda y delantero). — 20 y 21. Mangas elegantes. — 22 y 23. Redingote Princesa May (espalda y delantero). — 24. Manteleta Berengere. — 25. Chaqueta Victoria. — 26 y 27. Cuerpo Fortunio (espalda y delantero). — 28. Pequeña peregrina para señorita. — 29 y 30. Cuerpo Mireille (delantero y espalda). — 31. Traje de otoño. — 32. Traje de casa.
- HOJA DE PATRONES NÚMERO 252.** — Vestido de niña. — Traje de recepción. — Traje de niña.
- HOJA DE DIBUJOS NÚM. 252.** — Diversos y variados dibujos.
- FIGURÍN ILUMINADO.** — Trajes de entretiem po para paseo.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

- 1. HOJA DE PATRONES NÚM. 252.** — Vestido de niña (grabado B 16 en el texto). — Traje de recepción (grabado A 17 en el texto). — Traje de niña (grabados C 18 y 19 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
- 2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 252.** — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.
- 3. FIGURÍN ILUMINADO.** — Trajes de entretiem po para paseo.
Primer traje. — Falda campana lisa por delante y fruncida por detrás, de crespón verde Caspio y rosa tornasolado. Esta falda va forrada de seda ligera y lleva un falso de crinolina; está guarne-

cida por el borde de un volantino fruncido de tafetán del mismo color. Unos rizados de tafetán verde adornan la falda en tres sitios diferentes en forma de puntas muy agudas. Cuerpo redondo de crespón, adornado de una torera de terciopelo verde Caspio atada sobre el pecho. El cinturón redondo y la cinta que sube á atarse sobre el delantero son de terciopelo verde Caspio; las mangas son como la torera, adornadas de jocosos

keys de volantitos de crespón fruncidos. Capotita de terciopelo verde Caspio, adornada de alas de terciopelo y un penachito de oro.

Segundo traje. — Falda campana de tafetán color de alhelí, forrada de seda ligera, con falso de crinolina y guarnecida de dos volantes del mismo tafetán orlados de un plegadito y un rizado color de azulejo. Cuerpo con haldetas recortadas, de tafetán color de alhelí, adornadas de un volantino plegado de tafetán azul azulejo. Double cuello muy ondulado de terciopelo color de alhelí, adornado como el vestido de plegaditos color de azulejo, así como la gola rizada. Mangas abolsadas de terciopelo con anchos puños muy ajustados de tafetán, adornadas en las bocamangas de unos plegaditos azul azulejo. Sombrero de paja azul azulejo, adornado por la parte interior del ala y por la parte exterior de escarapelas y lazos color de alhelí. Sombrilla de seda azul.

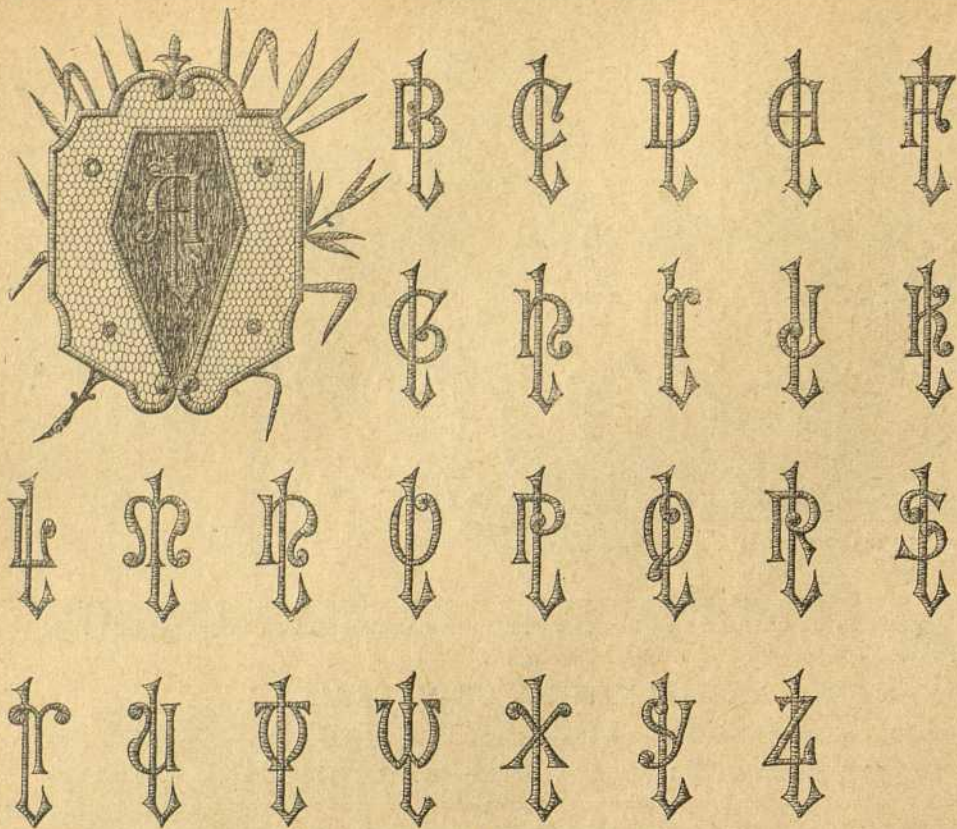
Los grabados núms. 6 y 7, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

- 1. TRAJE DE BODA.** — Vestido princesa, de seda brochada, formando delante tres paños separados por plegados abanico de crespón liso, guarnecidos de encaje por el borde. La cola está redondeada y forrada de seda ligera. Unos lazos mariposa de encaje blanco guarnecen el borde de los paños. Unas draperías de crespón liso rodean el cuerpo por delante y por detrás y se unen á un lazo Imperio. Otra drapería del mismo crespón sirve de cabecilla á la berta de encaje blanco. Un doble collar de flores de azahar guarnece el cuello. Mangas de dos bullones prendidas con flores de azahar. Puños de encaje blanco. Velo de tul de ilusión, sujeto bajo un elegante ramo de flores de azahar.
- 2 y 10. ESCUDOS Y CIFRAS BORDADAS AL PLUMETIS.**
- 3. ESTRELLAS DE FRIVO-LITÉ.** — Estas estrellitas, hechas con hilo de color un poco grueso, como por ejem-



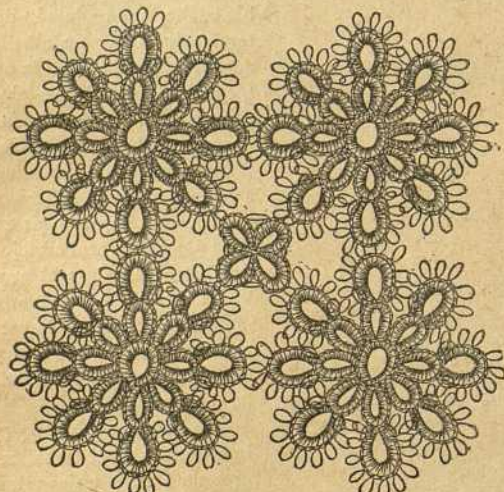
1. — Traje de boda



2.-Escudo y cifras al plumetis

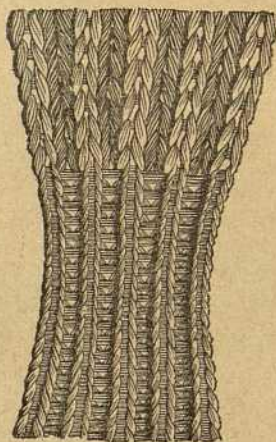
plo, del núm. 30, sirven para hacer con ellas unos bonitos velos de butaca. Se hacen cuatro estrellas de color crudo, cuatro encarnadas y cuatro azules alternativamente. También se hacen entredoses de cortinajes intercalándolos con tiras de cañamazo muy fino, adornadas de calados hechos con hilos sacados y de bordado á punto lanzado. Esta labor es muy á propósito para llevarse en los viajes, por no ser enojosa de llevar ni difícil de hacer.

4 y 5. GUANTE Á PUNTO DE MEDIA. - Estos guantes se hacen de lana blanca ó de color claro. Son muy cómodos para viajar en invierno y más si se lleva un traje elegante. Se llevan sobre los de cabritilla ó piel de Suecia y se resguardan del frío, además de las



3.-Estrellas de frivolité

manos, parte de los brazos, puesto que se puede hacer el vuelo todo lo largo que se desee. Este guante se puede hacer con el mismo número de agujas desde el principio hasta el fin, usando lana de diversos gruesos y trabajando en algunas partes del guante con agujas más finas, siendo éstas de madera. En la muñeca deben hacerse varios menguados á fin de que disminuya el número de puntos. Sobre una base de 56 puntos para el brazo se hace la primera vuelta: 1 punto al dere-



5.-Labor del guante

cuatro puntas del trozo de tela, felpa ó raso, que forman la

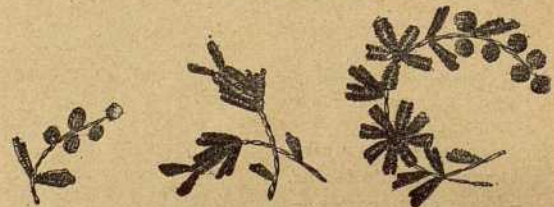
parte inferior del saco, están reunidas bajo los lazos. El centro está fruncido á ambos lados del saco para formar la hechura de corazón que tiene, la cual permite ver bien el forro. Este saco se lleva suspendido del brazo con los cordones pasados por la jareta. Sirve para meter en él los gemelos, la bombonera, el pañuelo y otros objetos indispensables á toda señora elegante.

11 á 15. TRAJES PARA REUNIONES DE QUINTAS.

11. TRAJE DE SEÑORITA. - Falda campana, ligeramente fruncida por detrás, de crespón de China color de pétalo de rosa forrada de seda ligera, con un falso de muselina tiesa color de rosa, guarnecida por el borde de cintas trenzadas de faille verde musgo. El cuerpo ajustado se abrocha detrás y está adornado formando el canesú y el cinturón de cintas,



8.-Saquillo de teatro



9.-Labor del saquillo de teatro

pasadas por jaretas, de faille verde musgo. Mangas cortas, guarnecidas lo mismo que el resto del cuerpo. Un escarolado de crespón color de rosa guarnece el borde de las mangas y el cuello. Guantes largos de cabritilla blanca. Un elegante lazo de cinta adorna el peinado ondulado.

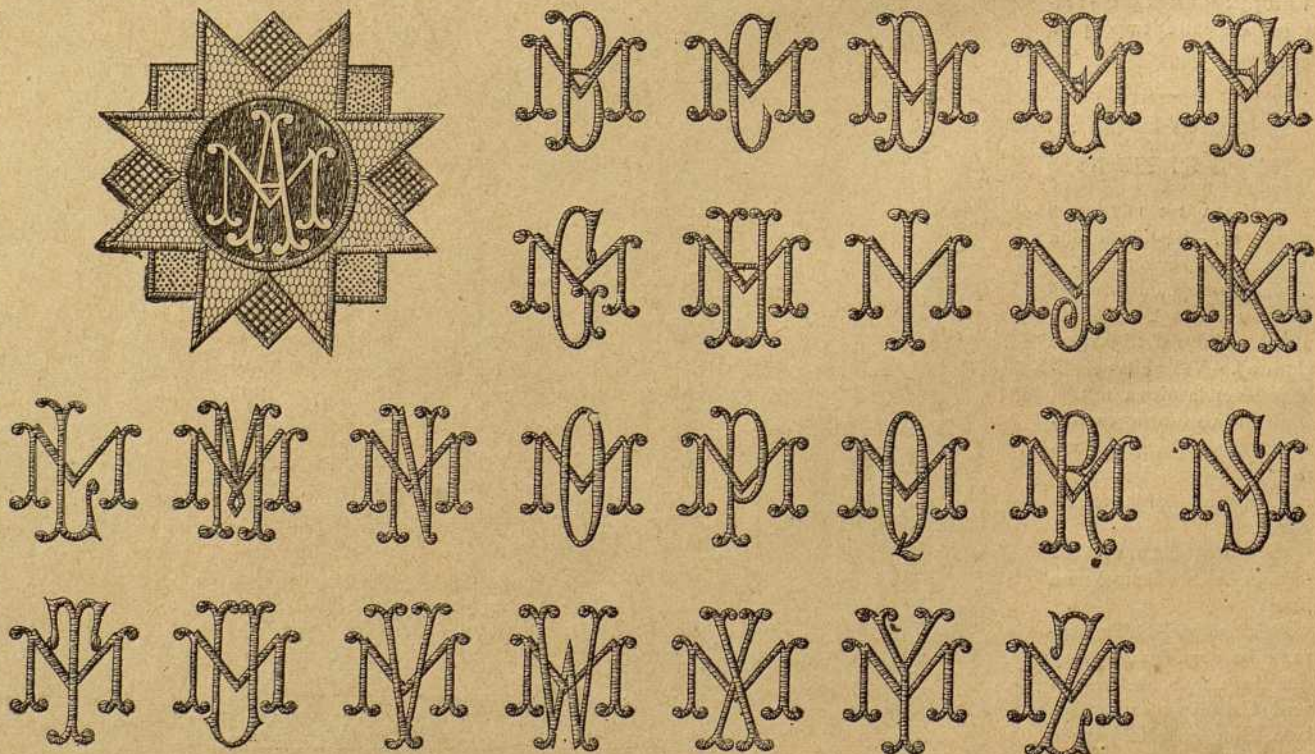
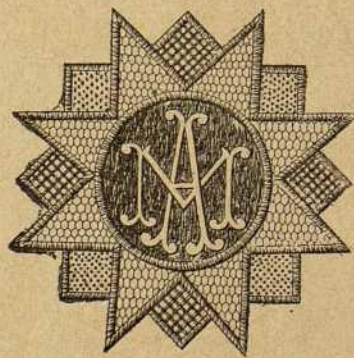
cho, 1 crecido, 1 sin hacer. Segunda vuelta: se cogen juntos el punto sin hacer y el crecido, 1 punto sin hacer. Así se hacen en redondo 140 vueltas para la parte del brazo; luego se toman agujas más finas y se hace 1 punto al derecho, 1 al revés y así sucesivamente hasta haber hecho 26 vueltas; para hacer la parte de la muñeca se toman agujas más gruesas y se hacen 16 vueltas, formando una hendedura para hacer el pulgar, para lo cual es necesario trabajar yendo y viniendo; después se hacen 29 vueltas en redondo y se empiezan los menguados del borde. El pulgar está prendido en los puntos de la hendedura, se empieza por 3 puntos, se hacen 2 puntos al derecho, 2 al revés y se aumenta cuanto sea preciso; después se termina en una vuelta en redondo. El grabado número 5 representa la labor.



4.-Guante á punto de media

6 y 7. TRAJES DE PASEO del figurín iluminado, vistos por detrás.

8 y 9. SAQUILLO PARA TEATRO. - Este modelo es muy elegante. Se hace de raso azul pavo real para la parte inferior, con unos pequeños bordados con felpilla de seda estilo rococo. El grabado núm. 9 representa estos bordados. Estos tres dibujitos se colocan salpicados, como lo indica el grabado que representa el saquillo. El forro y la parte superior del saco son de una sola pieza de seda color de rosa antiguo. Una jareta colocada por el revés forma la cabecilla. Las



10.-Escudo y cifras al plumetis



6 y 7.-Trajes de paseo del figurín iluminado



Henry Petit Edit.

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

X Nº 252



Las enfermedades nerviosas de las mugeres y las convulsiones de los niños se cura rúdiculmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvo, Dentíficos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, de venta en todas las perfumerias. Paris, 8. Place de l'Opera

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas



11 á 15.-Trajes de reuniones de quinta

12 y 13. TRAJE DE SEÑORA JOVEN (*espalda y delantero*). - Falda campana por delante, con cola fruncida por detrás, de bengalina gris plata, guarnecida por el borde de un encaje negro con cabecilla de plumas gris plata. Cuerpo drapado y cruzado por delante y por detrás, abierto sobre otro cuerpo de encaje negro orlado de plumas gris plata. Las pequeñas haldetas son de encaje negro y el cinturón de plumas gris plata. Mangas de bengalina gris plata, guarnecidas de draperías de encaje negro. Guantes de piel de Suecia de color claro.

14. TRAJE DE SEÑORA. - Falda con cola de seda de color gobelino claro con brochado de plumas del mismo color aunque de tono más obscuro y adornada por el borde de una tira de plumas de avestruz de color gobelino obscuro. Cuerpo con grandes faldones de frac, de terciopelo gobelino obscuro, escotado en forma de corazón por delante y por detrás y orlado de plumas de color gobelino.



B 16.-Vestido de niña

Mangas cortas abolsadas de seda bordada de color gobelino claro, orladas de plumas de tono más obscuro. Guantes de cabritilla color de trigo.

15. TRAJE DE SEÑORA JOVEN. - Falda con cola de faille verde Ofelia, guarnecida al bias de tiras de plumas color de rosa. Cuerpo ajustado y abrochado detrás, ondulado por delante y con escote redondo adornado de plumas color de rosa. Cinturón de raso rosa atado á un lado, con largas caídas de cinta. Mangas ahuecadas de faille verde Ofelia, ajustadas en el codo con una cinta color de rosa y orladas de plumas también rosa. Guantes de piel de Suecia color trigo.



A 17.-Traje de recepción

B 16. VESTIDO DE NIÑA, de fulard ó batista Loie Fuller, montado á modo de blusa y plegado á pliegues de acordeón. Cuello y canesú de terciopelo azul tornasolado ó rosa antiguo. Mangas 1830 con anchos puños.

A 17. TRAJE DE RECEPCIÓN. - Falda campana por delante, con cola corta por detrás, de seda tornasolada color de rosa antiguo, guarnecida por el borde de un bordado de cuentas grises y rosa. Esta falda está forrada de seda ligera con un falso de crinolina. Cuerpo abierto sobre un plastrón de faille blanco bordado de oro pálido. Unas pasamanerías con cuentas color de rosa, oro y gris adornan el cuerpo guarnecido de botoncitos de topacios tostados, formando juego con el cinturón que es de cuentas. Mangas abolsadas de terciopelo color de rosa antiguo, cayendo sobre las mangas ajustadas de faille blanco bordadas de oro pálido.

C 18 y 19. TRAJE DE NIÑA (*espalda y delantero*). - Vestido de fulard ó batista pompadur con el fondo de color crema. Cuerpo-blusa fruncida alrededor de un canesú rizado. Paletot recto de paño de color



C 18 y 19.-Traje de niña

beige claro, forrado de seda tornasolada. Cuello, solapas y presillas de paño. Mangas plegadas en los puños y semi-abolsadas en su parte superior. Botones de fantasía.

20. MANGA PARA TRAJE ELEGANTE, de terciopelo verde y rosa tornasolada, envuelto en una drapería de crespón de China color de rosa pálido, recogida y prendida en la sangría con una escarapela verde y rosa. La parte superior de la drapería cae á modo de jockey; unas pasamanerías verde, rosa y oro adornan el borde de la drapería. El puño de la manga está bordado de verde y rosa.

21. MANGA PARA TRAJE DE OTOÑO, compuesta de un

abolsado terminado en un volante que cae sobre un ancho puño ajustado; sobre el abolsado cae un jockey fruncido en el hombro. El jockey, el volante y el puño están adornados de un flequito y un dibujito bordado. Esta manga se monta sobre otra de codo de seda á modo de forro.

22 y 23. REDINGOTE PRINCESA MAY (*espalda y delantero*), de pañete escocés con listas de cuadrillos blancos, cerrado de-

lante con dos hileras de botones de fantasía. La doble peregrina da vuelta por delante en las sisas formando las mangas. Cuello encañonado á modo de valona y cuello vuelto de terciopelo mordoré forrado de seda verde pálido. El redingote y las dos peregrinas están adornadas de pespunte. La espalda forma un ancho pliegue sujeto con dos botones. El forro de este redingote es de surah rayado verde y blanco.

24. MANTELETA BERENGERE, de terciopelo verde, forrada de surah maravilloso color de rosa antiguo. Esta manteleta está fruncida en los hombros y adornada de un cuello de faille del mismo color, bordado de trenzilla de oro y verde y orla de otro bordado diferente; se abre sobre un plastrón de faille plegado.

Vestido de crespón verde tornasolado, guarnecido de galones serpentina. Corbata de color adecuado al vestido. Mangas 1830. Capotita guarnecida de terciopelo verde, un penachito y plumas salpicadas de oro.

25. CHAQUETA VICTORIA, de seda de canutillo ó paño gris, guarnecida de aplicaciones de pasamanería de terciopelo granate sobre verde obscuro. Los volantes de las mangas y la berta están bordados y adornados de aplicaciones de terciopelo lo mismo que las del resto de la chaqueta. Plastrón ondulado de seda verde. Cuello abierto bordado. Capotita de encaje negro.

26 y 27. CUERPO FORTUNIO (*espalda y delantero*), de paño ó faille color de malva claro, guarnecido de pequeñas haldetas redondeadas y postizas. Unas anchas solapas de terciopelo de

de raso blanco salpicado de florecitas pompadur y abrochado con botones de perlas. Plastrón color de malva y corbata de encaje blanco formando chorrera. Mangas ahuecadas en su parte superior y ajustadas en los puños, guarnecidas de bocamangas de terciopelo de canutillo color de malva y éstas á su vez de cinta de raso blanco.

28. PEQUEÑA PEREGRINA DE SEÑORITA, de seda color de tierra. La primera peregrina forma fichú por delante; la segunda forma valona Pierrot. Cuello encañonado de seda color de tierra. El cuello y las dos peregrinas están orladas de cintas color de rosa.

29 y 30. CUERPO MIREILLE (*delantero y espalda*), de veludillo gris ratón, guarnecido de una berta fruncida en los hombros y bordada de trenzillas encarnadas. Este mismo adorno

llevan el chaleco bretón y las bocamangas. Dos botones encarnados cierran el corpiño que es redondo. Las mangas son ahuecadas en su parte superior y ajustadas en la inferior.

31. TRAJE DE OTOÑO. - Vestido de pult de seda color de avellana y oro tornasolado. El borde de la manga está guarnecido de un volante muy fruncido con cabeilla. Casaca de entretiempo, de terciopelo de canutillo color de avellana obscuro sobre fondo color de oro. Cuello, hombreras y berta de encaje negro. Los delanteros forman dos pliegues adornados de pasamanería negra. El borde de las mangas perdidas está adornado de encaje negro, guarnecida de alhelios amarillos y pardos. Guantes de cabritilla gris perla.

32. TRAJE DE CASA, de lana azul pálido con lunares aterciopelados color de granate. El vestido es de hechura princesa, es decir, el cuerpo y la falda cortados de una sola pieza; varios frunces ajustan la parte superior del cuerpo-blusa y ciñen el traje en las caderas. El borde de la falda está adornado de una cinta de faille azul pálido, orlado de un bordadito granate, y se abre sobre el plastrón, también de faille azul. Mangas abolsadas, fruncidas en los hombros y ajustadas en los puños. Cuello recto fruncido.

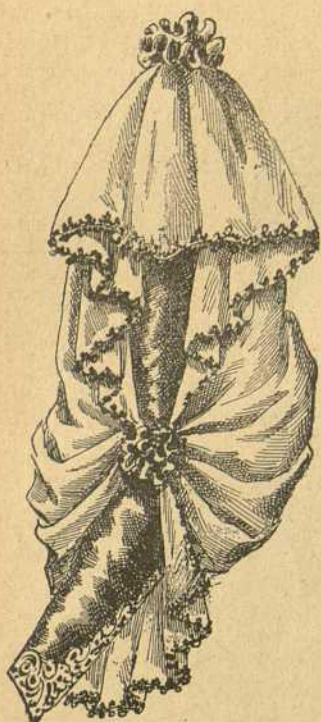
CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

La corte se halla ya instalada en San Sebastián, y modificando un tanto el refrán que dice que «adonde va el rey va la corte,» podemos añadir que adonde se ha trasladado la corte se ha trasladado Madrid, ó por lo menos un gran número de sus familias.

Por consiguiente, más que de la capital deberíamos ocuparnos en esta revista de la favorecida ciudad donostiarra, si no fuese porque á pesar de la afluencia de gente y de personas principales, parece que allí las diversiones son tan contadas como antes de la emigración veraniega lo eran en Madrid.

Dos teatros hay abiertos, y en ambos se dan escogidos espectáculos, contando uno de ellos con una excelente compañía de ópera en la que figuran artistas tan notables como la Srta. Paccini y el barítono Tabuyo, y sin embargo, si hemos de dar crédito á las noticias que de la capital guipuzcoana se reciben, ambos coliseos están poco menos que desiertos, de lo cual se desprende, ó que los



20.-Manga elegante



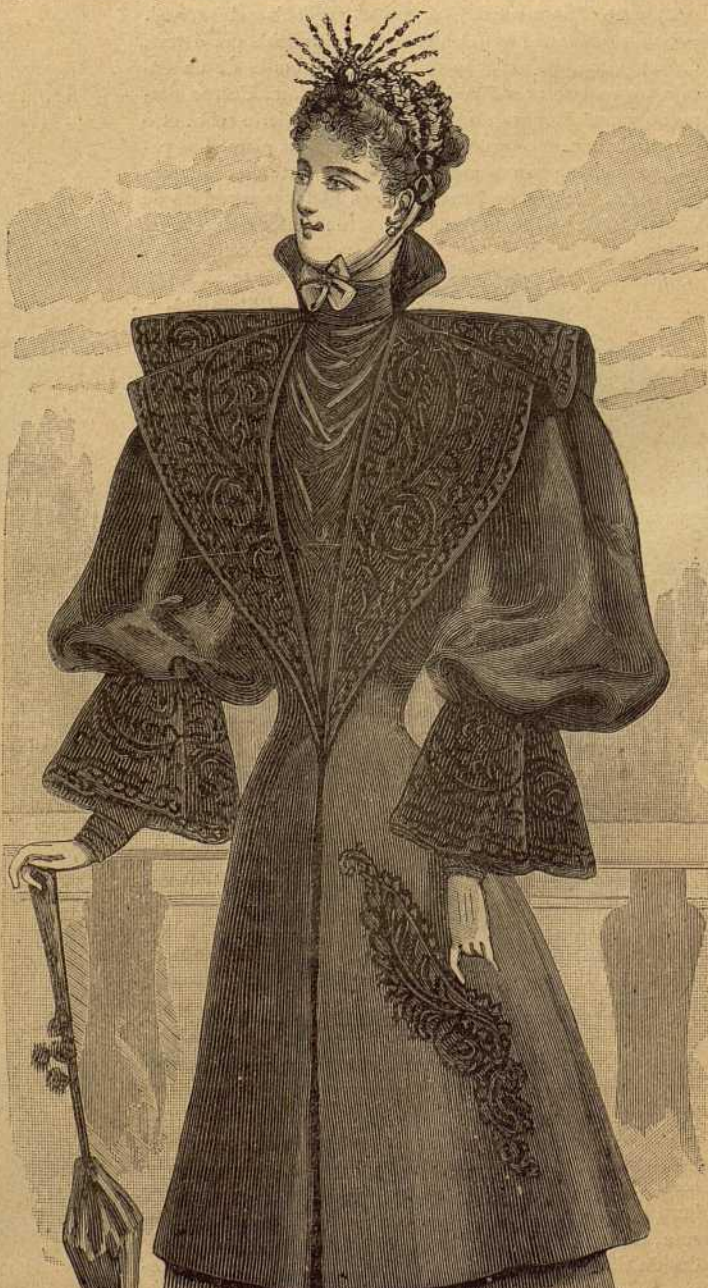
22 y 23.-Redingote Princesa May



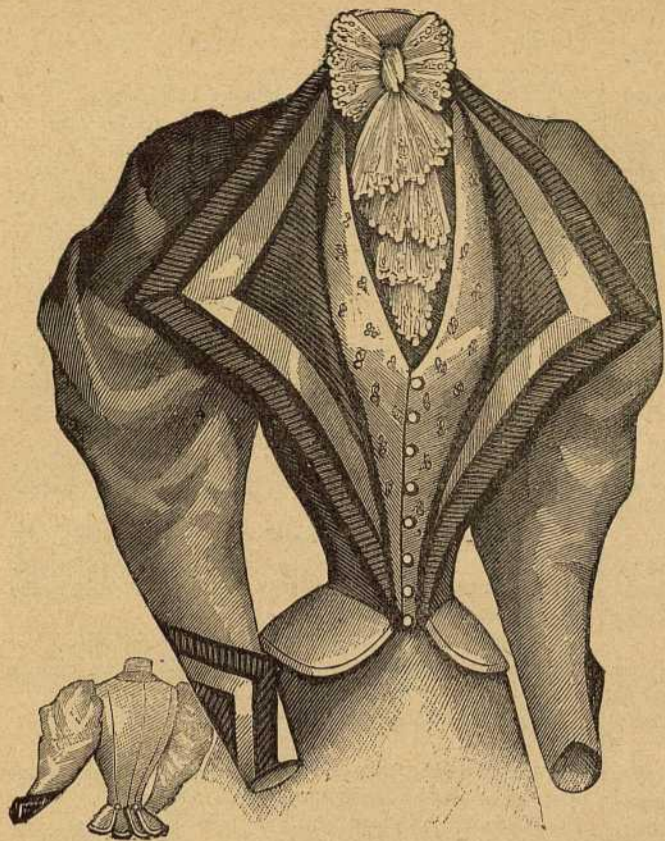
21.-Manga elegante



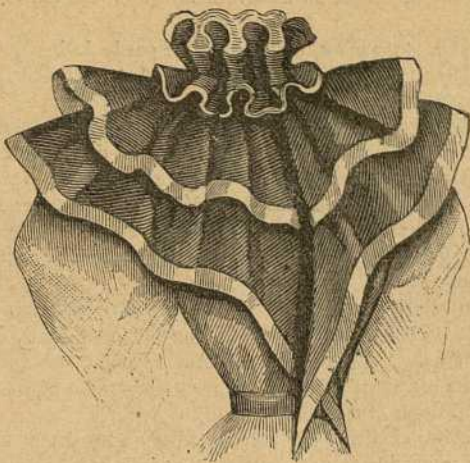
24.-Manteleta Berengere



25.-Chaqueta Victoria



26 y 27.-Cuerpo Fortunio



28.- Pequeña peregrina para señorita



29 y 30.-Cuerpo Mireille

españoles no somos tan aficionados á divertirnos como los franceses que veranean en las «villas de aguas» y en las playas, ó que los publicistas de acá estamos aún en mantillas, comparados con los de allá en eso de dar bombo á las excelencias de los puntos elegidos para veraneo,

Su construcción ha durado cuatro años y se ha hecho con los fondos particulares de S. M., la cual destinaba á ella una cantidad anual determinada, de suerte que cuando el intendente de palacio le decía: «A fines de junio quedará gastada la suma destinada por V. M. al palacio de Miramar,» la reina contestaba: «Pues suspéndalo V. todo, y se

continuarán en enero las obras.» El palacio es grande, de arquitectura pintoresca, y visto de lejos, parece como si formara parte de una decoración. Mitad casa señorial y mitad quinta, participando de granja y de castillo, presenta sin embargo bello aspecto con sus torrecillas, arcadas y balcones de madera, chimeneas y torres, besadas por las frescas brisas del Cantábrico.

y decimos sinceramente la verdad sin sofismas ni exageraciones de ninguna clase. Lo cierto es que los telegramas y correspondencias de San Sebastián, si indican fiestas futuras, nada dicen de fiestas actuales, y que la vida allí debe ser bastante monótona, pues en rigor no pueden calificarse de distracciones extraordinarias las carreras de velocípedos y alguno que otro partido de pelota que, por lo frecuentes y faltos de emociones, ya no llaman la atención.

Como ocasión de romper con dicha monotonía, algunos residentes en aquella capital han aprovechado la que les ofrecía la inauguración de la nueva plaza de toros de Bayona, y han pasado á esa ciudad francesa para asistir á la corrida.

El capital invertido en la construcción del nuevo circo demuestra que la Francia meridional no es tan refractaria á nuestro espectáculo nacional como París, donde el duque de Veragua quiso implantarlo, costándole la empresa cuatro millones de pesetas que ahora le reclaman sus acreedores, y cuyo mal éxito ha sido causa del crítico estado en que se encuentra la hacienda de dicho magnate. Verdad es que si las autoridades de París prohibieron en absoluto la suerte de matar, en Bayona, si no se ha autorizado, se ha consentido y este consentimiento ha sido causa de que la plaza estuviese atestada de espectadores, más franceses que españoles. Pero como no es posible eludir el cumplimiento de las leyes, el alcalde de Bayona, que juntamente con el Sr. Lizarriturry, que lo fué de San Sebastián, presidía la fiesta, ha impuesto á los matadores: Valentín Martín, Jarana y Fabrilo respectivamente la multa de... cinco francos, como contraventores de la ley Grammont.

Mientras tanto la reina regente se ha instalado ya con sus augustos hijos en el palacio de Miramar, sobre el cual conviene que demos en esta revista algunos ligeros detalles.



31.-Traje de otoño

32.-Traje de casa

Aunque su plano es bastante regular, el palacio está rodeado, según costumbre inglesa, de muchas accesorias. Todas las habitaciones están en comunicación en el exterior por una gran azotea. La reina y su hijo están allí como en la cubierta de un buque, y después de pasar ocho meses entre las paredes del palacio de Madrid, pueden hacer en el de Miramar lo que se llama una magnífica cura de aire sano y delicioso.

Una gran torre domina el edificio, subiéndose á su cúspide por una escalera de veintiocho metros de altura.

Desde esa torre se descubre un admirable panorama de bosques, montañas y mares. Es algo así como el que se contempla en Barcelona desde la cumbre del Tibidabo, aunque la vista no abarca tanta extensión.

El terreno en que se ha construido el palacio lo ocupó en otro tiempo un convento al que dió celebridad el haber vivido en él la religiosa conocida con el dictado de la *monja alférez*, heroína famosa en las guerras de la conquista de América. Mujer varonil, duelista y espadachín con faldas, aunque las sustituyó por el traje de soldado, iba á descansar en el convento de *El Antiguo*, pues era vascongada y amaba mucho á su país natal. Su nombre estaba grabado en las paredes del antiguo convento y los forasteros visitaban su celda. La guerra civil quemó el monasterio y borró aquel recuerdo que la historia patria consigna para estímulo de valerosas amazonas dignas de figurar en sus anales por su arrojo.

Deseosa la regente de dar luz, aire y ventilación á su residencia de verano, compró vastos terrenos alrededor de las ruinas del convento. La finca comprende ocho hectáreas y delante de la fachada principal hay grandes jardines que llegan hasta el mar.

La distribución es sencilla y cómoda. En la planta baja, á la derecha, hay un gran guardarropa, un salón y un gabinete de trabajo con una escalera interior que sube al primer piso.

Un gran vestíbulo por el que penetra el sol de mediodía y la escalera principal, ancha y hermosa, forman el centro de esta planta baja. En el fondo, junto al salón, están la biblioteca y la capilla. El comedor, de diez y siete metros de largo por nueve de ancho, da á la playa por una galería.

A la izquierda, la oficina de la intendencia, la sala de audiencias y de recepciones particulares, el billar y un vestíbulo por el cual puede la reina entrar y salir sin aparato.

En el primer piso está la alcoba de S. M. con el gabinete de tocador, la sala de baños y la habitación de la camarera de servicio en la cual hay una puerta que da á una escalera interior, la misma que va á parar al gabinete de trabajo de la planta baja. Todo esto en el ala derecha de este piso. Enfrente, al otro lado de la escalera principal, la sala de juguetes del rey niño, su alcoba, la cámara de su aya, una sala de baño y una pequeña cocina para el caso en que S. M. Alfonso XIII tuviera que comer solo. Detrás la sala de estudio de éste y de las princesas, y las alcobas de las augustas niñas y de sus ayas.

Los balcones de las habitaciones de la reina dan á la montaña y los de la del rey al mar. Una galería exterior que da vuelta á todo el edificio, pone en comunicación todas las habitaciones.

En el fondo hay grandes cuartos, muy cómodos, para las camareras de la reina. Todas las demás dependencias están en el segundo piso.

No hay para qué decir que este palacio, á pesar de estar dotado de las comodidades necesarias, se distingue por su gran sencillez. Los cuadros y objetos de adorno procedentes del palacio real de Madrid le comunican quizás un sello especial y un aspecto algo lujoso, pero, como ha dicho un cronista madrileño, cada reinado tiene su fisonomía y el de D.ª María Cristina ofrece la de la modestia y sencillez.

Miramar se ha hecho para el reposo, para la vida tranquila, siendo de notar que la cámara más espaciosa de esta residencia regia es la sala de juguetes, en la que el monarca de siete años debe pasar las temporadas de verano, no reinando aún sino en el corazón de su tierna madre.

—Hasta aquí sólo nos hemos ocupado de San Sebastián, pero ¿y Madrid? Madrid, es decir, las clases populares que casi son hoy las únicas que constituyen su población, se divierte, convirtiendo éstas todas las noches sus calles en un gran salón de baile. A una verbena sucede otra, y en todos los barrios se improvisan salones, se acondicionan recintos y se aprovechan solares donde la gente de buen humor se entrega á la danza con un ardor sólo comparable al de la temperatura canicular que atravesamos y resistiéndonla con brío é indiferencia dignos de mejor causa.

Por las trazas y por el entusiasmo de la gente, las verbenas llevan camino de durar hasta fin de año; pero sucede ya lo que en nuestra anterior revista preveíamos: que el vecindario tranquilo empieza á cansarse de tanto bullicio nocturno, que la prensa protesta ya de esas *juergas* que obstruyen durante el día y la noche la vía pública, y que con motivo de los abusos que cometen las *verbeneros* no dejando piedra ni adoquín en su sitio para levantar arcos y luciendo mástiles y escudos propiedad del ayuntamiento sin pagar retribución alguna, antes bien exigiéndola ellos á los que desean bailar en los improvisados salones que forman con aquellos adornos, piden ya los periódicos que, por lo menos, se les haga abonar alguna cantidad cuyo producto podría invertirse en mejorar el material de incendios.

Bueno es que la gente se divierta, pero no que moleste con sus diversiones ni que éstas degeneren en abusos.

—A falta de noticias teatrales de la capital, donde por este concepto no ha ocurrido durante la quincena nada digno de particular mención, nos haremos eco de los elogios llegados hasta la corte y que la prensa italiana y francesa prodiga á un tenor español, hijo de la bella Andalucía, llamado D. Manuel Morales. Austria é Italia le han aclamado últimamente con verdadero frenesí, especialmente en las óperas *Cavalleria rusticana* é *I Plagiati*, encomiando los críticos su flexible á la vez que pastosa voz, su correcta escuela de canto, la expresión que sabe comunicar á sus frases y sus distinguidas maneras. Asegura un testigo presencial que en Trieste, no sólo el público sino los coros le aplaudieron entusiasmados y hasta los músicos dejaron sus instrumentos para asociarse á la más grande manifestación que puede concebirse. Mucho celebraríamos que no hubiera exageración en estos elogios, y que el inolvidable y malogrado Gayarre tuviera un digno sucesor en el tenor español Morales.

PARÍS

En estos días del insoprible agosto no es posible ocuparse de otra cosa sino del calor y de los medios de hacerlo más llevadero.

Verdad es que la crónica no da para más y que quien se esforzara por buscar otro asunto perdería el tiempo y la paciencia. ¡Dichoso el que no necesita entretenerse en ello y sólo sí en introducir un paréntesis en su agitada vida para no cuidarse de

nada sino de buscar un lenitivo contra esta temperatura sahariana!

Esto hacen muchos, tantos hoy, que puede decirse que París no está en París, sino que se ha dispersado hácia los cuatro puntos cardinales.

Constituyen un carácter especial de nuestras costumbres contemporáneas esas excursiones anuales que, después de haber sido por espacio de muchos años privilegio de las más elevadas clases sociales, han llegado á ser de treinta años á esta parte de uso general. En otro tiempo, únicamente las personas del gran mundo se permitían cambiar de residencia al iniciarse el verano.

Tan sólo las gentes muy ricas iban á sus posesiones ó á las estaciones balnearias: las demás ó no salían de París, ó no se alejaban de sus inmediaciones. Hoy todo ha cambiado, y se necesita ser un pobre diablo sin recursos para no huir de la capital al llegar el mes de julio.

Respirar el aire de los campos, beber en los manantiales de aguas reconstituyentes ó sumergir el cuerpo en las azuladas ondas del mar son cosas tan indispensables para las gentes de hoy día como beber y comer.

En las playas del Norte y del Oeste de Francia hay verdaderas muchedumbres, lo mismo en los centros elegantes adoptados por la moda que en las aldeas de la costa, transformadas poco á poco por los parisenses al apropiárselas para su uso.

Así en las vetustas viviendas más ó menos históricas como en las casas de campo que surgen por todas partes, las habitaciones cerradas durante el invierno, se abren ahora al aire puro y al sol.

Las fondas edificadas á orillas de los lagos de Suiza, los *chalets* ocultos en los valles se han poblado ya, y en los establecimientos balnearios toda una concurrencia renovada sin cesar, se agita, se baña, bebe ó toma duchas.

Por doquiera se advierte la misma necesidad de descansar de las fatigas del invierno y de restaurar la salud. En una palabra, durante algunas semanas la vida parisense estará trasplantada fuera de París.

Hagamos nosotros lo propio, trasladémonos lejos de la capital en seguimiento de los parisenses que la han abandonado, y observemos lo que hacen en alguno de los puntos elegidos para veranear, por ejemplo en lo que ellos llaman *villas de aguas*.

Estas pueden dividirse en tres clases: aquellas á las que se va en busca de pasatiempos y diversiones; aquellas en que se busca la salud, y las que, merced á ingeniosos arreglos, proporcionan unos y otra. Las segundas, esto es, aquellas á las que sólo se va para consagrarse á los cuidados prescritos por el médico, se presentan con aspecto austero: la curación, en ellas, no deja de ser absorbente; para que sea eficaz, hay que dedicarse á ella enteramente, y por consiguiente predispone poco al placer.

No sucede lo propio en aquellas en que se concede mayor ó menor parte á los juegos y distracciones; en esos sitios benditos la curación está sólo en estado de superfetación. En torno del establecimiento, delante del manantial, bajo las umbrías del parque, no se hallan más que personas ganosas de diversiones y felices de vivir. Allí no se ven enfermos, ni seres pálidos y delicados aguardando que el agua que absorben bajo todas las formas posibles depare un alivio á sus males. Nada de eso: en esos sitios privilegiados todo es holgorio y júbilo. Bailes, teatros, conciertos, juegos de caballitos, y á veces un bacarat moderno, todo se encuentra en el Casino, mediante un abono al alcance de todas las fortunas.

Aunque estas villas de aguas son muchas y muy diferentes, todas tienen un carácter común: la afluencia de extranjeros. Más de una hay en que la mayor parte de los bañistas se compone en estos momentos de ingleses, americanos, rusos, alemanes, españoles, portugueses é italianos. En las galerías de las fuentes se oye hablar todas las lenguas, y la que menos se habla es la francesa.

Adonde va la gente para cuidarse en realidad, el asunto ordinario de las conversaciones es la dolencia de cada cual. Se hace recíproca confidencia de las respectivas miserias, y la comunidad del padecimiento que se desea aliviar crea por espacio de veintidós días, entre personas que no se conocen, relaciones y amistades cuya duración no excede, salvo alguna que otra excepción, la de la residencia en el balneario.

De la realidad de las enfermedades y de las virtudes de las aguas se puede juzgar sobre todo por los trajes de las mujeres. Allí donde se vean hermosas elegantes que se mudan de vestido cuatro veces diarias, se puede tener la seguridad de que no hay verdaderas enfermedades ni aguas muy eficaces. El verdadero padecimiento prescinde de esas coqueterías, y cuando la necesidad de aliviarlo es el único objeto que persiguen los bañistas, lo que más llama la atención es la negligencia de su traje y el abandono del porte, y si alguna mujer del gran mundo, que cuida mucho de su modo de vestir, llega á deslizarse entre ellos, se la mira de reojo.

En toda villa de aguas realmente digna de este nombre, hay lo que se llama Establecimiento, esto es, una fonda *chic*, mejor dicho, una fonda cara, pero en la cual es de buen tono hospedarse. Hay personas que creerían rebajarse si no se alojaban en el Establecimiento y sí en otra fonda. Cierto es que no se está mejor que en otra parte, pero en cambio el gasto es mayor. La misma mesa redonda no difiere de las demás mesas redondas de la población; siempre es la misma reunión de personas que forman un conjunto más bien vulgar que distinguido.

Y en efecto, lo que más choca en las estaciones balnearias es la vulgaridad del fondo de la población flotante. Vense tipos inolvidables, mujeres óbesas y feas, con los dedos llenos de sortijas como las carniceras de las grandes poblaciones cuando se visten de gala, y muy compuestas, pero con refinado mal

gusto; hombres procedentes de los países de ultramar, vestidos á la última moda, con americana desabrochada, faja de moaré, camisa con pechera de dos colores sobre la cual va sujeta la corbata encarnada ó amarilla, y junto á ellos buenas gentes sin malicia, un poco encogidas á causa de su traje sin pretensiones.

Todos estos concurrentes se miran, se observan, se examinan y se critican, mientras que el parisiense, si hay alguno en el montón, busca en vano procurando averiguar dónde hay algunos parisenses como él. Y si, entre ese conjunto *desaborido*, como diría un andaluz, se destacan algunos rostros masculinos ó femeninos de expresión amable, no se tardará en comprender que constituyen una excepción.

—¿Podría ocurrírsele á alguien que con estos calores hubiera quien fuera capaz de organizar un concurso de vals y mucho menos quien lo aceptara y aspirase al premio otorgado al vencedor?

Pues si á ningún europeo se le ocurriría semejante atrocidad, no han faltado norteamericanos que la discurrieran, la aceptaran y la llevaran á cabo.

Hace pocas semanas que en Denver, floreciente ciudad del Estado de Colorado, se organizó y celebró tan original concurso. La lucha entre los valsistas empezó á las nueve de la noche entre veinte personas.

A las doce del día siguiente, diez de ellas resistían todavía; y llevaban ya valsando diez y ocho horas y treinta y seis minutos cuando la policía tomó cartas en el asunto.

Un joven se había desmayado cuando su madre fué á buscarlo.

Cada competidor tenía el derecho de bailar con seis muchachas, que se relevaban á intervalos regulares.

Los bailarines no debían parar, aunque se les permitía que conservasen el movimiento lento y acompasado del vals al dejar una pareja y tomar otra.

Bebían caldo, café y refrigerantes sin dejar de dar vueltas, llevando una taza en una mano y su pareja cogida con la otra.

Durante las dos últimas horas el espectáculo era *horriblemente* curioso. A las jóvenes les costaba ya trabajo sostener á los bailarines, cuyo cansancio era tal que daban ya vueltas sin saber lo que hacían y con los ojos medio cerrados, la boca abierta, los brazos caídos y apoyándose en el hombro de su compañera.

¡Cómo se divierten en Denver!

HAZ BIEN.....

(Conclusión)

Era Mercedes, llevando de la mano á su inocente hermanita; eran las dos huérfanas que María había amparado, que en su santa gratitud la querían, á su vez, amparar también.

—¿Dónde me llevas?, preguntó Julia con su voz dulce y llena de encanto; ¿dónde me llevas, y por qué dejarnos sola á María?

—¡Calla!, respondió Mercedes con un acento que sonaba á lágrimas, ¡calla! ¿No has oído decir que se va á morir y que quieren llevarla al hospital?

—¡Oh, sí!, respondió la niña prorrumpiendo en gemidos. ¿Y no iremos nosotras con ella?

—No; no nos dejarán entrar allí.

—¿Y por qué?

—Porque á ese sitio van sólo las que están muy malas y las que son pobres y no tienen para comprar medicinas.

—¿Y las medicinas pondrían buena á María?

—Sí; por eso he pensado que las dos vayamos á buscar dinero para comprárselas.

—¿Y adónde?, ¿cómo?

—Pediremos limosna, respondió Mercedes con su inocente candidez. Como no podemos ganarlo bordando como ella, pediremos limosna, y ya verás como nos la dan cuando digamos para lo que es. ¿No te acuerdas que María decía algunas veces que la Providencia no abandona á los que confían en Dios?

—¡Oh, sí!

—Pues vamos á buscarla.

—¿Y dónde está?

—Yo no lo sé; pero... ¡vamos!

Las dos niñas, asidas de la mano, bajaron la escalera y salieron á la calle sin obstáculo alguno.

Una vez fuera de casa, anduvieron algún tiempo á la ventura y sin saber dónde dirigirse.

Poco acostumbradas á ir solas y sin guía, miraban á todos lados con timidez y con asombro, hasta que llamó su atención una gran puerta formada de cristales y dividida en anchas hojas giratorias, por la cual salían anchos torrentes de armonía y de ruido y de luz.

Era la entrada de uno de esos magníficos cafés, donde el lujo deslumbra y la animación atrae, donde se reúne lo más brillante y frívolo de la sociedad y

donde se arriesgan sumas considerables en una carta o en una bola de billar.

Las niñas, arrastradas por un asombro inexplicable, se acercaron á aquella puerta y penetraron por ella, sin que nadie reparase en ellas siquiera.

Deslumbradas en un principio, se detuvieron á los pocos pasos avergonzadas é indecisas; pero después avanzaron resueltamente, mirando á todos lados con curiosidad.

— ¡Mira cuánto dinero hay allí!, dijo Mercedes á su hermana, señalándola con el dedo una mesa donde varios jóvenes elegantes jugaban y charlaban alegremente. ¡Mira cuánto dinero! ¡Si nos quisieran dar alguno!

— ¿Vamos á pedirles un poco á esos señores?, murmuró Julia con afán.

Las dos hermanas se acercaron y tendieron sus manecitas, balbuciendo algunas palabras dulcísimas y sentidas.

Era la primera vez que imploraban la caridad pública; pero, al hacerlo, un ángel, quizá el de la guarda, trajo á su memoria el recuerdo de María y puso en sus labios palabras tan conmovedoras, súplicas tan tiernas y suaves, que algunos de aquellos hombres las sintieron vibrar en el alma y las prestaron atención.

Mercedes, al ver que la escuchaban, se animó en vez de turbarse y prosiguió su charla tan sencilla como inocente. Habló de su bienhechora, de su enfermedad, de su abandono, y concluyó, afligida por su propio relato, por exclamar deshecha en lágrimas:

— ¡Van á llevársela adonde llevan las enfermas pobres, y yo no quiero.., no quiero separarme de ella!

Al escuchar á aquel ángel, al mirar el aspecto de aquellas criaturas, pobre, pero distinguido y simpático, los jugadores se detuvieron en su pasatiempo y las dirigieron algunas preguntas, á las que Mercedes contestó con la ingenuidad propia de la niñez.

— ¿Es tu hermana esa María de que hablas?, preguntó uno de aquellos jóvenes extendiendo su mano para dar la limosna pedida.

— No, señor; es sólo nuestra protectora. Nosotras somos hijas de la señora Mored, que murió hace tres años en una buhardilla cerca de la que ocupaba María.

— ¡Mored!, exclamó el joven estremeciéndose ligeramente. ¡Mored! ¿Era quizá vuestra madre la esposa de un comerciante que murió arruinado?

— Nosotras nada sabemos de eso, caballero, murmuró Mercedes con sencillez.

— ¡Pero sabréis el nombre de vuestro padre!

— ¡Oh, sí! Al rezar por él, le pronunciamos todos los días: mi madre nos lo enseñó.

— ¿Y era?..

— Luis Bernardo de Mored.

El joven nada contestó, pero sus mejillas se tornaron pálidas y su mano tembló al depositar en la diminuta mano de la niña algunas monedas de plata.

— ¡Oh!, ¿es preciso que yo sepa la verdad!, pensó sin apartar los ojos de aquellas hermosas criaturas. ¡Es preciso que yo sepa la verdad y sólo esa joven de que hablan puede decírmela! ¡La veré esta noche, esta noche misma! ¿Y si fueran ellas?.. ¡Ah!, ¡si fueran ellas, sería una señal del perdón de Dios!

Levantóse con un pretexto, y dejando á sus compañeros se dirigió á la calle, donde un instante después salían Julia y su hermana, llenas de alegría con la limosna recogida.

Sin duda iban á dirigirse á su casa, y el joven las siguió en silencio, alejándose de aquel sitio.

— ¡Cuánto dinero nos han dado!, decía Julia muy bajito. ¡Cuánto dinero nos han dado! ¿Habrá con esto bastante para..?

— No sé, respondió Mercedes; lo preguntaremos en casa,

— Y... ¿habrá para comprar pan?

— ¡No hables de eso!, dijo la niña mayor enojada.

— Es que...

— Nosotras no comeremos esta noche: guardaremos este dinero para medicinas.

— Bien, contestó Julia tristemente. Nos acostaremos y... ¡es verdad que durmiendo no se tiene hambre!

El elegante joven, que iba ya muy cerca, había podido oír esta infantil conversacion.

— ¡Pobres ángeles!, exclamó adelantándose. Sí, comeréis y se llamará al médico dentro de un instante.

— ¡Llamar al médico! ¿Y quién le pagará?

— Yo, que desde este momento me encargo de...

— ¿Usted?, dijo Mercedes deteniéndose.

— ¡Ay! Entonces, exclamó Julia con candorosa admiración, entonces... ¿es usted la Providencia á quien nosotras íbamos á buscar?

— ¡Tal vez sí!, respondió el desconocido lentamente, ¡tal vez sí!

Y sin añadir una palabra, tomó la mano de la pequeña niña y se dispuso á seguirla hasta su casa.

Allí penetró, estremeciéndose ante tanta miseria y adquiriendo la convicción de que sus protegidas no habían exagerado al decir que María estaba en peligro de muerte.

La infeliz joven, pálida y casi sin aliento, yacía en su pobre lecho, presa de la fiebre y del delirio y la inacción.

Por una honrada mujer, amiga de la enferma, supo la verdad de cuanto pasaba allí, la verdad triste, amarga, desconsoladora: historia sencilla, pero exacta, de una de esas desdichas que pasan desapercibidas á cada instante en nuestra sociedad y que son un poema inédito de sufrimientos y de lágrimas.

* * *

Desde aquella noche no faltó lo necesario en aquella humilde morada. María tuvo los auxilios de la ciencia, y la anciana y las niñas tuvieron pan.

Bien pronto, Dios que quería recompensar la santa abnegación y la virtud de la joven aquí en la tierra, antes de darla los premios del cielo, hizo que en su hermoso y dulce semblante aparecieran las rosas de la salud y las sonrisas de la vida.

Cuando ya pudo hablar, cuando le fué dado responder á las preguntas de su generoso bienhechor, éste supo que Mercedes y Julia eran efectivamente hijas de un comerciante arruinado que, víctima de una estafa, había muerto de pesar y de vergüenza, y de una noble señora que había muerto también de miseria y de dolor.

Se enteró de sus nombres, de la época de su ruina, de todo aquel pasado que María había oído referir mil veces á la señora de Mored.

Cuando la bordadora acabó de dar todos aquellos informes que se la pedían, su interlocutor, densamente pálido y oprimiéndose la frente con ambas manos, exclamó á media voz:

— ¡Oh!, ¡no hay duda, no hay duda! ¡ellas son, y Dios las ha puesto en mi camino!

— ¿Qué quiere usted decir?, preguntó María admirada.

— Que yo tengo un imprescindible deber de velar por esas huérfanas, de ser su padre. El mío, que dejó de existir en Nueva York hace ya un año, me hizo jurar en su lecho de muerte que vendría á Madrid para buscarlas y que partiría con ellas mi fortuna. ¡Oh!, ¡él tuvo noticias de todas esas desdichas y quería remediar el mal que había hecho!

La obrera nada contestó: comprendió la verdad de lo pasado y respetó el dolor de aquel joven.

— ¡Yo cumpliré mi juramento!, añadió él con emoción cada vez más profunda. ¡Yo cumpliré mi juramento, y así mi conciencia se verá libre de un enorme peso, y el alma de mi padre, que murió arrepentido, podrá volar tranquila á los cielos! ¡Desde hoy estas niñas tienen un padre!

Había tal solemnidad en el acento de aquel hombre, que María inclinó la cabeza sin responder, murmurando tan solamente:

— ¡Separarnos!

— No, no; ¿quién ha dicho eso?, exclamó el joven con un acento vibrante de sentimiento y de entusiasmo. El alma que da cabida á los sentimientos que llenan la de usted, merece un altar en todo pecho honrado, y la mujer que tales virtudes posee, que sabe hacer tales sacrificios, merece un título y una fortuna. La mía y mi nombre serán de usted si su corazón no me rechaza.

— ¡Ah, señor! ¡yo.., yo soy una pobre obrera, sin riquezas, sin porvenir!

— Usted ennoblecerá al que merezca su ternura. La fortuna puede adquirirla el hombre: la virtud es hija de Dios.

* * *

Pocos meses después, María era rica y era feliz, viendó rodeadas de comodidades á su anciana madre y á sus dos hijas adoptivas.

En cuanto á su esposo, cifraba en ella todo el amor y el bien de su alma, y daba gracias al cielo por haber encontrado reunidas en una criatura tanta bondad, tanta dulzura y tanto amor.

La antigua bordadora fué en su nueva posición el ángel de los pobres, como antes había sido el consuelo de los desgraciados, y supo enseñar á sus hijos que el sentimiento más bello, más noble y más grande que hace latir el corazón es el de la divina y purísima caridad.

ENRIQUETA LOZANO DE VILCHES

RECETAS ÚTILES

PARA DESLUSTRAR EL CRISTAL

Para obtener un cristal deslustrado, se pasa por su superficie una capa del barniz siguiente: goma sandaraca, 30 gramos; mastic ó almáciga, 30; éter, 500.

PARA CONOCER EL VERDADERO DIAMANTE

Es fácil cerciorarse de si un diamante es verdadero ó falso. En el primer caso, si se le ha expuesto previamente á una luz fuerte, como la del arco eléctrico, y en seguida se le frota sobre madera, paño ó metal, la piedra se pondrá fosforescente en la obscuridad: en el segundo caso, es decir, si es falsa, no adquirirá esta fosforescencia.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

Am. C., Reus. — Las telas, cañamazos y accesorios necesarios para hacer labores de los modelos que insertamos se venden en todas las tiendas de novedades; pero si usted se ve perpleja y desea algún informe especial acerca de este asunto, precise usted sus pedidos, y tendremos el gusto de indicarle las casas que mejor puedan satisfacer sus deseos.

Violeta. — Los guantes de Suecia de su color natural se llevan hasta con los trajes más elegantes. El raso no es ya, como antes, una tela exclusivamente de invierno; con él se hacen hoy vestidos muy bonitos para reuniones nocturnas.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 251

Charada. — Cosmopolita.

CHARADA

No en versos altisonantes,
Sino en vulgar *dos con prima*,
Diréte que *dos y cuarta*
Me produce tu falsía.

En tu imperioso carácter
Y tu condición altiva,
Cual si *cuatro y tres* yo fuese
Quieres ponerme el pie encima.
No de una y *cuatro* tan blanda
Soy cual sin duda creñas,
Ni Adán seré de tal Eva
Para aceptar, hija mía,
La *tres prima* que me ofreces,
No dulce, sino de acibar.

Anda, y cual *todo* voluble
Que en su transitoria vida
No se *tres cuatro* jamás
En una corola misma,
De amor en amor revuela,
Que tarde ó temprano, amiga,
Ha de seguir, sin remedio,
El castigo á la malicia.

PATE ÉPILATOIRE DUSSE

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILIVORE DUSSE, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 displan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION.
 EXIJA EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

en París
 PIREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 BARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 &
 y conserva el cutis limpio y terso
 24 Boulevard des Capucines

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el Vigor, la Coloracion y la Energia vital.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm., 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT
 DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hipropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTE
 Aprobadas por la Academia de Medicina de París.

Ergotina y Grazeas de ERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodérmica. Las Grazeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de París.
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, París, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de
 PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
 GASTRITIS - CASTRALGIAS
 DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO . . de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmacoutico en PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sns PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmacoutico en PARIS.

APIOOL
 de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, asi como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{tes} Univ^{tes} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^{ma} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Digestiones difíciles **Enfermedades del Estómago** Gastralgia Anemia
ELIXIR GREZ Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

LICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 del D^r
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. GOMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantia. PARIS 40, rue Bonaparte, 40

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm., 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJA EL NOMBRE Y LA FIRMA DE AROUD

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO
HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA
 preparado con bismuto
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS
El mejor y mas célebre polvo de tocador



NÚMERO 253

4 DE SEPTIEMBRE DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRÁBADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — ¡Por una toalla! — Historia del abanico. — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes de otoño. — 3 á 5. Cubrepiano. — 6 y 7. Bata Trianón (delantero y espalda). — 8 y 9. Bata Mantenón (delantero y espalda). — 10 y 11. Trajes de Otoño del figurín iluminado, vistos por detrás. — 12. Cuerpo Melusina. — A 13. Cuerpo Albanés. — C 14. Cuerpo elegante. — 15. Cuerpo duque de York. — 16. Cuerpo Señorita. — B 17 y 18. Cuerpo Rolando (delantero y espalda). — 19. Cuerpo Caballero Guardia. — 20 y 21. Abrigo para niña de 9 á 12 años (delantero y espalda). — 22 y 23. Chaqueta England (espalda y delantero). — 24 y 25. Chaqueta Scotland (espalda y delantero).
HOJA DE PATRONES NÚMERO 253. — Cuerpo Albanés. — Cuerpo elegante. — Cuerpo Rolando.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 253. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de otoño.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 253. — Cuerpo Albanés (grabado A 13 en el texto). — Cuerpo elegante (grabado C 14 en el texto). — Cuerpo Rolando (grabados B 17 y 18 en el texto).

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 253. — Diversos y variados dibujos. Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de otoño.

Primer traje, de paño ó lana tornasolada color de castaña y esparta. La falda ajustada en las caderas es muy ahuecada en su parte inferior y está

adornada de galones y pasamanería color de castaña. Cuerpo chaqueta cruzado sobre el hombro y guarnecido de pasamanería color de castaña. Esta chaqueta se coloca sobre un cuerpo coraza de talle redondo, de terciopelo color de castaña. Mangas abolsadas de lana tornasolada, cayendo sobre anchos puños

de terciopelo color de castaña. Cuello recto de terciopelo del mismo color y gola encañonada de gasa castaña orlada de una puntillita blanca. Sombrero de fieltro de color esparta, guarnecido de terciopelo y alas color de castaña.

Segundo traje, de paño azul alpino. La falda está formada

de tres anchos volantes adornados de bordados negros y montados sobre una falda de seda. La berta que forma esclavina, está guarnecida de encaje y bordados negros. El cuerpo forma punta bordada delante. Unos alamares de pasamanería negra unen la berta. Cuello ancho y algo vuelto, guarnecido sobre el delantero de una aplicación de pasamanería. Toca de terciopelo encarnado tangara, guarnecida de un penacho del mismo color. Sombrilla de surah azul alpino y negro tornasolado.

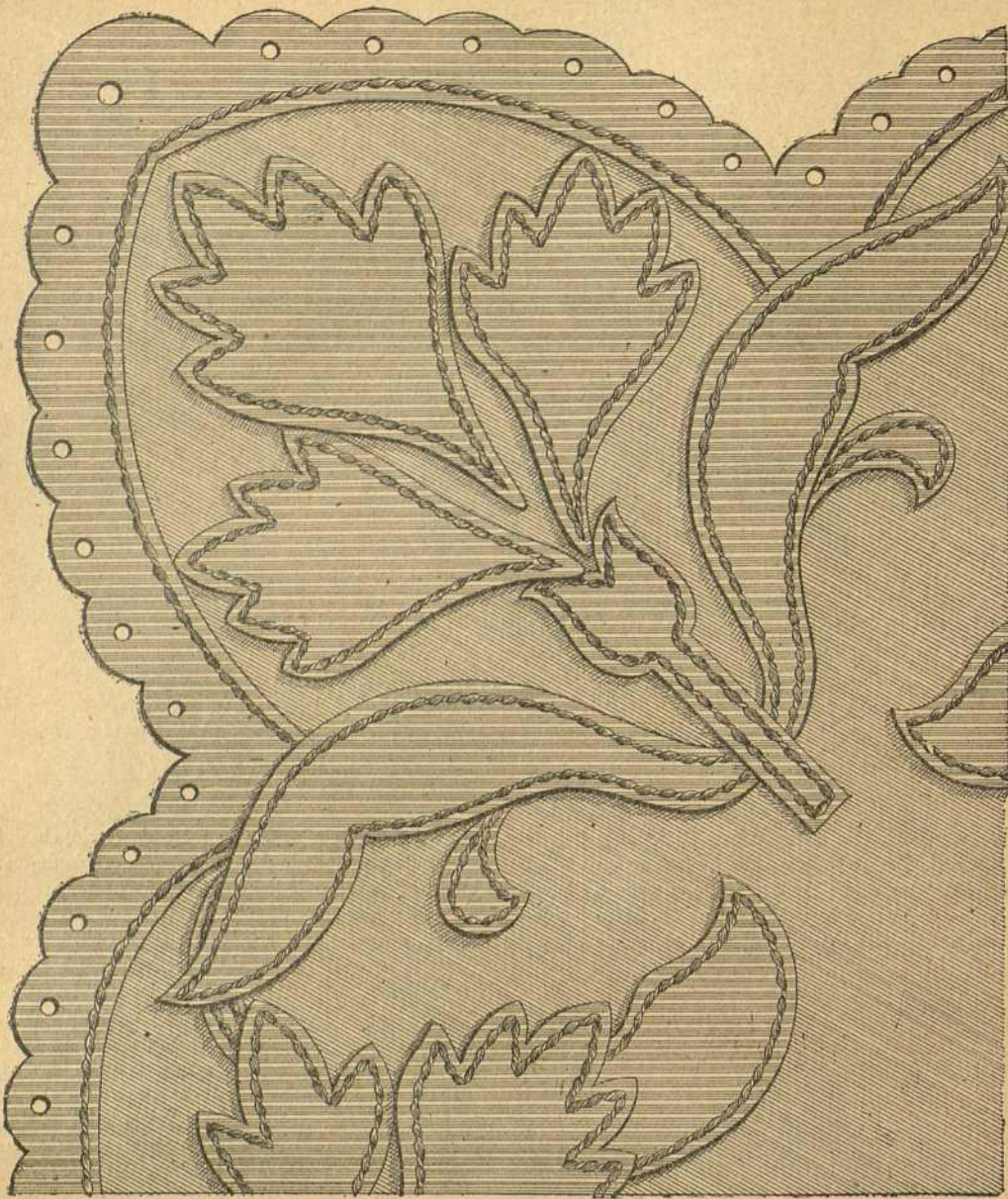
Los grabados núms. 10 y 11, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

I. TRAJE DE CALLE, de lana rayada, de color obscuro. La falda es muy ancha en su parte inferior y forrada de seda ligera, y está adornada por el borde de dos gruesos escarolados de tafetán y plegada hasta media falda en pliegues abanico prendidos con escarapelas de tafetán; los grupos de pliegues suben disminuyendo hasta la cintura y unas grandes aplicaciones de pasamanería de azabache caen por entre los grupos de pliegues sobre la falda. El plastrón y el canesú son de pasamanería de azabache. Cuerpo abierto, guarnecido de una berta plegada terminada en cascada: esta berta puede también hacerse de la misma tela del cuerpo ó de gasa de seda. Mangas bullonadas, adornadas de un volante plegado que cae sobre las mangas ajustadas que son de pasamanería de azabache. Sombrero de paja de color



1 y 2. — Trajes de Otoño



3.-Orla del cubrepiano

oscuro ó de fieltro, guarnecido de plumas y de lazos de terciopelo. Sombrilla con puño de ébano.

2. TRAJE DE FANTASÍA. — Falda de tafetán gris, cubierta de volantitos de crespón de lana, orlados de un terciopelito. Esta falda es de hechura de campana y lleva un falso de crinolina de 50 centímetros de ancho. Cuerpo coraza abrochado detrás, adornado de tres volantitos que forman valona, lo mismo que los de la falda. Mangas de codo, guarnecidas de cuatro volantines formando jockeys, terminados en unas pequeñas hombreras de terciopelo prendidas con una escarpela. Cinturón de terciopelo, abrochado con una escarpela. Sombrero de paja ó fieltro gris, forrado de terciopelo y adornado de plumas de avestruz. Este traje puede hacerse de diversos colores y resulta un precioso traje de luto haciéndolo de crespón, siendo también encantador si se hace blanco para pequeñas reuniones de quinta.

3 á 5. CUBIERTA DE PIANO. — El grabado núm. 5 representa la cubierta de piano en su conjunto y del todo terminada, la cual es de aplicaciones de paño color de rosa sobre felpa verde oliva. Estas aplicaciones están orladas de un punto de Bolonia hecho con seda argelina del mismo color, aunque de diversos tonos. Esta labor, como se puede comprender por los grabados núms. 3 y 4, es muy fácil de hacer. Los contornos de estos dos grabados se sacan y recortan sobre papel, á fin de que tengan la misma forma del dibujo y se cortan las aplicaciones, bien sean de paño, raso ú otra tela que se quiera usar. Se hilvanan á la tela que sirve de fondo y por el borde se hace, siguiendo todos los contornos, el punto de Bolonia anteriormente mencionado. En el centro de las aplicaciones se hacen puntos lanzados y de tallo. El grabado núm. 4 representa el dibujo que se repite en ambos bordes de la cubierta y el grabado núm. 3 representa el de



4.-Labor del cubrepiano



5.-Cubrepiano

las esquinas. El borde es también de paño y se recorta en ondas; los bодоques se hacen al plumetis ó se hacen ojetes con el sacabocados.

6 y 7. BATA TRIANÓN (*delantero y espalda*), de seda Luis XVI azul pizarra y blanco. Esta bata es de hechura princesa. El delantero cae recto, un poco fruncido en el cuello, con un pliegue solapa de surah blanco. La espalda, á partir del cuello, forma pliegue Watteau. El cinturón pasa por debajo del pliegue Watteau y del delantero blusa. Las mangas son anchas y dobladas en anchas bocamangas forradas de surah blanco. Cuello vuelto de surah blanco. Esta elegante bata puede también hacerse de lana brochada ó lisa.

8 y 9. BATA MAINTENÓN (*delantero y espalda*), de crespón ó cachemir color de malva, guarnecida de una berta fruncida color de pensamiento, adornada de un borde de plumas color de malva. Esta bata se abre por delante sobre una blusa de surah ó muselina de lana formando camiseta abrochada con botoncitos; por detrás está guarnecida esta bata de un pliegue Watteau que sale de debajo de la berta. La tira de plumas de la berta se prolonga por delante hasta el borde de la falda. Mangas abolsadas, terminadas en un volante plegado de surah ó muselina de lana. Cuello plegado. Cinturón compuesto de cordones de seda color de malva y blanco, atados delante. Este cinturón pasa por detrás por debajo del pliegue Watteau.

10 y 11. TRAJES DE OTOÑO DEL FIGURÍN ILUMINADO, vistos por detrás.

12. CUERPO MELUSINA, de crespón azul ruso, guarnecido de rizados de tafetán azul; el cuello lo forma un rizado mucho mayor que los demás. Unos volantines rizados forman las hombreras y adornan el borde de las mangas abolsadas y el puño. Cinturón de faille ó raso color de marfil. Este cuerpo se abrocha delante por debajo del rizado del centro y forma haldetita abolsada. Este modelo puede hacerse de diversos colores claros ú oscuros; es muy bonito y á propósito para una señorita elegante. Puede también usarse para trajes de luto.

A 13. CUERPO ALBANÉS; forma chaqueta corta, de paño de fantasía verde lagarto, guarnecido de solapas de terciopelo verde oliva y botones de este mismo color. Los jockeys de paño son plegados y las mangas abolsadas de terciopelo verde oliva con puños bullonados de surah verde lagarto. Este precioso cuerpo se abre sobre una camiseta fruncida en el cuello y drapeada, cruzada en la cintura, de surah verde lagarto. Cuello encañonado.

C 14. CUERPO ELEGANTE PARA TRAJE DE CEREMONIA, de seda de canutillo color de malva, con berta y solapas cascada que orlan el plastrón fruncido de gasa de seda y rizados de encaje. Las mangas ahuecadas están todas ellas bullonadas y son de gasa de seda, con rizados de encaje. Valona de gasa de seda orlada de encaje. Capotita de bordado, con el ala encañonada, guarnecida de flores color de malva. Este cuerpo puede también hacerse negro, y es muy á propósito para señora de cierta edad.

15. CUERPO DUQUE DE YORK, de hechura de chaqueta con haldetas redondeadas, de paño ó seda de canutillo gris plata. Unos cordones grises y plata adornan el cuerpo, á modo de guerrera militar, y van prendidos con botones de plata. Mangas ahuecadas en su parte superior y ajustadas en la inferior, adornadas de cordones y botones como la chaqueta. Este cuerpo chaqueta de tanta novedad se abre sobre un chaleco plegado al bias, de faille blanco, trenzado en la cintura con un cordón gris y plata atado delante. El cuello es vuelto y con solapas forradas de terciopelo gris.



Henry Petit Editeur

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

X N° 253

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe de dentición De la Barre
 empleado en fricciones sobre las encías
 previene todas las accidentes de la 1.ª dentición

Agua, Pasta, Polvos, Dentíficos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de Paris de venta en todas las perfumerías
 Paris, 8, Place de l'Opéra

Pastillas de Delhan contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson, contra los males de estómago
 Vino de Bellini contra la Anemia, Fiebre y Neurosis
 En todas las principales farmacias



6 y 7. - Bata Trianón

16. CUERPO SEÑORITA, de hechura de chaqueta corta, de paño azul cazador, adornado de trencillas del mismo color tejidas con plata y formando tréboles. Esta chaqueta está recortada sobre dos tiras de paño blanco adornadas de trencillas de plata, sirviendo estas tiras de orla á los delanteros de la chaqueta. Cuello recto de paño blanco bordado de trencillas. Mangas ahuecadas en los hombros y estrechas en la parte inferior, adornadas de trencillas como la chaqueta.

B 17 y 18. CUERPO ROLANDO (*delantero y espalda*), de hechura de chaqueta con haldetas cuadradas, de lana de fantasía azul marino con canutillo de terciopelo. Grandes solapas Directorio de paño color de gamuza. Chaleco cruzado de paño de este mismo color, con grandes solapas de terciopelo azul, las cuales caen sobre las de la chaqueta. Botones de oro mate guarnecen el chaleco y la chaqueta. Plastrón y cuello de terciopelo. Corbata de encaje de color crudo. Mangas ahuecadas, plegadas en la sisa por delante y por detrás y ajustadas en los puños. Este cuerpo puede también hacerse de paño liso azul liebrequilla sobre chaleco de faille blanco, ó bien de paño liso color de castaña sobre chaleco azul pálido. Todas estas combinaciones son de mucho efecto.

19. CUERPO CABALLERO GUARDIA, de paño ó faille grueso verde lagarto, abrochado á un lado, á modo de plastrón, muy ajustado, prolongado en haldetas redondas onduladas. Doble habero y dobles jockeys de la misma tela, adornados de un cordón negro ó encarnado obscuro. Mangas drapeadas. Botones de color adecuado al de la trencilla que adorna la haldeta. Las trencillitas pueden ser reemplazadas si se quiere por hileras de pespuntos. Este cuerpo se hace de diversos colores: azul marino, verde ruso, azul gamuza, beige, avellana, encarnado, negro, etc.

20 y 21. ABRIGO PARA NIÑA DE 6 Á 12 AÑOS (*delantero y espalda*), de paño de color beige, adornado de un bordado de color más obscuro; el delantero plegado termina bajo una presilla colocada bajo el bordado que dibuja el canesú; la espalda también está plegada á partir del canesú y va ajustada á la cintura con una presilla abrochada. Mangas abolsadas, caídas sobre los puños ajustados y adornados de bordado. Sombrero de fieltro tangara, adornado de plumas y lazos de color beige. Este abrigo se lleva con toda clase de faldas. Nuestro grabado lo representa sobre una falda plegada á pliegues de acordeón.

22 y 23. CHAQUETA ENGLAND (*espalda y delantero*), de paño ó otomano encarnado antiguo, guarnecida de un galón bordado de blanco y encarnado. Los bolsillos, la peregrina y las bocamangas llevan el mismo adorno. Las solapas, el cuello y las bocamangas son de terciopelo

de color anacarado. Botones de nácar. Si el color encarnado no gusta, puede también hacerse esta chaqueta de color azul marino, avellana ó verde ruso; también es bonito si se hace gris.

24 y 25. CHAQUETA SCOTLAND (*espalda y delantero*), de paño color de almáciga muy claro, forrada de seda color de malva; un galón de seda verde obscuro y blanco guarnece el borde, los delanteros, sube por entre las haldetas y las rodea, los bolsillos, las bocamangas y los cuellos escalonados que son de paño blanco. Los cuatro cuellos vueltos de nuestro modelo son excesivamente originales y elegantes; esta chaqueta es una de las novedades más bonitas inventadas esta temporada.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

¿Cuáles han sido los acontecimientos más salientes de la corte durante la última quincena? Si se repasan las correspondencias y periódicos de la corte, se verá que se los puede clasificar en tres categorías: incendios, suicidios y fugas del hogar doméstico de doncellas más ó menos candorosas é inocentes; sucesos que, como se ve, tienen poco de agradables y nada de amenos para lo que estas revistas requieren.

El calor, esta pícaro elevación de temperatura que nos abraza y nos asfixia, debe tener la culpa de todo ello, y aun cuando en España, acostumbrados ya á él, no suele ocurrir lo que ha sucedido estos días en París, Burdeos y Nueva York, donde han muerto algunas personas por asfixia, ni se nos hace tan extraordinariamente insoportable que las personas de cierta posición se permitan ir por la calle con las americanas y chaqués debajo del brazo, y sin chalecos ni sombreros, como sucede en Londres, ni consumimos como los habitantes de esta capital, diez mil toneladas de hielo diarias, aunque tomamos bastantes horchatas, sorbetes y refrescos de todas clases, ello es lo cierto que el calor debe influir en el organismo hasta el punto de obligar á los desesperados á arrancarse violentamente una existencia que no es suya, y en la sangre joven en términos de perturbar la inteligencia, precipitando de un modo siempre censurable la satisfacción de sus inclinaciones amorosas. Sin duda el calor, este pícaro calor ha inducido estos días á varias parejas de la corte á ir en busca de aires más frescos sin el consentimiento de los respectivos papás, y sin reflexionar que la frescura que han tenido se convertirá indudablemente en sofocante bochorno cuando se hayan dado cuenta de las consecuencias de su precipitada resolución.

De los incendios no hay que hablar. Ya es sabido que por esta época son frecuentes en Madrid, donde el método especial de las construcciones, la abundancia que hay en ellas de resaca maderera y otras circunstancias, hacen que las casas ardan como yesca, y si á esto se añade que el cuerpo de bomberos, á pesar de contar con individuos arrojados y valientes hasta la temeridad, no dispone de los elementos necesarios ni está tan bien dirigido como los de otras capitales, se comprenderá que allí los fuegos jamás queden en amagos y que al iniciarse uno termine con la destrucción completa del edificio, cuando no con una ó más desgracias personales.

—En los contadísimos círculos en que aún pueden reunirse las pocas damas que, bien contra su voluntad, continúan aún en Madrid, ha servido de asunto á las conversaciones el efectuado enlace de una de las más elevadas y simpáticas señoras



10 y 11. - Trajes de otoño del figurin iluminado



8 y 9. - Bata Mantenón

de nuestra aristocracia, de D.^a Ángela Pérez de Barrados, duquesa de Denia y viuda de Medinaceli, con el senador vitalicio D. Luis de León y Cataumbert.

Este casamiento se ha celebrado en París, y pocos días antes de efectuarse la ceremonia religiosa se verificó la civil en la embajada de España.

Dificultades que ofrece la ley francesa á los extranjeros que desean contraer matrimonio en el territorio de la República, han sido causa del aplazamiento de la ceremonia. Dicha ley exige, para poder casarse en París, una permanencia al menos de seis meses.

Menos rigorista el Gobierno español, autorizó á nuestro cónsul en la capital de la vecina República para que ejerciera las veces de juez municipal, dando fe del acto.

De otro modo, la boda se hubiese verificado en una de las posesiones que en España tiene la duquesa.

Fueron testigos de la boda nuestro embajador en París Sr. León y Castillo; el marqués de Villafuerte, hoy conde de Guaqui; su hermano D. José de Goyeneche, y el banquero Sr. Abaroa; y, entre otras personas conocidas de la colonia española de la intimidad de los duques de Denia, pues la ceremonia se celebró puramente en familia, asistieron la marquesa de Villafuerte y la duquesa viuda de Híjar.

S. M. la reina doña Isabel quería obsequiar á los duques de Denia con un banquete; pero éstos se han excusado de aceptarlo por proponerse salir de París en seguida.

Viajarán por el Norte de Francia y Bélgica, y á mediados de septiembre regresarán á Madrid, ocupando ya su nuevo palacio de la plaza de Colón, en el que continuarán las tradiciones hospitalarias del viejo palacio de Medinaceli.

—S. A. la infanta D.^a Isabel se ha instalado ya en la Granja, adonde, como todos los años, ha acudido á veranear una numerosa colonia compuesta de familias aristocráticas de Madrid, que prefieren aquella residencia á San Sebastián y otros puntos, aunque ofrezca menos comodidades, sin duda porque allí se divierten más.

Y en efecto, apenas llegada S. A., dicha colonia ha celebrado con una *garden-party* su regreso, instalando en el frondoso parterre de Andrómeda la música del regimiento de Asturias y bailándose sobre un espacioso tablado rodeado de una triple fila de bancos de jardín.

A las ocho de la noche estaba el cotillón en su período de mayor animación. Las bandas cruzaban el cuerpo de las señoras, y los lazos pendían de las condecoraciones en las americanas del sexo fuerte. Todo el mundo tenía las manos y los bolsillos llenos de ceniceros, preciosos vasos de cristal, libritos de memorias, sortijas, botonadu-



12.-Cuerpo Melusina

bo hasta para el pueblo, al cual se le dió libre acceso desde el principio de la fiesta.

A los pocos días se ha verificado una excursión á uno de los montes de las inmediaciones de la Granja, excursiones á las que tan aficionada es S. A. y cuyo principal atractivo consiste en efectuarla cabalgando democráticamente en asnos: la susodicha terminó, como de costumbre, con una succulenta y agradable merienda, ofrecida á los expedicionarios por la infanta.

—Para la poca gente que ha quedado en Madrid no faltan diversiones nocturnas que se la disputan, haciéndose una competencia que para algunos teatros es desastrosa.

En los jardines del Buen Retiro funciona una compañía de ópera, que por sus pretensiones se enajena el favor del público, dedicado por otra parte á formar coros y tertulias en aquel local donde se disfruta de algún fresco, más bien que á oír óperas como *Los Hugonotes* y *La Africana* ó *Roberto el diablo*, cantadas con buena voluntad, pero con elementos deficientes.

Los teatros del Príncipe Alfonso y de Recoletos, consagrados al género zarzuelesco hoy en boga, si han ofrecido estos días algo nuevo, ha sido con poco acierto y de triste resultado.

El Circo de Colón sigue atrayendo concurrencia con la pantomima *El Rey indio*.

El teatro de la Zarzuela ha abierto sus puertas para reproducir el *Viaje á Suiza* con bastante buen éxito, pues la familia Renads, que ha sustituido á los famosos

ras, y otra variedad de chucherías de las que se reparten en los cotillones.

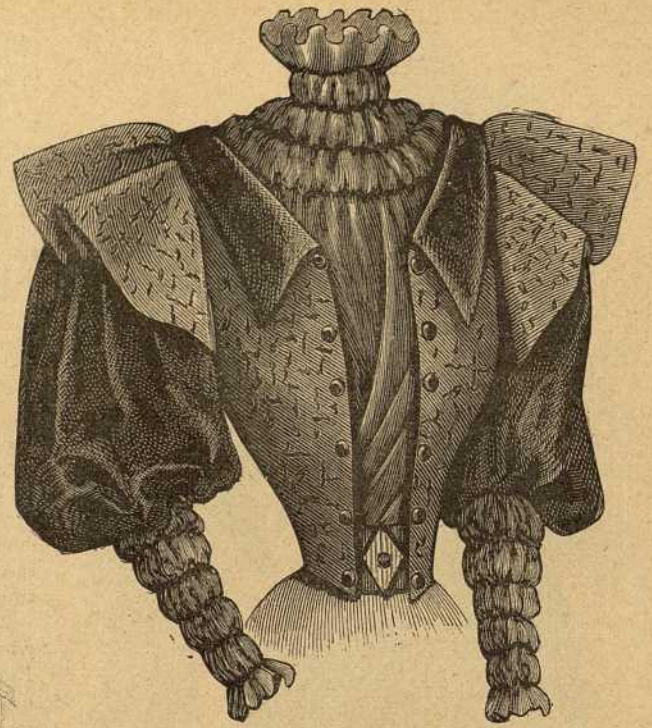
Al final se hizo la figura de la campanilla, que tocaba S. A., la cual es la primera en todas partes, no ya por su elevada alcurnia, sino por su amabilidad y entusiasmo y que no cesó de bailar y conversar con cuantas personas conocía.

En el templete de la cascada de Palacio se sirvió chocolate, leche amerengada, sorbetes, dulces, pastas, etc., con tal abundancia que hu-

(parodia), de Javier de Burgos y José Laserna, música del maestro Jiménez.

Nadie podrá quejarse de la fecundidad de nuestros escritores: ¡lástima grande que no empleen sus talentos en obras de más empeño que saquen á nuestro teatro de su postración actual!

Hasta ahora no se sabe qué compañía funcionará en el Español durante la próxima temporada. Ausente el Sr. Vico con su compañía en América; resuelta la del Sr. Calvo á no



A 13.-Cuerpo Albanés

volver por ahora á aquel coliseo, cítanse como aspirantes á quedarse en arrendamiento con él á los Sres González, Mata, Bueno y Sánchez de León con sus respectivas compañías. Dudamos que los artistas que respectivamente las componen, reúnan las condiciones que exige el Ayuntamiento. También se ha dado como posible que concurra el Sr. Mario, porque, según parece, el propietario del teatro de la Comedia se propone para el año 94 dedicar el lindo teatro de la calle del Príncipe á funciones por horas. Tiene sobrada razón un crítico al decir, ocupándose de esta determinación, que por este camino no será extraño que lleguemos á ver *La gran vía* y *El Monaguillo* en el Teatro Real y el repertorio de Romea, á real y medio la butaca, en el Español.
¡Pobre teatro español!

PARÍS

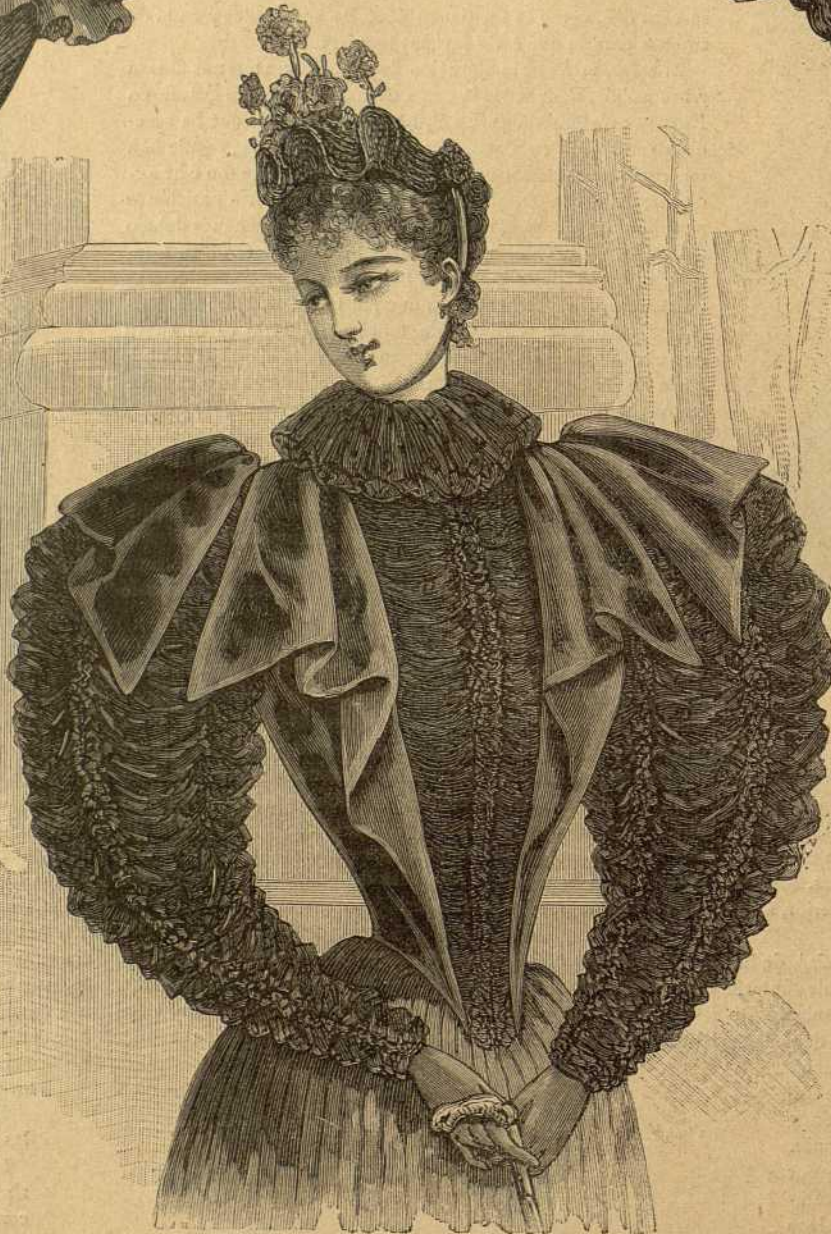
La gente de nuestro tiempo comprende de un modo bastante raro lo que se llama el veraneo.

En lugar de ser éste una temporada de descanso, y aun si se quiere de holganza, bien ganada después de las rudas fatigas que la vida del gran mundo causa en invierno y en primavera, se ha hecho del veraneo otro período de agitación febril, devoradora.

En los castillos, en las quintas, en las casas de campo, succédense las fiestas sin intermisión.

No parece sino que se teme la serena calma de un día, sin acontecimiento alguno que altere su monotonía; la tranquilidad se considera como el peor de los males, como el tedio más insportable.

Hay forzosamente que agitarse, aun sin ob-



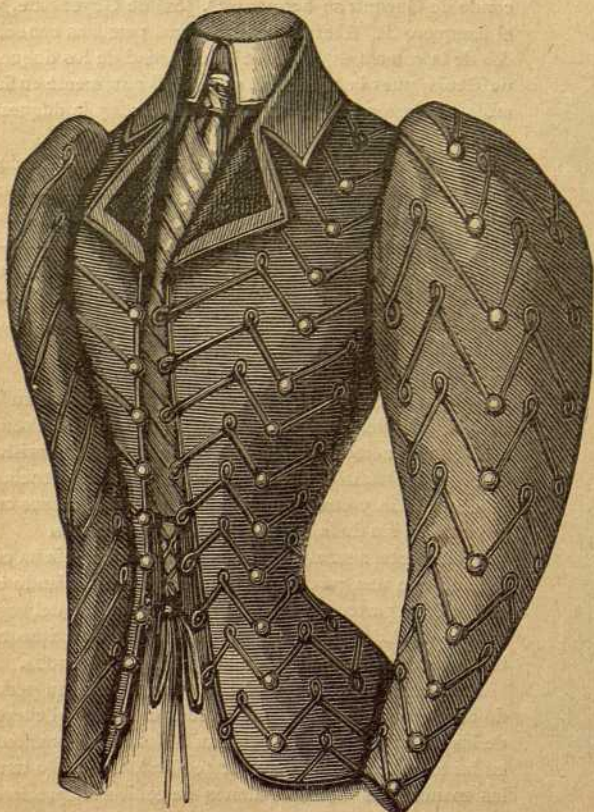
C 14.-Cuerpo elegante

Hanlon-les, creadores de este espectáculo, hace maravillas en la parte gimnástica que toma en la ejecución de la obra.

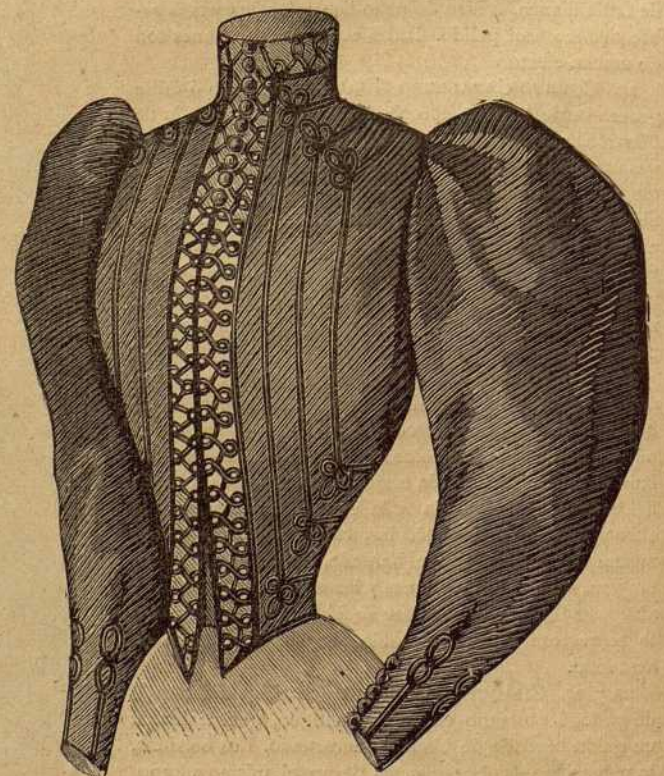
Finalmente, la empresa del teatro de Apolo, después de haber concedido á sus artistas un par de semanas de merecido descanso, ha reanudado sus tareas desde 1.º del actual, contando para la nueva temporada con gran número de obras, entre ellas *El mixto de Andalucía*, de los Sres. Jackson y Nieto; *Los gendarmes*, de Estremera y Chapí; *El Carnaval del amor*, de Jackson y Caballero; *La tuna de San Carlos*, de Echegaray y Caballero; *Los descamisados*, de Arniches, López Silva y Chueca; *Un viaje de mil demonios*, de Burgos y Caballero; *El orden público*, de Luceño y Valverde; *La verbena de la Paloma ó el boticario y las chulapas y celos mal reprimidos*, de Ricardo de la Vega y Chapí; *El trágala*, de Felipe Pérez y Caballero; *Los maestros lateros*

jeto plausible: se desean emociones á toda costa.

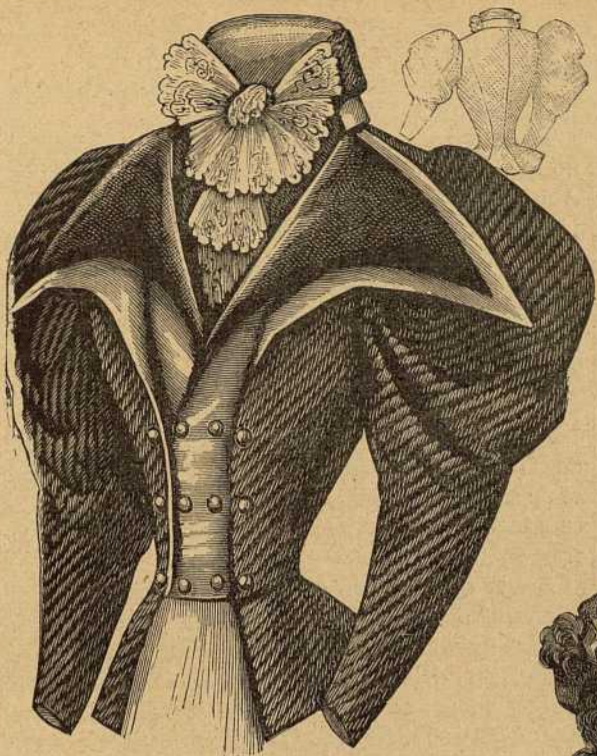
Lo que en Francia se llama comedia de salón y en España teatro casero, es el pasatiempo que parece hoy de los más á propósito para satisfacer esa necesidad de vivir entre ruido y movimiento. Así es que las mujeres á la moda y los clubmen se aficionan cada día más á esa distracción, por supuesto, cuando toman en ella una parte activa, pues los que se limitan á desempeñar siempre el papel de meros espectadores, esos no consideran la cosa tan interesante y distraída, y aunque no se atreven á decirlo en alta voz, lo cierto



15.-Cuerpo Duque de York



16.-Cuerpo Señorita



B 17 y 18.-Cuerpo Rolando

inteligente vástago de aristocrática familia. Y sin embargo, la mayoría de los oyentes, aunque pertenezcan á la misma clase social de tales aficionados, se retiran de la función haciendo comentarios sobre la presunción y orgullo de éstos en creer que proporcionan deleite á personas acostumbradas á oír representar á los primeros actores de Francia, los cuales, á pesar de su gran práctica y de sus conocimientos, no siempre satisfacen á los delicados.

Los actores no se improvisan, y aunque se tenga cierta consideración á los aficionados, esta consideración no llega al punto de que parezca bueno todo lo que hacen sólo porque su posición sea más ó menos elevada, ni de que se aprueben y fomenten á sabiendas sus pretensiones.

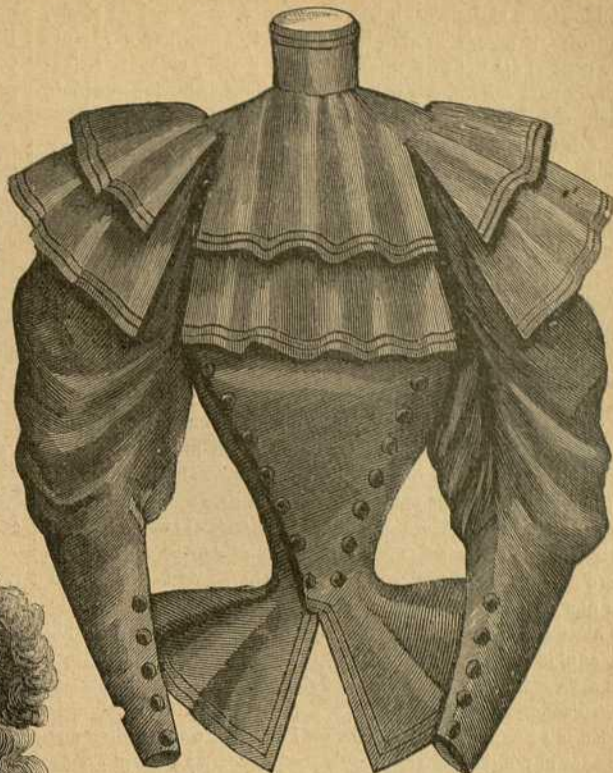
¡Y si se redujera á esto todo lo que debe censurarse en estas funciones particulares! Pero tienen además el inconveniente de ser muy costosas, casi ruinosas. Persona ha habido que se ha visto en la necesidad de vender su quinta sólo por haber mandado construir en ella un teatro. Además trastornan

es que esas comedias de salón les parecen insufribles, y las más de las veces están en lo cierto.

No hay que hacer caso de los hiperbólicos elogios que en los periódicos y revistas, hasta en los más serios y de mayor circulación, insertan algunos revisteros, agradecidos á la distinción que se les ha otorgado invitándoles á tal ó cual fiesta dada en el *chateau* de la condesa de X... ó de la marquesa de Z...; para ellos todo es sublime, desde la instalación de la escena improvisada hasta la ejecución admirable de la inspirada duquesita ó del no menos

midamente en ellas de noche, protegidas por las sombras nocturnas de las miradas curiosas; pero poco á poco se han atrevido á presentarse á la luz del día. Las unas, arrostrando el qué dirán, ven en este ejercicio ocasión oportuna para hacer apreciar sus bellas formas; las otras, para seguir á sus maridos, no temen dejar adivinar que están tan bien dotadas como las más coquetas.

Sobre todo en los alrededores de París y en las playas más concurridas es donde se ve aparecer el escuadrón de las bicicletas femeninas.



19.-Cuerpo Caballero Guardia

Estas amazonas de nuevo género usan trajes especiales, á las veces elegantes y bonitos, á las veces grotescos. Por lo general se componen de calzón bombacho azul ó blanco, levita persa de faldones flotantes, medias escocesas ó negras, botinas ó zapatos sin tacones, sombrero marino con velo blanco y guantes de color perla.

Tampoco faltan arrojadas mamás, que han cumplido ya los cuarenta, las cuales llevan falda corta y jersey, polainas negras y sombrero hongo con velo espeso.

Pero el más correcto de estos trajes lo ha encargado la princesa de V..., recién casada, que siguiendo al pie de la letra las palabras de la Escritura, se ha empeñado en seguir á su marido adondequiera que su velocipedo quiera llevarlo.

Este traje consiste en pantalón de paño azul marino formando polaina, con botones de nácar; falda de paño á gruesos pliegues tendidos, forrada de seda encarnada; camiseta de surah encarnado de cuello vuelto sobre una corbata; chaqueta corta con esclavina forrada de encarnado; sombrero hongo de fieltro azul y velo de tul, y guantes de Sajonia gris perla.

¡Qué felicidad! ¡Pasar la luna de miel en bicicleta!



20 y 21.--Abrigo para niña de 6 á 12 años

toda la casa y desorganizan antes y después, por mucho tiempo, el género de vida observado.

Además, la distribución de los papeles es causa de que nazcan ó estallen rivalidades, envidias y odios, sin contar que los ensayos establecen intimidades peligrosas entre jóvenes de ambos sexos, las cuales, si á veces han concluido en la vicaría, otras muchas han proporcionado serios disgustos á las familias.

Pero las comedias de salón están en boga, y hoy no se consideraría señora *comm'il faut* la que, aun á costa de grandes dispendios, no las diera en sus residencias veraniegas.

—No menos en boga están, hasta el punto de hacer verdadero furor, las bicicletas.

Las mujeres empezaron por cabalgar tí-

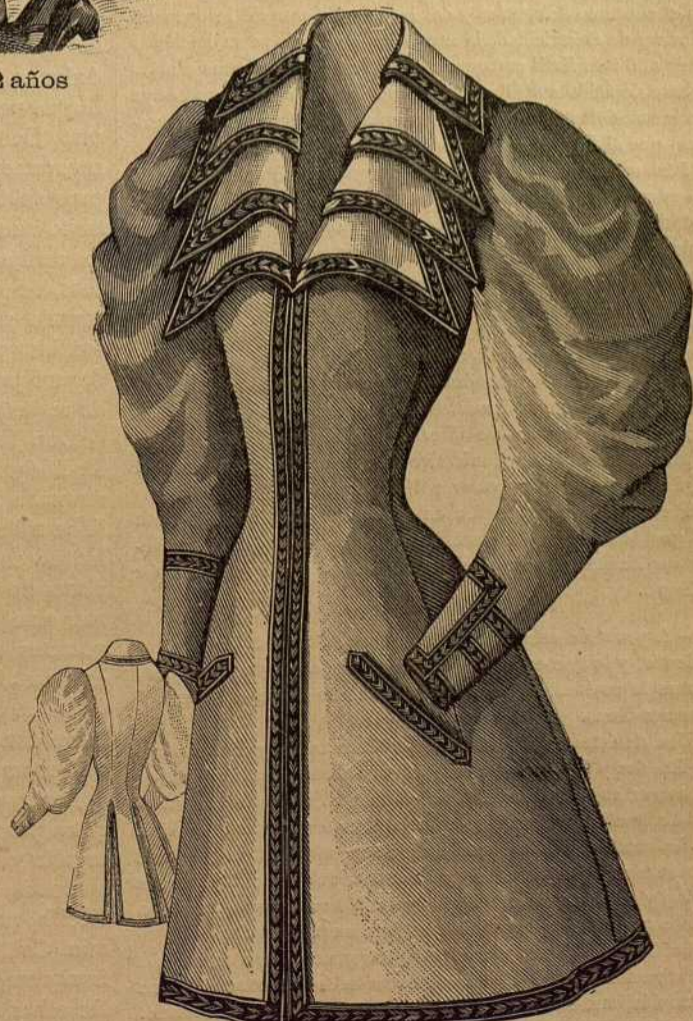
—Y á propósito de trajes, conviene advertir que á pesar del calor, se habla ya en los círculos femeninos de los de invierno, de los vestidos de caza y de los de lana.

Dígase en vista de esto que la parisense no es previsora como la hormiga.

El último tipo de cazadora se compone de una falda de recia lana color de madera, semicorta, fruncida solamente por detrás y muy lisa por las caderas; de pantalón y de una blusa de cachemira muy fina de fondo azul; de una chaqueta de lana que llega á la cintura y sujeta con un cinturón que sirve de canana; de un cuello y de un par de mangas crema al-



22 y 23.-Chaqueta England



24 y 25.-Chaqueta Scotland

midonadas, corbata azul, botas con polainas de piel de Rusia, guantes de ante, sombrero hongo de fieltro negro en cuya cinta se pone el ala del primer faisán que se mate, y escopeta Lefaucheux para señora, con culata damasquinada é iniciales de plata oxidada.

Los trajes de amazona de paño de Sedán de color verde botella, azul y negro, se hacen un poco cortos, con cuerpo ajustado de haldeta redonda; sombrero de fieltro ó de paja negra, cuello almidonado y corbata de hombre, y reloj sujeto á un lado, sobre el corazón.

Como telas de otoño aparecen las sargas gruesas de mallas anchas; los terciopelos ingleses muy compactos, á cuadros y á rayas (trama de algodón), y los moarés sombreados de dos colores, claros ó oscuros, con lunares grandes y ziszás tejidos, sin olvidar un ligero puntillado negro.

—El afán de las Exposiciones no decae en París, antes al contrario, parece tomar creces y todo sirve de pretexto ó asunto para ellas. No negaremos la utilidad de esta costumbre hija del siglo actual, pues por una parte sirve de provechoso estudio y por otra fomenta poderosamente la industria, el comercio y las artes, dando además á conocer industriales y artistas de verdadero mérito, que sin ellas tal vez no salieran de la obscuridad en que su mala suerte ó su modestia los tenía; pero como todo lo abusivo es contraproducente cuando no degenera en ridículo, de aquí el que algunas exposiciones hayan llegado á convertirse en satisfacción del amor propio ó del afán de notoriedad de sus organizadores.

En la actualidad está abierta en París una en que están expuestos al público los retratos de los periodistas del siglo XIX, anunciada y recomendada á bombo y platillo por los mismos interesados que disponen del poderoso medio de publicidad que la prensa les proporciona; mas parece que no estando incluida en esa galería los retratos de escritores y artistas principiantes y como tales desconocidos, esta preterición les ha sacado de sus casillas.

Con tal motivo, una revista nueva titulada *Essays de Arté libre* organiza para el próximo mes de octubre una exposición de pintores, poetas, escultores y músicos del siglo XX.

Vese por esto que seguimos progresando; hasta ahora se habían expuesto los retratos de los artistas de bien cimentada fama, ahora se exponen los de los jóvenes que aspiran á conquistar el título de artista.

¡Oh reclamo! ¿Adónde irás á parar?

—Los meteorólogos del Observatorio de Montsouris en París, que estudian diariamente el número, calidad y costumbres de los seres microscópicos que rodean á los habitantes de la gran capital, acaban de publicar sus interesantes trabajos sobre el aire atmosférico que allí se respira, trabajos que no son muy tranquilizadores por cierto, sobre todo para las personas un tanto aprensivas.

Aun cuando los minuciosos estudios de los micrógrafos sean puramente científicos y parezcan sin consecuencias inmediatas, puesto que de todos modos es forzoso respirar el aire del sitio en que por desgracia hay que vivir, esto no obstante la importancia de los resultados de estos estudios no pueden dejar indiferente al público parisiense.

De las observaciones en cuestión resulta que, á causa de la introducción cada vez más generalizada del carbón de piedra en el consumo doméstico y del establecimiento de las grandes fábricas de electricidad, la atmósfera de París se va haciendo cada año más fértil en brumas y nieblas, y que si estas nieblas á base de ácido sulfúrico deterioran los edificios, lo cual es ya un inconveniente, deterioran mucho más los órganos respiratorios, que al fin y al cabo no son de piedra berroqueña.

Pero parece que esta absorción obligatoria de ácido sulfúrico no es uno de los menores peligros del aire de París, pues ha habido una persona de ciencia que ha analizado un gramo de polvo recogido en un mueble de una casa de la calle de Rennes, calle ancha y situada en uno de los mejores barrios de la ciudad, y en ese polvo ha encontrado yeso, carbón, residuos vegetales, y hasta 130.000 bacterias; las unas, á propósito para comunicar la tuberculosis, conservan dos meses su poder infeccioso; las otras, como las del tífus, un mes; las del cólera, dos semanas, y así de las demás. En ese mismo grano de polvo había también microbios de difteria, de erisipela, de viruela, que conservan su poder comunicativo durante un tiempo que varía, según la especie, entre catorce días y un año.

He aquí lo que se respira en estos momentos en París, con 38 grados de calor á la sombra, pudiendo por consiguiente decir sus habitantes, como el quinto del cuento, que viven por milagro.

—A pesar de este calor extraordinario, todavía hay teatros abiertos, y lo que es más, todavía hay empresas y autores que, contra la costumbre generalmente observada, se aventuran á estrenar obras.

Una de éstas ha sido el drama en cinco actos y diez cuadros de Roddaz y Lefebvre, titulado *Una noche de Navidad*, puesto en escena en el teatro del Ambigu-cómico. Es un drama entretenido, realista y fantástico á la vez, cuyo argumento se basa en la modificación de una inclinación, mejor dicho, de una conciencia que de criminal que era tiende al bien. El desenlace moral y cristiano de este drama y sus interesantes escenas han hecho que su éxito haya sido por demás satisfactorio.

La Comedia francesa ha abierto sus puertas, con demasiada anticipación quizás, después de haber hecho su compañía una excursión bastante larga por los principales teatros de Francia. En esta reapertura, en la que han tomado parte los primeros

artistas de París, ó del mundo como dicen modestamente los franceses, han echado de ver por fin los críticos de aquella capital que los actores exageran bastante sus papeles, y que el género de declamación ampuloso que han adoptado no es el que más se aproxima á la verdad, por lo cual les recomiendan mayor discreción y menos furros. Estos mismos críticos, para quienes el público de aquel teatro es el más inteligente de París, y por consiguiente de toda la tierra, le echan ahora la culpa de las exageraciones de los artistas, pues cuanto mayores son éstas más los aplauden.

Está visto que en todas partes cuecen habas.

¡POR UNA TOALLA!

En cierta ciudad populosa, cuyo nombre no hace al caso, ocupaban no ha mucho tiempo dos casas contiguas las familias de D. Diego Beradán y de D. Justo Cerneja.

A lo que podía presumirse ambas se hallaban en posición desahogada, y así lo daba á entender el género de vida que una y otra llevaban, la elegancia y lujo de sus respectivos mobiliarios, el número de sus criados y dependientes, y esos mil detalles que parecen insignificantes á primera vista, pero que no se suelen notar en los que dan mil vueltas á un duro antes de soltarlo de la mano.

Era el D. Diego un comisionista en grande escala, representante de muchas casas industriales del extranjero, y que en su innegable aptitud para la clase de negocios á que se dedicaba, así como en su afán de reunir un gran capital que le permitiera satisfacer su pasión dominante, la de la vanidad, aceptaba y aun solicitaba toda clase de comisiones, conociese ó no el artículo comercial de que se tratara. Cierto es que él no era en parte responsable de los grandes dispendios que continuamente hacía por sostener un lujo y un boato mayores de los que le permitían sus ganancias; éralo también su cara mitad, y más que los dos juntos un hijo que la Providencia había otorgado á ambos conyuges, no sabemos si para su suerte ó para su desdicha, y que en punto á ostentación, á calaveradas y á despilfarros no tenía igual.

Pero como el negocio producía y D. Diego no contraía deudas, por lo menos visibles, su crédito no sufría manoscabo, y podía así continuar con su tren acostumbrado.

Tenía el despacho ó escritorio en su propia casa; pero los artículos objeto de sus comisiones, estaban depositados en un almacén situado en uno de los arrabales de la ciudad. Esta circunstancia, que en otro tiempo hubiera sido molesta, dejaba de serlo gracias al genio de los Graham Bell, Ader, Arsonval y otros inventores ó reformadores de los aparatos microtelefónicos: es decir, que D. Diego podía dar sus órdenes desde su despacho hasta su almacén por medio de una línea telefónica establecida entre uno y otro. Conviene añadir que el comisionista ignoraba seguramente á quien era deudor de tan gran ventaja; pero sabía aprovecharse de ella: verdad es que otro tanto suele suceder con los inventos que nos legan los sabios después de muchos años de prolijos estudios, de sinsabores y aún quizá de miserias: todo el mundo se apresura á aprovecharse de ellos: pocos son los que se acuerdan del nombre de quien se los deparó para tributarle de continuo el merecido tributo de respeto y admiración.

Don Justo, que como hemos dicho, era vecino de D. Diego, se dedicaba á la industria; poseía una bien montada fábrica de tejidos de algodón, y como cuidaba solícito de introducir en ella toda clase de adelantos, como no escaseaba gastos para elevarla á la altura de las mejores de su clase, ni salarios para formar excelentes obreros, los productos de su fabricación gozaban de justo renombre y tenían fácil colocación en todos los mercados del país; de suerte que el inteligente industrial solía cerrar todos los años su balance con una muy respetable ganancia, parte de la cual invertía en el mejoramiento de su fábrica.

Ésta y una hija que había tenido de su difunta esposa (porque D. Justo era viudo) constituían todo el orgullo y todos los amores de D. Justo; y en verdad que podía estar orgulloso y hasta vanidoso de la joven Cecilia, pues sus dotes la hacían digna de todo encomio. Candorosa sin mojigatería, ingenua sin excesiva franqueza, hacendosa sin presumir de serlo, instruida sin echarla de marisabidilla, respetuosa sin hipocresía y caritativa sin apeteer la notoriedad de sus filantró-

picas acciones, Cecilia era el modelo de la doncella que debiera buscar todo hombre que desease la verdadera dicha y sosiego del hogar doméstico y una inteligente, sencilla y cariñosa compañera.

Por desgracia, si un hombre acertó en su elección, no fué la hija de D. Justo tan afortunada en la suya. Aquel hombre era el hijo de D. Diego, que había puesto los ojos en su linda vecinita, y como ambos padres se trataban, las continuas visitas que uno y otro se hacían establecieron cierta intimidad entre ambos jóvenes, que acabó por donde suelen acabar estas intimidades, esto es, por una declaración en regla hecha por él y por un modesto y ruboroso sí pronunciado por ella.

Debemos advertir en honor de Cecilia que, criada en el mayor recogimiento, sin tener casi más trato que el de sus vecinos, é ignorante de las condiciones de su adorador, no tenía nada de particular que le correspondiese.

A fuer de hija bien criada dió conocimiento á su padre del estado de su corazón, y D. Justo, que ocupado constantemente en su fábrica también ignoraba la conducta del hijo de su vecino, aprobó su elección; ambos padres se pusieron de acuerdo, y siendo el caso á gusto de todos, llegó á fijarse el día de la boda, que aplazaron para el del santo de Cecilia ó sea unos tres meses.

No omitiremos decir que D. Justo, como D. Diego, tenía asimismo una línea telefónica desde su casa á su fábrica, situada á extramuros de la población.

Tres siglos parecieron aquellos tres meses al manco, á quien debemos suponer enamorado, y que en su impaciencia enviaba al diantre á los confeccionadores de almanaques por creerlos culpables de haber fijado tan tarde la fiesta de Santa Cecilia.

Tal vez hubiera convenido para su porvenir é intereses que hubiera caído antes, como se suele decir.

Durante este período de tiempo cambiaron mucho las cosas en casa de D. Diego. La brusca depreciación de muchos géneros que había adquirido, la quiebra de uno de sus correspondientes, de quien había salido garante, y sobre todo los despilfarros de toda su familia fueron causa de que llegase un día en que no pudo cumplir sus compromisos, siendo inminente su quiebra.

Ante semejante alternativa no vió otro recurso para salvar su comprometida fortuna sino la boda de su hijo, ó hablando con más claridad, el dote que Cecilia traería al matrimonio. Con este motivo hizo todo cuanto pudo por activarlo, firmando al propio tiempo pagarés á sus acreedores, para conseguir algún respiro, y tantas fueron las instancias de padre é hijo que don Justo accedió á sus deseos.

Llegó por fin la víspera de la boda, y para no tener que ocuparse aquel día de sus respectivos asuntos, D. Diego pasó á su almacén y D. Justo á su fábrica á fin de dar sus órdenes al efecto.

Hallábase Cecilia sola en su habitación, cuando oyó sonar el timbre del teléfono situado en el despacho de su padre. Creyendo que éste tendría que comunicarle alguna orden desde la fábrica, se dirigió al despacho para enterarse telefónicamente de lo que deseaba.

Al poco rato salió de él, pero pálida, inmutada, temblorosa y derramando lágrimas. Cuando pudo serenarse, reflexionó y sin duda debió tomar una firme resolución, porque recobró toda su tranquilidad y entereza.

Aquella noche debía firmarse el contrato de boda y hacer la entrega del dote. En el momento en que se hallaban reunidos D. Justo, D. Diego y su hijo con tal objeto, presentóse Cecilia y con acento de firme convicción y ademán arrogante, nada común en ella, manifestó que renunciaba á aquel enlace por juzgar á su prometido indigno de su mano y á D. Diego todavía más indigno de emparentar con el honradísimo y caballeroso D. Justo.

No es fácil pintar el asombro, la decepción y desconsuelo de padre é hijo, que se veían ya irremisiblemente arruinados, y lo que no era menos de sentir, burlados en sus esperanzas por una muchacha.

Tampoco acertaba D. Justo á explicarse la enérgica negativa de la doncella, por cuanto no tenía la menor noticia de que se propusiera dar tan incomprensible paso.

¿Qué había sucedido para que Cecilia adoptase tan brusca determinación?

Una cosa muy sencilla. Las líneas telefónicas de D. Diego y D. Justo seguían juntas por los mismos postes hasta que se separaban á cierta distancia de los domicilios de aquéllos. Una maritornes de cierta casa próxima hubo de subir á la azotea para tender la ropa lavada, y tuvo la malhadada ocurrencia de colgar una toalla todavía húmeda en los alambres telefónicos, produciendo así una derivación ó paso de corrientes de uno á otro, de suerte que lo que se hablaba por la línea de D. Diego se oía también por la de D. Justo.

Cuando Cecilia oyó el sonido del timbre, no era su padre quien llamaba, sino el hijo de D. Diego al suyo, para decirle que acababa de presentarse una letra al cobro, que no había un céntimo en caja para pagarla, y que si no se efectuaba inmediatamente la boda, estaban perdidos. Algo más hubieron de añadir, por lo cual comprendió Cecilia que su matrimonio no era tal, sino un infame negocio, y de aquí su inesperada, pero enérgica resolución, que dió oportunamente al traste con los interesados propósitos de su prometido, pero que salvó tal vez su bienestar futuro.

Vese, pues, como hasta los adelantos más útiles tienen sus inconvenientes y cómo puede descomponerse una boda por una toalla.

M. A.

HISTORIA DEL ABANICO

Desde muy antiguo hubo de conocerse en los países de baja latitud, y con mayor razón en los pueblos tropicales, que el insufrible calor de la atmósfera se templaba renovando, por medio de artificiales corrientes, las capas de aire en contacto con el cutis, allí siempre sudoso en abundancia, ó, por lo menos, humedecido constantemente por una película de sudor. Por tanto, debieron refrigerar el rostro de los indígenas abatidos por el calor, cualesquiera superficies de algún tamaño y de poco peso para ser fácilmente agitables, tales como las grandes hojas de los plátanos y de las palmeras. De aquí á la invención de nuestros abanicos actuales no había más que un paso; y es, por tanto, muy de extrañar que hayamos tardado siglos en inventar prenda de tanta utilidad.

Hay quienes creen que el uso de los abanicos plegables ó de cierre se pierde en la más remota antigüedad. No hay tal cosa; su invención es relativamente muy moderna. Es indudable que en los países de atmósfera caldeada había desde hace miles de años aparatos portátiles para producir corrientes artificiales de aire con que templar los excesos del calor; pero nuestros abanicos de cierre eran entonces totalmente desconocidos. Parece que á principios del siglo XV — de 1401 á 1423 — fueron introducidos en China por vez primera desde la Corea, á la cual acaso corresponda la prioridad de la invención. De China pasaron á Portugal, á España y á Italia, donde fueron aceptados mucho antes que en los demás países europeos.

Según Evelyn, los abanicos plegables de papel fueron traídos de China á Europa por los jesuitas.

Catalina de Médicis los introdujo en Francia; pues consta que sus abanicos se abrían y se cerraban como los de la actualidad. Los elegantes de la corte de Enrique III, á ejemplo del rey, los acogieron con entusiasmo. Prendas y testimonios del mayor lujo, en los reinados de Luis XIV y Luis XV, los abanicos fueron complemento indispensable del equipo de una gran señora. Las pinturas más exquisitas, el papel de China más escogido, el tafetán de Florencia más delicado, la vitela y la cabritilla española mejor elaboradas, las piedras preciosas, el oro y los diamantes, realizaban con verdadera profusión el ornato y el precio de los abanicos franceses de la época. En el siglo XVII aparecieron en Inglaterra por primera vez los abanicos que podían abrirse y cerrarse; pero el varillaje, al principio, estaba sujeto á un mango. Eran de tamaño enorme, y joyas, encajes y telas exquisitas entraban en su adorno, juntamente con pinturas históricas ó mitológicas, ejecutadas por artistas eminentes.

Durante el período de la Revolución francesa, el abanico cayó en todas partes en desuso, pero bien pronto volvió á su primera estima, y desde entonces es un objeto indispensable en el elegante ajuar de las señoras.

En la actualidad coexisten con los abanicos de cierre otros de formas muy variadas, pero que no pueden plegarse; por ejemplo, los *paipais* chinos y filipinos y los ventalles de Cataluña (*ventalls*).

Los *paipais* son una superficie de seda muy bien estirada en un aro ó bastidor ligerísimo de bambú, de junco ó de otra materia flexible y resistente, todo sujeto á un mango labrado ó liso, ó bien son superficies de ricas plumas colocadas unas junto á otras por medio de hilos de seda y aseguradas también á un cabo primoroso. Los *ventalls*, requisito indispensable en Cataluña para ir á los toros, consisten en hojas rectangulares de papel ó cartón, generalmente pegadas por uno de los lados mayores á una caña común.

Los abanicos rígidos de hoja de palma, tan usados en los países que mantienen activas relaciones con el Oriente, están hechos de una porción de la hoja con su vena ó tallo, reforzados y ribeteados los bordes con cintas ó con seda.

Hay otro abanico rígido japonés que consiste en una cañita de bambú, de largo como de pie y medio, uno de cuyos extremos está hendido cuidadosamente hasta la mitad en largos y delgados filamentos ó espiguitas, pero de tal modo que todos quedan sujetos á la mitad no hendida destinada á servir de mango. Los filamentos se extienden luego en forma sectorial, que se mantiene sostenidamente por refuerzos convenientes; y, obtenida así una armazón sólida, ligera y no plegable, se pegan países por uno y otro lado de los filamentos ya abiertos de un modo permanente en forma de sector ú otra análoga.

Pero todos estos ventiladores de mango rígido pertenecen á una raza ya próxima á extinguirse, cuya genealogía se pierde tanto en la noche de los tiempos, que le es posible alardear hasta de orígenes legendarios.

Una noche, la bella Kan-Si, hija de un mandarín muy poderoso, asistía á la gran fiesta de las antorchas. El calor era tan sofocante que la doncella hubo de separarse del rostro virginal la mascarilla que lo cubría; pero, como el pudor le aconsejara no exponer su hermosura incomparable á la profanación de las miradas curiosas, la joven agitó rapidísimamente la máscara para hacerse aire con ella, si bien manteniéndola lo más cerca posible de sus encantadoras facciones. La velocidad de los movimientos fué tan grande que la mascarilla agitada vino á ser como una especie de velo que no permitió á los hombres reconocerle la fisonomía; las demás mujeres en número de 10.000, encontrando felicísima la ocurrencia, agitaron igualmente sus mascarillas para mitigar lo insufrible del calor. De aquí el origen del abanico, utensilio más cómodo que la máscara para refrescar el rostro, agitando el aire, y, si los movimientos son velocísimos, tan eficaz como la máscara misma para satisfacer las exigencias del pudor.

Si este origen del *abanico rígido* no convence, no será ciertamente por lo poco que tenga de fantástico, sino por los crecientes estragos de la incredulidad; pero, por increíble que el relato aparezca, no podrá invalidar los testimonios irrecusables acerca de lo remoto del uso de ligeros aparatos destinados á hacer aire.

Los abanicos de plumas de avestruz y de otras clases eran comunes en Egipto. Dícese que el honor de emplear estos abanicos en servicio de los Faraones se confería á los hijos de éstos, á quienes se ve en muchas pinturas y esculturas egipcias con las insignias de príncipes, y conduciendo una ala de plumas y á veces un plumero fijo al extremo de un largo mango. Entre otras pinturas se cita especialmente la del triunfo de Ramesces III, el gran Sesostris de Herodoto (1365 a. J.C.). El plumero de abanicar se ve en Tebas y otros puntos en monumentos de 1706 á 1355 a. J.C.

En una tumba del mismo Tebas aparece un rey de

Egipto correspondiente á la dinastía XVIII acompañado de distinguidos servidores que llevan en largos mangos abanicos rígidos para refrescarle.

Durante la dinastía de los *Chou*, que reinó en China de 1106 á 1243 a. de J.C., se usaban abanicos de plumas para resguardar del polvo y del viento á los emperadores en sus carros; y durante la dinastía de los *Yuen* y los *Ming* se adoptaron los abanicos de plumas de faisán. Los de marfil fueron inventados 991 a. de J.C. Flores reales, hojas resistentes, seda cruda, papel dado de aceites odoríferos, gelatina, sedas teñidas, bambú amarillo, escamas y otros muchos materiales á propósito fueron utilizados por los chinos primitivos en sus abanicos no plegables. Los abanicos de pluma eran para el verano y los de seda para el invierno.

Los antiguos griegos tenían abanicos de varias clases: el *miosoba* (espanta-moscas), el *ripis* (aventador) y el *psigma* (refrescador ó abanico).

(Concluirá)

RECETAS CULINARIAS

PARA HACER REFRESCO DE AGRAZ

Para obtener el agraz, se toman las uvas sin madurar, y se desgranán y Trituran en un almirez de madera, vidrio ó porcelana; se separa la granilla y después se continúa machacando. Se exprime la papilla resultante y se hace pasar el jugo á través de un lienzo muy tupido y bien lavado; después se pone en frascos que, llenos completamente y bien tapados, se exponen al sol. No tarda el líquido en entrar en fermentación, en cuyo acto las materias extrañas ascienden á la superficie y son expulsadas. Durante seis días se llenan todas las mañanas las vasijas, y cuando se observa que la fermentación ha terminado y que la espuma es blanca, se decanta el líquido, se filtra por papeles y se guarda en botellas bien limpias, colocando encima una delgada capa de aceite; después se tapa con un corcho bien limpio y se conserva en un local fresco y sombrío. Con este líquido se prepara una bebida refrescante muy agradable mezclándola con agua azucarada. Empleése también en medicina, para las aftas de la boca, anginas, y otras afecciones de la boca y garganta.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 252

Charada. — Mariposa.

CHARADA

Verla, y prendarme al momento
De su cara angelical,
De su aspecto aristocrático
Y su elegancia sin par,
Fué todo uno, y como soy
Atrevido por demás,
Acércome y me declaro
Con toda solemnidad.
Me mira y más *tercia* y *cuarta*
Que un doctor en su sitial
Me espeta un *prima* sonoro
Con desdeñoso ademán,
Y diez veces lo repite,
Tanto, que ya huele mal.
«Cree V., dice, que una dama
De mi porte y calidad,
De V., que *dos, tres* y *cuarta*
Revela en su traje y faz,
Presuntuoso, mentecato,
Se pudiera enamorar,
Y se *una tres* con un hombre,
Que es todo un pelafustán?»
Respuesta tan *tres primera*
Me deja de pedernal
Y aunque el lector se me *cuarta*,
Echo cabizbajo á andar.
Pero de allí á pocos días
A mi arrogante deidad
Tras humilde mostrador
Vi de un *todo regular*,
Muy ocupada en medir
Piezas de lienzo y percal.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millones de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en oajas, para la barba, y en 1/2 oajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el **PILIVORE DUSSEY**, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL... PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES... EL PAPEL O LOS CIGARROS DE B'IN BARRAL... dispón casi INSTANTANEAMENTE los Accesos... DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES... 78, Faub. Saint-Denis... PARIS... y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTACION... FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES... PREVIENE O HACE DESAPARECER... LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION... EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS... Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS... LAIT ANTEPELIQUE... LA LEGHE ANTEFELICA... para o mezclada con agua, disipa... PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA... SARPULLIDOS, TEZ BARROSA... ARRUGAS PRECOGES... EFLORESCENCIAS... ROJECES... y conserva el cutis limpio y terso... Bo St-Denis, 15

CARNE, HIERRO y QUINA... El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores... VINO FERRUGINOSO AROUD... Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE... CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas... Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmº, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD. SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

PAPEL WLINS... Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris. Depósito en todas las Farmacias... PARIS, 31, Rue de Seine.

MEDICACION ANALGÉSICA... Solucion y Comprimidos DE EXALGINA DE BLANCARD... JAQUECAS COREA REUMATISMOS DOLORES NEURALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS. El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento CONTRA EL DOLOR... PARIS, rue Bonaparte, 40

Jarabe de Digital de LABELONYE... contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tos nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empoecamiento de la Sangre, Debilidad, etc. G. GÉLIS & CONTÉ... Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Hergotina y Grageas de HERGOTINA BONJEAN... HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas. LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO... Pepsina Boudault... Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA PREMIO DEL INSTITUTO AL D' CORVISART, EN 1856... MEDALLAS EN LAS EXPOSICIONES INTERNACIONALES DE PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS 1867 1872 1873 1878... BAJO LA FORMA DE ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT VINO de PEPSINA BOUDAULT POLVOS de PEPSINA BOUDAULT PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS... ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

APIOL de los Dres JORET & HOMOLLE... El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los Drs JORET y HOMOLLE. MEDALLAS Expªª Univªª LONDRES 1862 - PARIS 1889... Parª BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA PASTILLAS DE DETHAN... Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz. Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS... no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO PASTILLAS y POLVOS PATERSON con BISMUTHO y MAGNESIA... Recomendadas contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos. Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD. Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

Enfermedades del Estómago... Dispepsia Pérdida del Apetito... Elixir GREZ... TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA... Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO... Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente a las ciencias, agricultura, artes e industrias; retratos de las personas que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas. MONTANER Y SIMON, EDITORES

LICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS... Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso. F. COMAR e HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS... VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

CARNE y QUINA... El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico... VINO AROUD con QUINA... Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE... CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos. Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al Vino de Quina de Aroud. Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmº, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD. SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS. EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY... El mejor y mas célebre polvo de tocador... POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto por Ch. Fay, perfumista 9, Rue de la Paix, PARIS



NÚMERO 254

18 DE SEPTIEMBRE DE 1893

AÑO XI

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Historia del abanico (*continuación*). — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 á 3. Trajes de Otoño. — 4, 5 y 6. Vestido semilargo para criatura. — 7 y 8. Puntillas de ganchito. — 9. Estrellas de frivolité. — 10 y 11. Trajes de recepción del figurín iluminado, vistos por detrás. — 12 á 16. Trajes de niñas para la temporada de Otoño. — A 17 y 18. Abrigo para niña de 10 años (*delantero y espalda*). — 19. Cuerpo de señorita para comida ó reunión. — 20. Traje de reunión. — 21. Traje de paseo, estilo 1840. — 22. Cuerpo para señora de edad. — 23. Traje de calle. — 24. Cuerpo de señorita. — 25. Cuerpo de señorita para comida ó reunión. — 26. Traje de visita. — B 27. Traje rico para ceremonia. — C 28. Valona Nora.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 254. — Abrigo para niña de 10 años. — Traje rico para ceremonia. — Valona Nora.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 254. — Siete dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de recepción.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 254. — Abrigo para niña de 10 años (*grabados A 17 y 18 en el texto*) — Traje rico para ceremonia (*grabado B 27 en el texto*). — Valona Nora (*grabado C 28 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 254. — Siete dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de recepción ó de reunión.

Primer traje. — Falda lisa en las caderas y ahuecada en su parte inferior, de tafetán ó seda ligera, color de maíz muy pálido; el borde de la falda está adornado de un encaje blanco de delicado punto de Venecia, colocado liso, y de un entredós también del mismo punto, cosido como cabecilla de la puntilla.

Otro entredós va colocado un poco más alto, sobre la falda. Cuerpo cruzado á modo de fichú plegado, encerrado en dos draperías montantes formando cáliz, guarnecidas de un entredós de encaje y prendidas con dos escarapelas de raso blanco. Otras dos escarapelas del mismo raso adornan los hombros.

Varios entredoses de encaje guarnecen las mangas abolsadas. Tres volantes de muselina de seda blanca rodean las mangas, orlando á modo de berta los lados del cuerpo. Las escarapelas pueden también hacerse de muselina de seda. Cinturón de muselina de seda blanca cerrado con una escarapela. Collar de perlas finas. Peineta guarnecida de perlas en la cabeza. Guantes de piel de Suecia color de trigo.

Segundo traje. — Falda con media cola, con costuras de paraguas, de bengalina color de malva tornasolada, guarnecida de un volante de encaje blanco colocado formando pabellones prendidos con escarapelas color de malva más obscuro. Esta falda va forrada de seda ligera y en su parte inferior cae muy tiesa y ahuecada á causa del ancho falso de crinolina que lleva. El cuerpo es de punta plegada delante, guarnecido al través de entredoses de encaje; se termina en una pequeña haldeta postiza adornada de bordados de terciopelo malva obscuro y guarnecida de encaje blanco. Cinturón de terciopelo de color adecuado al de los bordados. Berta Luis XIII de terciopelo color de malva obscuro bordado, adornada de encaje blanco. Una escarapela malva obscuro cierra la berta delante. Mangas abolsadas, de bengalina malva, ajustadas en el codo y terminadas en anchas bocamangas de terciopelo color de malva obscuro, orladas de encajes y adornadas de bordados. Guantes de cabritilla blanca tornasolada. Collar de oro con medallón antiguo.

Los grabados números 10 y 11 intercalados en el texto representan estos trajes, vistos por detrás.



1 á 3.—Trajes de Otoño



4.-Vestido semilargo para criatura

batista, teniendo el cuello las puntitas vueltas. Corbata de seda blanca. Sombrero de fieltro blanco, orlado de terciopelo color de alhelí; la tira que rodea la copa es del mismo terciopelo, alas color de alhelí y lazos blancos con las puntas bastante levantadas.

3. TRAJE DE SEÑORITA. Falda campana ahuecada en su parte inferior y forrada de seda ligera, de lana con rayas azules sobre fondo color de cuero leonado. Cuerpo redondo, con pinzas que parten de la sisa. Cuello chal que se prolonga hasta la cintura, de terciopelo azul. Chaleco cruzado, de seda de canutillo color de cuero. Corbata de seda azul. Mangas abolsadas y caídas sobre otro pequeñito abolsado de terciopelo azul y puños ajustados de lana rayada. Sombrero de fieltro de color leonado claro y plumas y demás adornos adecuados.

4, 5 y 6. VESTIDO SEMILARGO PARA CRIATURA. Este bonito vestido se hace de lana fina de color crema. El cuerpo, muy corto, está plegado por delante y por detrás; una tira de la misma tela, adornada en el mismo punto para hacer otra doble brida que se termina con la primera. Préndase sobre la primera barrita de las 3 siguientes, siempre de la vuelta anterior, y se hacen encima 2 dobles bridas, como las que anteriormente hemos descrito, 3 puntos de cadeneta; préndese sobre las dobles bridas que se acaban de hacer, hágase 1 brida que con los 3 puntos de cadeneta que se acaban de hacer forman 2, y de este modo quedan hechos los 4 primeros lados de la estrella. Los dos restantes se hacen en la vuelta siguiente, haciendo dos veces 2 dobles bridas sobre las de la vuelta anterior; estas dobles bridas van intercaladas por 7 puntos de cadeneta.



5.-Bordado de la torera

otro color diferente. El grabado número 6 representa el bordado de la falda y el núm. 5 el de la torera.
7. PUNTI-LLA DE GAN-CHITO PARA ADORNAR ROPA BLANCA DE CRIATURA. Cójase hilo de Alsacia del n.º 70, se hace una cadeneta de 12 puntos, pánsanse los cinco últimamente hechos*: hácese 6 bridas, préndese en la cadeneta siguiente y se hacen en el mismo punto

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

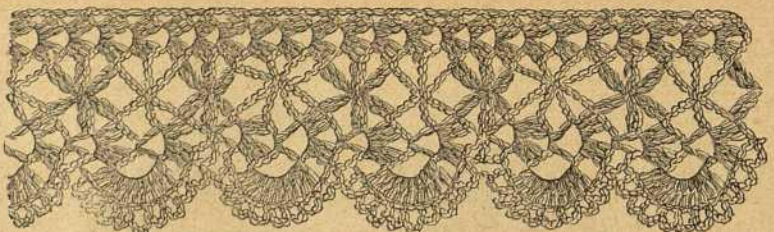
1 á 3. - TRAJES DE OTOÑO.

1. TRAJE DE CALLE, de paño ó bengalina con gruesos canutillos color de rosa antiguo. La falda, ahuecada en su parte inferior, está guarnecida de quillas de cintas de terciopelo color de tabaco, colocadas formando puntas. Cuerpo con haldetas, adornado con un cuello chal, de terciopelo color de tabaco. Las solapas y las bocamangas están orladas de faille color de rosa antiguo. Plastrón cascada con doble chorrera, de surah color de rosa antiguo. Sombrero de fieltro color de tabaco, guarnecido de alas y lazos color de rosa antiguo.

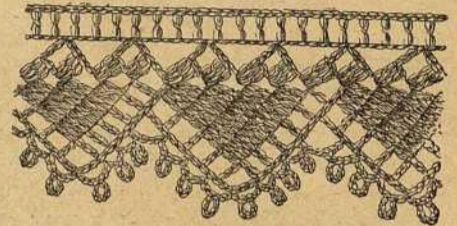
2. TRAJE DE PASEOS MATINALES. Falda campana forrada de seda ligera, de lana con listas de canutillo tornasoladas color de alhelí sobre fondo blanco. Cuerpo chaqueta con haldetas redondeadas por delante, con cuello vuelto y solapas de paño blanco; sobre las solapas figura que se ve el forro de la chaqueta que es de faille color de alhelí. Camiseta de

3 bridas, 3 puntos de cadeneta, 3 bridas y 5 puntos de cadeneta; vuélvase la labor, préndese en el calado de 3 puntos que se halla entre las bridas de la vuelta anterior, hácese 3 bridas, 3 puntos de cadeneta, 3 bridas en el mismo calado y se termina esta vuelta haciendo bridas sobre todas las de la vuelta anterior, hasta tener 9; 7 puntos de cadeneta; dase vuelta á la labor, 1 brida sobre la primera de la vuelta anterior, 2 puntos de cadeneta, 4 bridas, 3 bridas, 2 puntos de cadeneta, 3 bridas en el calado de 2 puntos, como en la vuelta anterior. Vuélvese la labor. Después de hacer 5 puntos de cadeneta, se empieza la vuelta como la anterior y se hacen 3 bridas sobre las que queden, 2 puntos de cadeneta, 1 brida sobre el primer calado, 5 puntos de cadeneta, vuélvese la labor y se repite el dibujo desde la señal *. La vuelta de piquillos y de calados del borde se hace al largo, así como el pie, y se compone de una vuelta de puntos de cadeneta y otra de bridas intercaladas cada una de ellas de 1 punto de cadeneta.

8. PUNTI-LLA DE GANCHITO. Esta puntilla se hace al través con hilo de lino de madejas núm. 70 ú 80. Este hilo es más bonito que el torcido de ovillos para adornar ropa blanca. Hácese una cadeneta de 12 puntos, pasados los 3 primeros puntos; hácese 3 bridas en el mismo punto; 3 puntos de cadeneta, 1 media brida, 3 puntos de cadeneta, 3 bridas, 2 puntos de cadeneta, 3 bridas en un mismo calado. En esta vuelta se empieza la onda haciendo 9 bridas intercaladas con un punto de cadeneta; vuélvese la labor, hácese 3 puntos de cadeneta, 1 media brida en el mismo calado, 3 puntos de cadeneta; préndese entre las bridas, hácese 3 bridas, 2 puntos de cadeneta, 3 bridas en el mismo calado, 3 puntos de cadeneta. En esta vuelta se cogen á la vez las tres anteriores y se hace 1 media brida para reunir las, 3 puntos de cadeneta, 3 bridas, 2 puntos de cadeneta, 3 bridas en el mismo calado. La vuelta siguiente se empieza como las anteriores; en esta vuelta se empieza la estrella haciendo, después de la tercera brida, 3 puntos de cadeneta, 1 brida sobre la anterior, échase el hilo sobre el gan-chito, préndese sobre la tercera brida de la vuelta de debajo; se hace una doble brida, sin terminarla, se prende



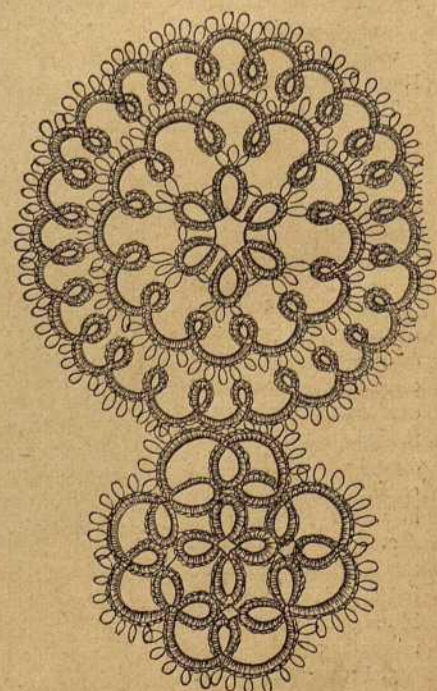
7.- Puntilla de ganchito



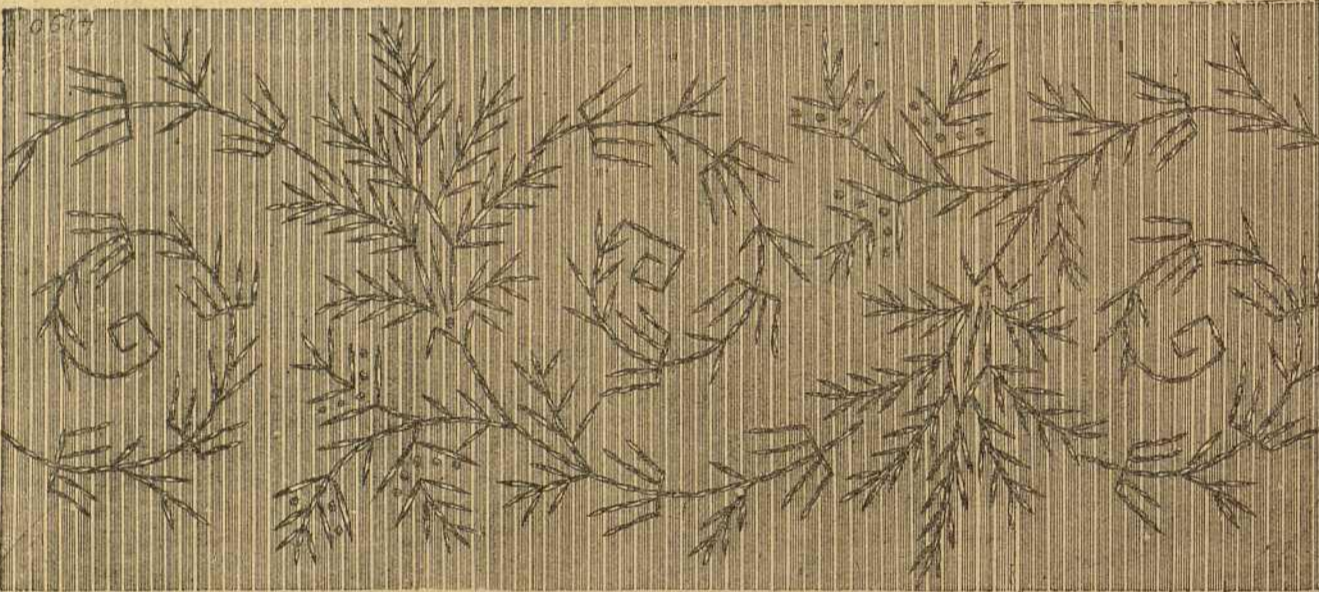
8.- Puntilla de ganchito

en el mismo punto para hacer otra doble brida que se termina con la primera. Préndase sobre la primera barrita de las 3 siguientes, siempre de la vuelta anterior, y se hacen encima 2 dobles bridas, como las que anteriormente hemos descrito, 3 puntos de cadeneta; préndese sobre las dobles bridas que se acaban de hacer, hágase 1 brida que con los 3 puntos de cadeneta que se acaban de hacer forman 2, y de este modo quedan hechos los 4 primeros lados de la estrella. Los dos restantes se hacen en la vuelta siguiente, haciendo dos veces 2 dobles bridas sobre las de la vuelta anterior; estas dobles bridas van intercaladas por 7 puntos de cadeneta.

9. ESTRELLAS DE FRIVOLITÉ. En la actualidad se hace mucho frivolité, porque reemplaza con mucha ventaja al gan-chito en adornos de vestidos, ropa blanca y de canastilla, en razón á la rapidez con que se hace. Si se toma hilo del n.º 50 ó menos, se obtiene una puntilla con piquillos, de un bonito efecto, no teniendo ningunas indicaciones especiales que hacer. Las personas que saben hacer esta labor la ejecutarán con mucha facilidad con sólo consultar el dibujo.



9.- Estrellas de frivolité



6.-Bordado del jubón del vestido de criatura



10 y 11.-Trajes de recepción del figurín iluminado



Henry Petit Edit.

J. Bas, Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

X N° 254

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se curan radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris) Exijase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris de venta en todas las perfumerias. Paris, 8, Place de l'Opera

Pildoras de Blancard eficacisimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones infirmitas o debilitadas



12 á 16.-Trajes de niña para la temporada de Otoño

10 y 11. TRAJES DE RECEPCIÓN DEL FIGURÍN ILUMINADO, vistos por detrás.

12. NIÑA DE 8 AÑOS. Redingote cruzado, de paño de mezclilla color beige de dos tonos, guarnecido de una pasamanería ondulada de seda color de cardenillo que orla la falda y sube por el lado izquierdo del redingote. Las anchas solapas que forman peregrina detrás, son de paño de color beige, adornadas de pasamanería ondulada. Este abrigo se cierra á un lado bajo unas escarapelas de raso de color de cardenillo, y las solapas orlan el plastrón adornado de pasamanería ondulada. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de terciopelo y plumas color de cardenillo. Guantes de piel de Suecia de color claro.

13. NIÑA DE 12 Á 14 AÑOS. Chaqueta cruzada, de paño color de almendra, adornada de un canesú de terciopelo encarnado antiguo, figurando jockeys sobre las mangas y una gran solapa de faille color de almendra. Mangas anchas en su parte superior y estrechas en el puño con bocamangas de terciopelo encarnado antiguo. Falda de lana color de almendra con lunares encarnado antiguo, compuesta de cinco volantes montados sobre una falda interior de seda. Sombrero de fieltro color de almendra, guarnecido de escarapelas y lazos de cinta rayada almendra y encarnado antiguo. Guantes de piel de Suecia de su color natural.

14. NIÑA DE 6 AÑOS. Abrigo ligero de paño escocés rosa antiguo y beige. Este abrigo cae recto y se abre sobre un delantero de paño de color beige abrochado con botones de plata. Una valona compuesta de tres volantes, de paño beige, orlados de plumas del mismo color, adorna la parte superior de este abrigo. Mangas abolsadas, que caen sobre los puños anchos orlados de plumas de color beige. Capelina de fieltro de color beige, guarnecida de terciopelo color de rosa y de plumas beige.

15. NIÑA DE 8 AÑOS. Falda de lana de mezclilla verde y gris pálido, adornada de do rizados de seda verde. Cuerpo fruncido, guarnecido de un coselete plegado de terciopelo verde, cerrado delante bajo un rizado de seda. Mangas abolsadas, de lana mezclilla, que caen sobre los anchos puños de terciopelo verde. Sombrero de terciopelo verde, adornado de plumas y escarapelas de cinta gris perla. Guantes gris perla.

16. NIÑA DE 12 AÑOS. Traje de crespón de lana color de hortensia. La falda está guarnecida por el borde de un volante con cabe-cilla bullonada, terminado en un galoncito bordado. Cuerpo del mismo crespón, ajustado á la cintura con un cinturón de terciopelo color de amatista. Esclavina de crespón color de hortensia, formando un grueso bullón y montado á un canesú de terciopelo amatista, orlado de un galón bordado. Esta esclavina

está cerrada con dos escarapelas de terciopelo amatista. Mangas abolsadas, que caen sobre los puños que son de terciopelo. Sombrero de fieltro gris guarnecido de cintas de terciopelo color de amatista. Guantes de piel de Suecia de color claro.

A 17 y 18. ABRIGO PARA NIÑA DE 10 AÑOS (*delantero y espalda*), de paño tartán escocés, con el fondo color de marfil y cuadros y flores encarnadas y verdes matizadas. La peregrina está guarnecida de un fleco de la misma tela. El plastrón del delantero, el cuello recto y las solapas son de terciopelo verde. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas encarnadas y cintas grises adecuadas al color del sombrero.

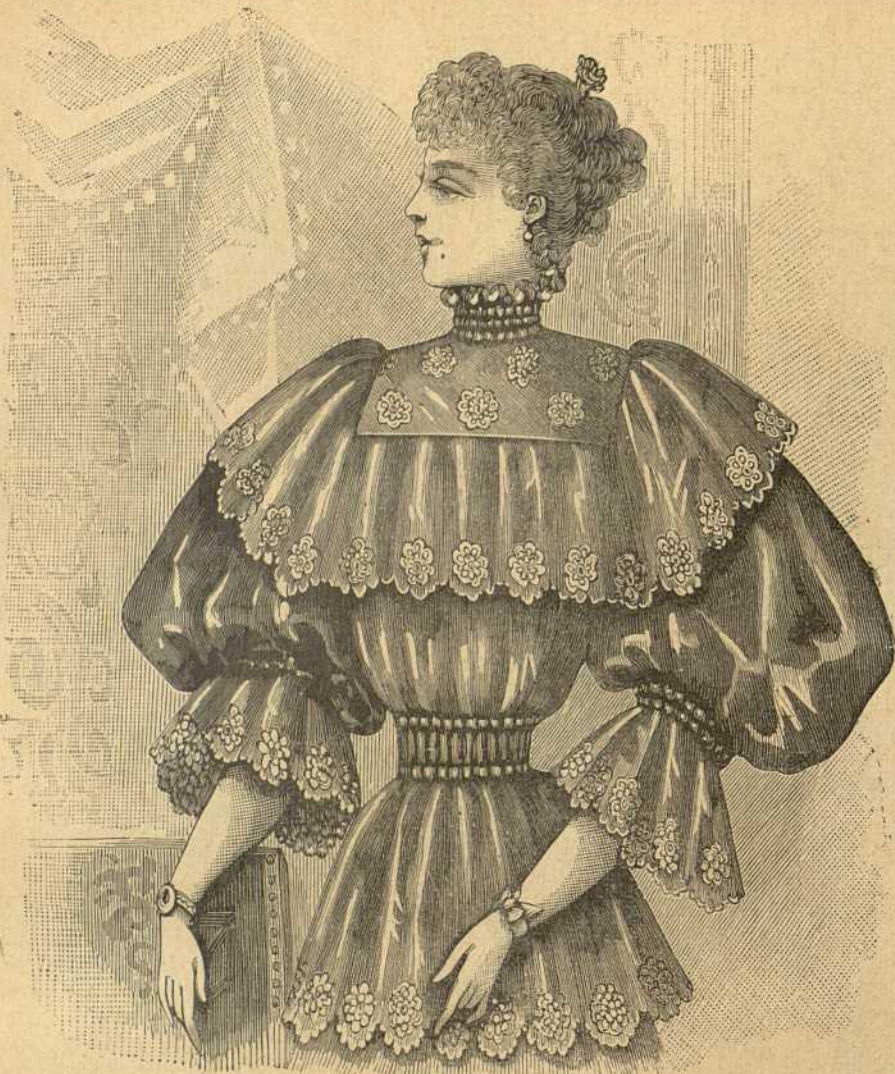
19. CUERPO DE SEÑORITA PARA COMIDA Ó REUNIÓN, de tafetán tornasolado verde agua y blanco. Tres bullones cogidos en la misma tela forman el cinturón, frunciendo así el cuerpo y la haldeta redonda. Mangas formadas de tres volantes fruncidos. Berta fruncida de tafetán. El canesú está guarnecido de entredoses de guipur antiguo. Gola de gasa blanca. Un lazo de cinta verde agua tornasolada guarnece los cabellos.

20. TRAJE DE REUNIÓN. Falda muy ahuecada en su parte inferior, quedando muy tiesa á causa del falso de crinolina, que mide 50 centímetros de ancho, de piel de seda de color crema bordada de florecillas y dibujos color de rosa mezclados con perlas. Un plegado cascada de gasa color de rosa guarnece el borde de la falda. La drapería que guarnece el escote y el cinturón es de terciopelo color de rosa: esta drapería va prendida con hebillas de brillantes. Mangas con tres bullones de gasa blanca. Un grupo de plumas color de rosa adorna el hombro izquierdo. Otro penacho también de plumas y del mismo color, prendido con una hebilla de brillantes, adorna los cabellos. Collar de perlas y brillantes. Guantes de color crema.

21. TRAJE DE PASEO, ESTILO 1840. Falda redingote fruncida en la cintura, de crespón gris ratón, adornada por el borde de cinco hileras de pespuntos, y abierta sobre el delantero de la falda interior, que es de paño blanco. Esta falda interior es toda ella de seda, excepto el paño del delantero que es de paño blanco, como ya hemos dicho; haciéndola de este modo no resulta tan pesada como si fuera toda ella de paño. Cuerpo redondo de crespón gris, con un gran cuello que se prolonga en puntas hasta la cintura; este cuello va unido á dos grandes jockeys, que forman peregrina fruncida, y caen sobre las mangas semiabolsadas con puños abrochados. El cuello, los jockeys y los puños están orlados de un galón gris plata y de cachemira. El cinturón también está hecho de un galón de la misma clase, aunque más ancho. Cuello recto de crespón gris y camiseta ple-



A 17 y 18.-Abrigo para niña de 10 años



19.-Cuerpo de señorita para comida ó reunión



20.-Traje de reunión

gada de surah blanco. Sombrero de fieltro gris, con el ala levantada por delante y guarnecido de alas y lazos encarnados. Saquillo de mano de terciopelo encarnado bordado de plata.

22. CUERPO DE SEÑORA DE EDAD, de seda de canutillo negra ó de color obscuro, drapeado sobre un lado y guarnecido todo alrededor de volante de encaje negro con cabecilla rizada que forma haldeta y sube en cascada hasta el hombro. La parte superior del cuerpo está adornada de una valona de encaje negro, cayendo en chorrera sobre una segunda valona colocada á modo de berta. Mangas drapeadas en dos abolsados, guarnecidas de vuelos de encaje negro.

23. TRAJE DE CALLE. Falda ahuecada en su parte inferior, de seda de canutillo verde gris, abierta á un lado sobre una quilla de terciopelo verde musgo, terminada en el borde en un bullón liso. Cuerpo redondo, abierto á un lado sobre una tira de terciopelo verde musgo. Unos cordoncitos verdes adornan la abertura de la falda, así como la del cuerpo. Una escala de lazos de terciopelo verde musgo baja del cuerpo á la falda. El cinturón y los abolsados de las mangas son de terciopelo verde musgo. Mangas lisas de la tela de canutillo, guarnecidas por el borde de un bulloncito de terciopelo verde. Las crestas que guarnecen las sisas son también de terciopelo. Gola Valois de gasa negra, orlada de una puntillita blanca. Sombrero de terciopelo verde musgo, guarnecido de un penacho de fantasía y adornos verdes. Velito blanco con lunares negros.

24. CUERPO DE SEÑORITA, con pequeñas haldetas redondas, de crespón color de lila plegado á pliegues de acordeón. Cinturón coselete plegado de moaré negro, orlado de plumas color de lila. Este mismo adorno de plumas rizadas lleva en las sisas, en el cuello y en las mangas. Unos volantitos plegados adornan la parte superior de las mangas. Mangas drapeadas, terminadas en puños de moaré negro.

25. CUERPO DE SEÑORITA PARA COMIDA Ó REUNIÓN, de hechura de blusa, con haldetas largas, de seda color de malva, adornado de un bordado de seda blanca y rosa pálido. Cinturón plegado, de la misma tela, orlado de perlas blancas y rosas. Canesú y berta fruncida, bordados así como las haldetas. Mangas abolsadas, fruncidas en el codo y terminadas en volantes bordados. Cuello fruncido y gola encañonada.

26. TRAJE DE VISITA. Falda ligeramente fruncida en la cintura y muy ancha en su parte inferior, de lana gris plata, forrada de seda ligera y guarnecida por el borde de bieses de seda verde musgo, terminados en escarapelas de cinta del mismo color. Esta falda debe llevar un ancho falso de crinolina. Camiseta de tela calada color de rosa con felpillas aterciopeladas verde musgo. Coselete de encaje blanco, adornado de bieses de seda color de malva.



21.-Traje de paseo. Estilo 1840



22.-Cuerpo para señora de edad



23.-Traje de calle

adornados de entredoses de encaje blanco. La parte superior del cuerpo es de lana gris plata, bordada de seda verde musgo. Toca de terciopelo verde musgo, guarnecida de verde y rosa y adornada de alas de este último color. Sombrilla de seda rosa y verde tornasolada.

B 27. RICO TRAJE DE CEREMONIA. Falda con media cola, de brochado de seda fondo verde tornasolado y rosa con flores de zarza rosa. Esta falda cae lisa en las caderas y ahuecada en la parte inferior; está forrada de seda y adornada por el borde de un volante de encaje negro. Chaqueta Luis XIV, de la misma tela, forrada de surah color de rosa y adornada de un gran cuello de terciopelo verde tornasolado que se prolonga por delante en cascadas. Cuello vuelto, doble chorrera y plastrón de encaje negro. Dos entredoses de encaje negro bajan á modo de presillas rectas sobre las solapas. Mangas abolsadas de terciopelo verde tornasolado, terminadas en anchos puños ajustados de seda brochada.

C 28. VALONA NORA, de otomano de gruesos canutillos de color gris pizarra, forrada de

surah color de rosa antiguo. Tres cintas de terciopelo gris pizarra orlan el borde de la valona. Plastrón de faille gris pizarra bordado de acero y oro, orlado de un gran cuello, también de faille y con el mismo bordado, que se prolonga por delante en dos largas caídas. Gran lazo de terciopelo color de rosa por un lado y gris pizarra por el otro. Sombrero de fieltro gris pizarra, guarnecido de lazos de terciopelo.

CRONICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Aun cuando en la corte se ha llegado á disfrutar en los pasados días la agradable temperatura de 40 y aun 42 grados á la sombra, temperatura sólo sobrepasada por la de Sevilla, en



25.-Cuerpo de señorita para comida ó reunión

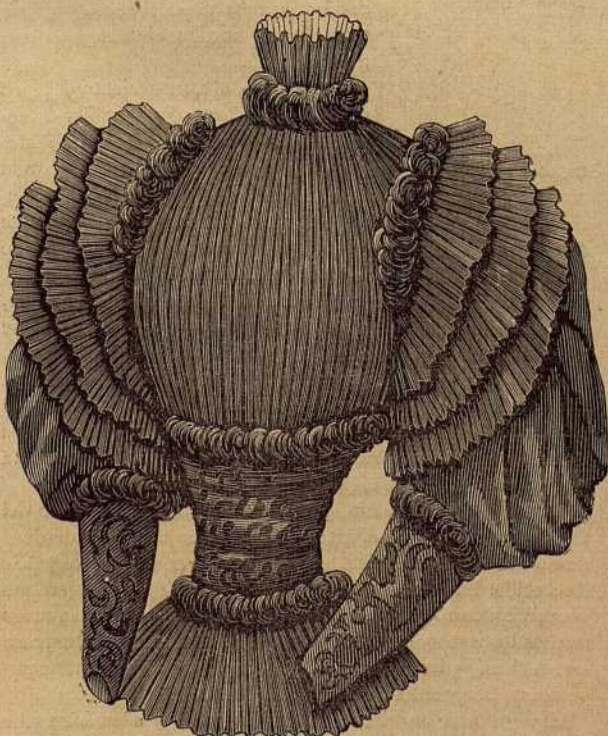
Mangas de tres bullones de la misma tela del vestido que caen sobre anchos puños de seda verde musgo

donde el termómetro ha llegado á marcar 47°, los desagradables sucesos de San Sebastián y de Santander han sido causa de que muchas familias anticipen su regreso, prefiriendo sufrir aquel calor seco y molesto á la intranquilidad producida por los recelos, que ya no parecen fundados, de nuevos motines en aquellas capitales, tan favorecidas por los excursionistas veraniegos.

Ello es que se han instalado ya en Madrid personas tan conocidas como los duques de Veragua y sus hijos, el embajador de Alemania y su familia, la marquesa de Villamejor, los vizcondes de Iruete, la marquesa de Perinat, el marqués de Goicoerrotea, el ministro de los Estados Unidos, etc., y que, si todavía no se celebran reuniones, por lo menos el Retiro está muy frecuentado por las tardes, y al magnífico paseo de carruajes de aquel parque, debido á la iniciativa del duque de Fernán Núñez, acuden muchas familias distinguidas que alanocheer dan una vuelta por la Castellana.

En este paseo y en el de Recoletos se forman animados grupos, y los jardines del Retiro presentan todas las noches un aspecto tan brillante como en sus mejores tiempos.

El pueblo á su vez no da tregua á su diver-



24.-Cuerpo de señorita



26.-Traje de visita

sión favorita y á cada asonada que ocurre en provincias parece corresponder con la celebración de una nueva verbena. El furor por esta clase de fiestas callejeras continúa, y á este paso no será extraño que con el tiempo Madrid se convierta en una inmensa verbena. Apenas si queda percalina en las tiendas, ni estacas en los almacenes de la Villa, ni ramaje en los parques del Ayuntamiento. Todos los días se ve á los vecinos de este ó el otro barrio atareados en levantar adoquines, remover aceras, clavar mástiles, erigir arcos de follaje é improvisar en calles y plazas salones de baile, compitiendo todos en la profusión y lujo de los adornos, no siempre del mejor gusto, y en el bullicio y algarazas nocturnos.

Tal afición se ha desarrollado á la danza, que en una de las últimas verbenas funcionaban nada menos que 89 salones de baile, y adviértase que éstos estaban instalados en un solo barrio.

Pero como el abuso trae siempre en pos la represión, resulta que el vecindario pacífico, no pudiendo aguantar ya tanta molestia, ha acudido en queja á las autoridades, y tanto el gobernador como el ayuntamiento han acordado no conceder más autorizaciones para la celebración de verbenas hasta el verano próximo en que volverán á empezar con el mismo fervor por parte de los unos y con igual desagrado por la de los otros.

Otra parte de los fugitivos de San Sebastián, no aviniéndose aún con soportar los fuertes calores de la corte ni con un prematuro regreso, ha preferido, á pesar de los crecidos dispendios que les irroga el creciente descuento de los giros, engrosar la escasa colonia española que había en Biarritz, población que languidecía y para la cual han sido altamente provechosos los mencionados disturbios.

Allí se encuentran hoy familias tan principales como la de los condes de Benomar, la del general Concha, la de los marqueses de Plasencia, duque de Osuna, duques de Prim, marqueses de Balaños, y otras, que, por no perder una inveterada costumbre, prefieren dejar su oro en el extranjero á que se aprovechen de él otros puntos de las playas españolas, superiores en situación, apacible temperatura y economía á Biarritz.

Verdad es también, y dicho sea en honor de nuestra aristocracia, que tampoco faltan individuos de ella que se contentan con lo que da de sí el país y saben sacar admirable partido de los elementos que á mano encuentran para pasar agradablemente el verano y distraerse, aun más si cabe que en cualquier otra residencia extranjera.

Diganlo sino las numerosas y distinguidas familias que veranean en la Granja, donde apenas hay intermisión en las diversiones, en las que todos toman parte á porfía, desde S. A. la infanta Isabel, que es el alma y á veces la iniciadora de muchas de ellas, hasta el último soldado de la guarnición.

Entre las últimas celebradas es digna de mención la fiesta infantil con que la infanta obsequia todos los años á los niños de la colonia veraniega, y en la que han participado 102 niñas y 80 niños de alguna edad y 35 bebés, cuyos palmoteos y gritos de júbilo al recibir los juguetes que les estaban destinados eran la más elocuente muestra de su agradecimiento.

A las diez, que era la hora fijada para que la fiesta diese principio, se agolpaban los niños invitados y sus respectivas familias á la puerta del reservado de los jardines llamados del Vivero, y pocos momentos después llegó la Infanta, que fué llamándoles por turno y formándoles de dos en dos.

Una vez listo aquel encantador ejército, se puso en marcha, llevando á la cabeza una orquesta de bandurrias, y en dirección hacia los árboles cubiertos de juguetes á cual más lindo.

Cuando llegaron al fin del paseo, dos señoritas extendieron unos grandes lienzo y colocaron por orden numérico pucheritos de barro, cubiertos con papel rosa en los destinados á los niños, azul en los de las niñas y blanco en los de los bebés; y por turno fueron llamados los héroes de la fiesta, que al acercarse recibían su correspondiente pucherito que rompían con un palo, encontrando dentro almendras, cacahuets, higos, pasas y avellanas, y un papillito con el número correspondiente al lote que les había tocado en suerte.

En seguida las señoritas de la Comisión acompañaban á los niños á buscar sus juguetes, y éstos quedaban debajo del árbol del cual pendía su lote, hasta que, cuando todos tenían su número, S. A. fué descolgando los juguetes y entregándolos á los chicos. ¡Momento feliz! A cada niño correspondieron cinco juguetes y cuatro á cada niña.

Cargado ya con tan preciosos trofeos, volvió á formarse el

infantil batallón, y á los sonos de las bandurrias emprendió la vuelta.

Al llegar delante de Palacio se dieron atronadores vivas á la augusta dama, que sin reparar en molestias ni fatigas, sólo piensa en ser agradable á todos.

Los niños pobres tampoco serán olvidados, pues en breve les obsequiará S. A., como todos los años, con una espléndida comida.

La colonia veraniega ha obsequiado á la infanta con una función en el teatro de aquel real sitio, y en la que todas las obras han sido desempeñadas por aficionados de ambos sexos pertenecientes á las más ilustres familias, para todos los cuales ha tenido doña Isabel frases de elogio y expresivos regalos.

Otra fiesta notable ha sido la organizada por la guarnición,

Sánchez Pérez; *La logia*, en un acto, de Ansorena, y otras de aplaudidos autores.

Aun no se sabe qué empresa tomará á su cargo el teatro Español.

PARÍS

Las recientes elecciones de diputados á Cortes, que en Francia absorben mucho más que en España la atención pública, y la ausencia de cuantas personas pudieran prestar hoy alguna animación á París, son causas de que la pasada quincena haya transcurrido en la capital del modo más monótono del mundo.

Precisamente nos encontramos en el mes del año en que menos sucesos algo salientes ocurren, y tanto es así que los revisteros de la vida del gran mundo se entregan á forzadas vacaciones ó cuando más llenan las columnas de sus respectivos periódicos ó revistas con artículos de pura fantasía, cuentos ó historietas de puro recurso, cuando no se dedican á vagar por el terreno de la historia, exhumando recuerdos de esta ó la otra familia ilustre ó de la fundación del castillo en que hoy veranea el descendiente de linajudos próceres.

Lo que con esta carencia de movimiento y de diversiones pierde París es mucho, y como aquella gran población necesita en absoluto de uno y otras para que no se interrumpa la vida del comercio y de la industria, allí tan importantes; como le conviene en alto grado atraer esa gran masa de forasteros que tanto producto le dejan, su municipio, á pesar de los elementos heterogéneos de que hoy está compuesto, ha fijado su atención en la atonía y paralización que hoy reinan y arbitrado un recurso que dará sin duda resultado á fin de conseguir el indicado objeto.

Desde el primer año en que se creó el llamado Gran Premio de París para las carreras de caballos, el tráfico de los ferrocarriles se quintuplicó durante la semana de las carreras, el comercio obtuvo considerables ganancias á consecuencia del lujo desplegado y el público aplaudió la innovación de aquel premio de cien mil francos, por más que muchos protestaron de tamaña prodigalidad.

Desde entonces no se ha interrumpido tan próspera marcha. El Gran Premio, la atracción más importante del año, es tanto para el París popular como para el del gran mundo un manantial de placeres útiles á la vez que agradables.

Fijado para el mes de junio, cuando casi han terminado las estaciones de invierno y de primavera, el Gran Premio es para la *high life* la última ocasión de brillar. Es el fuego de artificio de la elegancia. Disparado el último cohete, todo el mundo se eclipsa... para ir á brillar en otra parte. Es en efecto la señal de la partida, y un parisiense de la buena sociedad se avergonzaría si alguien le viera en el asfalto del bulevar de los Italianos.

Pero si la partida tiene su día fijo, no sucede lo mismo con el regreso, el cual se efectúa poco á poco, lenta y quizás tardíamente, cuando el tiempo es aún algo favorable.

Ahora bien, el ayuntamiento de París se ha dicho: ¿Por qué no prefiere el momento de la vuelta de los emigrantes

como se prefiere la marcha, creando un segundo premio para la reunión de la alta elegancia?

Y en efecto, ha votado el segundo Gran Premio del año, que será, como el primero, de cien mil francos, designando el 8 de octubre como día de las carreras para obtenerlo.

La noticia ha sido recibida con júbilo por el comercio que, según hemos dicho, languidece en verano, y que para sostenerse no cuenta más que con los forasteros, cada año más escasos. Será, pues, un principio de estación, y desde ahora se ponen ya manos á la obra para conseguir que sea brillante. Se han abierto ya muchos talleres de los que se había despedido á numerosos obreros, y empieza á reinar en ellos una animación desusada que irá en aumento hasta el día de la gran fiesta.

El nuevo Gran Premio, que lleva el nombre de Premio del Consejo Municipal, será internacional como el otro, y desde el punto de vista de la lucha, probablemente más brillante y más favorecido. En el mes de junio, muchos caballos extranjeros no pueden concurrir á él, porque otros compromisos hacen que sus dueños los retengan en Inglaterra, mientras que en octubre no sucederá así, y las grandes cuadras francesas tendrán por competidoras las grandes cuadras extranjeras.

Hay ya más de cien caballos inscriptos, y además se sabe que muchas familias principales estarán de regreso en París por dicha época, atraídas por la fiesta favorita de los franceses.



27.- Traje rico para ceremonia

fiesta que empezó con algunos juegos premiados para solaz de los soldados, á los cuales se sirvió después un rancho extraordinario que probaron la infanta y algunas señoras de la colonia. Por la tarde se sirvió á los invitados un espléndido refresco y se bailó en un artístico salón construido entre los árboles del jardín iluminado á la veneciana, habiendo bailado S. A. con varios oficiales del regimiento que presta su servicio en la Granja.

—Las empresas teatrales están ultimando sus preparativos para la nueva temporada que en la mayoría de los teatros comenzará el próximo mes.

El fecundo escritor D. José Echegaray ha entregado al actor Sr. Mario una comedia en cuatro actos titulada *La rencorosa* y está terminando un drama en cuatro actos y un epílogo titulado *A orillas del mar*.

El aplaudido autor Sr. Feliu y Codina tiene presentada al mismo actor su nueva comedia que lleva por título *La miel de la Alcarria*.

La empresa del Real piensa poner en escena, como novedades, las óperas *Manon Lescaut*, de Puccini; *Fidelio*, de Beethoven; *Falstaff*, de Verdi, y quizá *El amigo Fritz*, de Mascagni.

El teatro de Lara cuenta con *La casa de baños*, comedia en dos actos de Enrique Gaspár; *Saltos de liebre*, en un acto, de

HISTORIA DEL ABANICO

(Continuación)

Considerábase entre los griegos como muestra de señalada atención el abanicar un recién casado á su desposada durante el sueño, y este acto era tan estimado que bastaba para alcanzarle el perdón de cualquier falta cometida. Cuando salían á paseo, les llevaban en cestas los esclavos abanicos adondequiera que iban. Los *psigmas* eran de loto, palma y otras hojas. Con la introducción de los pavos reales en Grecia el siglo v a. J. C., penetraron también los abanicos de pluma de la cola de pavo real.

Los autores clásicos hacen á menudo referencias á este instrumento de aereación. Eurípides, en su tragedia *Elena*, presenta un eunuco que cuenta con todos sus pormenores el cómo, según la costumbre frigia, había estado abanicando la cabellera, los brazos, el pecho... de la bella esposa de Menelao. El abanico del Gran Sacerdote de Isis, cuando el culto de esta divinidad empezó á propagarse por Grecia, era semicircular y de plumas de diferentes longitudes: un esclavo tenía á su cargo el agitarlo en los momentos oportunos.

El abanico rígido fué conocido de los latinos, que lo llamaban *flabelo* (*flabellum*; diminutivo *flabellulum*). Las matronas romanas no lo tenían en menos estimación que las griegas los *psigmas*; pero no eran manejados por ellas, sino por sus esclavas. Una dama elegante de Roma no salía nunca sin ir acompañada de una flabélifera. Los poetas romanos — Ovidio, Terencio, Propertio... — aluden frecuentemente al abanico, y en los diseños de los antiguos vasos se ve la extensión que había tomado la moda. Los abanicos contruídos con delgadas tablillas de maderas odoríferas tuvieron gran aceptación. Los romanos, en sus convites, hacían que esclavas, lindos muchachos ó eunucos, colocados detrás de los comensales, estuviesen agitando constantemente el aire con los flabelos, para producirles una brisa refrescante y librarlos de la incomodidad de los insectos en los días de calor. Léese en Suetonio que el emperador Augusto tenía un esclavo cuyo único oficio era abanicarle mientras dormía; costumbre que se conserva actualmente entre los pueblos malayos, en donde se ve á menudo á los esclavos de los sultanes y de los dattos dedicados al servicio del paipai, ó sea abanicando á sus señores. Abanicos más ligeros, conocidos con el nombre de *muscaria*, semejantes á los *miosobas* griegos, se usaban en Roma para espantar las moscas y ahuyentarlas de las personas, ó bien de los alimentos y de las ofrendas de los sacrificios; y otro género tosco, semejante á nuestros sopladores, servía para avivar el fuego de los sacrificios: origen de las expresiones latinas abanicar la llama de la esperanza, del amor ó de la sedición.

En la Edad Media, los abanicos eran verdaderos flabelos de plumas de pavo real, como los griegos, y de avestruz, de papagayo, de faisán, etc., sujetas á un mango de oro, de plata ó de marfil: las damas los colgaban de la cintura por medio de una cadenita de oro, y eran tan estimados, que ellos solos constituían uno de los comercios más lucrativos de los mercados de Levante, de donde eran exportados á Venecia y á otras ciudades de Italia. En la catedral de Monza se conserva el flabelo ó abanico de la reina Teodolinda, casada en 588 con Antario, rey de los lombardos: es de plumas pintadas y montadas

sobre un mango de metal esmaltado. Durante el reinado de Isabel de Inglaterra se confeccionaron flabelos de plumas, fijas alrededor de un círculo de madera y en su mismo plano, del que salía un mango torneado. Un hilo que pasaba por las barbas de las plumas contribuía á mantenerlas en posición. Otros flabelos consistían en dos vistosas alas de pájaros, adosadas por su parte convexa. Los retratos de la época representan á las damas con abanicos de esta clase. En Inglaterra usaron entonces flabelos de plumas, tanto las señoras como los caballeros, y los mangos solían ostentar ricas incrustaciones y piedras de gran precio. Era moda entre las señoras llevar colgando de la cintura un espejito asegurado á una cadena de oro; pero el espejo pronto perdió su inde-

luntad: todos consistieron en un mango, á uno de cuyos extremos se sujetaba una extensa superficie, ya de hojas, ya de telas estiradas en una armazón ligera, ya de plumas agrupadas ó extendidas convenientemente. ¿Cómo pudo tardar tanto la humanidad en inventar los actuales? ¿Es que, en realidad, su invento requiere un gran esfuerzo intelectual?

La importancia social y política de los abanicos ha sido y es extraordinaria, mucho mayor de lo que á primera vista pudiera presumirse.

En Egipto, refrigeradores del aire que había de respirar el Faraón en tiempo de paz; guardianes siempre de las ofrendas sagradas en el templo, de donde alejaban los insectos voladores, eran estandartes en tiempo de guerra y signo de autoridad. Entre los chinos y los japoneses, las personas de ambos sexos usan abanico, y forma parte del equipo una bolsita para enfundarlo.

En China es complemento del vestido nacional, y tanto, que el estuche del abanico, el de los anteojos, la relojera y las bolsas de tabaco y de betel constituyen insignias de autoridad. En visita de cumplido, todo chino de distinción ha de lucir el abanico en la mano; y, habiéndose propagado mucho la moda de escribir pensamientos notables en los abanicos, cada cual se procura la satisfacción de ostentar en ellos el autógrafa de algún gran personaje.

No hay objeto que haga más papel en la existencia de los japoneses. Los soldados no se ponen en marcha sin tan indispensable adherente. El japonés anota sus apuntes en el abanico como nosotros en la cartera, y con él saluda, como nosotros con el sombrero. El premio concedido á los niños aplicados en las escuelas consiste siempre en algún abanico. En él se coloca la limosna que haya de alargarse á un pobre. Al criminal de alta jerarquía se le anuncia su sentencia de muerte presentándole un abanico *ad hoc*, y se le corta la cabeza en el momento en que se inclina y extiende la mano para recibir regalo tan poco apetecible. En el Japón, personajes de importancia se consagran al estudio del abanico para conocer las reglas á que están sujetos y la etiqueta que les concierne. Todo joven noble en la corte imperial del Japón lleva un abanico especialísimo, que difiere en forma y en materia de los del uso ordinario, por estar decorado con hermosas cintas de seda de cinco diferentes colores: rojo-clavel,

blanco, verde, negro y amarillo; las cuales, después de rodeado el abanico, rebasan de la mano como unos dos pies, y sus ondulaciones y serpenteos producen efectos muy bonitos. Además, el joven que goza el privilegio de llevar esta clase de abanicos, va vestido de colores más brillantes que los demás. En el Japón, el abanico sirve de bandeja y la reemplaza. Cuando alguien regala algo á otro, es costumbre colocar el regalo en bandejas destinadas á tal uso, cuya altura y cuya forma varían según la jerarquía del donante; pero, caso de no encontrarse bandeja á propósito, está muy bien mirado sustituirla con un abanico, abierto todo cuanto sea posible, con el regalo encima, y presentado á la persona que lo ha de recibir por el lado del clavillo.

(Concluirá)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 253

Charada. — Camisería.



C 28. — Valona Nora

pendencia y pasó á formar parte de las incrustaciones de los flabelos, encadenados á su vez y pendientes también de la cintura. Cuando leyeron á la condesa de Essex su sentencia de muerte, llevaba uno de éstos, con el cual se cubría la cara durante la lectura. La reina Isabel poseía nada menos que veintiocho, regalados en su mayor parte por sus cortesanos: uno de ellos valía 2.000 duros.

La necesidad de procurarse corrientes refrigeradoras, haciéndose sentir apremiantemente en todos los países tropicales, ha debido dar origen en todos á instrumentos semejantes ó análogos al paipai chino, al psigma griego ó al flabelo romano; y, con efecto, así lo demuestra la historia. Entre los obsequios enviados á Hernán Cortés por Motezuma había seis abanicos de plumas de diferentes colores, cuatro montados sobre 10 varillas, uno sobre 13 y el otro sobre 37, incrustadas de oro.

En todos los puntos calurosos ha habido, pues, abanicos; pero los primitivos no han sido, como los actuales, susceptibles de abrirse y de cerrarse á vo-

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 dispon casi INSTANTANEAMENTE los Accesos,
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION
EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPÉLIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS, PREGOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 y conserva el cutis limpio y terso

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el Vigor, la Coloración y la *Energía vital*.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Seine.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT
 DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropesias, Tosos nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
G RAGEAS al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
ERGOTINA y Grageas de ERGOTINA BONJEAN HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyección ipodérmica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALGIAS
 DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO. de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflammaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS.

APIOL de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^o Univ^o LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^{ma} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles Dispepsia Pérdida del Apetito
ELIXIR GREZ
 Gastralgia Anemia Vómitos Diarrea crónica
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
 ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantía.
 PARIS 40, rue Bonaparte, 40

LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los Intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Historia del abanico (conclusión). — La piedra de los tesoros. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Trajes sastré para señorita y señora. — 3. Traje de calle. — 4 á 7. Capelina de criatura. — 8. Pie de quinqué bordado. — 9. Sombrero de invierno. — 10 y 11. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. — 12 y 13. Traje de señorita (espalda y delantero). — 14 y 15. Traje sastré para señorita (espalda y delantero). — 16 y 17. Traje de comida para señorita (espalda y delantero). — 18. Abrigo de Otoño. — A 19. Traje de Otoño. — C 20 y 21. Chaqueta Presidente (delantero y espalda). — 22 y 23. Chaqueta Oxford (delantero y espalda). — 24 y 25. Chaqueta Cronstadt (espalda y delantero). — B 26 y 27. Traje de ceremonia (delantero y espalda).

HOJA DE PATRONES NÚMERO 255. — Traje de Otoño. — Chaqueta Presidente. — Traje de ceremonia.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 255. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 255. — Traje de Otoño (grabado A 19 en el texto). — Chaqueta Presidente (grabados C 20 y 21 en el texto). — Traje de ceremonia (grabados B 26 y 27 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 255. — Diversos y variados dibujos.

3. — FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

Primer traje. — Falda redingote cruzado de paño color de tabaco, abierto

sobre un delantero plegado á pliegues huecos, de terciopelo escocés. Cuerpo de talle redondo de paño color de tabaco, ajustado por detrás y abierto por delante sobre una camiseta de terciopelo escocés. Cinturón azul obscuro. Pequeña esclavina de paño color de tabaco adornada de un cuello Médicis y de

solapas de terciopelo escocés. Sombrero de fieltro color de tabaco con las alas levantadas por delante, guarnecido de plumas verdes tornasoladas. Guantes de piel de Suecia de su color natural.

Segundo traje. — Falda campana de paño de fantasía azul alpino: esta falda, muy ceñida en las caderas, termina en un volante ancho orlado de una tira de nutria de Francia; se forra de seda ligera, sirviendo este forro de falda interior debajo del volante del borde y llevando además un ancho falso de crinolina. Tres volantes fruncidos de terciopelo azul alpino adornan la falda, estando prendidos con una tira de piel. Berta compuesta de dos volantes de terciopelo azul alpino, orlados de nutria. Cinturón de terciopelo azul. Mangas adornadas en las bocamangas de tres volantitos de terciopelo azul alpino y un borde de piel. Camiseta de surah amarillo esparto y azul. Toca de terciopelo azul orlada de nutria, con un penachito del mismo terciopelo azul. Sombrilla de seda azul. Guantes de piel de Suecia de su color natural.

Los grabados núms. 10 y 11, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

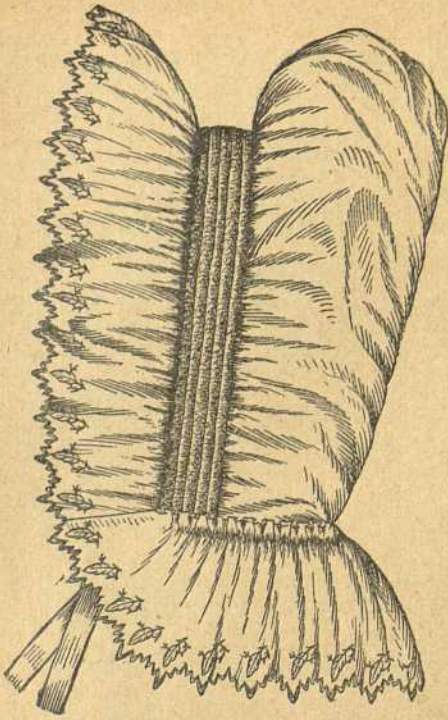
DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE SASTRÉ PARA SEÑORITA, de lana de canutillo gris azulado. La falda, ahuecada en su parte inferior, está adornada de bieses de terciopelo rayado de color anacarado y azul, y forrada de seda ligera con un falso de crinolina. Chaqueta cruzada, con dos hileras de botones, adornada de solapas de terciopelo rayado de color anacarado y azul. El cuello y el plastrón son también de terciopelo rayado, así como las bocamangas de las mangas regularmente ahuecadas. Sombrero de fieltro negro, adornado de un lazo alsaciano de terciopelo encarnado.



1 y 2. — Trajes sastré para señorita y señora

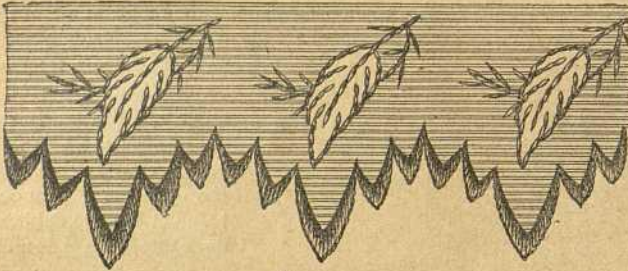
3. — Traje de calle



4.-Capelina de criatura

cada de pult de seda. Sombrero de fieltro gris perla, adornado de lazos de terciopelo verde. Guantes gris perla.

4 á 7. CAPELINA DE CRIATURA. - Nuestro encantador modelo es muy fácil, pudiéndose hacer uno mismo. El grabado núm. 4 representa la capelina de lado, el núm. 6 de espalda, en el núm. 5 damos el



5.-Bordado de la capelina

de se sujetan los frunces que van delante y dan el ancho necesario para que la parte de detrás quede bien alta. Sólo el *bavolet* es postizo y está montado á la capelina con una cabecilla de un centímetro de alto y ligeramente fruncida. Esta capelina puede hacerse de todas las telas que se desee, ligeras en verano y de raso ó lana para el invierno. Es muy bonita si se hace de fulard de color crema. El bordado se hace á punto de tallo, punto lanzado y festón con seda argelina desdoblada. Para darle consistencia, se hace la parte interior con tela tiesa, que se tendrá cuidado de forrar de seda para no lastimar la cabeza tan delicada de las criaturas. Puede hacerse esta capelina, para el campo, de batista ó de percal de color.

8. PIE DE QUINQUÉ BORDADO. - Con este dibujo pueden hacerse pies de quinqué ó tapetes. El que representa nuestro grabado es de paño verde aceituna; cada dibujo está orlado de una felpilla de seda color de nutria. El centro es de punto lanzado, hecho con seda argelina de muchos colores. Un dibujo se hace de color de rosa sobre fondo encarnado obscuro y granate alternativamente. El paño está perforado sólo en el centro de los dibujos. Esta labor es de mucho efecto y muy fácil de hacer.

9. SOMBRERO DE INVIERNO, de fieltro gris pizarra, guarnecido de terciopelo y plumas negras. Dos cintas anchas de terciopelo negro rodean la copa, prendidas con hebillas de perlas claro de luna. Bidas de terciopelo negro, prendidas á los lados con escarpelas y atadas debajo de la



6.-La capelina, vista por detrás

2. TRAJE SASTRE PARA SEÑORA. - Falda campana, de sarga color de castaña ó azul marino, adornada por el borde de un bias de paño de color beige ó blanco, recortado en puntas y orlado de una trencilla formando bucles de seda color de castaña ó azul. Cuerpo redondo, guarnecido de un plastrón y solapas de paño de color beige ó blanco orladas de trencilla á bucles. Mangas ahuecadas de sarga, adornadas de bocamangas de paño orladas de trencilla. Sombrero de fieltro color de castaña ó azul marino, adornado de plumas y cintas de color beige.

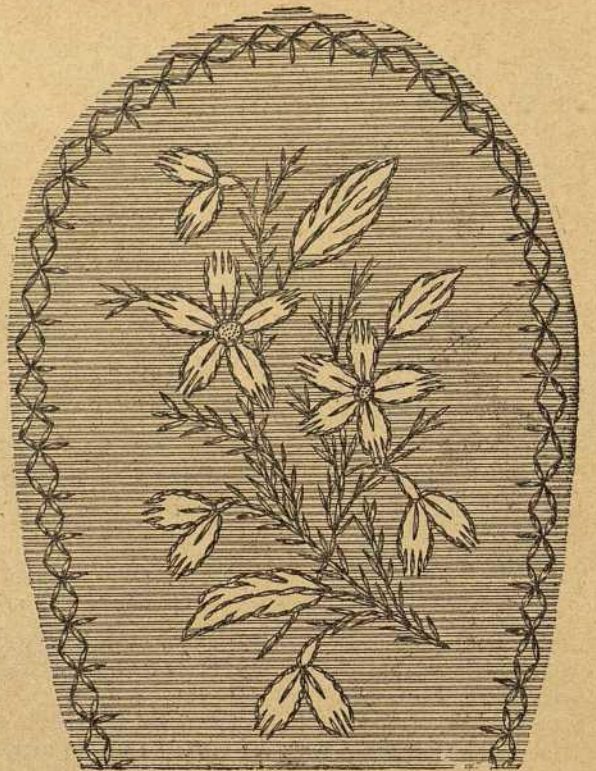
3. TRAJE DE CALLE. - Falda de pult color de moda, adornada por el borde de un volante de la misma tela sujeto con una ancha tira de pasamanería bordada de verde y oro. Esta falda debe forrarse de seda ligera con falso de crinolina. Gran chaqueta Luis XV, de pult de seda, con grandes solapas cascada de terciopelo y cuello Enrique II, también de terciopelo verde. Esta chaqueta se abre sobre un delantero de cuerpo atado á modo de banda, con largos paños que caen sobre la falda. Este á modo de cuerpo atado lleva un plastrón de pasamanería bordada de verde y oro. Mangas semiahuecadas, adornadas en las bocamangas de solapas de terciopelo verde, con cas-

de terciopelo color de castaña. Otras dos tiras de este mismo terciopelo adornan el centro de la falda, que están colocadas formando puntas sujetas con escarpelas. El cuerpo es redondo, ajustado por detrás y ligeramente fruncido en la cintura por delante. Está montado á un canesú de terciopelo color de castaña, orlado de una berta también de terciopelo, formando hombreras. Mangas abolsadas, que caen sobre anchos puños, adornados de brazaletes de terciopelo color de castaña. Cinturón de lana de color leonado, cerrado con una hebilla de fantasía.

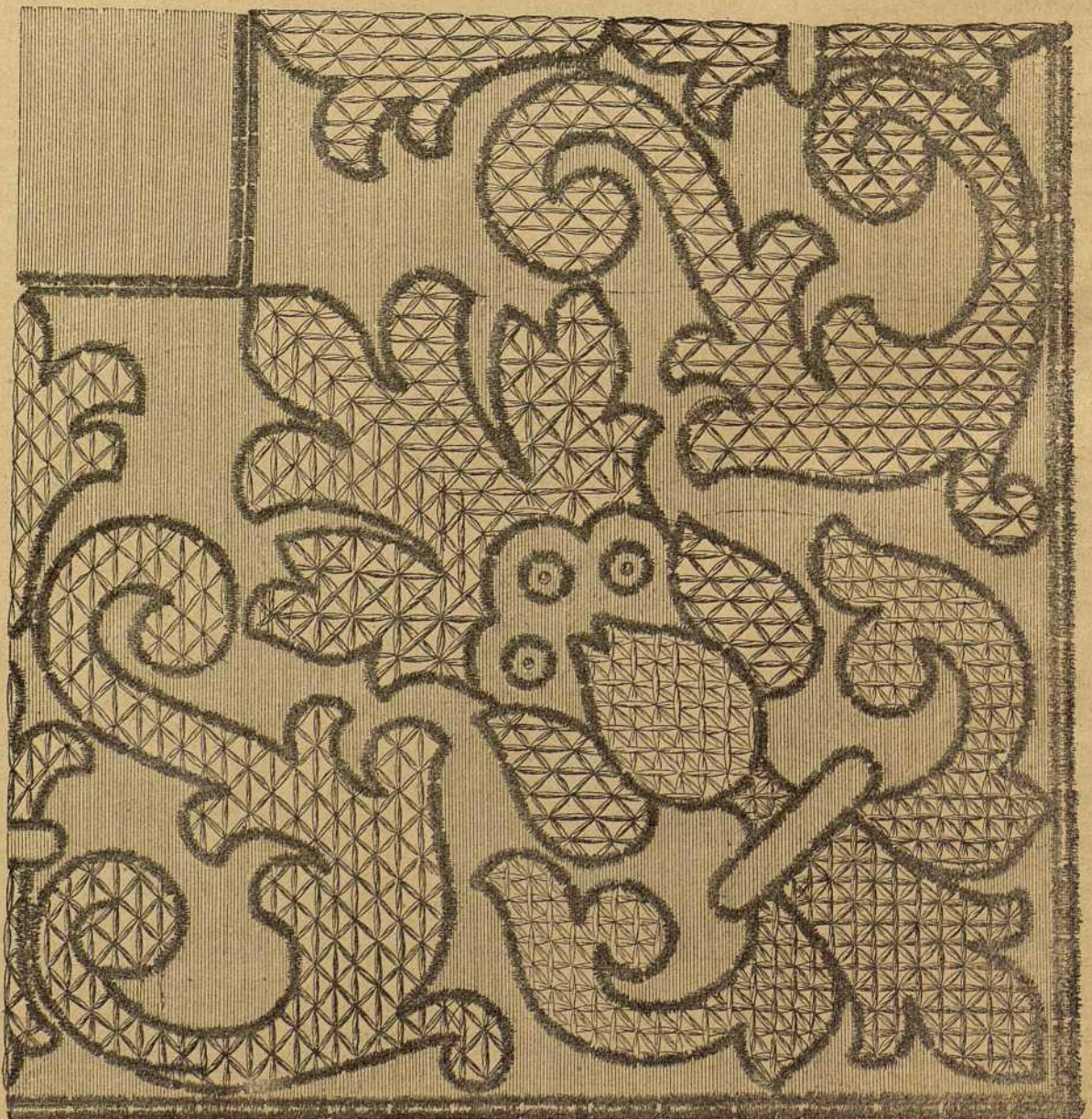
14 y 15. TRAJE SASTRE PARA SEÑORITA (*espalda y delantero*). - La falda, ceñida en las caderas y ahuecada del borde, es de lana diagonal azul marino, adornada de dos pespuntos. Esta falda va forrada de polonesa encarnada, con falso de muselina tiesa. Chaqueta corta de la misma tela, adornada de solapas de seda encarnada y abierta sobre una camiseta de surah doble encarnada atada en el cuello con cordones de seda azul y encarnado. Mangas ahuecadas de diagonal. Cinturón de la misma tela, abrochado á un lado.

16 y 17. TRAJE DE COMIDA PARA SEÑORITA (*espalda y delantero*). - Vestido de seda pompadur, con flores color de gamuza y rosa de dos tonos sobre fondo tornasolado. La falda es de hechura campana, forrada de seda ligera con falso de muselina tiesa. El adorno se compone de retorcidos de terciopelo color de gamuza obscuro, colocados sobre la costura y tres hileras en el borde. Cuerpo fruncido, cortado en cuadro sobre una camiseta de surah color de rosa pálido plegada, con aplicaciones de terciopelo color de gamuza obscuro. Mangas de seda ligera, cubiertas de volantitos de surah color de rosa pálido, adornados de cinta cometa de terciopelo color de gamuza.

18. ABRIGO DE OTOÑO, de hechura de redingote con falda muy ancha en su parte inferior, de diagonal con gruesos canutillos ó otomano color de castaña, adornado de un cuello con solapas-chal que se prolongan hasta el borde del abrigo. Estas solapas son de faille de color beige bordadas de oro y bronce y orlan el delantero fruncido en el cuello y plegado en el centro. Está ajustado al talle con un ancho cinturón de raso color de castaña atado á los lados por debajo de las solapas. Una berta que se une á las solapas, se frunce en los hombros y forma peregrina detrás. Mangas de dos bullones de la tela diagonal, ajustadas con brazaletes de la misma tela que caen sobre los puños abrochados. Sombrero de fieltro color de castaña, guarnecido de cinta color de rosa antiguo y plumas formando penacho. Guantes gris perla.



7.-Fondo de la capelina



8.-Pie de quinqué bordado



Henry Petit Edite

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

X Nº 255

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Tarabe de denticion Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todas las accidentes de la 1.^a denticion

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de Paris de venta en todas las perfumerias
 Paris, 8, Place de l'Opera

Pastillas de Welhan contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson, contra los males de estomago
 Vino de Bellini contra la Auenia Febris y Neurosis
 En todas las principales farmacias

A 19. **TRAJE DE OTOÑO.** - Falda muy ahuecada en su parte inferior y formando canales ondulados, de ondina gruesa azul, adornada por el borde de once hileras de respuntes de seda color de limón; otras siete hileras de los mismos respuntes adornan el centro de la falda figurando puntas. Esta falda va forrada de surah color de limón, con un falso de muselina tiesa. Chaqueta corta de ondina gruesa azul, adornada de solapas cascadas forradas de paño color de limón. Varias hileras de respuntes hechos con seda color de limón adornan las solapas y alrededor de la chaqueta. Esta graciosa chaqueta se abre sobre un plastrón adornado en el cuello y la cintura de respuntes color de limón. Mangas abolsadas, de ondina, ajustadas en anchos puños abrochados y adornados de respuntes. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de alas amarillas y de cinta de gro azul. Guantes de piel de Suecia de color claro.

C 20 y 21. **CHAQUETA PRESIDENTE** (espalda y delantero), de paño gris ó *spingle* de seda, orlada de respuntes. Plastrón de hechura de canesú cascada, con solapas de terciopelo color de castaña. El corte de esta chaqueta es muy original y de muchísima novedad, pues está cortada en un solo trozo el delantero y la espalda, estando los costadillos separados de la haldeta redonda, que toma la espalda y el costadillo con una sola costura sobre las caderas.

22 y 23. **CHAQUETA OXFORD** (espalda y delantero), de paño escocés beige de dos tonos y blanco. Las solapas, las bocamangas, los bolsillos y las presillas de detrás son de terciopelo azul marino, orladas de paño escocés. Chaleco cruzado de faille blanco. Camiseta de batista ó tela con cuellecito de puntas dobladas. Corbata regata de color crudo, con dibujos azules.

24 y 25. **CHAQUETA CRONSTADT** (espalda y delantero), de paño color de canela, cruzada por delante y abrochada con dos hileras de botones. Unos tréboles de pasamanería de oro bruñido guarnecen el cuello vuelto, con solapas y formando pequeña peregrina encañonada por detrás. Las mangas están plegadas en los puños con un trébol sobre cada costura; este mismo adorno llevan los bolsillos y guarnece el centro de la espalda.

B 26 y 27. **TRAJE DE CEREMONIA** (delantero y espalda). - Falda con media cola, ahuecada en su parte inferior, de faille ó bengalina azul lago, guarnecida de tres rizados de tafetán azul lago. Esta falda debe forrarse de seda ligera con un falso de crinolina. Cuerpo ajustado con talle redondo por detrás, mientras que los delanteros, que ya están cortados más largos, se pliegan y cruzan á modo de fichú, orlando una preciosa camiseta de seda blanco plata fruncida alrededor del cuello con tres tiras de serpentina plateada y de cuentas. Cuello de encaje negro con azabache, formando solapas y guarneciendo por detrás el pequeño escote cuadrado. Cuello recto de faille azul lago. Mangas muy abolsadas. Puños bullonados de surah blanco plata, rodeados con cintas azules. Capota de terciopelo negro, guarnecida de plumas de fantasía azules y una escarapela de surah. Abanico de encaje negro bordado de azul.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Los veraneantes que huyendo de los trastornos políticos ocurridos en algunas poblaciones del Norte, así como del terrible huésped del Ganges que por allí ha sentado sus reales, aunque con débil intensidad, han regresado prematuramente á Madrid, se encuentran al instalarse de nuevo en sus hogares con una situación no muy lisonjera.

Desde luego se ven privados de las muchas ó pocas diversiones que en su transitoria residencia disfrutaban, pues en la corte no hay hoy ninguna, si se exceptúa la que ofrecen los pocos teatros abiertos; encuéntrense también chasqueados por la temperatura, pues si bien el mes de septiembre es uno de los mejores del año en la capital de España, en el actual parece haberse anticipado el equinoccio con sus acostumbrados furioses y á una tormenta sucede otra tormenta, cuando no un amago de inundación.

Hallan asimismo que Madrid se va desmoronando parcialmente, y que cuando no se viene abajo la cornisa de una casa, el alero de un tejado ó un balcón, se hunde el pavimento de las calles, de suerte que hoy es preciso andar por ellas con el mismo cuidado que por



9.-Sombrero de invierno



10 y 11.-Trajes de calle del figurin iluminado

esas llanuras americanas minadas por los perros de las praderas y por las vizcachas, donde cede el terreno bajo los pies de viandantes ó caballos cuando menos se lo piensan.

Encuentran además la población agitada con motivo de los nuevos impuestos y amenazada de quedarse, entre otras cosas, sin tranvías, lo cual, dado el modo de ser de la vida moderna, produciría allí un conflicto comparable sólo con la intensidad de las molestias que la tal supresión ocasionaría á cuantos viven, que no son pocos, en el extrarradio del antiguo Madrid.

Notan por añadidura que, aun cuando los habitantes de sus residencias veraniegas suelen aprovecharse del favor y la protección que se les dispensa, correspondiendo agradecidos á ella con el aumento en los precios de alimentos y alquileres, en la corte los de unos y otros suben cada vez más, y el pan, el más indispensable de los primeros, se expende á un precio que no guarda proporción con el del trigo, pero sí con la insaciable codicia de los tahoneros.

Observan también que hasta las insignificantes obrillas que se estrenan en los teatros abiertos son otros tantos esperpentos dignos de los fracasos que el público, ya aburrido de ellas, les otorga, y recelan que ni aun así haya enmienda para el pecado de escribir producciones insulsas, sin argumento ni caracteres ni nada.

Encuéntrense, por si con lo anterior no hubiera bastante, con la inminencia de que se haga efectivo el nuevo impuesto sobre los coches de lujo, y como en Madrid lo son la mitad de los que por sus calles circulan, y los contribuyentes no parecen dispuestos á abonar la contribución que deberían por todos los suyos, antes bien piensan en su mayoría dejar que se precinten los que no sean absolutamente indispensables, resultará de aquí menor movimiento, mucha menos animación en las calles de la ciudad y contrariedades y molestias para las nobles familias que solían lucir y brillar en los paseos y ceremonias ostentando sus lujosos trenes. Sábese ya que, entre otras, una marquesa, que es gala y encanto de los salones de la corte, y que posee once carruajes, ha dado orden á su mayordomo para que precinte nueve y deje sólo dos para su servicio de invierno, y análogas disposiciones han tomado otros aristócratas. Sábese también que una importante fábrica de carruajes de Madrid, que había obtenido por sus productos el primer premio en la última Exposición universal de París, lo que prueba el adelanto y desarrollo que había alcanzado en España esta naciente industria, está recibiendo diariamente contraórdenes de encargos hechos y se verá obligada á despedir el centenar de obreros que sostenía y á dedicarse únicamente á remendar vehículos, si es que se le encargan remiendos. Esto sin contar los obreros de otros oficios relacionados con la construcción de carruajes que quedarán sin trabajo, pues la complejidad de operaciones requiere nada menos que diez y siete clases de operarios, ni los cocheros, lacayos y mozos de cuadra que se verán en la calle.

Y por último, tropiezan con la feria anual que en este mes se celebra, exhibición lastimosa de trastos viejos y de rudimentaria quincalla, anacronismo incomprensible en una capital de las aspiraciones de Madrid y que si podía admitirse á principios del siglo, hoy sólo es propio de una miserable aldea.

Con tales alicientes, y las desastrosas noticias que se reciben de las comarcas próximas á la corte y que contristan el ánimo en vista de las desgracias ocasionadas por las inundaciones, no es de extrañar que la buena sociedad madrileña, á medida que va regresando á sus lares, apenas salga de ellos, ni piense por ahora en grandes fiestas ni recepciones, y si únicamente se exhibe es para dar muestras de su caridad contribuyendo al alivio de aquellas desgracias.

Si volvemos la vista á San Sebastián, donde hace pocos días residía la corte, vemos que la vida no es allí menos monótona. Los frontones y el *Conde de Venadito* son las únicas distracciones de que allí se disfruta, con sus partidos de pelota el primero y las visitas á bordo del segundo. Véanse, si no, los telegramas y correspondencias que de la capital donostiarra publican los periódicos y no se hallará mención de otra cosa que del *Jai Alai* y del renombrado crucero.

En cambio, la colonia, cada vez más numerosa, que reside en la Granja, sabe aprovechar el tiempo. A los bailes y funciones teatrales desempeñadas por distinguidos aficionados de ambos sexos, siguen las jiras campesinas, á éstas las cacerías y á éstas las excursiones á los pueblos circunvecinos.



12 y 13.-Traje de señorita



14 y 15.-Traje sastre para señorita



16 y 17.-Traje de comida para señorita

Según indicamos en nuestra anterior revista, la infanta D.^a Isabel ha obsequiado, como todos los años, con una comida, dada en el pintoresco sitio llamado «La Selva» á 1.100 niños, hijos de familias pobres de la población. El lugar de la fiesta presentaba un aspecto precioso con los largos y blancos manteles extendidos por el suelo en una extensión de 400 metros bajo la sombra de los árboles.

Cuando acabó de comer el regocijado concurso, después de haber sido muy agasajado por varias señoritas de la colonia veraniega, á cargo de las cuales estuvo la distribución de los platos, rezáronse varias oraciones por el alma del malogrado rey D. Alfonso XII y para que Dios colme de felicidades á S. M. la reina regente y á su augusto hijo. Presenciaron el acto la infanta y el obispo de Segovia, que repartió entre los niños medallitas con la imagen de la Virgen.

Dicha colonia ve con pesar acercarse el momento en que S. A. dé la señal de partida para su regreso á la capital, pues si en ésta encuentra más comodidades, en la Granja es la vida más alegre, y se pueden perdonar las llevaderas molestias por las diversiones.

—Completas ya las compañías del teatro Real y del de la Comedia, sus respectivas empresas han abierto el abono, notándose que la primera ha aumentado un tanto los precios de las localidades. Ya dijimos cuáles eran las nuevas óperas que ésta anuncia. La segunda asegura que cuenta con obras de Vital Aza, Burgos, Blasco, Eche-



18.-Abrigo de Otoño



A 19.-Traje de Otoño



C 20 y 21.-Chaqueta Presidente



22 y 23.-Chaqueta Oxford



24 y 25.-Chaqueta Cronstadt

garay, Feliu y Codina, Gaspar, Guimerá, Mario (hijo), Pérez Galdós, Pina, Ramos Carrión, Sánchez Pérez, Sellés, Sepúlveda, Vega y Vela, esto es, diez y seis autores, y como dura seis meses poco más ó menos la temporada, resulta que la compañía del Sr. Mario deberá estrenar tres obras mensuales. Muchos estrenos nos parecen, sobre todo teniendo en cuenta la recomendable minuciosidad con que dicho autor suele dirigir y ensayar las obras.

Celebrada la subasta de arriendo del Teatro Español, se han presentado cuatro pliegos aspirando á él. Dos son de los actores D. José Mata y D. Juan Mela; otro, de un grupo de revendedores, y el último firmado por el Sr. Barcones. Parece que el primero es el que tiene mayores probabilidades de quedarse con el teatro.

Los de Lara y Eslava han inaugurado ya su temporada con producciones de las anteriores.

Y á propósito de teatros. Varios periódicos de la corte se quejan de que no se cumpla nada ó poca parte de lo que está prescrito con respecto á ellos. Una sola salida en algunos, pasillos estrechísimos en otros, mucho combustible en los más; cuanto puede dar origen á una verdadera catástrofe se ve en estos locales.

Esto por lo que hace á la seguridad personal. En cuanto á comodidad, lamentábase de que carecen de buen gusto, ornato y aseo. Los buffets, establecidos en los corredores ó en algún rincón de alguna sala perdida, no tienen mayor categoría que los aguaduchos de los paseos. El servicio es detestable: no hay ningún dulce fino y por todo refresco se expende agua con aguardiente dudoso ó con azucarillos. Los sillones son por demás estrechos é incómodos. Son muy contados los teatros donde hay inodoros, y muchos menos donde los hay destinados á las señoras.

En una palabra: los coliseos de Madrid necesitan grandes reformas, si han de corresponder á lo que se debe á la capital de la nación.

BARCELONA

Como en Madrid, también se advierte en nuestra ciudad el regreso de las familias ausentes durante el rigor del verano, y lo propio que allí muchas han anticipado su regreso, aunque no obliga-



B 26 y 27.-Traje de ceremonia

das por los mismos motivos, sino únicamente por los cambios atmosféricos que producen frecuentes lluvias, y hacen por tanto molesta la residencia en el campo.

Tampoco se encuentran nuestros emigrantes al volver con algunas de las causas de disgusto que, según hemos dicho antes, se sienten en la corte, pues si bien es cierto que aquí hemos tenido tormentas, sus efectos no han sido desastrosos, porque no parece sino que, lo que se ha dado en llamar con notoria impropiedad ciclones, cuando en realidad son simples temporales de mayor ó menor intensidad, han perdido ya gran parte de su fuerza al llegar á nuestro país y por lo tanto se experimentan en menos grado sus funestas consecuencias. Lo cierto es que en Barcelona apenas si se notan esas terribles al par que magníficas manifestaciones de las incontrastables fuerzas de la naturaleza, y que aquí rarísima vez presenciamos tempestades marítimas, inundaciones de tan dolorosa importancia como en otras comarcas, terremotos, huracanes que arrancan de cuajo casas ó árboles ni asoladoras trombas.

En cambio se han encontrado al volver con dos locales de esparcimiento, recreo y ejercicios higiénicos. Uno de ellos es el Frontón que debe inaugurarse uno de estos días y que se llamará simplemente «Frontón de Barcelona,» habiendo huído acertadamente la Sociedad que lo construye de aplicarle uno de esos nombres enrevesados que sólo significan algo para los vascos, mas para nosotros nada. El local en cuestión está edificado con solidez, elegancia y buenas proporciones, perfectamente distribuido y capaz para muchos centenares de espectadores. Reune todas las dependencias necesarias, y sólo adolece del defecto de hallarse situado en un extremo de la población, mejor dicho, en el término municipal de San Martín de Provensals, no muy distante de la plaza de Tetuán, y decimos que este es un defecto á causa del malísimo estado en que se encuentra el terreno para llegar á él una vez pasada la referida plaza, aunque es de esperar que el municipio de aquel pueblo adopte las disposiciones necesarias para facilitar el tránsito, ya que el Frontón debe producirle más beneficios que perjuicios.

Asegúrase que están ya contratados para jugar los primeros partidos los peletaris más famosos de cuantos han producido las montañas vascas.

Es de esperar que el público los avorezca con su asistencia, y que nuestra juventud, tan aficionada á toda clase de ejercicios corporales que robustezcan el cuerpo y vigoricen la salud, encuentre en el nuevo Frontón motivo y medios para añadir á sus aficiones la del higiénico y entretenido juego de pelota.

El otro local á que hemos aludido es el espacioso Velódromo construido en San Gervasio de Casolas y que también debe inaugurarse próximamente con un certamen internacional. El extraordinario desarrollo que ha adquirido este deporte, no sólo entre los jóvenes, sino hasta entre personas ya entradas en años, exigía con imperiosa necesidad el acondicionamiento de un recinto donde los aficionados pudieran entregarse á él á sus anchas y con las comodidades que no se encuentran en calles, plazas y paseos, y á este fin ha respondido la construcción del Velódromo, que á no dudarlo estará siempre muy concurrido, y que no faltarán en él un buen contingente de señoritas á las que distraen estos ejercicios, y aún algunas se ejercitan con bastante aptitud en él.

La celebración en nuestra ciudad de las sesiones del Congreso de la Asociación literaria y artística internacional ha contribuido también estos días á comunicarla alguna animación.

La Diputación, el Ayuntamiento, el Sr. Rector de la Universidad, el digno y desprendido alcalde de Sarriá Sr. Miralles, las empresas teatrales, los actores catalanes, las compañías de tranvías, la Asociación de publicistas de Barcelona y muchos particulares han demostrado á los Congresistas extranjeros, cada entidad ó corporación en su esfera, que no en balde tiene Barcelona merecido nombre de ciudad hospitalaria, y que los catalanes saben honrar y agasajar á sus huéspedes.

Encargada la Asociación de publicistas de formar el programa de festejos, teniale casi ultimado cuando la necesidad de celebrar algunos días dos sesiones diarias para tratar de los interesantes temas puestos á discusión, exigió que se omitieran algunos números, entre ellos las visitas á los monumentos y establecimientos públicos y á algunas fábricas y talleres, y una fiesta marítima para la que estaba ya todo dispuesto.

Aun con estas omisiones, cóstanos que los congresistas extranjeros, franceses, alemanes, belgas, italianos, suizos é ingleses, han quedado grandemente satisfechos de la acogida obtenida, y maravillados de hallar en Barcelona una ciudad tan adelantada, imbuídos como venían en los erróneos conceptos que en el extranjero se insiste en formar de nosotros.

La jira á Vallvidrera, altura desde la cual han podido disfrutar del magnífico panorama más de una vez encomiado por nosotros en estas revistas, y el banquete que les ofreció el Municipio en el Salón de Ciento adornado con la suntuosidad y elegancia proverbiales, han sido los dos números que más han llamado la atención á nuestros huéspedes, el primero por su amenidad y el segundo por su esplendor, y eso que muchos de ellos han tenido ocasión de presenciar fiestas análogas en capitales europeas de mayor importancia que la nuestra. También han hecho grandes elogios de la perfección y ajuste con que toca nuestra banda municipal, de nuestra Universidad literaria y de nuestras tropas, habiéndoles llamado sobremanera la atención la artillería de montaña, que en su mayoría desconocían.

Las más entusiastas en sus encomios han sido las señoras belgas, suizas y francesas que á varios de los congresistas acompañaban, para las cuales nuestra ciudad ha ofrecido muchas cosas nuevas, así en sus costumbres como en sus edificios y que les han dado á entender que el Africa no empieza en los Pirineos.

—Las empresas teatrales, á excepción de la del Liceo, han dado principio á sus respectivas temporadas.

En el Principal funciona una notable compañía de verso italiano, dirigida por el actor Sr. Emanuele, ya conocido de nosotros, y de la que forma parte la actriz Sra. Riter, tan simpática como conocedora de los recursos de su arte. Lástima que el público no conceda á dicha compañía, sin duda por el calor que aun hace en aquel mal acondicionado coliseo, todo el favor de que son dignos casi todos sus individuos.

El teatro Catalán está en alza á juzgar por el número de compañías del género regional que tendremos este año: la de Romea, dirigida por el Sr. Bonaplata, la de Calvo-Vico por el Sr. Tutau y la de Novedades por el Sr. Simó: sólo falta que los autores respondan con la cantidad y calidad de sus obras á la cantidad y calidad de los ejecutantes.

El teatro Eldorado cuenta con una nutrida compañía para cultivar el género de zarzuelas en un acto que tanta concurrencia atrae á dicho teatro.

El del Liceo inaugurará su temporada de ópera el 4 del próximo noviembre con artistas cuyos nombres son en su mayoría nuevos para el público catalán.

PARÍS

La gran preocupación parisiense en estos momentos — mejor dicho, la única preocupación — es la recepción que se debe hacer á los marinos de la escuadra rusa que muy en breve debe fondear en el puerto de Tolón.

Todo el mundo, tanto en este puerto como en París, quiere á porfía obsequiarles: autoridades y corporaciones particulares desean demostrar su cariño y simpatía á los súbditos del Tsar; organizanse comisiones de festejos, se trazan programas, muchas veces ya modificados ó cumplidos, se emiten ideas de agasajos, algunas de ellas bastante originales, y en una palabra, se trata de echar la casa por la ventana.

No nos aventuraremos á hacer mención de tales programas

que á última hora pueden sufrir variación, pero bastará decir que si los marinos rusos aceptan todos los obsequios que se les preparan, ó son hombres de resistencia sin igual, ó tendrán que pedir licencia para restablecerse de las indisposiciones contraídas por el ahito, por el cansancio y por el insomnio.

Nadie habla en París más que de Rusia, y con tal motivo, en periódicos, en círculos y en todas partes se enumeran y se comentan muchas de las costumbres de aquel país, que habiendo entrado tarde en la historia europea, hoy pesa tanto en la balanza de los destinos de nuestro continente.

Una de dichas costumbres que más llaman la atención en Francia es la de que todos los rusos usen altas botas, con la cual se enlaza otra no menos singular, la cual consiste en que toda recién casada está obligada la noche de bodas á quitar una bota á su marido. En una de sus botas el esposo ha metido una moneda de oro; si la esposa acierta con la bota que la contiene, se la guarda y el marido deberá en adelante descalzarse por sí solo. Pero si sucede lo contrario, la mujer habrá de efectuar esta operación toda su vida, si su cónyuge se lo exige. ¿Y lo exige en efecto? Al día siguiente no ni al otro día, ni probablemente mientras dura la luna de miel; pero ¿y después? Después es bastante déspota é inconsiderado para reivindicar su derecho.

Aunque estos y análogos usos no están en armonía con las atenciones que al bello sexo dispensa la galantería francesa, ello es que tratándose de los rusos parecen muy originales, que se comentan con gusto, y que la mayor censura hoy por hoy consiste en decir que Rusia es un país de hábitos singulares.

—El mes de septiembre, que empieza á hacer caer las hojas doradas por el sol de julio y agosto, se ha dado á conocer tristemente para las letras. La decana de las literatas parisienses, poetisa á la vez que prosista de claro talento, Mad. Anaida Segalás, ha fallecido hace pocos días. Las cualidades extraordinarias de esta ilustrada dama han hecho su muerte muy sentida. Los literatos franceses y extranjeros asistían con frecuencia á sus reuniones. Y en efecto, ¿en dónde encontrar un salón que pudiera compararse con el de Mad. Segalás? Allí no se trataba de política, ni de intrigas ni de galanteos; se concurría á él para saludar á la más amable de las musas y para escuchar las obras maestras de que Francia se enorgullece.

De naturaleza fina y delicada, filigranando sus versos, como Cellini filigranaba sus piezas de orfebrería, esta escritora deja poesías que revelan tanta personalidad como las que la marquesa de Sevigné escribió en otro tiempo.

Ese grande y hermoso salón, cerrado durante la temporada del luto, volverá sin duda á abrirse para que brille en él mademoiselle Bertila Segalás, poetisa como su madre, y autora de la *Historia de un alfiler*, pieza literaria que todas las jóvenes debieran leer.

—Pasando á tratar de asuntos menos tristes, conviene que hagamos mención de una boda realizada y de otra en vías de realización, no para detallar las ceremonias, siempre parecidas, sino algunas circunstancias relativas á estos himeneos.

Una de estas bodas ha sido la de Mlle. Pepina Malvezzi, hija del conde Malvezzi, con el barón de Saint-Brisson de la Chesnaye. En su celebración se han lucido admirables trajes, consistiendo el de la novia en un vestido de raso blanco velado á modo de delante de punto de aguja hasta la larga cola; todo el borde del vestido bullonado de seda escarchada; en el cuerpo, tirantes de punto de aguja; velo de tul cayendo sobre el rostro y llegando hasta la cola, y corona doña Sol de flores de azahar.

El matrimonio en proyecto es el de una riquísima americana con un noble español, para la cual la casa Leoty acaba de hacer adornos, corsés y enaguas soberbios.

El corsé nupcial es de raso blanco, guarnecido de punto de Inglaterra y de cintas escaroladas con enagua semejante, de raso blanquísimo orlado de un volante de rico encaje; corsés de mañana, sin ballenas, de franela turquí ó grosella; corsés de baile, de damasco claro, adecuados á las enaguas de volantes; corsés de calle, de moaré negro, encarnado ó malva; enaguas con ballenas, con encajes, bordados y cintas cometas arrasadas; corsés de viaje sin ballenas, de pelo de jabalí, sumamente pespunteados, y por último, corsés de caza, de piel de gamo, pespunteados de seda.

Si este lujo emplea la americana en corsés y enaguas, ¿qué será de lo demás?

Y á propósito de americanas, conviene advertir que de algún tiempo á esta parte las jóvenes yankees han dado en desdeñar á sus compatriotas prefiriendo casarse con europeos; entiéndase que nos referimos á las doncellas que contando con pingüe dote, sólo les falta una posición social algo encumbrada para brillar por completo en el mundo.

Dos sobrinas del archimillonario Vanderbilt se han casado hace poco tiempo con dos franceses; una Srta. Astor va á dar en breve su mano á un príncipe italiano que sólo posee sus pergaminos; en un enlace análogo se dividió la fortuna del opulento Jay Gould, y otras muchas americanas, no tan famosas ya por sus capitales, han enriquecido y realzado la nobiliaria, pero apurada situación de ingleses, franceses é italianos.

Los demócratas norteamericanos no llevan al parecer muy á bien esta nueva costumbre de colocación de sus doncellas y de sus capitales, y para ponerle coto han tenido la manera más original del mundo. Este remedio consiste en establecer un impuesto enorme sobre todas las fortunas que pertenezcan á jóvenes americanas en el caso de que éstas contraigan matrimonio con algún extranjero. Ya han presentado á las cámaras federales el oportuno proyecto de ley; pero ¿prosperará? Probablemente no, porque, en primer lugar, los padres y las jóvenes

casaderas, en gran número, deben de hacerle viva oposición, y en segundo, porque en los Estados Unidos, como en Europa, las costumbres son á menudo más poderosas que las leyes.

Para los millonarios americanos, la nostalgia de los pergaminos va siendo cosa fuerte.

Antes de dejar de ocuparnos de los yankees, aprovecharemos la ocasión para indicar que tratan de llevar al terreno de la práctica otro proyecto no menos extravagante.

Va á constituirse una sociedad con objeto de substituir los despachos de cigarros y cigarrillos por el transporte directo á domicilio de humo de tabaco ya preparado. Este proyecto no dejará de ofrecer comodidad, porque el plan de la Compañía consiste en quemar cantidades considerables de tabaco de toda procedencia en un establecimiento central. El humo producido por estos quemaderos será cuidadosamente purificado, eximido de todo rastro de nicotina y recogido luego en grandes receptáculos, de los que será distribuido, por medio de cañerías, al domicilio particular de los consumidores. El aficionado al «humo sin tabaco» aplicará entonces sus labios á un tubo de ambar en que terminará el tubo receptor y fumará á sus anchas tanto cuanto quiera.

La principal ventaja que tiene este sistema es que gracias á él las mujeres dejarán en gran parte de sufrir las molestias de un vicio que toleran, pero que no perdonan.

—Se ha dirigido al Municipio de París una petición en la que se reclama la creación de una escuela de jardinería exclusivamente para mujeres. La idea merece aplauso y apoyo, porque además de que mujeres y flores se corresponden, se deparará á las primeras un nuevo medio de atender á sus necesidades, más fructuoso quizás, puesto que ahora, después de doce ó quince horas de trabajo continuo, apenas ganan para vivir.

Al cultivo de jardinillos destinados á la producción de flores y frutos acudirán así muchas jóvenes que no saben á qué profesión un poco lucrativa dedicarse para obtener recursos más remuneradores y seguramente más honrados, y encontrarán un trabajo que exige mucho cuidado, pero poca fuerza, y que es agradable á la par que fortifica los músculos y excita el apetito.

—Ninguna novedad han ofrecido durante la quincena los teatros parisienses, muchos de los cuales están preparando estrenos para este mes, y ya es sabido lo que significa allí preparar una obra, á la más insignificante de las cuales se le dan más ensayos que número de representaciones alcanza en España la de más extraordinario éxito.

En el teatro de la Porte Saint-Martin de París se está preparando un drama militar titulado *Napoleón*, cuya *mise en scene* supera á todo lo conocido hasta ahora.

Para comprender lo que se necesitará como maquinaria, decoraciones y comparsas, baste decir que la obra consta de 66 cuadros, entre los que figuran la *Batalla de Austerlitz*, la *Coronación de Napoleón*, en que se reproducirá el célebre cuadro de David; *Santa Elena*, la *Muerte del Emperador*, la *traslación de las cenizas*, etc.

Para que *Napoleón* no dure más tiempo del usual en las representaciones, hanse imaginado varios efectos de maquinaria, con objeto de ir presentando 46 cuadros en que la óptica suplirá al diálogo en el desarrollo de la acción.

En las varias batallas que han de presentarse ante el espectador, tomarán parte 300 comparsas en primer término, mientras por el fondo evolucionarán masas de soldados... de plomo, que en las lejanías del panorama producen la ilusión más engañosa.

El vestuario y el decorado de esta obra llevan consumidos ya 250.000 francos, y aun faltan muchos detalles. Principalmente una instalación eléctrica para producir en todas sus gradaciones con realidad sorprendente la luz solar entre los dos crepúsculos, durante varias escenas.

Napoleón será representado por el actor Garnier, cuya fisonomía es viva imagen de la del Emperador.

En la obra figuran también Josefina y María Luisa.

El autor, M. Martín Laya, conocido periodista parisiense, ha aprovechado los últimos curiosos documentos publicados acerca de la vida íntima de Napoleón y sus contemporáneos para revestir su drama de la más minuciosa realidad.

HISTORIA DEL ABANICO

(Conclusión)

Los japoneses no usan en todas las circunstancias el mismo abanico: para el baile y el teatro han de ser de una hechura especial; en ciertas ceremonias, las japonesas los han de llevar de madera y con adornos de seda. Los usuales son de bambú y papel, lisos unas veces y otras embellecidos con sucesos históricos ó escenas de los libros poéticos del Japón. También los japoneses, como los chinos, usan los abanicos en vez de álbum, y escriben en ellos versos de amor y sentimiento, y los adornan con sus favoritas flores de melocotón y su montaña de fuego. El campesino japonés más pobre, que en los días de fiesta puede usar solamente el vestido de trabajo, lleva indefectiblemente su abanico en la mano, y por nada en el mundo saldría sin él, pues es de saber que los hombres allí usan más el abanico que las mujeres, quienes á veces lo dejan por otras prendas en favor.

Pero, ¿solamente en China es el abanico una insignia de honor? ¡Oh, no! También lo es en nuestra vieja Europa. Luisa Ulrick, reina de Suecia, fundó en 1774 la orden del Abanico para las damas de su corte; pero permitió á algunos caballeros que entrasen en ella.

Y ¿hablaremos de cómo un abanico puede ocasionar la ruina de un imperio? El 30 de abril de 1827, en un movimiento de cólera, el bey de Argel dió un abanicazo al cónsul de Francia M. Duval, y la consecuencia de semejante arrebató de ira fué la conquista de Argel por los franceses.

Pero, ¿qué más? La importancia del abanico se ha extendido hasta la liturgia cristiana. Ya hemos visto á los egipcios y á los sacerdotisas de Grecia y Roma con sus penachos de pluma y sus miosobas, psigmas, muscarios y flabelos, defendiendo las ofrendas sagradas y ahuyentando de ellas á los insectos voladores. Pues también en las Iglesias griega y romana hubo sacerdotes ocupados en defender las sagradas especies de la Eucaristía, agitando continuamente el aire por medio de flabelos hechos con plumas de pavo real. San Atanasio fué flabellífero, y en una antigua patena encontrada en las Catacumbas de Roma se ve grabado un flabelo de esta clase y destinado á este uso. Uno ha llegado hasta nosotros, que representa un querubín con seis alas.

Todavía cuando el papa es conducido en su silla portátil en ciertas procesiones y actos pontificales, dos camareros secretos de Su Santidad van á derecha é izquierda agitando cada uno un flabelo.

El *ripis* se halla mencionado como un adherente litúrgico en las *Constituciones apostólicas*, VIII, 12, donde se explica que entre el ofertorio y la comunión estarán dos diáconos de pie junto al altar con abanicos de lienzo, de piel delgada ó de plumas de pavo real, para espantar los insectos y preservar de ellos los vasos sagrados. En las liturgias de San Basilio y de San Crisóstomo se hace mención del uso de estos *aireadores* durante la consagración. Escritores antiguos hablan del *santo* y del *místico* abanico considerándolo como una de las insignias ó distintivos del oficio de diácono. En las reglas de San Benigno de Dijón y en el ceremonial dominicano se nombra al abanico. Pero es de notar que no se hace mención de él en las *Ordines* antiguas romanas. Créese que en la Iglesia de Occidente no estaba reservado sólo á los diáconos el uso del flabelo, el cual definitivamente cayó en desuso durante los Oficios divinos después del siglo XIV en el Occidente católico; si bien se conserva en algunos templos de Italia, no sólo en las procesiones, sino también en el altar.

Todavía la Iglesia griega da á los diáconos un abanico para que ahuyenten las moscas que puedan incomodar al oficiante que dice la misa. También en la Iglesia armenia se usa el flabelo con tal fin. En algunas festividades, pero especialmente en la llamada *Festa di Cattedra*, el Papa se presenta acompañado de dos flabellíferos, cada uno de los cuales lleva en alto un abanico de plumas con mango de marfil, aunque sin abanicar.

Pero la importancia social del abanico nos toca más de cerca. El abanico, hijo del sol, es el cómplice más temible de la calentura amorosa que decide del porvenir de un hombre: es el talismán feliz de las fascinaciones femeninas, ya se repliegue, ya se extienda, ya serpente por el aire en curvas erráticas é impredecibles; ya en dulces aleteos deje primero ver y luego ocultar encantos y gracias seductoras; ya en lengua incomprensible haga acompañamiento con un *ffrrrrfr* suavísimo y casi imperceptible á un *si* dubitativo é indeciso, que promete otro *si* decidido y resuelto á corta fecha; ya, al cerrarse airadamente, robustezca un *no* rotundo, un *frrk* repentino y atronador. Unas veces tapa y encubre de todo el mundo un mimo encantador, menos de aquel para quien va dirigido; otras veces impide ver una perfidia; otras quiere, pero no puede, ocultar el rubor de una confianza ó el fuego de un deseo; otras deja ver una malignidad que finge esconder, una sonrisa que pretende disimular, un enojo cuya intensidad ha de quedar en duda; pero

siempre y en todas ocasiones sus movimientos desplegados, sus ondulaciones recogidas, sus aleteos, sus giros, sus ruidos, sus aprobaciones, sus celos y sus enfados hallan en el corazón del hombre una cuerda delicadísima que poner en vibración simpática, la cual siempre da un tono fascinante de la escala del amor.

LA PIEDRA DE LOS TESOROS

LEYENDA BRETONA

Era Nochebuena.

Cerca de Pluhinec había una pequeña granja á la sazón casi vacía de habitantes, porque sus dueños con sus hijos y criados habían ido á la Misa del gallo.

Todavía se oían los ecos de las campanas en la campiña al través de una dilatada pradera cubierta de una ligera capa de nieve.

Una anciana, de edad muy avanzada y de salud demasiado quebrantada para poder ir á la iglesia, era la única que velaba junto al hogar; así como un mendigo, el único que dormía en el establo entre un buey de escualido aspecto que tiraba por lo común del pequeño arado, y un asno viejo y cansado á fuerza de acarrear haces de hierba y juncos secados al sol.

Aquel pobre había llegado á la granja poco antes de salir de ella su dueño; la anciana le había dado una torta de trigo moreno y una escudilla de leche, y luego le permitió que durmiera en el establo.

Estaba durmiendo con profundo sueño, cuando le despertaron unas voces que oyó muy cerca de él.

Púsose á escuchar creyendo que habrían vuelto las gentes de la granja, cuando notó con asombro que el buey y el asno hablaban en buen bretón á su lado. El segundo se había vuelto al primero que estaba tendido en su cama de hojarasca.

El mendigo, llamado Scriven, recordó entonces haber oído decir á algunos ancianos que, en recuerdo de la hospitalidad que los antepasados del buey y de la mula dieron en otro tiempo al niño Jesús, los habitantes de los establos obtenían una vez al año el don de la palabra, esto es, la víspera de Navidad á media noche, para hablar de sus asuntos lo mismo que las personas.

Scriven era sagaz y taimado; no había pasado la vida en vano yendo de pueblo en pueblo con las alforjas al hombro, aprovechándose de la, para él, feliz circunstancia de tener una pierna rota para vivir implorando la caridad de las buenas almas; así fué que no hizo el menor movimiento que pudiera dar á conocer su vigilancia, por temor de que callaran sus vecinos cuya conversación ardía en deseos de oír.

El buey decía al asno:

- No siempre se puede hacer lo que se quiere; si no estuviese atado, iría á dar un paseo por la pradera para gozar al menos una vez de libertad, y si encontrase á Beneadik, el mozo de Pluhinec, le diría algo.

- ¿El qué?, preguntó el asno que parecía alelado á causa de los malos tratamientos.

- ¡Ah! Tú no quieres á Beneadik como yo; no es él quien te lleva al trabajo; y ese haragán de Kado te ha dado tantos golpes que ya no puedes más; el amo no ha tenido nunca un gañán como Beneadik; me habla como si yo fuese una persona, y si me pica con el agujón cuando ando despacio, es tan suavemente que apenas lo siento; siempre tiene miedo de hacerme daño, no piensa más que en hacerme bien; si mira á menudo á Mariennik, es porque desea casarse con ella. ¡Si supiera lo que yo sé! Pronto sería bastante rico para comprar la granja, sus muebles y toda la pradera, y el amo, en lugar de trabajar bruscamente, le hablaría con el sombrero en la mano.

Scriven era todo oídos.

El asno que había vuelto á tenderse, se volvió lánguidamente.

- Sin duda quieres decir que podría encontrar el tesoro que las piedras de Pluhinec descubrirán uno de estos días. ¡Por el establo de San José! Si tuviera la

hierba de la cruz y el trébol de cinco hojas, podría servirle de algo cuando fuera á beber al Intel. Pero no vuelve, no sabrá nada, y esto no sucede más que una vez cada cien años.

- Con eso, repuso el buey, y con que no hubiera por allí un cristiano bautizado que diera su vida por la suya, lo aplastarían las piedras al regresar. Pero él jamás permitirá que nadie muera en obsequio suyo, y Dios le deparará otro medio de hacerse rico para que se pueda casar con Mariennik. Si llegase á entrar en el momento en que hablo, creo que me callaría.

El asno se había dormido, y el establo quedó en silencio.

Scriven continuaba despierto; una tentación terrible le excitaba; la de aprovecharse del secreto que acababa de descubrir, y apoderarse del tesoro, de cuya existencia acababa de tener noticia de un modo tan extraño. Estaba ya harto de mendigar; ya no era el suyo un buen oficio como en otras épocas; los tiempos eran malos, y aunque muchas personas caritativas ofrecían todavía al mendigo el mejor sitio junto al fuego y el trozo más grande de pan, las menos compasivas ó de mal corazón le dejaban mucho tiempo esperando á la puerta y al fin le echaban un duro mendrugo.

Además, sabía donde encontrar las hierbas mágicas, subiendo hacia el mar y encaminándose á los países en que no hiela tanto, en que los mirtos florecen en invierno y las violetas están abiertas en los bosques en febrero.

Lo que más le preocupaba y le tenía perplejo era la última condición de la grande empresa: ¿dónde encontraría un cristiano bautizado que se atreviese á perder su vida por salvar la suya? Ni siquiera se atrevía á discurrir como podría engañar á alguien y arrastrarle á la muerte; pero el demonio le sugería ya sombríos proyectos; los tesoros brillaban ya ante los ojos del pobre Scriven; parecía ver oro y diamantes á puñados y grandes sacos de dinero, y se dejaba halagar por tan peligrosos ensueños, medio dormido, medio despierto. Estaba ya durmiendo del todo, cuando volvieron de la iglesia los amos con sus hijos y servidores.

Al despertarse á la mañana siguiente, vió á Beneadik que renovaba la hojarasca de la cama de los animales; no le conocía, pero las caricias que hacía de vez en cuando al buey, así como las palabras que dirigía en voz baja á Mariennik, la cual ayudaba á su madre en la cocina, le hicieron examinar con atención al mozo.

El mal había hecho progresos en el alma de Scriven; cuando salió de la granja al mediodía, llevaba bien provistas las alforjas, pero iba mirando hacia las piedras de Pluhinec que asomaban por encima de la nieve, irregulares y espaciadas como una partida de soldados que han quedado de pie en el campo de batalla. Las contempló un momento, se volvió para echar otra ojeada á Beneadik y en seguida penetró en la dilatada pradera encaminándose al mar.

(Concluirá)

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 254

Charada. - Camisería.

CHARADA

Prima y dos animal feo,
Tercia y segunda un textil,
Tres una especie de barro,
Cuatro dos en fa ó en mí,
Y es cosa que se dan muchos
De posición baladí.
Cuarta una se ve en los libros:
Cosa pesada y ruín
Es una, dos, cuatro y dos,
Y el todo expresa, por fin,
Una piedra, sólo una.
Fácil ya es dar en el quid.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el PILIVORE DUSSER, 1, rue J.-J.-Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.- A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BU BARRAL
 disponen casi INSTANTANEAMENTE los Accesos,
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALDESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 en Paris
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 pura ó mezclada con agua, disipa
 PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 &
 Pone y conserva el cutis limpio y terso
 GABES et Cie
 84 St-Denis 18

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.

VINO FERRUGINOSO AROUD

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

CALLNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociacion de la **Carne**, el **Hierro** y la **Quina** constituye el reparador mas energetico que se conoce para curar: la *Clorosis*, la *Anémia*, las *Menstruaciones dolorosas*, el *Empobrecimiento* y la *Alteracion de la Sangre*, el *Raquitismo*, las *Afecciones escrofulosas* y *escorbúticas*, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el **Vigor**, la **Coloracion** y la **Energia vital**.

Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richeheu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI

Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 31, Rue de Seine.

MEDICACION ANALGÉSICA

Solucion y Comprimidos DE EXALGINA DE BLANCARD

JAQUECAS
 COREA
 REUMATISMOS
 DOLORES NEVRÁLGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.

El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento **CONTRA EL DOLOR**

PARIS, rue Bonaparte, 40

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

Empleado con el mejor éxito

El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.

Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de BERGOTINA BONJEAN
 Hemostático el mas PODEROSO que se conoce, en poción ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las perdidas.

Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO

Pepsina Boudault

Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS 1867 1873 1878 1876 1878

SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
 DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALGIAS
 DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION

BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO. de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT

PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA

PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Señs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.

Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

APIOL

de los D^{os} JORET & HOMOLLE

El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.

MEDALLAS Exp^o Univ^o LONDRES 1862 - PARIS 1869
 Far^{ia} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Digestiones difíciles Enfermedades del Estomago Gastralgia Anemia

ELIXIR GREZ

Vómitos Diarrea crónica

TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

PASTILLAS y POLVOS PATERSON

con BISMUTO y MAGNESIA

Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.

Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

LICOR del Dr. LAVILLE GOTA REUMATISMOS

Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR e HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO

HISPANO-AMERICANO

Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.

MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.

VINO AROUD con QUINA

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE

CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la *Anemia* y el *Apocamiento*, en las *Calenturas* y *Convalecencias*, contra las *Diarreas* y las *Afecciones del Estomago* y los *intestinos*.

Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.

Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm^o, 102, r. Richeheu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY

El mejor y mas célebre polvo de tocador

POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — La piedra de los tesoros. — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Niña de 8 años. — 2 y 3. Trajes de calle. — 4 á 6. Macasar de tul bordado. — 7. Sombrero de fieltro verde almendra. — 8. Saquillo de teatro. — 9 á 15. Trajes y abrigos de invierno para jovencitas y niñas del figurín iluminado vistos de espalda. — 16 y 17. Cuerpo Vladimir (espalda y delantero). — 18 y 19. Cuerpo Alejo (espalda y delantero). — 20. Traje elegante para el otoño. — 21 y 22. Chaqueta Dimitri (espalda y delantero). — 23. Chaqueta Riuda. — 24 á 33. Panorama de trajes para niñas y niños.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 256. — Cuerpo Vladimir. — Niña de 6 años. — Niño de 8 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 256. — Siete dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de invierno para jovencitas y niñas.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 256. — Cuerpo Vladimir (grabado A 16 en el texto). — Niña de 6 años (grabado B III del panorama de niños y niñas). — Niño de 8 años (grabado VI C del panorama de niños y niñas). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 256. — Siete dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de invierno para jovencitas y niñas.

I. Niña de 12 años. — Falda campana de seda tornasolada gris paloma y rosa, guarnecida de tres volantes lisos orlados de encarnado. La falda está

fornada de muselina ó de polonesa con un falso de muselina tiesa. Cuerpo de seda tornasolada, con pequeñas haldetas plegadas, abierto en forma de chal plegado sobre un plastrón de faille encarnado. Mangas abolsadas de seda tornasolada, guarnecidas de tres jockeys orlados de encarnado. Puños de faille

encarnado. Sombrero de fieltro gris guarnecido de cinta encarnada. Guantes de piel de Suecia.

II. Jovencita de 16 años. — Falda ahuecada en su parte inferior, de lana verde musgo con brocado de seda, guarnecida por el borde de una tira de piel negra y un bordado. Esta falda debe estar forrada de seda ó de polonesa, con falso de crinolina algorecia. Cuerpo con pequeña haldeta, de la misma tela de la falda y también bordado, ajustado á la cintura con un cinturón estrecho de faille verde musgo. Este cuerpo está adornado de dos esclavinas superpuestas, fruncidas en los hombros, de la misma tela del traje, orladas de un bordadito y una tira de piel negra. Cuello Valois bordado, orlado de piel negra. Sombrero de fieltro verde musgo, guarnecido de alas y un penachito de plumas de pavo real.

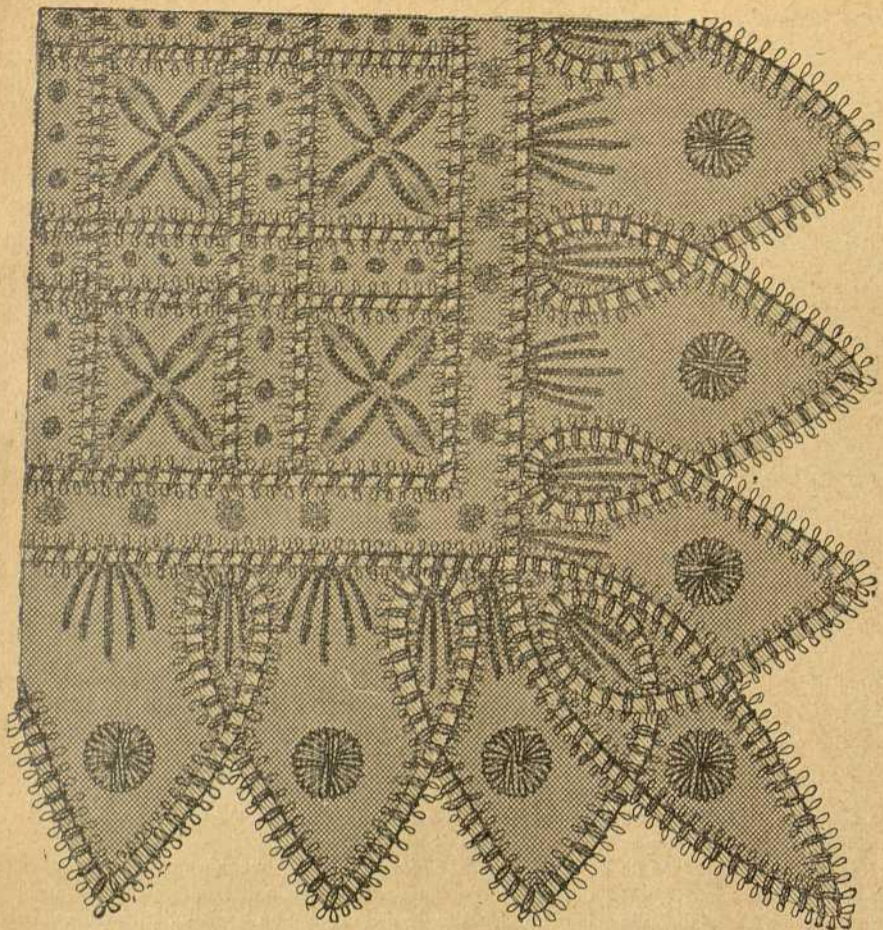
III. Niña de 3 á 4 años. — Abrigo moscovita de felpa azul pavo real, guarnecido de dos tiras de plumas de colimbo colocadas á modo de boa. Pequeña esclavina recortada de felpa azul pavo real. Mangas bastante anchas con bocamangas de plumas de colimbo. Cinturón de raso azul pavo real. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas azul pavo real. Guantes gris perla.

IV. Niña de 10 á 12 años. — Abrigo de paño gris, orlado de piel de chinchilla y adornado de una doble peregrina de paño gris orlada de chinchilla. Estas dos peregrinas van fruncidas al cuello Valois, que forma pequeño canesú. El cuello está orlado de chinchilla. Sombrero de fieltro color de castaña, guarnecido de cintas grises.

V. Jovencita de 12 á 14 años. — Falda ligeramente fruncida en la cintura, de bengalina de gruesos canutillos color cobrizo claro, guarnecido por el borde de un bordado de pasamanería del mismo color aunque de tono más oscuro. El forro de la falda es de muselina ó



1. Niña de 8 años. — 2 y 3. Trajes de calle



4.-Orla del macasar

polonesa, con falso de muselina tiesa. Cuerpo abrochado detrás, de la misma tela de la falda, con escote redondo delante y detrás sobre un plastrón de terciopelo color de cobre oscuro. Un bordadito de pasamanería de este último color orla el escote. El cuello y los anchos puños son de terciopelo color de cobre. Mangas abolsadas. Cinturón coselete de pasamanería cobre oscuro. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas y cintas de color cobre.

VI. *Niña de 4 á 6 años.* - Abrigo de seda canutillo ó paño de color glicina, montado á pliegues huecos á un canesú de terciopelo glicina oscuro orlado de bucecillos de raso de color glicina oscuro. Sombrero de terciopelo glicina, adornado de lazos amarillos y de plumas glicina.

VII. *Jovencita de 14 á 16 años.* - Falda de lana de color beige con lunares azules, recortada en ondas sobre un ancho bias de terciopelo azul. Esta falda debe estar forrada de seda ó de polonesa con un falso de crinolina. Cuerpo de lana de color beige con lunares azules, adornado de solapas cruzadas de terciopelo azul. Cuello recto de terciopelo azul. Mangas ahuecadas adornadas de jockeys. Bocamangas de terciopelo azul recortadas en ondas como el borde de la falda. Toca de fieltro color de castaña, guarnecida de cinta azul. Guantes de piel de Suecia de color claro.

Los grabados núms. 9 á 15 intercalados en el texto representan estos trajes, vistos por detrás.

DESCRIPCION DE LOS GRABADOS

1. **TRAJE DE INVIERNO PARA NIÑA DE 8 Á 10 AÑOS.** - Falda de paño cheviot azul ruso, adornada de un volante plegado y cinco torcidos de terciopelo azul ruso. Esta falda se forra de polonesa con un falso de muselina tiesa bajo el volante. Cuerpo de la misma tela, guarnecido de torcidos de terciopelo. Peregrina de cheviot azul ruso, guarnecida todo alrededor de torcidos de terciopelo y un volantito plegado de raso. Cuello vuelto guarnecido de un plegadito de raso. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de terciopelo azul ruso.

2. **TRAJE DE CALLE PARA INVIERNO,** de lana peluda con gruesos canutillos aterciopelados de color mordoré y suecia de dos tonos. La falda, ahuecada en su parte inferior, está forrada de polonesa con un falso de crinolina y adornada de dos tiras de marabú de color mordoré. Gran casaca, con faldones anchos y de mucho vuelo, formando al caer varios pliegues huecos, abrochada en el hombro y abierta por delante sobre la falda; esta casaca está orlada de marabú mordoré. Mangas abolsadas con jockeys, y anchos puños ajustados guarnecidos de tres brazaletes de marabú de color mordoré. Los jockeys están también orlados de marabú. Capota de terciopelo color de rubí, adornada de plumas de color de Suecia de dos tonos y de un bordado de oro y acero. Guantes de piel de Suecia claros.

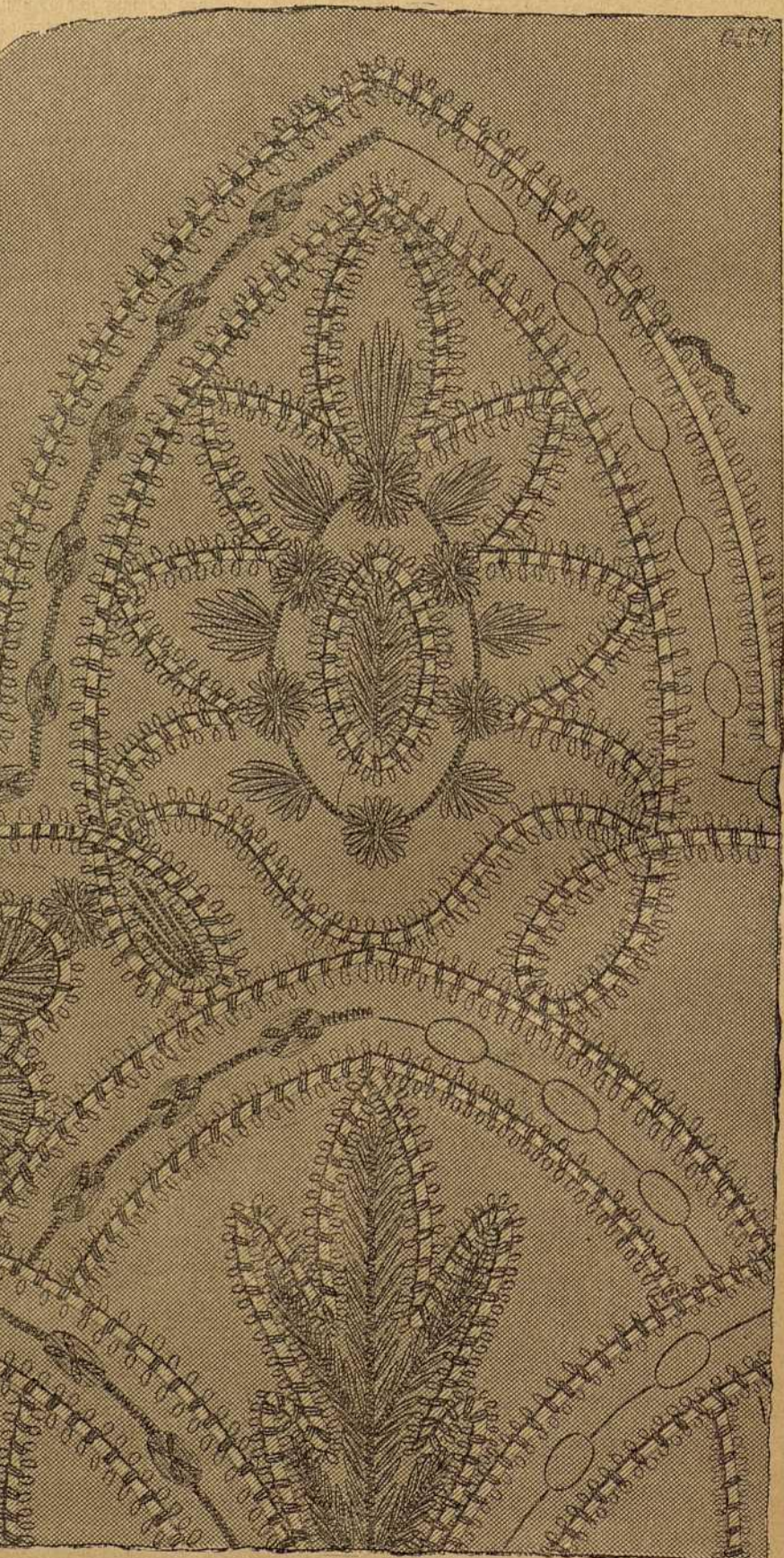
3. **OTRO TRAJE DE CALLE PARA INVIERNO.** - Falda de raso de lana gris plata con brochado de flores de terciopelo negro ó azul marino; esta falda va guarnecida de tres volantes colocados separados unos de otros, de terciopelo de color adecuado al de las flores brochadas; el forro de esta falda debe ser de seda ligera con un ancho falso de muselina tiesa. Cuerpo de la misma tela, con mangas de jamón, de terciopelo.

Peregrina de raso de lana brochada, guarnecida de un volante de terciopelo liso y adornada de tres cuellecitos ondulados de raso gris plata liso. Cuello ondulado y solapas, atadas á modo de fichú sobre el delantero, de terciopelo liso forradas de raso gris. Guantes de cabritilla de color claro. Sombrero de terciopelo negro ó azul marino, guarnecido de plumas y cinta gris perla plateado.

4 á 6. **MACASAR ELEGANTE.** - Este bonito dibujo puede servir para hacer tapetitos de raso ó de moaré, de color claro ó macasares de tul. El que representa nuestro grabado es de tul amarillo muy fino. El dibujo está formado con una trencilla miñardís de color crudo, la cual está cosida con puntos transversales hechos con felpilla color de rosa y verde. Los bодоques están hechos con un punto de felpilla azul oscuro, y los mayores se hacen al plumetis con seda argelina: son de dos tonos de color de rosa. Las estrellas del grabado núm. 4, que representa la cenefa de alrededor, son de felpilla azul pálido á punto de bucecillos. Los puntos que sujetan los bucecillos son de seda azul pálido. El grabado núm. 6 representa la mitad del dibujo del centro; como puede comprenderse por el dibujo, se hace á punto lanzado y de nudos, con felpilla y seda argelina. En la hoja de dibujos que acompaña á este número damos el dibujo entero de este macasar, de manera que es muy fácil de sacar. Este dibujo se saca sobre tul con polvos negros.



5.-Macasar de tul bordado



6.-Dibujo de la mitad central del macasar



Henry Petit Edit.

J. Bas, Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se curan eficazmente con el Tarabe bromurado Larøge (de Paris) Medecina de Paris se vende en todas las farmacias. Exigir la firma de J. P. Larøge.

Agua, Pasta, Polvos, Dentificio del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris se venden en todas las farmacias. Paris, 8 Place de l'Opera

Piloras de Blancard - Apocemas contra la Coroia (Colores Galidos) y para mejorar las constituciones debiles y de las niñas



7.-Sombrero de fieltro verde almendra

gante forma, está adornado de un lazo de raso pompeyano, sujeto con escarapelas de terciopelo.

8. SAQUILLO DE TEATRO, para los gemelos, el manguito, la bombonera y el abanico, de raso azul lapislázuli, atado á un lado con cintas de color crema y orlado de encaje de color moreno. El forro y las cintas son de raso de color crema.

9 á 15. TRAJES Y ABRIGOS DE INVIERNO PARA JOVENCITAS Y NIÑAS del figurín iluminado, vistos por detrás.

A 16 y 17. CUERPO VLADIMIR (espalda y delantero), de paño ó piel de seda de color verde musgo claro, formando dos haldetas con canalones, superpuestas y guarnecidas de tiras de castor; este cuerpo se abre sobre un plastrón de terciopelo verde musgo obscuro. Mangas de este mismo terciopelo, guarnecidas, en las bocamangas y en las sisas, de tiras de castor. Cinturón de seda de canutillo verde musgo, cerrado con una hebilla de plata.

18 y 19. CUERPO ALEJO (espalda y delantero), de hechura de chaqueta cruzada, de paño amazona gris acero, cerrado con tres botones de terciopelo azul ruso y adornado de anchas solapas del mismo terciopelo azul orladas de faille. Mangas abolsadas, ajustadas en el codo para formar un volante adornado de un vies de terciopelo azul ruso. Dos hileras de pespuntos adornan la haldeta, los bolsillos y los puños de las mangas.

20. ELEGANTE TRAJE DE OTOÑO. - Falda con gruesos canalones, de paño amazona ó faille liso gris plata, guarnecida en su parte inferior de dos vieses de terciopelo verde esmeralda. La falda está forrada de seda, con un falso de muselina tiesa. Chaqueta ajustada por detrás y cayendo por delante á modo de blusa plegada, montada á un canesú bordado de azabache y cuentas verde esmeralda. Berta y bocamangas de terciopelo verde esmeralda. Mangas abolsadas, con puños ajustados. El delantero está adornado de aplicaciones con colgantes de azabache y cuentas verde esmeralda. Capotita de encaje blanco y negro, guarnecida de terciopelo verde esmeralda. Guantes gris perla.

21 y 22. CHAQUETA DIMITRI (delantero y espalda), de paño ó faille color de avellana, recortada en haldetas cuadradas orladas, de terciopelo color de castaña y tiras estrechas de marabú color



9 á 15.-Trajes y abrigos de invierno para jovencitas y niñas del figurín iluminado

de avellana. Cuellos valonas ondulados de paño ó faille avellana, orlados de marabú y montados á un pequeño canesú de terciopelo. El delantero está guarnecido de terciopelo color de castaña, orlado de marabú color de avellana. Cuello vuelto, de faille ó paño, orlado de marabú. Mangas ahuecadas de faille ó paño, fruncidas junto á los vuelos que son de terciopelo color de castaña, terminados en anchas bocamangas fruncidas de un modo muy original, orladas de marabú. Esta chaqueta puede hacerse de diversos colores, tales como azul ruso, verde ruso, encarnado antiguo ó negro.

23. CHAQUETA RINDA, de paño amazona ó sarga gruesa azul cazador, adornada de grandes solapas de faille azul, prendidas con alamares de cordón oficial grueso negro. Mangas ahuecadas, guarnecidas de tréboles hechos con cordón negro. Cuello vuelto de faille azul. Esta chaqueta se hace de diversos colores, como verde ruso, azul marino, granate, almáciga ó negro, pudiéndose abrochar sobre el delantero á capricho.

GRAN PANORAMA DE TRAJES DE INVIERNO PARA NIÑOS Y NIÑAS.

I. NIÑA DE 12 AÑOS. - Falda de paño de mezclilla de color beige de dos tonos, cortada en almenas adornadas de volantitos de color beige claro, orladas de nutria. Cuerpo de paño de mezclilla, guarnecido de una doble haldeta á canalones, de paño de color beige, orlado de nutria. Pequeña valona de paño de mezclilla que cae sobre un volante de color beige adornado de nutria. Mangas abolsadas, guarnecidas de solapas de paño de color beige, adornadas de nutria. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de plumas del mismo color de dos tonos diferentes. Guantes de piel de Suecia de color claro.

II. NIÑA DE 10 AÑOS. - Falda de lana tornasolada color de rosa antiguo y verde, adornada de tres volantes de terciopelo color de tierra. Cuerpo fruncido, con chaquetilla mozo de café con solapas de terciopelo color de tierra. Cinturón de terciopelo color de tierra. Mangas abolsadas con anchos puños de terciopelo color de tierra. Cuello abierto de terciopelo color de tierra.

B III. NIÑA DE 4 Á 6 AÑOS. - Abrigo redingote, de paño gris plata, abierto sobre un delantero de terciopelo azul ruso orlado de tiras de castor. Este abrigo va cerrado con presillas de paño gris plata, sujetas con hebillitas de plata. Peregrina de paño gris plata. Mangas abolsadas, adornadas de tiras de castor en los puños. Sombrero de fieltro gris, guarnecido de plumas azul ruso.

C IV. TRAJE PARA NIÑO DE 8 AÑOS. - Calzón ajustado bajo la rodilla, de terciopelo de color mordoré. Americana larga semiajustada, de terciopelo mordoré, abierta sobre un chaleco largo de paño de color mordoré claro. Sombrero de fieltro de color beige, adornado de una cinta mordoré. Medias de mezclilla de color mordoré y beige. Botitas de piel de Rusia.

V. JOVENCITA DE 12 Á 14 AÑOS. - Doble falda de pañete varech; cada una de estas dos faldas está orlada de terciopelitos verde obscuro. Cuerpo de paño verde varech, fruncido por delante y adornado de una haldeta con canalones y una valona fruncida, orlada de terciopelitos verde obscuro. Cuello adornado de terciopelitos. Mangas abolsadas, formando volante que cae sobre los puños de terciopelo verde obscuro. Medias negras.

VI. NIÑA DE 6 AÑOS. - Redingote de paño color de marfil, abierto sobre un delantero de terciopelo verde musgo, atravesado de alamares color de marfil y musgo. Peregrina de terciopelo verde musgo, guarnecida, así como el redingote, de tiras de castor. Mangas anchas adornadas de castor y alamares color de marfil y verde musgo.

VII. SOBRETUDO DE NIÑO, cruzado con dos hileras de botones de madera, de paño inglés de color de tierra, guarnecido de un cuello de nutria. Sombrero redondo de fieltro color de nutria, con galón sombrerero.

VIII. NIÑA DE 10 Á 12 AÑOS. - Abrigo blusa cruzado, de paño color de pizarra, guarnecido de tres cuellos valonas de terciopelo del mismo color. Cinturón también de terciopelo. Dos bullones de terciopelo color de pizarra orlan el delantero del abrigo. Mangas abolsadas con puños de terciopelo. Sombrero de terciopelo gris pizarra, guarnecido de plumas del mismo color.

IX. NIÑA DE 8 AÑOS. - Falda coselete muy ajustado, de lana color de almendra. La parte inferior de la falda está adornada de tres vieses de paño blanco y uno de terciopelo escocés. El coselete, sujeto con unos tirantes, está abierto en cuadro y deja ver una camiseta de terciopelo escocés. Mangas de terciopelo escocés.

X. JOVENCITA DE 16 AÑOS. - Abrigo de paño de mezclilla gris verde, abrochado á un lado con botones de plata. Berta de la misma tela, abierta sobre un plastrón de terciopelo verde. Sombrero de terciopelo verde, adornado de plumas grises. Guantes gris perla.

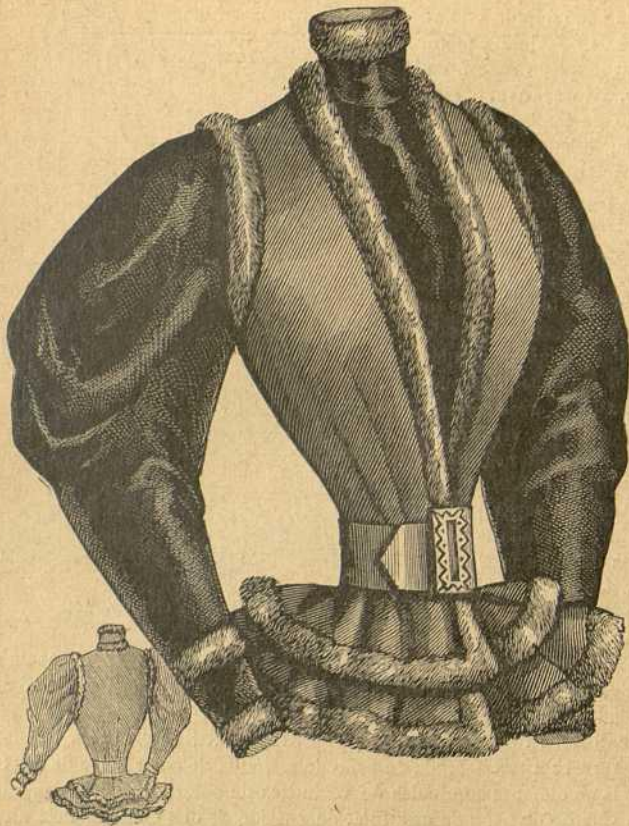
CRONICA GENERAL
DE LA QUINCENA

MADRID

Con el regreso de la real familia á Madrid ha coincidido naturalmente el de las familias aristocráticas que aún continuaban ausentes de sus hogares, de suerte que si se exceptúan unas pocas que,



8.-Saquillo de teatro



16 y 17. -Cuerpo Vladimir

por no perder añejas costumbres, han querido terminar la temporada de verano en Biarritz, como si les doliera en extremo regresar sin haber saludado esa playa francesa, puede decirse que toda la elevada sociedad madrileña se encuentra ya reinstalada en sus moradas.

Ahora por todas partes se ven rostros un tanto tostados, más por las brisas marinas que por los ardores del sol; con franca expresión de contento, y miradas brillantes, indicios de excelente salud, que tales son los hermo-

rieta de San Vicente, para subir á palacio, entre espesas nubes de polvo.

¡Bien haya nuestra Barcelona, en la que, á pesar de tres ó cuatro meses de persistente sequía, no ha faltado agua con abundancia para regar calles, plazas y paseos dos veces al día, refrescándose así un tanto el ambiente y mitigando esas polvaredas tan perniciosas para la salud como la humedad excesiva!

— Los últimos secos de las diversiones veraniegas se han recibido también de la Granja, pues aunque



18 y 19. -Cuerpo Alejo

en San Sebastián se preparaban algunas como despedida de la real familia, contristada la Reina regente por las noticias del cólera que se acercaba ya á las puertas de la capital donostiarra, dió orden de suspenderlas.

La infanta D.^a Isabel ha tenido en la Granja una despedida muy cariñosa, acompañada de cierta originalidad. Gran número de señoras, deseosas de corresponder en parte á los muchos y delicados obsequios que habían recibido durante todo el verano de la infanta, la obsequió á su vez el día antes de su regreso á Madrid con un exquisito almuerzo que se celebró en el Hotel del Duque, pero con la circunstancia de que cada familia llevó un plato, que como puede suponerse era escogidísimo, y lo mismo las señoras que las señoritas presentáronse ataviadas con caprichosos trajes de las diferentes regiones de España.

S. A. aplaudió sobremanera tan grata sorpresa y felicitó á las organizadoras del obsequio, manifes-

tos efectos producidos por el veraneo, terminado ya por este año.

Y la verdad es que quienes consumen sus energías morales y físicas consagrándolas durante nueve ó diez meses del año á la constante labor del abogado ó del médico, á las agitaciones de la Bolsa, á la fiebre de la política ó á las preocupaciones, en fin, que ocasiona siempre todo género de negocios en esa incesante lucha por la existencia de la vida cortesana, en ese rudo trabajo intelectual que debilita y consume las naturalezas más robustas mucho más que el material, vuelven con nuevos bríos, después de haber dado reparadora paz al espíritu y el necesario y grato reposo al fatigado cuerpo. ¡Tristes de los que experimentando la misma necesidad de descanso y de solaz no pueden permitirse uno y otro y han de continuar indefinidamente en esa tremenda lucha que acaba por vencerlos y postrarlos!

Y al volver, aprecian los expedicionarios mejor que nunca,



20. -Traje elegante para el otoño

no sólo los defectos que enumeramos en nuestra revista anterior, sino también las condiciones antihigiénicas de Madrid por virtud de las cuales ya no es el veraneo cuestión de lujo, sino satisfacción apremiante de una verdadera necesidad.

Tan cierto es esto, que la capital les recibe este año deplorablemente, con sus paseos y calles faltos de riego, que presentan el más triste espectáculo.

La misma reina y sus augustos hijos, al entrar en la corte, han tenido que atravesar la glo-

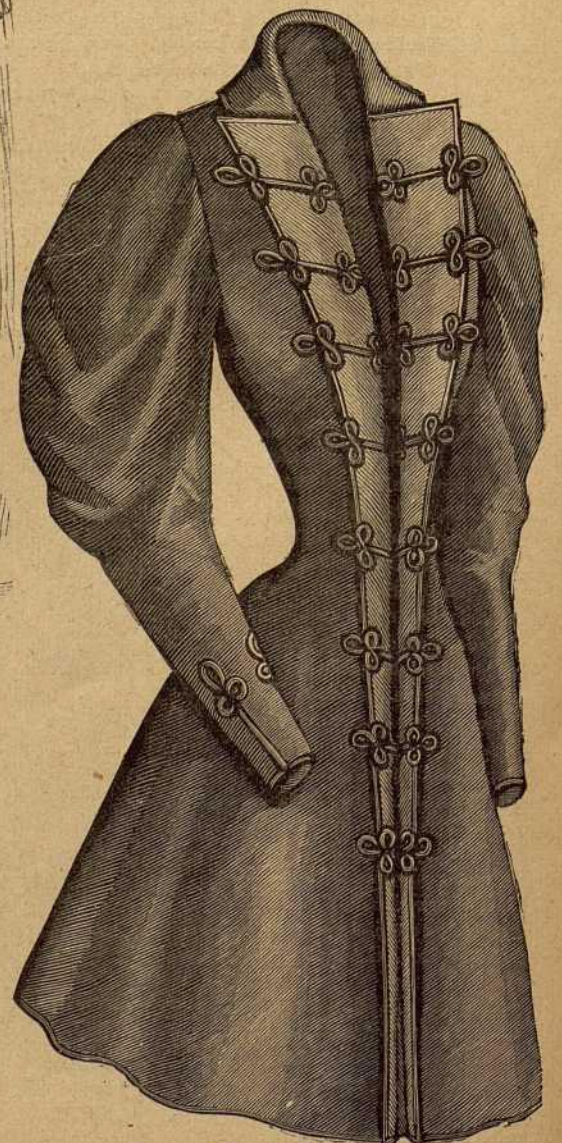
tándoles [que había sido muy de su gusto.

Pocos días antes se había celebrado un animado baile en la posesión llamada de Quitapesares, con el que se ha puesto fin por este año á la serie de fiestas celebradas en aquel real sitio.

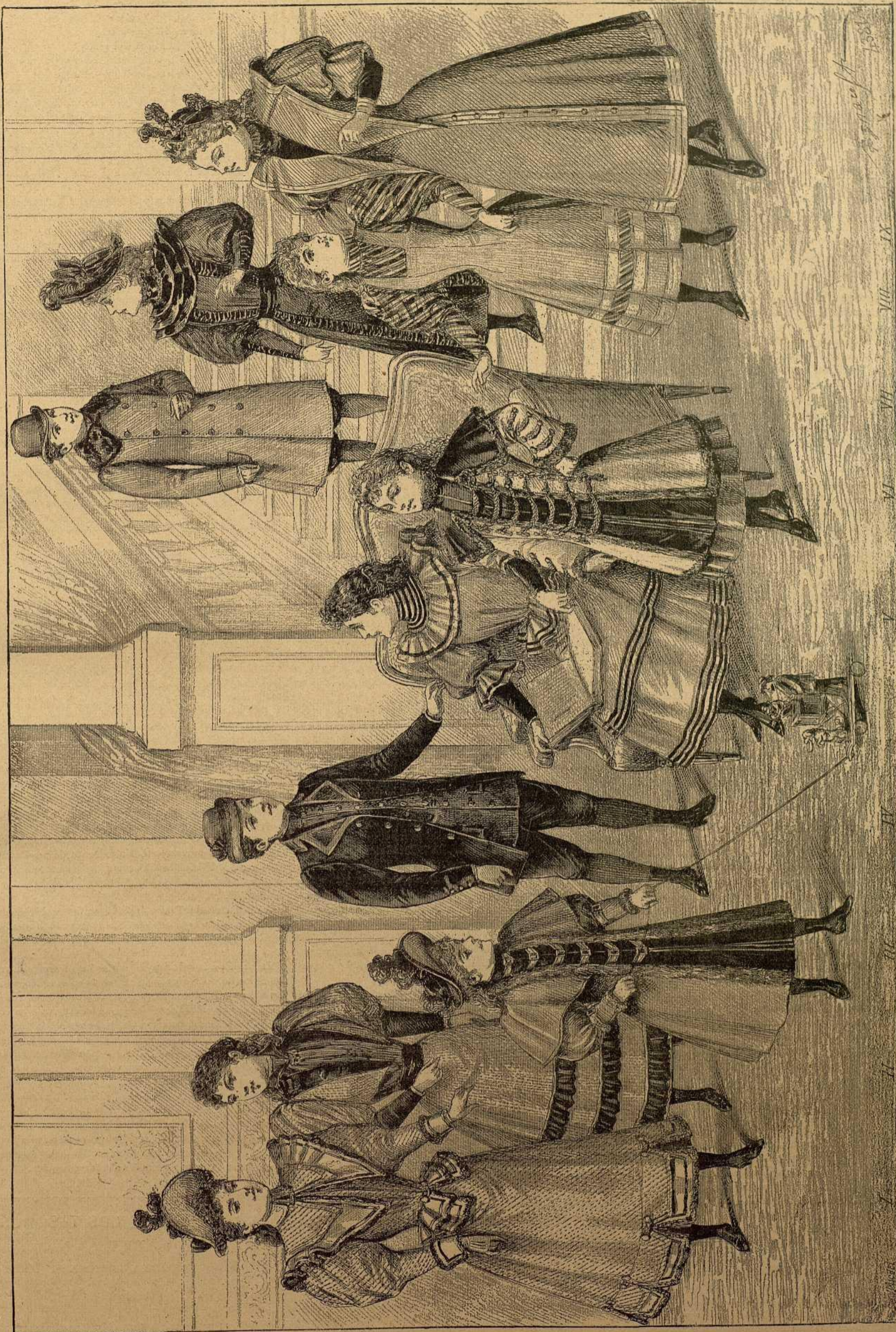
— Aun cuando los sucesos de Melilla hacen que en todos los círculos de la corte no se hable de otra cosa que de ellos y de la necesidad de una inmediata y enérgica represión de la morisma rifeña, vibrando por doquiera la expresión del más levantado



21 y 22. -Chaqueta Dimitri



23. -Chaqueta Rinda



24 A 33.—PANORAMA DE TRAJES PARA NIÑOS Y NIÑAS

y unánime patriotismo, todavía queda tiempo en los salones que van entreabriendo sus puertas para tratar de otros asuntos, entre ellos del gran número de bodas próximas a celebrarse entre contrayentes de las mejores familias.

Todos los años sucede lo mismo. Muchos jóvenes de ambos sexos se ausentan de Madrid a principios del verano, completamente libres de todo compromiso amoroso, pues no parece sino que el ambiente de los salones se opone a que lo contraigan; mas al respirar la pura atmósfera de los campos ó de las playas se sienten cada cual atraídos por un impulso irresistible á buscar lo que se llama su media naranja, y se estrechan relaciones que al regresar á la corte terminan en la vicaría. De aquí puede deducirse que las fiestas del gran mundo son menos á propósito que las sencillas diversiones campestres para escribir las primeras páginas de esa obra, siempre nueva de puro vieja, que lleva el título de matrimonio.

Conforme vayan celebrándose los que se anuncian haremos mención de ellos en nuestras revistas.

Otro de los asuntos que sirven de tema á las conversaciones es la becerrada que están organizando varios jóvenes de la aristocracia madrileña para socorrer con sus productos á los inundados de Villacañas, y que se pondrá bajo la protección de la Reina regente.

Si el proyecto se realiza, la becerrada se verificará próximamente en la Plaza de Toros, y en ella tomarán parte distinguidos aficionados.

Presidirán la fiesta algunas señoritas de la primera nobleza, que regalarán ricas moñas; éstas se substarán en la misma plaza después de la corrida, siendo de presumir que las pujas asciendan á una cantidad regular, pues se tendrá á empeño el poseer una moña procedente de tan lindas manos.

Háblase por fin en los salones de las reuniones en el Teatro Real, cuyas funciones deben empezar el 14 de este mes; pues ya es sabido que para la alta sociedad madrileña, dicho teatro, más que templo del arte lírico, es una gran tertulia donde aquella acude «á cambiar impresiones» que nada tienen que ver con la música. Como siempre, el abono es bastante nutrido, tanto por dicha causa, cuanto porque no abonarse ciertas familias al Real, por dispendioso que el abono sea, sería desmerecer en el público concepto.

—Con motivo de su santo, ha celebrado días pasados la duquesa de Medinaceli, que ya está en Madrid, una concurrencísima recepción en su nuevo y elegante palacio de la plaza de Colón, recepción con que la ilustre dama inicia la serie de banquetes diarios, de amenas tertulias y de animados tresillos con que hasta ahora había venido obsequiando á sus amigos en su antigua residencia de la plaza de las Cortes. La citada recepción, durante la cual muchos de los invitados tuvieron ocasión de examinar por vez primera aquella hermosa morada en la que todo responde á las exigencias del más depurado gusto, á las condiciones de la comodidad, de la elegancia y del arte, reunidos en estrecha é inteligente alianza, estuvo más animada y brillante que de costumbre, figurando entre el numeroso concurso hombres políticos, escritores y artistas, á los que tan especial predilección concede en su trato la duquesa.

Esta durante el día recibió gran cantidad de regalos y un verdadero diluvio de ramos y flores, muestras de las simpatías de que goza entre todas las clases de la sociedad.

—Acabamos de indicar que el Teatro Real abrirá sus puertas el 14 de este mes, habiéndose escogido como ópera de inauguración *Los Hugonotes*, cantada por las Sras. Darclée, Huguet y Giudici, y los Sres. Marconi, Navarrini, Mariani y Brombasa. En el mismo teatro se ensaya *Manon Lescaut*, de Paccini, y *Fidelio*, de Beethoven.

El Teatro de la Comedia ha inaugurado ya su temporada con *El café*, de Moratín, y *La Dolores*, de Feliu y Codina. También en este teatro es numeroso el abono. En breve se estrenarán en él *La rencorosa* y *A orillas del mar*, obras ambas del fecundo D. José Echegaray.

El de Lara ha dado principio á sus estrenos con la comedia en un acto de Zamora y Caballero titulada *Una jugada por tabla*, que ha tenido un éxito felicísimo.

Los demás teatros no han ofrecido nada nuevo, pues no lo es ya que las funciones terminen en ellos á las dos de la madrugada, abuso contra el que reclama justamente la prensa y el público.

PARÍS

Los ausentes van regresando á la capital, y aun cuando para muchas familias no es de buen tono volver á sus hogares hasta después de Todos los Santos, y ya llueva, granice ó nieve, y por consiguiente se aburren en el campo, no hay consideración que valga para hacerlas abandonar sus quintas ó castillos, otras, tal vez porque no los posean ó porque se hagan superiores á las exigencias de la moda ó también por el deseo de presenciar las fiestas con que se obsequiará á los marinos rusos, están ya instaladas en sus domicilios.

Y á propósito de este asunto, no estará de más afirmar que cada año es mucho mayor el número de las personas que se alejan de París no bien arrecian los calores, y así lo prueban las cifras con su elocuencia sencilla, pero incontestable. Las que vamos á aducir no se refieren á todos los puertos y balnearios adonde se dirigen los veraneantes, sino tan sólo á unos cuantos, pero bastan para formar una idea del extremo á que va llegando ese afán ó esa necesidad de reposo lejos del hogar durante los meses calurosos.

Las citadas cifras se refieren á una sola compañía ferroviaria, la del Oeste, la cual transportó el año pasado á Dieppe 281,168 viajeros, siendo de advertir que en épocas normales Dieppe es una ciudad de 23,000 habitantes y por consiguiente durante el verano recibe trece veces más visitantes que pobladores tiene. En el mismo año, Trouville (7.000 almas) recibió 134.143 viajeros, Fécamp 88.144 y San Maló 146.840, ó sea en total para estas cuatro localidades un aumento de seiscientos cincuenta mil personas.

Si se comparan estas cifras con la composición de trenes se ve que la mayor parte de los viajeros se hacen transportar en coches de segunda clase. De cada cien expedicionarios 23 viajan en primera, 75 en segunda y sólo dos en tercera, lo cual consiste en que los coches de tercera clase no figuran más que en los trenes ómnibus.

¿Y dónde se alberga tanta gente en poblaciones tan pequeñas?, se preguntará. Con buena voluntad y prescindiendo de muchas comodidades, en las casas de la población respectiva y en los chalets y quintas que de año en año se multiplican en los alrededores. Todos los vecinos de Dieppe, Trouville, Fécamp y San Maló se han convertido más ó menos en posaderos, habiendo pocos que al llegar la temporada de verano no alquilen las mejores habitaciones de sus viviendas á los extranjeros. Allí sucede hace tiempo lo que va sucediendo ya en San Sebastián y otros pueblos del Norte de España, con satisfacción de todos, pero mucho más de los habitantes fijos, que en los tres meses de calor ganan lo suficiente para pasar cómodamente el invierno.

—La única preocupación del día en París es la próxima llegada de los marinos rusos y los festejos oficiales y particulares con que se trata de obsequiarlos. Con la impresionabilidad propia de este pueblo, todo se vuelve proyectos, ideas más ó menos originales, extravagantes algunas, y como en ello entra por mucho, no tanto el deseo de ofrecer á los moscovitas una hospitalidad cordial, cuanto de dar ostensibles muestras de patriotismo exaltado, apenas si las conversaciones versan sobre otra cosa y si al recorrer los periódicos se encuentra en ellos otro asunto que lo que con Rusia tiene relación.

Ya está trazado y aprobado el programa oficial de los obsequios, y en vista de él repetimos lo dicho en nuestra última revista, esto es, que si los rusos los resisten incólumes, son en verdad hombres de mucho aguante. Prescindiendo de los festejos de Tolón, adonde ha debido llegar la escuadra rusa el 13, en París se les preparan en siete días trece banquetes, aparte de los *lunchs* y de los refrescos ofrecidos en recepciones, bailes y funciones de gala. Los demás obsequios guardan la misma proporción, de manera que los marinos extranjeros no podrán disponer un momento de su persona durante la semana de estancia en París, ni apenas se les concederá el necesario reposo para descansar de tanto agasajo y de tanta exhibición. Cariños que matan...

El pueblo, ó mejor dicho los comerciantes é industriales, aprovechan el entusiasmo despertado en sus conciudadanos por esta visita, y por todas partes surgen esos caprichos y fantasías en que tanto aguzan el ingenio los parisenses.

Los escudos, banderas, faroles y linternas que se han construido estos días se suman por muchos millares, y es seguro que los balcones y ventanas de todas las casas de París desaparecerán tras unos y otros. Las medallas doradas y plateadas con las armas de Rusia, las escarapelas, las cintas tricolores, las rosetas con los colores rusos varían hasta lo infinito; los dijes para relojes, los gemelos para puños, las botonaduras, los broches, los alfileres, todo con emblemas rusos y franceses, se venden en gran número; hasta pitos franco-rusos se han puesto á la venta, y quevedos franco-rusos con cristales de colores, y pantallas, y fajas, y cinturones, y lazos de corbata, y para que nada falte hasta cañas de pescar, cuyo corcho pintado de amarillo lleva estampadas las armas de Rusia.

Como es de suponer, también hay abanicos, sombrillas, paraguas, bolsas, pipas y boquillas, guantes, pañuelos y portaplumas franco-rusos.

Por último, para adornar las casas se venden enormes rosas amarillas y negras ó tricolores con hojas, guirnaldas y caprichos de papel.

Todo esto sin contar con lo que á última hora puede dar de sí la fecunda inventiva de los industriales parisenses.

Pero no termina aquí todo. Asegúrase además que se va á cambiar el nombre del bulevar de los Italianos por el de bulevar de los Rusos; que por no contrariar á los marinos de esta nación se cambiará también el del bulevar de Sebastopol. Un periodista ha propuesto que se aprenda la lengua rusa en menos de un mes para responder en ella á los invitados, porque en Cronstadt los rusos hablaron á los marinos franceses en el idioma de éstos. La pretensión nos parece difícil dada la repugnancia de nuestros vecinos á expresarse en otro idioma que en el propio.

Por último, como, dado los gustos y aficiones del día, no podía dejar de figurar la bicicleta en todo esto, el campeón ciclista de Francia, Carlos Terront, ha emprendido el *record* de San Petersburgo á París en su vehículo favorito, en su *velo*, como dicen los franceses, proponiéndose recorrer los 3.000 kilómetros que median entre ambas capitales en 14 ó 15 días, de suerte que coincida su llegada con la de los marinos rusos, lo cual será un acontecimiento, como dicen los periódicos especiales.

En suma; es un frenesí, una verdadera locura que se ha apoderado de todas las clases sociales que compiten á porfía, colectiva ó individualmente, y cada cual en su esfera, para recibir ostentosa y á los súbditos del Tsar y dar al propio tiempo una muestra de vitalidad ante algunas potencias europeas.

—París está á punto de perder uno de los florones de su corona, como dicen aquellos periódicos que cuando se trata de ponderar las excelencias de la capital aventajan á los marseleses y aun á nuestros andaluces en lenguaje hiperbólico. Y este florón de su corona es el que se refiere al ramo de cocina.

Nótase que de algún tiempo á esta parte se va organizando allí una huelga que no cede en nada á la de los mineros y otras tantas, la huelga de los gastrónomos, huelga que va ocasionando millares de víctimas, especialmente entre los proveedores de artículos de alimentación de lujo. Los restaurants, que la mayor parte de las personas atareadas y de negocios frecuentan, siguen funcionando como hasta aquí, pero la huelga va extendiéndose poco á poco á todos cuantos consagraban á su estómago un culto cuyo presupuesto jamás se ponía á discusión.

Las causas de esta crisis son á la vez políticas, económicas y sociales.

Al rededor de las mesas de los grandes restaurants hay escasez de extranjeros. Los italianos y alemanes se han abstenido de concurrir á ellos; los suizos no se presentan desde la denuncia de los tratados de comercio, como les sucede á los españoles, y la exposición de Chicago ha suprimido la clientela ambulante de los exóticos.

Como en París los negocios producen menos que antes y la Bolsa no da tanto, los parisenses prescinden también de grandes comilonas. Antes era uso corriente encargar de antemano toda comida que salía de lo ordinario, y el cocinero tenía tiempo para preparar sus platos y perfeccionarlos. Hoy, sin anunciar la hora y sin indicar preferencia, la gente entra en un restaurant y quiere ser servida en el acto. De aquí resulta la desaparición de esos delicados platos de familia que á menudo necesitan horas y horas de preparación y una depreciación del valor intrínseco de los platos presentados.

Y de aquí resultará también que la afamada cocina francesa irá desmereciendo, que no se formarán ya esos artistas culinarios que tenían la pretensión de enseñar á comer bien á propios y extraños, y que se perderá este florón de la corona parisense.

Hoy ya se come en París como en un *buffet* de una estación de ferrocarril, y lo peor es que á este mal no se le ve el remedio.

¡Júzguese, pues, si los grandes cocineros estarán desesperados!

—Durante la quincena ha habido bastantes estrenos en los teatros parisenses, pero todos de poco resultado y por consiguiente de escaso éxito, si se exceptúa el vaudeville de mesieurs Blum y Toché titulado *Madame Satán*, puesto en escena en el Teatro des Variétés. En rigor no es un vaudeville ni una comedia, sino lo que se llama una gran farsa, un capricho extravagante en diez cuadros, algo así como una comedia de magia en la que salen muchas mujeres, Juana Granier al frente de ellas, con variados y ricos trajes. *Mise en scene* cuidadosa, bastantes *couplets*, decoraciones nuevas, chistes de color subido y mujeres más ó menos vestidas y bonitas, es cuanto hoy necesita el público parisense para otorgar su beneplácito á una obra por disparatada que sea y para llenar las áreas de una empresa.

Sarah Bernhardt acaba de llegar á París y ya empieza á hacer hablar de sí. Ha tomado la empresa del teatro de la Renaissance, y entre las modificaciones que piensa introducir en él figura desde luego la supresión del apuntador y del traspunte, de modo que tanto ella como los actores de su compañía han de saber de memoria todos sus papeles. Suprime también la claque y prohíbe en absoluto á las acomodadoras el recibir propinas, medidas ambas acertadas, como lo será la de vender las localidades en contaduría sin aumento de precio, más bien rebajándolo. Una de las obras que primeramente pondrá en escena es el drama de Porto-Riche titulado *Un drama en tiempo de Felipe II*.

La dirección del Teatro de la Opera ha prohibido en absoluto á las señoras que asistan á las butacas de platea llevando sombrero, así como á los caballeros que lleven americana ó chaqué.

La afición á la velocipedia que se ha desarrollado en todas las clases no podía menos de repercutir en el teatro, y los señores Chivot y Blondeau han escrito una obra de espectáculo titulada *Los bicyclistas de viaje*, que se ha estrenado en el teatro de la Gaité. Mas á pesar de los esfuerzos de la empresa por exornarla con un bonito decorado y no obstante los de los actores, la bicicleta se prodiga tanto en casi todas las escenas, que el espectáculo se hace ya monótono y pesado, y la obra no ha dado el resultado apetecido.

Después de los toros, la pelota. Los Sres. Berritua y Bárcena han obtenido permiso para construir un frontón en la galería del Palacio de las Artes liberales, y se proponen inaugurar en diciembre los partidos de aquel juego español, á cuyo fin han contratado los más famosos pelotaris. Es de esperar que esta nueva diversión arraigue más que la tauromáquica.

LA PIEDRA DE LOS TESOROS

LEYENDA BRETONA

(Conclusión)

Habían transcurrido tres ó cuatro días: empezaba á anochecer, la nieve alfombraba el suelo, el buey rumiaba tranquilamente en el establo, dando gracias al cielo por haber cubierto la tierra de un blanco su-

dario; no se podía labrar, y Beneadik, silbando alegremente á pesar de la obscuridad naciente, golpeaba con un cincel y un martillo la más grande de las piedras de Pluhinec.

Pero, á decir verdad, el pobre mozo no estaba alegre, porque su ama había echado de ver la afición con que hablaba de Mariennik, y se lo participó á su marido, el cual, por pronta providencia, lo despidió. Como Beneadik le preguntara la causa de tan brusca medida, su amo le dijo:

—Un muchacho que no tiene sobre qué caerse muerto no puede pensar en casarse con mi hija.

Beneadik bajó la cabeza, porque en efecto no tenía sobre qué caerse muerto, y aun cuando había cobrado su salario por Navidad, había tenido que pagar los zapatos que compró en el otoño anterior para bailar en la Gran Romería y dejado su ofrenda en el altar del Santo y en la bolsa del cura como buen cristiano. Para consolarse de la idea de tener que separarse de Mariennik se puso á tallar la piedra, en cuya operación estaba entretenido cuando le sobresaltó una voz que junto á sí oyó.

—¿Qué haces?, le preguntó el mendigo Scriven.

Beneadik se volvió, creyendo que su interlocutor había brotado repentinamente de tierra.

—¿Acaso te paga tu amo para que hagas dibujos en las piedras?, prosiguió aquél.

—Lo que ha hecho el amo ha sido despedirme, contestó Beneadik extrañado del tono audaz del mendigo; así es que voy á tener desocupado más tiempo del que quisiera, y mientras encuentro trabajo, marco en esta piedra el signo de mi salvación. Dícese que esas piedras han visto en otro tiempo verter sangre humana por el servicio del diablo: por consiguiente no estará de más que lleven ahora la señal de la cruz.

Y Beneadik acabó tranquilamente su tarea, perfeccionando la cruz que había trazado en la piedra.

—Dime, le preguntó el mendigo con sordo acento: ¿qué me darías si te hiciese tan rico que pudieras casarte mañana mismo con tu novia, y aun con otra más elevada, si así se te antojase?

—¡Ricol!, exclamó el mozo soltando sus herramientas y mirando al mendigo con ansiedad.

—Sé, dijo Scriven tocando la piedra, en que Beneadik acababa de labrar la cruz, sé que estas piedras se desprenderán esta noche del suelo en que están para ir á beber al río Intel; debajo de ellas hay un tesoro como ningún hombre le ha visto jamás. Yo solo no podría recogerlo antes que las piedras regresasen á guardar sus riquezas; si quieres ayudarme, te juro por tu santo patrón que no tendrás que volver á bajar la cabeza delante de tu amo.

Beneadik había cogido las manos del mendigo sin notar que estaban temblorosas.

—Si consigues no más hacerme bastante rico para obtener la mano de Mariennik, exclamó, puedes llevarte todo lo demás, y por añadidura cuenta con mi gratitud y con mi servicio; no te negaré nada de cuanto me pidas, excepto á Mariennik y la salvación de mi alma.

Scriven sonrió, pero había cerrado ya la noche y por otra parte el joven estaba demasiado alegre y confiado para comprender la expresión de júbilo feroz que iluminaba el rostro de su compañero.

—Pienso quedarme aquí entre estas piedras, dijo el mendigo; traigo algunas provisiones para tomar un bocado: supongo que tú todavía tendrás un sitio en el hogar y en la mesa de la granja; ve, pues, á cenar, y cuando mires á Mariennik piensa que mañana podrá ser tu esposa, si salimos bien en nuestra empresa. A las once ven á buscarme aquí.

Scriven tenía prisa por alejar al joven, cuya gratitud le pesaba como un insoportable remordimiento.

—No hay remedio, decía para sí; es tan buen cristiano que se irá en derechura al paraíso.

Beneadik no podía disimular su alegría: Mariennik le miraba con extrañeza, y se había puesto colorada cuando su madre le dijo aquel día que el mozo iría á buscar fortuna á otra parte; pero contuvo animosamente sus lágrimas aguardando á estar sola para de-

ramarlas: sin embargo, el júbilo que leyó en los ojos de su novio estuvo á punto de triunfar de su valor, pues no parecía sino que se alegraba de separarse de ella.

Scriven había recomendado á Beneadik que guardase el secreto más absoluto: el tiempo era corto; á no ser por esto, el mozo no habría podido callarse al ver la triste mirada de la doncella; detúvose un momento ante un crucifijo, dijo una oración, volvióse para ver otra vez á su amada, y en seguida pasó al establo para ocultar su agitación y sus esperanzas. No eran todavía las once cuando fué á reunirse con Scriven en las piedras de Pluhinec.

El mendigo parecía entorpecido por el frío; no hablaba; la voz de la conciencia se hacía oír con más fuerza en su alma.

Beneadik no las tenía todas consigo: estaba un tanto inquieto por lo que iba á hacer, y se encomendaba á Dios, á la Virgen y á su ángel custodio.

Por fin dieron las doce. La iglesia estaba algo lejana; pero en el silencio de la noche, las doce campanadas resonaron distintivamente al través de aquellos despoblados espacios y del campo de nieve. Scriven se había levantado y apartado bruscamente á su compañero de la sombra de las piedras; al dar la duodécima campanada empezaron éstas á moverse, haciendo un violento esfuerzo para sacar sus pies de tierra; chocaban y se apoyaban una contra otra como si estuviesen embriagadas, y tomando luego un empuje desordenado, pasaron todas juntas, saltando por el endurecido suelo, corriendo en dirección del río y rompiendo á su paso cual leves pajas los achaparrados abedules y las grandes matas de juncos.

Scriven había cogido del brazo á Beneadik.

—¡Vamos!, le dijo, y ambos corrieron al sitio que las piedras habían abandonado.

El suelo estaba lleno de hoyos como los producidos por las bombas en un campo de batalla, y en cada hendedura de las dejadas en tierra por las piedras se veía brillar el oro, la plata y las piedras preciosas; Beneadik, deslumbrado, se detenía á mirarlas, pero Scriven le obligó á inclinarse con vigoroso brazo:

—¡Recoge, dijo á media voz, van á volver!

Y mientras así decía llenaba los sacos vacíos que había llevado en su zurrón de mendigo. Beneadik atestaba de oro sus bolsillos, y tenía las dos manos llenas, cuando de pronto oyó un ruido sordo, terrible, que le hizo enderezarse.

—¡Las piedras!, exclamó.

Volvían en efecto con más rapidez que se habían ido, como si se apresurasen á volver á la custodia y vigilancia de sus tesoros; mas al regresar formaban un círculo inmenso. Beneadik vió á la primera ojeada que se hallaban cercados.

—¡Estamos perdidos!, dijo.

—¡No yo!, contestó el mendigo sacando de su seno la hierba de la cruz y el trébol de cinco hojas que con tanto trabajo había encontrado cerca del mar. Las piedras de Pluhinec no harán daño al que lleve esto. Necesitaba un cristiano bautizado para quedar libre después de haber cogido el tesoro, y he pensado que tú me convendrías.

Y se reía con risa diabólica, porque las piedras se desviaban al presentarles él las hierbas mágicas. Se acababan de formar en columna detrás de la mayor de todas que avanzaba en derechura hacia Beneadik, el cual había caído de rodillas, muerto de miedo y de horror. El mendigo había atado sus sacos y se disponía á huir.

En menos tiempo del que se necesita para contarlo, el terrible batallón llegó hasta el aterrado mancebo; mas al verle la piedra grande se detuvo: tenía la señal de la cruz y no podía hacer daño á un cristiano. Beneadik seguía arrodillado, murmurando confundidamente oraciones, mezcladas con el nombre de Mariennik; pero la piedra se había puesto delante de él como un muro, protegiéndole con su masa enorme; sus compañeras se separaban y corrían á su sitio: los tesoros quedaban otra vez cubiertos y los diamantes habían desaparecido de las miradas temerarias que los contemplaran un momento.

Lo que Scriven había recogido le abrumaba con su peso; dejó los sacos en el suelo, proponiéndose volver más tarde á recogerlos y no pensando más que en salvar su vida; pero la piedra grande, terminada ya su obra de protección, iba á su vez á ocupar su sitio: el mendigo, que se encontraba delante de ella, le presentó con mano temblorosa las hierbas mágicas; pero los maleficios del demonio no tenían ya influencia en una piedra que llevaba la señal de la cruz, y aquélla pasó dejando tras sí al desdichado aplastado bajo su peso.

Cuando Beneadik se presentó á la mañana siguiente en la granja, iba cargado de oro y vacilando bajo el peso de los sacos que había recogido en la pradera; pero había envejecido diez años, y fué menester que pasara otros muchos de calma y dicha completa al lado de Mariennik y no pocos besos de sus hijos, para que olvidase el precio á que había comprado su bienestar, y sobre todo para no ver en sueños el rostro pálido y ensangrentado del infeliz Scriven.

M. DE WITT

RECETAS UTILES

PARA QUITAR Á LOS CUBIERTOS SU COLOR NEGRUZO

Sabido es que los huevos ennegrecen la vajilla de plata, y que los cubiertos resultan con un aspecto y poco limpio que se hará desaparecer en un momento frotándolos con hollín y lavándolos en seguida con agua caliente.

PARA QUITAR VARIAS CLASES DE MANCHAS

Las manchas de vino que ensucian los manteles y las servilletas se quitan metiendo la parte manchada en leche hirviendo y dejándola un cuarto de hora al fuego. Se puede hacer uso del mismo medio para las telas claras que puedan mojarse sin inconveniente. Las manchas de fruta en la ropa blanca desaparecerán si se frota cada lado de la parte manchada con jabón amarillo y si se ata en ella un pedazo de potasa; después se lava con agua muy caliente y se pone á secar al aire.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 255

Charada. — Monolito.

ACRÓSTICO DOBLE

X I S X
X L O X
X O S X
X S T X
X E O X
X A U X
X S P X

Dos ciudades españolas.

ROMBO

- 1.^a línea horizontal ó vertical de la izquierda: ciento.
- 2.^a dos.
- 3.^a esclavo antiguo.
- 4.^a animal cuadrúpedo.
- 5.^a lo que hace la luna en el mar.
- 6.^a altar antiguo.
- 7.^a vocal.

CHARADA

Es primera con segunda
Un carbón mal encendido;
Y primera con tercera
Recipiente grande ó chico.
Segunda y terciada, en la tierra
Tan sólo conozco cinco,
Y de ellas, las dos extremas
Doy al amigo del frío.
El todo, fácil de hallar,
Fué una espada de buen filo.

PATE ÉPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PILIVORE DUSSER, 1, rue J.-J. Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMÁTICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MÉDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE Bⁿ BARRAL
 dispisan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES

FUMOZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
 EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS.
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOSES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 y conserva el cutis limpio y terso
 en París
 24 St-Jean, 16
 CAJES et Cie

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energético que se conoce para curar: la Clorosis, la Anémia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbuticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorida: el Vigor, la Coloración y la Energía vital.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm^a, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Seine.

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT
 DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
GELIS & CONTÉ Aprobadas por la Academia de Medicina de París.
Grangeas al Lactato de Hierro de
ERGOTINA y Grangeas de ERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grangeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de París
 LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
 DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALCIAS
 DIGESTION LENTAS Y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. . de PEPSINA BOUDAULT
 VINO . . de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS
PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

APIOL de los D^{os} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{os} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{ta} Univ^{rs} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Far^a BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles
 Dispepsia
 Pérdida del Apetito
ELIXIR GREZ
 Gastralgia
 Anemia
 Vómitos
 Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
 ANEMIA
 COLORES PÁLIDOS
 RAQUITISMO
 ESCRÓFULOS
 TUMORES BLANCOS etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantía.
 PARIS
 40, rue Bonaparte, 40

LICOR del D^o LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energético.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm^a, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIJASE el nombre y la firma AROUD

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA
 preparado con bismuto
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS
 El mejor y mas célebre polvo de tocador

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Narraciones orientales. — Recetas culinarias. — Pasatiempos.

GRABADOS. — A 1. Traje de calle. — 2. Traje de recepción. — 3. Delantal de nodriza. — 4. Saquillo para esponjas. — 5. Puntilla de ganchito. — 6. Ropa blanca fina. — 7 y 8. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. — 9 y 10. Traje de señorita. — B 11 y 12. Chaqueta con tres cuellos pantalla (*delantero y espalda*). — 13 y 14. Traje sastre para señorita (*delantero y espalda*). — 15. Traje de paseo. — 16. Traje de visita. — 17. Chaqueta Madame Satán. — 18. Chaqueta Newski. — 19. Traje de niña. — 20 y 21. Abrigo de niña (*delantero y espalda*). — C 22 y 23. Chaqueta Almirante ruso, para niña (*delantero y espalda*).

HOJA DE PATRONES NÚMERO 257. — Traje de calle. — Chaqueta con tres cuellos pantalla. — Chaqueta Almirante ruso, para niña.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 257. — Catorce dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Elegantes trajes de calle.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Elegantes trajes de calle.

Primer traje. — Vestido princesa, que sólo roza el suelo y cruzado por delante, de paño ó faille verde fucó, adornado de torcidos de terciopelo del mismo color y cerrado á un lado con escarpelas de terciopelo verde fucó con caídas de azabache.

Este vestido princesa está adornado de anchas solapas de terciopelo verde fucó orladas de castor, adornando el plastrón ligeramente drapeado y recortado sobre un canesú de terciopelo verde cubierto de pasamanería y azabache. Estas solapas se prolongan por detrás formando berta. Mangas anchas de terciopelo verde fucó, orladas de castor, abiertas sobre otras mangas estrechas adornadas de torcidos de terciopelo y de jockeys plegados, de paño ó faille verde fucó formando peregrina abierta por detrás. El vestido princesa está forrado de seda ligera con un ancho falso de crinolina. Sombrero de fieltro blando negro, guarnecido de terciopelo verde fucó y alas granate. Guantes de piel de Suecia de color claro.

Segundo traje. — Falda de paño ó faille color de corinto, adornada de pasamanería del mismo color recortada en puntas sobre un fleco también corinto. Esta falda se compone de paños muy poco sesgados á los lados y fruncidos alrededor de la cintura á partir de las caderas. Está forrada de polonesa con un falso de crinolina. Cuerpo de la misma tela, con haldetas recortadas, guarnecidas de pasamanería y fleco color de corinto. Este cuerpo se abre sobre un delantero de terciopelo corinto. Valona de paño ó faille de este mismo color, recortada en puntas agudas y guarnecida de fleco y pasamanería corinto. Mangas abolsadas de terciopelo color de corinto, con bocamangas recortadas. Guantes de piel de Suecia de color claro. Cuello de piel ó plumas negras. Capota de terciopelo color de corinto, adornada de un lazo de terciopelo y una elegante fantasía de azabache, colocada sobre el delantero de la capota.



EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

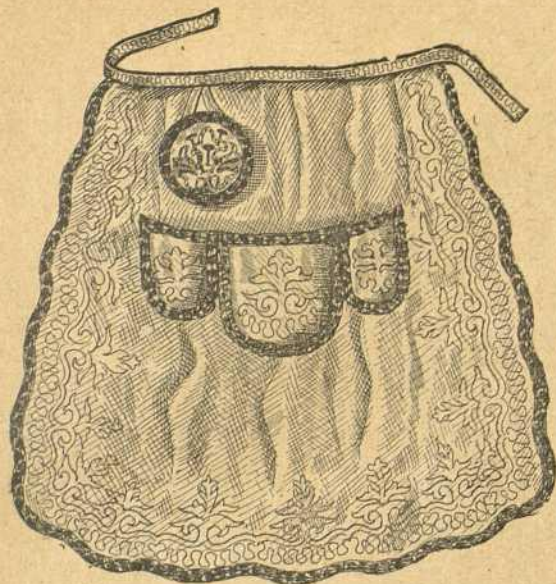
1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 257. — Traje de calle (*grabado A 1 en el texto*). — Chaqueta con tres cuellos pantalla (*grabado B 11 y 12 en el texto*). — Chaqueta Almirante ruso, para niña (*grabado C 22 y 23 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 257. — Catorce dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

A 1. TRAJE DE CALLE. — Falda ahuecada en su parte inferior, de lana tor-

A 1. Traje de calle. — 2. Traje de recepción



3.- Delantal de nodriza

cada en su parte inferior, montada en frunces por detrás de manera que se forman gruesos canalones de bengalina verde piel de serpiente, forrada de seda ligera y guarnecida por el borde de tres tiras de pasamanería con fleco de seda verde y plata. Cuerpo bullonado de bengalina verde serpiente, adornado de una peregrina 1830 cerrada detrás, también de bengalina verde serpiente, guarnecida de tres tiras de pasamanería con fleco como la que guarnece la falda. Mangas bullonadas, de bengalina verde piel de serpiente. Cuello recto adornado de una aplicación de pasamanería verde y plata. Guantes largos de cabritilla color de trigo.

3. DELANTAL DE NODRIZA. - Este delantal se hace de lienzo gris bordado con trencilla de lana encarnada. Cerca de la cintura del delantal se cose uno á modo de acerico adornado de trencilla y de un escarolado de trenzado de lana encarnada; este acerico sirve para llevar en él los alfileres necesarios al traje de la criatura. Bajo este acerico se colocan tres bolsillos también adornados de trencilla y orlados de un escarolado; el del centro es mayor que los de los lados. A fin de que nuestras suscriptoras puedan hacer fácilmente este delantal, en la hoja de dibujos que acompaña á este número damos los dibujos del bordado de trencilla. Se saca el dibujo sobre la tela por medio de polvos azules.

4. SAQUILLO PARA ESPONJAS. - Este saco se hace de lienzo gris y está adornado de bordado á punto de cadeneta hecho con algodón y ganchito de color ya sea encarnado ó azul. El borde, así como cada una de las lengüetas-bolsas de que se compone este saco están orlados de trencilla de lana del mismo color que el bordado. Para hacer este saco, se corta primeramente un redondel para el fondo: á este redondel se cosen las lengüetas, de antemano unidas unas á otras. El saco debe forrarse de rasete ó franela; el forro que sale más que la tela exterior del saco es lo que forma la cabecilla; estando también adornada de un bordado á punto de cadeneta. Este saco puede hacerse mas rico y elegante si se borda con seda argelina y se forra de raso, en cuyo caso se le debe orlar de cinta. Para evitar que la humedad de las esponjas traspase, debe ponerse á este saco un segundo forro de tafetán engomado que no llegue más que al borde de las lengüetas. En la hoja de dibujos que acompaña á este número damos el de los bordados de cadeneta de tamaño natural.

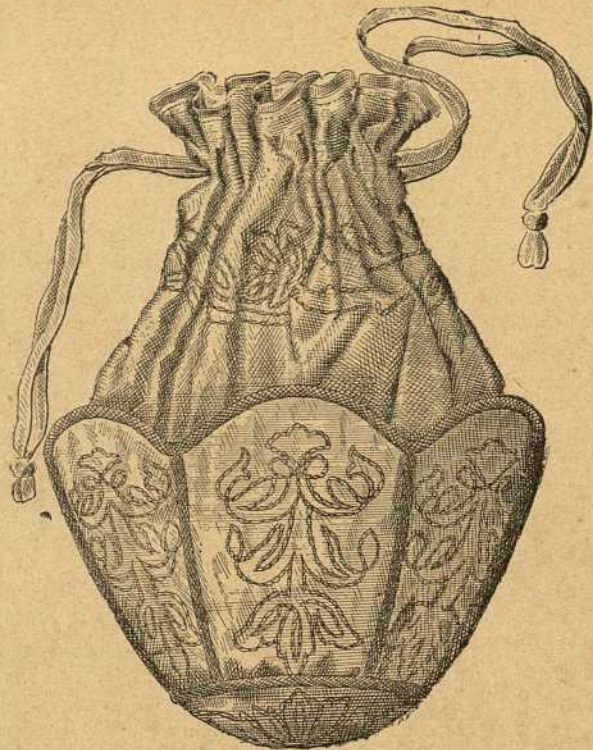
5. PUNTILLA DE GANCHITO PARA MANTEL DE ALTAR. - Para hacer esta bonita puntilla se

emplea algodón de ovillo del núm. 60; primero se hacen los redondeles que se empiezan por el centro y que se unen haciendo la vuelta de estrellas de alrededor. Los dibujitos colocados encima se hacen sueltos y están cosidos sobre los redondeles que se hacen muy claros. Estos redondeles son muy sencillos, y se crece en todas las vueltas. Empiézase por hacer un redondelito de 7 puntos de cadeneta, en el cual se hace ocho veces 5 puntos de cadeneta, 1 media brida; 2.^a vuelta: 5 puntos de cadeneta, 1 media brida en el centro de cada bucleillo cerrado por los 5 puntos de cadeneta de la vuelta anterior; 3.^a vuelta: 7 puntos de cadeneta, 1 media brida en el centro de cada calado; para crecer se hacen dos veces 1 punto de cadeneta en el mismo calado. Se necesitan 9 vueltas y 32 calados para que el redondel esté terminado. Una vez concluido se hacen las estrellas que están alrededor tomando 2 calados por estrella; como se hacen sueltas, es preciso romper el hilo al terminar cada una de ellas. Las estrellas del entredós se hacen del mismo modo. Vamos á describir el modo de hacerlas: hácese un redondel de 12 puntos de cadeneta dentro del cual se hace ocho veces* 5 puntos de cadeneta; préndese en el redondel; hácese 1 triple brida, 5 puntos de cadeneta, 1 media brida; en el redondel, 1 media brida: empiézase en seguida otro pico de la estrella repitiendo lo descrito desde la señal* ocho veces. Haciendo los picos de las estrellas es cuando se unen á los calados del redondel grande del centro, así como á las estrellas anteriormente terminadas.

2. TRAJE DE RECEPCIÓN. -

Falda lisa en las caderas y anue-

emplea algodón de ovillo del núm. 60; primero se hacen los redondeles que se empiezan por el centro y que se unen haciendo la vuelta de estrellas de alrededor. Los dibujitos colocados encima se hacen sueltos y están cosidos sobre los redondeles que se hacen muy claros. Estos redondeles son muy sencillos, y se crece en todas las vueltas. Empiézase por hacer un redondelito de 7 puntos de cadeneta, en el cual se hace ocho veces 5 puntos de cadeneta, 1 media brida; 2.^a vuelta: 5 puntos de cadeneta, 1 media brida en el centro de cada bucleillo cerrado por los 5 puntos de cadeneta de la vuelta anterior; 3.^a vuelta: 7 puntos de cadeneta, 1 media brida en el centro de cada calado; para crecer se hacen dos veces 1 punto de cadeneta en el mismo calado. Se necesitan 9 vueltas y 32 calados para que el redondel esté terminado. Una vez concluido se hacen las estrellas que están alrededor tomando 2 calados por estrella; como se hacen sueltas, es preciso romper el hilo al terminar cada una de ellas. Las estrellas del entredós se hacen del mismo modo. Vamos á describir el modo de hacerlas: hácese un redondel de 12 puntos de cadeneta dentro del cual se hace ocho veces* 5 puntos de cadeneta; préndese en el redondel; hácese 1 triple brida, 5 puntos de cadeneta, 1 media brida; en el redondel, 1 media brida: empiézase en seguida otro pico de la estrella repitiendo lo descrito desde la señal* ocho veces. Haciendo los picos de las estrellas es cuando se unen á los calados del redondel grande del centro, así como á las estrellas anteriormente terminadas.



4.- Saquillo para esponjas

6. ROPA BLANCA FINA.

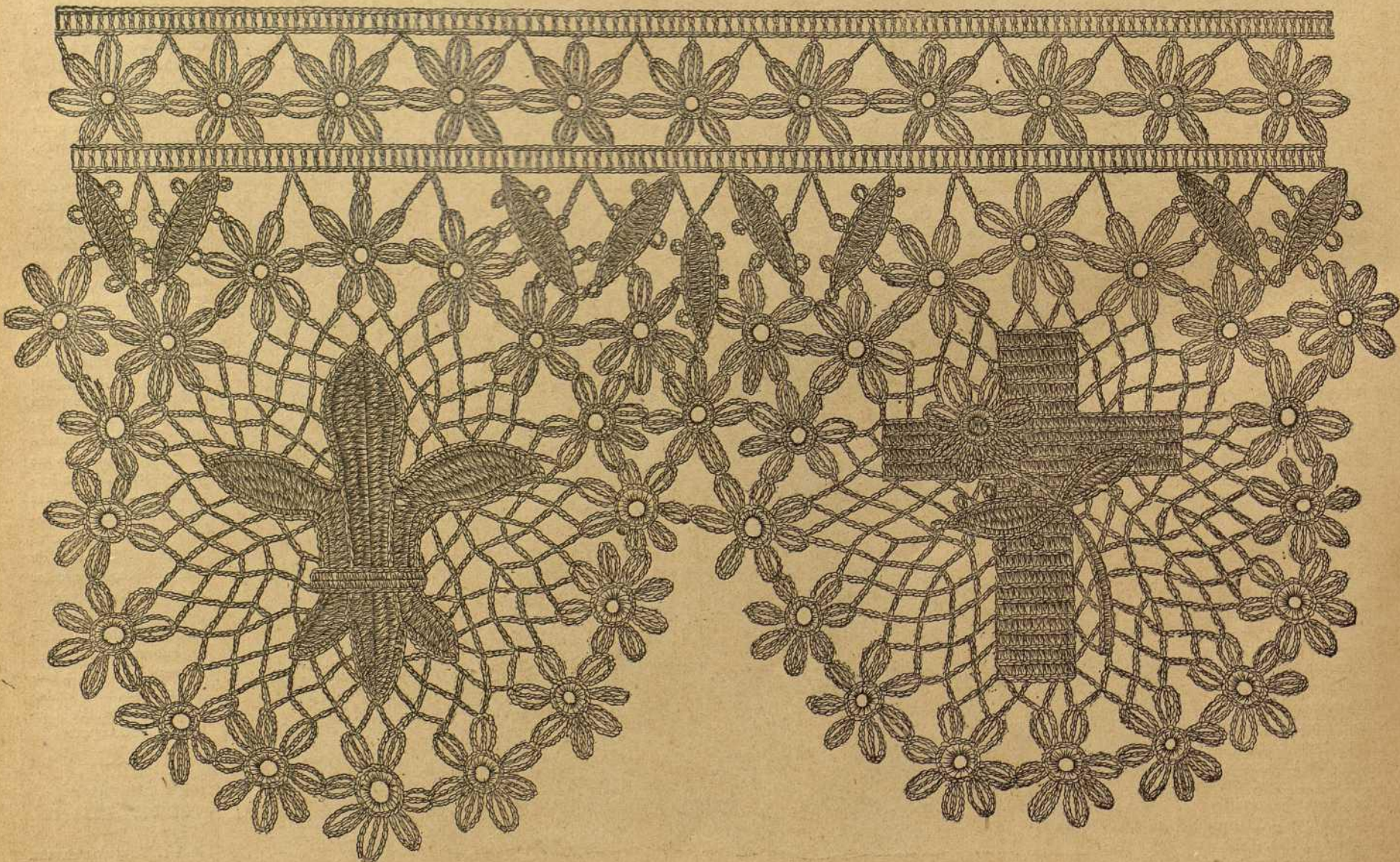
I. CUBRECORSE TORERA, atado delante, de batista ó surah color de rosa. Una puntillita guarnece el cuello, las sisas, etc., sirviendo de cabecilla á esta puntilla un punto de espina hecho con seda negra.

II. CAMISA DE DÍA, de batista, guarnecida de bordados y entredoses formando manguitas. Cinta de la jareta y lazos de los hombros de color malva. El delantero está plegado en el talle á modo de coselete.

III. CUBRECORSE de nansuck, hechura de camiseta, guarnecido de entredoses de encajes calados, con cintas pasadas de color de rosa.

IV. CUBRECORSE, de batista color de rosa ó paja, con canesú de plieguecitos; adorno de bordado fino en el cuello, mangas, cinturón y haldetas. Las cintas pasadas por las jaretas son de color adecuado al de la batista.

V. CUBRECORSE de surah de color crema, guarnecido de antiguos encajes de Malinas en el



5.- Puntilla de ganchito



Henry Petit Edite

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

X N° 257



El Jarabe de denticion De la Barre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todas las accidentes de la 1.ª denticion

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de Paris de venta en todas las perfumerias
 Paris, 8, Place de l'Opera

Pastillas de Delhan contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson, contra los males de estomago
 Vinio de Bellini contra la Anemia, Febres y Neurosis
 En todas las principales farmacias

cuello y las mangas. El cuello se prolonga en chorrera por delante. La cinta de la jareta es de raso color de rosa.

DELANTERO DE CUERPO de muselina arrugada color de azufre, adornado de una doble chorrera de encaje que se prolonga por delante sobre la falda en puntas de fichú. Hombros chorrera de encaje orlan el plastrón. El cuerpo con haldetas es de bengalina azul pavo real, se cierra con presillas abrochadas. Cuello recto abrochado, de bengalina azul pavo real.

CUBRECORSÉ ESCOTADO, de nansuck ó batista, guarnecido de un volante fruncido, orlado de un entredós de guipur. El escote está adornado de entredoses. La cinta de la jareta es de raso color de rosa. Las hombreras y los lazos de raso color de rosa.

7 y 8. TRAJES DE CALLE del figurín iluminado, vistos por detrás.

9 y 10. TRAJE DE SEÑORITA (delantero y espalda). - Falda ahuecada en su parte inferior, de tafetán gris claro con motas encarnadas. Tres cintas de terciopelo encarnado guarnecen la falda y van prendidas con escarapelas del mismo terciopelo. Esta falda está forrada de seda ligera con un ancho falso de crinolina. Cuerpo ajustado, de tafetán con lunares, encerrado en un coselete plegado con pequeñas haldetas, de seda gris claro liso, atravesado por cintas de terciopelo encarnado sujetas con escarapelas. El cinturón y las presillas de los hombros son de terciopelo encarnado. Mangas abolsadas de tafetán moteado, adornadas de volantitos ondulados de seda gris claro liso. Los abolsados de las mangas están recogidos con unas cintas de terciopelo encarnado, prendidas en los hombros con unas escarapelas. Cuello recto de terciopelo encarnado.

B 11 y 12. CHAQUETA CON

TRES CUELLOS PANTALLA (delantero y espalda), de paño ó faille grueso; esta chaqueta es más larga por delante que por detrás. Los tres cuellos pantalla que forman peregrina delante, terminan detrás á ambos lados del pliegue Watteau cosido hasta la cintura y terminando en haldeta encañonada. Los cuellos pantalla están montados lisos, siendo el ancho que de por sí tienen lo que les da el vuelo necesario. El primer cuello pantalla está montado al cuello de la chaqueta y los restantes á un canesú redondeado. Si el abrigo es de paño, no se forra; si es de faille, se forra de seda color de malva. La chaqueta está adornada por el borde de una tira de *moufflon*; en la espalda lleva dos tiras de este mismo adorno. El cuello es también de *moufflon* y se prolonga por delante á modo de boa.

13 y 14. TRAJE SASTRE PARA SEÑORITA (delantero y espalda). - Falda ajustada en las caderas y ahuecada en su parte inferior, de paño cheviot de canutillo grueso, de mezcilla de color beige de dos tonos y verde; esta falda está cubierta de una sobrefalda más corta aunque de la misma hechura. Las dos faldas van adornadas de tres tiras de cordón verde. El cinturón redondo también está adornado de cordones. Cuerpo ajustado por detrás y abierto por delante sobre un plastrón fruncido en el cuello y en la cintura; este plastrón va orlado de una berta fruncida en los hombros y forma los jockeys. Mangas abolsadas, que caen sobre los anchos puños adornados de cordones. La berta, el plastrón y el cuello están también adornados de cordones. La falda está forrada de surah ó polonesa, con falso de crinolina. La sobrefalda no va forrada. La berta y los jockeys están forrados de surah de color beige.

15. TRAJE DE PASEO. - Falda de lana de mezcilla color de capuchina y beige; esta falda va forrada de polonesa, con un ancho falso de crinolina; el borde está adornado de un ancho volante de la misma tela, cosido con un galón bordado y orlado de una tira de piel de nutria ó castor. Cuerpo fruncido de la misma tela de la falda, adornado de galones bordados, dibujando el canesú y formando el cinturón. Doble peregrina con cuello ondulado, de paño de color beige, guarnecida de tiras de castor ó nutria. Toca de terciopelo color de capuchina, adornada de plumas tornasoladas de color beige y capuchina. Guantes de cabritilla.

16. TRAJE DE VISITA. - Falda que apenas roce el sue-



6.- Ropa blanca fina

castor. Bolsillos de castor. Cuello de paño ó faille de color beige, forrado de castor. Esta chaqueta es muy sencilla y elegante y se hace de diversos colores; también, si se desea, se la puede forrar de piel ó de raso respunteado y acolchado, resultando así una prenda de mucho abrigo.

19. TRAJE DE NIÑA. - Falda de lana color de rosa antiguo, adornada de un volante de terciopelo color de capuchina. Cuerpo redondo ajustado, abrochado detrás, adecuado á la falda y guarnecido de un cuello Valois y una berta de terciopelo de color capuchina. Cinturón de este mismo terciopelo, abrochado con una hebilla de plata. Mangas abolsadas, de lana color de rosa antiguo, con jockeys de la misma tela. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas tornasoladas color de capuchina y rosa. Guantes de piel de Suecia de su color natural.

20 y 21. ABRIGO PARA NIÑA (delantero y espalda), de paño de color beige con motas verde musgo, adornado de dos peregrinas recortadas en puntas delante y detrás y orladas de respuntes. Cuello ajustado con una especie de collar de cibulina, con cabecilla del mismo animal cayendo delante. Las dos peregrinas están fruncidas en los hombros. Todo el abrigo se forra de surah grueso.

C 22 y 23. CHAQUETA ALMIRANTE RUSO PARA NIÑA (delantero y espalda), cerrada con dos hileras de botones de nácar. Solapas y gran cuello ondulado por detrás, de faille azul almirante. Mangas ahuecadas en su parte superior y ajustadas en las muñecas con plegaditos sujetos con respuntes. Una presilla abrochada ajusta el abrigo por detrás en la cintura de modo que quede la haldeta del abrigo ondulada. Esta chaqueta se forra de surah azul almirante.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Quien quisiere conocer en su conjunto el gran mundo madrileño, lo que se ha dado en llamar alta sociedad, fundando este calificativo en la riqueza ó en los blasones, no tiene más que asistir á la inauguración de la temporada del teatro Real, y allí podrá contemplar ese gran mundo en todo su esplendor y ostentación.



7 y 8. Trajes de calle del figurin iluminado



9 y 10.-Traje de señorita



B 11 y 12.-Chaqueta con tres cuellos pantalla



13 y 14.-Traje sastre para señorita

Mucho mejor que en los salones, se le puede estudiar en ese coliseo, pues la etiqueta, la reserva y otras exigencias que imponen las reuniones particulares no tienen en gran parte razón de ser en aquél, y quizás por esto mismo ese gran mundo escoge el teatro Real para punto habitual de cita, y por esto también el abono es más constante y numeroso que en cualquier otro teatro de Europa, si se exceptúa el de la Opera de Paris.

Tanto es así que al paso que en los teatros del extranjero, cuando hay temporada lírica, ésta suele ser muy corta, en el Real dura algunos meses, figuran en él los mejores artistas conocidos, y los cantantes, como es natural, prefieren un ajuste en Madrid á cualquier otro.

Por la indicada razón también, si al forastero puede llamarle la atención el aspecto brillante de la sala el día de inauguración y el siguiente, ó sea los de los turnos par é impar, al madrileño ya no le causa sorpresa, pues ve, salvo ligeras excepciones, las mismas personas en los mismos palcos y butacas, con la única y sensible diferencia para los interesados de que en sus rostros se van notando las huellas de los años transcurridos.

Hacer un año la enumeración de los abonados y de las localidades que ocupan equivale á hacerla de los subsiguientes, pues como la Parca no se encargue de impedirles para siempre asistir al regio coliseo, tienen á empeño conservar constantemente el mismo abono. A veces también se opone á ello algún revés de fortuna, pero éste debe ser muy considerable para que el abonado de otros años se abstenga de continuar, pues á trueque de ocultar el mal estado de su fortuna, prefiere pasar algunas privaciones de esas que pueden



15.-Traje de paseo



16.-Traje de visita



17.- Chaqueta Madame Satán

que figuran entre las que más asiduamente concurren al teatro Real, y en cambio aparecen los de varias otras que apenas van á él; como que les suele corresponder el turno de abono de veinte en veinte noches, siendo por lo común estos abonados los que se permiten el lujo de tener más exigencias.

Los nombres de los abonados pasan de cuatrocientos, y se da también el caso de que algunos de ellos no acostumbran á frecuentar el teatro y ceden á otros sus abonos que tan sólo conservan por no perder el derecho á disfrutarlo si alguna vez les conviene.

Hemos dicho antes que se puede contemplar en el Real, mejor que en los salones, á la alta sociedad madrileña, y en efecto, no sólo están ocupados todos los palcos por las damas más encumbradas por sus títulos ó riquezas, sino que todas ellas lucen vestidos, alhajas y prendidos tan costosos y elegantes como los que suelen ostentar en las grandes reuniones de la aristocracia, de suerte que aquel teatro, al que un revistero califica de salón de conferencias de aquella sociedad, con lo cual dicho se

ocultarse, á dejar de exhibirse como de costumbre en aquel lujoso recinto.

Los palcos son siempre objeto de generales preferencias para el abono, pues ya es sabido que á este resultado concurren de modo igual dos opuestos afanes: el de la ostentación y el de la economía.

Esto de la economía parecerá raro á primera vista, y sin embargo tiene una explicación muy clara, que es la siguiente:

El abono á palcos se presta á una subdivisión grandísima, con lo que se llena, en el capítulo de la vanidad ó en el de la afición á la música — que de todo puede haber, — una necesidad análoga á la que satisfacen, para los intereses del público en general, los títulos pequeños de la Deuda, es decir, la necesidad de que los principales artistas canten para todos.

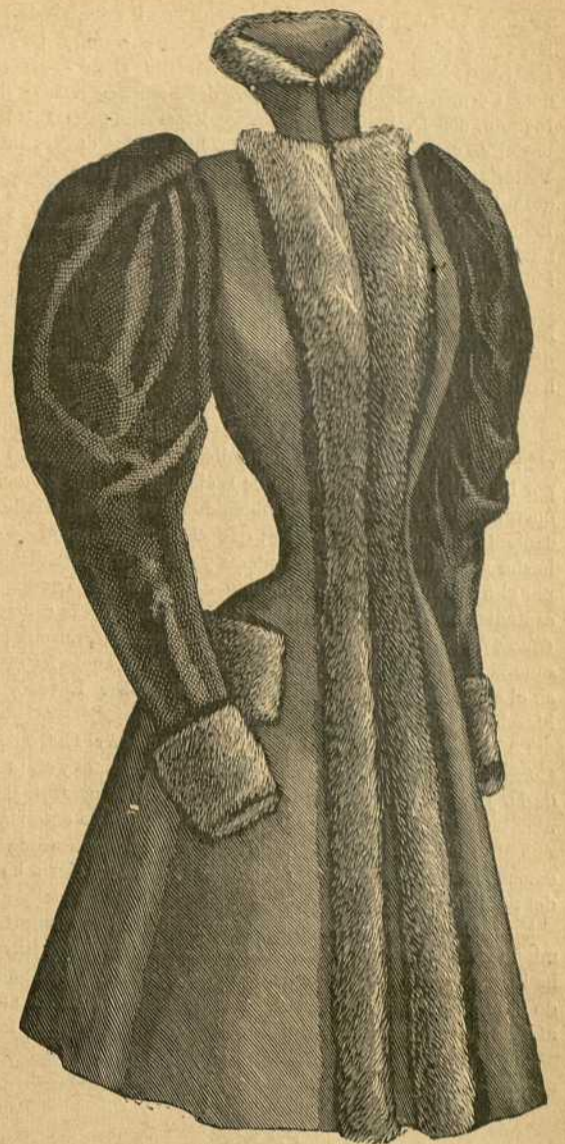
Y así ocurre también, por efecto de esta misma subdivisión, que en las mencionadas listas no constan á veces los nombres de algunas personas

será siempre un elegante, si no el más elegante punto de reunión de Madrid, y el que mejor merece verse para conocer el gran mundo.

— Allí sirven estos días de asunto principal para las conversaciones los dichos y hechos de los Grandes Duques Wladimiro de Rusia, en la actualidad huéspedes de S. M. y cuya sencillez contrasta con su elevadísima alcurnia. La gran duquesa llama la atención dondequiera que se presenta por su tipo, verdaderamente meridional, y por la distinción de su gallarda figura.

S. A. se muestra muy complacida en España, cuyas costumbres estudia con agrado. Días pasados asistió á una corrida de toros y llevaba, prendida á sus negros cabellos, una mantilla de blanca negra. A este propósito refiere un cronista lo siguiente:

— Vuestra Gran Duquesa — dijeron unas damas al Príncipe Gorschacoff, el ministro de Ru-



18.- Chaqueta Newski

sia en Madrid — lleva admirablemente puesta nuestra prenda nacional.

— Es que se la ha colocado una gran doncella.

— ¿Española?

— Hasta la médula de los huesos.

— ¿La ha encontrado aquí?

— Ya lo creo; en el Palacio Real nada menos. Como que ha sido la Reina Regente. S. M. ha ido á visitar á la Gran Duquesa cuando ésta se disponía á venir á los toros y quería ponerse la mantilla, y entonces la Reina ha llevado su bondad hasta el extremo de prendérsela ella misma.

No la hubiera prendido mejor una sevillana, añade con razón



19.- Traje de niña

está que no es para ella el templo del arte, presenta siempre un golpe de vista deslumbrador, especialmente en ciertos turnos que suelen estar más de moda que otros.

Como en nuestro Liceo y aún más que en él, el contraste entre la parte baja y las alturas es muy marcado: en el paraíso todo es recogimiento, atención, afición á la música, siendo allí donde se decide, por lo regular con acierto, del éxito de los artistas; en los palcos distracción, conversaciones en voz no muy en armonía con el propósito del que desea escuchar la ópera, indiferencia para el espectáculo como no sea para el que se ofrecen á sí mismos los que van, no á oír, sino á ver y á que los vean y á comentar las noticias que de esa misma sociedad circulan.

A pesar de esto, el teatro Real

el cronista, ni la hubiera llevado con más gracia una malagueña.

Las piedras preciosas que prefiere S. A. I. son las perlas. Sus flores favoritas las gardenias.

— Cada día se anuncian más y más bodas, que deben verificarse dentro de un corto plazo.

El jefe del partido conservador apadrinará el enlace de su sobrina la Srta. D.^a Emilia Cánovas y Vallejo con el distinguido letrado Sr. Martínez Marín.

La mano de la Srta. D.^a Concepción Luque, hija del senador del reino D. Federico, ha sido pedida por los señores de Núñez Topete para su hijo D. Julián Inclán y García de la Rasilla.

También se celebrarán en breve el casamiento de la Srta. D.^a Bernardi-



C 22 y 23.- Chaqueta almirante ruso



20 y 21.- Abrigo de niña

na Roca de Togores y Téllez Girón, hija de los duques de Béjar, con el hijo segundo de los marqueses de Argelita, D. José Escrivá de Romani y Fernández de Córdova; el de la señorita doña Carmen Angolotti, hija mayor del difunto ex senador don Joaquín, con D. Pablo Montesinos y Espartero, primer teniente del escuadrón de Escolta Real é hijo de los duques de la Victoria; el de la Srta. D.ª Pilar Carvajal y Hurtado de Mendoza, hija de los marqueses de Aguilafuente, con el marqués de Esquivel, hermano de la duquesa de Tarifa, y el de D. Manuel, primogénito de los mismos marqueses, con D.ª Pilar Colón y Aguilera, hija de los duques de Veragua.

Y en Biarritz ha sido pedida en matrimonio, hace pocos días, la Srta. D.ª Teresa Parladé, hija de los condes de Aguiar, para don Pedro Zubiria, persona muy apreciada en Bilbao donde habitualmente reside.

—*Los Hugonotes* ha sido la ópera escogida para la inauguración del teatro Real. De las contradictorias opiniones emitidas por los críticos teatrales acerca de la ejecución de esta conocida ópera, viene á resultar que ha obtenido un verdadero triunfo la cantante rumana Sra. Darclée; que el tenor Marconi se ha hecho aplaudir en dos ó tres piezas y que la orquesta dirigida por el Sr. Goula se ha distinguido notablemente. Los demás cantantes han dejado que desear. En la segunda ópera cantada, *Gioconda*, se ha dado á conocer ventajosamente nuestra paisana la Sra. Bonaplata, la cual ha sido sobremanera festejada en el difícil é interesante papel de la protagonista. El tenor De Marchi también fué muy aplaudido.

La primera producción que se ha estrenado en el teatro de la Comedia, *El Hogar Moderno*, comedia en tres actos y en prosa de D. Juan J. Herranz, no ha tenido gran éxito á pesar de estar muy bien escrita; y es que el argumento adolece de extremada sencillez, las escenas de falta de relieve y de carencia de esas emociones fuertes á que tan aficionada se muestra cierta parte del público.

En cambio el nuevo arreglo que ha hecho el Sr. Pina y Domínguez de la comedia francesa *Durand et Durand*, arreglo que ha bautizado con el nombre de *González y González*, ha obtenido el mejor resultado y proporcionará excelentes productos á la afortunada empresa del teatro Lara.

PARÍS

Todos los acontecimientos interiores ó internacionales pierden en estos días sus verdaderas proporciones, se eclipsan, desaparecen; los parisienses no tienen en los momentos en que estas líneas escribimos más que un solo deseo, un solo objeto, una sola preocupación, un solo asunto de conversación: la visita de los marinos rusos.

Durante esta semana, París no es de los parisienses, sino de los rusos, y mal aconsejado estaría el desdichado cronista que perdiera el tiempo y la paciencia en hablar de otra cosa que de las fiestas rusas y de los huéspedes de esta nación que la capital ha recibido en su seno.

Los ojos, la boca, los oídos no ven, expresan ni oyen otra cosa sino espectáculos, vivas, aclamaciones, himnos y piropos rusos.

El *Himno nacional* ruso y la *Marsellesa* se han tocado estos días tantas veces en todas partes y á todas horas, que no sólo han perdido su efecto, sino que producan lo que la saciedad produce siempre, el cansancio y el hastío.

Todos los periódicos dedican el completo de sus columnas á cantar, proclamar las glorias rusas y francesas, las esperanzas francesas y rusas, la alianza rusa y francesa, los entusiasmos internacionales y la paz europea.

El entusiasmo ha rayado en locura, los vítores en frenesí; los pulmones han enronquecido y los brazos se han quebrantado á fuerza de agitarse.

Puede asegurarse sin temor de incurrir en error que en la activa París se han paralizado todos los negocios por espacio de ocho días sólo por ver y aclamar á los rusos, y á no haber sido porque una sensible circunstancia, el entierro del mariscal Mac-Mahón, ha venido á conceder veinticuatro horas de respiro á agasajadores y agasajados, unos y otros hubieran llegado al fin de las fiestas molidos, asendereados, sin fuerzas ni alientos, y seguramente se hubiera realizado la afirmación del oficial ruso que al escribir á su madre el programa de los festejos que iban á dedicarle, terminaba, refiriéndose al último día, con la frase siguiente:

«Día 27. Muerte del oficial ruso.»

Los obsequios han sido tan múltiples, tan seguidos, que no se concibe cómo haya habido aguante para resistirlos, ni estómago para tantos manjares y bebidas, ni voz para tantos brindis y alocuciones y saludos, ni tiempo para tantas visitas y exhibiciones. Y tan imposible es hacer una descripción de ellos en una revista forzosamente breve que ni aun los mismos periódicos franceses, á pesar de su gran tamaño y de las muchas columnas que diariamente les dedican, pueden referirlos en todos sus detalles, por lo cual nosotros los condensaremos en una sola frase que, dado el modo de ser de París, puede dar una idea de su grandiosidad: la ovación que allí se ha hecho á los rusos ha excedido á cuanto se pueda imaginar.

—La muerte de dos franceses, grande el uno como soldado y grande el otro como artista, ha venido á acibarar la desbordada alegría de estas fiestas.

El primero de dichos personajes era el mariscal Mac-Mahón, que personificaba, juntamente con Canrobert, único mariscal

que hoy queda en Francia, las glorias militares del segundo imperio. Sebastopol y Magenta fueron las páginas más notables de su carrera, en la primera de las cuales ganó la gran cruz de la Legión de honor y en la segunda el bastón de mariscal y el título de duque. Su mala fortuna durante la guerra franco-prusiana no le hizo perder la estimación popular, pues se comprendió que no tuvo en modo alguno la culpa de los reveses sufridos, y como siempre fué más soldado de la patria que político, el pueblo francés le conservó su afecto y así se lo ha demostrado acudiendo en París con respeto y recogimiento al suntuosísimo entierro de sus restos verificado hace pocos días.

El grande artista, el músico inspirado que casi repentinamente ha fallecido, es Carlos Gounod, cuyo nombre ha resonado y aún resuena en todos los ámbitos de la tierra. Dotado de un alma mística y tierna, poética y sentimental, se revelaba enteramente en su arte; este mismo arte y el misticismo religioso sostuvieron una lucha en su ánimo durante su juventud; el arte prevaleció; Gounod siguió siendo un creyente sincero y fervoroso, pero se convirtió en un gran artista.

Compositor admirable y dotado de un vivísimo sentimiento de las bellezas literarias, inspiróse para escribir sus óperas en Molière con su *Médico á palos*, en La Fontaine con su *Filemón y Baucis*, en Mistral con su *Mireille*, en Goethe con su inmortal *Faust* y en Shakspeare con su *Romeo y Julieta*. Profundamente espiritualista y siempre elevado en su inspiración, su elegancia resultó llena de encanto y de nobleza. Es el poeta místico que busca el modo de hacer resonar la orquesta cual órgano de iglesia de majestuosos acordes; es el poeta lírico siempre original que sabe encontrar sin esfuerzo melodías alternativamente suaves ó apasionadas. Sus oratorios *Redemptio y Mors et Vita*, su lamentación *Gallia* y su sentidísima y patética *Ave María*, bastarían, sin necesidad de sus óperas, para rodear su nombre de la aureola de gloria que le acompaña.

Si en Mac-Mahón ha perdido la Francia un militar de mérito, en Gounod ha perdido un artista que en la esfera musical, en la del sentimiento y de las artes pacíficas, la honra tanto ó más que aquél.

—A pesar de los esfuerzos de la municipalidad y del bombo con que se han anunciado las carreras del Gran Premio de Otoño, iniciadas este año, no han tenido el éxito de las de primavera.

Y se comprende que así haya sucedido, primero por estar la atención de los parisienses ocupada con la próxima llegada de los marinos rusos, y segundo, porque la mayoría de la aristocracia parisiense se aferra en no moverse de sus posesiones campestres, y por tanto en no regresar á la capital, hasta fines de diciembre.

Esto no quiere decir que dichas carreras hayan estado enteramente desanimadas, pero sí que les ha faltado ese brillo, ese *chic* que comunican á las de primavera las numerosísimas y elegantes damas que ahora se han abstenido de concurrir á ellas.

Tampoco significa que no se hayan estrenado y ostentado lujosos trajes, creación de los modistos más en boga, pero como no los llevaban las damas que al aceptarlos y exhibirlos suelen imponer la moda, es fundadamente de creer que los modelos presentados tendrán poca aceptación.

Quizás el otoño del año próximo, por no mediar la primera de las causas mencionadas y por salir de su retraimiento voluntario las elegantes ausentes para concurrir á las carreras de otoño, lleguen éstas á arraigar; pero de todos modos este año la prueba no ha tenido todo el resultado que se esperaba.

—El Odeón y las Folies-Dramatiques son los únicos teatros que han ofrecido algo nuevo al público parisiense durante la quincena.

En el primero se ha puesto en escena el drama en cinco actos de M. Cottinet, titulado *Vercingetorix*. Como el título lo indica, es un drama histórico de la época de la lucha de las Galias con Roma; y aunque el héroe galo, simpático á los franceses, parece que debía ser de buen agüero para el éxito de la obra, ésta no lo ha tenido á causa del ligero estudio que el autor ha hecho de los caracteres, de la falta de verdad y de colorido históricos y de la pobreza de los diálogos.

Patart, Patart et Cie., es un vaudeville en cuatro actos de Clairville y Sylvane, música de Grehg, estrenado en el segundo de los citados teatros, muy bien ejecutado, muy bien puesto en escena y sobre todo muy divertido, tres circunstancias que harán que lleguen al suspirado centenar sus representaciones.

NARRACIONES ORIENTALES

POR CARLOS J. MANSFORD

Con este título damos principio á una serie de narraciones de aventuras, sumamente entretenidas, de variados é interesantes episodios, que seguramente han de ser del agrado de nuestras lectoras, cuya atención llamamos hacia ellas, y que además van ilustradas con excelentes grabados que representan de una manera perfecta las principales escenas sugeridas á la fértil imaginación del notable narrador.

LOS DIAMANTES DE LA REINA

I

—Me parece que Hassán ha vuelto á dar libre vuelo á su espíritu de inventiva, amigo mío, díjome mi compañero Franck Denviers en ocasión de hallarnos conversando una tarde á la puerta de nuestra tienda de campaña.

—Tal vez sea así, contesté, retirando mi pipa de la boca y después de lanzar al aire una columna de azulado humo. Ese hombre tiene faltas, como todos sus compañeros los árabes, y una de ellas es apropiarse cuanto le cae bajo las manos, lo cual considera él como una virtud cardinal; pero hasta ahora no nos ha dicho nada que no fuese cierto, y no veo por qué no ha de serlo también lo último que nos refirió.

—Tienes demasiada confianza en ese negro, replicó Franck, y á veces nos cuenta cosas que nadie podría creer. Confieso que conoce muy bien las diversas ruinas á que nos ha conducido, y al parecer sabe perfectamente la historia de todas. No dudó que existe la maravillosa ciudad que debe ser el término de nuestro viaje; pero en cuanto á los diamantes... no te hagas ilusiones sobre su posesión.

Dicho esto, mi compañero llamó á nuestro guía Hassán, que estaba á corta distancia de nosotros, echado á la sombra de una palmera.

—Sírvenos el café y date prisa, díjole, porque ya se hace tarde.

Franck recomendaba la prontitud, porque el árabe tenía costumbre de hacer las cosas con mucha calma cuando se le interrumpía su siesta.

Nuestro árabe ó «negro», como mi compañero le llamaba algunas veces, había servido antes de carterero en el país, hasta que por una casualidad entró á nuestro servicio, gracias á la recomendación de un jeque indígena. Franck Denviers y yo, Haroldo Derwent, habíamos estado recorriendo algún tiempo la Arabia para ver las más famosas ciudades visitadas por los europeos; y antes de emprender la extraña exploración que nos proponíamos llevar á cabo en aquel momento, tuvimos la precaución de disfrazarnos de jeques, lo cual nos permitió visitar la Meca cuando comenzaba el *haj* ó peregrinación anual. Mientras duró allí la feria, encontramos miles de peregrinos que aflúan á la ciudad, procedentes de Persia, Arabia, Egipto y Siria; eran muy dignos de verse, y pudimos observarlos cuando iban á recibir la bendición al lugar en que nació Mahoma.

Hassán nos había servido de mucho en la ciudad sagrada, y su deseo de continuar en nuestra compañía le indujo sin duda á referirnos la leyenda de «Los diamantes de la reina Shomar» cuando le anunciamos nuestro propósito de volver á Inglaterra, debiendo cesar por lo tanto en sus funciones de guía.

Hassán era hombre de tez bronceada, muy curtida por el sol y el viento, y á causa de esto su rostro tenía un color más obscuro que el de los demás individuos de su tribu, mientras que el turbante de immaculada blancura, que siempre llevaba, hacía más marcado el contraste. No tan sólo se distinguía Hassán por su mucha experiencia, muy provechosa para nosotros durante nuestros viajes, sino que era hombre en quien se podía confiar en casos de peligro, como lo había probado diversas veces al atravesar ciertos distritos. A estas cualidades agregábase su manera de narrar, en su propio lenguaje, las curiosas leyendas relacionadas con muchas de las singulares ruinas que visitábamos. Por esto principalmente mi amigo Franck dedujo en conclusión que el árabe tenía por costumbre mezclar fábulas con hechos positivos, llegando á veces hasta el punto de no poder él mismo distinguir entre lo verdadero y lo falso.

Cuando el día comenzaba á declinar, solíamos sentarnos delante de nuestra tienda para oírle referir alguna de sus curiosas historias. Mientras tomábamos el café, el árabe se tendía en el suelo cuan largo era, y apoyando la barba en sus brazos cruzados, fijaba en el horizonte una mirada distraída como si estuviera sumido en muda contemplación. Su voz no tenía entonces el mismo tono; Hassán no era ya el criado de dos ingleses, sino un verdadero hijo del Oriente, que á veces parecía olvidar hasta nuestra presencia.

Una tarde, cuando estábamos en la Meca, donde, dicho sea de paso, disfrutábamos de cierto lujo, pues teníamos una casita además de la tienda, pasó por delante de nosotros un peregrino que difería notable-



Hassan

al árabe si sabía de qué punto llegaba aquel extranjero. Hassán le miró detenidamente, y contestó que aquel hombre vivía en las inmediaciones de Metra, ciudad ruinosa, pero que aún excitaba el más vivo interés entre aquellos que conocían su historia y lo que encerraba en su interior.

Cuando Hassán hubo excitado nuestra curiosidad lo suficiente, interrumpióse de pronto y nos preguntó cuándo pensábamos regresar á Inglaterra. Se lo dijimos, y haciendo entonces un expresivo ademán, repuso:

- Pues si es así, no llegaréis á conocer el gran secreto de Metra. La ciudad se halla á veinte leguas de aquí, y se necesitaría algún tiempo para el viaje; pero, á decir verdad, es digna de una visita, y no dudo que os maravillaría lo que contiene.

- Es muy probable, replicó Franck, pues todos los sitios á que nos condujiste eran sorprendentes, cada cual por su estilo; pero al fin nos cansamos hasta de las maravillas.

- El sahib (así llaman los indígenas á los europeos) dice bien, repuso Hassán; pero la maravilla de que hablo es la más notable de todas. El peregrino á quien habéis visto pasar conoce muy bien lo que se oculta en Metra; mas no se aventuraría á entrar por todo el oro del mundo...

- ¿Y has visto tú, Hassán, interrumpí, esa cosa tan notable de que hablas?

El guía hizo una señal de asentimiento y contestó:

- He visto la ciudad, pero no su tesoro; y ningún árabe que lo mirara podría sobrevivir, pues por las barbas de Mahoma que recibiría la muerte en nombre de Shomar.

- Bien, dijo Franck, si quieres inducirnos á ir hasta allá, lo mejor será decirnos qué contiene la ciudad, si tú lo sabes. Supongo que se trata de algo muy genuíno, considerado desde el punto de vista de los árabes en esas cosas.

Aquella misma noche, Hassán nos refirió la leyenda, y el resultado fué que acordáramos visitar la ciudad ruinosa de Metra, recompensando después á nuestro guía con cierta suma si obteníamos buen resultado en la empresa, pues no quiso aceptar la menor participación en el tesoro.

Teníamos plantada nuestra tienda á pocas millas de la ciudad que se trataba de visitar cuando medió entre Franck y yo la conversación citada.

Hassán se llegó hasta nosotros al oír que le llamaban, y desapareciendo después en el fondo de la tienda, presentóse á poco con el breva que se le había pedido.

- ¿Cuándo estarán los *sahibs* preparados para visitar la ciudad de Metra?, preguntó.

- Dices que solamente dista tres millas, contestó

Franck, y dentro de dos horas se pondrá el sol... Creo que podríamos aventurarnos hoy mismo.

Y mirando fijamente al árabe, añadió:

- ¿Persistes en asegurar que ese tesoro se puede encontrar allí, ó existe éste solamente en tu imaginación?

- El sahib es muy incrédulo, replicó Hassán; pero pronto sabrá que cuanto digo es cierto.

- Muy bien, repuso Franck, échate un rato frente á nosotros y repite la historia para que podamos juzgar de tu sinceridad.

Hassán tomó la postura acostumbrada en tales ocasiones, y mientras Franck y yo escuchábamos su narración muy atentos para ver si descubríamos alguna discrepancia, el árabe nos contó la leyenda de «Los Diamantes de la reina Shomar» tal como

mal efecto en su pueblo, y en su consecuencia príncipe fué sentenced á destierro perpetuo en un lejano distrito, amenazándosele con la muerte en caso de que volviera.

»Acompañado de su esposa, una hija muy joven aún y algunos criados fieles, el príncipe se puso en marcha, llegó al lugar de su destierro, y durante algunos años no se volvió á saber mas de él.

»Cierta día, varios peregrinos pasaron por el territorio del rey; uno de ellos pidió audiencia al monarca, y entre otras noticias dióle una que le causó el mayor asombro, pues anunciábale que el príncipe á quien desterró había fundado una maravillosa ciudad, la de Metra, la misma que nosotros vamos á visitar.»

El árabe hizo una pausa al llegar aquí.

(Continuará)



El príncipe desnudó su acero como para atacar al monarca

la había oído referir á los habitantes del distrito inmediato á Metra.

II

«En la Arabia Feliz, comenzó á decir Hassán, gobernaba, hace más de mil años, un famoso rey llamado Shomar...»

- Vamos, interrumpió Franck, esa debe ser una leyenda de los buenos tiempos.

«Shomar, continuó el narrador, era poderoso, pero no feliz, porque entre los príncipes de su corte contábase uno más rico é influyente que él. No hablaba nunca al monarca con el tono humilde de los demás cortesanos, y muy pronto cayó en desgracia. Los embajadores que llegaron de la corte de Persia cierto día, mostráronse tan deferentes con el príncipe, que Shomar tuvo envidia y desde aquel momento buscó un pretexto para deshacerse de aquel súbdito, temiendo que el día menos pensado le usurpara su trono. Poco después circuló el rumor de que en un punto distante de la Arabia había estallado una revolución, y Shomar acusó al príncipe de ser el promotor de aquella. Este último rechazó semejante cargo, y como Shomar persistiese en sostener que era culpable, el príncipe desnudó su acero como para atacar al monarca, que estaba sentado en su trono. El grito de «traición!» resonó en todo el palacio, y pocos momentos después, el príncipe luchaba en vano contra la guardia de Shomar.

»A los pocos días el príncipe fué conducido con las manos ligadas á la presencia del soberano, que le miró con expresión triunfante antes de pronunciar su sentencia. De buena gana hubiera ordenado el rey al ejecutor que le librara de una vez de aquel odiado súbdito; pero temía que esto produjese muy

modo que estén cubiertas por él. Cuando se hayan enfriado se las cubre de aguardiente blanco y se ponen en frascos. Se las deja en infusión diez ó doce días, y luego se escurre el líquido y se mezcla por cada litro un cuarto de litro de almíbar; se pasa por un lienzo fino y se vuelve á echar sobre las ciruelas que se taparán cuidadosamente y se guardarán en un sitio seco.

RECETAS CULINARIAS

ESPUMA DE CAFÉ Ó CAFÉ HELADO

Tómense 500 gramos de azúcar en terrón que se diluirán en un litro de leche fría y luego póngase un cuarto de litro de café para colorarla y darla gusto. Hiélese en la garapiñera y cuando esté casi helada, añádase un litro de nata batida y luego se revolverá algo con la paleta y se batirá bien. La espuma de café se sirve en tazas. También se puede hacer con chocolate.

CIRUELAS EN AGUARDIENTE

Las frutas que se hayan de poner en aguardiente deben estar bien sanas, y en especial las ciruelas han de estar además en un grado de madurez bastante adelantado. Se corta la mitad del rabo á las ciruelas y se las echa en agua antes que hierva; se retira el agua del fuego y se dejan en ella las ciruelas un rato para que se ablanden. Se las escurre en un tamiz y luego se las pone con precaución en almíbar á 20 grados. Se las tiene algunos minutos fuera del fuego en el almíbar, pero de

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 256

TRIÁNGULO

C
P A R
P A R I A
C A R N E R O
R I E L A
A R A
O

ACRÓSTICO DOBLE

M I S A
O L O R
R O S G
E S T A
L E O N
L A U D
A S P A

Charada. - Tizona.

CHARADA

Hallarás en mi primera Imperativo ó partícula; Segunda es toda mujer Religiosa y compasiva; Y el todo animal que lleva Todo un tintero en la tripa.

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empléese el PÍLIVOLE DUSSEY, 1, rue J.-J.-Rousseau, París.

SECCION DE ANUNCIOS.-A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BUN BARRAL
 dispon casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOGACIONES.

FUMOUZE-ALDESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION
EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 Lait Antéphelique
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
 PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOCES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 &
 pone y conserva el cutis limpio y terso
 GARNIER Frs. 5 fr.
 PARIS

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la **Carne**, el **Hierro** y la **Quina** constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la **Clorosis**, la **Anémia**, las **Menstruaciones dolorosas**, el **Empobrecimiento** y la **Alteración de la Sangre**, el **Raquitismo**, las **Afecciones escrofulosas** y **escorbúticas**, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el unico que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor**, la **Coloración** y la **Energía vital**.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmº, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 el nombre y la firma **AROUD**
EXIJASE

PAPEL WLINS
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 31, Rue de Selne.

MEDICACION ANALGÉSICA
Solucion
 y **Comprimidos**
 DE
EXALGINA
 DE
BLANCARD
 JAQUECAS
 COREA
 REUMATISMOS
 DOLORES
 NEURALGICOS,
 DENTARIOS,
 MUSCULARES,
 UTERINOS.
 El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR
 PARIS, rue Bonaparte, 40

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosos nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la **Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.**
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grageas de ERGOTINA BONJEAN
 HEMOSTÁTICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion hipodérmica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y *detienen las pérdidas.*
 Medalla de Oro de la S^{ad} de F^a de Paris
 LABELONYE y C^a, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de
 PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
 DISPEPSIAS
 GASTRITIS - GASTRALGIAS
 DIOESTION LENTAS Y PENOSAS
 FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIOESTION
 BAJO LA FORMA DE
 ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
 VINO. de PEPSINA BOUDAULT
 POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

APIOL
 de los D^{as} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las EPOCAS, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{as} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{on} Univ^{ers} LONDRES 1862 - PARIS 1889
 Par^{is} BRIANT, 159, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflammaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Srs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision, de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Digestiones difíciles **Enfermedades del Estomago** Gastralgia Anemia
 Dispepsia **ELIXIR GREZ** Vómitos
 Pérdida del Apetito **ELIXIR GREZ** Diarrea crónica
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
 PASTILLAS y POLVOS **PATERSON**
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

ICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 del D^r
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO
HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de las personas que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
 MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anemia** y el **Apocamiento**, en las **Catenturas** y **Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estomago** y los **intestinos**.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmº, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 el nombre y la firma **AROUD**
EXIJASE

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 preparado con bismuto
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS,
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Narraciones orientales (*continuación*). — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Traje de ceremonia. — A 2. Traje de paseo. — 3 y 6. Vestido de niño, de ganchito. — 4. Puntilla de ganchito. — 5 y 8. Pie de quinqué. — 7. Boa de piel. — 9. Sombrero de fieltro color de castaña. — 10 y 11. Trajes de baile del figurín iluminado, vistos por detrás. — 12. Niña de 12 años. — 13. Niña de 8 años. — 14. Traje de niño. — 15. Traje de visita. — 16 y 17. Manta Bretona (*delantero y espalda*). — B 18. Sobretodo de niño. — C 19. Niña de 10 años. — 20. Niña de 12 años. — 21. Golas y valonas de última novedad. — 22. Elegante traje de visita. — 23. Traje de recepción.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 258. — Traje de paseo. — Sobretodo de niño. — Niña de 10 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 258. — Nueve dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de baile.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 258. — Traje de paseo (*grabado A 2 en el texto*). — Sobretodo de niño (*grabado B 18 en el texto*). — Niña de 10 años (*grabado C 19 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 258. — Nueve dibujos variados. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de baile.

Primer traje. — Falda de gasa color de paja, bordada de oro, sobre viso de raso color de oro, guarnecida por el borde y en

mitad de la falda de volantes de gasa color de paja lisa, recogidos á distancias iguales con lazos de raso oro. Cuerpo de gasa color de paja bordada de oro, guarnecido de tres volantes de gasa lisa formando haldeta. Este cuerpo, abierto en punta, está adornado de tres volantes de gasa lisa, ligeramente frunci-

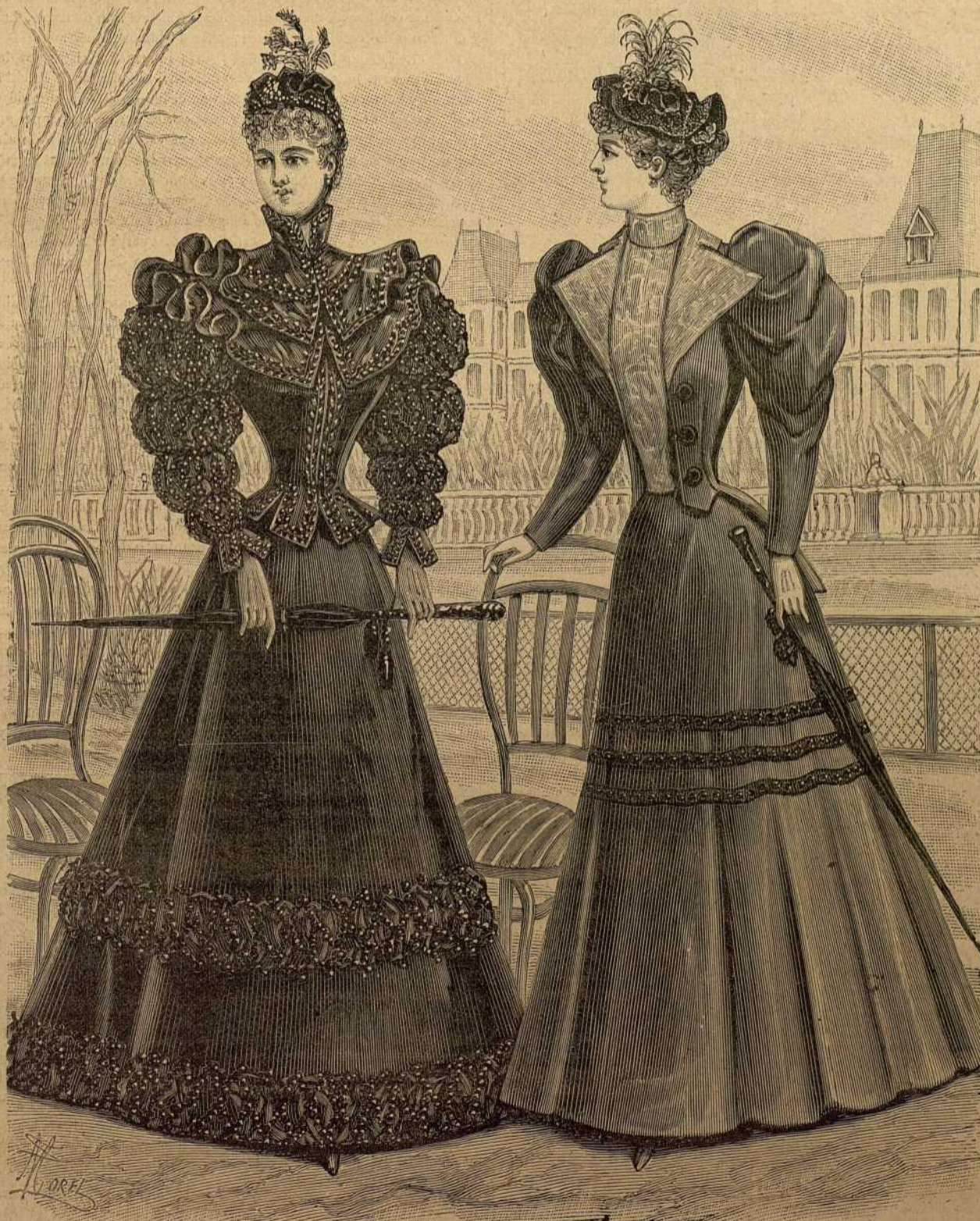
dos: este mismo adorno lleva detrás. Los lazos que guarnecen los hombros son de raso color de oro. Cinturón ancho también de raso oro. Mangas cortas compuestas de dos volantitos de gasa lisa. Penachitos de plumas color de oro guarnecen la cabeza. Guantes largos de piel de Suecia color de trigo.

Segundo traje. — Falda de bengalina color de rosa, cubierta de un ancho volante de encaje blanco. Sobrefalda de bengalina color de rosa pálido bordada, recogida sobre el volante con un lazo de raso verde luz. Cola fruncida forrada de seda ligera, con un ancho falso de crinolina, orlada de un rizado bordado. Salida de baile de terciopelo de Génova verde luz, orlada de plumas blancas y adornada de lazos de raso verde luz. Esta salida de baile tiene hechura de manteleta, con paños cuadrados por delante y grueso pliegue Watteau por detrás. Cuello peregrina plegada, de terciopelo verde liso, forrado de raso color de rosa pálido, atado delante con un lazo de cinta de raso verde luz. Cuello Médicis orlado de plumas blancas. Las mangas, de hechura pagoda, están adornadas de un plegado de terciopelo verde liso forrado de raso color de rosa pálido.

Los grabados núms. 10 y 11 intercalados en el texto representan estos trajes, vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE CEREMONIA. — Falda rozando el suelo, ahuecada en su parte inferior, de otomano negro, guarnecida de dos bullones separados entre sí, cubiertos de azabache. Esta falda va forrada de seda, con falso de crinolina. Cuerpo con pequeñas haldetas cortadas en arietas cuadradas y adornadas de azabache; el delantero del cuerpo está también adornado de azabache. Doble berta fruncida en los hombros, de otomano negro, adornada de azabache. Cuello,



1. Traje de ceremonia. — A 2. Traje de paseo

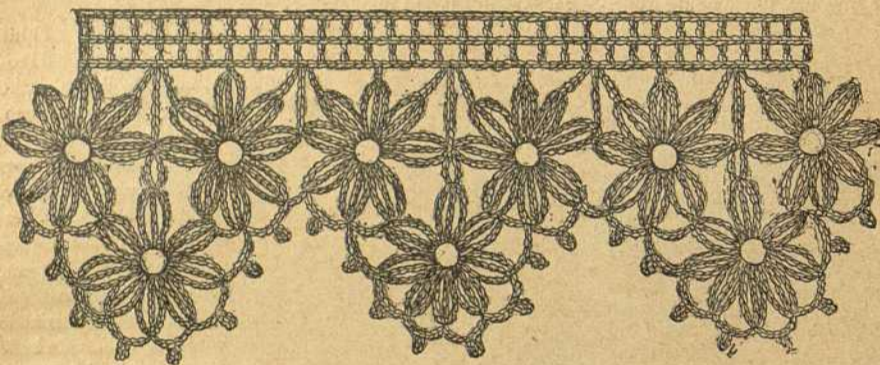


3.-Vestido de niño, de ganchito

ligeramente ahuecado, orlado de azabache. Mangas de otomano negro, bullonadas y cubiertas de azabache. Guantes gris perla. Capota de terciopelo negro, adornada de azabache y plumas negras colocadas formando penacho.

2. TRAJE DE PASEO ESTILO SASTRE. - Falda con canalones, de paño amazona verde fucó, adornada por el centro de tres galones bordados y con perlas; esta falda está forrada de polonesas, con falso de muselina tiesa. Cuerpo frac de una sola pieza, cortado en haldeta cuadrada por detrás, de paño amazona como la falda, con cuello vuelto y solapas de moaré verde pálido; este cuerpo se abre sobre un plastrón liso de la misma tela de las solapas. Mangas muy anchas

en su parte superior, de paño amazona. Cuello recto de moaré. Toca de fieltro verde fucó, adornada de terciopelo del mismo color y un penacho de plumas tornasoladas verde y rosa. Guantes de piel de Suecia de color claro.



4.-Puntilla de ganchito

3 y 6. VESTIDO DE NIÑO, DE GANCHITO. - Nuestro precioso modelo se compone de tiras al través hechas de dos puntos de ganchito con lana blanca fina y lana pompadur azul mezclada con un cabo de seda blanca; esta lana es mucho más fina que la primera, lo cual hace un efecto precioso. Como puede verse en el grabado núm. 6, este punto de ganchito se parece mucho al de media; es flojo y fácil de hacer. El grabado indica también que las tiras están intercaladas con tres vueltas hechas con lana Thibet rizada y azul ó rosa según el color de la lana pompadur. Para hacer estas tres vueltas que imitan al astrakán, cuando las tiras están unidas con el ganchito, se hace en la unión tres vueltas de medias bridas cogiendo los puntos de encima. Estas son las vagas de lana que forman el conjunto de bucleillos. Este vestido está montado como los demás trajes ingleses. Las tiras van colocadas a largo en el cuerpo y al través en la falda; en las mangas están también al largo.



5.-Bordado del pie de quinqué

4. PUNTI-LLA DE GAN-CHITO. - Esta puntilla sirve para guarnecer ropa blanca; se hace con hilo del núm. 60 ó 70. Las estrellas se ha-

cen sueltas del modo siguiente. Hágese un redondel de 12 puntos, en el cual se hace ocho veces* 5 puntos de cadeneta; métase en el redondel; hágase 1 triple brida, 5 puntos de cadeneta, 1 media brida en el redondel, 1 media brida; empíezase otro pico repitiendo el dibujo de la señal*; haciendo los picos de las estrellas las unas á otras. El resto de la puntilla es muy fácil de hacer con sólo consultar el dibujo.

5 y 8. PIE DE QUINQUÉ SOBRE PAÑO. - El grabado núm. 8 representa en conjunto el pie de quinqué de paño azul pálido, adornado de un bordado ligero hecho con seda de tres tonos rosa para las flores y tres verdes para las hojas. Los troncos se hacen á punto de tallo con seda color de madera oscura. El grabado núm. 5 representa una cuarta parte del bordado que se saca sobre la tela por medio del blanco nieve y una muñequilla.

7. BOA DE PIEL cibalina, skung, veso, cerrado con unos cordones de seda con borlas. Este boa se hace también de plumas.

9. SOMBRERO DE FIELTRO COLOR DE CASTAÑA CLARO, guarnecido de un lazo de terciopelo verde musgo sujeto con una hebilla de acero. Penacho de plumas verde musgo. Peregrina de paño color de castaña, guarnecida de un canesú y un cuello valona de terciopelo verde bordado de acero. La gola y el adorno del cuello son de chinchilla ó plumas rizadas.

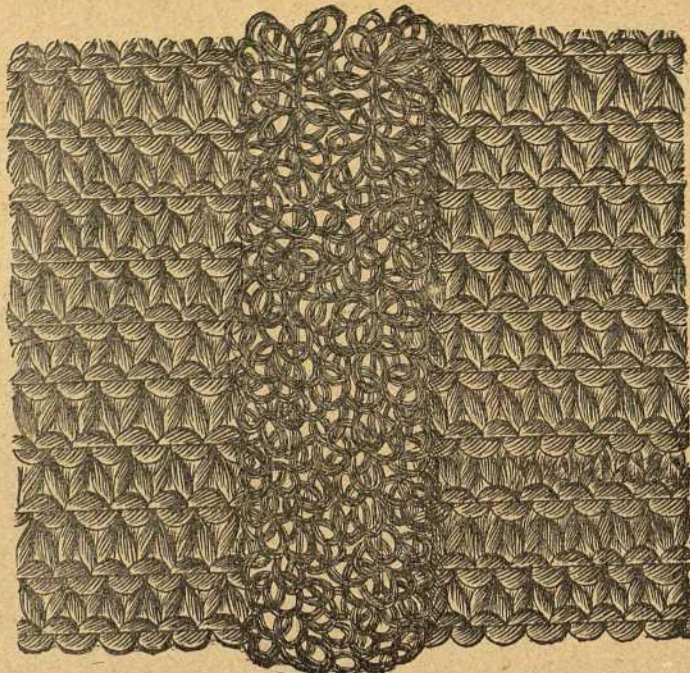
10 y 11. TRAJES DE BAILE del figurín iluminado, vistos por detrás. 12. NIÑA DE 12 AÑOS. - Vestido de cheviot ó diagonal. La falda de hechura de campana, bastante ancha en el borde, está forrada de polonesa, con falso de crinolina y adornada por el borde de tres pespunte. El cuerpo chaqueta con haldetas grandes está adornado todo alrededor de bordados negros; este bordado guarnece también las encañonadas y que se prolongan formando berta por detrás. Camiseta de surah forrada de color adecuado al vestido, guarnecida de terciopelo negro formando canesú. Un escarolado de gasa de seda forma la gola. Toca de terciopelo, con el fondo figurando biono, guarnecida de una escarpela de raso colocada á un lado y un penacho de plumas. Este traje puede también hacerse de diversos colores de moda.

13. NIÑA DE 8 AÑOS. - Vestido de lana de color beige. La falda se compone de tres volantes bordados de color de castaña, montados á una falda semicampana de surah. El último volante forma haldeta del cuerpo blusa, fruncido en la cintura y montado á un canesú de terciopelo de fantasía al cual va unida una berta bordada. Cinturón de terciopelo color de castaña. Mangas abolsadas, estrechas en los puños y bordadas. Sombrero de fieltro de color beige claro, adornado de terciopelo color de castaña y un penacho de plumas de color beige.

14. TRAJE DE NIÑO, de paño inglés pardo obscuro y gris. Americana larga con solapas de faille, abierta sobre una camiseta de fulard color de rosa á rayitas. Corbata regata de seda de color pardo claro. Cinturón plegado de seda adecuada á la corbata. Calzón semiancho ajustado con caucho en las rodillas. Sombrero de fieltro color de castaña ó negro, adornado de un galón sombrerero.

15. TRAJE DE VISITA. - Falda con pequeña cola, ajustada en las caderas y ahuecada en su parte inferior, de seda brochada y rayada amarilla y negra, guarnecida de terciopelitos negros y plegados de gasa de seda negra. El cuerpo, de seda brochada, está ajustado por detrás y se abre por delante sobre un plastrón de bordado negro sobre fondo de raso amarillo; este plastrón está orlado de solapas de raso amarillo, colocadas sobre unos plegados de gasa de seda negra formando berta por detrás. Doble gola plegada, de gasa de seda negra. Mangas muy ahuecadas hasta el codo y ajustadas en su parte inferior, de brochado de seda. Cinturón de raso amarillo cerrado con una hebilla de estras y plata. Capotita bordada de terciopelo tornasolado amarillo y negro, adornada de lazos también de terciopelo y un penacho de plumas negras recortadas.

16 y 17. MANTA BRETONA (delantero y espalda), formando larga peregrina bastante ancha, la cual forma también dos pliegues huecos por detrás y canalones todo alrededor. Esta peregrina va montada á un canesú de punta adornado de galones de plata. A este canesú se frunce una capucha bretona forrada de seda gris perla y orlada de galoncitos de plata. El delantero del abrigo está adornado también de galoncitos de plata, así como el cuello vuelto. Esta manta se hace de paño armure forrada de piel, lo cual resulta de mucho abrigo, ó bien de vicu-



6.-Labor del vestido de niño



7.-Boa de piel



8.-Pie de quinqué



Henry Petit Edit.

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

X N° 258

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se cura radicalmente con el Tarabe bromurado Laroze (de Paris). Exijase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos, Dentificios del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris se venden en todas las perfumerias. Paris, 8. Place de l'Opera

Pildoras de Blancard efficacisimas contra la Clorosis (Colores Palidos) y para modificar las constituciones lentificas e debilitadas

ña, matalasé ú otra lana de fantasía, y se la forra de surah doble como la capucha.

B 18. SOBRETUDO DE NIÑO, de paño rayado, guarnecido de un cuello chal de castor ó nutria. Las bocamangas son adecuadas al cuello, así como la toca. Este sobretodo se cierra con una presilla interior y se forra de una franela á cuadros encarnados ó color de ladrillo sobre fondo beige. La espalda es recta. Polainas de paño.

C 19. NIÑA DE 10 AÑOS. - Redingote de bengalina de canutillos gruesos azul ceniza tornasolado, adornado de solapas encañonadas formando berta por detrás, guarnecidas de un marabut azul obscuro y termina en la cintura por delante, para seguir orlando el delantero, que es de terciopelo azul obscuro. Unos botoncitos de plata adornan el plastrón. Mangas ahuecadas en su parte superior y ajustadas en la inferior, orladas de marabut. Sombrero de terciopelo azul, adornado de marabut y lazos de terciopelo azul de dos tonos.

20. NIÑA DE 12 AÑOS. - Vestido de lana escocesa, de color beige claro, encarnado y verde. La falda de hechura campana está adornada de volantes de terciopelo verde esmeralda y lazos también de terciopelo; está forrada de polonesa con falso de muselina tiesa. Cinturón ancho, de terciopelo verde. Cuerpo fruncido en forma de blasa, guarnecido de dos volantes de terciopelo escocés, montado al canesú de terciopelo verde. Gola de plumas rizadas de color beige. Mangas guarnecidas de volantes de terciopelo verde y escocés. Sombrero de terciopelo verde esmeralda, adornado de plumas del mismo color y un lazo de raso de color beige claro.

21. GOLAS Y VALONAS DE ÚLTIMA NOVEDAD.

I. Gola Enrique III, de gasa de seda de color crema, azul, paja, verde Nilo, lila, ó rosa, formada con cuatro volantes encañonados. Esta gola es encantadora para señorita.

II. Doble valona, que cae por delante en conchas de felpa barba de cosaco, orlada de una tirita de nutria.

III. Doble gola, de tul de seda blanca y escarolado Valois, también de tul blanco, orlado de encaje negro.

22. ELEGANTE TRAJE DE VISITA. - Falda lisa en las caderas y ahuecada en su parte inferior, de seda brochada azul y lila, guarnecida de dos volantes con cabecilla rizada, orlados de una cinta de terciopelo azul marino; esta falda va forrada de seda, con falso de muselina tiesa. Cuerpo con pequeñas haldetitas postizas, de seda brochada azul y lila, guarnecido de anchas solapas de terciopelo azul formando cuello peregrina por detrás bordado de perlitas. Estas solapas están adornadas de un borde de encaje blanco. Plastrón fruncido. Mangas ahuecadas en su parte superior y ajustadas en la inferior y terminadas en puñitos de terciopelo azul, con unos volantitos de seda lisa color de lila formando vuelos. Capota de terciopelo bordado de perlas, guarnecida de una escarapela de seda tornasolada y un penacho de plumas color de lila. Guantes gris perla.

23. TRAJE DE RECEPCIÓN. - Falda campana plegada acordeón, de muselina de seda negra, guarnecida de dos volantes de encaje negro cosidos con dos cintas de raso también negro. Esta falda se lleva sobre una interior de tafetán negro, con falso de crinolina. Cuerpo plegado acordeón, de muselina de seda negra, con canesú bullonado de raso negro. Cinturón redondo de raso negro. Mangas plegadas acordeón, ajustadas en el codo con brazaletes de raso negro y caen en volantitos sobre los largos guantes de piel de Suecia de color claro.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Poca, muy poca materia para una crónica da actualmente la vida de la alta sociedad en la coronada villa.

Los acontecimientos que se están desarrollando en la costa de Africa y que tienen naturalmente su eco en la Península; la catástrofe de Santander, que ha impresionado dolorosamente los ánimos; el recelo de las complicaciones que pueden surgir del actual conflicto afectando á la tranquilidad de las familias, son circunstancias que, agregadas á las causas que de algún tiempo á esta parte venimos enumerando,



9.-Sombrero de fieltro color de castaña

producen la carencia de fiestas y diversiones que se nota en todos los círculos de la corte. Agréguese á esto que durante la anterior quincena ha celebrado la Iglesia la conmemoración de los fieles difuntos, y que las familias han debido dedicar piadosos recuerdos á los suyos, y se comprenderá la falta de animación de que ha adolecido y adolece Madrid en estos días.

Así es que la única fase característica por la que se puede apreciar la vida de la corte se reduce hoy al paseo de coches del Retiro, que está muy animado. Los apacibles días de otoño de que ahora se disfruta y que ofrecen todos los encantos de una segunda primavera, hacen que aquel parque esté muy hermoso. Desde las cuatro y media hasta las seis de la tarde los carruajes dan vueltas y vueltas sin cesar en torno á la estatua del Angel caído, abundando entre ellos lujosos coches guiados por señoras ó caballeros, y acudiendo también los jinetes en gran número.

A las seis desaparecen todos como por ensalmo, y las elegantes señoras que los ocupan se dirigen á sus domicilios para comer, mudarse de traje y asistir al teatro Real, ó á algún otro teatro de los frecuentados por la buena sociedad.

A esto se reducen todos los pasatiempos que ésta se permite hoy, y lo peor es que no hay indicios de que tal estado de cosas varíe, antes bien de que subsista indefinidamente.

Hasta las bodas que se celebran, algunas de las cuales anunciamos en nuestra revista anterior, no revisten el carácter de pompa y suntuosidad que otras veces. Con un pretexto ú otro se efectúan en familia, siendo generalmente reducido el número de convidados, y el ejemplo cunde de tal modo que antes de mucho cabe asegurar que sólo asistirán á ellas los contrayentes y las personas puramente indispensables para dar fe del acto.

Otro de los enlaces que muy en breve se llevarán á cabo es el de la hija mayor de los duques de Uceda con el marqués de Paredes, duque de Almenara alta.

La novia está recibiendo muchos y valiosos regalos de boda. Los del novio son seis; tres vestidos, el de boda, otro negro y otro azul con bordados de oro; una hermosa *rivière* de brillantes, un girasol de las mismas piedras y tres sargas de perlas.

La duquesa de Denia, abuela de la novia, le ha hecho presente de una magnífica diadema de perlas y brillantes, que lleva en su base los colores heráldicos formados con esmeraldas y rubíes.

La marquesa de Albranca ha regalado á su futura hija política una diadema y un collar de brillantes y dos solitarios de crecidísimo valor.

También son magníficas las joyas que han ofrecido á la señorita de Téllez Girón sus tíos, los hermanos del novio y sus padres los duques de Uceda.

Esta es otra de las bodas que se celebrarán, por decirlo así, á puerta cerrada, á causa del luto que viste la familia del marqués de Paredes por la pérdida, aún reciente, del último duque de Almenara alta. El acto tendrá lugar en el oratorio del nuevo palacio en que residen los duques de Denia.

En cuanto á recepciones sólo podemos mencionar la celebrada tardes pasadas en el hotel de la embajada de Alemania. Como de costumbre, son los extranjeros, los huéspedes, los que procuran hacer salir de su quietismo al gran mundo madrileño, aunque, por lo que se ve, no lo consiguen. La recepción sólo fué el preliminar de otras, una especie de reunión preparatoria, y por tanto la concurrencia sólo fué obsequiada por el galante embajador con un te muy bien servido.

Hasta las cuatro carreras de caballos que en el Hipódromo se han dado estos días han estado bastante desanimadas á pesar de lo bonancible de la temperatura y de constituir una diversión á la que presta su apoyo la clase pudiente y aristocrática.

La tribuna de libre circulación suele estar bastante concurrida por las personas más visibles de Madrid y especialmente por elegantes y distinguidas damas; pero las demás tribunas y la *pelouse* casi desocupadas por completo. Atribúyese esta falta de concurrencia á lo elevado de los precios de entrada; y no á falta de afición, y en prueba de ello dice un revistero, aludiendo galantemente á la gente que suele presenciar las carreras desde las eminencias que exteriormente rodean al Hipódromo, que los cerros del Gurugú estaban poblados por los *riffeños* de libre ventilación. Tal vez estos *riffeños* se convirtieran en apasionados *sportsmen* si los precios no fuesen tan caros; pero lo duda-



10 y 11.-Trajes de baile del figurin iluminado



12. Niña de 12 años.-13. Niña de 8 años.-14. Traje de niño

mos, porque entre presenciar el espectáculo de balde y abonar algo por él, la elección no es dudosa.

Se ha observado también que, á la vuelta de las carreras, los desfiles no han sido tan brillantes como otras veces, y que el número de carruajes ha disminuído notablemente, siendo muy inferior al que en ocasiones análogas ha circulado por la Castellana y Recoletos.

Atribúyese esto al reciente impuesto sobre carruajes de lujo que ha reducido forzosamente su número en Madrid, sobre todo el de los coches de carreras que, como es sabido, sólo se lucen seis ú ocho veces al año y por lo tanto no son absolutamente indispensables para sus dueños, los cuales cuando no hay carreras ó alguna excursión campestre no pueden utilizarlos.

Algún fundamento tiene esta presunción, pues aunque todavía no ha empezado en la corte la cobranza del nuevo tributo, los dueños de esta clase de carruajes, por una prudente y económica previsión, los han arrinconado ó vendido.

Pero lo que no puede negarse es que las personas á quienes afecta directamente dicho impuesto se oponen á su exacción con todas sus fuerzas, y no porque se resistan á contribuir, en la debida proporción, á sostener las cargas del Estado, sino porque juzgan que es excesivo y contraproducente. Si se estableciera en



15.- Traje de visita

condiciones equitativas, puede ser que llegara á aceptarse; pero tal como se ha dispuesto, es indudable que causará al Tesoro, á la industria y á gran número de personas más daños que beneficios.

—Abiertos ya los ocho ó diez teatros principales de Madrid, las respectivas empresas se esfuerzan por granjearse el favor del público.

El Real ha empezado bien la temporada, gracias á contar con artistas que, como



16 y 17.- Manta bretona



B 18. Sobretudo de niño.-C 19. Niña de 10 años.-20. Niña de 12 años

las Sras. Darclée, Arkel y Bonaplata, y los Sres. Marconi y De Marchi, interpretan perfectamente las partes principales de las óperas. Á los *Hugonotes* y *Gioconda* han seguido *Rigoletto* y *Lohengrin*, la primera de las cuales ha proporcionado un nuevo triunfo á la Sra. Darclée, á quien todos consideran como una cantante de gran valía en todos los géneros; en la segunda han alcanzado muchos aplausos la señora Arkel y el tenor De Marchi, así como la orquesta dirigida por el maestro Goula.

El teatro Español ha abierto sus puertas, funcionando en ella una aceptable compañía bajo la dirección de los Sres. Mata y Bueno. Para la función de inauguración se han puesto en escena las comedias *La escuela de los maridos*, arreglo de Moratin, y *El perro del hortelano*, de Lope de Vega, y aunque el público era escogidísimo, no igualaba el número á la calidad, ni á lo que se merecen aquellos estudiosos actores, de suerte que como éstos no cuentan con alguna obra de éxito seguro, es de temer que no logren disipar la mala estrella que de algún tiempo á esta parte pesa sobre aquel teatro.

También pesa esta mala estrella sobre el de Apolo donde han fracasado una zarzuelita titulada *Los descamisados*, cuya música había escrito el maestro Chueca, y otra con el título *Los gendarmes*, música del maestro Chapí, confirmándose así el refrán de que «al mejor maestro se le cae un borrón.» En cambio en Eslava ha obtenido un éxito por demás lisonjero *La Indiana*, zarzuela en un acto del fecundo Jackson Veyán con música de un compositor novel, D. Arturo Saco del Valle, el cual ha demostrado en esta su primera obra poseer profundos conocimientos de los efectos musicales.

Hallándonos en guerra con los rifeños, no podía faltar en la escena algún propósito de esos que, excitando la fibra patriótica, proporcionan provechosos resultados á las empresas. Y en efecto, en el teatro del Príncipe Alfonso se ha estrenado una obra, en 22 cuadros nada menos, con el título de *¡A Melilla! ¡Viva España!*, en los que hay la indispensable Zulima, tiros, zambombazos, desfile de tropas y de doce caballos, baile de odaliscas, y muchos moros muertos.

Y á propósito de moros, en el Circo de Colón se prepara una pantomima de análogo asunto

titulada *La guerra de Africa*, y habiendo buscado la empresa por todas partes individuos que quisieran hacer de moros, no los ha encontrado á pesar de pagarlos á dos pesetas. Algunos han contestado que ni por diez pesetas eran moros.

BARCELONA

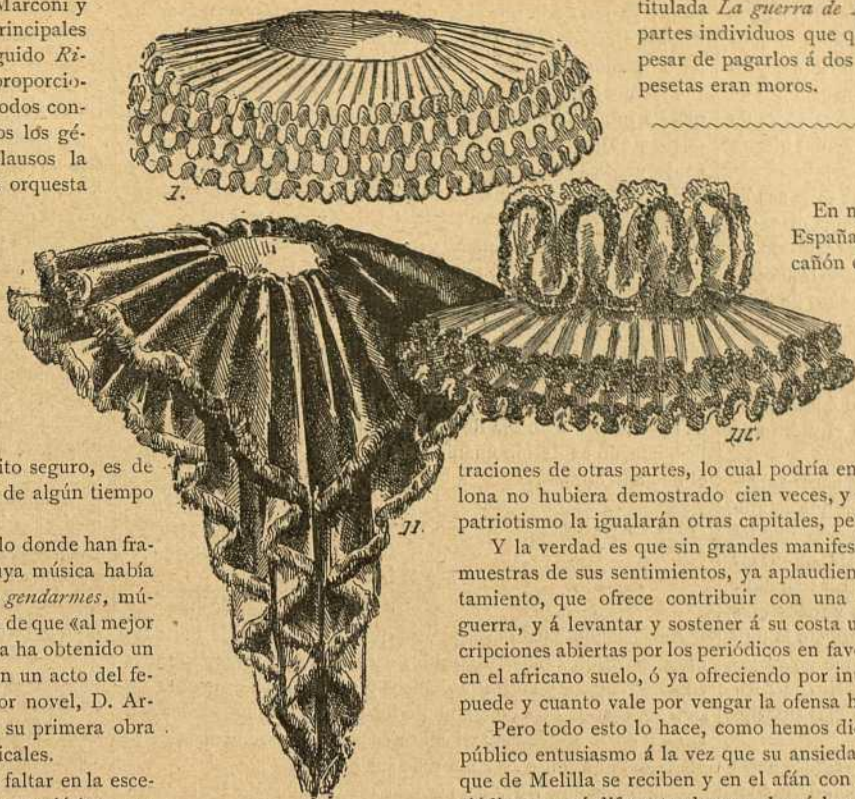
En nuestra capital, como en todas las poblaciones de España, ha repercutido estos días hondamente el eco del cañón de Melilla, hiriendo su fibra patriótica, como ha repercutido el estruendoso estampido de la dinamita de Santander, excitando en alto grado sus sentimientos de conmiseración y de horror por las víctimas en aquel puerto ocurridas.

Contrasta, sin embargo, la especie de quietismo que por el primer concepto observa el vecindario comparado con las bulliciosas demostraciones de otras partes, lo cual podría en cierto modo traducirse por indiferencia si Barcelona no hubiera demostrado cien veces, y está sin duda pronta á demostrar, que en punto á patriotismo la igualarán otras capitales, pero ninguna la aventaja.

Y la verdad es que sin grandes manifestaciones, sin clamoreo en la vía pública, va dando muestras de sus sentimientos, ya aplaudiendo y apoyando la levantada iniciativa de su ayuntamiento, que ofrece contribuir con una considerable cantidad mensual á los gastos de la guerra, y á levantar y sostener á su costa un batallón de voluntarios, ya fomentando las suscripciones abiertas por los periódicos en favor de los soldados que vierten su sangre por España en el africano suelo, ó ya ofreciendo por intermedio de sus corporaciones particulares cuanto puede y cuanto vale por vengar la ofensa hecha á la honra nacional por los salvajes del Riff.

Pero todo esto lo hace, como hemos dicho, sin bullicio, con calma, y notándose sólo su público entusiasmo á la vez que su ansiedad en la asiduidad con que comenta las noticias que de Melilla se reciben y en el afán con que arrebatada de manos de los vendedores los periódicos que á diferentes horas salen á luz diariamente.

¿Será que el barcelonés, obedeciendo á una intuición hija de su espíritu eminentemente práctico, no considera llegada aún la hora de prorumpir en una de esas explosiones de entusiasmo que le son habituales en las grandes circunstancias, y presintiendo que sólo estamos en los comienzos de un conflicto trascendental, reserva sus ardorosas demostraciones para cuando sea verdaderamente menester dar pruebas de su virilidad y desprendimiento tan probados? ¿O será que todavía no han salido de la ciudad condal numerosas masas de soldados á quienes



21.-Golas y valonas



22.-Elegante traje de visita



23.-Traje de recepción

despedir con el mismo cariño y aun patriótico frenesí que otras ciudades? En una cosa y otra puede en nuestro concepto consistir la relativa calma que hoy se presencia en Barcelona, pero esta calma, como la que precede á las grandes convulsiones de la naturaleza, será sin duda precursora de las tempestades de energía que estallarán el día en que el conflicto actual hiciera necesario el concurso de todos sus hijos.

Una prueba de la rapidez y resolución con que sabe acudir cuando se la necesita acaba de darla en estos últimos días, organizando, en solos treinta y cinco minutos, una expedición de 50 bomberos con sus jefes á la cabeza y con el material necesario, dispuestos á correr en auxilio de sus hermanos de Santander, tan cruelmente probados por una catástrofe sin ejemplo, de suerte que tan pronta fué la demanda de auxilio como la organización para darlo. Afortunadamente no ha habido necesidad de poner á prueba la pericia, buena voluntad é intrepidez de esos hijos de Barcelona; pero esto no mengua el mérito de su humanitaria decisión.

Nuestras damas que en estos asuntos no pueden hacer ostensible alarde, como los hombres, de los sentimientos que las animan, cumplen sin embargo con la compasiva misión que les está designada, y de muchas sabemos que, además de elevar sus oraciones al cielo por la vida de nuestros soldados, se dedican á preparar hilas, vendajes, compresas y todos esos medios curativos en que tan delicadamente se distingue la mujer, para añadir tan importantes donativos á los que en varios puntos se reciben á fin de remitirlos á nuestro ejército de Africa; esto sin perjuicio de contribuir con sus ahorros á las suscripciones abiertas por algunos periódicos.

El ejemplo cunde, y en más de una de esas veladas hasta ahora consagradas á la música, á los juegos de salón ó á la conversación, se han organizado obradores de confección de dichos objetos, en cuyo trabajo todas las tertulias compiten á porfía.

—Las que á tan recomendable tarea se dedican, aparte de las que les imponen los cotidianos quehaceres del hogar doméstico, bien pueden disfrutar de algún solaz en otras diversiones favoritas de este pueblo, así como en alguna de reciente introducción, y de la cual puede decirse que ya ha echado aquí raíces.

Desde luego se habrá comprendido que al decir esto nos referimos al juego de pelota, espectáculo recién inaugurado en el elegante *Frontón barcelonés*, que al decir de los mismos pelotaris es el que reúne mejores condiciones de cuantos se han construido en España. Sus empresarios han visto secundados sus esfuerzos y recompensados sus considerables dispendios, pues con decir que la salida del público de cada función puede compararse con el desfile consecutivo á las carreras de caballos, se tendrá idea de que no sólo acude á dicha diversión una gran concurrencia, sino de que ésta se compone de lo más granado de la sociedad barcelonesa. Las señoras se han aficionado de tal suerte al espectáculo que puede decirse que ellas constituyen la mitad del público, lo cual aplaudimos por el estímulo que dan con su presencia á un ejercicio higiénico, saludable y en el que se revela agilidad, destreza y vigor, sin que lo hagan repugnante el peligro ó las escenas sangrientas de otras funciones.

Como el teatro es otra de las diversiones á que antes aludimos, y en punto á teatros merecen la preferencia los líricos, no es de extrañar que el del Liceo en la noche de la inauguración de la temporada presentara el brillantísimo aspecto que es de costumbre en tales ocasiones y que más de una vez hemos reseñado. A la solemnidad inaugural se agregaba el deseo de aplaudir al maestro Mugnone, que tan buenos recuerdos había dejado en una de las anteriores temporadas, y el de conocer á los artistas, en su mayoría nuevos en la escena de nuestro gran teatro.

Pero una mano criminal, alevosa, infame, ha sembrado el espanto, el duelo y el horror entre aquella distinguida concurrencia, que en lugar de disfrutar del honesto solaz que apetecía, ha presenciado escenas de tremenda desolación, escenas de esas que impresionan profundamente y jamás se borran de la memoria.

Durante la representación del segundo acto de la ópera *Guillermo Tell*, un petardo ó una bomba depositada en la platea ó lanzada desde lo alto de los pisos (que en esto no hay seguridad en los momentos en que escribimos estas líneas) estalló fraccionándose en numerosos trozos, causando por el momento la muerte de más de veinte personas y gran cantidad de heridos.

El sitio donde estalló el mortífero ingenio era el más á propósito para satisfacer los sanguinarios deseos de quien lo preparó, pues todas las butacas estaban ocupadas en su mayoría por elegantes señoras y señoritas, de suerte que debieron ser muy pocos los proyectiles que no hicieran horrible blanco.

La confusión que inmediatamente siguió al estruendoso estampido fué naturalmente inmensa; pero el espanto, el horror, la compasión y los lamentos que subsiguieron cuando el público pudo darse cuenta de los efectos causados por la explosión del petardo, estos largos momentos de ansiedad por parte de los unos, que ignoraban al pronto si sus deudos ó amigos habían sido víctimas de la explosión y de llanto y desesperación por la de cuantos contaban en su familia algún muerto ó herido, esos momentos no hay pluma que los describa.

El espectáculo que presentaba la platea que, así como las escaleras y pasillos, estaba á grandes trechos regada de sangre; los cadáveres destrozados de tantas señoras sentadas aún en las butacas tal como la muerte las había sorprendido y de tantos caballeros inanimados ya; el hermoso salón de descanso donde se fueron depositando interinamente muchos de ellos; los ayes de los heridos y moribundos que á duras penas podían encontrar curación inmediata, tan crecido era su número, y la turba-

ción y pasmo de la mayoría de los concurrentes, formaban un cuadro aterrador que, según dejamos dicho, jamás se borrará de la memoria de cuantos recibieron su desastrosa impresión.

Creemos innecesario afirmar cuánto anatematizamos un hecho que ha producido tan funestos resultados; que ha sumido en el duelo y el quebranto á toda una ciudad, y una de cuyas tristes consecuencias será además la de causar grandes privaciones y malestar durante los crudos meses del invierno á los centenares de familias que del Liceo y por el Liceo viven, que de sus funciones sacan su subsistencia, y que, si como es de temer, la temporada ha terminado al empezar, carecerán de los recursos que ésta les proporcionaba.

El entierro de las víctimas, celebrado á los dos días de la catástrofe y presidido por el Ayuntamiento y principales autoridades, ha sido una de esas grandiosas manifestaciones á que tan acostumbrados nos tiene Barcelona, y que á la vez que muestra de respeto á la memoria de los finados y de simpatía á sus familias, ha sido expresión unánime de protesta y execración contra el nefando crimen.

PARÍS

Aun cuando hace dos semanas que han partido de París los oficiales rusos, todavía duran los ecos de las fiestas organizadas en su obsequio, y en los periódicos y en las conversaciones no se trata casi de otra cosa sino de los episodios relacionados con ellas y en hacer comentarios acerca de la trascendencia de la visita del almirante Avellán y de sus oficiales.

Como por otra parte las familias distinguidas de París continúan aún en sus posesiones campestres, y algunas están ya haciendo sus preparativos para pasar el invierno en el litoral del Mediterráneo, la ciudad, descansando de las recientes fiestas, no organiza otras nuevas, ni la alta sociedad da asunto ameno para una crónica de salones.

Como la Rusia domina en toda la línea, puede decirse que Francia se ha olvidado de sí misma, pues á haber ocurrido en otra ocasión los fallecimientos de hombres tan importantes como Mac-Mahón y Gounod, los parisenses se hubieran ocupado más de su memoria. Debemos agregar, sin embargo, que no han sido enteramente olvidados y que se ha organizado ya una comisión para erigir un monumento al ilustre compositor, cuya pérdida será cada día más sentida.

Y á propósito de Gounod, se sabe que ha dejado una ópera enteramente acabada.

Esta obra, impregnada del misticismo del insigne maestro y que, según se asegura, es de gran inspiración, se titula *Maese Pedro*, y su argumento consiste en la leyenda amorosa de Abelardo y Eloísa. El libreto es de Luis Gallet, y aunque el asunto está tratado del modo más casto, no quisieron admitir la obra ni la Ópera ni la Ópera cómica. Como el fallecimiento del compositor la da nuevo valor, tal vez las mismas empresas que la rechazaron tengan ahora empeño en ponerla en escena, prestando así un servicio al arte lírico nacional.

—París ha celebrado estos días como todos los años las dos fiestas con que da principio al mes de noviembre: la de Todos los Santos y la de los difuntos, el primero día de alegría, de llanto el segundo. Sí, de llanto porque ese día recuerda á cada cual algún triste rincón de tierra donde yacen los restos de una persona querida. La naturaleza, sobre todo en los países septentrionales, está ya de luto en ese día, lo mismo que las almas. Los días son más cortos, las sombras de la noche extienden más prontamente su negro manto; los árboles van desnudándose de hojas y hasta el cielo de plumizo color parece gravitar sobre la tierra; en los cementerios se agitan los mirtos y cipreses, mientras que los pálidos sauces se inclinan mecidos sobre las tumbas.

Tal espectáculo rodea por lo general al parisiense cuando va á hacer la visita anual á sus difuntos. Y que no olvida nunca esta visita lo prueba el número crecidísimo de personas que acude á los cementerios.

Como sin duda no ignoran muchas de nuestras lectoras, éstos son en bastante número cual corresponde á una ciudad tan poblada como París. Pues bien, en el del Padre Lachaise han entrado este año 76,430 personas; en el del Norte (Montmartre), 27,890; en el del Sur (Montparnasse), 46,500; en el de Saint-Ouen (nuevo), 28,830; en el de Saint-Ouen (antiguo), 2,995; en el de Ivry (nuevo), 27,300; en el de Ivry (antiguo), 450; en el de Bagneux, 52,000; en el de Partin, 85,500; en el de Batignolles, 8,400; en el de Bercy, 1,700; en el de Passy, 2,360; en el de Auteil, 2,000, etc., etc.; en total, 369,869 visitantes.

A pesar de tantos cementerios, los terrenos para construir tumbas y panteones cuestan bastante caros; y por ejemplo, el precio corriente de una propiedad de lujo en el del Padre Lachaise varía entre 15,000 y 20,000 francos. La concesión normal de dos metros cuesta 737 francos y cada metro más se paga: 1,000 francos hasta cuatro metros; 1,500 de cuatro á seis, y á partir de aquí 2,000 francos. Así es que hay panteones por cuyo terreno se han pagado 38,000 francos, y el del monumento de M. Thiers costó 150,000. El precio de un sepulcro que comprende una figura de tamaño natural con un sencillo basamento arquitectónico oscila alrededor de 20,000 francos, de ellos 10,000 para el escultor, 3,000 á 6,000 para el mármol, y de 5,000 á 6,000 por gastos de instalación.

Pero basta ya de este triste asunto, que nos hemos limitado á tocar muy de ligero por ofrecernos la pasada festividad religiosa oportunidad para ello.

—Los microbios siguen dando que hablar y aparecen en donde menos se piensa. A un sabio que pasa su vida estudiándolos, se le ha ocurrido últimamente raspar algunos naipes en su laboratorio, y analizar estas raspaduras con arreglo á las últimas fórmulas de bacteriología.

El resultado de su estudio ha sido encontrar lo menos unos seis mil bacilos por centímetro cuadrado. Hay que advertir que los naipes procedían de una taberna en donde la gente se lava más el gacate que las manos; pero de todos modos, seis mil microbios por centímetro son una cosa regular.

En estas raspaduras perversas hay un poco de todo, mohos, levaduras que son hongos microscópicos, y un infernal bacilo que liquida rápidamente la gelatina, pero que no hace ningún daño á los animalitos en que se ha experimentado.

Cuando se divulgue este descubrimiento, es de esperar que convierta á algunos jugadores empedernidos, y que por horror al microbio desviarán su fatal pasión á las cartas de juego para fijarla en las geográficas ó en otras más útiles.

—En el teatro del Vaudeville se ha estrenado la nueva comedia titulada: *Madame Sans Gêne*.

La comedia resulta una obra de tapicería, como allí se dice, y es una colección de chismes episódicos y frases auténticas zurcidas de tal modo, que mistifican la Historia, convirtiendo á Napoleón en un personaje de *vaudeville* ó en un fantecho.

El público se fijó solamente en el servicio escénico, verdaderamente admirable. Los muebles, cortinas, armas y hasta los abanicos eran auténticos y sacados de las colecciones de Sardou y sus amigos. Nunca se ha visto mayor riqueza ni exactitud en el teatro. Además de los uniformes de los generales, cortesanos y funcionarios que figuran en la obra, fueron objeto de los mayores elogios las quince *toilettes* que exhibieron en el baile del primer acto otras tantas mujeres hermosísimas. Estas volvíanse y revolvíanse en escena para que el público pudiese verlas en todos sus menores detalles.

En suma, *Madame Sans Gêne* no representa un éxito para el aplaudido autor, sino más bien un triunfo para el modisto.

Lo particular también en ella es que uno de los números de música con que Audran la ha amenizado no es otro sino el famoso dúo de los paraguas del maestro Chueca. Y tan *sans façon* se ha hecho la aplicación, que no se le ha variado ni una sola nota. Es cuestión de felicitar al compositor español por este inocente hurto de su propiedad cometido en Francia.

NARRACIONES ORIENTALES

POR CARLOS J. MANSFORD

LOS DIAMANTES DE LA REINA SHOMAR

(Continuación)

—Prosigue, dijo Franck; tenemos el más vivo deseo de saber cuanto se refiere á los diamantes de que nos has hablado.

—¡Paciencia!, contestó Hassán; muy pronto voy á decirlo.

Y continuó su narración en estos términos:

«El príncipe, después de andar errante cerca de un año, resolvió edificar una ciudad; pero temía que su monarca llegase á tener noticia de ello y enviara fuerzas para demolerlo todo. Durante sus viajes había pasado más de una vez por un inmenso barranco situado entre rocas, y cierto día le ocurrió una extraña idea, comunicó el pensamiento á sus compañeros de destierra, y todos aprobaron el plan que propuso. Los rocas que había á cada lado del barranco se componían de una piedra semejante al mármol por su color y dureza; pero comenzaron á practicar en ellas excavaciones, y al cabo de poco tiempo habían abierto varias cuevas, donde se podía vivir bastante bien. Después el príncipe, que aún era rico, prometió un diamante de gran precio al que construyese el más hermoso palacio, y no pasaron muchos días sin que se presentaran hábiles obreros, deseosos de obtener la recompensa ofrecida. Los trabajos comenzaron desde luego, prosiguiéronse sin la menor interrupción, y el barranco se convirtió en un paso á nivel, á cuyos lados elevábanse palacios magníficos que se extendían en una distancia de tres millas, formándose una ciudad más hermosa que cuantas pudieran soñar los poetas. Tanto es así, que la residencia en Metra llegó á ser el colmo de la ambición de un príncipe; y el desterrado era el único que reinaba allí. Cuando murió, su hija, que era entonces mujer de notable hermosura, tomó posesión del palacio de su padre y gobernó con el nombre de princesa Idaliah...»

—Sin duda la dueña de los diamantes en cuestión, interrumpió Franck.

El árabe prosiguió, sin hacer aprecio de la observación.

«Los príncipes que habitaban en los palacios de Metra agradaban á Idaliah, pero ninguno de ellos era correspondido, porque ella los despreciaba secretamente á todos. Durante su infancia, cuando su padre

«este le conducía á la mansión de la mujer amada.»

Hassán se interrumpió otra vez un momento, y con acento más melancólico, y húmedos los ojos, prosiguió así:

«Ahora bien, la princesa acostumbraba á poner una luz en la ventana de la habitación más alta de su palacio; los rivales de Haifiz descubrieron esto, y conocida la señal, supose como el joven montañés había escapado de sus emboscadas, y al fin le tuvieron en su poder. Cierta noche, Idaliah habia hecho la señal de costumbre, y hallábase en su trono, luciendo en el cuello un collar de diamantes magnífico que su padre la regalara poco tiempo antes de morir. Idaliah, muy atenta, esperaba á cada momento ver á su amante llegar, pero pasó una hora y otra sin que se presentase, y ya comenzaba á estar muy inquieta, cuando de pronto oyó rumor de pasos fuera de la cámara, y la puerta se abrió.

«Cuatro hombres, entrando silenciosamente, depositaron á los pies de la infeliz princesa una especie de fardo.

«El árbol de que el joven montañés se servía para saltar de una roca á otra, balanceándose á fin de tomar impulso, había sido desarraigado, y al cogerse el infeliz de las ramas, cayó de cabeza al fondo de

una sima, donde quedó completamente destrozado. Su cadáver fué enviado á la princesa por los enemigos de su amante, que celebraban el éxito de su estratagema.

«Idaliah contempló un momento el cuerpo destrozado de aquel ser querido, dejó escapar un sollozo y quedó silenciosa. Al fin los portadores del cadáver trataron de hacerla volver en sí; mas retrocedieron poseídos de terror al observar que la princesa estaba tan pálida é inanimada como su amante. Parecía que se hubiese convertido en piedra por efecto de aquella terrible sacudida.

«El palacio quedó intacto, sin que nadie se atreviera á retirar los cadáveres de los amantes; pero lo más extraño del caso es que en el transcurso de los tiempos que siguieron, nadie osó penetrar en aquel recinto; de modo que Idaliah debe estar hoy día sentada en su trono, con su amante á los pies, como si las dos figuras hubieran sido esculpidas en el mármol. Algunos años después del trágico suceso, Shomar encargó la custodia del palacio á una vieja que al morir relegó sus funciones en manos de la mujer más anciana de su tribu, que á su vez las transmitió á otra cuando llegó su última hora, continuándose esta institución invariablemente. De este modo, á pesar de haber transcurrido más de dos mil años, aún hay en el palacio una vieja guardiana, que no abre la puerta sin cierta señal convenida. Allí está sentada Idaliah con su collar de diamantes, que nadie osaría tocar, pues asegúrase que el difunto rey vaga siempre por el palacio, pidiendo á la doncella el perdón de su crimen. Su maldición recaería seguramente sobre todo individuo de mi raza que se atreviera á tocar las brillantes piedras... ¿Osaríais vosotros á penetrar en el palacio para apoderaros de ellas?»

Al preguntar esto Hassán se levantó, fijando en nosotros una mirada interrogadora.

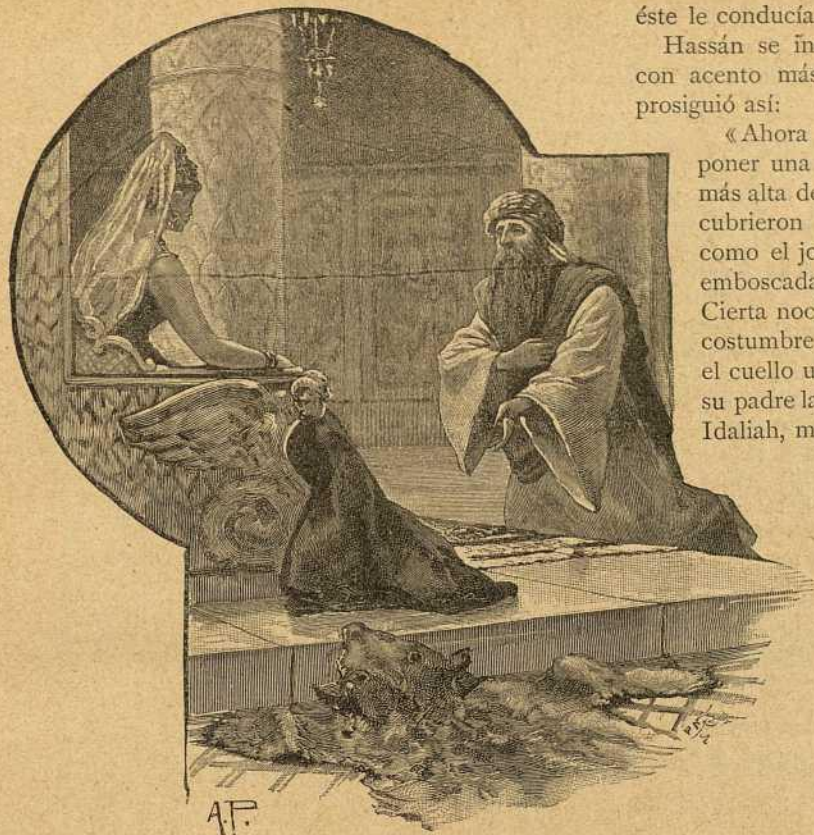
— ¿Conoces tú la señal?, pregunté.

Y como el árabe contestase afirmativamente, mi compañero Franck añadió:

— Creeré que los amantes se hallan aún allí, y también el collar, cuando lo vea.

Y Franck me miró de soslayo con expresión burlesca, al ver que yo tenía tanta fe en lo que acababa de referirnos el árabe.

(Concluirá)



El rey arrodillóse á los pies de Idaliah, solicitando su mano

estaba ya desterrado, trabó conocimiento con un joven montañés, y su amistad de niños convirtiéndose poco á poco en otro sentimiento más tierno á medida que avanzaban en edad. Los adoradores de la princesa odiaban al joven, mas temiendo darle á conocer buscaron el medio para suprimir aquel inesperado rival; y sirviéronse de un peregrino para darle cuenta de lo que sucedía.

«El rey, al oír los elogios sobre la hermosura de Idaliah, resolvió ir á verla, y poco después presentóse disfrazado en su palacio para hacerla una visita. Entonces se convenció de que no había exageración en las alabanzas de los príncipes respecto á la singular belleza de Idaliah; seducido por sus encantos, ofrecióse como pretendiente, y para apoyar su petición confesó que era el mismo rey y arrodillóse á los pies de la hermosa, solicitando su mano.

— «Levantaos, dijo la princesa, yo soy inferior á vos, y no parece bien que el gran Shomar esté á los pies de un súbdito. En las ciudades de Persia hay muchas doncellas hermosas, y entre ellas encontraréis seguramente una princesa de sangre real que aceptará sin vacilar el honor de ser vuestra esposa.

«Así diciendo, Idaliah alargó su mano para levantar al rey, pero éste, cogiéndola con ansiedad, estampó en ella sus labios.

«La princesa se sonrojó, y con la vista fija en el suelo, dijo con tono humilde:

— «Sabed, ¡oh rey!, que el corazón de Idaliah es ya de otro...

— «¿De quién?, preguntó el monarca levantándose y mirando á la princesa con expresión de enojo.

«Idaliah confesó sin rodeos, no sin ruborizarse varias veces, las relaciones que mantenía con el joven montañés, y cuando hubo terminado, Shomar la miró con expresión sombría.

— «¿Y si no viviera ese joven, dijo, aceptaríais la mitad de mi trono?

— «No sería posible, contestó Idaliah haciendo con la cabeza una señal negativa, porque durante muchos años lloraría su muerte, suponiendo que yo no sucumbiera poco después de él.

«Shomar se retiró, y desde aquel día púsose de acuerdo con los príncipes para suprimir al montañés.

«Aunque Haifiz, así se llamaba el joven, no se atreviese á cruzar el barranco por temor á sus rivales, no por eso dejaba de visitar á Idaliah. Agil y activo, deslizábase por la pendiente pedregosa que habia entre dos de los palacios, bastándole la menor saliente, el tronco de un arbolillo ó una mata para apoyarse; no le arredraba ningún peligro en el arriesgado paso, porque



Cayó de cabeza al fondo de una sima

«Cuando Shomar supo esto, experimentó el más profundo pesar por el efecto que había producido su criminal proyecto. Después dispuso que la ciudad fuese abandonada por sus habitantes, y que la princesa llevara su nombre en muerte, como si hubiera sido su esposa.

RECETAS ÚTILES

PARA CONSERVAR EL CALZADO DE CAZA

Derrítase cera amarilla, manteca fresca y miel; retírese del fuego y añádase esencia de trementina, en cantidad que venga á ser la mitad de la mezcla anterior. Calientese ligeramente el calzado y dése en él con un pincel una capa de esta mezcla.

PARA CONSERVAR AL CAFÉ SU AROMA

Cuando el café está tostado, se le espolvorea con azúcar en polvo en el mismo tostador, que se cerrará agitándolo. Esta operación contiene la dilatación y conserva el aroma.

PARA CONSERVAR LAS PLUMAS DE ACERO

Las plumas de acero se estropean mucho más por la oxidación que por el uso; duran bastante si se tiene cuidado de limpiarlas después de escribir, y muy poco si se las deja llenas de tinta. Para conservarlas, basta tener sobre la mesa de escribir una copa en cuyo fondo haya un pedazo de carbonato de potasa cubierto por una esponjita humedecida, y adquirir la costumbre de dejar la pluma metida en la copa. Bastará frotarla ligeramente para que parezca siempre nueva y durará en buen estado mucho tiempo.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 258

Charada. — Sepia.

CHARADA

Por primera con segunda
Siempre está corriendo un líquido,
Y, según se considere,
Un sólido á veces rico.
Segunda y prima designan
Objetos hoy muy precisos,
Que por líquido circulan,
Destruyendo ó pacíficos.
Tres y dos nombre de una hija
De gran patriarca bíblico,
Única hembra que éste tuvo
Entre una docena de hijos.
Una y cuatro prohibición;
Cuarta con dos pueblecito
De la región catalana,
Por sus aguas conocido.
Y es cuadrúpedo pequeño
O aristocrático título
Que hoy anda en boca de todos
De esta charada el *todito*.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPETE CIGARRROS
ANTI-ASMATICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARRROS DE BUN BARRAL
 disponen casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FUMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION
EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTEPHÉLIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
 para ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORENCIAS
ROJECES
 y conserva el cutis limpio y terso
 En París
 De St-Denis 18

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas preuban que esta asociación de la **CARNE**, el **HIERRO** y la **QUINA** constituye el reparador mas energético que se conoce para curar: la **Clorosis**, la **Anémia**, las **Menstruaciones dolorosas**, el **Empobrecimiento** y la **Alteración de la Sangre**, el **Raquitismo**, las **Afecciones escrófulosas** y **escorbúticas**, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los órganos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor**, la **Coloración** y la **Energía vital**.
 Por mayor, en París, en casa de **J. FERRÉ**, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de **AROUD**.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, **Catarros**, **Mal de garganta**, **Bronquitis**, **Resfriados**, **Romadizos**, de los **Reumatismos**, **Dolores**, **Lumbagos**, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Selne.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS**
DEHAUT
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazón, **Hydropesias**, **Toses nerviosas**, **Bronquitis**, **Asma**, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginosos contra la **Anemia**, **Clorosis**, **Empobrecimiento de la Sangre**, **Debilidad**, etc.
Grageas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de París.
Grageas de HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grageas hacen mas fácil el labor del parto y **detienen las pérdidas**.
Mergotina y Grageas de MERGOTINA BONJEAN
 Medalla de Oro de la Sa^{da} de E^{ta} de París
Labelonye y C^a, 99, Calle de Aboukir, París, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de **PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS**
 1867 1878 1873 1876 1878
 SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS **DISPEPSIAS**
GASTRITIS - GASTRALCIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR . . de PEPSINA BOUDAULT
VINO . . de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS . de PEPSINA BOUDAULT
PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine
 y en las principales farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con **BISMUTHO y MAGNESIA**
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, **Falta de Apetito**, **Digestiones laboriosas**, **Acidias**, **Vómitos**, **Eruetos y Cólicos**; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno frances y a firma de **J. FAYARD**.
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, **Extinciones de la Voz**, **Inflamaciones de la Boca**, **Efectos perniciosos del Mercurio**, **Iritacion que produce el Tabaco**, y especialmente á los **Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES** para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de **Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.**

APIOL
 de los D^{rs} **JORET & HOMOLLE**
 El **APIOL** cura los dolores, retrasos, supresiones de las **Epoocas**, así como las **pérdidas**. Pero con frecuencia es falsificado. El **APIOL** verdadero, único eficaz, es el de los inventores, los D^{rs} **JORET y HOMOLLE**.
MEDALLAS Exp^{ta} Univ^{ta} LONDRES 1862 - PARIS 1869
Farm^{ta} BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Enfermedades del Estómago
 Digestiones difíciles, Gastralgia, Anemia, **Vómitos**, **Diarrea crónica**
ELIXIR GREZ
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor
PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
ANEMIA, **COLORES PÁLIDOS**, **RAQUITISMO**, **ESCRÓFULOS**, **TUMORES BLANCOS** etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantia.
PARIS
 40, rue Bonaparte, 40

LIQOR del D^r LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la **GOTA y REUMATISMOS**, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
P. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO
 Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto y tirados aparte, que reproducen las diferentes especies de los reinos animal, vegetal y mineral; los instrumentos y aparatos aplicados recientemente á las ciencias, agricultura, artes é industrias; retratos de los personajes que más se han distinguido en todos los ramos del saber humano; planos de ciudades; mapas geográficos coloridos; copias exactas de los cuadros y demás obras de arte más célebres de todas las épocas.
MONTANER Y SIMON, EDITORES

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energético.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este **fortificante por excelencia**. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la **Anemia** y el **Apocamiento**, en las **Calenturas** y **Convalecencias**, contra las **Diarreas** y las **Afecciones del Estómago** y los **intestinos**.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud**.
 Por mayor, en París, en casa de **J. FERRÉ**, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de **AROUD**.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY **POLVO DE ARROZ EXTRA** preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por **Ch. Fay**, perfumista
9, Rue de la Paix, PARIS

PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Narraciones orientales (*continuación*). — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1 y 2. Traje de boda (*delantero y espalda*). — 3 y 6. Folgo bordado. — 4, 5, 7 y 8. Tiras bordadas á punto ruso ó de cruz. — 9 y 10. Bolsas de postulantes. — 11. Sombrero de terciopelo gris plata. — 12 y 13. Trajes de boda y de ceremonia del figurín iluminado, vistos por detrás. — 14. Traje para jovencita de 14 años. — A 15. Abrigo americano para niña de 10 años. — 16. Traje de reunión. — 17. Traje Sastre. — B 18 y 19. Cuerpo Recuerdo de Azof (*espalda y delantero*). — C 20 y 21. Cuerpo Edmea (*delantero y espalda*). — 22. Elegante traje de calle. — 23 y 24. Niñas de 12 años.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 259. — Abrigo americano para niña de 10 años. — Cuerpo Recuerdo de Azof. — Cuerpo Edmea.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 259. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de ceremonia.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 259. — Abrigo americano para niña de 10 años (*grabado A 15 en el texto*). — Cuerpo Recuerdo de Azof (*grabados B 18 y 19 en el texto*). — Cuerpo Edmea (*grabados C 20 y 21 en el texto*). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 259. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de boda y de ceremonia.

Traje de boda. — Falda con cola larga de raso ó piel de seda. La cola debe tener 1^m,80 de largo, se forra de surah ó seda ligera, con falso de crinolina y se monta detrás con gruesos frunces. El delantero está enteramente bordado y orlado, formando delantal, de guirnaldas de flores de azahar. La cola está orlada

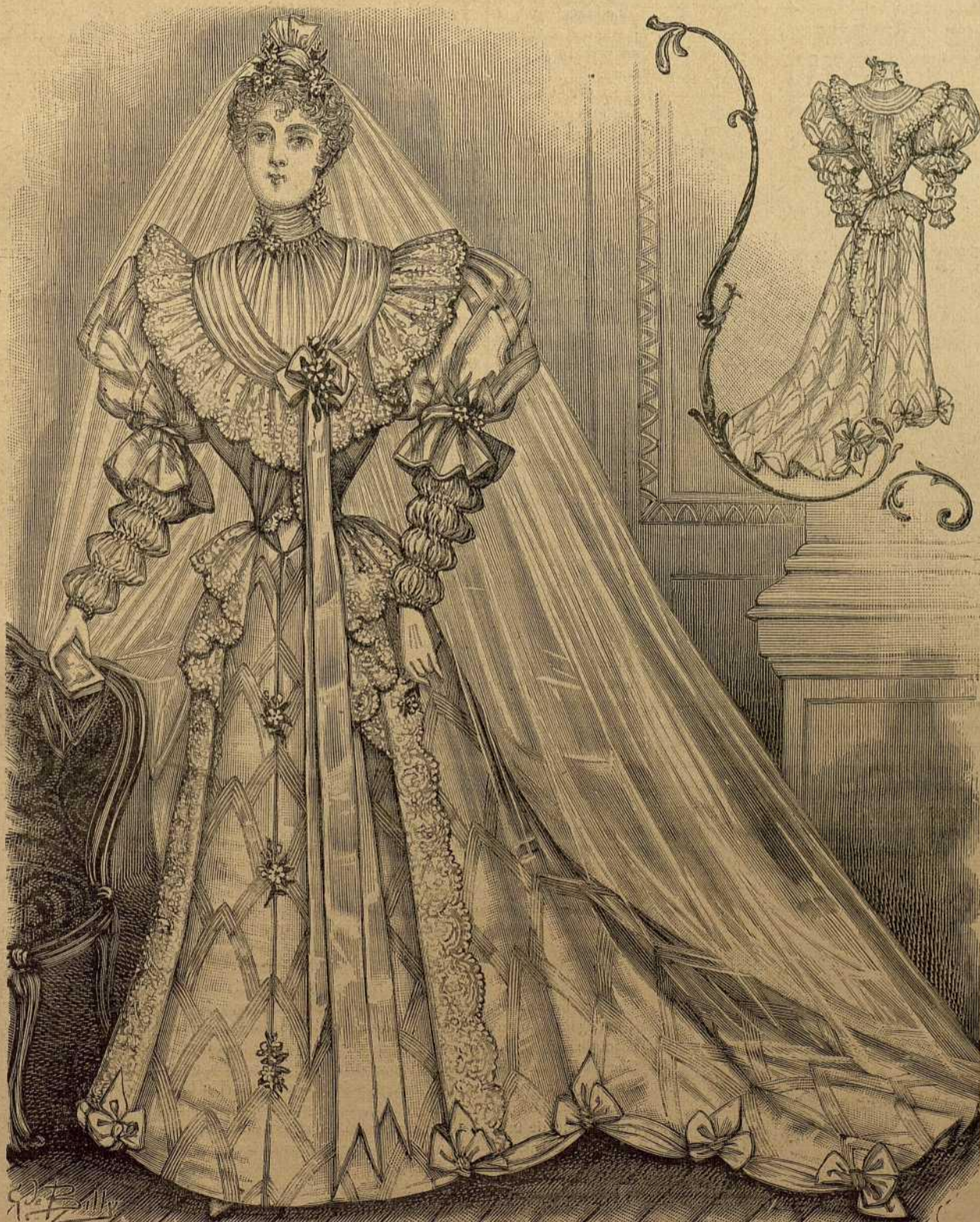
de marabú. Cuerpo redondo, con ancho cinturón de moaré terminado á un lado en una escarapela. Una berta de encaje baja por delante en doble cascada hasta la cintura. El canesú, de gasa bullonada rizada en forma de camiseta, está rodeado de un marabú estrecho colocado como cabecilla de la berta. Mangas abolsadas y anchos puños bordados. Ramos de flores guarnecen el cuerpo y las mangas. Cuello recto con marabú formando gola. Velo de tul de ilusión prendido con dos ramitos de flores de azahar colocados á los lados de peinado.

Traje de ceremonia. — Falda con media cola, 1^m,20 á 1^m,30, de bengalina de color malva, guarnecida de un volante colocado recto, de encaje de amarillo, sirviéndole de cabecilla un galón de terciopelo bordado de oro; un segundo volante llevando el mismo adorno, va colocado, formando pabellones, prendido á los lados con lazos de cinta color de malva. Cuerpo con puntita delante y redondo por detrás, de bengalina color de malva. Mangas muy ahuecadas de terciopelo tornasolado azul y malva, terminadas en anchos puños de encaje. Canesú de terciopelo bordado de oro. Gran berta de encaje amarillo, por delante y por detrás, formando jockeys en las mangas y terminada sobre el canesú en un torcido de cinta color de malva. El lazo de la corbata, con caídas muy largas por delante y por detrás, es de cinta color de malva. Capotita de terciopelo bordada, adornada de alas de encaje, plumas malva y un penacho de oro.

Los grabados núms. 12 y 13, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

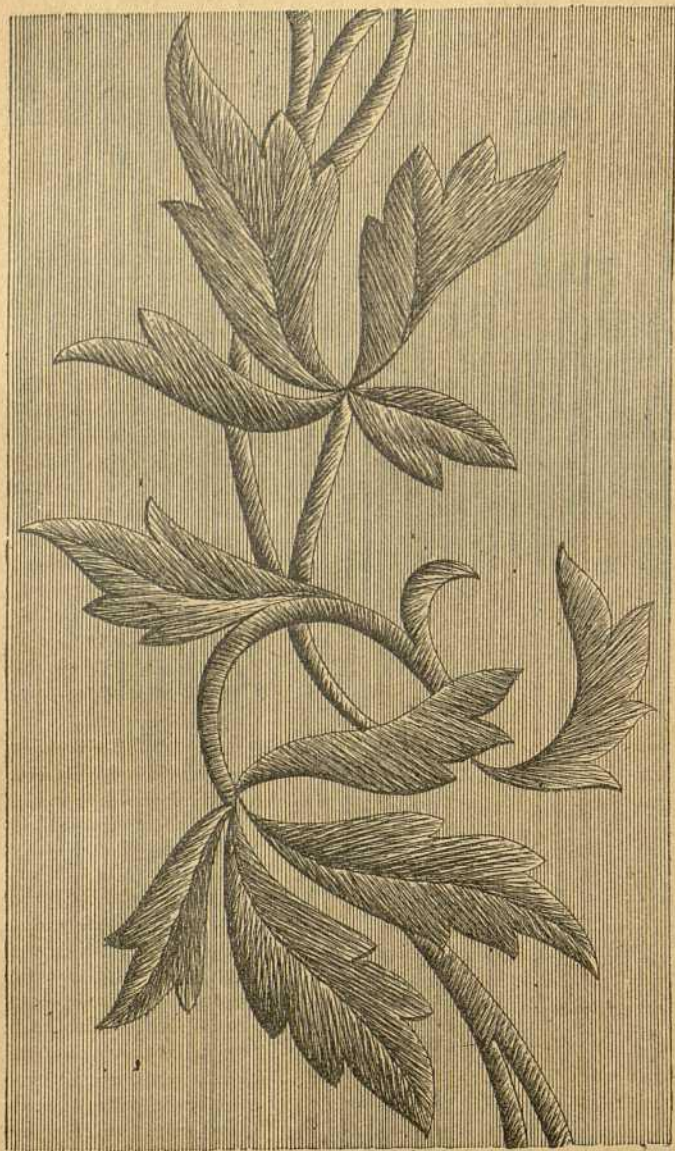
1 y 2. TRAJE DE BODA (*delantero y espalda*). — Falda con cola cuadrada, de seda blanca labrada, forrada de seda ligera, y



1 y 2. — Traje de boda (delantero y espalda)

adornada por el borde de una drapería de raso prendida con lazos también de raso. Esta drapería se abre á modo de redingote sobre el delantal de seda labrada, orlado de dos tiras de punto antiguo. El centro del delantal está salpicado de ramos de azahar. Cuerpo de seda labrada, guarnecido de una haldeta de punto antiguo que cae por detrás y por delante en cascadas. Camiseta de gasa de seda, orlada de una berta de punto antiguo unida á un fichú de gasa; esta berta va drapeada por detrás y se prolonga hasta la cintura. Cinturón cerrado detrás con una escarpela. Ramo «Novia de aldea» prendido al fichú en el lado izquierdo del pecho con largas caídas de seda hasta el borde de la falda. Mangas abolsadas de seda labrada, ajustadas con ramos de flores de azahar y cayendo sobre los anchos puños de gasa de seda bullonada. Velo de tul de ilusión, prendido á modo de diadema sobre el peinado con ramitos de flores de azahar. Guantes de cabritilla blancos.

3 y 6. FOLGO BORDADO. - El grabado núm. 6 representa el folgo montado y terminado; se hace de paño color de nutria bordado al pasado plano con tres hebras de seda argelina. Los colores que se emplean son: amarillo, azul, encarnado y violeta. El grabado núm. 3 representa el modo de ejecutar el bordado. En la hoja de dibujos que acompaña á este número damos los dibujos de tamaño natural. El núm. 1 es el dibujo de encima, el núm. 2 el borde del delantero y el núm. 3 el de los lados. Se pasa el dibujo á la tela con blanco de nieve y una piedra pómez.



3.-Bordado del folgo

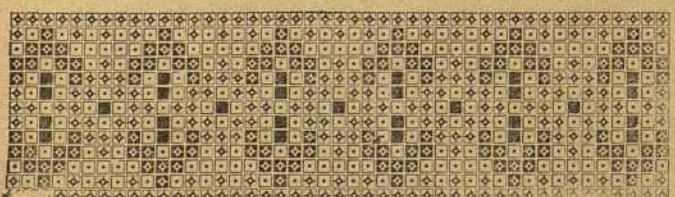
de un cuello á canalones, de terciopelo gris plata, con cuello boa. Los demás adornos de este abrigo y las plumas son también grises.

12 y 13. TRAJES DE BODA Y DE CEREMONIA, del figurín iluminado, vistos por detrás.

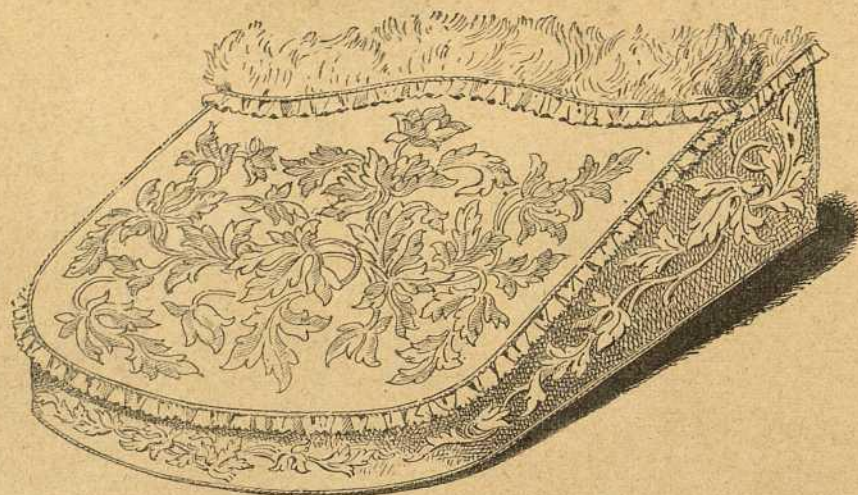
14. TRAJE PARA JOVENCITA DE 14 Á 16 AÑOS. - Falda ahuecada de bengalina de color sueco, guarnecida de una tira de plumas mordoré colocada sobre el dobladillo. Esta falda va forrada de polonesa, con falso de crinolina tiesa. Chaqueta de terciopelo mordoré, con solapas, orlada de plumas de este mismo color y abierta sobre una camiseta fruncida de color sueco. Mangas abolsadas, de terciopelo mordoré, guarnecidas en los puños de plumas de este mismo color. Sombrero de fieltro de color sueco, guarnecido de plumas y de terciopelo mordoré.

A 15. ABRIGO AMERICANO PARA NIÑA DE 10 AÑOS, de paño grueso de mezclilla verde, encarnado y de color beige, montado á anchos pliegues huecos y adornado de dos peregrinas plegadas, la una de paño de mezclilla, la otra de terciopelo del Norte negro. Cuello capucha y bocamangas de terciopelo del Norte negro. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de terciopelo negro.

16. TRAJE DE REUNIÓN. - Falda ajustada en las caderas y ahuecada en su parte inferior, de seda brochada de color crema con flores color de rosa, cubierta de tres volantes de gasa verde musgo, adornadas por el borde de una cinta de raso colocada lisa. Forma la cabecilla del primer volante un torcido de raso color de rosa prendido con lazos. La falda está forrada de seda ligera con un falso de crinolina. Cuerpo de seda brochada ajustado por detrás y cubierto por delante de una camiseta de encaje. Dos draperías también de encaje caen en puntas de fichú sobre la falda, sujetas en el escote con



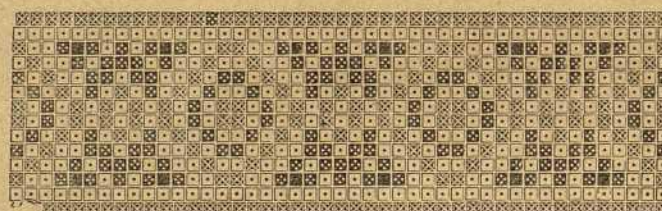
4 y 5.-Tiras bordadas á punto ruso ó de cruz



6.-Folgo bordado

una cinta verde musgo bordada de color de rosa. Cinturón de esta misma cinta. Mangas cortas abolsadas, de terciopelo verde musgo, guarnecidas de encaje blanco y adornadas de escarpelas de raso rosa. Un lazo también de este mismo raso, adorna los cabellos. Guantes de cabritilla color de marfil.

17. TRAJE SASTRE, de diagonal con gruesos canutillos de color castaño oscuro ó barro cocido. La falda, abrochada sobre el cuerpo, está un poco abierta por delante y adornada en la parte superior y en la inferior de galoncitos de color adecuado á la tela. Sobre el delantero van, figuradas con los galones, dos aberturas cerradas con botones. El cuerpo, prendido en la falda, está adornado de una triple valona, guarnecida de galones. Estas valonas ó peregrinas van forradas de surah. Mangas abolsadas, ajustadas con una presilla abrochada, y terminadas en anchos puños orlados de terciopelo. Sombrero de fieltro de color beige, adornado de alas de terciopelo y un penacho colocado sobre el delantero, prendido con un lacito de cinta.



7 y 8.-Tiras bordadas á punto ruso ó de cruz

B 18 y 19. CUERPO RECUERDO DE AZOF (delantero y espalda) formando chaqueta redonda y corta, de felpa color de nutria, astracán gris ó negro. Este cuerpo está cruzado y cerrado con cuatro botones de plata y oro. Grandes solapas y cuello peregrina de moaré gris, sobre las que se destacan otras pequeñas solapas de la misma tela del cuerpo. El cuello Médiçis es doble y lo mismo que el cuerpo. Mangas abolsadas, con bocamangas de moaré. Camiseta plegada y cuello recto, de faille blanco, con lazo de corbata también de faille. Este cuerpo se pone con toda clase de faldas, lo cual resulta muy elegante.

C 20 y 21. CUERPO EDMEA (delantero y espalda), formando chaqueta corta en el delantero, con haldetas de frac por detrás, de terciopelo color magenta, abierta sobre un chaleco Luis XIV de seda brochada de color crema y rosa pálido. El chaleco es de puntas, con haldetas postizas, y se abrocha con botoncitos de stras antiguo. Este cuerpo llena un cuello desviado formando canalones, con solapas cascadas forradas de surah color de rosa. Las mangas, de seda brochada, están adornadas de bocamangas bordadas y de jockeys caídos de terciopelo magenta. La chaqueta, el cuello, las solapas, los jockeys y las bocamangas están orlados de marabú color de rosa.

22. ELEGANTE TRAJE DE CALLE. - Falda ahuecada formando canalones por el borde, de faille ó raso negro, adornada en su parte inferior, sobre el dobladillo, de una pequeña pasamanería con cuentas y guarnecido el delantero de dos bieses de terciopelo orlando el delantal. Cuerpo de puntitas, de faille ó raso, adornado de pasamanería con cuentas, con aplicaciones y colgantes sobre el delantero. La pasamanería orla un pequeño plastrón de terciopelo; otra pasamanería va colocada sobre la costura del cuerpo á la falda. Mangas de última novedad casi rectas y fruncidas en los hombros por la parte de delante y la de detrás, y lisas en la parte de encima del hombro; estas mangas están adornadas á modo de bocamangas, de una pasamanería con cuentas. Sombrero de terciopelo orlado de plumas y adornado de conchas de terciopelo y plumas cuchillo.



23. NIÑA DE 12 AÑOS. - Falda ahuecada, de lana rayada, color de capuchina, gris y beige; el borde está adornado de dos bieses de terciopelo color de capuchina. Cuerpo de lana rayada, guarnecido de una berta de la misma tela, que cae formando jockeys sobre las mangas. Un bies de terciopelo de color beige va colocado sobre la berta y figura un canesú. Sombrero de terciopelo negro, adornado de plumas tornasoladas de color beige y rosa.

24. NIÑA DE 12 AÑOS. - Falda de seda rayada azul ruso sobre fondo gris plata, adornado por el borde de un plegadito de raso gris plata. Cuerpo de seda rayada, algo abierto por delante y adornado de

9 y 10.-Bolsas de postulantes



LEFRANCO

1161

Henry Petit Editeur

s. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona

X N.º 259

El Jarabe de dentición Delabarre
empleado en fricciones sobre las encías
previene todas las afecciones de la 1.ª dentición

Agua, Pasta, Polvos, Dentíficos
del Docteur Pierre, de la Facultad de
Medicina de París se venden todas las perfumerías
París, 8, Place de l'Opéra

Pastillas de Welhan contra los males de Garganta
Pastillas de Paterson, contra los males de estómago
Vino de Bellini contra la Anemia, Febres y Neurosis
En todas las principales farmacias

plegaditos de raso gris plata. Gran cuello vuelto, de seda rayada, guarnecido de un plegadito de raso gris plata. Cuello recto. Sombrero de terciopelo azul ruso, adornado de lazos de raso del mismo color ó gris plata.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Es altamente consolador el espectáculo que en estos momentos presenta la corte, así como el resto de España.

No bien ocurre una desgracia ó un conflicto nacional, al punto surgen cuantos ofrecimientos sugieren la caridad ó el patriotismo que inflama los pechos españoles. Por eso no pueden extrañar y son dignos de la mayor alabanza los proyectos y ofrecimientos que por todas partes se hacen para sufragar una parte de los gastos que ocasione la actual campaña contra los feroces africanos y para atender al socorro y cuidado de los heridos y de las familias de los que dan su vida por la patria.

En estas ocasiones, las mujeres tienen también designada una misión honrosa y levantada que desempeñar y por cierto que no la descuidan, antes al contrario se consagran á ella con el mismo entusiasmo, igual solicitud y no menor energía que los hombres para cumplir la suya. Estos, exponiendo su vida por la patria, cumplen con el heroico pero terrible deber que les impone la guerra; aquéllas se dedican á salvar vidas, ya asistiendo á los heridos ó proporcionándoles cuanto necesitan para su curación.

Y en tales casos proceden á realizar este cometido con tal fe, con ahínco tan grande, que le posponen los pasatiempos y diversiones que constituyen gran parte de su existencia cuando de señoras del gran mundo se trata y hasta se abstienen en cierto modo de disfrutar distracciones tan sencillas y admitidas como las que ofrecen los espectáculos teatrales.

Lo uno y otro se observa al presente en Madrid, en la gran mayoría del bello sexo, esto es, el desempeño de la indicada misión y la abstención marcada de asistir á espectáculos y diversiones.

Las zozobras que causa en gran número de familias la guerra del Riff, y el doloroso efecto ocasionado por las catástrofes de Santander y Barcelona, que han repercutido hondamente en la corte, son otras tantas causas de dicha abstención, en términos que, no sólo no hay las reuniones, bailes y banquetes propios de la presente temporada, sino que hasta los teatros, empezando por el Real, ven muy reducido el número de sus habituales concurrentes, á la verdad con gran detrimento de las empresas y de los centenares de familias cuyos medios de subsistencia dependen del éxito de la temporada teatral.

Hoy las señoras de Madrid, en lugar de esos pasatiempos, se dedican á dar pruebas de sus cristianos sentimientos reanudando las que ofrecieron continuamente durante los tristes días de la última guerra civil. Entonces nunca faltaron en los hospitales de sangre hilas ni vendas, ni los elementos necesarios para la curación de los heridos, gracias á la actividad y al caritativo interés de muchas é ilustres damas.

En palacios aristocráticos como el de la duquesa de Medinaceli y el de la marquesa de Miraflores había frecuentes reuniones, pero no para distraer el ánimo con fiestas brillantes, sino para disponer y organizar los múltiples preparativos de aquella inolvidable y filantrópica campaña.

Al vivo resplandor de las bujías, propio de los alegres bailes, reemplazaba la tranquila claridad de las lámparas, amigas de toda hacendosa tarea; sobre los divanes, en que muchas veces habían reclinado sus cuerpos tantas juveniles beldades para reponerse de las fatigas del vals, apilábase los paquetes llenos de hilas y vendas, fruto abundante de aquella hermosa labor.

Pues un cuadro igual están ofreciendo, entre otros, los salones de la marquesa de Esquilache. Un numeroso grupo de cantadoras señoritas trabaja ya en la confección de cuantas prendas puedan ser de utilidad para nuestros soldados y de necesidad en los hospitales.

Entre aquéllas figuran la marquesa de Sofraga y del Valle de la Paloma, hijas de la marquesa de la Laguna, y las Srtas. de Via Manuel, Hevia, Girón, Vinyals, Lora, Saavedra, Marín y otras muchas.



11.- Sombrero de terciopelo



12 y 13. - Trajes de boda y ceremonia del figurin iluminado

La Sra. de Dotres, auxiliada de otras distinguidas señoras, ha empezado á trabajar también para proveer de ropas de abrigo y de prendas útiles á nuestros soldados, y en breve enviarán á Melilla una buena cantidad de ellas.

Labores análogas se hacen diariamente en París, en la tertulia de la que fué nuestra compatriota, la bella señora de Iturbe.

Vese por esto que no todo es frivolidad y vano pasatiempo en la sociedad elevada, sino que en llegando la ocasión, las grandes damas saben dar muestras, como las de posición modesta, de sus nobles sentimientos, laboriosidad y caritativo corazón.

—En esto imitan asimismo el ejemplo de la primera de nuestras damas, de S. M. la Reina regente, siempre pronta á ofrecer un lenitivo á toda desgracia y cariñosa y deferente con los que sufren.

Una prueba de ello, así como de la modestia que tan popular y respetada la ha hecho, acaba de dar en estos días, para lo cual se ha dejado guiar de sus generosos impulsos, prescindiendo noblemente de las exigencias de la etiqueta palaciega.

La duquesa de Bailén y de Castrejón, víctima de una larga y penosa enfermedad que la obligó á tomar las aguas minerales de Dax, ha regresado á la corte sin haber logrado totalmente la curación de su tenaz dolencia, de suerte que no puede salir de su palacio de la calle de Alcalá, donde la acompañan sus deudos y amigos más íntimos; pero uno de los pasados días recibió una visita que le produjo viva satisfacción: la de S. M. la Reina la cual quiso dar tan señalada prueba de afecto y estimación á la ilustre y virtuosa señora.

S. M. en unión solamente de la condesa de Cumbres Altas, se presentó, sin que precediera aviso alguno en la morada de la duquesa, sorprendiéndola agradablemente con semejante muestra de interés. La Reina recorrió el palacio, cuyo hermoso invernáculo llamó mucho su atención.

—Muy en breve se realizará una boda aristocrática: la del marqués de Esquivel con la hija mayor de los marqueses de Aguilafuente.

¡Cuán diferente este himeneo y algún otro que se prepara del que há pocos días se ha celebrado en punto bastante distante de Madrid! A aquél acompañar sin duda la satisfacción propia de estos casos, así como la fiesta familiar consiguiente; la música, el baile y el banquete serán su complemento, y al terminar todas las ceremonias y festejos, los recién casados se retirarán tranquilos para disfrutar en calma de todas las inefables dulzuras de la luna de miel. En éste han resonado, en lugar de alegres músicas los mortíferos estampidos del cañón; en vez de cantos y júbilo sólo se han oído sollozos, á los rostros traslucía la tristeza más bien que el contento, y al llanto de una huérfana y de una viuda se unía el sufrimiento del novio producido por una herida mal cicatrizada aún por la que acababa de derramar su sangre en aras de la patria.

Bastará lo dicho para que se comprenda que nos referimos á la boda, celebrada en Melilla, de la hija del malogrado general Margallo, con el oficial de artillería D. Antonio Saltos.

Pocas cosas más hondamente melancólicas, dice un testigo presencial, al describir sucintamente la ceremonia, que este enlace. Celebróse al anoecer, y en la misma habitación en que acostumbraba á pasar las veladas la familia del gobernador.

El altar improvisado, ante el cual habían de recibir los novios la bendición del sacerdote, más parecía adorno religioso de cámara mortuoria, que ara sonriente llena de venturosas promesas.

Los amigos íntimos de la familia rodeaban á la viuda del general: la desventurada señora reprimía á duras penas las lágrimas que llenaban sus ojos. Ante el altar, con las manos enlazadas, la desposada, pálida como una muerta, y su prometido, el Sr. Saltos, con el brazo en cabestrillo, contestaban, con voz que la emoción hacía temblar, á las preguntas del sacerdote.

La novia, terminada la ceremonia religiosa, prorumpió en sollozos y fué á ocultar el rostro en el regazo de su madre. Durante largo rato corrieron juntas las lágrimas de entrambas. Cuantos presenciaban la escena conmovedora, sentían angustia en el corazón y llanto en los ojos.

Era en verdad triste ver aquel hogar que formaba

el amor entre las ruinas de otro hogar destruído por la desgracia.

—Fiel la empresa del Teatro Real al cumplimiento de los compromisos contraídos con sus abonados, ha puestas en escena durante la quincena dos óperas, una nueva, y otra que por ser desconocida del público puede, á pesar de sus muchos años, calificarse de tal: es la primera *Manon Lescaut*, de Puccini y la segunda *Fidelio*, de Beethoven.

El éxito de aquélla pareció dudoso durante los dos primeros actos, escuchados con bastante frialdad por el público; pero el tercero rompió el hielo y al caer el telón en el cuarto, después del gran dúo final, los aplausos fueron unánimes, como lo serán cuanto más se oiga esta ópera, por la que ha alcanzado en todas partes merecida fama su autor. La ejecución fué esmerada, sobre todo por parte de la Sra. Darclée, que ha aquilatado una vez más sus grandes cualidades de cantante y de actriz á la vez, y por la del tenor Cremonini, nuevo en aquel coliseo, y que á pesar del temor natural en todos los debutantes, logró desde luego apoderarse del público que le colmó de aplausos. La orquesta estuvo también bastante acertada. No ha sido tan satisfactorio el éxito de *Fidelio*, por haberse opuesto á ello algunas circunstancias adversas, entre ellas la de que su música escrita hace noventa años no es fácilmente comprensible para la mayoría de la generación actual, y la de que lo fúnebre de su argumento no es lo más á propósito para las circunstancias del momento en que todo el mundo tiene el ánimo más ó menos contris-



14. Traje para jovencita. - A 15. Abrigo americano para niña

tado. Así es que á pesar de los laudables esfuerzos de las Sras. Arkel y Huguet, que estuvieron admirables, y los del Sr. De Marchi, la ópera ha fracasado.

En el teatro de la Comedia se ha puesto en escena la titulada *Huelga de hijos*, de don Enrique Gaspar, estrenada hace poco tiempo en Barcelona. Su éxito ha sido en la corte mucho más satisfactorio que en nuestra ciudad condal, y el público madrileño ha tributado al autor ovaciones unánimes y calorosas, sin duda por impresionarse más fácilmente que el catalán.

La compañía que dirige el actor italiano Sr. Emanuel está recogiendo honra y provecho en el Teatro Moderno (que así se ha bautizado al antiguo teatro de la Alhambra después de su restauración). Tanto el director como la Sra. Reiter alcanzan en la corte los mismos aplausos que en Barcelona, consiguiendo atraer bastante público, en especial los lunes y viernes, días de moda.

Los estrenos de juguetes cómicos en un acto se suceden sin intermisión, siendo de citar entre ellos *Manzanos y guindos*, de Lustonó, estrenado en la Comedia, y *El brazo derecho*, de Arniches y Lucio, puesto en escena en Lara, ambos con buen resultado.

PARÍS

El frío se ha anunciado precozmente en París y tanto que los aficionados á patinar pueden dedicarse á su ejercicio favorito, pues el hielo ha adquirido en los estanques y en los



16. - Traje de reunión

lagos el espesor reglamentario de seis centímetros.

En el Círculo del Bosque de Boulogne podrán prolongarse las reuniones este año hasta después de la puesta del sol, pues se acaba de instalar en él la luz eléctrica suministrada por acumuladores.

Hace quince días los parisienses disfrutaban de un tiempo más que primaveral: hoy han tenido que echar mano rápidamente de los abrigos y que hacer funcionar estufas y chimeneas para preservarse del rigor de la temperatura.

A esta prematura invasión del frío se debe sin duda el que vayan regresando muchas de las familias ausentes en el campo, y que como consecuencia inmediata las elegantes dueñas de casa piensen ya formalmente en arreglar el interior de su hogar doméstico y en quitar de los muebles esas fundas de tela ó de hule que semejan otros tantos gorros de dormir y tan triste efecto producen en las habitaciones bien alhajadas.

Toda ama de casa que se aprecia busca al regresar lo nuevo, lo inédito, para dar á su morada la nota más parisienne, porque París es sinónimo de *semper mobile*. Camaleón de mudables colores, de aspectos múltiples, gusta precisamente porque nunca es el mismo.

Sin duda parecerá difícil introducir esta variedad en un salón, pero no lo es. Todos los años se cambia algún mueble de sitio; la colocación nueva es á veces más cómoda ó más bonita; y se agregan nuevos *bide-lots*, recuerdos de viaje ó labores hechas durante las vacaciones. De este modo, la morada se mejora y enriquece de año en año. Unas veces es el salón,



17. - Traje Sastre

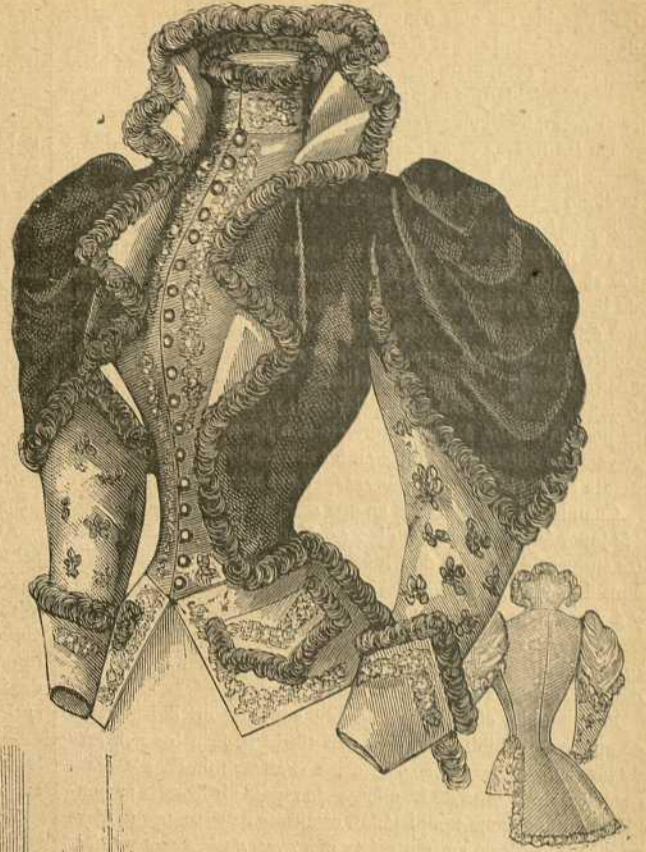


B 18 y 19. - Cuerpo Recuerdo de Azof

otras el tocador, y otras la alcoba ó el comedor, el aposento que sufre esta afortunada transformación. Hasta la antesala requiere la atención porque es como el prefacio de la casa: se pasa por ella rápidamente, pero no deja de impresionar favorablemente al visitante.

La dueña de casa al regresar á París entabla por lo general conferencias asiduas con su tapicero. Desea una antesala clara (cosa rara en París donde se entra en los pisos casi á tien-

sea posible se encaja un espejo de la misma anchura de la pared y delante de él se ponen monos esculpidos que sostienen los abrigos y los sombreros. Estos monos esculpidos son la última palabra de la moda en este asunto, y reemplazan con buen éxito las horribles perchas colgadas de la pared, como no se prefieren los osos, que también están muy en boga desde la alianza franco-rusa. Estos osos y estos monos esculpidos cuestan muy caros, porque



C 20 y 21. - Cuerpo Edmea

tas); hace abrir casi del todo la pared donde está la ventana por la que penetra un poco de luz, agrandándola todo lo posible sin quitar los vidrios góticos. Las paredes están colgadas de esa indiana blanca sembrada de flores exóticas y de cenefas extrañas, que se supone traída de Persia ó del Indostán. Las puertas, pintadas de blanco, se rodean de la misma tela forrada de Andrinópolis. Una alfombra de Esmirna de fondo blanco cubre el pavimento. Grandes plantas verdes artificiales - las naturales no podrían vivir en aquel sitio - adornan los rincones, puestas en grandes macetas de Gien sobre banquillos orientales con incrustaciones de nácar. La mesa, de madera de olivo, está también incrustada de nácar, lo propio que las sillas; y aun en algunas se leen divisas orientales - si es que

son de tamaño natural; los unos encaramados en un escabel, los otros en dos patas. Pero el efecto es muy chusco y sale de lo trillado. Todo el mundo tendrá muy en breve su chimpancé ó su oso del Cáucaso para dejar su abrigo en la antecámara.

Pero pasemos ahora al salón donde la dueña de la casa recibe en el día prefijado.

Para que este salón Luis XV ó Luis XVI, Imperio ó Renacimiento tenga un sello esencialmente femenino, se requieren flores en todos sus ámbitos. Pero como la señora es económica por principio, pues sabe que solamente la economía permite el lujo, ha tomado un abono en casa de una florista de Niza que la envía semanalmente



22. - Elegante traje de calle

hay quien sepa leerlas. Encima de las puertas hay otras divisas pintadas en letras de oro sobre fondo verde ó azul y rodeadas de oro; es una costumbre musulmana. En el frontón de todas las casas, de todas las puertas se escribe una máxima: dicese que esto es de buen agüero.

Sobre esta misma mesa de la antecámara se pone recado de escribir y una bandeja de plata para depositar las tarjetas.

Como alumbrado, la electricidad que sale de globos de cristal imitando flores, ó bien gas en una lámpara pompeyana sin pantalla ni tubo.

Enfrente de la ventana, siempre que

un canasto de flores. En París las flores no son tan perfumadas, ni los arbustos tan hermosos y vivaces. La dueña de la casa arregla por sí misma los grandes ramos en las macetas y los ramilletes en floreros ó jarrones de cristal de Bohemia. En el arreglo de un ramillete se encierra toda una poesía. Las violetas se ponen sueltas en copas de ancha boca, y se añaden algunas flores de azahar ó camelias: estas últimas se ponen á veces en platos de porcelana de Sajonia sobre musgo húmedo.

El alumbrado, para los días brumosos de otoño, es también asunto de importancia capital. Se desecha desde luego el petróleo,



23. - Niña de 12 años



24. - Niña de 12 años

que despiden un olor nauseabundo y acusa demasiado ahorro; desdénase asimismo el aceite porque no da suficiente luz y hay que cuidar continuamente de las lámparas. El alumbrado ideal es la electricidad; mas ¡ay! no todos pueden tenerla, y entonces se la reemplaza con esencia inodora y no inflamable.

En las nuevas casas parisienses se lleva ya la electricidad á todos los pisos y para todos los usos: ascensión, campanillas, teléfono y alumbrado. No hay más que apretar un botón: *fiat lux* y la luz queda hecha.

Por lo común, el día en que recibe la dueña de casa se alumbraba el salón con una lámpara gigantesca puesta sobre un pie de bronce y abarca toda la estancia con su disco luminoso; sobre esta lámpara se coloca una pantalla de paja de muchos colores encañonada, que es la más alta novedad. A trechos, unas lamparitas, verdaderas alhajas de plata cincelada ó de Sajonia, difunden una suave claridad; y cerca de la chimenea se pone la *liseuse*, lámpara discreta con pantalla de porcelana. A veces se encienden bujías en los candelabros, pero generalmente se las reserva para las recepciones nocturnas.

Cuando hay luz eléctrica en una casa, la gran lámpara sobre pie japonés lleva flores luminosas. Unos tulipanes transparentes surgen de jarrones de China alumbrando la chimenea ó las consolas, y unos racimos floridos adornan el marco del espejo, y á veces lo entrelazan y lo iluminan á voluntad.

Es el arte mágica aplicada al adorno de las habitaciones, del propio modo que hay muebles de transformaciones que recuerdan las comedias de magia.

Por ejemplo, el armario de espejo contiene una hidroterapia completa: una biblioteca, en cuyos libros se leen los nombres de los autores más famosos, atrae vuestras miradas; la abris para sacar una obra de Daudet, y de repente la librería se convierte en una cama completa. El costurero de la señora se alarga y se transforma en una ruleta con *encarnado*, *negro* y *falta*. La mesa del comedor es un billar, el aparador un trapecio higiénico, etc., etc.

Arregladas las principales habitaciones para los días de recibo, la dueña de casa entra en conferencia con su costurero. Grave interview, pues se trata de encontrar una confección de abrigo, porque la señora es muy friolera, una chaqueta que se amolde bien al talle pero sin engordarlo, no ya una pulgada, sino medio dedo.

Ante todo, hay, para visita de ceremonia, la soberbia chaqueta gran duquesa, de terciopelo ruso bordado de seda y de azabache, con doble falda, doble peregrina, mangas enormes y cintura de avispa. Las peregrinas están orladas de plumas de avestruz.

Sigue luego la chaqueta *esportiva*, de paño cibeline con solapas de color, que se hace sin forro, muy holgada y de un solo corte. Esta chaqueta, de color de tabaco de España forrada de morado, es el *non plus ultra* de la elegancia. La moda exige que todas las costuras estén bordadas.

Pocas ó ninguna esclavinas, sino salidas de baile con arañes alrededor. Un manto real sin la molestia de la realeza.

La dueña de casa encarga también algunos vestidos de *five o'clock* de terciopelo labrado, de moaré y de paño; uno de ellos es de color amarillo ruso con un colete de terciopelo negro simulando las alas del águila de dos cabezas.

En seguida pasa á casa de la corsetera ó corsetero, pues en París los hombres se dedican también á hacer corsés, y se manda hacer uno de raso blanco para baile con enagua igual guarnecida de valencienes y lazos de cinta; otro de moaré serbal, con enagua ídem para visitas de día; uno negro para ir de compras, y otro de mañana, de franela, sin ballenas y con hombreras.

De casa del corsetero hay que pasar á la confitería.

Es preciso que el *lunch* sea secuento: bombones, frutas azucaradas, gelatinas de naranja y de ananá, emparedados de *foie gras* y de lenguas á la escarlata, pastelillos, vinos generosos, te ruso en copas y café helado en tazas de porcelana de China y de Sajonia.

Después de todo esto, la dueña de casa bien puede descansar esperando su día de recibo, pues hartó lo merece.

—Con motivo del estreno del drama de J. Lemaitre en el teatro de la Renaissance del que hoy es empresaria la Sarah Bernhardt, estreno del que tanto se había venido hablando, se han apresurado las señoras á acudir á aquel coliseo, ofreciendo en sus trajes y tocados innovaciones dignas de reseñar.

En primer lugar, cuantas ocupaban las butacas han tenido la atención de prescindir de los sombreros, prestándose por fin á los ruegos de tantas personas á quienes esos abultados apéndices de la *toilette* femenina tanta molestia causaba en el teatro. En su lugar veíanse peinados ideales, ondulados en las sienes, con torcidos de cabellos á la griega; cabelleras rubias ó castañas en las que brillaban agujas de diamantes ó simplemente de concha.

En los palcos y en el anfiteatro se veían capotas á lo «Madame Satán», con dos cuernos de terciopelo ó de piel francamente plantados en el delantero; vestidos de talle largo como el de las avispas, alrededor del cual corre una graciosa haldeta; grandes mantas de doble y triple esclavina para salir del teatro, y por último, cada espectadora provista de un saquillo colgado del brazo, modo práctico de no olvidar el abanico, los gemelos ó el pañuelo.

Este saquillo de terciopelo forrado de raso contiene muchas cosas. Si pudiera hablar nos contaría que por la mañana lleva la bolsita de piel en que se pone el dinero destinado á las limosnas, el rosario de coral, el devocionario, el pañuelo perfumado y el libro de memorias con cantoneras plateadas en el cual se anotan las visitas caritativas ó se coleccionan las muestras de telas escogidas en las tiendas. Al mediodía el pañuelo

guarnecido de valencienes reemplaza á la simple batista festoneada; el tarjetero, el pomito de esencias y el bolsillo de mallas de oro suceden á los objetos anteriores. A veces el saquillo encierra un ramillete, un billete amoroso, una bombonera, un casquete ruso, última moda para guardar los polvos de arroz y la borla, el espejito de oro, el lapicero, el cortaplumas ó la barra encarnada para teñirse los labios. También se encuentran en él el llavero y una «menagére» con hilo y agujas por si ocurre un desgarrón en la ropa.

En vista de esto, no se dirá que las damas del gran mundo no son previsoras.

Y á propósito de dichos saquillos, es curiosa la siguiente anécdota en la que uno de ellos ha sido causa hace pocos días de la realización de un matrimonio.

Uno de los jóvenes más conocidos por su posición y relaciones, M. Saint X., había jurado no casarse hasta que la caída del cabello le anunciara su otoño prematuro. Muchas veces había encontrado en los salones, en el Polo Norte por la mañana y en el Bosque de Boulogne por la tarde, á la seductora Mlle. Z...

Aún no estaba prendado enteramente de ella — por lo menos así lo decía — cuando cierto día en que por espacio de una hora había estado bailando en el Polo Norte con la joven, encontró el saquito ridículo olvidado en la silla que ella ocupaba.

Saint X., á fuer de hombre galante, se apresuró á llevar el saquito á su dueña. Pero durante el trayecto que hizo en coche, desde el Polo Norte á los Campos Eliseos, Saint X. tuvo la curiosidad — culpable sin duda — de registrar el saco.

—Voy ahora á saber, dijo para sí, porque Mlle. Z... tiene labios de coral y tez de azucena. Sus secretos deben estar firmados con el nombre de su perfumista.

Y el indiscreto metió la mano en el ridículo.

Lo primero que encontró fué un ramito de violetas marchitas, cosa que le sorprendió placenteramente, porque precisamente él había regalado aquel mismo ramo á la joven pocos días antes. Los polvos de arroz y la barrita encarnada para los labios brillaban por su ausencia; sólo halló un pañuelo un poco perfumado con iris y anudado en dos puntas. Desató el primer nudo y sacó un papel en que había escritas estas palabras: «Cuidar de que pongan un cristal en los anteojos del abuelito.» El segundo contenía estas líneas trazadas con lapiz: «Encargar en casa de Potin azúcar y vino para el consumo.»

Saint X... volvió á hacer los nudos: ya era tiempo, porque el coche se paraba delante de la casa de Mlle. Z...

Que ésta no era coqueta, que era una nieta llena de atenciones para su abuelo, mujer de su casa y con cierta inclinación hacia él: esto era lo que el saquillo había revelado á Saint X... y he aquí por qué Saint X., á pesar de su oposición al matrimonio, se casa el próximo mes con Mlle. Z...

Parécenos que el saquillo en cuestión no merecería llamarse ridículo.

—El único estreno de importancia que ha habido durante la quincena en los teatros de París ha sido el del drama *Los Reyes*, de J. Lemaitre, puesto en escena en el de la Renaissance, del que, según hemos dicho, es empresaria Sarah Bernhardt; pero habiéndose atraído ésta la animadversión de los críticos teatrales, ya por haber negado á varios de ellos la entrada gratuita en su teatro ó ya por haber aumentado considerablemente los precios de las localidades, no es de extrañar que disparesen con bala rasa contra la obra y su ejecución, ni que nosotros no podamos afirmar si en realidad es aquella buena ó mala, so pena de hacernos eco de apasionadas censuras.

COSTUMBRES SOCIALES

LOS LUTOS

Luto de viuda. — Se lleva año y medio. Durante los doce primeros meses vestido de lana negra de cachemira de la India, vicuña, cachemira de Escocia, crespón de lana con guarniciones de crespón inglés. El manto es de rigor para las primeras semanas de luto; en seguida se le puede reemplazar con una prenda larga adornada de largas tiras de crespón inglés. Sombrero de este mismo crespón, lo propio que el velo que debe tener de 1^m,20 á 1^m,50 de largo; este velo se echa delante cuando se lleva manto; si se usa otra prenda se pone detrás á modo de grueso pliegue colocado debajo del sombrero. Guantes de piel de Suecia. Pañuelo con ancha cenefa negra. Medias de seda negra. Paraguas negro y sombrilla también negra cubierta de crespón.

Los seis últimos meses vestido de lana, crespón, granadina ó cualquiera otra tela nueva, con adornos de crespón bordado, pasamanería y azabache mate. Chaqueta, levita ó confección adecuada al vestido y guarnecido, según la estación, de pasamanería, azabache, encaje ó piel. Sombrero de crespón bordado, con adornos de azabache. Aderezo de azabache. Guantes de cabritilla negra.

El luto de los criados es de rigor.

Lutos de padre, madre, abuelo ó abuela. — Un año y tres meses. El primer año vestido de lana negra guarnecido de crespón inglés. Prenda larga de lana adecuada al vestido, con guarnición de crespón inglés. Sombrero de este mismo crespón, con velo de 1^m,20 de largo. Aderezo negro. Guantes de piel de Suecia; pañuelo con dibujos negros.

Los tres últimos meses vestido de lana negra guarnecido con arreglo á la estación. Prenda de encima adecuada al vestido. Sombrero de terciopelo, tul ó encaje con azabaches.

Con todos los lutos se llevan las piezas de aderezo de madera endurecida ó de azabache.

Los niños que viven con sus padres deben llevar luto tanto tiempo como ellos; sólo que se les puede vestir de color gris, morado ó blanco en los tres últimos meses.

Los hombres llevan levita, sobretodo, etc., de paño negro durante los seis primeros meses; la gasa del sombrero varía de anchura según el grado de parentesco; guantes de seda ó de piel de Suecia negros; cadena de reloj y botonadura de la camisa de madera endurecida ó de azabache; corbata negra ó blanca.

Los funcionarios cuando van de uniforme llevan, lo mismo que los militares, una gasa de crespón al brazo durante el luto; y en la espada el día del entierro del deudo difunto.

NARRACIONES ORIENTALES

POR CARLOS J. MANSFORD

LOS DIAMANTES DE LA REINA SHOMAR

(Conclusión)

III

Al ponerse el sol salimos de la tienda con Hassán, que tomó la dirección de Metra. Al fin se detuvo nuestro guía, que iba delante de nosotros, y cuando nos reunimos con él observó que debía hacernos una advertencia.

—Estamos á punto de llegar al barranco, dijo. ¿Qué plan se debe adoptar para que podáis entrar en el palacio que buscamos?

—Dices, repliqué, que las puertas no están guardadas más que por una persona; si se hallasen abiertas, seguramente bastará dar la señal para que se nos permita la entrada en el palacio sin dificultad alguna.

—El sahib se equivoca, contestó Hassán, pues las puertas son de piedra sólida y giran tocando un resorte interior. Para vosotros será difícil la entrada, porque la vieja no sospecha del árabe; mas al ver dos hombres de nación desconocida, recelará sin duda.

—Pues entonces, observó Franck volviéndose hacia mí, nuestro plan es fácil de trazar. Cuando lleguemos hasta las puertas de piedra, Hassán puede hacer la señal y entrar solo; una vez dentro, podrá descubrir el secreto del muelle, y conseguido esto, ha de hallar algún medio para facilitarnos la entrada sin que la vieja lo vea.

—Esa bruja es de edad muy avanzada, dijo Hassán, y una vez los tres dentro del palacio, no será difícil impedir que haga daño alguno; mas yo preferiría quedarme fuera mientras os apoderáis del tesoro.

—Me parece muy extraño el escríptulo de Hassán, díjome Franck en voz baja, puesto que no ha tenido inconveniente en conducirnos al palacio donde los diamantes se hallan; pero si no quiere permanecer con nosotros, le dejaremos fuera, pues podrá servirnos para vigilar y darnos aviso, en el caso de que alguien tratase de sorprendernos.

Nos internamos por una espesura, y al salir de ella vimos que el barranco presentaba una suave pendiente. Por ella se aventuró mi compañero, y yo le seguí, confirmándonos muy pronto en la confianza que nos inspiraba Hassán, pues vimos los magníficos palacios formados en la roca sólida, al parecer con escaso deterioro á pesar del largo tiempo transcurrido. Sin embargo, al apoyar por casualidad mi mano en la puerta de uno de ellos, observé que se desmoronaba, cayendo en tierra reducida á polvo. Hassán nos dijo que de la roca se exhalaba algo que comunicaba aquel aspecto exterior de dureza al conjunto, aunque en realidad la substancia se había descompuesto.

Continuando nuestra marcha llegamos al fin á un palacio magnífico, con puertas enormes; yo pensaba que también éstas quedarían reducidas á polvo apenas se tocasen, pero me engañé, pues al golpear en una con el mango de mi daga, prodújose un sonido sordo.

Mi compañero y yo examinamos entonces nuestras pistolas; después dijimos al árabe que podía dar la señal, y ocultos detrás de un pilar, de modo que nadie pudiese vernos, esperamos con ansiedad lo que iba á suceder.

El árabe conocía sin duda muy bien la señal, pues de repente eleváronse las puertas como un bastidor, y una vieja muy extraña gritó más bien que dijo á nuestro guía:

—¿No podrás dejar en paz á los muertos?



El aspecto de aquella mujer me infundió terror

Aquella especie de arpía era sin duda decrepita; el peso de los años había doblado su cuerpo, y con sus ojillos negros y hundidos y su tez amarillenta y arrugada, parecíanos el verdadero tipo de la bruja. Al levantar los brazos, mientras dirigía la palabra al árabe, vimos sus uñas largas y corvas, semejantes á las de un ave de rapiña.

—Yo vengo de la ciudad donde en otro tiempo habitaba el rey Shomar, contestó el guía á la vieja; y acercándose más á ella, murmuró algunas palabras que no pudimos oír. La vieja le permitió pasar, y antes de que pudiésemos ver nada, las puertas volvieron á correrse instantáneamente.

Diez minutos después eleváronse de nuevo, y en el mismo instante Franck y yo nos precipitamos por la entrada. Apenas había tenido Hassán el tiempo suficiente para salir, cuando las puertas volvieron á correrse con sordo rumor y quedamos encerrados en el palacio.

—Me parece que ahora estamos cogidos de veras, dijo Franck; y lo peor es que no hemos tenido tiempo para preguntar á Hassán cómo se abre esa puerta... ¡Ah! Veo que la bruja ha descubierto la jugarrera.

Así era en efecto; y el aspecto de aquella mujer me infundió un vago terror, tanto que maquinalmente acerqué la mano á mi daga; pero Franck la empujó á un lado, dirigiéndose después, seguido de mí, á lo que debía ser el salón principal, á juzgar por los detalles que nos había dado el guía. La vieja iba detrás, profiriendo gritos de rabia, y hasta quiso interceptarnos el paso, colocándose delante de nosotros en ademán hostil.

El palacio se hallaba en muy buen estado de conservación, sin que ninguna piedra ni objeto presentara vestigios de su antigüedad. De repente vimos ante nosotros una inmensa cortina de un material semejante al terciopelo, suspendida de una varilla dorada; Franck la descorrió, y quedamos inmóviles y estupefactos ante el espectáculo que se ofreció á nuestra vista.

En el centro de un gran salón amueblado al estilo oriental, con magníficos espejos en las paredes, adornados de esculturas, y con el suelo alfombrado de pieles de diversos animales, vimos el trono de la que es conocida en las le-

yendas árabes con el nombre de Reina de Shomar.

Un rayo de luz, que se filtraba por una claraboya practicada en el techo, se reflejaba en aquel trono, donde se veía una figura de formas muy delicadas, que no parecía tener nada de humano; la cabeza, el busto y los blancos brazos parecían esculpidos en el mismo material con que se había construido el palacio; y á sus pies yacía otra figura informe, sin duda la del amante asesinado.

Mi corazón latió con violencia, y me volví hacia mi compañero, mudo de sorpresa.

— ¡Hassán nos ha dicho la verdad!, exclamé después de una pausa.

Y señalando los diamantes que brillaban como estrellas alrededor del cuello de la princesa, pregunté á mi amigo si los veía bien.

— ¿Quién podía suponer que semejante historia fuese cierta?, contestóme después de guardar silencio un instante. Hasta me parece un robo apoderarme de esas piedras preciosas; pero son inútiles para los muertos, mientras que para nosotros representan una fortuna.

Dicho esto, mi amigo avanzó hacia el trono, y yo le seguí; mas la vieja, sospechando nuestra intención, precipitóse sobre Franck como una fiera. Mi compañero la sujetó los brazos, y á pesar de sus esfuerzos, la retuvo inmóvil, mientras me gritaba:

— ¡Pronto, pronto! Coge los diamantes antes que esta vieja se me escape de entre las manos.

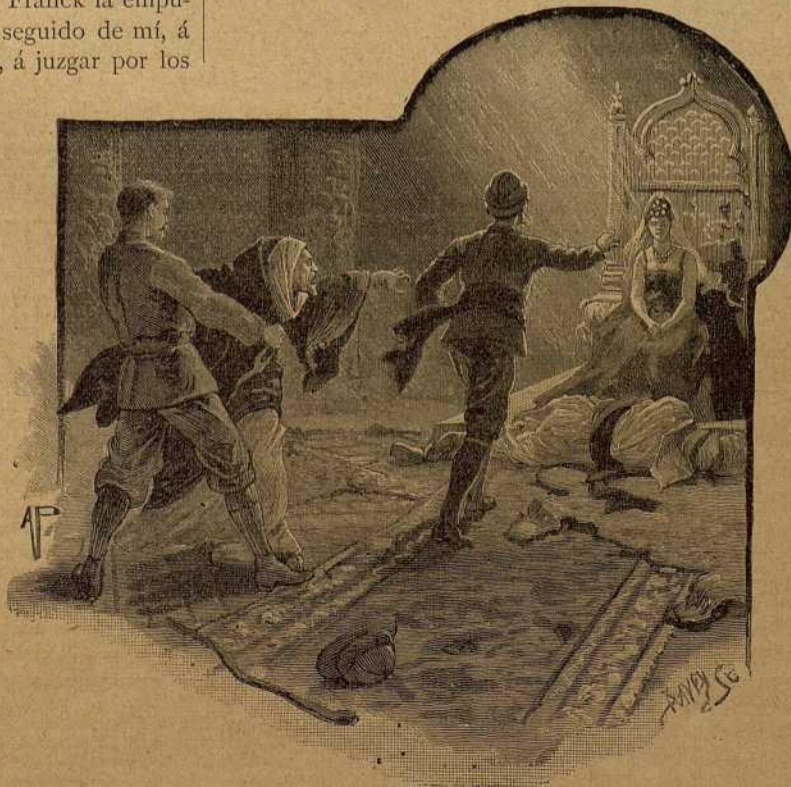
Alargué el brazo con un movimiento nervioso, y cogí los diamantes; mas al hacerlo, la blanca figura que los tenía pareció desvanecerse como por encanto, y solamente quedó de ella un pequeño montón de polvo.

Un sudor frío inundó mi frente; volvíme hacia Franck para ver si había observado lo que acababa de suceder; pero estaba muy ocupado aún en sujetar á la vieja para que no me acometiese. Desarrollé la faja de seda que llevaba, y guardé en ella los diamantes.

— ¡Ya los tengo!, exclamé. ¡Pronto, á las puertas! La atmósfera que aquí se respira me ahoga.

Mi compañero levantó en el aire á la vieja, y manteniéndola así llegamos á las puertas; pero entonces la bruja rehusó mostrarnos el resorte oculto, y á pesar de nuestras amenazas, negóse obstinadamente á dejarnos salir.

Transcurrió algún tiempo antes que ideáramos al-



— ¡Pronto! ¡pronto! ¡Coge los diamantes!

gún medio para escapar del palacio; pero al fin me ocurrió uno muy sencillo. Junto á una de las puertas practicamos un agujero, y en él introduje todos los cartuchos de que podíamos disponer; después se formó un reguero de pólvora, y alejándonos cuanto fué posible, hice brotar una chispa de mi pedernal, comunicando así el fuego.

Entonces produjose una tremenda explosión, que resonó lúgubrememente en aquel palacio vacío, y con poca alegría vimos que se había abierto un agujero bastante grande para que un hombre pudiera deslizarse por allí. Yo pasé primero; y después Franck, rechazando á la vieja, me siguió á su vez.

Desde el exterior pudimos oír los gritos de la maldita bruja, gritos de rabia porque nos veía escapar, y un momento después Hassán se reunió con nosotros; felicitónos sinceramente, seguro de que no le faltaría la recompensa que le habíamos prometido.

Los diamantes fueron comprados por un sindicato de mercaderes de Londres; el mayor de ellos valía de por sí más de lo que nosotros habíamos calculado para todo el collar, que contenía diez y siete de aquellas piedras preciosas. Los que después las usaron, poco pensarían al verlas fulgurar á la luz que eran los diamantes de la reina de Shomar.

Después de todo, no nos separamos de Hassán según le habíamos anunciado, pues resolvimos prolongar nuestros viajes hacia el Este en vista del buen éxito de nuestra extraña aventura.

RECETAS ÚTILES

PARA LIMPIAR LAS LÁMPARAS DE ACEITE

Después de vaciar enteramente la lámpara, se echa en ella aceite de oliva hirviendo y se agita ó sacude con fuerza por espacio de algunos instantes. Se renueva el aceite hirviendo, y se agita de nuevo. Hecho esto, se vacía la lámpara, que queda entonces desengrasada.

PARA IMPEDIR QUE LOS OBJETOS DE ACERO SE OXIDEN

Se guardan estos objetos en un armario en el cual se coloca un frasco provisto de un embudo de vidrio, el cual contiene unos cuantos fragmentos de cloruro de calcio anhidro. Mientras estos fragmentos de sal no se hidratan y caen en el fondo del frasco en delicuescencia, el aire del armario se conservará seco de modo que no se formará óxido ú orín en los objetos de acero. Como medio á propósito y quizás más sencillo, se dará á estos objetos una capa de petroleína ó de vaselina en bruto.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 258

Charada. — Venadito.

ACERTIJO

Van saliendo por mi boca
Mundos y mundos de ideas,
Según saben dar empleo
A mi sangre sucia y negra.
A pinchazos se me saca
Esta sangre de mis venas;
A hombres hiero, sirvo amores,
Pienso, río, entono endechas;
Soy á un tiempo bueno ó malo,
Y me encomian ó me execran.

SEMBLANZA HISTORICA

Dije al entrar en la lid
«Mis amores son reales,»
Pero ¡ay! que fueron fatales,
Mentidero de Madrid.
Un recato dí al olvido,
Y fui orgulloso indiscreto:
La tumba guardó el secreto,
Y tuvo el Cid su Vellido.

ACRÓSTICO DOBLE

E S X A X U A
P R X D X R A
M I X U X A S
E N X R X D O
A C X R X D O
V A X O X I L

Dos importantes ciudades marroquíes.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL... PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES... EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL... DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FONDUZE-ALBESPEYRES... 78, Faub. Saint-Denis... PARIS... y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION... FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES... Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS... LAIT ANTEPRÉLIQUE... LA LECHE ANTEPÉLICA... PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA...

CARNE, HIERRO y QUINA... El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores... VINO FERRUGINOSO AROUD... EXIJASE el nombre y la firma AROUD

PAPEL WLINSI... Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos...

Jarabe de Digital de LABELONYE... contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Tosas nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.

Grazeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ... El mas eficaz de los Ferruginosos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.

Ergotina y Grazeas de ERGOTINA BONJEAN... HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en poción ó en inyeccion ipodermica... LABELONYE y Cia, 99, Calle de Aboukir, Paris...

ENFERMEDADES del ESTOMAGO... Pepsina Boudault... Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA... PREMIO DEL INSTITUTO AL D^o CORVISART, EN 1856...

MEDICACION ANALGÉSICA... Solucion y Comprimidos DE EXALGINA DE BLANCARD... JAQUECAS, COREA, REUMATISMOS, DOLORES NEURALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.

GRANO DE LINO TARIN... en todas las FARMACIAS... ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

APIOL de los D^{os} JORET & HOMOLLE... El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, asi como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado...

GARGANTA VOZ y BOCA PASTILLAS DE DETHAN... Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca...

Enfermedades del Estómago... ELIXIR GREZ... TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA... PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère...

Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS... no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio...

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO PASTILLAS y POLVOS PATERSON con BISMUTHO y MAGNESIA... Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito...

ICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS... Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes...

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO... Edición profusamente ilustrada con miles de pequeños grabados intercalados en el texto...

CARNE y QUINA... El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energetico... VINO AROUD con QUINA... EXIJASE el nombre y la firma AROUD

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY... destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningun peligro para el cutis.



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARIS, patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios: EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica general de la quincena. — Las mujeres norteamericanas y la reforma del traje femenino. — Recetas útiles. — Pasatiempos.

GRABADOS. — 1. Sombrero de fieltro gris perla. — 2. Traje de calle. — 3. Novedades de las grandes casas parisienses. — 4 y 5. Trajes de calle del figurín iluminado, vistos por detrás. — 6. Valona Chateauroux. — A 7. Abrigo para niña. — B 8. Vestido para niña. — 9 y 10. Bata rumana (delantero y espalda). — 11. Sombreros de niñas. — 12 y 13. Cuerpo Enogat (esbaldada y delantero). — 14 y 15. Cuerpo de luto (delantero y espalda). — C 16. Jovencita de 14 años. — 17. Niña de 6 años. — 18. Niña de 12 años. — 19. Niña de 10 años. — 20. Traje ruso para niño. — 21. Traje para jovencito.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 260. — Abrigo para niña. — Vestido para niña. — Jovencita de 14 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 260. — Doce dibujos variados.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 260. — Abrigo para niña (grabado A 7 en el texto). — Vestido para niña (grabado B 8 en el texto). — Jovencita de 14 años (grabado C 16 en el texto). — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 260. — Doce dibujos variados. Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de calle.

Primer traje. — Falda ajustada en las caderas y ahuecada en su parte inferior, de paño ó bengalina gris plata. El borde de la falda está adornado de una vuelta figurada, cortada en alfitenas y prendida con botones de plata colocados sobre galones bordados también de plata. Esta falda va forrada de seda ligera con falso de crinolina. Cuerpo de punta delante y redondo por detrás, abrochado con botones de pla-

ta y adornado de galones bordados del mismo metal. Berta recortada en puntas muy agudas, formando canalones muy ondulados sobre los hombros y solapas bordadas por detrás. Mangas muy anchas en su parte superior, guarnecidas en los puños de un galón bordado de plata. Cuello bordado de plata. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas también negras y un lazo de terciopelo. Guantes de color claro.

Segundo traje. — Falda de paño ó bengalina de color ofelia, hechura de campana, ligeramente fruncida por detrás en la cintura, guarnecida por el borde de un volante poco fruncido de ter-

ciopelo de color ofelia, colocado sobre el dobladillo y adornada por delante y por detrás de dos largas presillas de terciopelo también ofelia, abrochadas con botones de seda de este mismo color. La falda debe forrarse de seda con falso de crinolina. Cuerpo redondo, de paño ó bengalina de color ofelia, guarne-

cido de una corbata cascada estilo Luis XV, de terciopelo ofelia, cubriendo casi todo el delantero. Mangas abolsadas, de paño ó bengalina ofelia, cayendo sobre puños de terciopelo del mismo color y adornadas de jockeys fruncidos de este mismo terciopelo orlados de cibelina ó castor. Cuello recto, guarnecido de piel. Capota de terciopelo de color ofelia, guarnecida de un penacho de oro y lazos de faille ofelia. Guantes de piel de Suecia de color claro.

Los grabados núms. 4 y 5, intercalados en el texto, representan estos trajes vistos por detrás.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. SOMBRERO DE FIELTRO GRIS PERLA, guarnecido de una drapería de terciopelo verde esmeralda y un ramo de flores de terciopelo color de rosa. Cuello peregrina de paño color de almáciga, orlado de un bordado de azabache y de piel.

2. TRAJE DE CALLE. — Falda ahuecada por abajo, de sarga inglesa azul marino, guarnecida de un volante de raso negro sobre el cual van colocados cinco retorcidos de este mismo raso. Otros cinco adornan el centro de la falda, la cual está forrada de seda ligera con falso de crinolina. Cuerpo de sarga, con haldetas de canalones, guarnecido de retorcidos de raso negro y abierto sobre un plastrón de raso negro orlado de cuentas de azabache. Berta de sarga, orlada de torcidos de raso negro. Mangas abolsadas en los puños. Sombrero de fieltro negro guarnecido de plumas negras y crespón color de paja. Guantes de piel de Suecia claros.



1. — Sombrero de fieltro gris perla.

2. — Traje de calle



3.-Últimas novedades de las grandes casas parisienses

3. NOVEDADES DE LAS GRANDES CASAS PARISIENSES.

I. *Valona Enrique II*, de plumas de avestruz negras, forrada de seda de color de oro viejo.

II. *Manguito* de plumas negras, forrado de seda oro viejo y adornado de un lazo de raso negro y oro.

III. *Traje de calle*. - Falda ahuecada en su parte inferior, de terciopelo de canutillo color de tierra, forrada de polonesa y guarnecida de tiras de cibelina con cabezas del mismo animal. Cuerpo con haldetitas postizas formando canalones, abierto sobre un plastrón bordado y adornado de una berta de terciopelo color de tierra orlada de una tira de cibelina. Cuello de cibelina con cabeza del mismo animal. Manguito de paño, guarnecido de cibelina con cabeza. Toca de terciopelo color de tierra, adornada de alas de color beige y un penachito.

IV. *Abrigo Patricio*, de hechura de redingote abrochado al bias, de paño de seda gris hierro con dibujos negros, abierto sobre un plastrón de terciopelo negro y guarnecido de grandes solapas formando por detrás berta de piel, bien sea castor, zorro azul, didelfo ó zorrillo. Mangas ahuecadas, adornadas de vueltas de piel. Sombrero de terciopelo negro, guarnecido de plumas tornasoladas de encarnado y negro.

V. *Traje de calle*. - Falda ahuecada en su parte inferior y montada con tres gruesos frunces por detrás, de paño color de capuchina, bordada de negro y guarnecida por el borde de una tira de cibelina. Unos entredoses de pasamanería suben formando quillas sobre la falda. Cuerpo de paño color de capuchina guarnecido de pasamanerías negras y adornado de bordados también negros. Berta de paño de color de capuchina, or-

lada de cibelina y bordada de pasamanería negra. Toca de terciopelo color de capuchina, adornada de plumas negras.

VI. *Chaqueta Valdemar (delantero y espalda)*, de nutria moaré, con gran cuello y solapas y dobles haldetas postizas formando canalones. Mangas ahuecadas con vueltas. Capota de terciopelo color de nutria, guarnecida de plumas del mismo color y alas doradas.

VII. *Chaqueta Leal Caballero (espalda y delantero)*, de paño azul húsar, guarnecida de galón de plata y formando por detrás un pliegue Watteau que sale de debajo de la peregrina fruncida. Sobre esta peregrina cae el cuello ruso que es de castor. Mangas ahuecadas en su parte inferior, adornadas de galones de plata. Esta chaqueta está toda ella forrada de castor. Capota de terciopelo azul, adornada de alas gris plata.



Henry Petit Edit.

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

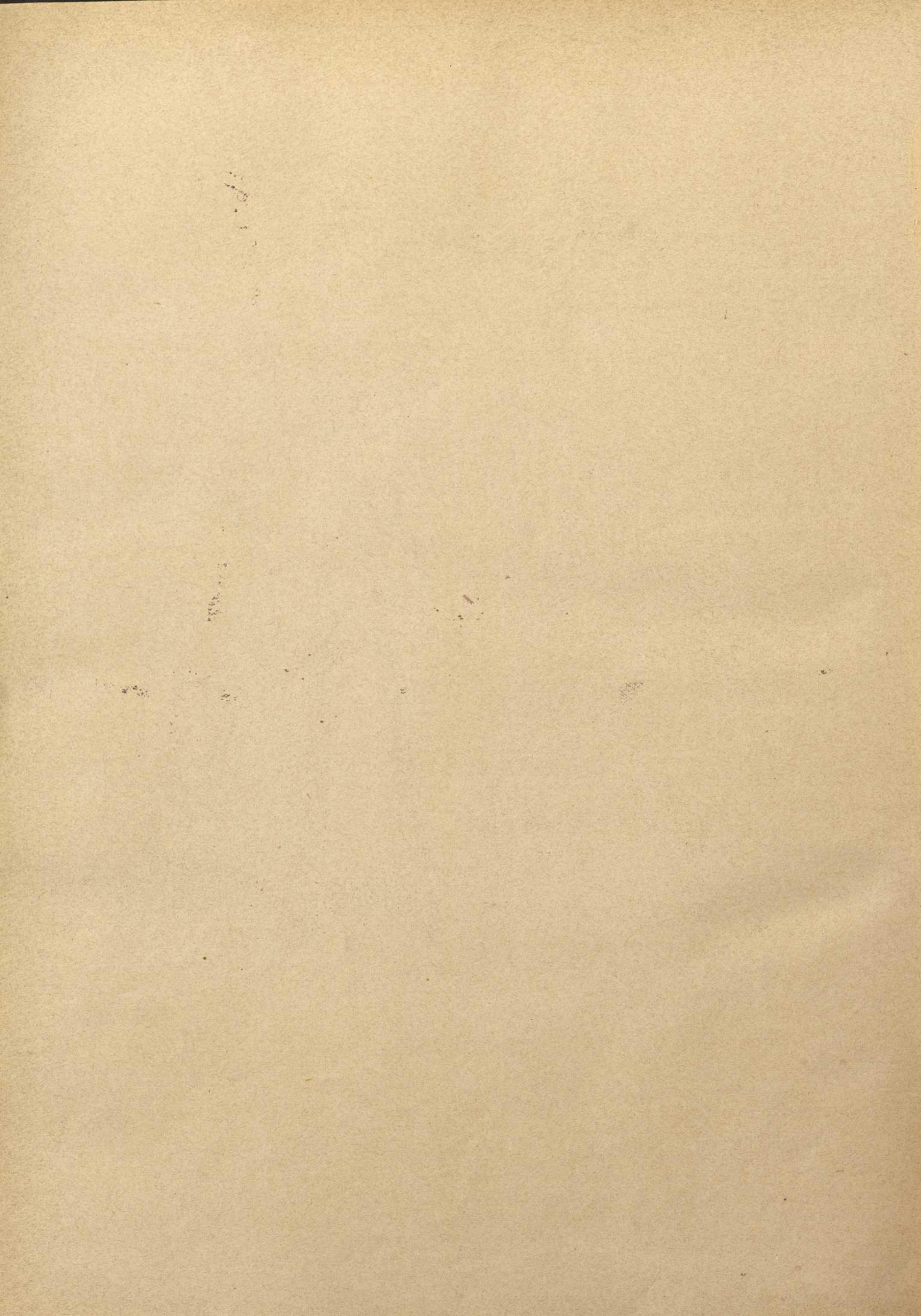
X N.º 260

Montaner y Simon Editores Barcelona

Las enfermedades nerviosas de las mujeres y las convulsiones de los niños se curan radicalmente con el Jarabe bromurado Laroze (de Paris).
Cajase la firma de J. P. Laroze.

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos del Docteur Pierre, de la Facultad de Medicina de Paris, de venta en todas las perfumerias.
Paris, 8, Place de l'Opera

Pildoras de Blancard -
eficacisimas contra la Clorosis
(Colores Palidos)
y para modificar las constituciones linfaticas o debilitadas





4 y 5. - Trajes de calle del figurin iluminado

4 y 5. TRAJES DE CALLE DEL FIGURÍN ILUMINADO, vistos por detrás.

6. VALONA CHATEAUROUX de terciopelo del Norte, fruncida en los hombros, con hombreras de terciopelo bullonado. Una hermosa aplicación de pasamanería con cuentas forma el canesú por delante y por detrás y cibelinas con cabezas naturales van colocadas alrededor del abrigo. Una cibulina con cabeza forra el cuello. Esta valona se forra de surah forrado á su vez de algodón y también puede forrarse todo él de piel, lo que hace que sea de mucho abrigo. Sombrero de fieltro gris adornado de una drapería de terciopelo azul turquesa prendida con hebilla de stras. Guantes de cabritilla gris perla.

A 7. ABRIGO DE NIÑA, de terciopelo, felpa ó tela impermeable, formando gran peregrina fruncida en el cuello con peregrina corta de la misma tela orlada de una tirita de piel. Cuello recto orlado de piel. Este abriguito se forra de franela.

B 8. VESTIDO PARA NIÑA, de cachemira, cheviot ó bengalina, adornado por el borde de un galón bordado. La falda está fruncida á la cintura. El cuerpo está plegado, con canesú rizado, orlado de un volante berta rodeado de un galón bordado. Cinturón de galón bordado. Mangas de dos bullones, fruncidas en los puños, formados de un galón bordado. Cuello de galón.

9 y 10. BATA RUMANA, de crespón de lana color de marfil. El delantero, de hechura de blusa, está fruncido á la cintura y orlado de galones bordados de cachemira. Corbata Luis XIV, de crespón, guarnecida de galón bordado de cachemira. Mangas abolsadas, cayendo sobre los puños orlados de galón bordado de cachemira. Por detrás, la espalda está adornada de dos tiras de galones de cachemira que pasan sobre el cinturón; el centro de la espalda está plegado.

II. SOMBREROS DE NIÑAS.

I y II. Sombrero de fieltro blando, formado de un plato arrugado con alas onduladas por delante. Este sombrero puede hacerse de todos colores. Nuestro modelo es de terciopelo de color beige, adornado de lazos color de tierra y de pensamientos de terciopelo colocados alrededor de la copa y sobre el delantero. Un penacho de plumas tornasoladas color de tierra completa el adorno de este sombrero.

III. Capelina con fondo blando, de terciopelo rayado azul pálido y color de capuchina, adornada de plumas y cintas azul pálido. Esta capelina está orlada de castor.

IV. Sombrero de fieltro blando negro, con fondo ó copa de boina de felpa, color de rosa antiguo. Plumas tornasoladas negras, y rosa antiguo.

V. Sombrero de fieltro tornasolado color de dalia de dos tonos. Este sombrero, plegado y formando canalones, está guarnecido de plumas y cintas tornasoladas color de dalia de dos tonos.

VI. Sombrero de fieltro gris perla, guarnecido de plumas del mismo color y un ancho lazo plegado de faille gris perla, con penacho de plumas recortadas.

VII. Gran Capelina con alas plegadas por delante, de terciopelo color de bronce, forrado de color de rosa pálido. El ala, fruncida y formando canalones, está orlada de plumas color de rosa. El lazo y las bridas son de raso color de rosa.

VIII. Capelina Cabriolet, de fieltro tornasolado de color beige y verde musgo afelpado, guarnecido de un lazo de terciopelo verde musgo y de plumas tornasoladas de color beige y verde musgo. Bidas de terciopelo verde musgo.

12 y 13. CUERPO ENOGAT (espalda y delantero), de moaré verde esmeralda, abierto sobre un delantero de seda tornasolada verde y rosa, adornado á la bretona de galones color de rosa bordados de verde. El plastrón se convierte por detrás en una especie de canesú redondeado. Berta fruncida, de seda tornasolada, formando jockeys sobre las mangas y peregrina por detrás. Mangas abolsadas y drapeadas, estrechas en su parte inferior y terminadas en puños de galón bordado sujetando unos velos de seda tornasolada. Cuello recto de galón bordado.

14 y 15. CUERPO DE LUTO (espalda y delantero), de crespón negro con bordados mate; este cuerpo con haldetitas cuadradas por detrás, está fruncido por delante en forma de haz, y termina en una doble haldeta postiza formando canalones. Cuello plegado y corbata chorrera que se prolonga hasta la cintura. Mangas ahuecadas con dobles jockeys y bocamangas. Las haldetas, la corbata, los jockeys y las bocamangas estas recortados y festoneados con seda mate. Este cuerpo puede hacerse de diversos colores; es muy bonito en encarnado y azul marino; también puede hacerse de color muy claro para trajes de comida ó de pequeña reunión.

C 16. JOVENCITA DE 14 AÑOS. - Falda de cheviot ó bengalina color de berengena, adornada de dos bieses de paño blanco bordados de color de berengena, orlados de torcidos de raso y tiras de castor. Cuerpo de la misma tela, con haldetas postizas formando canalones, abierto sobre un chaleco de paño blanco bordado de color de berengena y orlado de un cuello chal de castor. Mangas de cheviot ó bengalina, guarnecidas de jockeys y puños de paño blanco bordados de color de berengena.

17. NIÑA DE 6 AÑOS. - Falda de terciopelo Neva, guarnecida de un ancho galón bordado sobre fondo de paño de color crema y un borde de piel. Cuerpo coraza de paño de color crema bordado de plata y Neva. Peregrina de terciopelo Neva, recortada en jockeys y orlada de piel; esta peregrina va forrada de surah acolchado. Cuello de piel que se prolonga por delante hasta el borde de la peregrina. Mangas de paño de color crema bordadas.

18. NIÑA DE 12 AÑOS. - Abrigo de paño labrado encarnado y de color beige, guarnecido de astrakán formando boa y abierto sobre un delantero de hechura de blusa de faille de color beige. Cinturón-banda de faille encarnado. Mangas abolsadas, con dobles jockeys, guarnecidos, así

como los puños, de astrakán negro. Sombrero de fieltro de color beige, guarnecido de terciopelo encarnado.

19. NIÑA DE 10 AÑOS. - Falda de bengalina verde gris. Cuerpo de la misma tela fruncido, con peregrina corta de bengalina, adornada de un gran cuello de astrakán. Mangas abolsadas, con puños abrochados, de bengalina verde gris.

20. TRAJE DE NIÑO. - Blusa rusa de paño de color de marfil, abrochada á un lado y recortada sobre un canesú de terciopelo azul orlado de castor. Mangas anchas y rectas, con puños orlados de castor. Calzón corto, de terciopelo azul. Medias negras.

21. TRAJE DE JOVENCITO. - Americana de cheviot azul, abierta sobre un chaleco de paño de color beige. Cuello de terciopelo negro. Calzón corto de cheviot azul. Medias negras.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Las notas armoniosas y agradables de las orquestas, ó cuando menos de los pianos, que en otros inviernos han resonado en los salones de Madrid, han sido sustituidas durante el actual por las notas bélicas, que en círculos, cafés y hasta en el hogar doméstico, llenan los aires, tanto en lenguaje figurado como en el propio, por todas partes.

Nadie se acuerda de reuniones como no sea para celebrarlas con objeto de organizar socorros para el ejército expedicionario; los bailes se han suspendido indefinidamente; los grandes banquetes han pasado á ser un recuerdo; las recepciones se contraen á recibir, no familias del gran mundo á quienes agasajar más ó menos ostentosamente, sino donativos para los heridos de la guerra, y los conciertos, en lugar de ser musicales, lo son de voluntades para acudir en auxilio de las víctimas de Santander ó de las balas rifeñas.

Ni siquiera se dan en los teatritos que poseen en sus moradas algunas familias de la aristocracia esas funciones en las que hacían gala de su talento aventajados aficionados de ambos sexos, reservándose dichas familias para contribuir con su presencia y con su óbolo al brillo y al mejor resultado económico de las que vienen dando los teatros abiertos al público con algún objeto benéfico y principalmente para el alivio de los desastres de la guerra ó de las catástrofes que en nuestra patria vienen sucediéndose por desgracia.

En lugar de hablarse en las tertulias de brillantes fiestas celebradas ó en perspectiva, se trata de asuntos menos gratos, como son el resultado de los combates y las insidiosas y mortíferas prácticas del anarquismo; en vez de tratarse de modas y de trajes se trata de hilas y vendajes, y á las frívolas y no siempre caritativas conversaciones de salón han sucedido las sublimes inteli-



6. - Valona Chateauroux



A 7.-Abrigo para niña



B 8.-Vestido para niña



9 y 10.-Bata rumana



11.-Sombreros de niñas

gencias de la verdadera caridad y del amor al prójimo.

El ejemplo, pues, que en estos momentos ofrecen las señoras de Madrid, lo mismo que las de toda España, es patriótico, levantado y tal como de ellas era de esperar, y si durante la paz y la tranquilidad se muestran ganosas de diversiones, en los momentos solemnes como los actuales prueban con su recogimiento que los males de la patria y los inseguros lances de las batallas ejercen mella en su sensible corazón, y las inducen á refugiarse en el seno del hogar doméstico para hacer votos por el lisonjero éxito de aquellos lances y por que renazca el sosiego y con él la prosperidad del país.

Dado tal estado de cosas, no es de extrañar que esta crónica, y probablemente algunas de las sucesivas carezcan de noticias de salones, y de esa amenidad que sólo los asuntos agradables pueden comunicarle, ni que en vez de revista de salones, quede reducida en su casi totalidad á revista de teatros, que son los que hoy proporcionan alguna materia adecuada á la índole de estos escritos.

—Pero antes de ocuparnos de los coliseos de Madrid, debemos consagrar un recuerdo de merecida simpatía y admiración á una distinguida y popular escritora, fallecida hace pocos días de un modo lamentable y triste por demás.

Esta escritora era doña María del Pilar Sinués de Marco,

alguna de cuyas obras, cuando no todas, habrán deleitado á nuestras lectoras. La Sra. Sinués habia empezado á escribir siendo aún muy joven, y desde su primera novela, titulada *El ángel del hogar*, se hizo propagandista de las virtudes de la familia. Por espacio de treinta años ha venido describiendo con tanta sencillez como corrección de estilo y elevados sentimientos lo que es la familia española, y por espacio de algunos monopolizó, juntamente con Pérez Galdós, las preferencias, no sólo de nuestro público, sino también del de la América del Sur, donde era muy conocida por sus obras.

La Sra. Sinués estaba separada de su marido hacía tiempo, y vivía sola, continuando en su modesta habitación su tarea esencialmente moral y cristiana. La noche antes de su fallecimiento habia bajado, como de costumbre, á una tertulia en el entresuelo de su casa. Se retiró temprano sin que se notara en ella síntoma alguno alarmante. Por la mañana, cuando la criada que la servía, y que habitaba fuera, llamó, no recibió contestación. Cansada de esperar inútilmente, dió aviso á otros vecinos de la casa y éstos al Juzgado, el cual hizo fracturar la puerta, dirigiéndose á la alcoba de la Sra. Sinués. Al registrar la cama en desorden y la colcha por el suelo, vieron aparecer una pierna bajo el lecho. De allí sacaron el cadáver, con sólo la camisa puesta, y denotando por su posición una agonía terrible.

Según los médicos que lo reconocieron, la muerte debió ser



12 y 13.-Cuerpo Enogat

natural y causada probablemente por un derrame seroso. *¡Morir sola!* se titulaba la última novela de la Sra. Sinués, título que debía ser un presentimiento, pues sola ha muerto su autora, y la triste frase con que cierra su postrera página literaria, puede servir también para epitafio de su tumba. ¡El Señor la haya acogido en su seno!

—S. M. la Reina regente acaba de obtener una distinción que sin duda será de ella más apreciada que cuantas puede ostentar en razón de su elevado origen, por cuanto la debe á sí misma y sobre todo á uno de los más generosos impulsos de su corazón.

La asociación francesa titulada *Société nationale de Sauveté-*

ge la ha concedido la primera de sus recompensas, el diploma de honor de este año por el salvamento que con manifiesto riesgo llevó á cabo durante el verano último en la línea férrea de San Sebastián, librando de una muerte cierta á una niña que jugaba entre los rails sin advertir la llegada de un tren que iba á pasar sobre ella.

La Sociedad nacional de Salvamento celebró reunión pública y solemne en París el día 26 del mes pasado, en la Sorbona, para la distribución de los premios, y por unanimidad otorgó el susodicho diploma á la augusta madre de Alfonso XIII.

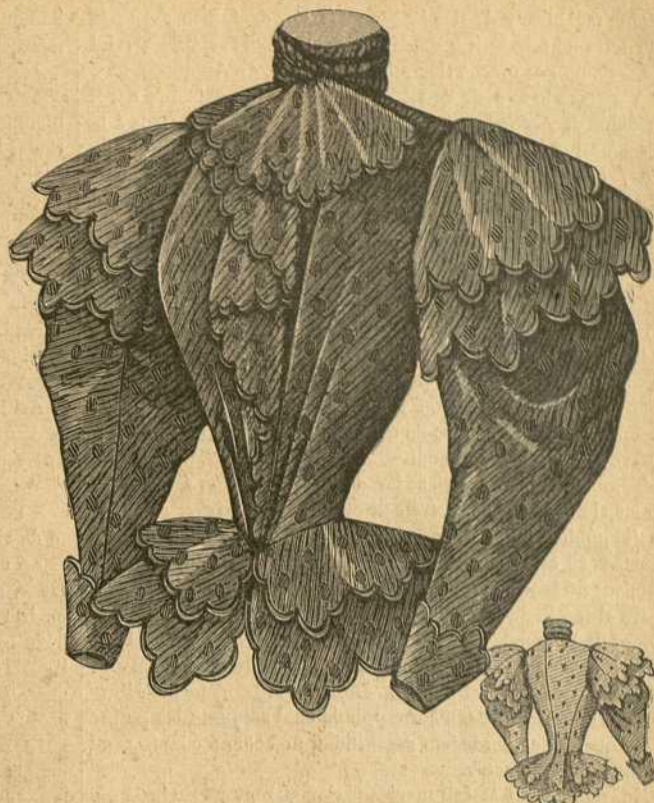
El presidente de la Sociedad había invitado á nuestro embajador para que delegase un funcionario que concubriera al acto y recibiera el gran diploma de honor destinado á S. M., habiendo sido encargado de esta honrosa misión el marqués de Novallas, primer secretario de aquella embajada.

—Los teatros continúan haciendo laudables esfuerzos por atraer al público, en gran parte retraído por las causas que dejamos mencionadas, y á su vez los escritores dramáticos y los compositores trabajan con meritorio ahínco. Varias son las nuevas obras puestas en escena durante la quincena, y no pocas las que se anuncian y que iremos mencionando.

En el teatro de Lara se ha efectuado el estreno de la comedia titulada *La casa de baños*, en dos actos y original del aplaudido autor D. Enrique Gaspar, en la cual obra, apartándose este distingui-

do escritor de su costumbre de presentar como argumento de sus dramas algún vicio social de necesaria corrección ó alguna costumbre censurable que afean, se propone sencillamente divertir, entretener al público, ofreciéndole ocasiones de hilaridad, de alborozo y de alegría, y lo ha conseguido cumplidamente. El enredo de la trama, ocasionado á continuos chistes, y los diálogos, fáciles, sencillos á la vez que correctos, entretienen agradablemente al público. Si á esto se añade la excelente ejecución que ha cabido á esta comedia por parte de las Sras. Pino y Valverde y de los Sres. Rosell, Larra y Ruiz de Arana, se comprenderá el completo triunfo del señor Gaspar.

En este mismo teatro se ha organizado una función á benefi-



14 y 15.-Cuerpo de luto

cio de los heridos de Melilla que debe haber dado buenos resultados, pues además de haber trabajado gratuitamente cuantos en ella tomaron parte, el teatro estuvo lleno de una brillante concurrencia por efecto de haberse encargado de patrocinar el benéfico espectáculo damas tales como las duquesas del Infantado y de Tetuán y la marquesa de la Torrecilla.

Otro estreno, también con lisonjero éxito, ha sido el de la zarzuela en un acto *El reclamo*, letra de Arniches y Lucio, música del maestro Chapí, puesta en escena en el teatro de Apolo. La obra, de sencillo y original argumento, está sembrada de chistes de buena ley, y la música, elegante en sus frases, sobria-



C 16. Jovencita de 14 años. -17. Niña de 6 años. -18. Niña de 12 años. -19. Niña de 10 años. -20. Traje ruso para niño. -21. Traje para jovencito

mente melódica y de rica instrumentación, avalora una vez más las dotes de compositor del citado maestro. *El reclamo* servirá de reclamo por mucho tiempo á la empresa de Apolo.

Y siguiendo la serie de estrenos afortunados, debemos hacer mención de *Los pajarillos*, comedia en tres actos arreglada á la escena española por el Sr. Valdés de la que con el título de *Les petits oiseaux* escribieron en francés Labiche y Delacour. Esta obra se ha estrenado en el teatro de la Comedia y en su ejecución se han esmerado, como de costumbre, todos los actores de la compañía que dirige el Sr. Mario.

En el teatro Real han obtenido dos señalados triunfos dos artistas muy queridos del público madrileño: la Sra. Darclée en *Traviata* y la Sra. Arkel en *La Africana*; con la primera ha compartido los aplausos el tenor De Marchi, y con la segunda el tenor Marconi, que en el andantino del tercer acto y sobre todo en el dúo se mostró á gran altura. En cambio *La bella fanciulla di Perth* sólo se ha cantado una vez por no haber satisfecho su ejecución al auditorio.

También en este teatro se ha dado una función á beneficio de las víctimas de la catástrofe de Santander, pero el retraimiento del público pudiente, que viene observándose hace algunas semanas en este teatro, ha sido causa de que los resultados económicos no hayan correspondido á los buenos propósitos.

En el teatro de la Zarzuela se han reanudado las representaciones de la popular zarzuela *El rey que robó*, acudiendo el público á oír la con tanto afán como si ahora se estrenara. En ella ha hecho su debut la tiple Srta. Bofill, hija del conocido é ilustrado crítico teatral D. Pedro, y de la cual aseguran los periódicos que es una verdadera notabilidad no sólo en cuanto cantante, sino como actriz.

En este teatro se estrenará próximamente una zarzuela en tres actos titulada *Los Mostenses*, letra de Arniches, Lucio y Cantó y música del incansable Chapí.

Además están anunciados los siguientes estrenos:

En el teatro Español, el del drama *Blancos y Negros*, de los señores Llana y Francos.

En el de la Comedia, el del drama en tres actos del Sr. Guimerá, titulado *María Rosa*.

En el de Lara, el juguete cómico en un acto *Fierabrás*, de don Felipe Pérez y González.

Y en el Martín, el de la comedia de espectáculo *El cintillo prodigioso*.

PARÍS

París no puede prescindir de exposiciones; lo hemos dicho más de una vez y la experiencia lo confirma.

Generalmente hay, no una, sino dos ó tres abiertas, y en ellas se exhiben los productos más variados de la naturaleza, del arte ó de la industria.

Que estas exposiciones tienen un fin práctico ó mejor dicho un resultado provechoso lo prueba la frecuencia de su celebración, pues de lo contrario mediaría entre unas y otras algún período de reposo; pero su boga y su aceptación dependen también en gran parte de que sirven de punto de reunión donde las parisienses exhiben á su vez sus trajes y adornos. Así es que no hay apenas certámenes de esta clase en los que el bello sexo no figure en gran mayoría.

En la actualidad hay abierto uno dedicado casi exclusivamente á esas flores, tan vulgares en España, que llevan el prosaico nombre de *ojos de buey*, pero que en París han alcanzado un favor extraordinario con el de *crisantemas*, que es su apelativo científico.

Las señoras del gran mundo acuden á contemplarlas con tanto afán y tanta solicitud como si se tratara de una galería de cuadros célebres. Todo París elegante y distinguido, riqueza de ingenio, riqueza de talento ó riqueza de dinero, se da cita allí.

Con tales aficionados, no es de extrañar que las crisantemas ú ojos de buey se paguen á peso de oro, que sean las flores predilectas del momento, á lo que contribuye la creencia en su origen exótico, que adornen los pechos de las señoras ó los ojales de las levitas de los caballeros y que figuren cual nota luminosa en la tristeza de las coronas mortuorias.

En la mencionada exposición están presentadas estas flores de varios modos, formando á veces elegantes y artísticas combinaciones con otras, y especialmente con los *Cyclamen*, porque según la modesta frase de un revistero del bello sexo, París es la única ciudad del mundo donde se sabe presentar las flores. ¡Cómo se conoce que quien tal dice no ha salido del recinto de aquella capital ni tomádole la molestia de llegarse hasta Barcelona, ni siquiera la de pasar á Bélgica donde el cultivo de las flores, á la vez que científico, es inteligentemente artístico! Las cintas, las macetas, las canastillas, los jarrones que hoy se escogen con un gusto exquisito, aumentan el valor de un regalo consistente en flores.

Al lado de éstas hay expuestas frutas que llaman más especialmente la atención de los gastrónomos.

De todas estas exposiciones parisienses resulta siempre una enseñanza, se saca una moda nueva. Una de éstas consiste en el modo de sacar á la mesa las uvas, las cuales se sirven ahora en una fuente, desgranadas y formando montoncitos, como se sirven también las cerezas.

En las canastillas que se ponen como centros de mesa se venían combinando flores y frutas; ahora se sigue observando la misma costumbre, pero sin mezclarlas, antes al contrario, separándolas con habilidad. Los pájaros, proscritos ya de los adornos de los sombreros, las mariposas y los insectos se colocan como si revolotearan alrededor de las canastillas de mesa. Cuando se carece de canastillas de plata ó de porcelana, el

junco y la paja las reemplazan fácilmente, con la condición de guarnecerlas de lazos y flecos.

Hasta ahora para indicar el puesto que debía ocupar cada convidado á la mesa, las dueñas de casa mandaban inscribir su nombre en una tarjeta más ó menos dorada, adornada é historiadá; lo cual puede seguirse observando sin inconveniente respecto de las hombres; pero ¿no podría introducirse alguna innovación más bonita y delicada para con las damas?

La obsequiosa electricidad se ha encargado de contestar á esta pregunta en sentido afirmativo. Un experto electricista ha tenido la oportuna idea de escribir el nombre de la dama en el pétalo de una flor, rosa sencilla ó arrogante orquídea, y en seguida, sometiendo la flor á una corriente eléctrica de poca intensidad, la materia colorante adquiere un matiz blanco, y el nombre queda estampado de un modo indeleble.

Así lo asegura el inventor; lo necesario es que el nombre de la dama viva mucho más tiempo que la efímera flor en que aparece trazado.

—Prosigamos hablando de la mesa, aunque no desde el punto de vista estético, sino del culinario.

En un elegante salón del boulevard Haussmann, lleno de dorados, se hallan reunidas muchas jóvenes muy animadas; sus madres ó sus institutrices, sentadas junto á las paredes, continúan pacientemente desempeñando el papel de figuras decorativas ó bordando ó haciendo ganchito... ¿Se da allí un baile, una *soirée* puesto que las arañas están encendidas? Nada de eso; lo que allí se da es una lección de cocina; se enseña á guisar.

Sobre la alfombra del salón, cuidadosamente tapada con un hule, se han colocado varios hornillos de gas; alrededor hay mesas donde se enseña el arte de desgranar legumbres ó limpiar hortalizas. Aquellas señoritas llevan altos delantales y M. Driessens, el profesor culinario, va vestido de frac y corbata blanca. Este excelente maestro no tolera mancha alguna en los vestidos de sus discípulas.

Aquellas jóvenes, repletas de ciencia y de literatura, creerían haber dejado su instrucción incompleta si no supieran ser diestras cocineras.

Su cocina es superior; todo visitante está autorizado para probar los platos que condimentan, momento que no es por cierto el menos agradable de esta *asignatura* bien comprendida.

Allí se perfecciona el *consommé* y se hacen platos capaces de dar celos á los cocineros más consumados.

¡Cuán fin de siglo son estas cocineras literatas!

—En el templo protestante de la avenida del Grande Ejército se ha celebrado un casamiento entre personas del gran mundo parisiense. La severidad del templo había sido mitigada con guirnaldas de hiedra y de boj sujetas de trecho en trecho con ramitos de palmas. Muchas plantas verdes, en su mayoría de la familia de las palmeras, adornaban el altar y el púlpito.

Los invitados eran tantos que muchos de ellos, llegados con algún retraso, han tenido que esperar fuera de la iglesia el momento de saludar á los recién casados en la sacristía.

Ocho doncellas de honor, todas ellas vestidas de tafetán blanco y cubiertas con sombreros de terciopelo adornados de rosas, acompañaban á la novia, Mlle. Jacqueline de Monbrissón, que estaba encantadora con su vestido blanco velado de muselina de seda y de preciosas blondas.

El novio, M. Jacobo de Pourtalés, daba el brazo á su madre, la condesa E. de Pourtalés, la cual llevaba un soberbio traje de raso dalia, falda y cuerpo orlados de cibelina y capota con una gran mariposa Loie Fuller con las alas extendidas: en el delantero de esta capota llevaba una enorme esmeralda, y en la parte posterior un zafiro no menos hermoso; ambas piedras recordaban las alas de cambiantes tonos de la mariposa: en la garganta collar de ricas perlas. La madre de la novia, Mad. de Monbrissón, lucía un vestido de raso verde Nilo, guarnecido de marta cibelina y volantes de encaje blanco, y una capota de cuentas con lazo alsaciano de terciopelo verde pálido.

Entre las señoras invitadas á la ceremonia, veíase gran variedad de vestidos de moaré antic, terciopelo, piel de seda, unos adornados de pieles, otros con plumas de avestruz ó volantes de encaje, y grandes solapas ó bertas redondas de piel.

Después de la ceremonia se ha obsequiado con un delicado *lunch* á los amigos de las dos familias en el hotel de Mad. de Monbrissón.

—Los parisienses que tanto han aplaudido la famosa danza serpentina, se preparan á aplaudir otra, pero esta vez ejecutada en una jaula ocupada por varios leones.

El espectáculo no tendrá gran atractivo por la sencilla razón de que está exento de peligro, y cualquiera podrá en adelante divertirse con las fieras ni más ni menos que con un perrillo de aguas, gracias á un talismán, el mismo á que hemos aludido anteriormente, la electricidad.

Este talismán consiste en un aparato eléctrico, muy poderoso, pero disimulado bajo la forma anodina de un metro de largo á lo sumo. Se han hecho ya las pruebas necesarias y han sido concluyentes. Tres leones tocados con la varita mágica han retrocedido temblando; un tigre ha quedado aturrido al primer choque, un elefante se ha enfurecido y un boa ha permanecido paralizado seis horas.

A este paso, casi es cosa de sospechar que la lira de Orfeo encerraba este aparato y que —*guason* como todos los poetas, — quiso hacernos creer en un poder puramente poético para amansar las fieras, cuando en realidad se valía de un artificio eléctrico. Es de temer que, poco á poco, la mitología no resista

á las luces que la ciencia moderna difunde sobre nuestras tradiciones, opiniones y supersticiones.

—Por un lado la ciencia amansa las fieras; por otro la observación científica nos pone en íntimas relaciones con los brutos, hasta el punto de poder entendernos con ellos en conversación tirada. Dígalo si no el profesor M. Garner, que acaba de llegar á París de vuelta del Africa del Sur donde había hecho un viaje con el exclusivo objeto de estudiar el vocabulario y la gramática de los monos.

Este doctor ha regresado en compañía de dos chimpancés con los cuales ha sostenido toda la travesía amigables coloquios. El resultado obtenido no debe sorprendernos, puesto que M. Garner ha tenido la paciencia de pasar cien días en una jaula de acero con objeto de vivir á sus anchas (ó á sus estrechas) entre los micos. A pesar de su amor á las investigaciones científicas, ¡qué horas de aburrimiento debe haber pasado! Pero el resultado le ha recompensado ampliamente de sus desvelos si, conforme asegura, es cierto que ha sostenido con los chimpancés relaciones amistosas y científicas, y si también es verdad, como alega, que ni su lenguaje ni sus gestos encierran ya secretos para él.

Allá veremos.

—Estos días se ha celebrado en París la fiesta de Santa Catalina, patrona de las solteras, santa amable para las muchachas que no han pasado de los 20 años, pero que tan luego como cumplen los 21 empieza á parecerles sosa y temible; pues así como en España decimos de la mujer que no encuentra marido, que «se queda para vestir imágenes», en Francia se dice que «prende con alfileres el gorro de Santa Catalina.»

El día de su fiesta, las mujeres adornan su gorro ó papalina con flores, algunas de ellas con el deseo vengativo de clavarle alfileres hasta hacer sangre á la santa, si pudieran. Y lo cierto es que el número de doncellas que «se quedan para prenderle el gorro» es considerable. La estadística lo revela; de mil muchachas casaderas, trescientas veintiséis se han de enterrar con palma.

La fiesta de la Santa se celebra poco ó mucho en el hogar doméstico, en los colegios y sobre todo en casa de las costureras y las modistas. Hay en París la costumbre de que en cada taller de modista se elige una Catalina á la cual se regala por suscripción entre sus compañeras un ramo y un inmenso gorro de muselina adornado de cintas y de flores de azahar. La oficiala escogida debe tener 20 años y casarse en el transcurso del año, de lo contrario, se le entrega con gran solemnidad un largo alfiler dorado que debe prender en su gorro. Al año siguiente, otro alfiler y ¡ay! así sucesivamente.

Excusado es decir que estas ceremonias dan lugar á alegres y aun á picantes chistes entre las joviales modistillas.

—Los parisienses contarán muy pronto con un nuevo local en donde entregarse á una de sus diversiones favoritas en invierno.

Este local consiste en un suntuoso salón de patinación, pero patinación sobre verdadero hielo, que acaba de construirse en medio de los Campos Elíseos, en el antiguo edificio de los panoramas del sitio de París y del *Vengador*.

A primera vista, no podría desearse situación más á propósito ni más cómoda para esta clase de establecimiento.

Por otra parte, la instalación de la pista y el acondicionamiento interior del local exceden con mucho, en cuanto á dimensiones, lujo y comodidades, á cuanto se ha hecho hasta el día.

Por todo esto es de esperar que el «Palacio de hielo», nombre con que se ha bautizado á dicho local, será desde el día de su inauguración uno de los centros de atracción más frecuentado por el París elegante y patinador.

—Tres estrenos ha habido durante la quincena en los teatros de París, los tres con buen éxito.

Uno de ellos ha sido la tragedia *Antígona*, de Sófocles, traducida cuidadosamente del griego por Maurice y Vacquerie y puesta en escena en el Teatro Francés. La empresa ha procurado presentar esta magnífica obra con rigorosa exactitud, M. Saint-Saens ha escrito algunos bellos números de música de estilo profundamente clásico y los actores se han esmerado en el desempeño de sus papeles, por lo cual y por su interesante argumento, la tragedia del célebre poeta griego ha obtenido un brillante resultado. Para poner esta obra en escena han debido hacerse algunas reformas en el escenario, una de ellas la de invertir el movimiento del telón, es decir que éste, en lugar de bajar, sube, como era práctica en los teatros de la antigua Grecia. Por cierto que esta maniobra nueva ha estado á punto de ocasionar una desgracia en el ensayo general de la obra, pues el telón al salir del suelo levantó bruscamente á la actriz Mlle. Bartet, y gracias á la prontitud con que los tramoyistas detuvieron la subida de aquél, no dió la artista una caída que hubiera podido tener fatales consecuencias.

Aunque los críticos aseguran que *Gigolette*, drama en cinco actos estrenado en el Ambigú, es una producción notable, basta leer su argumento, lleno de episodios de un naturalismo descarnado y repugnante, para comprender que esta obra no pasaría, por fortuna, en nuestro país. En efecto, en ella hay violaciones, usurpación de estado civil, prostitutas que riñen á navajazos, defensores interesados de esta clase de mujeres, raptos de menores, personas que pierden la razón y la recobran, presidiarios, asechanzas y asesinatos. Pedir más fuera gollería.

Mon prince es un vaudeville alegre con música de Audrán, que entretiene agradablemente al público de Novedades.

LAS MUJERES NORTEAMERICANAS

Y LA REFORMA DEL TRAJE FEMENINO

Entre las cosas inútilmente curiosas que en sus pujos de asociaciones y congresos han ideado las mujeres yankees cuéntase la reforma del traje, á la cual



Traje sirio, visto de frente y por la espalda

reforma han dedicado días, meses y años, no cejando en el empeño de imponerlo á viva fuerza.

La presidenta de esta sociedad es hembra intrépida que no usa corsé, que luce cuerpo hombruno y gasta andares más hombrunos todavía, y que ostenta una cabellera azulada de puro blanca, adorno que sienta á las mil maravillas á un rostro casi joven, lleno de expresión y con grandes atractivos, á pesar de no ser delicado ni de fino cutis.

May Wright Sewall ó Mrs. Sewall, como se la llama, es una mujer de arranques y la oradora obligada en todos los casos y en todas las cosas: no hay congreso femenino, ni conferencia, ni velada, ni reunión en que deje Mrs. Sewall de meter su cucharada, y á propósito de esto voy á referir algo que, de no haberlo oído, no podría creerlo.

El marido de Mrs. Sewall, que á tanto llega la anulación de los maridos de estas señoras, es un hombre que representa mucha menos edad que su esposa: catedrático de una Universidad, de aspecto simpático y todo lo fino que puede ser un yankee en su país,



Traje de calle, visto de frente y por la espalda

Mr. Sewall habla francés, y esto supone en los Estados Unidos un alto grado de cultura. Pues bien: dicho caballero, catedrático y que habla francés, me preguntó qué idioma se hablaba en Chile y el Perú.

Volvamos á la señora de este caballero.

Celebrábase la fiesta onomástica de la reina de Italia, organizada por unas señoras italianas que en

Chicago se convirtieron en yankees ó poco menos, merced al ambiente infeccioso que allí respiran las mujeres y que las induce á remedar en todo á los hombres queriendo superarlos y pretendiendo que ellos se queden tamañitos.

Se pronunciaron discursos y tocó la vez á Mrs. Sewall, que pidió voz y voto político para la mujer, y puesta á pedir y á renegar de los hombres (el marido estaba en la primera fila de butacas escuchándola con la boca abierta), no se detuvo hasta que terminó haciendo votos por que la reina Margarita de Italia llegase algún día á presidir el Senado.

La ignorancia que supone este descenso de categoría, con el cual creyó sin duda la oradora dispensar gran merced á la dulce compañera de Umberto



Traje americano, visto de frente y por la espalda

de Saboya, no necesito encarecerla, porque mis lectores estarán, á buen seguro, haciendo comentarios.

Pero aún no ha llegado al colmo la parte bufa y le



Traje de gimnasio, visto de frente y por la espalda

faltaba el inri, puesto por el marido de Mrs. Sewall. Cuando más tarde una señora española que estaba á mi lado daba la enhorabuena al esposo feliz por el hermoso discurso de la elocuente congresista, Mr. Sewall contestó entre inocente y satisfecho, sin alterar su aspecto de catedrático que no sabe qué idioma se habla en Chile y Perú: «Estos discursos se los escribo yo y ella los aprende de memoria.»

Yo creí perecer de risa y tuve que engullir un sandwich para no soltar el trapo.

Ya tienen las lectoras de EL SALÓN DE LA MODA datos para formar juicio del que sobrará á las mujeres que piden á voz en cuello la reforma del traje femenino y la admisión nuestra en los comicios y en los parlamentos y en la gobernación del Estado.

Los figurines que envío han de ser, así me lo figuró, admirados curiosamente por las mujeres españo-

las y sudamericanas, entre las cuales estoy segura que no habrá una inclinada á lucir con semejante soltura las pantorrillas.

Las señoras que componen la sociedad que tiende á la reforma de nuestros vestidos suelen dar conferencias para probar las excelentes cualidades de sus modelos, y ellas mismas los visten presentándose al público así ataviadas y demostrando prácticamente sus ventajas.

Una amiga me decía, hablándome de la última sesión de indumentaria: «Mrs. Sewall estaba avergonzada: no sabía que hacer con sus piernas.»

¡Lo creo!

EVA CANÉL

RECETAS CULINARIAS

«BISQUE» DE CANGREJOS

Este renombrado plato no es difícil de hacer si se posee la verdadera receta, que es la que insertamos á continuación.

Para seis ú ocho personas, se cuecen cuarenta cangrejos comunes con un cucharón de consommé, una copa de Madera, dos cebollas, zanahorias pequeñas, perejil, laurel, tomillo, pimientón y pimienta. Se puede reemplazar el consommé y el Madera con dos copas de vino blanco de Burdeos. Cuando los cangrejos están á punto se retiran y se añaden á la cacerola dos litros de consommé, y se deja hervir todo por espacio de media hora espumando con cuidado.

Mientras tanto se quita la cáscara á los cangrejos; se guarda la carne de las colas; se machacan muy bien los caparazones, las pinzas y demás restos en un mortero con 125 gramos de manteca y otros tantos de arroz cocido (ó una miga de pan tierna del tamaño de un huevo, desmigajada, pero el arroz es preferible) y las legumbres de sazón, y se empapa esta puré con un poco de caldo que se filtra con estameña.

Por último se aclara la purée de cangrejo así obtenida diluyéndola en el resto del caldo que ha servido para cocerla, y recalentándolo todo al baño-maria.

Como aderezo de esta sopa, se sirven colas de cangrejos, enteras ó cortadas.

La «bisque» debe ser picante, pero sin abrasar el paladar, á fin de que se pueda apreciar su delicado aroma.

PASATIEMPOS

SOLUCIÓN DE LOS DEL NÚMERO 259

Acertijo. - Tintero.

Semblanza histórica. - El conde de Villamediana.

Acróstico.

E S T A T U A
P R A D E R A
M I N U T A S
E N G R U D O
A C E R A D O
V A R O N I L

CHARADA

Prima y segunda

Bestia de carga,
Pero no propia
De nuestra patria.

Dos y primera
Labor de damas;
Hay en las costas

Tercera y cuarta;
Esta y segunda
Hembra elevada;

Dos tras tercera
Propia es de plantas;
Y el todo es cosa

Que pueden darla
Sólidos, líquidos
Cólera y rabia.

TRIÁNGULO

1.ª línea horizontal ó vertical de la izquierda; Ejercicio religioso.

2.ª Arbol.

3.ª Líquido.

4.ª Tiempo.

5.ª Negación.

6.ª Vocat.

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61, PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
EL PAPEL O LOS CIGARROS DE SU BARRAL
 disipan casi INSTANTANEAMENTE los Accesos.
DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FOMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTICION
 FACILITA LA SALIDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 LOS SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTICION.
EXIJASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 Y LA FIRMA DELABARRE DEL DR. DELABARRE

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTEPELÉRIQUE —
LA LECHE ANTEPELÉRIQUE
 para ó mezclada con agua, disipa
PEGAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARFOLLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
 y conserva el cutis limpio y sano

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el **Vigor, la Coloración y la Energía vital.**
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm.º, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Restriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Selne.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS**
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hidropesias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito

El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empobrecimiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Grapeas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Ergotina y Grapeas de ERGOTINA BONJEAN HEMOSTATICO el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica. Las Grapeas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
 Medalla de Oro de la S^{ta} de F^{ia} de Paris
LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1873 1873 1876 1878
 EN EMPLEO CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS - GASTRALGIAS
DIGESTION LENTAS y PENOSAS
FALTA DE APETITO
 Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT
VINO. de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. — La caja: 1 fr. 30.

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

APIOL
 de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, supresiones de las Epocas, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{tes} Univ^{ers} LONDRES 1862 - PARIS 1869
 Par^{is} BRIAULT, 150, rue de Rivoli, PARIS

Enfermedades del Estómago
 Dispepsia, Pérdida del Apetito, Vómitos, Diarrea crónica
ELIXIR GREZ
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS — P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE DE BLANCARD
 Con ioduro de Hierro inalterable
ANEMIA **COLORES PÁLIDOS** **RAQUITISMO** **ESCRÓFULOS** **TUMORES BLANCOS** etc., etc.
 Exijase la firma y el sello de garantia.
 PARIS 40, rue Bonaparte, 40

LICOR del D^r LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. — EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de ababolos, conviene, sobre todo á las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina de Aroud.**
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farm.º, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIJASE el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS



PERIÓDICO QUINCENAL INDISPENSABLE PARA LAS FAMILIAS, ILUSTRADO CON PROFUSIÓN DE GRABADOS EN NEGRO Y FIGURINES ILUMINADOS DE LAS MODAS DE PARÍS.
patrones trazados en tamaño natural, modelos de labores de aguja, crochet, tapicerías, etc.

REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL

Los que deseen suscribirse únicamente al periódico EL SALÓN DE LA MODA, por anualidades, semestres ó trimestres, con pago anticipado, deberán regirse por la siguiente nota de precios:
 EN ESPAÑA, un año, 60 reales.-Seis meses, 32 reales.-Tres meses, 18 reales.—EN PORTUGAL, un año, 3000 reis.-Seis meses, 1600 reis.-Tres meses, 900 reis.—Las suscripciones empezarán el día 1.º de cada mes

SUMARIO

TEXTO. - Explicación de los suplementos. - Descripción de los grabados. - Crónica general de la quincena - La Nochebuena en Barcelona, por M. Aranda. - Narraciones orientales, por C. J. Mansford: El valle del Jaspe y la lluvia de estrellas.

GRABADOS. - 1. Traje de reunión. - 2. Salida de teatro. - 3 y 4. Almodadón á punto de Hungría. - 5. Relojera. - 6 y 7. Dos tiritas á punto de cruz. - 8 y 9. Dos encajes bretones. - 10 y 11. Trajes de visita del figurín iluminado, vistos por detrás. - 12. Traje de paseo. - 13. Sombrero de fieltro de seda negro. - A 14. Jovencita de 12 á 14 años. - 15 y 16. Capotas de criatura. - 17 y 18. Niñas de 12 años. - B 19. Chaqueta de felpa. - C 20 y 21. Niña de 12 años (*espalda y delantero*). - D 22. Niña de 10 años. - 23. Vestido de ceremonia.

HOJA DE PATRONES NÚMERO 261. - Jovencita de 12 á 14 años. - Chaqueta de felpa. - Niña de 12 años. - Niña de 10 años.

HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 261. - Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes de visita.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚMERO 261. - Jovencita de 12 á 14 años (*grabado A 14 en el texto*). - Chaqueta de felpa (*grabado B 19 en el texto*). - Niña de 12 años (*grabado C 20 y 21 en el texto*). - Niña de 10 años (*grabado D 22 en el texto*). - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚMERO 261. - Diversos y variados dibujos. - Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. - Trajes de visita.

Primer traje. - Falda con cola, de terciopelo negro, cruzada delante y

recogida formando túnica drapeada, también de terciopelo negro, orlada de piel de visón ó de cibelina; el delantero formando túnica está recogido á un lado con algunos frunces hechos en la cintura y bordado de cuentas de acero y azabache. Esta falda va forrada de surah, con falso de crinolina. Cuerpo de puntas cortas delante y detrás, cruzado al bias y abierto sobre

una camiseta fruncida de raso negro. Cuello formado de un escarolado de terciopelo negro. Mangas de dos bullones, de raso negro con anchos puños y jockeys de terciopelo negro bordados de acero y azabache. El delantero del cuerpo está adornado de este mismo bordado. Toca de terciopelo negro, forrada de raso color de oro y adornada de lazos de este mismo raso y un penacho de oro. Guantes gris perla. Manguito de visón ó de cibelina.

Segundo traje. - Falda corta, ligeramente recogida en las caderas, fruncida por detrás, cortada en punta delante y redondeada por detrás, de otomano grueso color de granada, orlada de un bordado negro con turquesas. Esta falda se completa con un volante muy ancho fruncido, de terciopelo color de granada, y se lleva sobre una falda interior de tafetán del mismo color, la cual lleva por el borde un ancho falso de crinolina. Cuerpo de otomano grueso bordado de negro, con turquesas, abierto por delante y por detrás sobre un plastrón de terciopelo color de granada. Berta bordada fruncida en los hombros á modo de jockeys y formando peregrina por detrás. Mangas abolsadas de otomano grueso, ajustadas con brazaletes bordados y terminadas en anchos vuelos de terciopelo color de granada. La berta y los vuelos están forrados de surah azul turquesa.

Los grabados números 10 y 11 intercalados en el texto, representan estos trajes, vistos por detrás.

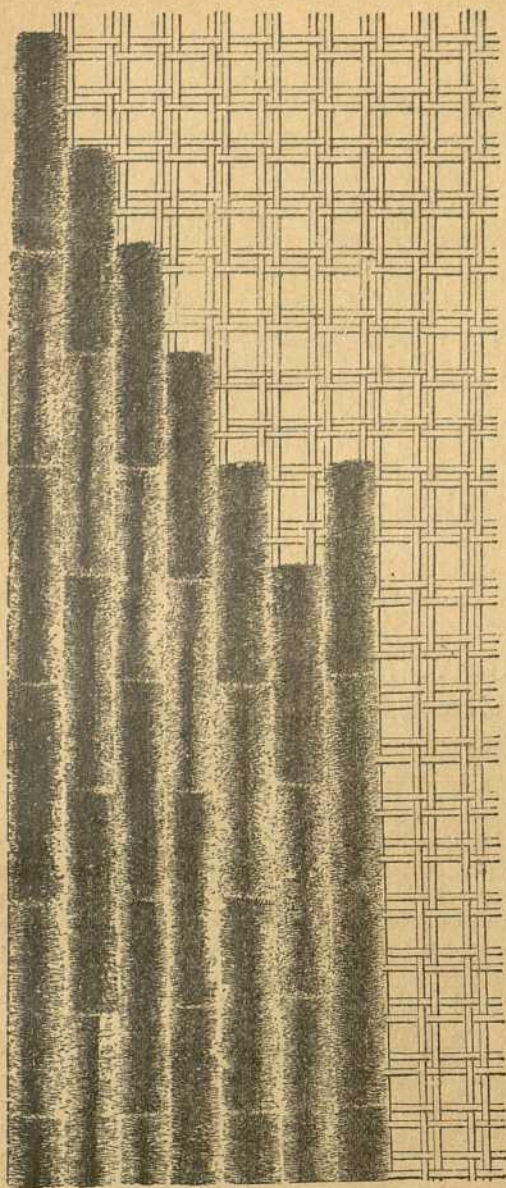
DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1. TRAJE DE REUNIÓN, BAILE Ó TEATRO. - Vestido princesa trenzado detrás, de seda de canutillo color de paja, muy ajustado, con escote redondo, ahuecado el traje en su parte inferior con cola mediana. Este vestido está todo él forrado de seda ligera, con falso de crinolina. La espalda del vestido está adornada de



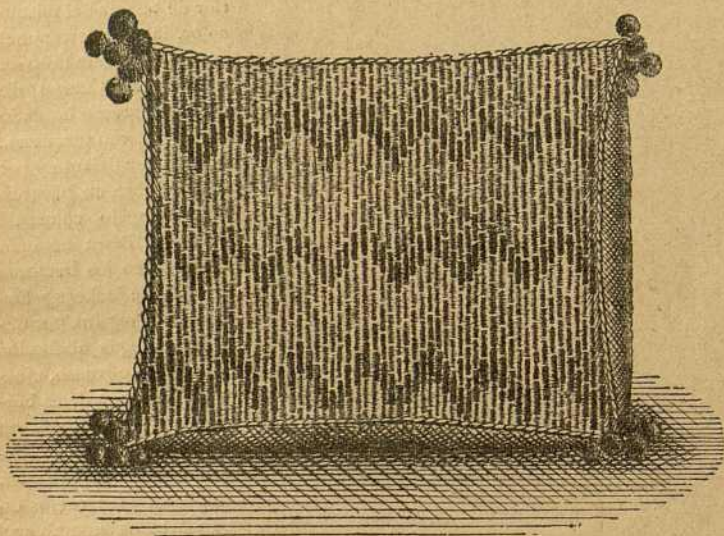
1.-Traje de reunión

2.-Salida de teatro



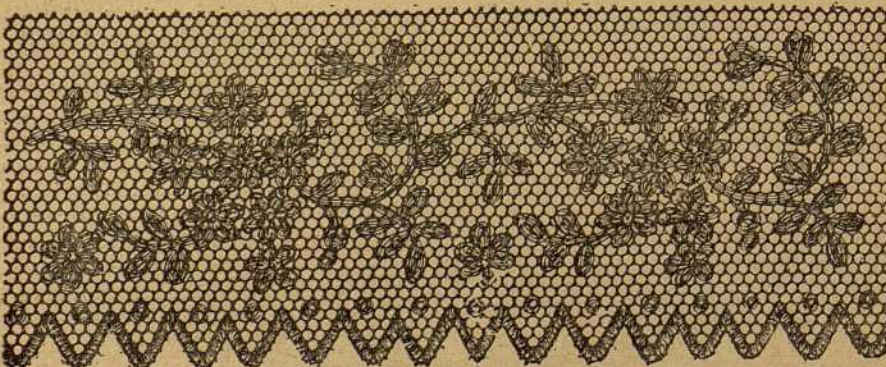
3.-Bordado del almohadón

de las esquinas, sobre el que hay un ganchito dorado el cual sirve para colgar el reloj. Nuestro grabado representa el modelo de tamaño natural. La montura se hace de madera ligera teniendo los bordes redondeados; esta madera está cubierta de felpa gruesa. Para hacer esta relojera que puede colgarse en la pared pueden usarse pequeños trozos de tela y de felpa. Para colocarla en una habitación de señorita, se hace el centro de raso blanco con flores de diversos colores y se rodea de felpa azul pálido á rosa antiguo.



4.-Almohadón á punto de Hungría

nos del dibujo que publicamos. Úsase para ello papel azul ó encarnado con preferencia; cógese el tul y sobre él se siguen todos los contornos del dibujo que fácilmente se pueden ver á través del tul. Cógese hilo especial de hacer encaje y se hace un punto de marca pasando dos veces, es decir, que se hacen dos hileras una al lado de otra. El borde se hace lo mismo formando las ondas. Son puntillas muy ligeras, se hacen deprisa y son de buen efecto para ropa blanca fina.



8 y 9.-Dos encajes bretones

un pliegue Watteau de encaje que cae sobre la cola, prendido con un lazo de terciopelo color de rubí y drapeado sobre un lado para unirse al ancho volante irregular, sujeto con lazos de terciopelo rubí, que adorna el borde de la falda. Mangas cortas abolsadas, de piel de seda, adornadas de lazos de terciopelo rubí. Vuelos marquesa, de encaje. Berta de encaje, plegada por el centro del escote y prendida con un lazo de terciopelo rubí. Collar de perlas. Un lazo de terciopelo rubí guarnece los cabellos.

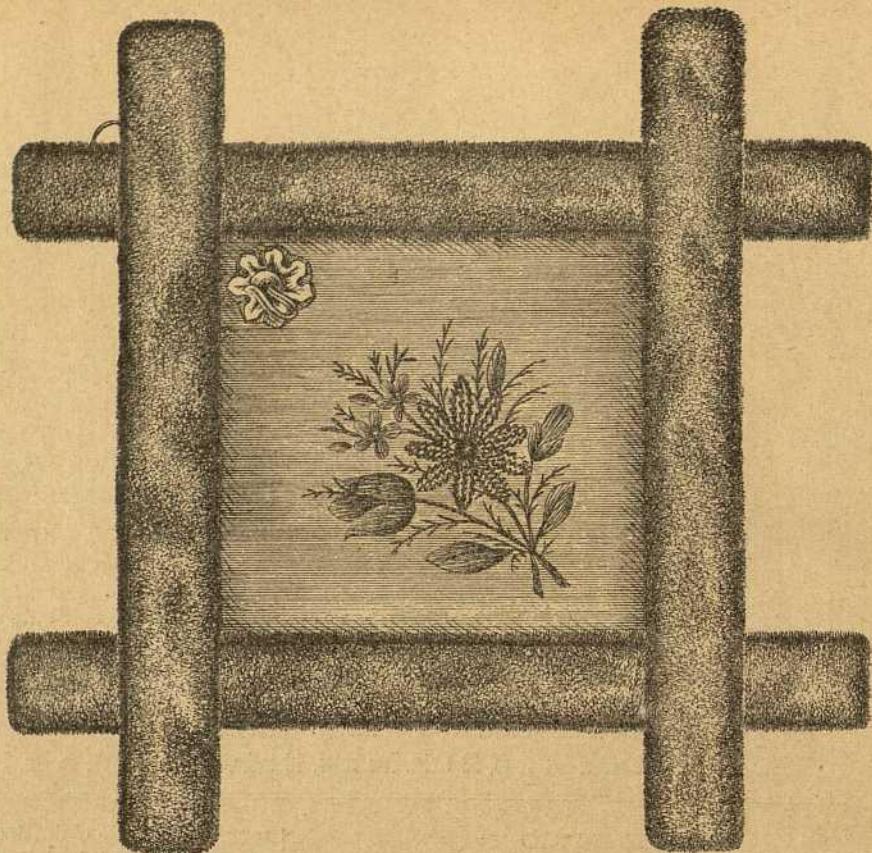
2. SALIDA DE TEATRO, de gro de Sicilia color de rosa antiguo, guarnecida de anchas tiras bordadas de oro y acero. El delantero del abrigo está guarnecido de zorro azul á modo de boa. Este mismo adorno forma la peregrina, pasa por las hombreras y se prolonga por delante sobre las aberturas del costadillo. Unas presillas bordadas adornan los hombros. Un lazo de color de rosa prendido con un broche de brillantes adorna los cabellos. Abanico de plumas color de rosa con varillaje de concha.

3 y 4. ALMOHADÓN Á PUNTO DE HUNGRÍA. - Esta tapicería es de mucha novedad y consiste en hacer el punto de Hungría con felpilla de seda y de lana. Hoy describiremos la de seda de colores tan claros y suaves á la vista como al bordarlos. Esta felpilla es muy gruesa, como puede comprenderse con solo consultar nuestro grabado. Para esta labor se emplea cañamazo muy grueso. Se hacen las listas con color de nutria alternando con tres tonos encarnado, violeta ó cuero, verde y amarillo alternando. Siempre se cogen cuatro puntos alternados, lo cual es sumamente fácil de hacer. Para hacer un almohadón, se necesitan 30 metros de felpilla.

5. RELOJERA. - El centro de esta relojera es de raso de color claro. Un bordadito va colocado al bias en una

6 y 7. DOS PEQUEÑAS TIRAS Á PUNTO DE CRUZ, para adornar chalecos de franela, camisas y delanteros de criatura.

8 y 9. DOS ENCAJES BRETONES. - Se da el nombre de encaje bretón á los bordados sobre tul de Bruselas; es una labor fácil. Se sacan con la pluma, para poderlos ver bien, todos los contornos del dibujo que publicamos.



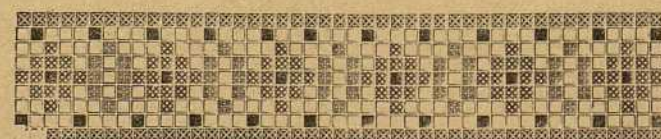
5.-Relojera

10 y 11. TRAJES DE VISITA del figurín iluminado, vistos por detrás.

12. TRAJE DE PASEO, DE INVIERNO. - Falda campana con canalones rozando el suelo, de terciopelo color de capuchina, adornada por el borde de una tira de piel de visón, cibelina ú otro animal. Gran chaqueta con largos paños que caen por delante y largas haldetas, con canalones de paño color de capuchina; toda ella va guarnecida de tiras de piel como la falda. Las haldetas están adornadas de tres tiras de piel. Peregrina bastante ancha y formando canalones, montada á un canesú, fruncida y orlada de piel así como el canesú. Gran cuello Médicis, orlado de piel. Mangas muy ahuecadas, estrechas en su parte inferior y orladas de piel en las bocamangas. Sombrero de fieltro de color beige muy claro, guarnecido de plumas cuchillo y de terciopelo color de capuchina.

13. SOMBRERO DE FIELTRO DE SEDA NEGRO. - Este sombrero va guarnecido de un penacho de plumas negras que caen por delante y por detrás y adornado de una drapería de terciopelo encarnado sujetando las plumas y dando vuelta al ala.

A 14. JOVENCITA DE 12 Á 14 AÑOS. - Falda campana, de lana ó seda de canutillo verde gris, adornada pored borde de un bias de terciopelo verde esmeralda, rematado en un galón con cuentas y orlado por el borde inferior de una tira de castor. Cuerpo de la misma tela, con talle redondo, adornado de jockeys formando peregrina y berta, de terciopelo verde esmeralda, orlada de castor. Cinturón y tirantes cruzados de galón con cuentas. Mangas de seda verde gris, adornadas de bocamangas verde esmeralda, orladas de galón con cuentas y una tira de castor. Sombrero de terciopelo verde esmeralda, adornado de plumas verde gris.



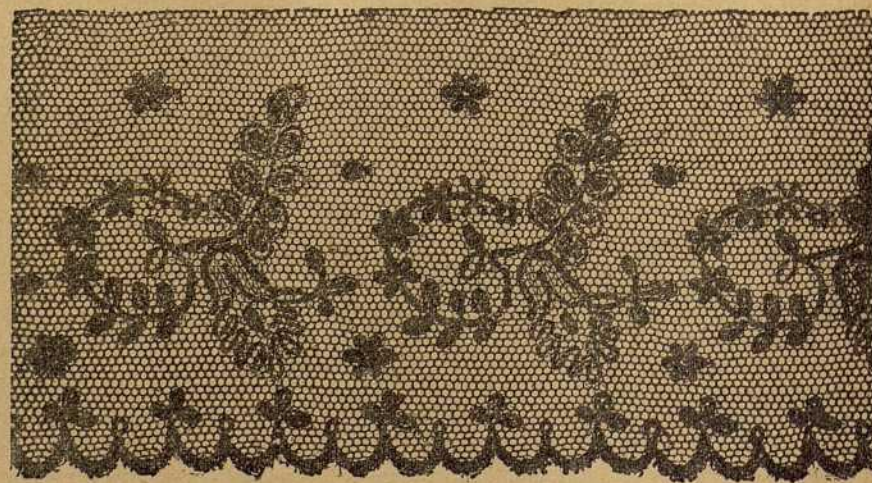
6 y 7.-Dos tiritas á punto de cruz

15. CAPOTA DE CRIATURA, de terciopelo azul zafiro, orlada de cisne y adornada de cintas de raso del mismo color.

16. CAPOTA DE CRIATURA, de siciliana de color beige, guarnecida de una tira de castor y forrada de raso azul pálido. Un ancho bavolet ondulado adorna la capota por detrás.

17. NIÑA DE 12 AÑOS. - Vestido de lana de fantasía labrada. Falda un poco fruncida en la cintura, de hechura de campana, forrada de seda ligera ó de polonesa y adornada por el borde de un galón trenzado de pasamanería. Cuerpo fruncido en la cintura con un cinturón de trenzado de pasamanería. Peregrina montada á un canesú fruncido y formando berta, orlada de galón trenzado de pasamanería. Cuello de galón. Sombrero marinero de fieltro, adornado de un lazo de cinta prendido con una hebilla y un penachito de plumas. Guantes de Sajonia. Medias negras.

18. NIÑA DE 12 AÑOS. - Falda campana ligeramente fruncida en la cintura, de paño cheviot





Henry Petit Edite

J. Bas. Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

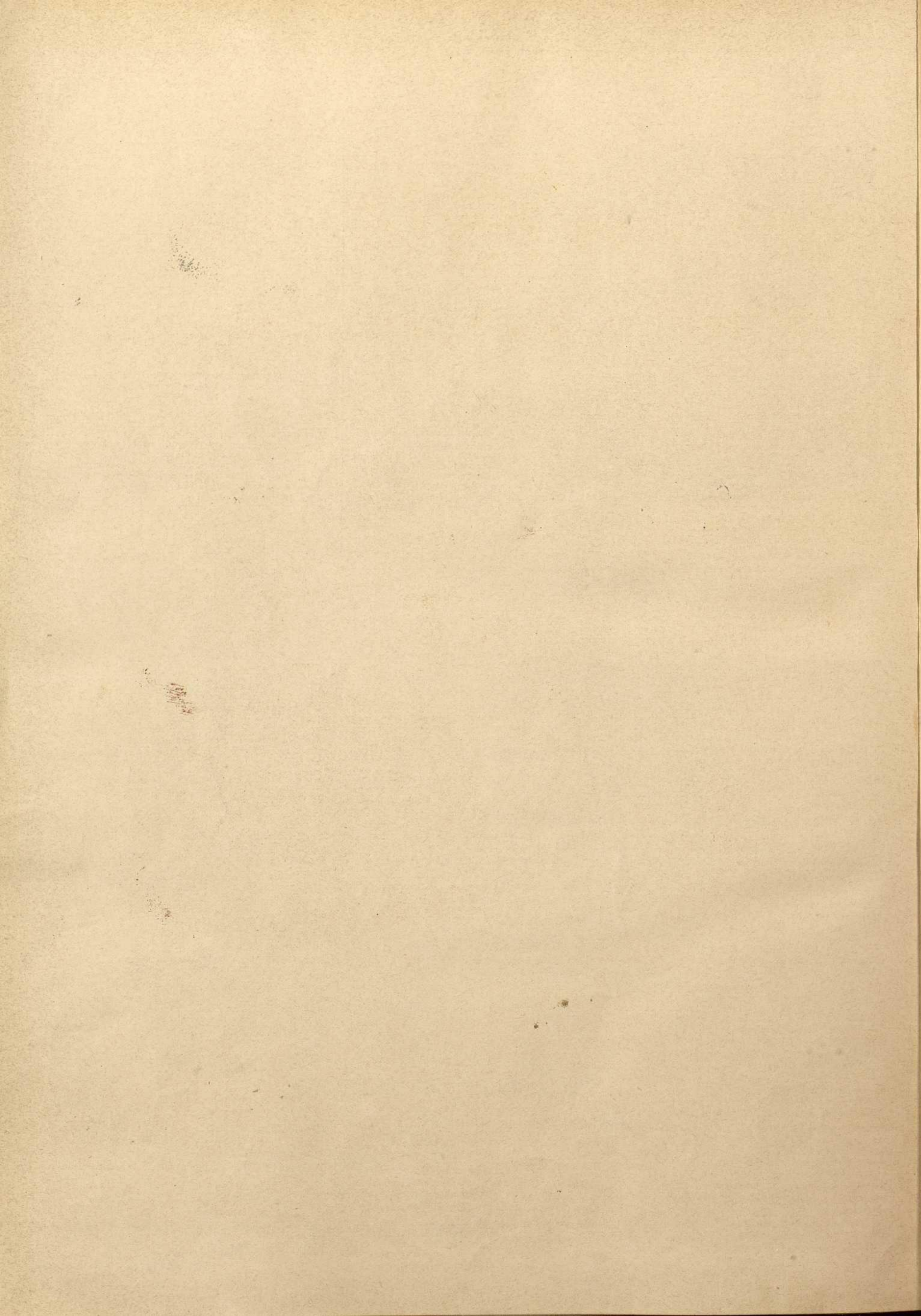
X N^o 261

Montaner y Simon Editores Barcelona

El Jarabe de denticion Delabarre
 empleado en fricciones sobre las encias
 previene todos los accidentes de la 1.^a denticion

Agua, Pasta, Polvos, Dentificos
 del Docteur Pierre, de la Facultad de
 Medicina de Paris de venta en todas las perfumerias
 Paris, 8, Place de l'Opera

Pastillas de Welhan contra los males de Garganta
 Pastillas de Paterson, contra los males de estomago
 Vin de Bellini contra la Queniam Febre y Neurosis
 En todas las principales farmacias





10 y 11. - Trajes de visita del figurín iluminado

tero de paño color de almáciga, abrochado con dos hileras de botones de metal, y adornado de solapas y un cuello que cae sobre las solapas y el cuello de felpa. Mangas ahuecadas de felpa moaré. Sombrero de fieltro negro, guarnecido de plumas también negras formando penacho, las cuales caen sobre las alas del sombrero. Guantes color de almáciga. Nuestro modelo puede también hacerse negro ó color de nutria; también es muy elegante hecho de verdadera piel de nutria ó astrakán moaré. Asimismo se hace de terciopelo ó felpa, y en este caso las solapas y el cuello son de piel. Esta chaqueta va forrada de raso ó surah punteado y acolchado.

C 20 y 21. NIÑA DE 12 AÑOS (*espalda y delantero*). - Vestido abrigo de cheviot Azof. Todo el vestido está plegado á pliegues de acordeón por delante y por detrás, pero el delantero está cubierto con una á modo de blusa cascada orlada de astrakán y recortada sobre la parte superior, que forma canesú plegado, orlado de astrakán. Mangas ahuecadas de paño cheviot, orladas de astrakán en las bocamangas y adornadas de jockeys plegados á pliegues de acordeón. Cordones de seda Azof, ajustando el traje por detrás, vienen á atarse por delante bajo la blusa. Otros cordones van atados junto al canesú. Cuello recto orlado de astrakán.

D 22. NIÑA DE 10 AÑOS. - Vestido ruso compuesto de una falda bastante ancha de terciopelo color de capuchina, adornada por el borde de un pequeño bias de terciopelo ruso rayado color de capuchina y verde. Sobrefalda corta de terciopelo rayado, adornada de un torcido de terciopelo color de capuchina. Cuerpo de este mismo terciopelo, con talle redondo y chaqueta cruzada de terciopelo rayado, abrochada con tres botones de fantasía y orlada de un pequeño torcido de terciopelo color de capuchina. Cuello de terciopelo rayado. Mangas abolsadas de terciopelo color de capuchina con anchos puños ajustados de terciopelo rayado.

23. VESTIDO DE CEREMONIA, PARA ASISTIR Á UNA BODA, ETC., de raso negro con tornasol color de lila, con lazos Luis XV bordados de lila y oro. El vestido es de hechura princesa con cola de 1^m40 centímetros. El delantero está adornado por el borde de un fleco de azabache coronado de un bordado. La parte superior del cuerpo está adornada de dos tirantes bordados de azabache y con fleco; estos dos tirantes orlan una banda de encaje de Chantilly ajustada á la cintura con dos hebillas de brillantes y que cae hasta el borde de la falda. Camiseta de encaje de Chantilly. Cuello y adornos de galones bordados de azabache. Mangas de terciopelo color de lila con dobles bullones y puños ajustados de la misma tela de la falda. Unas escarapelas de raso negro sujetan los bullones. Capota de terciopelo color de lila bordada de azabache, adornada de alas de azabache y un penacho de plumas.

CRÓNICA GENERAL DE LA QUINCENA

MADRID

Algo más tranquilizados los ánimos por ir desapareciendo el recelo de las siempre dolorosas contingencias de la guerra, por más que su resultado fuera glorioso, así como por calmarse el temor de un nuevo desafuero anarquista, por más que los *compañeros* no sean tan numerosos en Madrid como en otros puntos de España, la gente se apercebe en estos días, siguiendo tradicional y arraigada costumbre, á proporcionarse dos alimentos, uno de esperanzas y por tanto con frecuencia ilusorio, otro positivo y substancioso.

El primero es, no precisamente el de la lotería de Navidad, sino el del premio mayor de la lotería, pues nadie juega, y bien sabe Dios y el gobierno que los que juegan son muchos, sino con la esperanza de alcanzar el gordo; el segundo, el de los manjares que en los días clásicos de Navidad han de consumir todos, grandes y pequeños, pobres y ricos.

Y como todo tiene su compensación en este mundo, si el alimento de esperanzas sale frustrado, en cambio contra un billete ó un talón inútil siempre hay un pavo, un capón ó un besugo á los que se saca perfectamente el jugo, y á la dureza de la suerte se opone la del turrón alicantino, que sólo pone á prueba los dientes y es mucho más dulce que la pérdida de una ilusión.

No relatemos el aspecto que Madrid presenta en estos días por ser cosa que ya hemos hecho otras veces, y porque basta presenciar el que ofrece nuestra ciudad para tener idea de aquel. La única nota algo saliente la ofrecerá el Nacimiento (ó pesebre que diríamos en Cataluña) que se ha montado en Palacio para entretenimiento del regio niño Alfonso XIII y que, construido por el Sr. Rivera, es una obra notable. Mide tres metros cuadrados de extensión y el conjunto está inteligentemente ajustado, en lo posible, al aspecto topográfico y á la indumentaria del país y de la época en que se efectuó el gran acontecimiento para el orbe cristiano.

Algunas familias de la sociedad elevada van saliendo de su apatía, y ya por los motivos al principio expuestos ó bien por exigirlo el período de fiestas en que entramos, han comenzado á

celebrar reuniones en sus casas. Tales son entre otras las de los viernes de la espléndida marquesa de Squilache, que por lo general empiezan con un suntuoso banquete; las de la marquesa de la Laguna, cuyos salones, por espacio de mucho tiempo cerrados, presentan hoy magnífico golpe de vista; de la marquesa de Alcañices, de la condesa de Aguilar de Inestrillas; de los vizcondes de la Villa de Miranda, que han inaugurado oficialmente su residencia de la calle de Serrano; de la marquesa de Navamorcuende, etc., etc. Es de esperar que otras muchas familias de la aristocracia sigan este ejemplo y que Madrid vuelva á ser, por lo menos en gran parte, la animada corte de otros años.

Se ha celebrado hace pocos días la anunciada boda entre la Srta. D.^a María del Pilar Carvajal, hija de los marqueses de Aguilafuente, y el marqués de Esquivel, hijo de la distinguida dama sevillana marquesa del mismo título y hermano de la duquesa de Tarifa.

La novia lucía un magnífico traje blanco, adornado con encajes. El marqués de Esquivel vestía el uniforme de maestrante de Sevilla. Apadrinaron á los novios la marquesa viuda de Esquivel y el duque de Abrantes, marqués de Sardeal.

Los desposados han marchado á Zaragoza, pues como la nueva marquesa de Esquivel se llama Pilar, ha querido hacer su primera visita de casada á la famosa Virgen patrona de Aragón. Desde aquella capital se trasladarán á nuestra condal ciudad.

En la elegante morada que ocupan los duques de Tetuán en la calle de Isabel la Católica se ha efectuado también el enlace de la hija mayor de éstos, la Srta. D.^a María de las Mercedes O'Donnell y Vargas, con el oficial de la Armada D. Federico Santiago. La bella figura de la novia aparecía ataviada con el traje blanco de rigor en tales casos, adornado con las simbólicas flores de azahar. Apadrinaron á los desposados la hermana política del novio y el duque de Tetuán. Andalucía es la región escogida por los recién casados para pasar su luna de miel.

—Las empresas teatrales siguen incansables en su meritorio afán de atraerse espectadores. En el Español se ha estrenado con brillante éxito el drama *Blancos y negros*, del que hablamos en nuestra revista anterior, y está proporcionando grandes entradas. En el Real se ha cantado, como nunca se había oído en aquel coliseo, la ópera *Tannhauser*, magistralmente interpretada por la Sra. Arkel y los Sres. De Marchi y Menotti. La zarzuela *Los Mostenses*, que en la noche de su estreno no satisfizo por completo á los habituales concurrentes del teatro de la Zarzuela, ha sufrido algunas modificaciones y cortes que la hacen ahora muy aplaudida, y en especial su música, debida al infatigable Chapí. La última comedia del Sr. D. José Echegaray, titulada *A la orilla del mar*, ha tenido asimismo un éxito bastante aceptable en el teatro de la Comedia.

En Lara se ha estrenado un juguete cómico en un acto, de D. Eusebio Sierra, titulado *La Sra. de Rodríguez*, el cual alcanzó excelente éxito por reunir todas las condiciones que necesita para lograrlo toda obra sin grandes pretensiones: acción interesante, aunque sencilla; caracteres bien presentados; diálogo fácil y en correcta prosa y profusión de chistes decentes.



12. - Traje de paseo

Además de los estrenos anunciados en nuestra anterior revista, háblase ya de otros, siendo de citar entre ellos el de la zarzuela *El Ángel de la guarda*, letra de Pina y Domínguez y música de Nieto, en el teatro de la Zarzuela; el de la comedia del señor Pérez Galdós, titulada *La de San Quintín*, en el de la Comedia; el de la obra en tres actos *La ciencia de los hombres*, de Linares Astray, en el Español, y el de *Silvia ó la garza herida*, comedia en dos actos de Miguel Echegaray, en el de Lara.

PARÍS

Todo el mundo se preparaba para disfrutar en lo posible de los mil y un atractivos que ofrece París durante el último mes del año ó para lucrar honradamente con ellos: las modistas y costureras no carecían de trabajo; los confiteros, los fabricantes de *bibé-lots* y de *nouveautés* de París, que en este mes de diciembre hacen su agosto, aguzaban



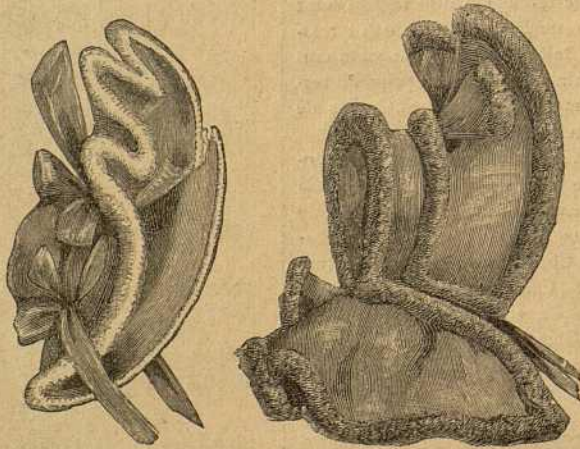
13.-Sombrero de fieltro de seda negra



A 14.-Jovencita de 12 á 14 años



17.-Niña de 12 años



15 y 16.-Capotas de criatura

su fértil ingenio para presentar novedades; las *étrennes* era la palabra que estaba en todos los labios, pronunciándola gozosos los unos por la esperanza de recibir las, no de muy buen grado los otros por la obligación de darlas; los teatros estaban animados; los pobres *camelots* hacían acopio de las baratijas, curiosas muchas de ellas, que en esta época del año expenden con preferencia por las calles de París, y se organizaban ya los árboles de Navidad en el seno del hogar doméstico, cuando un nuevo crimen anarquista ha venido á acibarar la alegría, á amornar la animación y á introducir el recelo y el temor en todas las clases de la población.

El explosivo arrojado por Vaillant en el mismo Palacio de la representación nacional ha causado en París un efecto tan de-

sastroso como el de la bomba arrojada en el Liceo de Barcelona, no tanto en cuanto á sus inmediatos destrozos, pues allí no ha habido cadáveres y sí sólo 50 ó 60 heridos, sino por lo que respecta al recelo y á la inseguridad, y como inmediata consecuencia por lo perniciosamente que ha influido en el bienestar de las clases trabajadoras que han visto por el pronto suspendidos muchos de los encargos que tenían y por tanto mermados sus ingresos.

Los teatros han sido los primeros en resentirse de esta nueva fechoría anarquista, y después las reuniones que en los salones empezaban á celebrarse.

Pero el pueblo parisiense, si es impresionable por el momento, olvida pronto, y mucho más si tiene en perspectiva una serie de fiestas en las que todas las familias participan, y ningunas tan principales,



18.-Niña de 12 años



B 19. - Chaqueta de felpa



C 20 y 21. - Niña de 12 años



D 22. - Niña de 10 años



23. - Vestido de ceremonia

puede decirse que las únicas, para los franceses como las de Navidad y principio de año.

Ya se anuncian algunas particulares, en las que, si los propósitos de su organización se llevan á cabo con arreglo al programa, no faltará esa nota original tras la que andan siempre los franceses en su fértil inventiva y en su afán de lo nuevo, pudiendo hacer mención entre otras de una *sui generis* de la cual se habla ya mucho en los salones.

Esta fiesta es la que la baronesa Morio de l'Isle dará á principios del próximo año en su morada para inaugurar la serie de sus brillantes recepciones.

El salón principal de su palacio de la calle de la Universidad será transformado en un bonito café-concierto, reproducción de uno de los más frecuentados por el pueblo de París, y en cuyo tablado varios aficionados del gran mundo se presentarán á cantar las *chansonnettes* más en boga, y todas las obras maestras de este repertorio especial.

Los espectadores estarán sentados, no en filas de sillones, sino alrededor de mesillas, y los refrescos y bebidas serán servidos por jóvenes de ambos sexos de la mejor sociedad, vestidos con el traje especial de los camareros y camareras de aquella clase de establecimientos.

La idea ha parecido tan *drole*, que se espera con afán la celebración de esta fiesta.

Así pues, es de esperar que cuando se publique esta revista la calma haya renacido y pasado el recelo y que se celebre el *veuillon* de Nochebuena, la Navidad y la entrada de año con el entusiasmo de siempre; que los salones vuelvan á abrirse, los teatros á verse concurridos y la vida de París, momentáneamente interrumpida en sus alegres manifestaciones, dé asunto para ocuparse de ella con mayor extensión y amenidad con que hoy podemos hacerlo.

LA NOCHEBUENA EN BARCELONA

A mi amiga Ramona L...

Me pides, cara Ramona, que te describa la escena que el día de Nochebuena se presencia en Barcelona. Ardua tarea me impones, mas tu deseo es mandato para mí, y por ser te grato allá van estos renglones.

Empezaré por decir que aquí no es costumbre usual la víspera de *Nadal* cenar tarde y no dormir; ni armar ruido atronador con zambombas y panderos, y cantos y gritos fieros, y redobles de tambor. Nada de eso: aquí la gente, dejando vano trasnoche, se apercibe en esa noche, satisfecha y diligente, los víveres á comprar que en santa paz y alegría consumirá al otro día en el doméstico hogar.

Según debes suponer, en una ciudad como ésta que á adelantada se apuesta con cuantas lo puedan ser, no faltan grandes mercados de férreas armazones, excelentes proporciones y bien aprovisionados. Penetra conmigo en uno y lo que allí observarás ha de recrearte más que vuestro ruido importuno. No te arredre el gran gentío que lo inunda en confusión, ni uno que otro pisotón de padre y muy señor mío. Pasa adelante arrostrando empujones y codazos, y esgrime á tu vez los brazos para seguir avanzando.

Ya estamos dentro; repara, si tu oído lo tolera, cuál reina en la plaza entera animación y algazara. ¡Qué gozosa baraunda! ¡Qué variedad en el traje, en el porte, en el lenguaje de esa masa tan profunda! Aquí se habla en castellano, allá se oye el catalán ó el francés ó el alemán, el inglés ó el italiano; que en esta hermosa ciudad, Babel de justo renombre, halla todo honrado hombre hidalga hospitalidad.

Observa con cuál porfía el astuto vendedor, aturdiendo al comprador, pregona su mercancía con hiperbólico encomio que causa risa al oírle: casi logra persuadirle que lo da todo de momio; mas nota con qué elocuencia le increpa, denigra y aja, si desdeñoso rebaja del género la excelencia.

Oye qué alegre rumor causa en el tajo el cuchillo, las pesas en el platillo y el oro en el mostrador.

Pero avanza, no te pares; contempla ahora embebecida la abundancia desmedida de heterogéneos manjares; y alaba á la Providencia que los afanes prolijos recompensa de sus hijos con tan pródiga clemencia.

Dirígete hacia este lado y en mesas con travesaños mira esos bultos extraños de color amoratado. Aunque cadáveres yertos los que de allí penden sean, las miradas se recrean en contemplar esos muertos. Pavos de ambos sexos son que, llamativos y orondos, parecen, por lo redondos, fallecidos de hinchazón; mas cuando se hayan de abrir, su redondez viene á menos, que el aire, de que están llenos con maña, tiende á salir.

Son pollos de carnes finas, son veteranos capones de robustos espolones, y son gansos y gallinas. Despojados ya con arte de su plumoso vestido, les queda sólo adherido un plumero en cierta parte. Todos fríos, mantecosos, exangües y macilentos, con coágulos sangrientos, lívidos y... apetitosos.

A otro lado — y por doquiera — puestos que, en masas informes,

ostentan cuartos enormes de buey, carnero ó ternera: gran incentivo sin duda para todo el que en su mesa sigue la costumbre inglesa de comer la carne cruda, y que esas lonjas al ver, y en los beefsteaks al pensar que de ellas puede sacar, se relame de placer.

Ven á ese departamento en que oyes tal gritería: esa es la pescadería. Detente en ella un momento si el gentío lo permite, y banastas rebosantes verás de los habitantes del imperio de Anfritre. No puede darse mayor profusión; acaso el mar se ha propuesto hoy secundar el afán del pescador; y pródigo al par que bueno, le ofrece en sus oleadas las especies más variadas que encierra en su húmedo seno.

¡Mira qué hermosos salmones!, ¡qué besugos y qué rayas!, ¡qué lenguados, qué palayas, qué ostras y qué mejillones!

Junto á la fresca corvina la langosta encubertada, ó la morena atigrada, ó la azulada sardina.

Junto á la anguila ondulante, la merluza, el rico mero, la sepia, el pulpo tan fiero cual de aspecto repugnante.

Sin estudios zoológicos, el vendedor de pescado clasifica con cuidado los géneros ictiológicos, y perdiéndose de vista por lo listo, en sus funciones capaz es de dar lecciones al mejor naturalista. Y en lo que toca á pulmón y á voz sonora y vibrante, con él no se halla cantante que admita comparación.

Deja ya el reino animal y vamos á ver ahora los productos que atesora la plaza en el vegetal. Si Neptuno con largueza provee hoy á Barcelona, no le va en zaga Pomona en ostentar su riqueza; y en cofines, en cajones, en cestillos, á granel, y entre calado papel puedes ver sus gratos dones. Desde los sabrosos frutos de las zonas tropicales hasta los de las glaciales todos nos dan sus tributos. Si quieres frutas jugosas, hay la pera azucarada, el melón de pulpa helada y naranjas olorosas; dorados racimos de uva, verdes ó rojas manzanas, y también piñas indianas, y hasta plátanos de Cuba.

Si más de tu gusto son las secas, entre esa masa puedes escoger sin tasa castañas de Marañón, avellanas y piñones, almendras, cascabelillos, ciruelas-pasas, membrillos y rizados orejones.

Ven al centro del mercado y te crearás por cierto de pronto llevada á un huerto de hortalizas pertrechado. No á capazos ni á manojos, sino á carros, aquí vienen las plantas por las que tienen las mujeres siempre anteojos; y el matizado verdor que aquí vemos reunido como jamás lo ha tenido la paleta de un pintor; las hermosas tintas variadas á las que añaden riqueza el fulgor y la viveza de mil y mil luminarias que con abundancia tal brillan en quinqués, mecheros, faroles y candeleros y en arañas de cristal, dan á todo un colorido, un aspecto tan riente, que hasta el más indiferente lo contempla sorprendido.

¿Te quieres ya retirar? A la gente ahí agolpada echa antes una ojeada, que no te habrá de pesar. Ve allí, junto al repostero de una fonda, que afanoso tanto artículo costoso compra á fuerza de dinero, al artesano sencillo que se ha de dar por contento con un pollo macilento ó un misero gazapillo; junto á la dama hacendosa, un tanto experta y ladina,

que sus compras examina de un engaño recelosa, á la modesta consorte de un empleado que, astuta, con el vendedor disputa regateando el importe del pavo que condimenta por sí misma con cuidado y con orgullo fundado en limpia mesa presenta; y junto á la cocinera de familia acomodada que, aturdida ó descuidada, compra de cualquier manera, y lo que le piden paga, sin perjuicio de cobrar lo que no le hacen pagar, pues sisando es una plaga, al desdichado indigente que anda de aquí para allá juntando lo que le da la caridad de la gente; pues en fiesta tan bendita no cabe en alma cristiana dejar que uno sufra gana en tanto que otro se ahita.

Aquí de molde viniera una tesis filosófica ó moral ó psicológica, pero inoportuno fuera comentar hoy el contraste que ahora estamos presenciando; conque así, vamos andando y con lo dicho te baste.

Demos un breve paseo por las Ramblas y las calles. También lo que al paso halles te servirá de recreo.

No se ve una cara seria; todos gozosos transitan, y unos las tiendas visitan y otros recorren la feria. De objetos mil son aquéllas artística exposición, á la vez que tentación del que se aproxima á ellas; pues la rica pedrería, cuadros y muebles valiosos, y los chismes caprichosos de la actual bisutería; los relojes, las alhajas, las sedas y tafetanes, los dulces y mazapanes puestos en lujosas cajas, que de las luces al brillo vense en tanto escaparate, son del deseo acicate y tormento del bolsillo.

La feria, que sólo el nombre tiene de tal, es tan sosa que no se encuentra allí cosa nueva, ni nada que asombre. Juguetes extravagantes de madera ó de cartón, que han salido del cajón en cien ferias semejantes; caballos que causan risa, monos de formas horribles, y muñecas imposibles, muy peinadas y en camisa; puestos de loza y cristal, de quincalla y baratijas, unas de Francia, otras hijas de la industria nacional; mesas de libros provechosos, pringosos, descabalados, y con los folios surcados por estudiosos insectos; básculas para pesarse, si un perro grande se echa; tiros de pistola y flecha; jabones para lavarse; de Agramunt y de Jijona turrones duros, vetustos, que teniendo extraños gustos, sólo el precio los abona; dátiles alicantinos causantes de indigestiones, pirámides de melones que en gran parte son pepinos; aves vivas que á millares se traen de todo rincón, poniendo á contribución Cataluña y Baleares; véndense, y con esto acabo, en pavos malos ó buenos, cincuenta mil por lo menos, lo cual no es moco de pavo.

A esto en suma se reduce la feria, que en su favor tiene para el vendedor el lucro que le produce.

Por fin, completa esta noche la animación en las vías, los ómnibus y tranvías, tanto carro, tanto coche, tanto brioso caballo, y ya más tarde, la gente, que no siempre reverente va á oír la misa del Gallo previa papeleta. Luego empieza la desbandada, y antes de la madrugada la ciudad queda en sosiego.

Y ahí tienes, cara Ramona, mal bosquejada la escena que el día de Nochebuena se presencia en Barcelona.

MANUEL ARANDA

NARRACIONES ORIENTALES

POR CARLOS J. MANSFORD

EL VALLE DEL JASPE Y LA LLUVIA DE ESTRELLAS

I

— ¡Eso es maravilloso!, exclamó Denviers. ¡Mira aquel punto, Haroldo!, añadió señalando una espe-



— Esa mujer debe estar loca

cie de alta cordillera que se elevaba con majestuosa grandiosidad desde el valle volcánico del río Lar.

Seguí con la vista la dirección indicada por mi amigo, y durante un momento no pude manifestar mi sorpresa con palabras por el espectáculo que se ofrecía á mis ojos.

— Esa mujer debe estar loca, murmuró al fin; un paso en falso, y hasta una ráfaga de viento, sería suficiente para precipitarla de cabeza al valle convertida en una masa informe.

— Y sin embargo, dijo Hassán, que estaba con nosotros mirando desde la altura del paso del Aftcha, solamente así podría esa mujer conseguir el reposo que tanto necesita y olvidar sus desgracias.

Al decir esto el árabe, notóse en su voz cierta entonación melancólica que nos extrañó; pero no quisimos preguntarle nada por el pronto, aunque sabíamos que hasta entonces nos había dicho siempre la verdad.

Después de estar algunos días en Petra, habíamos continuado nuestro viaje hacia el Este otra vez, y no tardamos en llegar al gran paso, donde nos deteníamos en aquel momento, en el corazón de Persia, país donde encontraríamos seguramente amplia compensación del largo y triste viaje emprendido después de nuestra última aventura en Arabia.

A causa del sofocante calor, hacíamos nuestras jornadas desde la hora de ponerse el sol hasta el amanecer, y durante el día permanecíamos en el interior de la magnífica tienda de lona que Hassán nos había proporcionado al entrar en Persia, aconsejándonos que dejásemos la de piel de camello que nos había preservado del sol en Arabia.

Al llegar al pie del paso habíamos encontrado un árabe nómada que nos vendió dos caballos negros del Afghán; además teníamos ya dos mulas, en una de las cuales montaba Hassán, destinándose la otra para la conducción de nuestros bagajes.

Grandioso espectáculo fué el que se ofreció á nuestra vista cuando contemplamos desde el paso la nevada cumbre del Demavend, destacándose en lontananza, y la plateada corriente del Lar, que se deslizaba por el valle á nuestros pies; mientras que alrededor de nosotros se elevaban altas cimas, separadas por precipicios á cada lado del lugar que ocupábamos en aquel momento.

A la luz de la luna que iluminaba la grandiosa cordillera, veíase una mujer, cuyo abundante cabello flotaba sobre la espalda; sus facciones, aunque de

color aceitunado, eran hermosas, y sus ojos negros y brillantes. Llevaba vestido blanco, sujeto en el talle por un ancho cinturón, que brillaba á la luz del astro de la noche produciendo un efecto singular, sin duda por estar adornado de algunas piedras preciosas. La expresión melancólica del rostro de aquella mujer parecía convenir con la observación de Hassán.

— ¿Pero conoces tú su historia?, preguntó Denviers, refiriéndose á las palabras que antes había pronunciado Hassán.

— Los hijos del desierto de Arabia que conocen á fondo estos países de Oriente habrán oído sin duda referir la historia de esa mujer; pero no estaría bien que los sunnee, como verdaderos adoradores y creyentes de Mahoma, hablasen de los odiados sheahs.

Ya sabía yo que árabes y persas se disputaban con celosa envidia el mérito de ser verdaderos adoradores del Profeta, pues Hassán no había rehusado nunca satisfacer nuestra curiosidad cuando podía hacerlo. Por otra parte, Denviers había observado que cuando el árabe no tenía datos de que hacer mención, sabía inventarlos para completar una historia; pero nosotros sabíamos distinguir entre lo verdadero y lo falso.

— Vamos, Hassán, dijo Denviers, supongo que el Profeta no tendrá inconveniente en que oigamos la historia de esa mujer y en que nos digas qué la induce á separarse de ese modo de los lugares habitados por su raza.

Al oír esto, el rostro del guía tomó una expresión más grave y resuelta.

— No hablaré de los falsos sheahs, contestó casi con enojo. Preguntad vosotros mismos á esa infeliz lo que deseáis saber.

Miré con sorpresa al guía, y después á mi amigo, y dije á este último:

— No trates de combatir sus preocupaciones faná-



Comenzó á descender por el flanco de la montaña

ticas, pues no convendría indisponernos con él, y ahora menos que nunca. Bien mirado, Hassán nos ha sido siempre muy fiel, y por este concepto me parece que muy pocos hombres de su tribu habrían hecho otro tanto...

Me interrumpí de pronto al notar que la mujer nos había observado. Dejó escapar un grito lastimero, como si fuese un animal perseguido, y comenzó á descender por el flanco de la montaña. Entonces experimenté como un vértigo al verla cogerse con sus

delicadas manos á las proyecciones de la montaña, desliziéndose á veces por pendientes casi perpendiculares. Mi compañero y yo nos apeamos al punto, contemplando con asombro aquel espectáculo.

— Escucha, Haroldo, díjome Denviers; estoy seguro de que en la historia de esa mujer hay algún hecho tan curioso como interesante; y la circunstancia de que Hassán no quiera decirnos nada, contrariamente á lo que acostumbra, me confirma en mi opinión. Intenciones me dan de franquear el precipicio por este lado y salir al encuentro de esa mujer cuando llegue al valle.

Me acerqué al borde de la superficie pedregosa que formaba el paso por donde habíamos llegado hasta allí, y al mirar el precipicio no pude menos de estremecerme.

— Dudo mucho, repuse, que pudieras llegar vivo al fondo; paréceme que no nos faltarán aventuras en otra parte, y que por lo tanto no debemos arriesgarnos en tan peligroso descenso. No obstante, yo también quisiera oír la historia de esa mujer, y si tú te empeñas en bajar, te seguiré.

Al oír esto Denviers se volvió hacia el árabe, que al parecer se interesaba poco en nuestra conversación.

— Podrás esperarnos aquí, díjole, hasta que hayamos llegado al valle. Después dirígete hacia Demavend, y cuando hayas recorrido la distancia de cuatro millas, planta nuestra tienda en el sitio más conveniente. Allí nos reuniremos contigo, si no nos ocurre ningún percance, mañana al amanecer.

El árabe inclinó la cabeza sin pronunciar palabra, y cruzóse de brazos para observarnos mientras acometíamos nuestra loca empresa.

Pocos momentos después, Denviers se deslizaba poco á poco por el flanco del precipicio. Yo dirigí una mirada á la mujer, que se hallaba entonces á unas doscientas varas más abajo de nosotros, y después, resuelto á no abandonar á mi amigo, comencé á seguirle; á pesar de la cautela con que procedíamos, más de una vez nos resbalamos entre las asperezas, mientras que los guijarros y los salientes de roca laceraban nuestras manos y pies, pues nos habíamos descalzado para asegurarnos mejor en los puntos de apoyo. No sé cuánto tiempo se empleó en el descenso; mas hallándonos amenazados de muerte á cada momento, cada minuto nos parecía una eternidad.

A mitad del camino, mi compañero propuso que nos detuviéramos en un fragmento de cornisa de la montaña para tomar aliento, y desde allí, nuestros ojos buscaron á la mujer. Aun estaba á bastante distancia de nosotros, pero evidentemente nos habíamos acercado mucho más, y aunque poco á poco, estrechábase el espacio que nos separaba.

— Llegaremos al valle tan pronto como ella, dijo Denviers. Terrible es nuestro esfuerzo; mas ahora es preciso seguir adelante, porque sería imposible volver.

Cinco minutos después mi amigo continuó su descenso, y cuando estuvo á unas veinte varas de mí, comencé á bajar también.

Completamente extenuados y con los huesos doloridos llegamos al fin al valle, donde, como hombres que acaban de escapar de la muerte, nos estrechamos la mano. Después mi amigo propuso cruzar el valle en dirección al sitio á que la mujer llegaba en aquel momento.

Al divisarnos la desconocida, y comprendiendo sin duda que íbamos en su persecución, comenzó á gritar, huyendo por el valle; pero como la seguíamos de cerca, vímosla desaparecer por una especie de boquete de una roca, abierto sin duda por la acción de los elementos ó por algún rayo. Por allí nos introdujimos también, y pocos minutos después nos encontramos en un segundo valle, donde divisamos de nuevo la fugitiva.

La mujer se detuvo al llegar á cierto sitio, olvidando al parecer que la perseguíamos. Tan extraño era el paisaje que nos rodeaba y tan singular la escena, que vacilábamos en seguir adelante para hablar á la fugitiva, y ocultándonos en una depresión del terreno, observamos el rostro de la mujer, que nos pareció más hermosa aún en medio de las maravillas del valle.

Mi amigo me consultó en voz baja sobre el mejor medio para trabar conversación con la mujer sin atemorizarla, y por último resolvimos esperar que algún incidente nos permitiera hacerlo así.

(Continuará)

SECCION DE ANUNCIOS.—A. LORETTE, RUE DE CAUMARTIN, 61. PARIS

PAPEL ANTI-ASMATICOS BARRAL CIGARROS
 PRESCRITOS POR LOS MEDICOS CELEBRES
 EL PAPEL O LOS CIGARROS DE BARRAL
 Dispans con INSTANTANEAMENTE los Accesos.
 DE ASMA Y TODAS LAS SUFOCACIONES.

FOMOUZE-ALBESPEYRES
 78, Faub. Saint-Denis
 PARIS
 y en todas las Farmacias.

JARABE DE DENTITION
 FACILITA LA SALUDA DE LOS DIENTES PREVIENE O HACE DESAPARECER
 Los SUFRIMIENTOS y todos los ACCIDENTES de la PRIMERA DENTITION
EXIASE EL SELLO OFICIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS
 LA FAMA DEL **LABARRE** DEL DR. **DELABARRE**

PUREZA DEL CUTIS
 — LAIT ANTÉPHELIQUE —
LA LECHE ANTEPÉLICA
 pura é mezclada con agua, disipa
 PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
 SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
 ARRUGAS PRECOSES
 EFLORESCENCIAS
 ROJECES
 y conserva el cutis limpio y terso
 24, Boulevard de Sébastopol

CARNE, HIERRO y QUINA
 El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
VINO FERRUGINOSO AROUD
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la carne, el hierro y la quina constituye el reparador mas energético que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Emagrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordena y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el Vigor, la Coloración y la Energía vital.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS
 EXIASE el nombre y la firma **AROUD**

PAPEL WLINSI
 Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
 Depósito en todas las Farmacias
 PARIS, 81, Rue de Seine.

Jarabe de Digital de LABELONYE contra las diversas Afecciones del Corazon, Hydropeasias, Toses nerviosas; Bronquitis, Asma, etc.
 Empleado con el mejor éxito
 El mas eficaz de los Ferruginos contra la Anemia, Clorosis, Empeoramiento de la Sangre, Debilidad, etc.
Gragreas al Lactato de Hierro de GÉLIS & CONTÉ
 Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.
Hemostático el mas PODEROSO que se conoce, en pocion ó en inyeccion ipodermica.
Gragetas hacen mas fácil el labor del parto y detienen las pérdidas.
Medalla de Oro de la S^{ad} de F^{ia} de Paris
LABELONYE y C^{ia}, 99, Calle de Aboukir, Paris, y en todas las farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
 Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
 PREMIO DEL INSTITUTO AL D^r CORVISART, EN 1856
 Medallas en las Exposiciones Internacionales de PARIS - LYON - VIENA - PHILADELPHIA - PARIS
 1867 1872 1873 1876 1878
 EN EMPLEO CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS DISPEPSIAS GASTRITIS - GASTRALGIAS DIGESTION LENTAS Y PENOSAS FALTA DE APETITO Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
 BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. . . de PEPSINA BOUDAULT
VINO . . . de PEPSINA BOUDAULT
POLVOS. . . de PEPSINA BOUDAULT
 PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine y en las principales farmacias.

MEDICACION ANALGÉSICA
Solucion y Comprimidos DE EXALGINA DE BLANCARD
JAQUECAS COREA REUMATISMOS DOLORES NEURALGICOS, DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS.
 El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento
CONTRA EL DOLOR
 PARIS, rue Bonaparte, 40

GRANO DE LINO TARIN en todas las FARMACIAS
 ESTREÑIMIENTOS, CÓLICOS. - La caja: 1 fr. 30.

APIOL de los D^{tes} JORET & HOMOLLE
 El APIOL cura los dolores, retrasos, suprasiones de las Estras, así como las pérdidas. Pero con frecuencia es falsificado. El APIOL verdadero, unico eficaz, es el de los inventores, los D^{tes} JORET y HOMOLLE.
 MEDALLAS Exp^{ta} Univer^s LONDRES 1862 - PARIS 1869
 Far^m BRIANT, 150, rue de Rivoli, PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
 Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sars PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
 Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS.

Enfermedades del Estómago
 Digestiones débiles, Gastralgia, Anemia, Dispepsia, Pérdida del Apetito, Vómitos, Diarrea crónica
ELIXIR GREZ
 TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
 Empleado en todos los Hospitales - Medallas de Oro y Diplomas de Honor
 PARIS - P. GREZ, 34, rue La Bruyère, y en las Farmacias.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS**
 no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el causancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimen os y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el te. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
 con BISMUTHO y MAGNESIA
 Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
 Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno Francés y a firma de J. FAYARD.
 Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

LIQ^{OR} del D^r LAVILLE GOTA REUMATISMOS
 Especifico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.
 F. COMAR e HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS
 VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT
 Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias
 El JARABE DE BRIANT recomendado desde su principio, por los profesores Laënnec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. VERDADERO CONFITE PECTORAL, con base de goma y de abaholes, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno á su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS.

CARNE y QUINA
 El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energético.
VINO AROUD con QUINA
 Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! con los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos.
 Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precavar la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al vino de Quina de Aroud.
 Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmo, 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.
 SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
 EXIASE el nombre y la firma **AROUD**

VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA preparado con bismuto
 El mejor y mas célebre polvo de tocador
 por Ch. Fay, perfumista
 9, Rue de la Paix, PARIS

